# Комбайни 1450 CWS, 1450 WTS, 1550 CWS и 1550 WTS

**(Сериен № 070001 - 070075)**

**(Сериен № 070086- )**

# РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ
## Комбайни 1450 CWS, 1550 CWS, 1450 WTS и 1550 WTS

**(Сериен № 070001 - 070075)**

**(Сериен № 070086- )**

**OMCQ70487 Издание G7 (BULGARIAN)**

**John Deere Horizontina**

**Европейска версия**

LITHO IN BRAZIL

DCY

OMCQ70487

# Увод

## Предговор

ПРОЧЕТЕТЕ ТОВА РЪКОВОДСТВО внимателно, за да се запознаете с правилната експлоатация и обслужване на машината. Ако процедурите не се следват, може да се получат наранявания или повреди на машината. Настоящото ръководство за експлоатация и стикерите върху машината могат да се поръчат и на други езици (свържете се дилъра на John Deere).

ТОВА РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ Е неразделна част от машината и трябва да остане към нея при продажба.

Мерките в настоящето ръководство са дадени както в метрични единици така и съответните американски мерни единици. Използвайте само подходящи резервни части и съединителни елементи. Метричните и цоловите болтове и винтове може да налагат ползването на метрични и цолови инструменти.

Посоките “ДЯСНО” И “ЛЯВО” се определят по отношение на посоката на движение на машината напред.

НАНЕСЕТЕ P.I.N. (идентификационен номер на продукта) на раздел спецификации или идентификационни номера. Запишете прецизно всички номера, за да улесните откриването на машината в случай на кражба. Тези номера са нужни и при поръчка на части от дилъра на John Deere. Пазете идентификационните номера на сигурно място извън машината.

РЕГУЛИРАНЕТО НА КОЛИЧЕСТВОТО ВПРЪСКВАНО ГОРИВО НАД ПРЕДПИСАНИТЕ от производителя норми или други непозволени промени за увеличаване на мощността, водят до анулиране на гаранцията на машината.

ПРЕДИ ДОСТАВКАТА НА МАШИНАТА, дилърът е извършил обстоен преглед. Машината е въведена в експлоатация след като дилърът е извършил съответната техническа подготовка. Дилърът наблюдава машината през първите няколко часа от работата. Преди да се навършат 600 моточаса или 12 месеца, насрочете следпродажбен преглед с вашия дилър за настройване на машината за оптимална работа.

Тази машина е проектирана само за експлоатация при нормални земеделски или подобни дейности (“ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ”). Всяка друга употреба се смята за нарушение на предназначението. Производителят не носи отговорност за произтичащи това щети или наранявания и риска се поема единствено от потребителя. Спазването на предписаните от производителя начини за експлоатация, обслужване и ремонт е от първостепенно значение за правилната употреба.

ТАЗИ МАШИНА ТРЯБВА ДА СЕ ЕКСПЛОАТИРА, обслужва и ремонтира единствено от лица, които са запознати с всичките специфични характеристики и са обучени за съответните правила за безопасност (с цел избягване на злополуки). Мерките за безопасност, всички общоприети правила за техническа безопасност и медицински изисквания, както и правилата за движение по пътищата, трябва винаги да се спазват. Всяка самоволно направена промяна по машината, освобождава производителя от отговорността за произтеклите от това щети или наранявания.

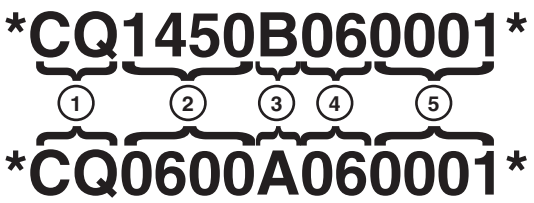
ML70882,0000516 –11–06JUN05–1/1

## Значение на символите от серийния номер на машината

| Значение на символите от серийния номер на машината | | |
|---|---|---|
| 1 | Код на завода | **CQ** - произведен в Хоризонтина<br>**NW** - произведен в Каталао<br>**BM** - произведен в Монтенегро |
| 2 | Модел на машината | |
| 3 | Код за серията | A, B, C ... |
| 4 | Година на производство | 06, 07, 08, 09, 10 ... |
| 5 | Сериен номер | 0001, 0002, 0003, 0004 ... |

Всеки модел има свой собствен сериен номер. Серийният номер започва от 0001 с първата произведена машина за всяка година.

Всеки модел има и код за серията на машината. Този код се променя, когато има значителни промени в конфигурацията на машината.




CQ266870 –UN–06MAR06

*Примерни серийни номера*

ML70882,0000943 –11–30MAY06–1/1

# Съдържание


Страница

**Идентификационни изгледи**

Комбайни описани в това ръководство . . . . . 00-1

**Безопасност**

Запознайте се с указанията за безопасна работа . . . . . 05-1
Следвайте указанията за безопасна работа . . . . . 05-1
Научете предупредителните знаци . . . . . 05-2
Предотвратявайте безконтролно задвижване на машината . . . . . 05-2
Проверете безопасността на машината . . . . . 05-2
Съобразявайте се с правилата за движение по пътищата . . . . . 05-3
Използване на предупредителни светлини и средсва . . . . . 05-3
Бъдете подготвени за аварийни ситуации . . . 05-3
Спазвайте мерките за безопасност при боравене с гориво - Избягвайте пожари . . . . . 05-4
Носете предпазно облекло . . . . . 05-4
Не качвайте пътници и деца на машината . . . 05-4
Използвайте предпазен колан . . . . . 05-5
Внимавайте за електрическите жици . . . . . 05-5
Предпазни капаци . . . . . 05-5
Стойте настрана от хедера . . . . . 05-5
Транспортиране на комбайна с камион . . . . . 05-6
Управлявайте комбайна безопасно . . . . . 05-6
Транспортиране с прикачен хедер . . . . . 05-6
Използване на баласт за сигурен контакт със земята . . . . . 05-7
Приберете разтоварващия шнек на зърнения бункер . . . . . 05-7
Паркирайте машината безопасно . . . . . 05-7
Работете само в добре проветрени помещения . . . . . 05-8
Практикувайте безопасна поддръжка . . . . . 05-8
Обслужвайте машината безопасно . . . . . 05-9
Подпирайте машината по подходящ начин . . . . 05-9
Двупозиционен бутон за блокиране при транспорт . . . . . 05-9
Отстранявайте насъбраните растителни остатъци . . . . . 05-10

Страница

Използвайте подходящо оборудване за вдигане . . . . . 05-10
Обслужване на двигателя . . . . . 05-10
Избягвайте течностите под високо налягане . . . . . 05-11
Спазвайте законите за опазване на околната среда . . . . . 05-11
Предпазване от експлозия на акумулатора . . . . . 05-12
Боравете с акумулаторите безопасно . . . . . 05-12
Предотвратявайте изгаряния с киселини . . . 05-13
Почистване на зърнения бункер и отстраняване на задръствания . . . . . 05-14
Пазете ръцете си настрана от ножовете . . . 05-14
Безопасна работа със сечката . . . . . 05-14
Безопасно обслужване на гумите . . . . . 05-15
Охлаждаща течност . . . . . 05-15
Авариен изход . . . . . 05-16
Преди заваряване или нагряване отстранете боята от обработваното място . . . . . 05-16
Обслужвайте хидравличните акумулатори безопасно . . . . . 05-17
Пазете доказателствата за собственост . . . 05-17
Дръжте машините на сигурно място . . . . . 05-18
Използване на предпазен ключодържател . . . . . 05-18

**Предупредителни стикери**

Знаци за безопасност . . . . . 10-1
Ръководство за експлоатация . . . . . 10-1
Ремонт и обслужване . . . . . 10-1
Теглич за ремарке . . . . . 10-1
Стълба за кабината и работната платформа . . . . . 10-2
Пожарогасител . . . . . 10-2
Капаци на наклонената камера . . . . . 10-2
Под наклонената камера . . . . . 10-3
Разтоварващ шнек . . . . . 10-3
Ляв страничен капак, привод на сламотръсите и вентилатора . . . . . 10-3


**Продължение, виж следващата страница**

*Всички информации, изображения и технечески данни в това издание отговарят на най новото ниво в момента на публикация. Конструкционни промени могат да бъдат направени по всяко време и без огласяване.*

COPYRIGHT © 2007
DEERE & COMPANY
European Office Mannheim
All rights reserved
A John Deere ILLUSTRUCTION® Manual

**Страница**

Сечка и разпръсквач . . . . . 10-4
Сечка . . . . . 10-4
Достъп до задната стълба и сервизната платформа . . . . . 10-5
Десен предпазен капак . . . . . 10-5
Капак на реверса . . . . . 10-5
Места за подлагане на крик . . . . . 10-6
Гайки на предните колела . . . . . 10-6
Гайки на задните колела . . . . . 10-6
Транспортиране на комбайна . . . . . 10-7
Капак на елеватора за неовършано зърно . . . 10-7
Капак на сламотръсите . . . . . 10-7
Разширение на зърнения бункер . . . . . 10-7
Зърнен бункер . . . . . 10-8
Двойни колела . . . . . 10-8
Радиоантена . . . . . 10-8

**Контролни органи и уреди**

Общо разположение на контролните органи и уреди . . . . . 15-1
Главна конзола . . . . . 15-2
Подлакътна конзола . . . . . 15-3
Функции на бутоните на многофункционалния лост . . . . . 15-4
Странична колона . . . . . 15-5
Конзола над главата . . . . . 15-6
Кормилна колонка . . . . . 15-7
Видове бутони . . . . . 15-8
Бутон за блокиране при транспорт (червен) . . . . . 15-8
Бутон “АВАРИЙНО СПИРАНЕ” . . . . . 15-9
Бутон за включване на сепаратора (със заключване) . . . . . 15-9
Бутон за изсушаване на огледалата . . . . . 15-9
Бутон за включване на хедера (застопоряващ се) . . . . . 15-10
Бутон за завъртане на разтоварващия шнек (със средно положение) . . . . . 15-11
Бутон за изсушаване на челното стъкло . . . 15-11
Копче за автоматичните обороти на мотовилото (DIAL-A-SPEED™) . . . . . 15-12
Регулиране на оборотите на мотовилото . . 15-13
Бутон за напречно завъртане на хедера и хоризонтално преместване на мотовилото . . . . . 15-14
Лост за предавките . . . . . 15-14
Копче за вентилатора в кабината . . . . . 15-15
Копче за хладилната ниша . . . . . 15-15
Бутон - климатична инсталация/отопление . . . . . 15-16
Бутон за умивателя на предното стъкло . . . 15-16
Бутон за чистачката на предното стъкло . . 15-17

**Страница**

Бутон за електрическо регулиране на огледалата . . . . . 15-17
Бутон за оборотите на двигателя . . . . . 15-17
Бутон за хлабината на контрабарабана . . . . 15-18
Бутон за оборотите на вършачния барабан . . . . . 15-18
Бутон за оборотите на вентилатора . . . . . 15-19
Бутон за включване на разтоварващия шнек (застопоряващ се) . . . 15-20
Бутон за клаксона . . . . . 15-20
Контактен ключ . . . . . 15-21
Наклонена камера/реверс на наклонената камера . . . . . 15-22
Електрическо регулиране на дефлекторите на сечката . . . . . 15-23
Бутон за задното предаване - 1450/1550 (опция) . . . . . 15-23

**Индикаторни лампи и монитори**

Индикаторни лампи . . . . . 20-1
Индикатор за аварийно спиране . . . . . 20-2
Индикатор за налягането на маслото в двигателя . . . . . 20-2
Индикатор за температурата на двигателя . . . . . 20-2
Индикатор за паркинг-спирачката . . . . . 20-2
Индикатор за температурата на хидростатичното масло . . . . . 20-3
Индикаторна лампа за задръстване . . . . . 20-3
Индикатор за оборотите на сечката . . . . . 20-3
Индикатор на елеватора за неовършано зърно . . . . . 20-4
Индикатор на сламотръсите . . . . . 20-4
Индикатор за нивото на горивото . . . . . 20-4
Индикатор на елеватора за чисто зърно . . . . 20-5
Индикатор на вентилатора . . . . . 20-5
Индикатор на филтъра на хидравликата . . . . 20-5
Индикатор на вършачния барабан . . . . . 20-6
Индикатор за температурата на постъпващия в двигателя въздух . . . . . 20-6
Индикатор на въздушния филтър на двигателя . . . . . 20-6
Индикатор на алтернатора . . . . . 20-7
Индикатор за пълен на 3/4 зърнен бункер . . . 20-7
Индикатор на зърнения бункер (пълен) . . . . . 20-7
Индикатор за разтоварващия шнек . . . . . 20-7
Индикатор на двойното предаване - 1450/1550 . . . . . 20-8
Индикатор на климатика (високо налягане) . . . . . 20-8


**Продължение, виж следващата страница**

**Страница**

Индикатор за посоката на разпръскване на сламата . . . . . 20-8
Горивомер . . . . . 20-8
Аналогов индикатор за височината на хедера . . . . . 20-9
Температура на охлаждащата течност . . . . . 20-9
Аналогов манометър в предния ляв ъгъл на кабината . . . . . 20-9
Монитор за диагностика на електрониката на двигателя . . . . . 20-10
Монитор “INFO-TRAK”™ . . . . . 20-10
Функции на монитора “INFO-TRAK” . . . . . 20-11
Сверяване на часовника . . . . . 20-12
Код за динамичния радиус при търкаляне . . 20-12
Въвеждане на данни за машината . . . . . 20-14
Алармен праг за вършачния барабан . . . . . 20-15
Алармен праг за вентилатора . . . . . 20-15
Информация от монитора “INFO-TRAK”™ за сервизното обслужване . . . . . 20-16
Предварителни настройки на комбайна . . . . . 20-16
Включване на таблото за контрол на загубите . . . . . 20-16
Предупредителен панел за ниски обороти на валовете . . . . . 20-17
Табло за контрол на загубите . . . . . 20-18
Регулиране на чувствителността на таблото за загубите . . . . . 20-19
Настройване на потенциометрите на таблото за загубите . . . . . 20-19
Промяна на скоростта на движение спрямо показанията на таблото за загубите . . . . . 20-20
Проверка на системата за контрол на загубите . . . . . 20-21
Брояч на площта . . . . . 20-22
Функции на бутоните . . . . . 20-23
Смяна на езика и мерната система . . . . . 20-23
Проверка на ожънатата площ . . . . . 20-24
Настройване на радиуса на гумите . . . . . 20-24
Настройване на ширината на хедера . . . . . 20-25
Настройте импулсите . . . . . 20-26
Настройване на датата и часа . . . . . 20-27
Изтриване на ожънатата площ . . . . . 20-28
Смяна на паролата . . . . . 20-29

**Осветителна система и светлини**

Бутон за габаритните светлини и транспортните фарове . . . . . 25-1
Бутон за дълги светлини . . . . . 25-1
Индикатор за дългите светлини . . . . . 25-1
Транспортни фарове . . . . . 25-1

**Страница**

Бутон за работните фарове - на покрива на кабината и на разтоварващия шнек . . . . . 25-2
Работни фарове на покрива и разтоварващия шнек . . . . . 25-2
Ключ за работните фарове на платформата и стойките на огледалата . . . 25-3
Работни фарове на платформата и огледалата . . . . . 25-3
Бутон за въртящата се сигнална лампа . . . . . 25-4
Бутон за лампата в зърнения бункер . . . . . 25-4
Осветление в двигателно отделение . . . . . 25-5
Лампа в зоната на ситата . . . . . 25-5
Бутон за аварийните светлини . . . . . 25-6
Лост за мигачите . . . . . 25-6
Задни мигачи, габарити и “СТОП” светлини . . . . . 25-6

**Кабина**

Стълба за кабината . . . . . 30-1
Позиции на стълбата за кабината . . . . . 30-1
Миене на прозорците на кабината, обслужване на фаровете и чистачката . . . 30-2
Сензор за наличие на оператор в седалката . . . . . 30-3
Регулиране на подлакътника . . . . . 30-3
Десен подлакътник . . . . . 30-3
Десен подлакътник - надлъжно регулиране . . . . . 30-4
Седалка с въздушна възглавница . . . . . 30-4
Допълнителна седалка . . . . . 30-5
Седалка
Предпазен колан . . . . . 30-5
Ниша за документи . . . . . 30-6
Хладилна ниша . . . . . 30-6
Регулиране на наклона и височината на волана . . . . . 30-6
Пожарогасител . . . . . 30-7
Работа с крачните спирачки . . . . . 30-7
Паркинг-спирачка . . . . . 30-7
Освобождаване на паркинг-спирачката . . . . 30-8
Слънцепредпазна щора . . . . . 30-8
Огледала . . . . . 30-8
Вътрешно осветление на кабината . . . . . 30-8

**Предварителни проверки**

Ежедневни проверки . . . . . 35-1
Ниво на двигателното масло. . . . . 35-1
Ниво на маслото в хидравликата . . . . . 35-1
Ниво на маслото в хидростатиката . . . . . 35-2

**Продължение, виж следващата страница**

**Страница**

Ниво на охлаждащата течност на двигателя . . . . . 35-2
Ниво на горивото . . . . . 35-2
Спирачна течност . . . . . 35-3
Резервоар на чистачката . . . . . 35-3
След продължително съхранение . . . . . 35-3
Гуми . . . . . 35-3
Горивна система . . . . . 35-4
Смазване на комбайна . . . . . 35-4

**Експлоатация на двигателя**
Разработване на двигателя . . . . . 40-1
Правила за безопасност при стартиране на двигателя . . . . . 40-1
Преди да запалите двигателя . . . . . 40-2
Подайте контакт . . . . . 40-2
Работа в тропиците . . . . . 40-2
Стартиране на двигателя . . . . . 40-3
Индикатор за налягането на маслото в двигателя . . . . . 40-3
Подгряване на двигателя . . . . . 40-4
Стартиране на двигателя с помощен акумулатор . . . . . 40-4
Спиране на двигателя . . . . . 40-5
Загасване на двигателя . . . . . 40-5

**Работа и транспортиране на комбайна**
Транспортиране на комбайна с камион . . . . . 45-1
Управление . . . . . 45-1
Включване на предавка . . . . . 45-2
Движение на преден и заден ход . . . . . 45-2
Сигнал за заден ход . . . . . 45-3
Избягвайте прегряването на хидростатичната система . . . . . 45-3
Правила при транспорт . . . . . 45-4
Теглич за ремарке . . . . . 45-4
Теглене на ремарке . . . . . 45-5
Транспортиране на собствен ход . . . . . 45-5
Теглене на комбайна . . . . . 45-6
Работа с комбайна . . . . . 45-7

**Колела, мостове и допълнителен баласт**
Затягане на гайките на колелата . . . . . 50-1
Поддръжка на гумите . . . . . 50-1
Безкамерни гуми . . . . . 50-1
Монтиране на гуми . . . . . 50-2
Монтиране на предните колела . . . . . 50-3
Поставяне на задните колела . . . . . 50-4
Смяна на гумите . . . . . 50-4
Места за подпиране при повдигане на комбайна . . . . . 50-5
Сходимост на задния мост . . . . . 50-5

**Страница**

Регулиране на колеята и височината на задния мост - комбайни с двойно предаване . . . . . 50-6
Налягане на въздуха в гумите . . . . . 50-8
Тежести . . . . . 50-8

**Регулиране и работа**
Експлоатация на комбайна . . . . . 55-1
Отделяне на зърното . . . . . 55-2
Почистване на зърното . . . . . 55-2
Транспортиране на зърното . . . . . 55-3
Откриване на проблемите . . . . . 55-3
Регулиране на вършачния барабан и контрабарабана . . . . . 55-4
Регулиране на оборотите на вентилатора . . 55-5
Регулиране на ситата . . . . . 55-6
Твърде много неовършани класове . . . . . 55-6
Система за компенсиране на наклона . . . . . 55-7
Причини за загубата на зърно . . . . . 55-7
Загуби от хедера . . . . . 55-7
Загуби от вършачния апарат . . . . . 55-8
Загуби от отделящата система . . . . . 55-8
Загуби от почистващата система . . . . . 55-8
Обща информация за намаляването на загубите . . . . . 55-9
Измерване на загубите и изчисляване на процента загуби . . . . . 55-10
Намаляване на загубите на зърно . . . . . 55-12
Оценка на качеството на зърното . . . . . 55-12
Обща информация за настройките на комбайна . . . . . 55-13
Таблица с основните настройки на комбайна . . . . . 55-14
Регулиране хлабината на контрабарабана . . . . . 55-15
Подготовки преди жътва на друга култура . . . . . 55-16
Подготовки за жътва на зърнени култури . . 55-16
Подготовки за жътва на царевица . . . . . 55-16
Подготовки за жътва на маслодайни култури . . . . . 55-16
Позиция на рязане при твърди хедери от серии 300 и 600 . . . . . 55-17
Автоматично (АКХ) при твърди хедери от серия и 600 . . . . . 55-18
“Плаване” при твърди хедери серии 300 и 600 . . . . . 55-19

**Наклонена камера**
Предпазител . . . . . 60-1


**Продължение, виж следващата страница**

**Страница**

Прикачване на хедера към наклонената камера . . . . . 60-1
Проверка на нивелирането на хедера . . . . . 60-2
Хидравлични връзки - наклонена камера серия 300 . . . . . 60-2
Комбиниран куплунг на наклонена камера серия 600 . . . . . 60-3
Регулиране на плаващия барабан - наклонена камера серия 300 . . . . . 60-4
Регулиране на плаващия барабан - наклонена камера серия 600 . . . . . 60-5
Регулиране на ъгъла на челната рамка на наклонената камера . . . . . 60-5
Обтягане на верижно-планковия транспортьор - наклонена камера серия 300 . . . . . 60-5
Обтягане на верижно-планковия транспортьор - наклонена камера серия 600 . . . . . 60-6

**Овършаваща система, отделяне и почистване**

Преден капак за инспекция на вършачния барабан . . . . . 65-1
Страничен капаци за инспекция на вършачния барабан . . . . . 65-1
Отваряне на каменоуловителя . . . . . 65-2
Планки на вършачния барабан . . . . . 65-2
Въртене на вършачния барабан на ръка . . . . . 65-3
Работа с двудиапазонния редуктор на оборотите на вършачния барабан . . . . . 65-3
Пасване на контрабарабана и вършачния барабан . . . . . 65-4
Регулиране на удължението на контрабарабана . . . . . 65-4
Специални планки на битера . . . . . 65-4
Отражател на вършачния барабан . . . . . 65-5
Монтирате на затварящите планки при контрабарабан със зъби . . . . . 65-5
Комплект за жътва на ориз . . . . . 65-6
Регулиране на страничната хлабина между зъбите на вършачния барабан и контрабарабана . . . . . 65-7
Планки за затваряне на контрабарабан със зъби . . . . . 65-7
Типове сламотръси . . . . . 65-8
Гребени на сламотръсите . . . . . 65-8
Завеса при сламотръсите . . . . . 65-9
Регулиране на лагерите на сламотръсите . . . 65-9
Рамена и мотовилки на ситата . . . . . 65-10
Почистваща система . . . . . 65-10
Класова наставка . . . . . 65-11
Регулиране на ъгъла на класовата наставка . . . . . 65-11

**Страница**

Система за компенсиране на наклона на терена . . . . . 65-12
Сваляне на класовата наставка . . . . . 65-12
Сваляне на горното сито . . . . . 65-12
Сваляне на тавата за улавяне на зърното . . . . . 65-13
Почистване на ситата . . . . . 65-13
Регулиране на тавата за улавяне на зърното . . . . . 65-13
Тръскаща дъска . . . . . 65-14
Регулиране на посоката на въздушния поток . . . . . 65-14
Специален комплект за царевица . . . . . 65-14

**Сечка и разпръсквач**

Сечка . . . . . 70-1
Отклоняваща преграда на сечката . . . . . 70-1
Предпазни мерки при включване на сечката . . . . . 70-1
Изключване на сечката . . . . . 70-2
Смяна на ножовете на сечката . . . . . 70-2
Регулиране на контраножовете на сечката . . . . . 70-3
Смяна на контраножовете на сечката . . . . . 70-3
Намаляване на оборотите на сечката . . . . . 70-4
Транспортно и работно положение на дефлекторните шини на сечката . . . . . 70-5
Регулиране на отражателните шини на дефлектора . . . . . 70-5
Регулиране на шините на дефлектора . . . . . 70-6
Привод на разпръсквача за плява . . . . . 70-6
Регулиране на оборотите на разпръсквача . . . . . 70-7
Работно положение на разпръсквача . . . . . 70-7
Транспортно положение на разпръсквача . . . 70-7
Напречно завъртане на разпръсквача . . . . . 70-8
Регулиране на ъгъла на разпръскване на разпръсквача . . . . . 70-9

**Пълнене и разтоварване на зърнения бункер**

Наблюдателен отвор на зърнения бункер . . . . 75-1
Елеватор за чисто зърно и елеватор за неовършано зърно . . . . . 75-1
Обтягане на веригата на елеватора за неовършано зърно . . . . . 75-1
Напречни шнекове . . . . . 75-2
Капак на зърнения бункер . . . . . 75-2
Разширение на зърнения бункер . . . . . 75-2
Достъп до зърнен бункер с разширение . . . . . 75-3
Капаци на напречните шнекове в бункера . . . 75-3
Горен капак на елеватора за чисто зърно . . 75-3


**Продължение, виж следващата страница**

Страница

Регулиране на веригата на елеватора за чисто зърно . . . . . 75-4

**Гориво, масла и смазки, охлаждаща течност**
Спазвайте мерките за безопасност при боравене с гориво - Избягвайте пожари . . . . . 80-1
Пълнене на горивния резервоар . . . . . 80-1
Дизелово гориво . . . . . 80-2
Био-дизелово гориво . . . . . 80-4
Охлаждаща течност за дизелови двигатели . . . . . 80-6
Масло за разработване на дизелови двигатели . . . . . 80-8
Масло за дизелови двигатели . . . . . 80-9
Не се използва . . . . . 80-10
Мазилни свойства на дизеловото гориво . . 80-10
Трансмисионно масло . . . . . 80-11
Масло в хидравличната система . . . . . 80-12
Грес . . . . . 80-13
Съхранение на смазочни материали . . . . . 80-13
Алтернативни и синтетични смазочни материали . . . . . 80-14
Използвайте оригинални резервни части John Deere . . . . . 80-14

**Периодично обслужване и смазване**
Места за обслужване - ежедневно . . . . . 85-2
Места за обслужване - първите 10 моточаса . . . . . 85-4
Места за обслужване - всеки 10 моточаса . . 85-6
Места за обслужване - първите 50 моточаса . . . . . 85-8
Места за обслужване - всеки 50 моточаса . . . . . 85-10
Места за обслужване - първите 100 моточаса . . . . . 85-14
Места за обслужване - всеки 100 моточаса . . . . . 85-16
Места за обслужване - всеки 200 моточаса . . . . . 85-18
Места за обслужване - всеки 250 моточаса . . . . . 85-20
Места за обслужване - всеки 500 моточаса . . . . . 85-22
Места за обслужване - след 1000 моточаса . . . . . 85-24
След края на всеки жътвен сезон . . . . . 85-26
Ремъци . . . . . 85-27
Вериги . . . . . 85-27

**Обслужване - Двигател**
Избягвайте течностите под високо налягане . . . . . 90-1

Страница

Не променяйте горивната система . . . . . 90-1
Кутия за инструменти . . . . . 90-2
Достъп до двигателя . . . . . 90-2
Двигателно отделение . . . . . 90-3
Проверка на нивото на маслото в двигателя . . . . . 90-3
Смяна на маслото и филтъра на двигателя . . 90-4
Горивна система . . . . . 90-5
Капачка на горивния резервоар . . . . . 90-5
Почистване на водоотделителя . . . . . 90-6
Източване на водата от грубия горивен филтър . . . . . 90-6
Смянна на грубия горивен филтър . . . . . 90-7
Смяна на горивния филтър . . . . . 90-7
Обезвъздушаване на горивната система . . . . 90-8
Проверка на горивонагнетателните дюзи . . . . 90-8
Охладителна, изпускателна и въздухоподаваща системи . . . . . 90-9
Смянна на охлаждащата течност . . . . . 90-10
Смяна на термостата . . . . . 90-12
Проверка обтягането на ремъка на вентилатора на двигателя . . . . . 90-13
Смяна на ремъка на вентилатора на двигателя . . . . . 90-14
Почистване на въртящия се екран, масления радиатор, кондензера на климатика и радиатора на двигателя . . . . 90-14
Смяна на ремъка на въртящия се екран . . . . 90-15
Смяна на ремъка на вентилатора на двигателя . . . . . 90-16
Регулиране на рейката на въртящия се екран . . . . . 90-16
Смяна на почистващия гребен на въртящия се екран . . . . . 90-16
Сваляне на въздушния филтър на двигателя . . . . . 90-17
Почистване и проверка на грубия филтър . . . 90-18
Монтиране на компонентите на въздушния филтър . . . . . 90-19
Турбокомпресор . . . . . 90-20
Проверка на демпфера на коляновия вал . . . . 90-20
Замасяване на двигателя . . . . . 90-20

**Обслужване - Система за сгъстен въздух**
Резервоар за сгъстен въздух . . . . . 95-1
Маркуч за сгъстен въздух и използване на сгъстен въздух . . . . . 95-1
Обтягане на ремъка на компресора за сгъстен въздух . . . . . 95-1
Смяна на маслото на въздушния компресор . . 95-2

**Продължение, виж следващата страница**

**Страница**

**Обслужване - Трансмисия/предпазители**

Отваряне на десния страничен капак . . . . . 100-1
Отваряне на левия страничен капак . . . . . 100-1
Отваряне на капака на вентилатора . . . . . 100-2
Отваряне на капака на долната шайба на вършачния барабан . . . . . 100-2
Отваряне на капака на приводната шайба на сечката и разпръсквача . . . . . 100-2
Отваряне на капака на привода на хедера . . . . . 100-3
Обтягане на приводните вериги . . . . . 100-3
Регулиране на ремъка на хидравличната помпа . . . . . 100-4
Регулиране на предпазния съединител на наклонената камера . . . . . 100-4
Привод на хедера от наклонената камера . . . 100-4
Смяна на приводния ремък на наклонената камера . . . . . 100-5
Регулиране на обтягането на веригата на хидравличния реверс на наклонената камера . . . . . 100-6
Смяна на приводния ремък на вършачния апарат . . . . . 100-6
Регулиране на водача на ремъка на вършачния апарат . . . . . 100-7
Регулиране на хидравличния вариатор на оборотите . . . . . 100-7
Подготовка за смяна на ремъка на вариатора на вършачния барабан . . . . . 100-8
Сваляне на приводния ремък на вариатора на вършачен барабан без редуктор на оборотите . . . . . 100-9
Сваляне на приводния ремък на вариатора на вършачен барабан с редуктор на оборотите . . . . . 100-10
Регулиране на ремъка на сламотръсите . . . 100-10
Регулиране обтягането на ремъка на сламотръсите . . . . . 100-11
Регулиране на предпазния съединител на сламотръсите . . . . . 100-11
Регулиране обтягането на ремъка на вариатора на вентилатора . . . . . 100-11
Смяна на ремъка на вариатора на вентилатора . . . . . 100-11
Регулиране на ремъка на елеватора за неовършано зърно . . . . . 100-12
Регулиране на съединителя на елеватора за неовършано зърно . . . . . 100-12
Регулиране на привода на шнека за неовършано зърно . . . . . 100-12
Регулиране на предпазния съединител на елеватора за чисто зърно . . . . . 100-13

**Страница**

Ремък на елеватора за чисто зърно . . . . . 100-13
Регулиране на приводната верига на горния шнек на зърнения бункер . . . . . 100-13
Отваряне капака на привода на разтоварващия шнек . . . . . 100-14
Регулиране на веригите на разтоварващия и напречните шнекове на бункера . . . . . 100-14
Регулиране водача на ремъка на привода на разтоварващия шнек . . . . . 100-15
Регулиране на веригата на разтоварващия шнек . . . . . 100-15
Обтягане на ремъка на междинния привод на сечката . . . . . 100-16

**Обслужване - Електрическа система**

Предпазване от експлозия на акумулатора . . . . . 105-1
Сваляне на акумулатора . . . . . 105-1
Почистване на акумулаторите . . . . . 105-1
Зареждане на акумулатора . . . . . 105-2
Съхранение и боравене с акумулаторите . . . 105-2
Ключ-маса . . . . . 105-2
Поставяне и свързване на акумулатора . . . . . 105-3
Използване на помощен акумулатор . . . . . 105-3
Обтягане на ремъка на алтернатора . . . . . 105-4
Стартер . . . . . 105-4
Електронни платки . . . . . 105-5
Изваждане на главната електрическа кутия . . . . . 105-6
Достъп до платката с релета и диоди . . . . . 105-6
Гнездо за проверка на предпазителите . . . . 105-6
Реле на стартера . . . . . 105-7
Платка с релета и диоди . . . . . 105-7
Платка с релета и предпазители . . . . . 105-8
Електромагнитни хидравлични клапани (главна хидравлика) . . . . . 105-9
Електромагнитни хидравлични клапани (второстепенна хидравлика) . . . . . 105-10
Кодове за грешки при монитор “INFO-TRAK”™ . . . . . 105-11
Кодове за грешки на системата за автоматичен контрол на хедера . . . . . 105-12
Процедури за тестване на хедера . . . . . 105-13
Процедури за предварително калибриране на системата за автоматично управление на хедера (АКХ) . . . . . 105-16
Калибриране на системата за автоматично управление (АКХ) при хедери 600 - стъпка по стъпка . . . . . 105-17


**Продължение, виж следващата страница**

Страница

Калибриране на плаването при твърди хедери серии 300 и 600 . . . . . 105-18
Позиции на ключетата на платката за контрол на оборотите на мотовилото . . . 105-21
Светодиоди на платката за оборотите на мотовилото (кодове за грешки) . . . . . 105-21

**Обслужване - Хидравлична система**
Избягвайте течностите под високо налягане . . . . . 110-1
Достъп през задната стълба . . . . . 110-1
Описание на хидравличната система . . . . . 110-2
Тройна хидравлична помпа . . . . . 110-3
Предпазни клапани на блока с хидравлични клапани . . . . . 110-3
Функции на блока с хидравлични клапани . . . . . 110-4
Регулиране на скоростта на вдигане и спускане на хедера . . . . . 110-5
Смяна на хидравличното масло и филтъра . . 110-5
Смяна на хидравличното масло . . . . . 110-6
Хидроакумулатори . . . . . 110-7

**Обслужване - Хидростатика и спирачки**
Спирачна система . . . . . 115-1
Регулиране на крачните спирачки . . . . . 115-2
Паркинг спирачка . . . . . 115-2
Компоненти на хидростатичното задвижване . . . . . 115-3
Смяна на маслото и филтъра на хидростатиката . . . . . 115-4
Смяна на маслото в крайните редуктори . . . 115-5
Смяна на трансмисионното масло . . . . . 115-6
Регулиране на затягането на лагерите на вала на крайните редуктори . . . . . 115-7

**Обслужване - Климатик/отопление**
Компоненти на климатичната инсталация . . 120-1
Компоненти на отоплението . . . . . 120-2
Регулируеми вентилационни отвори . . . . . 120-3
Обтягане на ремъка на компресора на климатика . . . . . 120-4
Ниво на хладилния агент . . . . . 120-4
Ключ за ниско налягане . . . . . 120-5
Ключ за високо налягане . . . . . 120-5
Почистване на кондензера на климатика . . . 120-5
Филтри на кабината . . . . . 120-5
Сваляне на въздушния филтър на кабината . . . . . 120-6
Почистване на въздушните филтри на кабината . . . . . 120-6

Страница

Сваляне на рециркулационния филтър на кабината . . . . . 120-7
Въздухозаборник . . . . . 120-7
Маркуч за отвеждане конденза на климатика . . . . . 120-7

**Съхранение**
В края на сезона . . . . . 125-1
В края на сезона - двигател . . . . . 125-2
В края на сезона - климатична инсталация . . . . . 125-2
Разконсервиране на комбайна за работа . . . 125-3
Разконсервиране на комбайна - двигател . . . . . 125-3
Разконсервиране на комбайна - климатична инсталация . . . . . 125-4
Разконсервиране на комбайна - двойно предаване . . . . . 125-4

**Технически данни**
Технически данни . . . . . 130-1
Работни обороти . . . . . 130-3
Активен сепаратор - WTS . . . . . 130-3
Двойно предаване - 1450/1550 (опция) . . . . . 130-4
Конфигурация на колелата . . . . . 130-4
Размери на комбайна . . . . . 130-5
Инструкции за безопасност при монтиране на допълнителни електрически и електронни уреди и/или компоненти . . . . . 130-7
Затягащи моменти при метрични съединителни елементи . . . . . 130-8
Затягащи моменти при унифицирани цолови съединителни елементи . . . . . 130-9
Декларация за съответствие . . . . . 130-10

**Серийни номера**
Типови табелки . . . . . 135-1
Сериен номер на комбайна . . . . . 135-1
Сериен номер на двигателя . . . . . 135-1
Сериен номер на трансмисията . . . . . 135-2
Сериен номер на двойното предаване . . . . . 135-2

**Сервизът на John Deere спестява време**
Резервни части John Deere . . . . . IBC-1
Правилните инструменти . . . . . IBC-1
Добре обучен технически персонал . . . . . IBC-1
Навременно обслужване . . . . . IBC-1

# Идентификационни изгледи

## Комбайни описани в това ръководство

CQ203751 –UN–29AUG06

Това ръководство съдържа информация за комбайни **1450 CWS, 1550 CWS, 1450 WTS и 1550 WTS**.

| Отправките в това ръководство за: | Се отнасят само за следните модели: |
|---|---|
| 1450 CWS | само 1450 CWS |
| 1550 CWS | само 1550 CWS |
| 1450 WTS | само 1450 WTS |
| 1550 WTS | само 1550 WTS |
| 1450 CWS/WTS | 1450 CWS и 1450 WTS |
| 1550 CWS/WTS | 1550 CWS и 1550 WTS |
| CWS | 1450 CWS и 1550 CWS |
| WTS | 1450 WTS и 1550 WTS |
| Информация без конкретен модел | Всички комбайни |

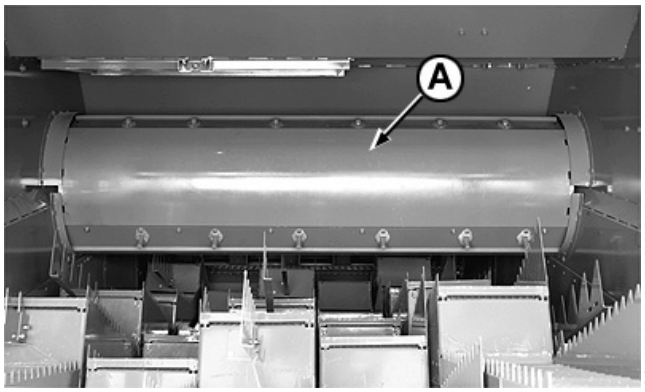
**Продължение, виж следващата страница** ML70882,00009A2 –11–29MAY06–1/2

**Комбайни WTS**

Изключителната технология на John Deere, “Walker Tine Separator” (WTS), осигурява оптимална производителност на сламотръсните комбайни, особено при работа в тежки за отделяне на зърното условия.

Зелените и жилави стебла се отделят лесно от зърното при наличието на активен сепаратор (Power Separator™).

Палците на активния сепаратор имат за цел да разпръснат сламата по сламотръсите, подобрявайки отделянето.




**A—Активен сепаратор**

ML70882,00009A2 –11–29MAY06–2/2

# Безопасност

## Запознайте се с указанията за безопасна работа

Това е символ предупреждаващ за опасност. Когато върху машината или в настоящото ръководство видите този символ, внимавайте за потенциални наранявания.

Следвайте препоръчаните предпазни мерки, както и общите правила за безопасна работа.

T81389 –UN–07DEC88

DX,ALERT –11–29SEP98–1/1

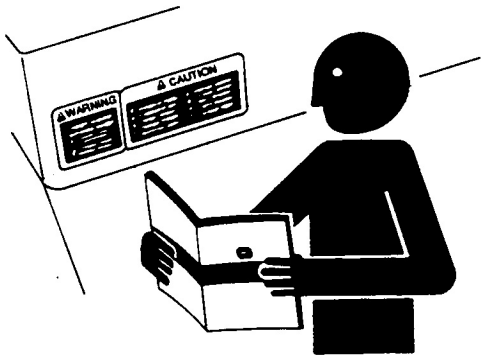
## Следвайте указанията за безопасна работа

Прочетете внимателно всички съдържащи се в това издание указания за безопасност, както и поставените по машината предупредителни знаци. Поддържайте предупредителните знаци в добро състояние. Подменете липсващите или повредени предупредителни знаци. Уверете се, че новите компоненти и резервни части имат валидните за момента предупредителни знаци. Резервни предупредителни знаци могат да се закупят от дилъра на John Deere.

Изучете начина за работа с машината, както и начина на употреба на контролните органи. Не допускайте експлоатация на машината от необучени лица.

Винаги поддържайте машината в добро работно състояние. Непозволените изменения могат да се отразят отрицателно на работата, безопасността и живота на машината.

Ако не разбирате някоя част от настоящото ръководство и се нуждаете от помощ, свържете се с дилъра на John Deere.




TS201 –UN–23AUG88

DX,READ –11–03MAR93–1/1

## Научете предупредителните знаци

Заедно със символа предупреждаващ за опасност се използват и предупрежденията - DANGER (ОПАСНОСТ), WARNING (ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ) или CAUTION (ВНИМАНИЕ). С думата ОПАСНОСТ се означават най-големите опасности.

На места със конкретни опасности се поставят предупредителни знаци ОПАСНОСТ или ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Означенията ВНИМАНИЕ съдържат общи предупреждения. Използваните в настоящото ръководство предупреждения ВНИМАНИЕ насочват вниманието върху указанията за безопасна работа.

TS187 –11–08SEP03

DX,SIGNAL –11–03MAR93–1/1

## Предотвратявайте безконтролно задвижване на машината

Предотвратете възможни наранявания или смъртоносни злополуки поради безконтролно задвижила се машина.

Не стартирайте двигателя чрез включване на късо на клемите на стартера. При шунтиране на електрическите вериги, машината ще стартира дори ако е включена на скорост.

НИКОГА не стартирайте двигателя ако не се намирате в кабината. Стартирайте двигателя само от мястото на водача, като лостът за скоростите е в неутрално положение или на паркинг позиция.

TS177 –UN–11JAN89

DX,BYPAS1 –11–29SEP98–1/1

## Проверете безопасността на машината

Преди да използвате машината, винаги проверявайте дали отговаря на всички пътнотранспортни и общи правила за безопасност.

AG,GG05155,9 –11–22JAN99–1/1

## Съобразявайте се с правилата за движение по пътищата

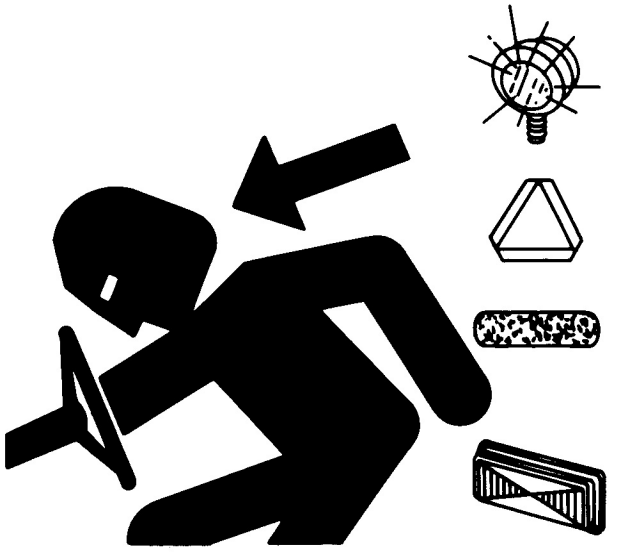
**ВНИМАНИЕ: При движение по пътищата, винаги спазвайте правилата за движение.**

AG,GG05155,8 –11–13MAR02–1/1

## Използване на предупредителни светлини и средсва

Внимавайте за сблъсъци с други участници в движението по пътищата, с бавно движещи се трактори с прикачен или теглен инвентар, както и със самоходни машини. Проверявайте често за движение отзад, по-специално на завой, и използвайте мигачи.

Използвайте денонощно фаровете, аварийните светлини и мигачите. Следвайте местните разпоредби за осветяване и маркиране на инвентара. Поддържайте осветителните средства и маркировките добре видими, чисти и в добро работно състояние. Подменяйте или ремонтирайте повреденото или липсващо осветление или маркировки. От дилъра на John Deere може да закупите предупредителни светлини за прикачен инвентар.



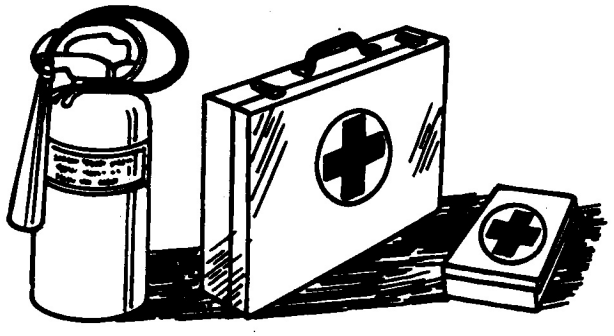

DX,FLASH –11–07JUL99–1/1

## Бъдете подготвени за аварийни ситуации

Бъдете подготвени за пожар.

Съхранявайте пожарогасителя и аптечката за първа помощ на леснодостъпно място.

Оставете до телефонния си апарат спешните номера на лекари, бърза помощ, болница и пожарна.




DX,FIRE2 –11–03MAR93–1/1

## Спазвайте мерките за безопасност при боравене с гориво - Избягвайте пожари

Внимавайте при боравене с гориво: то е лесно запалимо. Никога не пушете или работете с открит пламък или искри в близост да машината докато зареждайте с гориво.

Преди зареждане с гориво винаги гасете двигателя. Зареждайте резервоара за гориво само на открито.

Предотвратявайте пожари, като почиствате машината от замърсявания, грес и други остатъци от смазка. Почиствайте винаги разлятото гориво.

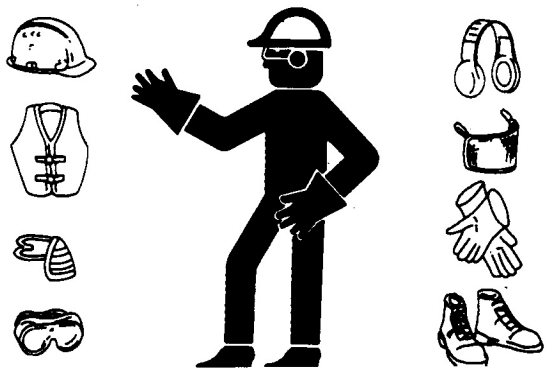
TS202 –UN–23AUG88

DX,FIRE1 –11–03MAR93–1/1

## Носете предпазно облекло

При работа носете плътно прилягащо облекло и съответстващи на изпълняваните дейности лични защитни средства.

Безопасното управление на машината изисква пълно внимание от страна на водача. При работа с машината не носете слушалки за слушане на радио или музика.



TS206 –UN–23AUG88

DX,WEAR2 –11–03MAR93–1/1

## Не качвайте пътници и деца на машината

На машината има право да се намира само водачът. Не качвайте пътници на машината освен за обучение или тестове.

За пътниците съществува опасност от наранявания, като например изпадане от машината. Освен това пътниците пречат на видимостта на водача и по такъв начин застрашават безопасността.

При работещ двигател, не се допуска качването на деца на машината дори и в кабината на комбайна.

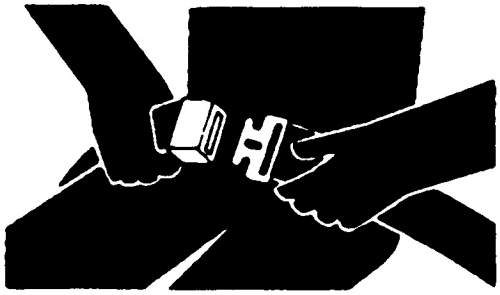
Допълнителната седалка трябва да се ползва само от обучаеми или при тестване.

TS253 –UN–23AUG88

ML70882,00004A3 –11–19JUL04–1/1

## Използвайте предпазен колан

Използвайте предпазен колан, когато управлявате комбайна или седите на допълнителната седалка.



H47137

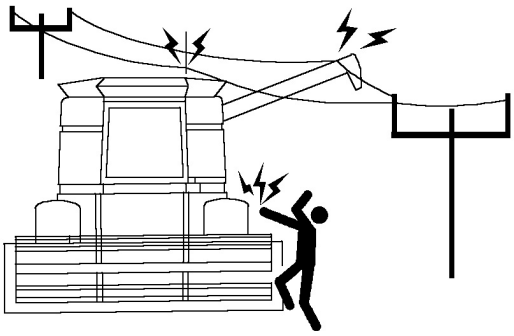
H47137 –UN–25OCT95

HX,STSSA,I –11–22JUL99–1/1

## Внимавайте за електрическите жици

Преди транспорт по пътищата, приберете разтоварващия шнек и затворете капаците на бункера.

Свалете антената в транспортно положение, защото тя може да закачи нисковисящи жици и да получите сериозен токов удар.



H52022 –UN–14APR99

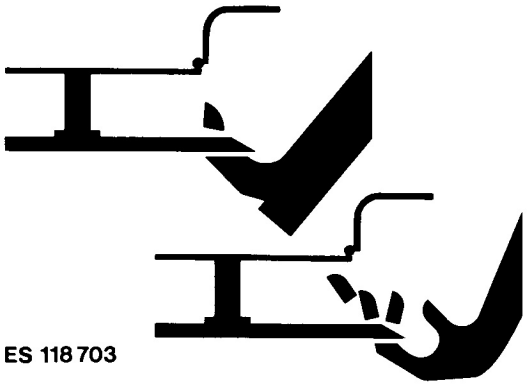
HX,STSSA,D –11–22JUL99–1/1

## Предпазни капаци

Винаги поддържайте на място всички предпазни капаци. Уверете се, че те са правилно поставени.

Преди сваляне на някой от предпазните капаци, винаги изключвайте сепаратора, спирайте двигателя и изваждайте ключа.

Внимавайте ръце, крака и дрехи да не попадат в обсега на задвижвани детайли.



ES 118 703

ES118703 –UN–21MAR95

CQ,SGCADISP –11–13MAR02–1/1

## Стойте настрана от хедера

Ножовете, целошнекът и мотовилото не могат да бъдат прикрити с предпазители поради естеството на работата им. По време на работа стойте настрана от тези движещи се елементи. Преди сваляне на предпазните капаци, винаги изключвайте сепаратора, спирайте двигателя и изваждайте ключа.

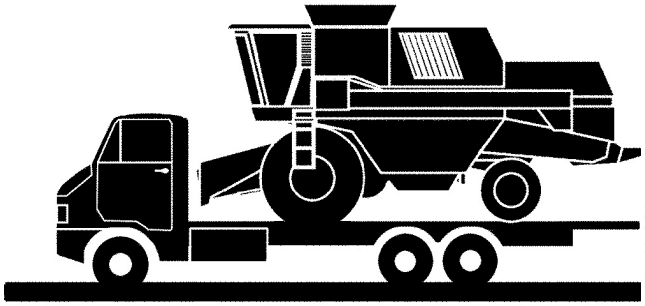
ES 118 704

ES118704 –UN–21MAR95

CQ,SGCAPLATA –11–13MAR02–1/1

## Транспортиране на комбайна с камион

Когато транспортирате комбайна с камион, затворете и привържете добре страничните капаци, за да не се отворят случайно.



CQ203970 –UN–09APR01

**CQ203970**

CO03622,0000061 –11–13MAR02–1/1

## Управлявайте комбайна безопасно

При маневриране с машината, внимавайте за деца в близост до комбайна. Осигурете си добра видимост.

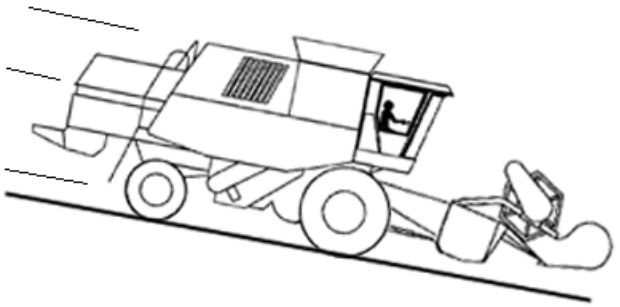
Съобразявайте скоростта си с терена. Избягвайте острете завои при изкачване и спускане.

Проверете дали приспособленията са добре монтирани.

Особено внимавайте, когато се движите с прикачена хедерна количка.

При управление на машината по наклони или по неравна повърхност, както и при опасни маневри, намалете скоростта на движение. Включете на по-ниска предавка при движение по стръмен наклон. Никога не спускайте наклон по инерция.

Избягвайте дупките, канавките и препятствията, които могат да доведат до преобръщане на комбайна, особено по склоновете.

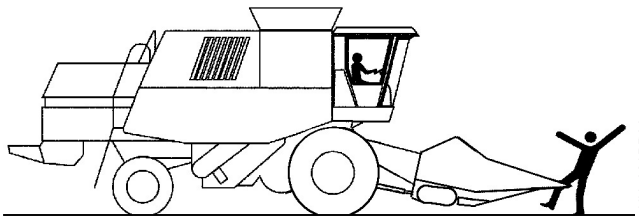


CQ221200 –UN–27NOV03

ML70882,00003F8 –11–28NOV03–1/1

## Транспортиране с прикачен хедер

Преди да се придвижвате по пътищата, трябва да повдигнете хедера. Той не трябва да пречи на видимостта. Автоматичното управление на хедера трябва да е заключено.



CQ203760 –UN–06APR01

**CQ203760**

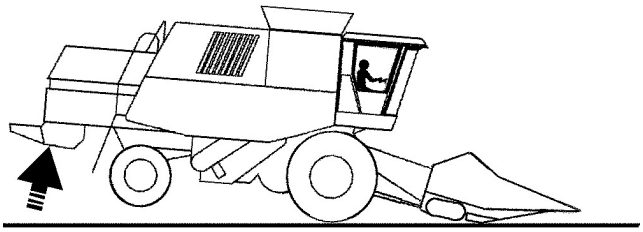
MB03730,0001BD6 –11–01AUG05–1/1

## Използване на баласт за сигурен контакт със земята

Експлоатацията, управлението и спирането на комбайна могат да бъдат значително повлияни от вида на хедера, които може да промени центъра на тежестта на комбайна.

Ако е нужно, за осигуряване контакт със земята използвайте баласт в задната част на комбайна.

Спазвайте допустимите максимални натоварвания на осите и допустимата обща маса на машината.

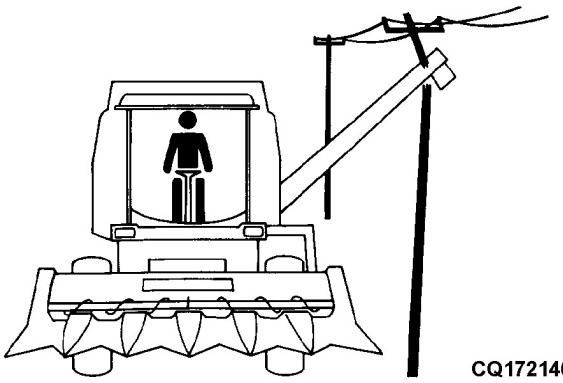


CQ203770 –UN–06APR01

MB03730,0001BD7 –11–20AUG02–1/1

## Приберете разтоварващия шнек на зърнения бункер

Приберете разтоварващия шнек преди движение по пътищата. Така ще избегнете сблъсъци със съоръженията покрай пътя, като електрически стълбове и лампи.



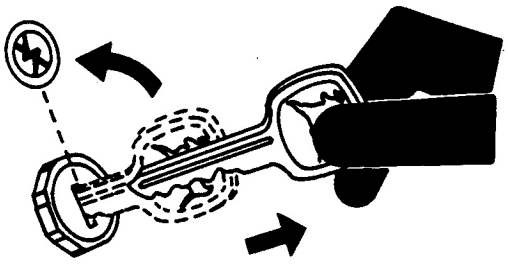
CQ172140 –UN–11SEP98

CQ,SGCATQ –11–13MAR02–1/1

## Паркирайте машината безопасно

Преди работа по машината:

- Спуснете инвентара на земята.
- Спрете двигателя и извадете контактния ключ.
- Откачете кабела за масата.
- Закачете табелка “НЕ ПАЛИ” в кабината.



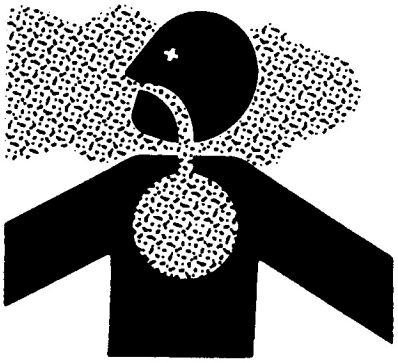
TS230 –UN–24MAY89

DX,PARK –11–04JUN90–1/1

## Работете само в добре проветрени помещения

Отработените газове могат да доведат до тежки увреждания на здравето или дори смъртни случаи. Ако се наложи двигателят да работи в затворени помещения, отвеждайте отработените газове с помощта на удължител на ауспуха.

Ако нямате удължител за ауспуха, отворете вратите, за да може в помещението да навлезе пресен въздух



TS220 –UN–23AUG88

DX,AIR –11–17FEB99–1/1

## Практикувайте безопасна поддръжка

Преди извършване на определени операции се запознайте подробно с процедурите по обслужване. Поддържайте работната зона чиста и суха.

Никога не смазвайте, не обслужвайте или не регулирайте машината по време на движение. Внимавайте ръцете, краката и дрехите ви да не попадат в обсега на движещи се детайли. Изключете всички задвижващи системи и освободете налягането с помощта на съответните контролни органи. Свалете съоръженията на земята. Изключете двигателя. Извадете контактния ключ. Оставете машината да изстине.

Укрепете сигурно всички елементи на машината, които трябва да са повдигнати за извършване на обслужването.

Поддържайте всички части в добро състояние и правилно монтирани. Отстранявайте повредите незабавно. Подменяйте износените или повредени части. Отстранявайте натрупванията от грес, масло или замърсявания.

Разкачете кабела за масата (-) от акумулатора преди извършване на работи по електрическата инсталация или заварки по машината.

Преди работа по електрическата инсталация или заварки по прикачния инвентар, откачете електрическите кабели от трактора.

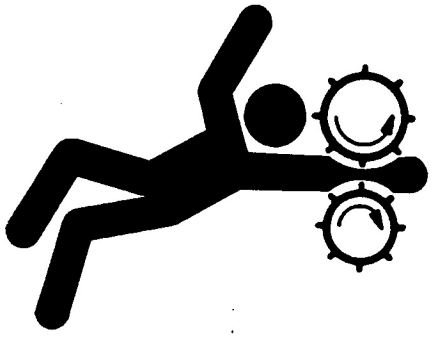
TS218 –UN–23AUG88

DX,SERV –11–17FEB99–1/1

## Обслужвайте машината безопасно

Завържете дългите си коси зад главата. При работа в близост до машинни инструменти или до движещи се части не носете вратовръзка, шал, разпуснато облекло или огърлица. В случай, че подобни артикули бъдат захванати и уловени, това може да доведе до сериозни наранявания.

За да предотвратите електрически къси съединения и улавяния от движещи се части, свалете пръстените си, както и всякакви други бижута.



TS228 –UN–23AUG88

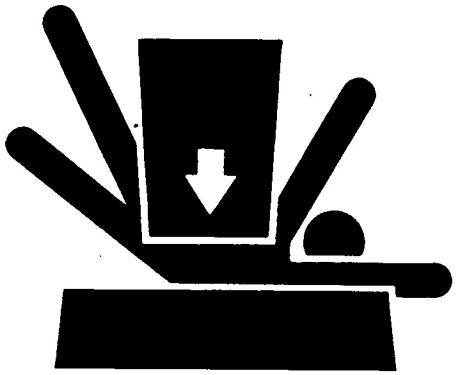
DX,LOOSE –11–04JUN90–1/1

## Подпирайте машината по подходящ начин

Спуснете прикачения инвентар на земята преди да започнете работа по машината. Ако работата изисква машината или прикачните съоръжения да са вдигнати, осигурете сигурна подпора. Оставените в повдигнато положение хидравлични крикове могат да се спуснат самоволно поради течове.

За подлагане не използвайте блокове от сгурия, кухи тухли или други материали, които могат да поддадат при продължително натоварване. Никога не работете под машина, която е подпряна само на крик. Следвайте препоръчаните в това ръководство процедури.

Винаги следвайте мерките за безопасност указани в ръководството за работа на прикачния инвентар, който използвате.



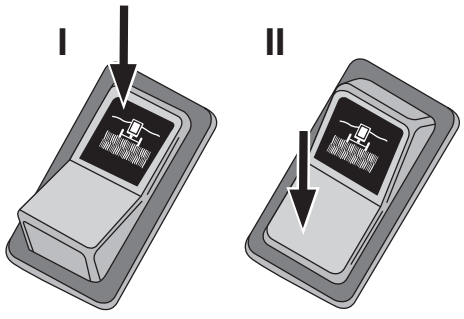
TS229 –UN–23AUG88

DX,LOWER –11–24FEB00–1/1

## Двупозиционен бутон за блокиране при транспорт

**ВАЖНО: При движение по пътищата, бутонът за блокиране при транспорт трябва да е в положение (II). Преди движение по пътищата, приведете хедера и разтоварващия шнек в транспортно положение. Този бутон изключва всички хидравлични функции - с изключение на кормилната уредба. Ако бутонът е в положение "транспорт", не могат да се включат също сепаратора и хедера.**

**I—Работно положение**
**II—Транспортно положение**




CQ245130 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1361 –11–01AUG05–1/1

## Отстранявайте насъбраните растителни остатъци

Натрупването на растителни остатъци при двигателя и в близост до движещи се части създава опасност от пожар. Проверявайте и почиствайте редовно тези зони. Преди извършването на проверка или обслужване, загасете двигателя, включете паркинг спирачката и извадете ключа.

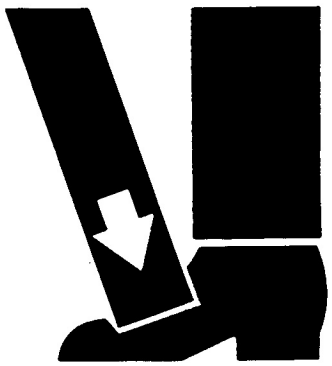
TS227 –UN–23AUG88

HX,STSSA,N –11–22JUL99–1/1

## Използвайте подходящо оборудване за вдигане

Неправилното вдигане на тежки компоненти може да причини сериозни наранявания или повреди.

Следвайте процедурите от това ръководство при демонтаж и монтаж на компонентите.



TS226 –UN–23AUG88

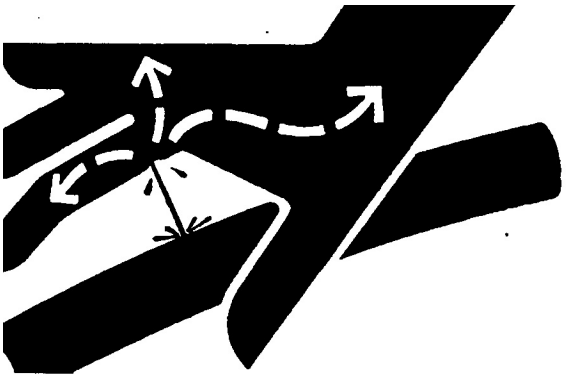
DX,LIFT –11–04JUN90–1/1

## Обслужване на двигателя

Използвайте задната сервизна платформа при обслужване на двигателя. Покачването върху други части на машината може да доведе до инциденти, като падане от машината.

AG,GG05155,11 –11–25JAN99–1/1

## Избягвайте течностите под високо налягане



X9811 –UN–23AUG88

Изтичащите под високо налягане течности, могат да проникнат през кожата и да причинят тежки наранявания.

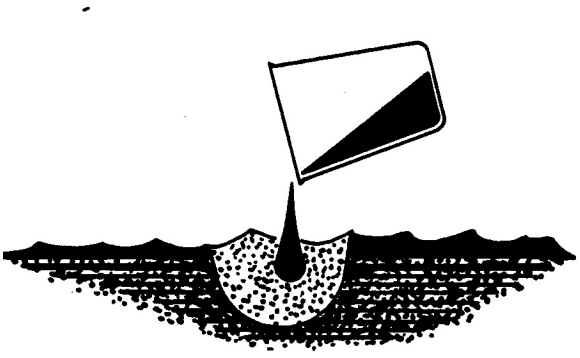
Избягвайте опасността, като освободите налягането преди откачване на хидравлични или други линии. Преди да възстановите налягането притегнете всички връзки.

Проверете за течове с парче картон. Пазете ръцете и тялото си от течности под високо налягане.

При наранявания веднага потърсете лекарска помощ. Ако в кожата се инжектира течност, тя трябва да се отстрани чрез хирургична намеса в рамките на няколко часа, в противен случай съществува опасност от гангрена. Лекарите, незапознати с подобни наранявания, трябва да се консултират с компетентен източник. Такава информация може да бъде получена от медицинския отдел на компанията Deere & Company, Moline, Illinois, U.S.A.

DX,FLUID –11–03MAR93–1/1

## Спазвайте законите за опазване на околната среда



TS222 –UN–23AUG88

Пазете околната среда.

Преди източване на течности, разберете какъв е правилният начин за изхвърлянето им.

Спазвайте съответните правила за опазване на околната среда когато изхвърляте масла, филтри, антифриз, гориво и акумулатори.

CQ,SGCAMEIO –11–13MAR02–1/1

## Предпазване от експлозия на акумулатора

TS204 –UN–23AUG88

Не допускайте искри, запалени кибритени клечки и открит пламък до горната част на акумулатора. Газовете на акумулатора могат да експлодират.

Никога не проверявайте степента на зареждане на акумулатора чрез свързване на двата полюса с метален предмет. Използвайте ареометър или волтметър.

НЕ зареждайте замръзнал акумулатор; той може да експлодира. Затоплете акумулатора до 16°C (60°F).

DX,SPARKS –11–03MAR93–1/1

## Боравете с акумулаторите безопасно

**Затворени акумулатори**

Комбайнът е оборудван със затворени акумулатори, които не се нуждаят от обслужване.

В горната част на акумулатора има индикатор, показващ степента на зареденост.

Оловно-калциевите акумулатори нямат нужда от доливане на вода.

ML70882,00004A4 –11–19JUL04–1/1

## Предотвратявайте изгаряния с киселини

Съдържащата се в електролита на акумулатора сярна киселина е отровна. Тя е толкова силна, че причинява кожни изгаряния, разяждане на дрехите, и при попадане в очите, може да доведе до загуба на зрението.

Избягвайте подобни рискове, като:

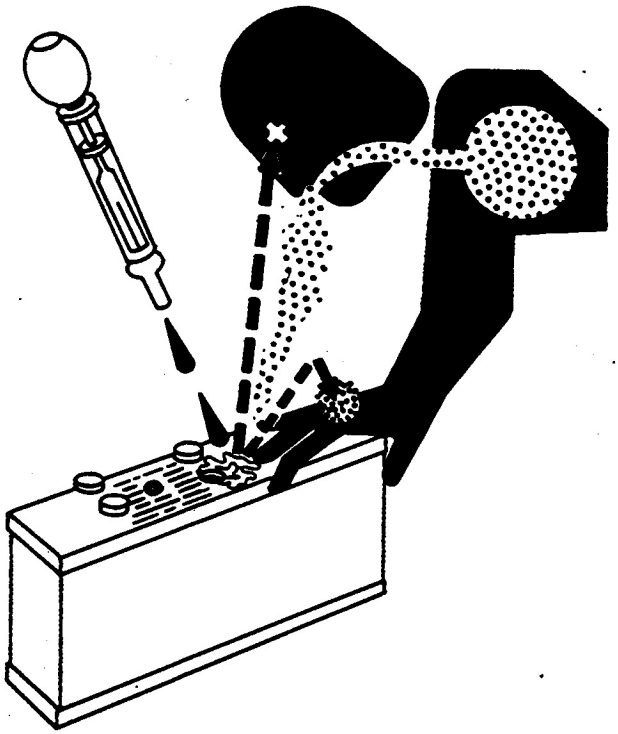
1. Доливате акумулаторите само в добре проветрени помещения.
2. Носите предпазни очила и гумени ръкавици.
3. Избягвате вдишването на киселинните пари при доливане на електролит.
4. Избягвате разливане или капене на киселина.
5. Следвате правилната процедура при стартиране с помощен акумулатор.

Ако по тялото Ви се разлее киселина:

1. Промийте обилно засегнатите места с вода.
2. За да подпомогнете неутрализирането на киселината, върху засегнатото място поръсете сода за хляб или вар.
3. Промийте очите си с вода в продължение на 15 - 30 минути. Веднага потърсете лекарска помощ.

Противомерки при неволно поглъщане на киселина:

1. В никакъв случай не предизвиквайте повръщане.
2. Изпийте големи количества вода или мляко, но не повече от 2 л (2 кварта).
3. Веднага потърсете лекарска помощ.



TS203 –UN–23AUG88

DX,POISON –11–21APR93–1/1

## Почистване на зърнения бункер и отстраняване на задръствания

Внимавайте да не ви захванат напречните шнекове на бункера, тъй като могат да причинят сериозни наранявания или даже смърт. По функционални съображения напречните шнекове не могат да бъдат изцяло покрити. Никога не влизайте в зърненият бункер, когато двигателят работи. Преди да влезете в бункера за да почистите останалото зърно, винаги гасете двигателя и изваждайте ключа.

При образуване на тапа в напречните шнекове, спрете двигателя, извадете ключа и използвайте прът, метла с дълга дръжка или лопата за възстановяване на потока на зърното.

TS256 –UN–23AUG88

HX,STSSA,M –11–22JUL99–1/1

## Пазете ръцете си настрана от ножовете

Никога не опитвайте да отстранявате задръствания на хедера, ако вършачния апарат не е изключен, двигателят не е спрян и ключът не е изваден.

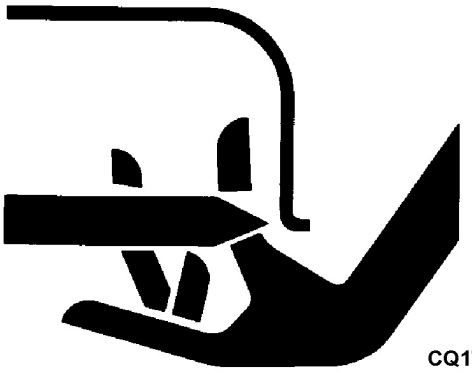
Преди стартирането на двигателя, всички присъствуващи трябва да стоят настрани от комбайна.

TS254 –UN–23AUG88

AG,SGCALAMIN –11–13MAR02–1/1

## Безопасна работа със сечката

Сечката има предпазни капаци, които покриват въртящите се ножове. След изключването на сечката, ножовете продължават да се въртят известно време. Стойте настрана от движещите се елементи по време на работа на сечката. Изключете сепаратора, спрете двигателя, извадете ключа и изчакайте докато движещите се части спрат, преди да обслужвате сечката.




CQ172130 –UN–11SEP98

MB03730,0001BD2 –11–01SEP04–1/1

## Безопасно обслужване на гумите

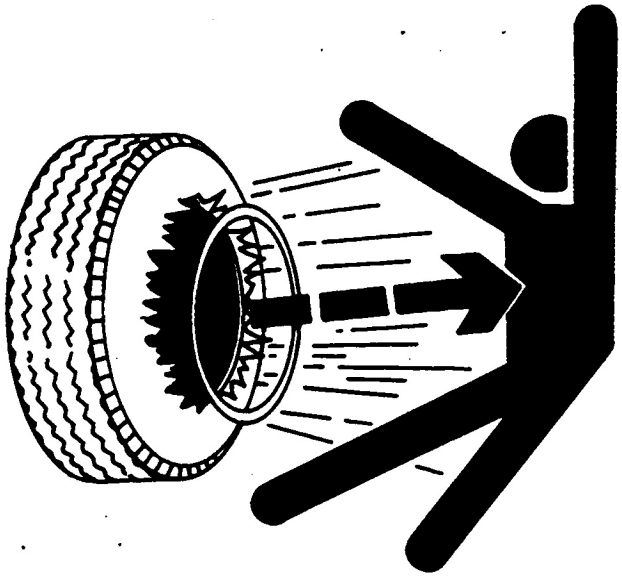
Експлозивното изхвърляне на части от гумите и джантите може да доведе до сериозно нараняване или смърт.

Не се опитвайте да монтирате гумата, освен ако не притежавате съответното оборудване и опит за да извършите задачата по безопасен начин.

Винаги поддържайте правилното налягане в гумите. Не напомпвайте гумите над препоръчаното налягане. Никога не заварявайте и не нагрявайте джанта с монтирана на нея гума. Топлинното въздействие може да доведе до увеличаване на налягането и експлозия на гумата. Заваръчните работи могат да причинят структурно отслабване или деформиране на джантата.

За напомпване на гумите използвайте защипващ патронник и достатъчно дълъг маркуч, който да Ви позволи да стоите настрани, а НЕ пред или над колелото. Използвайте защитна клетка, ако такава е налична.

Проверявайте колелата и гумите за ниско налягане, сцепване, издутини, повредени джанти, липсващи болтове или гайки.



TS211 –UN–23AUG88

DX,RIM –11–24AUG90–1/1

## Охлаждаща течност

**ВНИМАНИЕ: Опасност от изгаряне! Не охлабвайте или махайте капачката, ако температурата на охлаждащата течност е около или над точката на кипене. Винаги разхлабвайте капачката, за да освободите налягането преди да я махнете.**

Доливайте охлаждаща течност в гърловината само при изгасен двигател.

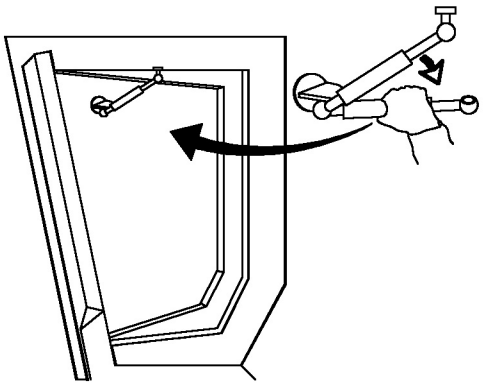
**ВАЖНО: Използвайте само антифриз “John Deere COOL-GARD” независимо от сезона.**

T6642EK –UN–01NOV88

ML70882,00004A5 –11–19JUN06–1/1

## Авариен изход

Десният прозорец на кабината може да се използва като авариен изход. Откачете газовия амортисьор и отворете прозореца.

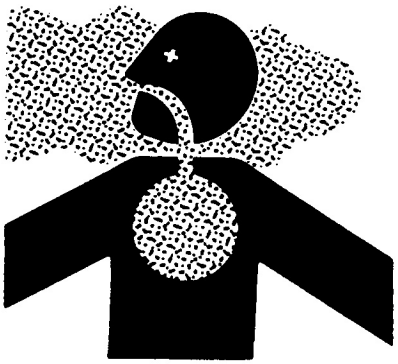


ZX 006004

ZX006004 –UN–03APR95

AG,CO03622,1362 –11–01SEP04–1/1

## Преди заваряване или нагряване отстранете боята от обработваното място



TS220 –UN–23AUG88

Избягвайте образуването на потенциални отровни пари и прах.

При заваряване, запояване или при работа с горелка, могат да се отделят опасни пари от загряването на боята.

Преди нагряване боята да се свали:

- Свалете боята на минимум 100 мм (4 in.) около зоната, която ще се нагрее. Ако боята не може да се свали, носете респираторна маска при нагряването или заваряването.
- Ако сваляте с шкурка или шлайфате боята, избягвайте вдишването на праха. За целта носете предпазна респираторна маска.
- Ако използвате разтворител, преди заваряването го отмийте с вода и сапун. Отстранете съдовете с разредители или други лесно запалими материали от работната зона. Преди заваряване или нагряване изчакайте най-малко 15 минути, докато парите се разнесат.

Не използвайте хлориран разтвор в зоните, където са извършват заваръчни работи.

Всички операции да се извършват на добре проветриво място, където токсичните пари и прах се отвеждат навън.

Спазвайте правилата за изхвърляне на бои и разредители.

DX,PAINT –11–24JUL02–1/1

## Обслужвайте хидравличните акумулатори безопасно

TS281 –UN–23AUG88

Изтичането на течност или газ от хидравличен акумулатор под налягане може да причини сериозно нараняване. Хидравличният акумулатор може да експлодира и линиите под налягане да се прекъснат внезапно при загряване. Не заварявайте и не използвайте горелка в близост до акумулатор или линия под налягане.

Освободете налягането в хидравличната система, преди да демонтирате хидравличен акумулатор. Никога не се опитвайте да освободите налягането чрез разхлабване на фитинг.

Хидравличният акумулатор не се ремонтира.

DX,WW,ACCLA –11–15APR03–1/1

## Пазете доказателствата за собственост

TS1680 –UN–09DEC03

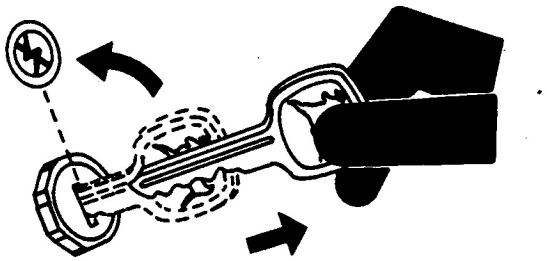
1. Пазете на сигурно място актуален опис на серийните номера на всички компоненти и машини.
2. Проверявяйте редовно дали табелките с идентификационните номера са на мястото си. Докладвайте на органите на реда всеки опит за подправяне или кражба на табелките и поръчайте нови.
3. Други действия, които можете да предприемете:
   - Маркирайте машината с Ваша собствена маркировка
   - Направете цветни снимки от различни ъгли на всяка машина

DX,SECURE1 –11–18NOV03–1/1

## Дръжте машините на сигурно място

1. Монтирайте устройства против кражба
2. Когато съхранявяте машината:
   - Спуснете инвентара на земятя
   - Поставете колелата в най-широкото им положение, за да направите товаренето й по-трудно
   - Свалете всички ключове и акумулатори

3. Когато паркирате в затворено помещение, поставете голяма машина пред входа и заключете вратите на склада.
4. Когато оставяте мошината отвън, паркирайте на добре осветено и оградено място.
5. Внимавайте за подозрителни действия и докладвайте незабавно всяка кражба на органите на реда.
6. Уведомете Вашият дилър на John Deere при всяка загуба.

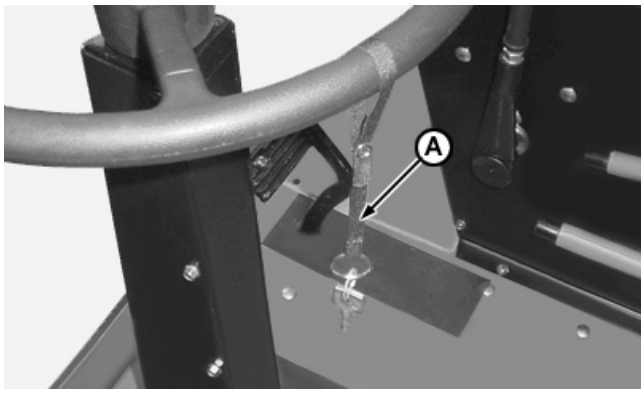


TS230 –UN–24MAY89

DX,SECURE2 –11–18NOV03–1/1

## Използване на предпазен ключодържател

Когато напускате машината, извадете контактния ключ и го закачете за волана с предпазния ключодържател (A), за да предотвратите инциденти.




CQ279307 –UN–06DEC06

GB52027,00000F0 –11–07DEC06–1/1

# Предупредителни стикери

## Знаци за безопасност

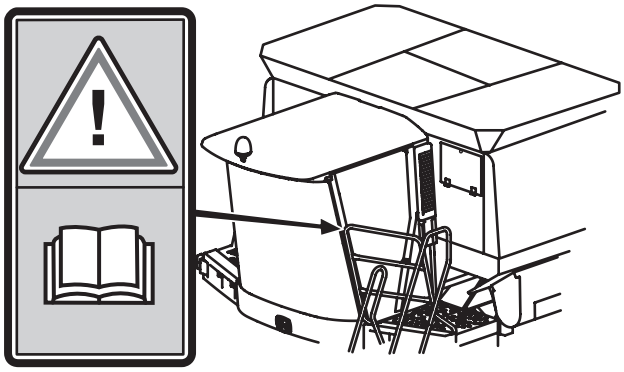
На различни места по машината са залепени предупредителни стикери за потенциални опасности. Опасностите се указват с триъгълен символ. Освен този символ е дадена и допълнителна информация как да се избегне злополука. По-долу са показани предупредителните знаци, местата на които се поставят на машината и кратък пояснителен текст.

TS231 –11–08SEP03

AG,CO03622,1363 –11–13MAR02–1/1

## Ръководство за експлоатация

Това ръководство съдържа важна информация необходима за безопасната работа с тази машина. За да се избегнат злополуки, спазвайте всички указания за безопасност.

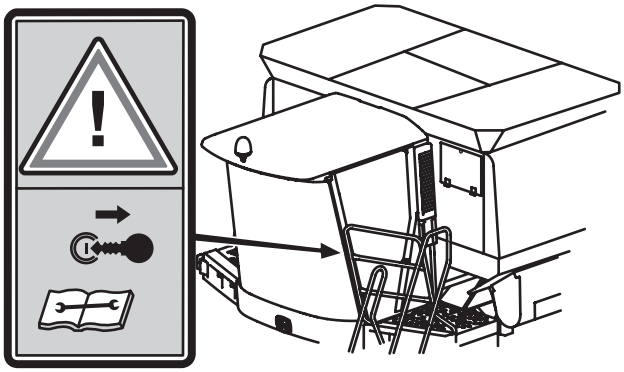


CQ275330 –UN–11JUL06

AG,CO03622,1364 –11–11JUL06–1/1

## Ремонт и обслужване

Преди ремонт или обслужване, винаги спирайте двигателя и изваждайте ключа.



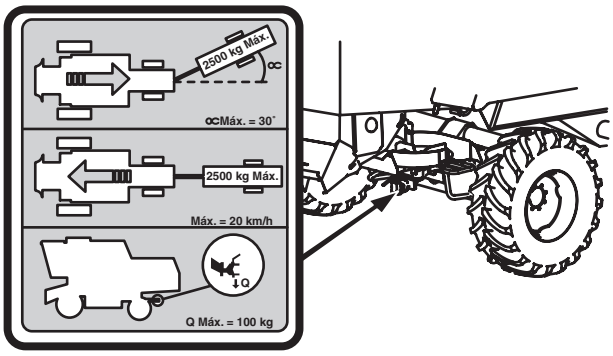
CQ275340 –UN–11JUL06

AG,CO03622,1365 –11–11JUL06–1/1

## Теглич за ремарке

Уверете се, че максимално допустимите натоварване и ъгъл на завиване не са надвишени.

НЕ ПРЕВИШАВАЙТЕ тези стойности.



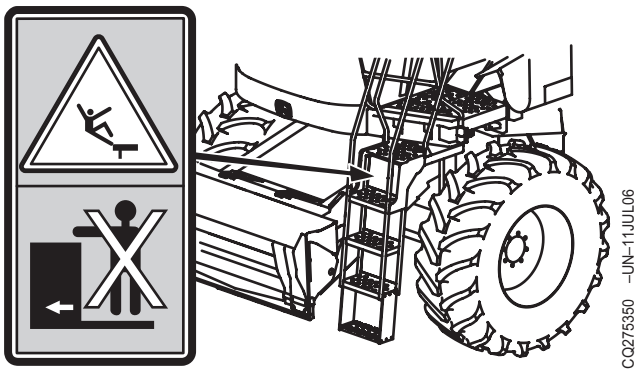

CQ275480 –UN–11AUG06

ML70882,0000949 –11–11JUL06–1/1

## Стълба за кабината и работната платформа

Не допускайте пътници на стълбата или сервизната платформа.

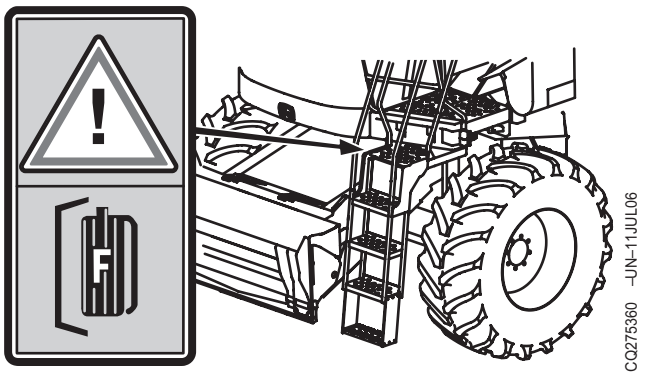
В кабината има допълнителна седалка за тази цел.




AG,CO03622,1366 –11–11JUL06–1/1

## Пожарогасител

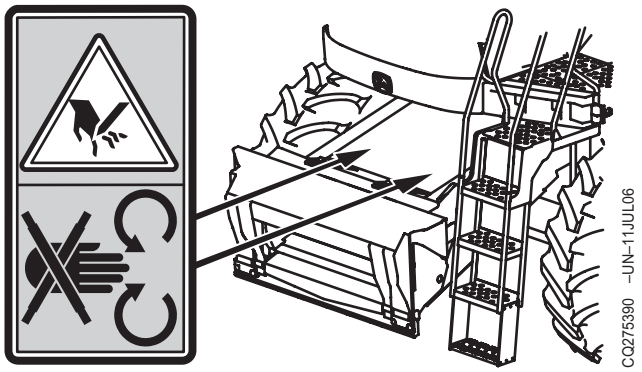
С машината не трябва да се работи, ако не е оборудвана с напълно изправен пожарогасител.




AG,CO03622,1367 –11–11JUL06–1/1

## Капаци на наклонената камера

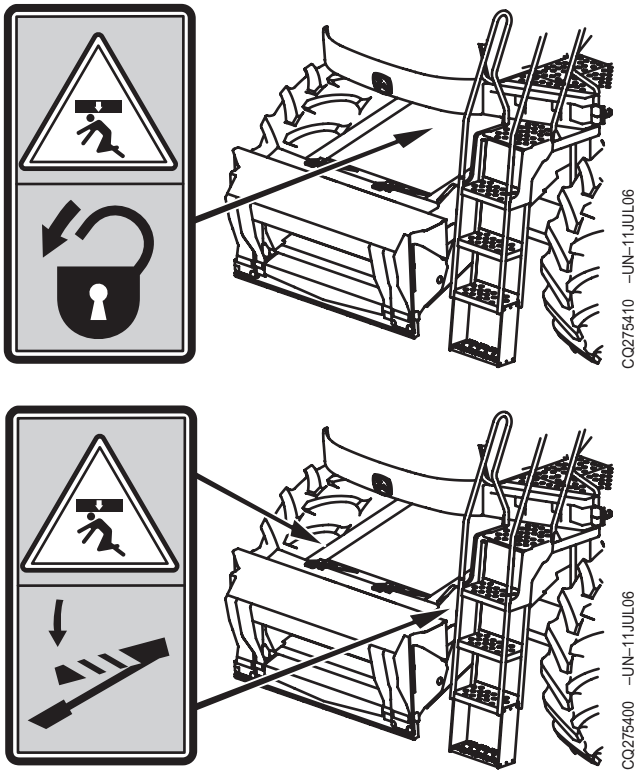
НЕ отваряйте или сваляйте предпазителите при работещ двигател.




AG,CO03622,1368 –11–11JUL06–1/1

## Под наклонената камера

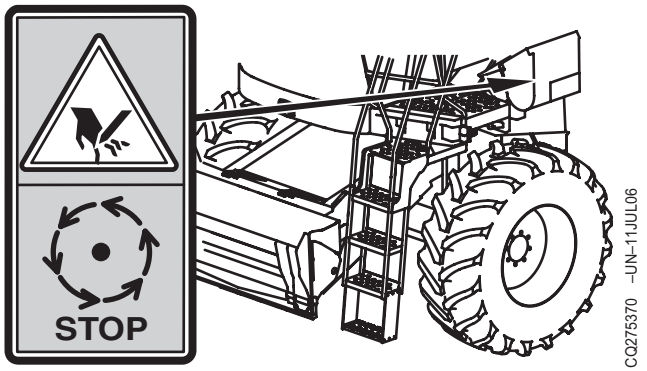
Преди да работите под наклонената камера, поставете предпазните подпори на цилиндрите.




AG,CO03622,1369 –11–11JUL06–1/1

## Разтоварващ шнек

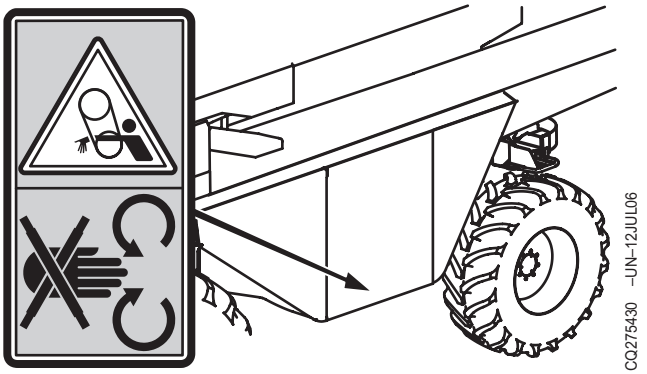
НЕ отваряйте или сваляйте предпазителите при работещ двигател.




CO03622,0000062 –11–11JUL06–1/1

## Ляв страничен капак, привод на сламотръсите и вентилатора

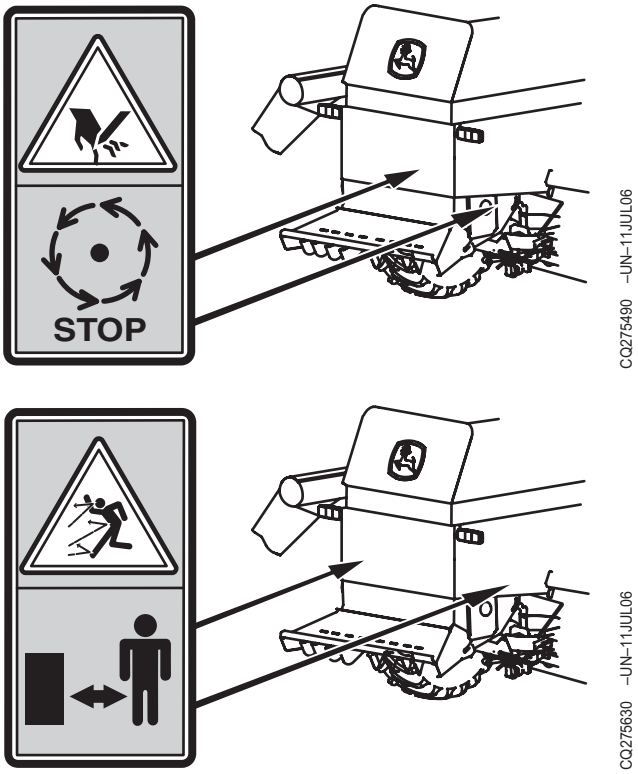
НЕ отваряйте или сваляйте предпазителите при работещ двигател.




AG,CO03622,1371 –11–11JUL06–1/1

## Сечка и разпръсквач

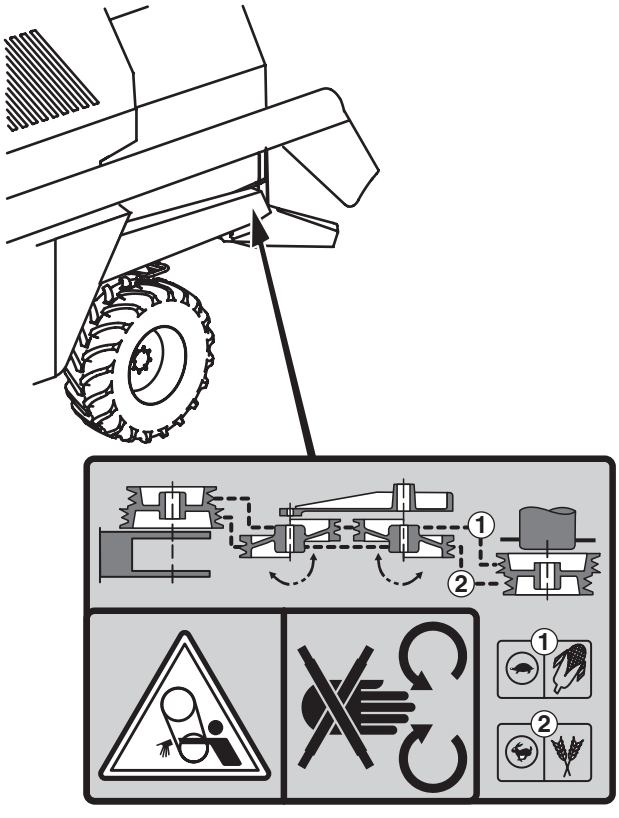
При работещ двигател стойте настрана от тези компоненти. Не пипайте движещите се части на машината. Изчакайте до пълното спиране на всички движещи се части.




AG,CO03622,1372 –11–11JUL06–1/1

## Сечка

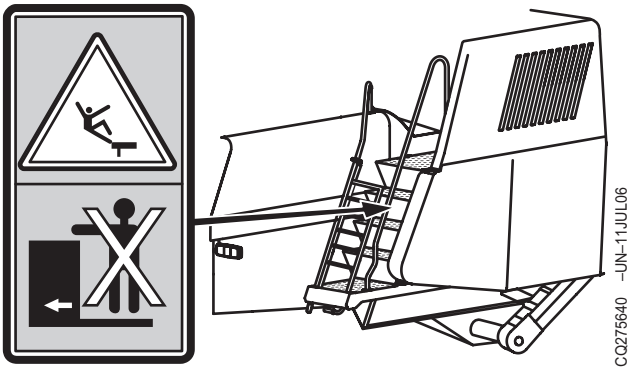
ВИНАГИ спирайте двигателя и изваждайте ключа преди обслужване или регулиране на сечката.




AG,CO03622,1373 –11–11JUL06–1/1

## Достъп до задната стълба и сервизната платформа

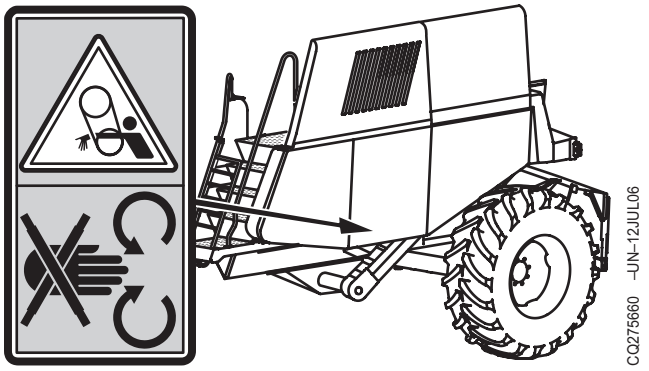
Не допускайте пътници на стълбата или сервизната платформа.




AG,CO03622,1374 –11–11JUL06–1/1

## Десен предпазен капак

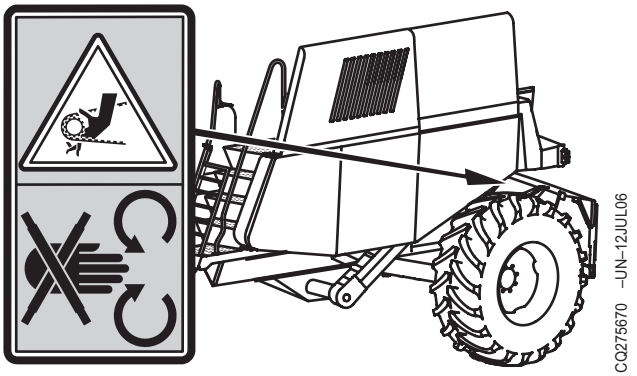
НЕ отваряйте или сваляйте предпазителите при работещ двигател.




AG,CO03622,1375 –11–11JUL06–1/1

## Капак на реверса

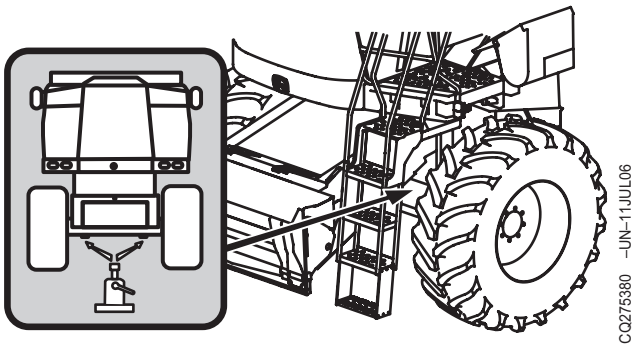
НЕ отваряйте или сваляйте предпазителите при работещ двигател.



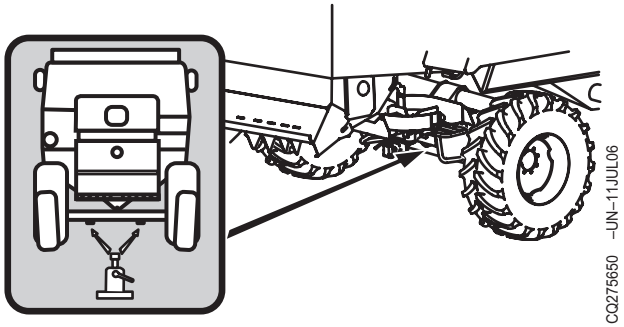

CO03622,0000063 –11–11JUL06–1/1

## Места за подлагане на крик

При повдигане на машината, подлагайте крика на предназначените за целта места на предния и задния мост. Тези места са означени със стикери.




*Места за подлагане на крик - преден мост*

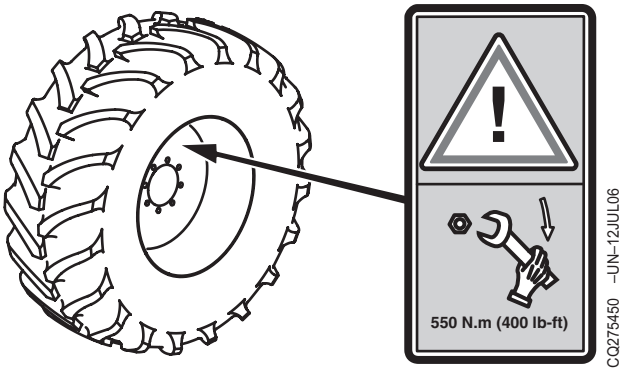



*Места за подлагане на крик - заден мост*

OU83340,000041F –11–11JUL06–1/1

## Гайки на предните колела

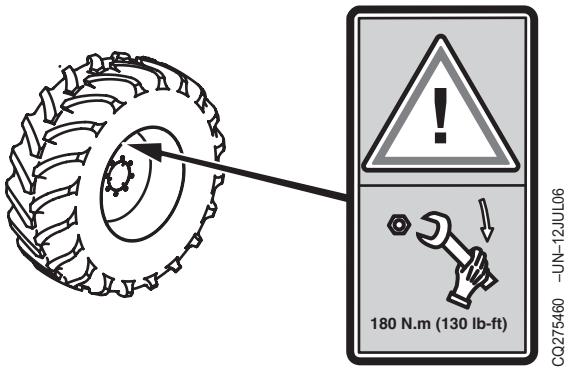
Притягайте гайките на предните колела на указаните интервали.




AG,CO03622,1376 –11–11JUL06–1/1

## Гайки на задните колела

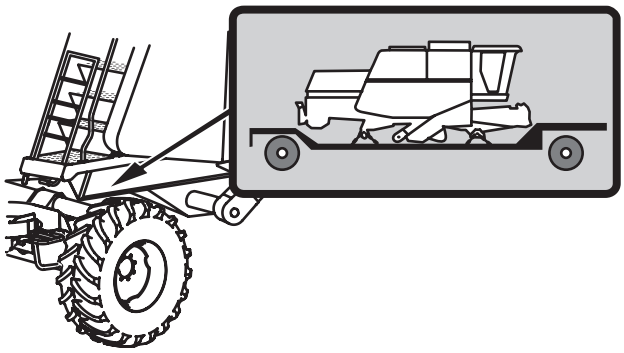
Притягайте гайките на задните колела на указаните интервали.




AG,CO03622,1377 –11–11JUL06–1/1

## Транспортиране на комбайна

Използвайте нископлатформено ремарке за транспорт на дълги разстояния и привържете комбайна, както е указано на стикерите от двете страни на машината.

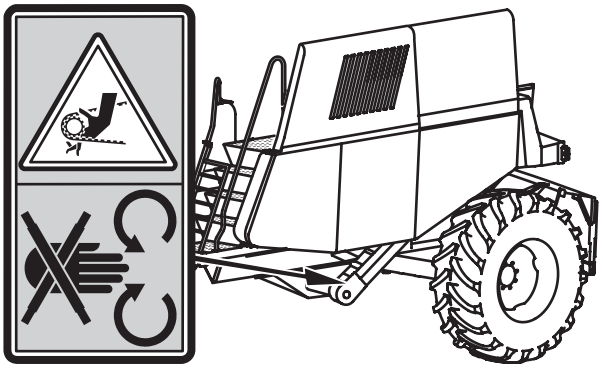


CQ277160 –UN–08AUG06

OU83340,0000420 –11–08AUG06–1/1

## Капак на елеватора за неовършано зърно

НЕ отваряйте или сваляйте предпазителите при работещ двигател.



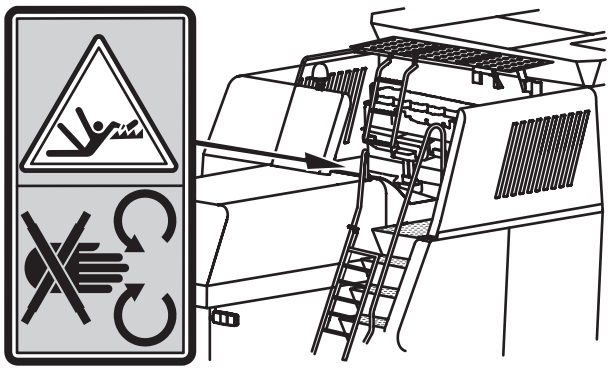
CQ275680 –UN–12JUL06

ML70882,00004D2 –11–11JUL06–1/1

## Капак на сламотръсите

НЕ отваряйте или сваляйте предпазните капаци при работещ двигател.

Сламотръсите могат да причинят сериозни наранявания.

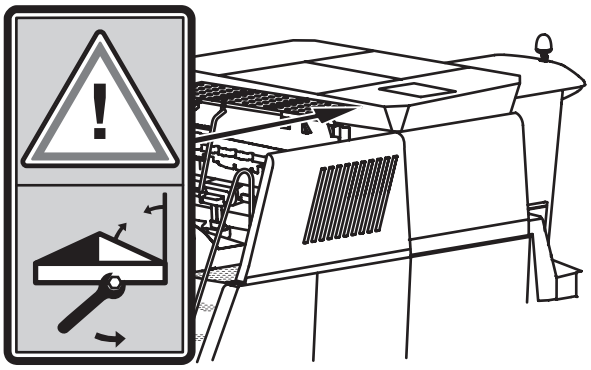


CQ277150 –UN–08AUG06

ML70882,00004D4 –11–08AUG06–1/1

## Разширение на зърнения бункер

Разширението на зърнения бункер трябва да е в транспортно положение при движение по пътищата, заради ограниченията за максималната височина.

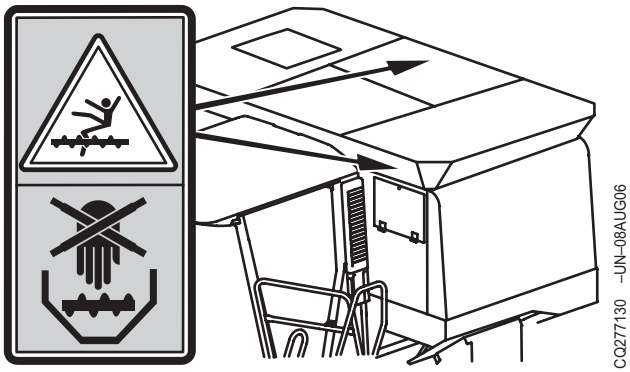


CQ277140 –UN–08AUG06

ML70882,00004D5 –11–08AUG06–1/1

## Зърнен бункер

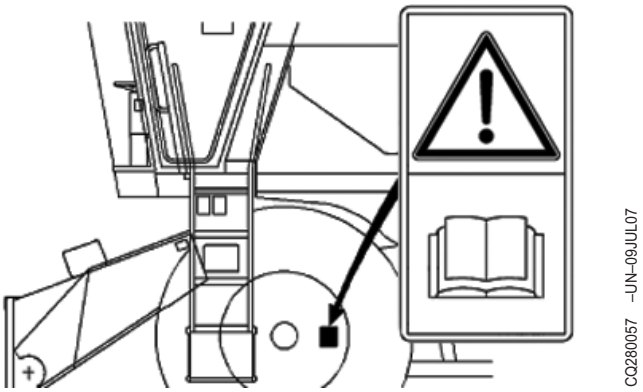
НИКОГА не влизайте в зърнения бункер, когато двигателят работи.




ML70882,00004D6 –11–08AUG06–1/1

## Двойни колела

Двойните колела имат компенсиращ център на тежестта. Колелата са тежки и трудни за боравене поради несиметричните джанти. За свалянето на колелата са нужни двама души. За предпазване от нараняване има водачи при монтажа и демонтажа.

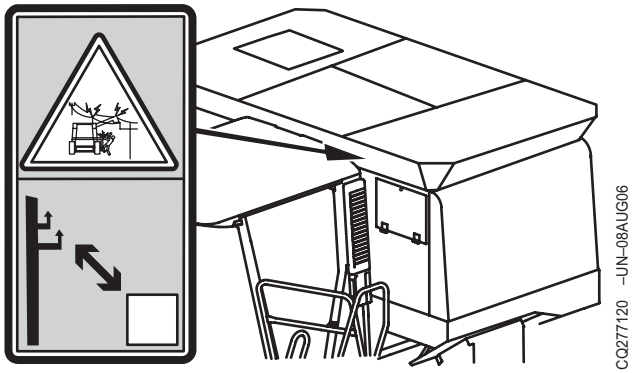



OUO6075,0002089 –11–09JUL07–1/1

## Радиоантена

НЕ транспортирайте комбайна с вдигната радиоантена или изваден разтоварващ шнек.

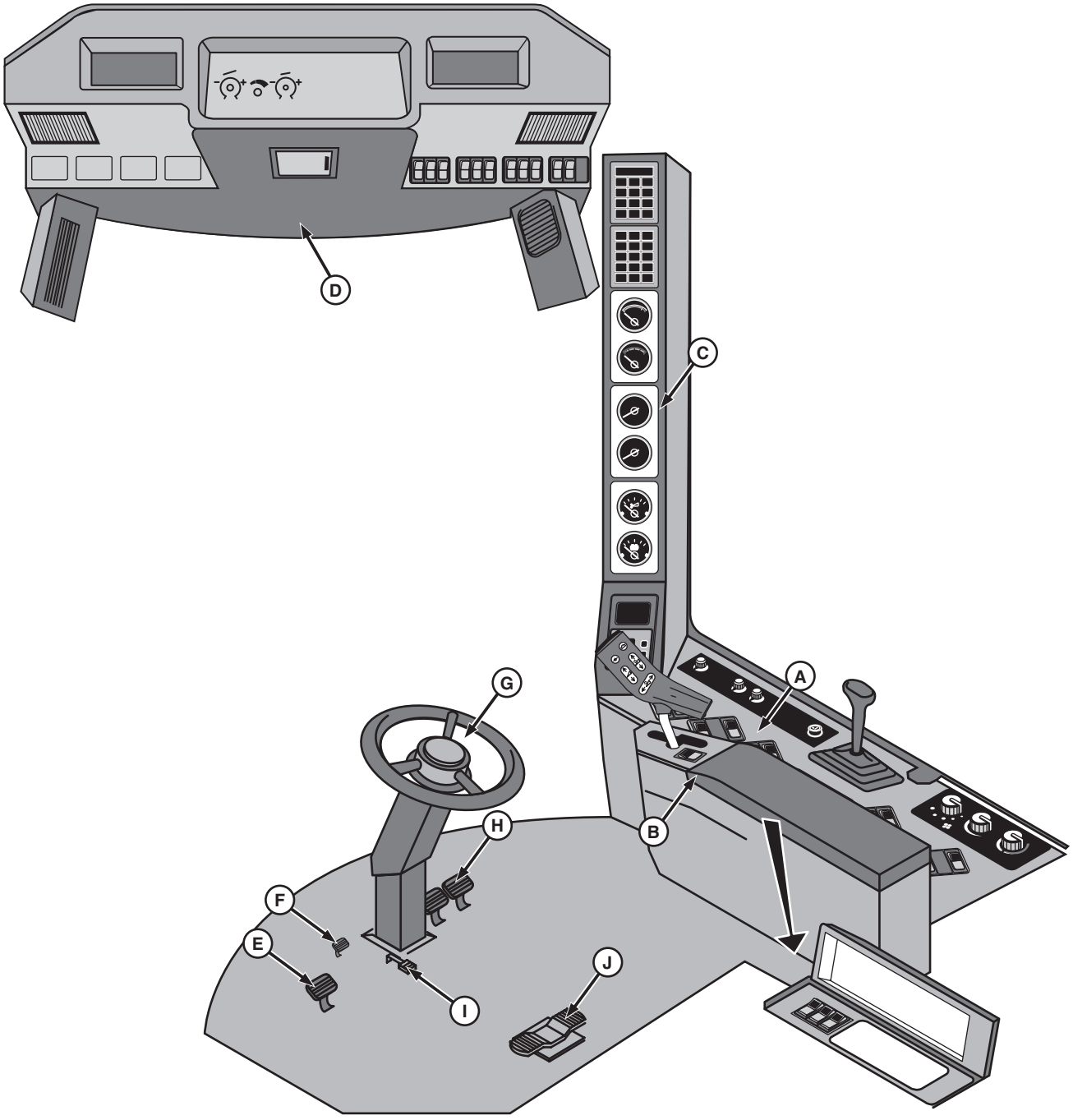
Антената или шнекът могат да закачат нисковисящи жици. Това може да причини силен електрически удар на оператора.




ML70882,00004D7 –11–08AUG06–1/1

# Контролни органи и уреди

## Общо разположение на контролните органи и уреди

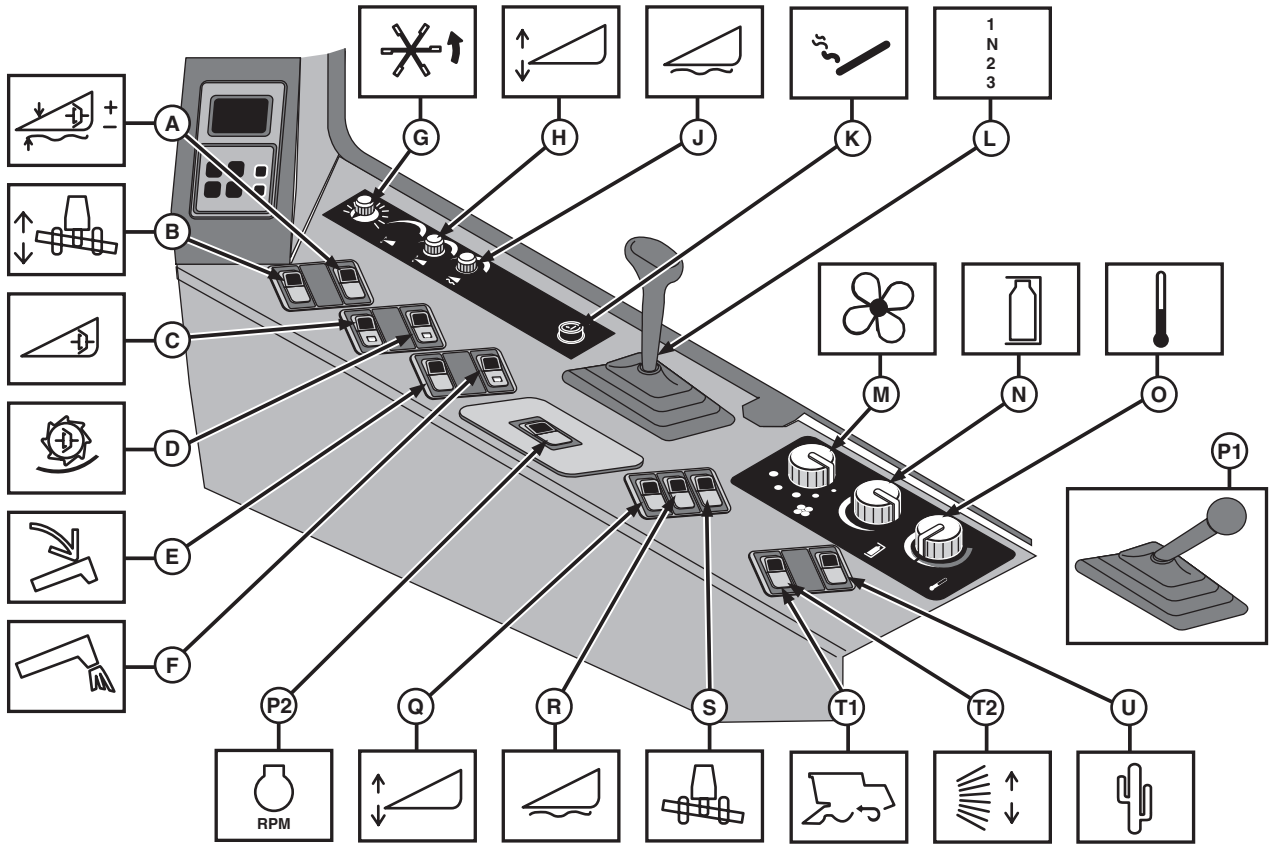



CQ244710 –UN–29JUL05

A—Главна конзола
B—Подлакътна конзола
C—Странична колона с дисплеи
D—Конзола над главата
E—Паркинг спирачка
F—Педал за освобождаване на паркинг спирачката
G—Волан
H—Крачни спирачки
I—Педал за регулиране на наклона на кормилната колонка
J—Реверс на наклонената камера

AG,CO03622,1378 –11–01AUG05–1/1

## Главна конзола

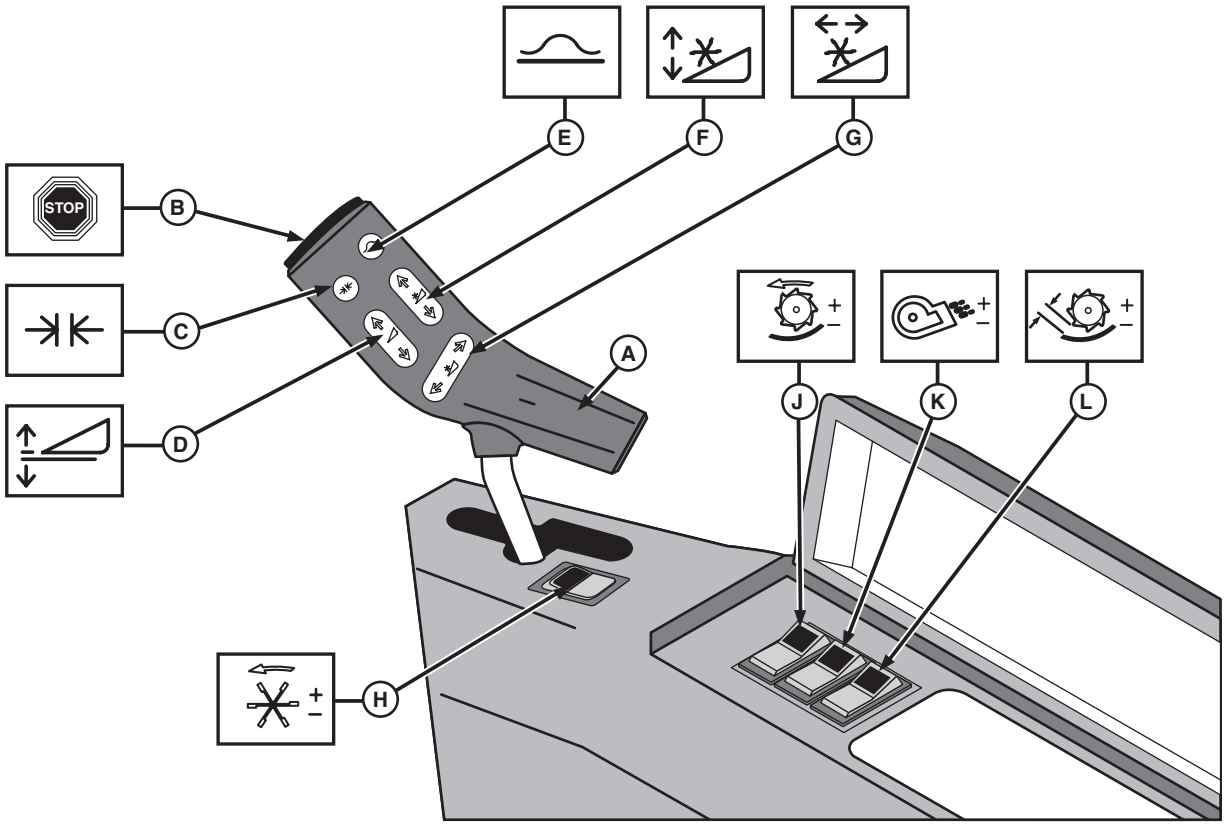



CQ244720 –UN–29JUL05

**A—Бутон за клапана за налягането на ножовата глава (гъвкави хедери, серия 600) - 1450/1550**
**Без функция - CWS/WTS**
**B—Бутон за напречно завъртане на хедера (ръчно) или хоризонтално преместване на мотовилото**
**C—Бутон за включване на хедера**
**D—Бутон за включване на сепаратора**
**E—Бутон за завъртане на разтоварващия шнек**
**F—Бутон за включване на разтоварващия шнек**
**G—Копче за автоматично управление на оборотите на мотовилото**
**H—Потенциометър за височината на хедера (твърди хедери, серии 300 и 600) - CWS/WTS**
**J—Потенциометър за натиска върху земята (твърди хедери, серии 300 и 600) - CWS/WTS**
**K—Гнездо за запалка**
**L—Лост за предавките**
**M—Копче за вентилатора в кабината**
**N—Копче за температурата в хладилната ниша**
**O—Копче за температурата климатик/отопление (при CWS/WTS само отопление)**
**P1—Лост за газта - 1450/1550**
**P2—Бутон за оборотите на двигателя - CWS/WTS**
**Q—Бутон за автоматичния контрол на височината на хедера (AHC)**
**R—Бутон за плаващ режим - CWS/WTS**
**S—Бутон за включване на завъртането на хедера (автоматично)**
**T1—Бутон за задното предаване (опция) - 1450/1550**
**T2—Бутон за посоката на разпръскване на сламата (опция) - CWS/WTS**
**U—Бутон за изсушаване на стъклата**

AG,CO03622,1379 –11–01AUG05–1/1

## Подлакътна конзола

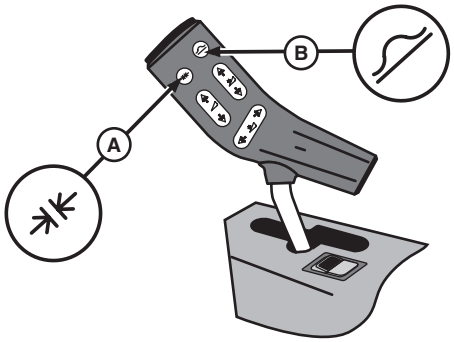



**A—Многофункционален лост**
**B—Бутон за аварийно спиране**
**C—Бутон***
**D—Бутон за вдигане/спускане на хедера (с 2 скорости)**
**E—Бутон***
**F—Бутон за височината на мотовилото**
**G—Бутон за завъртане на хедера (ръчно) или хоризонтално преместване на мотовилото**
**H—Бутон за оборотите на мотовилото**
**J—Бутон за оборотите на вършачния барабан**
**K—Бутон за оборотите на вентилатора**
**L—Бутон за хлабината на контрабарабана**

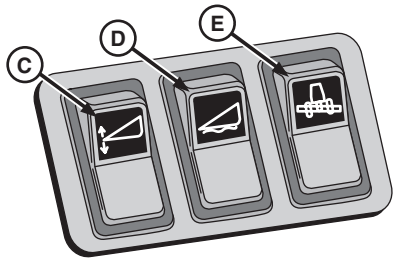
* Вижте “Функции на бутоните на многофункционалния лост” за повече детайли.

AG,CO03622,1385 –11–01AUG05–1/1

## Функции на бутоните на многофункционалния лост




CQ222671 –UN–29JUL05




CQ266630 –UN–23MAR06

**A—Бутон**
**B—Бутон**
**C—Бутон за включване на автоматичния контрол на хедера (АКХ)**
**D—Бутон за включване на плаващия режим**
**E—Бутон за включване на завъртането на хедера (автоматично)**

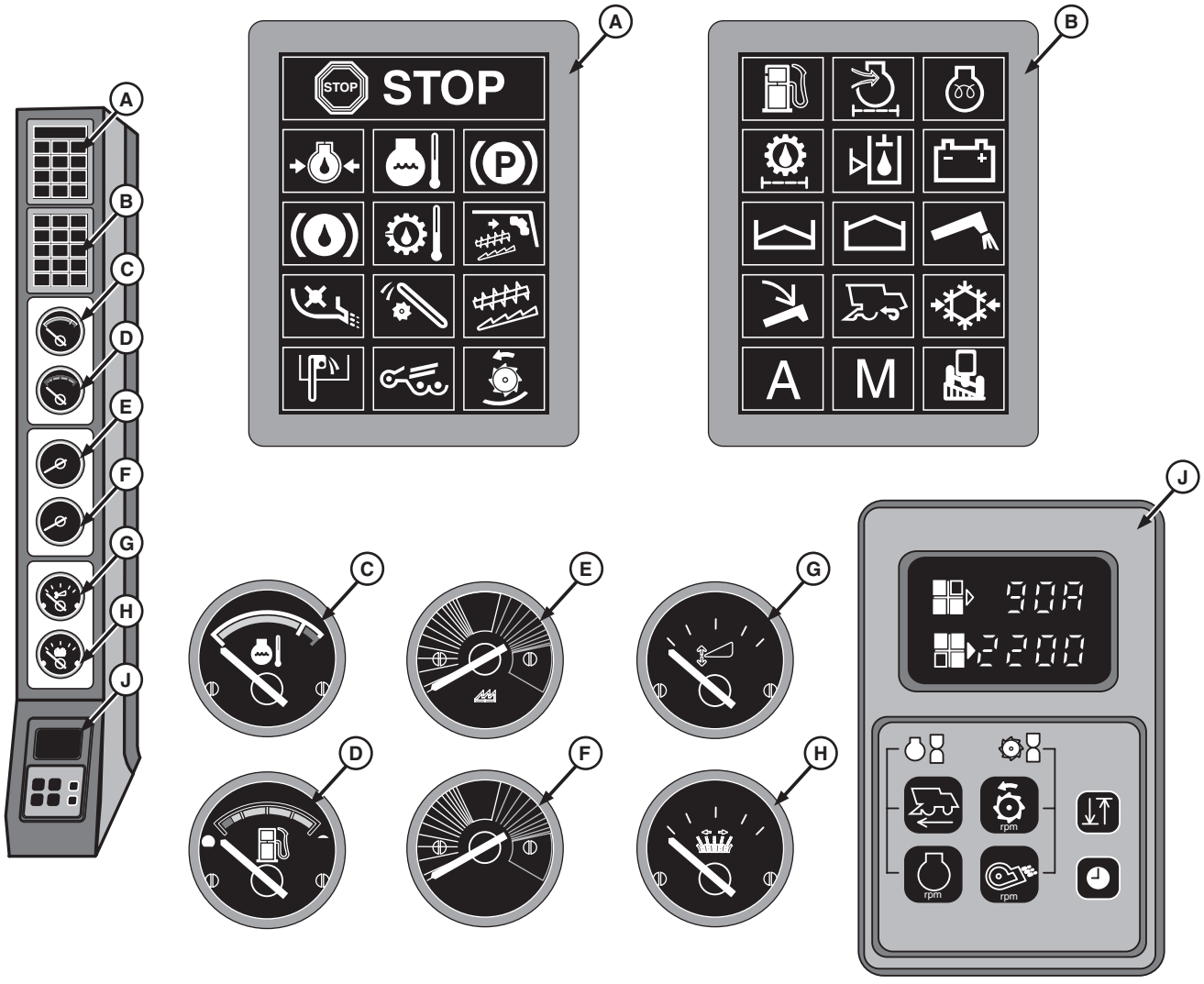
**ВАЖНО: Бутонът за автоматичното управление на хедера (C) трябва да е включен, за да може да се включи автоматичната напречно завъртане на хедера с ключа (E).**

*УКАЗАНИЕ: Натиснете символа върху бутона за да включите тази функция.*

| Функции на бутоните на многофункционалния лост | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | с изключено плаване и АКХ | | с изключено плаване и включен АКХ | | с изключен АКХ и включено плаване | | с включен АКХ и изключено плаване | |
| | Бутон A | Бутон B | Бутон A | Бутон B | Бутон A | Бутон B | Бутон A | Бутон B |
| твърди хедери серии 300 и 600 без сензори за височина | фиксирана позиция* | без функция | без функция | край на жъненето | фиксирана позиция* | плаване | без функция | плаване |
| твърди хедери серия 600 със сензори за височина | фиксирана позиция* | без функция | зададена височина (АКХ)** | край на жъненето | фиксирана позиция* | плаване | зададена височина (АКХ)** | плаване |
| *Комбайнът управлява хедера чрез сензора на наклонената камера. | | | | | | | | |
| **Комбайнът управлява хедера чрез сензорите на плъзгачите на хедера. | | | | | | | | |

ML70882,000096A –11–29MAY06–1/1

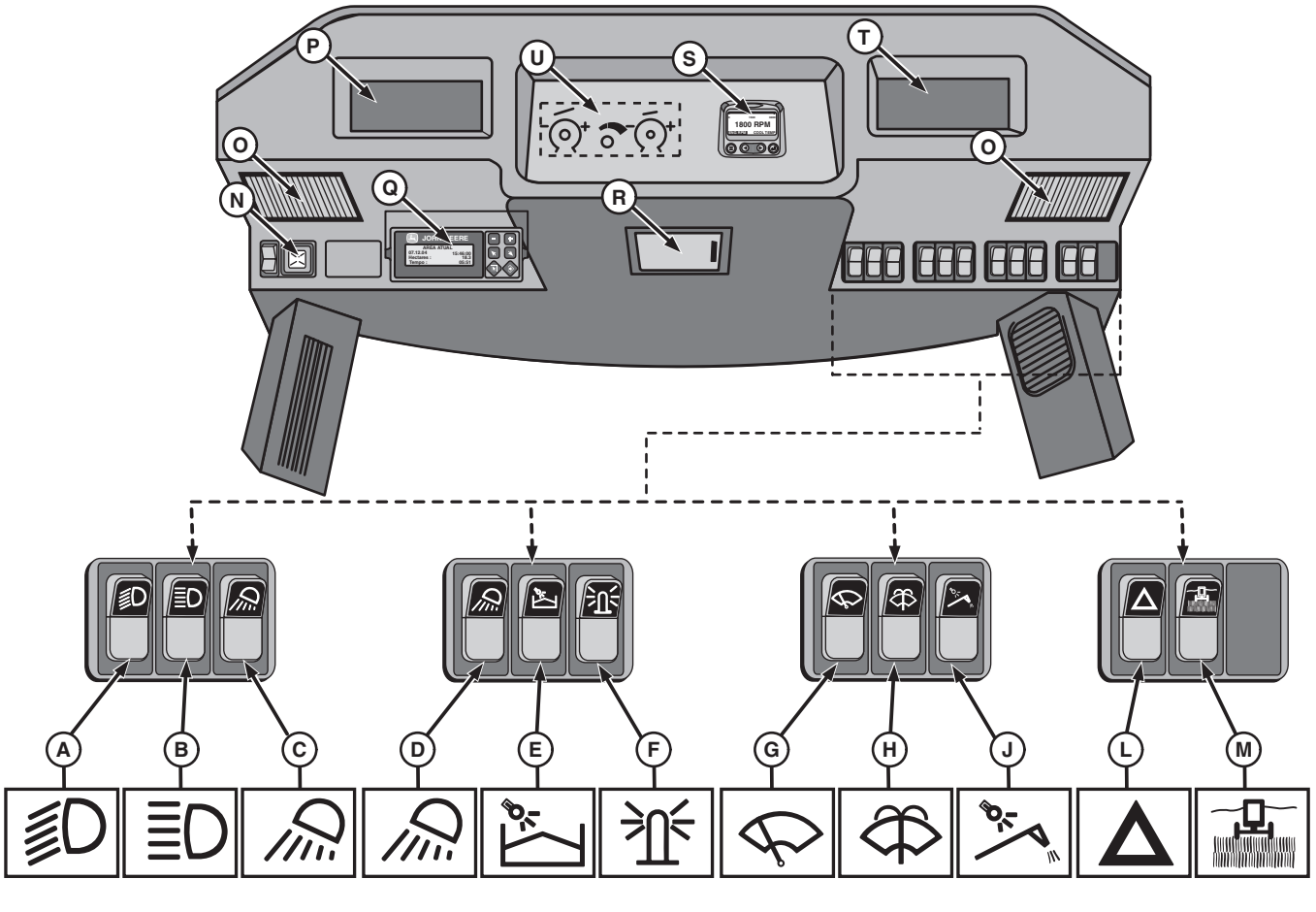
## Странична колона




**A—Индикаторни лампи**
**B—Индикаторни лампи**
**C—Температура на двигателя**
**D—Горивомер**
**E—Индикатор за загубите - сламотръси**
**F—Монитор за контрол на загубите - сита**
**G—Индикатор за височината на хедера**
**H—Индикатор за посоката на разпръскване на сламата**
**J—Монитор “INFO-TRAK”**

ML70882,000096B –11–23MAY06–1/1

## Конзола над главата

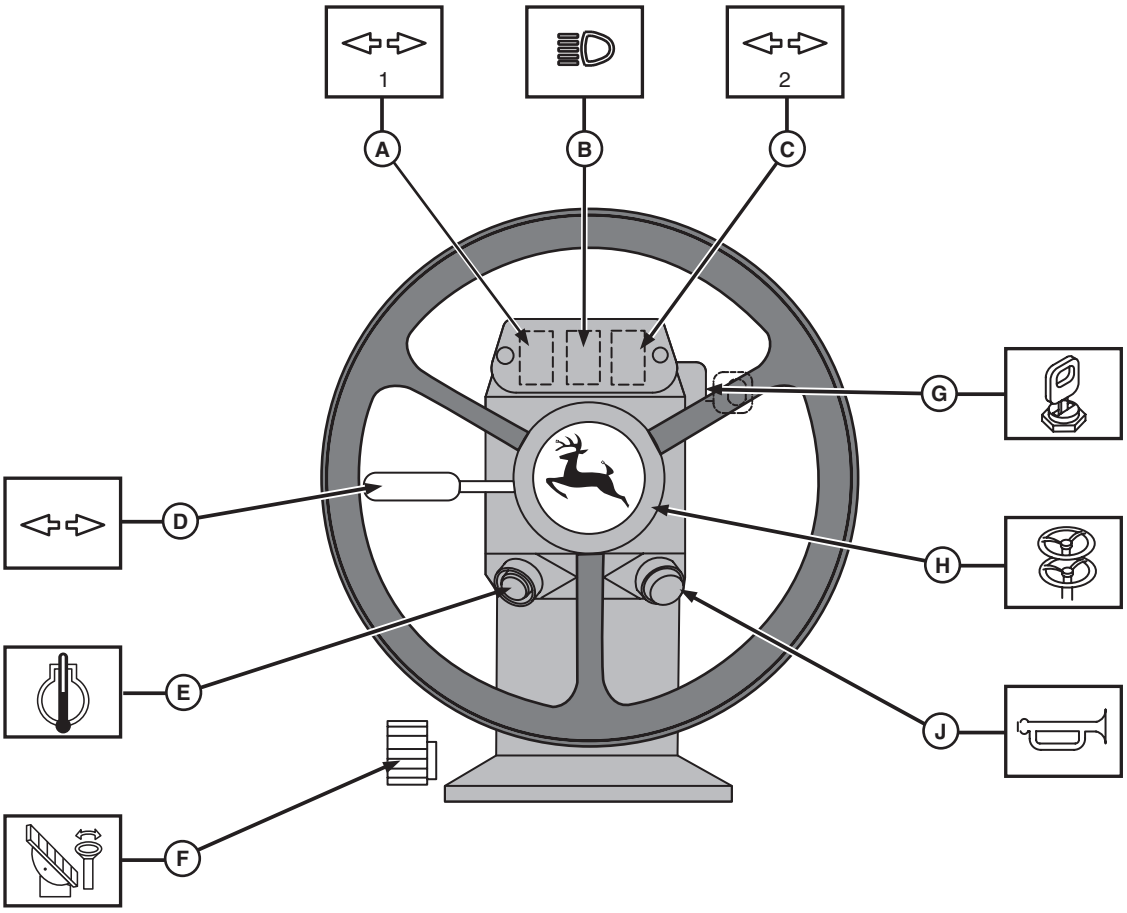



**A—Бутон габарити и предни светлини**
**B—Бутон "къси" и "дълги" светлини**
**C—Бутон допълнителни работни фарове на кабината**
**D—Бутон фарове на платформата/задни фарове (опция, на огледалата)**
**E—Бутон за лампата в зърнения бункер**
**F—Бутон за сигналните лампи**
**G—Бутон за чистачката на предното стъкло**
**H—Умивател на предното стъкло**
**J—Бутон фар на разтоварващия шнек**
**L—Бутон аварийни светлини**
**M—Бутон за блокиране при транспорт**
**N—Регулиране и подгряване на огледалата**
**O—Високоговорители**
**P—Подготовка за радио**
**Q—Брояч на площта**
**R—Вътрешно осветление на кабината**
**S—Монитор за диагностика (за повреди в електрониката на двигателя)**
**T—Подготовка за радио/касетофон/CD плейър**
**U—Контролен монитор**

*УКАЗАНИЕ: Размерите за монтажа на (P) и (T) са стандартни: широчина 182 мм (7.17 in.), височина 53 мм (2.1 in.).*

ML70882,000096C –11–07AUG06–1/1

## Кормилна колонка




CQ244750 –UN–29JUL05

**A—Индикатор за мигачите**
**B—Индикатор за дългите светлини**
**C—Индикатор за мигачите (транспортна количка)**
**D—Лост за мигачите**
**E—Не се използва**
**F—Педал за хоризонтално регулиране на кормилната колонка**
**G—Контактен ключ**
**H—Гривна на волана**
**J—Бутон за клаксона**

AG,CO03622,1388 –11–01AUG05–1/1

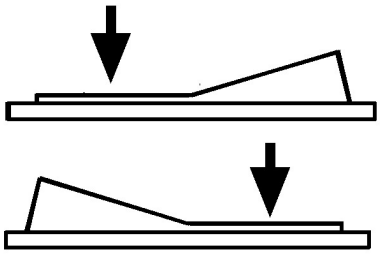
## Видове бутони

Съществуват два вида бутони на конзолите.

• 2-позиционен бутон

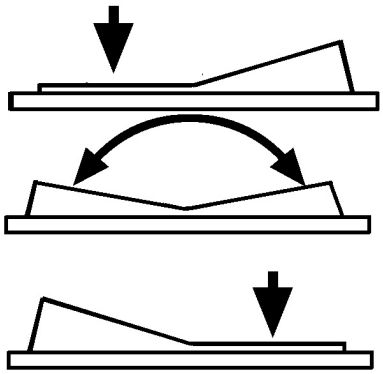
• 3-позиционен бутон

Спазвайте позицията на бутоните съгласно инструкциите в това ръководство.



CQ187960 –UN–14JUL99

*2-позиционен бутон*



CQ187970 –UN–14JUL99

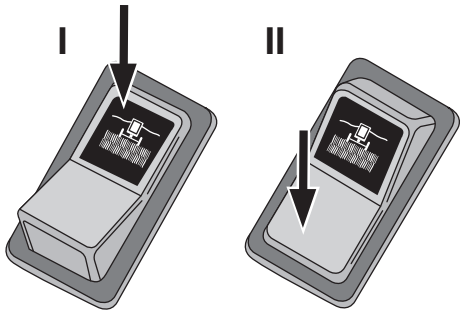
*3-позиционен бутон*

AG,CO03622,1392 –11–14JUL99–1/1

## Бутон за блокиране при транспорт (червен)

**ВАЖНО: При движение по пътищата, бутонът за блокиране при транспорт трябва да е в положение (II). Преди движение по пътищата, приведете хедера и разтоварващия шнек в транспортно положение. Този бутон изключва всички хидравлични функции - с изключение на кормилната уредба. Ако бутонът е в положение "транспорт", не могат да се включат също сепаратора и хедера.**

*УКАЗАНИЕ: Ако случайно изключите този бутон докато някой привод е включен, трябва да изключите и след това да включите всички активни преди това функции, за да включите приводите им.*




CQ245130 –UN–29JUL05

**I—Работно положение**
**II—Транспортно положение**

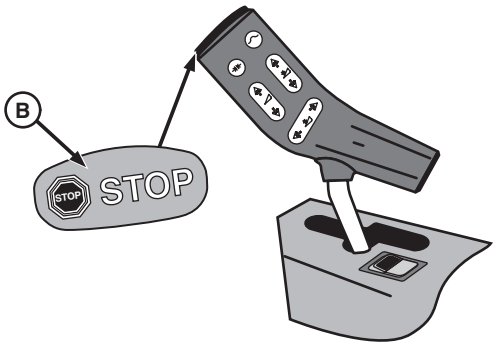
AG,CO03622,1394 –11–01AUG05–1/1

## Бутон “АВАРИЙНО СПИРАНЕ”

**ВАЖНО: В случай на нужда, чрез този бутон може да се изключи задвижването на хедера, разтоварващия шнек и реверса на наклонената камера.**

Мотовилото също се изключва при натискане на бутона (B) за аварийно спиране.

За да включите която и да е от тези функции, изключете и отново включете съответния бутон. Преди да направите това, отстранете причината за спирането.




CQ245120 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1651 –11–01AUG05–1/1

## Бутон за включване на сепаратора (със заключване)

*УКАЗАНИЕ: Ако този бутон е включен, системата за запалване на двигателя е блокирана.*

**Изисквания:**

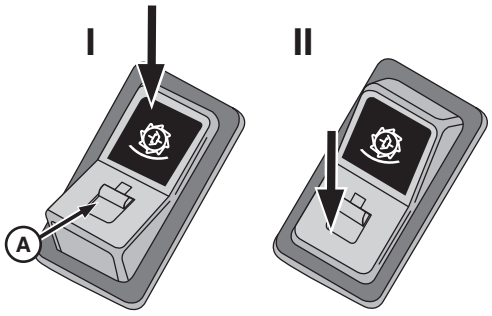
- Двигател на празен ход.
- Бутон за безопасен транспорт в позиция “поле”.

**За да включите сепаратора (I):**

Натиснете фиксатора (A) и горната част на бутона (със символа).

**За да изключите сепаратора (II):**

Натиснете долната част на бутона.




CQ244860 –UN–29JUL05

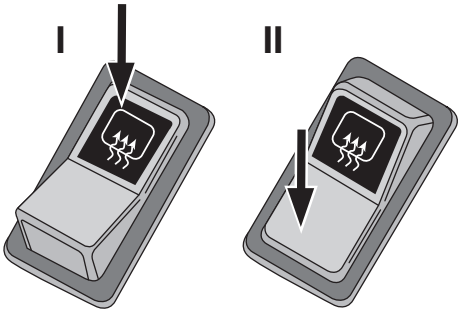
**I—Включен сепаратор**
**II—Изключен сепаратор**

AG,CO03622,1547 –11–01AUG05–1/1

## Бутон за изсушаване на огледалата

Този бутон работи само ако контактният ключ не е в изключено положение.

**I—Изсушаването е включено**
**II—Изсушаването е изключено**




CQ244950 –UN–29JUL05

ML70882,000096D –11–02JUN06–1/1

## Бутон за включване на хедера (застопоряващ се)

*УКАЗАНИЕ: Ако този бутон е включен, системата за запалване на двигателя е блокирана.*

**Изисквания:**

- Двигателят работи на минимални обороти.
- Бутонът за безопасен транспорт е на “поле”.
- Сепараторът е включен.

**За да включите хедера (I):**

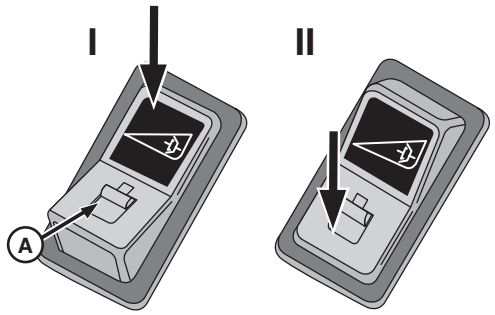
Натиснете фиксатора (A) и горната част на бутона (със символа).

**За да изключите хедера (II):**

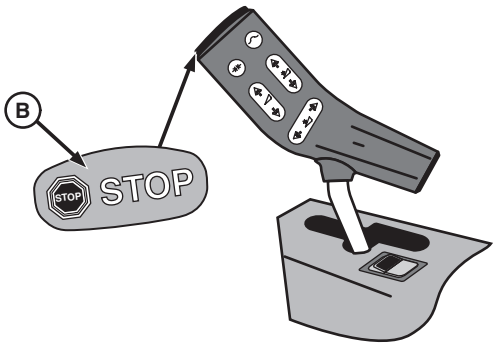
Натиснете долната част на бутона.

*УКАЗАНИЕ: За аварийно спиране, използвайте бутона “STOP” (B) на многофункционалния лост. В този случай, хедерът се изключва, а бутонът остава включен; за да включите хедера отново трябва да изключите и отново да включите бутона.*

*УКАЗАНИЕ: Ако операторът е станал от седалката за повече от 5 секунди, предпазната система изключва привода. За да го включите, седнете отново в седалката, изключете и отново включете съответния бутон.*




CQ244830 –UN–29JUL05




CQ245120 –UN–29JUL05

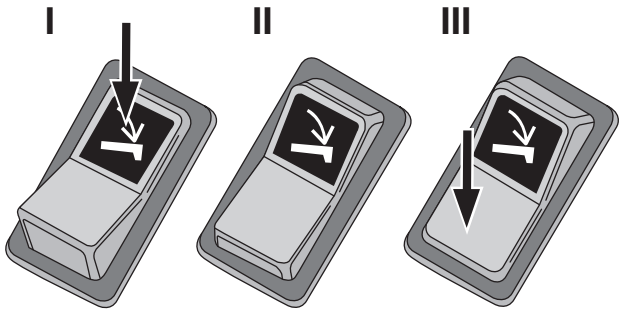
AS60558,00003ED –11–22JAN07–1/1

## Бутон за завъртане на разтоварващия шнек (със средно положение)

**Изисквания:**

- Двигателят работи.
- Бутон за безопасен транспорт в позиция “поле”.

*УКАЗАНИЕ: Завъртането на разтоварващия шнек се изключва автоматично при достигане на крайно положение (след около 20 сек.). Шнекът може да бъде спрян във всяко положение, като бутона се постави в средно положение.*




CQ244850 –UN–29JUL05

**I—Изваждане на разтоварващия шнек**
**II—Изключено**
**III—Прибиране на разтоварващия шнек**

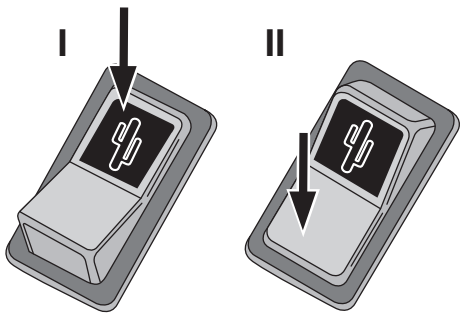
AG,CO03622,1548 –11–01AUG05–1/1

## Бутон за изсушаване на челното стъкло

**ВНИМАНИЕ: Избягвайте възможните повреди на компресора. Дръжте бутона за изсушаване включен, само когато е необходимо изсушаване на стъклото.**

**ВАЖНО: Включвайте този бутон само, при включено отопление.**

Когато отоплението е включено, при натискането на бутон “изсушаване”, въздухът в кабината се изсушава.




CQ244960 –UN–29JUL05

**I—Включено изсушаване**
**II—Изключено изсушаване**

AG,CO03622,1390 –11–01AUG05–1/1

## Копче за автоматичните обороти на мотовилото (DIAL-A-SPEED™)

Съотношението между оборотите на мотовилото и скоростта на комбайна може да се задава. Завъртането на копчето (A) надясно променя съотношението от 0,8 до 2,2 (означено на копчето с 1 - 11). Завъртането на копчето докрай наляво изключва системата за контрол на оборотите на мотовилото.

*УКАЗАНИЕ: Системата за контрол на оборотите работи само, ако скоростта на комбайна е от 1,2 км/ч (0.75 mph) до 10 км/ч (6.25 mph).*

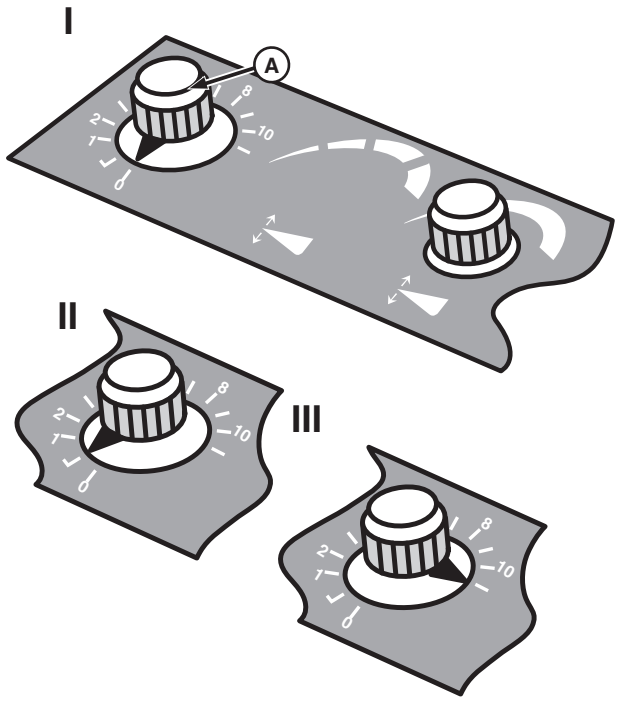
**Действие:**

Оборотите на мотовилото може да се регулират по време на работа в зависимост от условията.

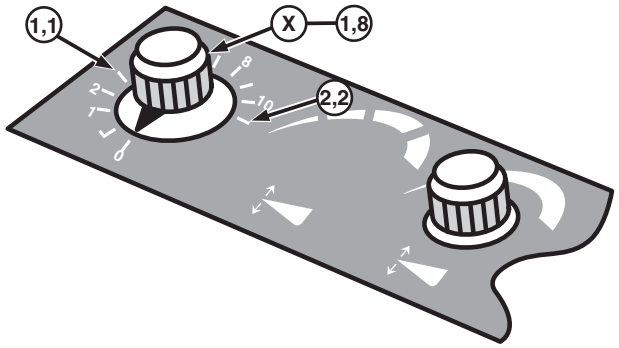
При работа в полегнали и оплетени посеви, когато са нужни по-високи обороти на мотовилото, завъртете копчето (A) в зоната (X) (съотношение от 1,1 до 2,2; на копчето от 3 до 11).

*УКАЗАНИЕ: Ако автоматичните обороти са включени, мотовилото ще продължи да се върти с минималните си обороти, когато скоростта на комбайна падне под долния работен праг.*

*За повече информация за позициите на копчето за диагностика/ръчно управление на оборотите, вижте "Обслужване - електрическа система".*




CQ249200 –UN–15JUN06




CQ244940 –UN–15JUN06

**I—Изключен контрол на оборотите**
**II—Копче в положение за диагностика/ръчно управление на оборотите**
**III—Оборотите на мотовилото са в съотношение 2,2 пъти от скоростта на комбайна**

*"DIAL-A-SPEED" е търговска марка на Deere & Company.*

AG,CO03622,1550 –11–16AUG05–1/1

## Регулиране на оборотите на мотовилото

**ВАЖНО: Оборотите могат да се променят само, докато мотовилото се върти.**

*УКАЗАНИЕ: Когато копчето (A) е поставено на (0), не е възможно управление на оборотите.*

**Ръчен режим**

- Запалете двигателя.
- Завъртете копчето (A) на позиция “X”.
- Включете сепаратора.
- Включете хедера.
- Многофункционалния лост в позиция за движение напред.
- С бутона (B), настройте оборотите на мотовилото според нуждата.

**Автоматичен режим**

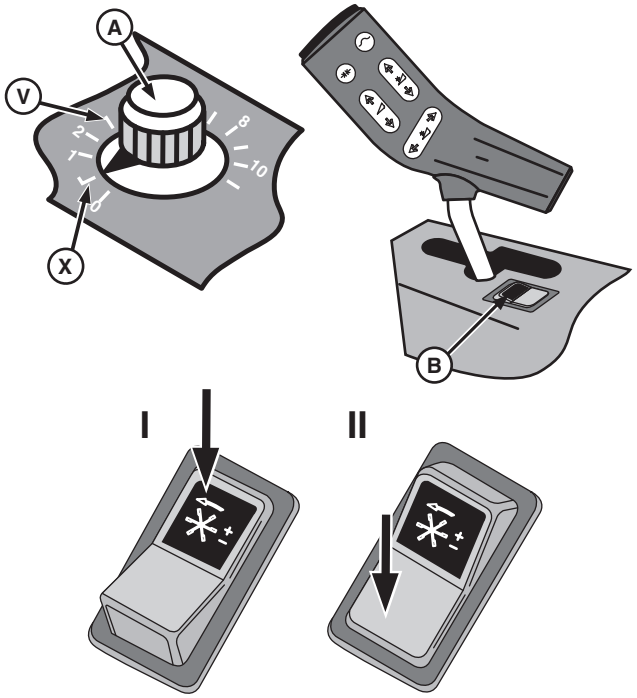
- Запалете двигателя.
- Завъртете копчето (A) на позиция “V”.
- Включете сепаратора.
- Включете хедера.
- Многофункционалния лост в позиция за движение напред.
- Следете оборотите на мотовилото и въртете копчето (A) между 1 и 11 до достигане на желаното съотношение спрямо скоростта на комбайна.

*УКАЗАНИЕ: Сега мотовилото ще увеличава или забавя оборотите си в зависимост от скоростта.*

*Системата не работи, ако скоростта на движение е по-ниска от 1,2 км/ч (0.75 mph).*

**Минималните обороти на мотовилото могат да се увеличат:**

1. Завъртете копчето (A) на позиция “X”.
2. Натиснете бутона за ръчна промяна на оборотите (B) за 2 - 3 сек. до достигане на желаните минимални обороти.
3. Завъртете копчето (A) на позиция “V”.
4. Наблюдавайте работата на машината и регулирайте, ако е нужно.
   Тези минимални обороти се поддържат до изключване на двигателя.




CQ244970 –UN–29JUL05

**I—Увеличаване оборотите на мотовилото**
**II—Намаляване оборотите на мотовилото**
**A—Въртящо се копче**
**B—Двупозиционен ключ**
**X—Позиция**
**V—Позиция**

MB03730,000037A –11–01AUG05–1/1

## Бутон за напречно завъртане на хедера и хоризонтално преместване на мотовилото

Тази функция може да се включи само, ако двигателят работи и бутонът за безопасен транспорт е на “поле”.

Бутонът (A) от конзолата управлява функцията на бутона (B) от многофункционалния лост както следва:

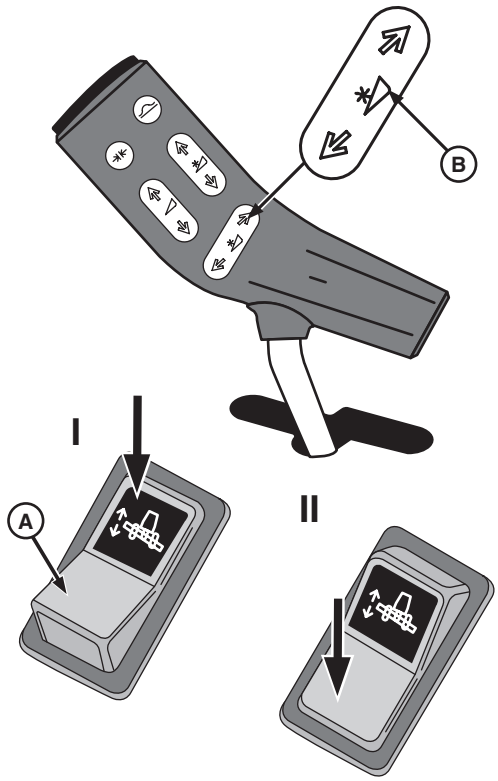
**Ръчно управление на напречния наклон на хедера**

Ако бутонът (A) е в положение (I), бутонът (B) управлява напречния наклон на хедера.

*УКАЗАНИЕ: Ако е включен автоматичен режим на управление, завъртането на хедера с бутона (B) изключва автоматичния режим. Натиснете бутона за “постоянна височина”, за да включите отново автоматичния режим. “Вижте Функции на бутоните от многофункционалния лост”.*

**Хоризонтална настройка на мотовилото**

Ако ключът (A) е в положение (II), бутонът (B) управлява хоризонталната позиция на мотовилото.




CQ244980 –UN–29JUL05

**I—Напречно завъртане на хедера**
**II—Хоризонталното придвижване на мотовилото**

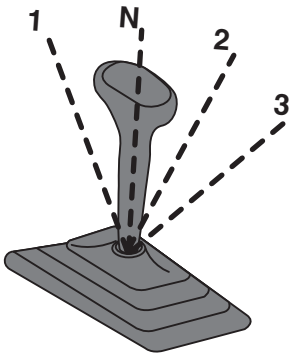
AG,CO03622,1389 –11–01AUG05–1/1

## Лост за предавките

Включете избраната предавка при спрял комбайн (многофункционален лост в неутрално).

При транспорт използвайте 3-та скорост.

При жътва на ориз използвайте 1-ва предавка.




CQ245020 –UN–29JUL05

ML70882,000084C –11–17SEP05–1/1

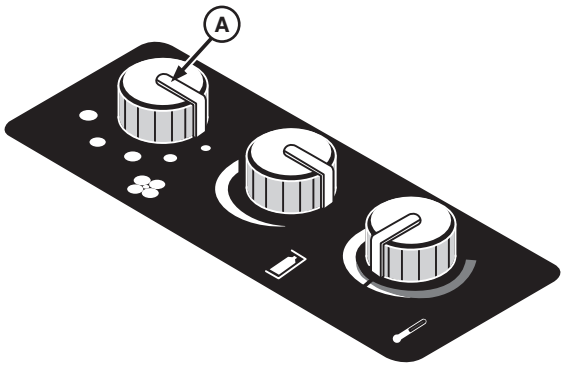
## Копче за вентилатора в кабината

**ВАЖНО: Винаги включвайте вентилатора преди климатика или отоплението.**

Копчето има 4 скорости и управлява вентилатора, който създава леко надналягане в кабината. За да включите вентилатора (възможно е само при подаден контакт), завъртете копчето надясно.

Показана позиция - изключен вентилатор

Оборотите на вентилатора се увеличават, като копчето (A) се върти надясно.

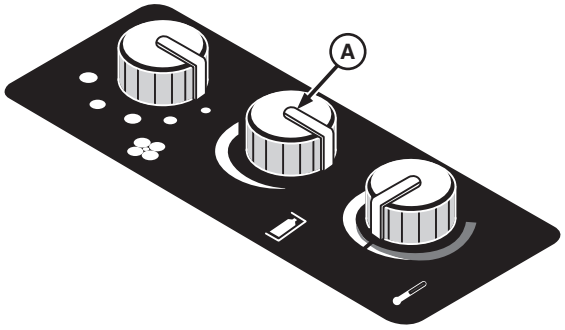



CQ245040 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1642 –11–01AUG05–1/1

## Копче за хладилната ниша

Хладилното отделение е разположено зад седалката на инструктора. За да увеличите охлаждането, завъртете копчето (A) надясно.




CQ245050 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1643 –11–01AUG05–1/1

## Бутон - климатична инсталация/отопление

**ВАЖНО: В края на работния ден, изключете климатика и оставете вентилатора включен за 10 минути. Това помага от срещу образуването на неприятна миризма в последствие.**

**I - Климатична инсталация**

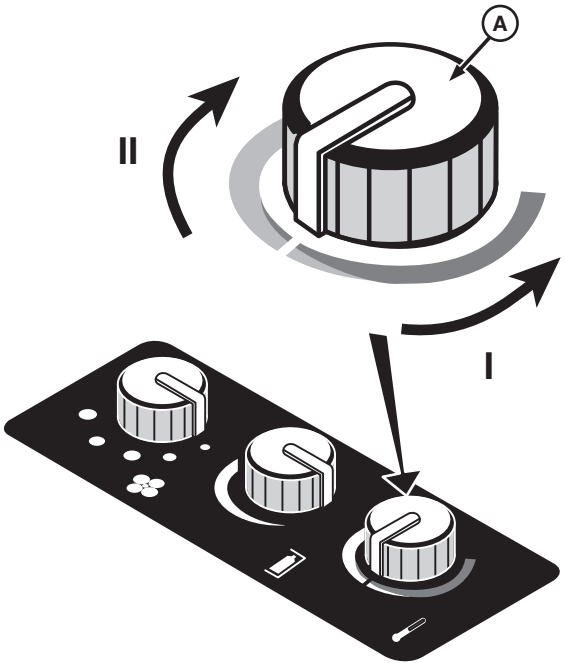
Преди да включите климатика, трябва да пуснете вентилатора. Завъртете копчето (A) наляво, за да включите климатика. Завъртете копчето докрай наляво за максимално охлаждане.

**ВАЖНО: Включвайте климатика няколко пъти годишно - дори и през зимата - за да се смажат всички движещи се части на системата.**

**II - Отопление**

Преди да включите отоплението, трябва да включите вентилатора. Завъртете копчето надясно, за да отворите клапана на парното. Завъртете копчето докрай надясно за максимално затопляне.

Вижте също “Бутон за изсушаване на стъклата”.



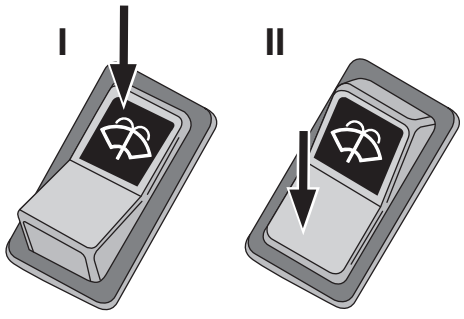

CQ245060 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1644 –11–01AUG05–1/1

## Бутон за умивателя на предното стъкло

За да се включи умивателя, контактният ключ трябва да е на “контакт”.

**I—Включен умивател на предното стъкло**
**II—Изключен умивател на предното стъкло**



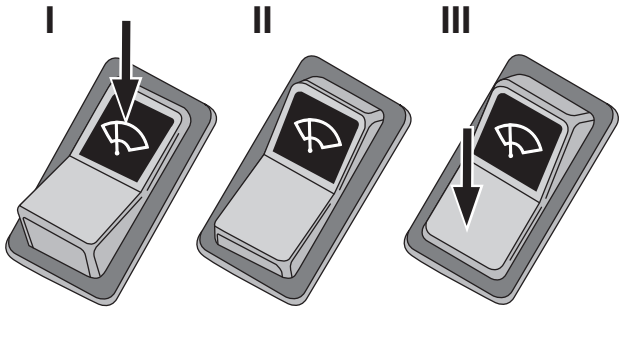

CQ245000 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1393 –11–01AUG05–1/1

## Бутон за чистачката на предното стъкло

За да се включи чистачката, контактният ключ трябва да е на “контакт”.

**I—Чистачката работи непрекъснато**
**II—Изключена чистачка**
**III—Чистачката избърсва веднъж (натиснете за кратко бутона)**



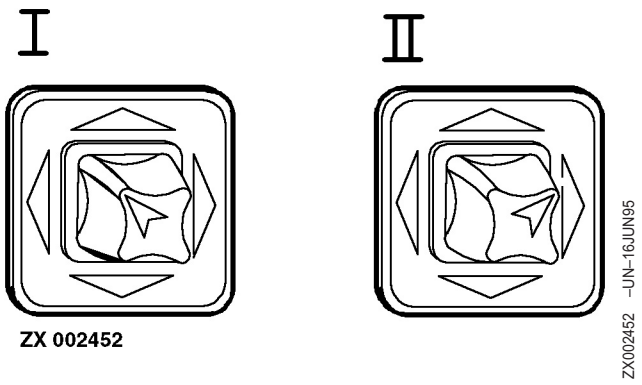

AG,CO03622,1391 –11–01AUG05–1/1

## Бутон за електрическо регулиране на огледалата

Този бутон работи само ако контактният ключ не е в изключено положение.

Огледалата се местят нагоре/надолу или наляво/надясно, съгласно стрелките на бутона.

**I—Настройване на лявото външно огледало**
**II—Настройване на дясното външно огледало**



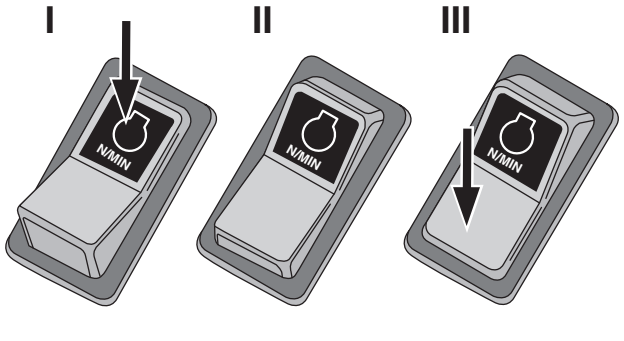

ML70882,000096E –11–02JUN06–1/1

## Бутон за оборотите на двигателя

Натиснете бутона за оборотите, както е показано на илюстрацията.

*УКАЗАНИЕ: Оборотите на двигателя се ограничават до 2250 об/мин винаги щом се включи трета предавка.*

**I—Максимални обороти - 2550 об/мин**
**II—Средни обороти - 1850 об/мин**
**III—Ниски обороти - 1300 об/мин**




ML70882,00009A7 –11–29MAY06–1/1

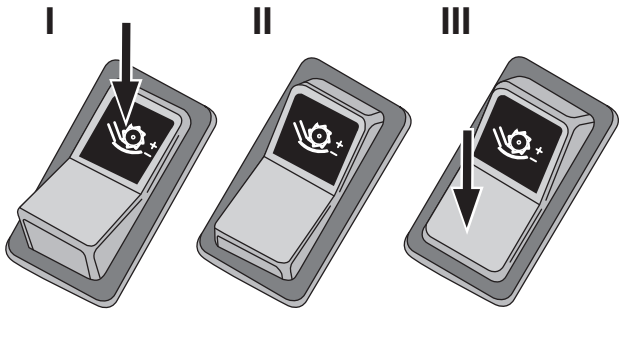
## Бутон за хлабината на контрабарабана

За да регулирате хлабината на контрабарабана, контактния ключ трябва да е в позиция I или II.

*УКАЗАНИЕ: Хлабината на контрабарабана се изписва на монитора “INFO-TRAK”™. Натиснете за кратко бутона (в горната или долната част) и текущата хлабина ще се изпише за 5 сек.*

*Цифрата 4 отговаря на минималната, а 51 на максималната хлабина.*

При ръчна промяна, хлабината на контрабарабана се изписва на монитора “INFO-TRAK”™.




**I—Увеличава хлабината на контрабарабана**
**II—Изключено**
**III—Намалява хлабината на контрабарабана**

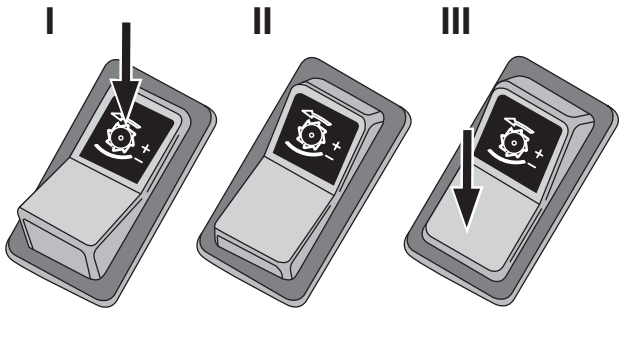
AG,CO03622,1649 –11–01AUG05–1/1

## Бутон за оборотите на вършачния барабан

Оборотите на вършачния барабан могат да се променят само ако двигателят работи, бутонът за безопасен транспорт е на “поле” и сепараторът е включен.

**ВАЖНО: След промяната на оборотите на барабана, трябва да се промени и прага за включване на алармата за ниски обороти. За детайли, вижте раздел “Предупредителни устройства и дисплеи”.**

*УКАЗАНИЕ: Оборотите на барабана могат да се изписват на монитора “INFO-TRAK”.*




**I—Увеличава оборотите на барабана**
**II—Изключено**
**III—Намалява оборотите на барабана**

AG,CO03622,1647 –11–01AUG05–1/1

## Бутон за оборотите на вентилатора

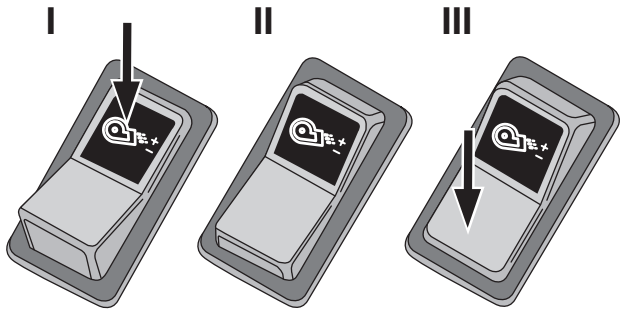
Оборотите на вентилатора се променят с бутона, както е показано. Това може да стане само, ако двигателят работи, сепараторът е включен и бутонът за безопасен транспорт е на “поле”.

**ВАЖНО: След промяната на оборотите на вентилатора, трябва да се промени и прага за включване на алармата за ниски обороти. За детайли, вижте раздел “Предупредителни устройства и дисплеи”.**

*УКАЗАНИЕ: Оборотите на вентилатора могат да се изписват на информационния монитор.*

*Механизмът на вентилатора е предпазен от ограничители на оборотите. Оборотите могат да се променят от 550 до 1150 об/мин.*

*Оборотите на вентилатора обикновено се променят по-малко от оборотите на другите въртящи се части, защото вентилаторът се задвижва електрически, а не хидравлично.*




CQ245080 –UN–29JUL05

**I—Увеличаване на оборотите на вентилатора**
**II—Изключено**
**III—Намалява оборотите на вентилатора**

AG,CO03622,1648 –11–01AUG05–1/1

## Бутон за включване на разтоварващия шнек (застопоряващ се)

*УКАЗАНИЕ: Ако този бутон е включен, системата за запалване на двигателя е блокирана.*

**Изисквания:**

- Двигателят работи.
- Бутонът за безопасен транспорт е на “поле”.

**За да включите разтоварващия шнек (I):**

Натиснете фиксатора (A) и горната част на бутона (със символа). Лампата светва при включването на привода.

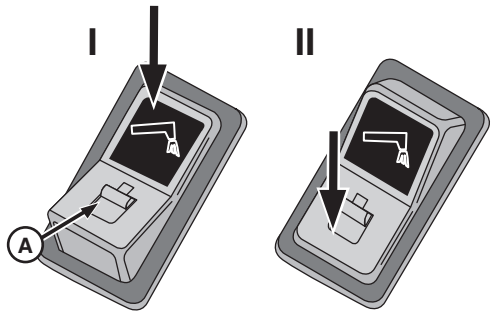
*УКАЗАНИЕ: Разтоварващият шнек може да се включи във всяка позиция, дори и когато е напълно прибран.*

**За да изключите разтоварващия шнек (II):**

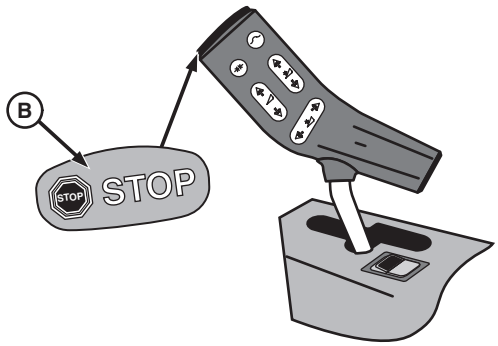
Натиснете долната част на бутона.

*УКАЗАНИЕ: За аварийно спиране, използвайте бутона “STOP” (B) на многофункционалния лост. В този случай, шнекът се изключва, а бутонът остава включен; за да включите шнека отново трябва да изключите и отново да включите бутона.*

*УКАЗАНИЕ: Ако операторът е станал от седалката за повече от 5 секунди, предпазната система изключва привода. За да го включите, седнете отново в седалката, изключете и отново включете съответния бутон.*




CQ245100 –UN–29JUL05

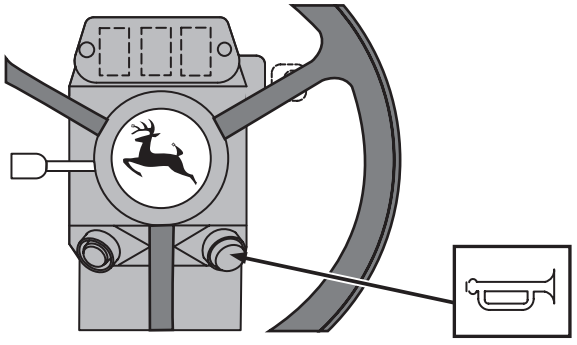



CQ245120 –UN–29JUL05

AS60558,00003EE –11–22JAN07–1/1

## Бутон за клаксона

**ВНИМАНИЕ: От съображения за безопасност, използвайте клаксона преди пускане на двигателя или комбайна в действие.**



CQ245140 –UN–16SEP05

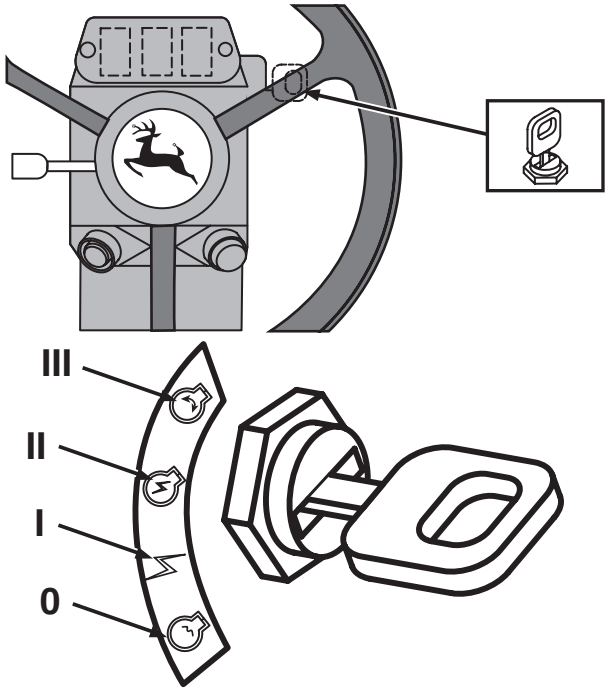
AG,CO03622,1395 –11–01AUG05–1/1

## Контактен ключ

*УКАЗАНИЕ: Ако някой от трите бутона на приводите (жълти) на страничната конзола е включен или многофункционалният лост не е в неутрално положение, двигателят не може да се запали.*

**Контактния ключ има 4 позиции:**

**0—изключено**
**I—Аксесоари (радио/CD, радиопредавател) и монитор “INFO-TRAK”**
**II—Работно положение**
**III—Стартиране на двигателя**




CQ245170 –UN–16SEP05

AG,CO03622,1397 –11–12JAN06–1/1

## Наклонена камера/реверс на наклонената камера

**ВАЖНО: Не претоварвайте реверса с повтарящи се включвания.**

**Вдигнете мотовилото преди да включите реверса. Връщането на "тапата" към мотовилото може да го изкриви.**

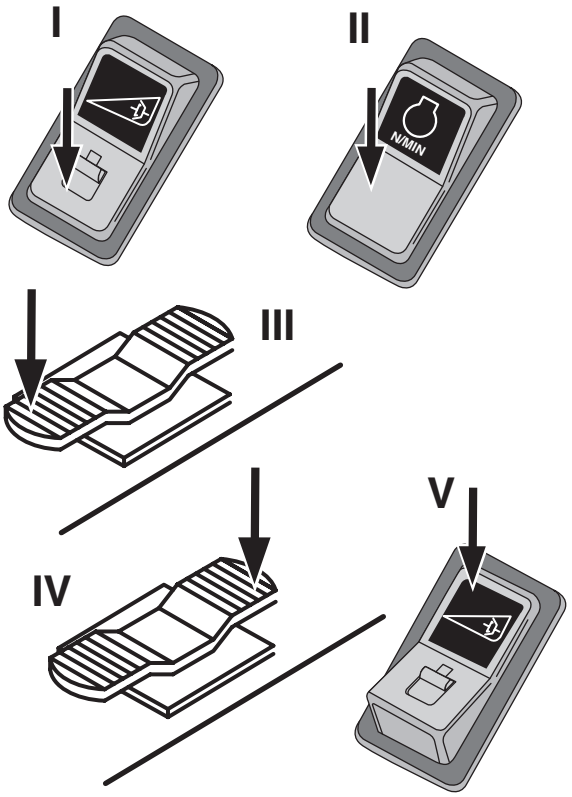
1. Изключете хедера (от бутона за хедера) и дръпнете комбайна назад 1 - 2 м (3 - 6 ft).
2. Оставете двигателя на минимални обороти.

**ВНИМАНИЕ: Високите обороти могат да повредят реверса и наклонената камера.**

3. Настъпете и задръжте лявата част на педала на реверса за да го включите.

*УКАЗАНИЕ: Педалът трябва да се задържи натиснат. Иначе реверсът няма да се включи.*

4. Настъпете дясната част на педала на реверса за да го изключите.
5. Включете отново хедера.
6. Увеличете оборотите на двигателя и продължете работа.



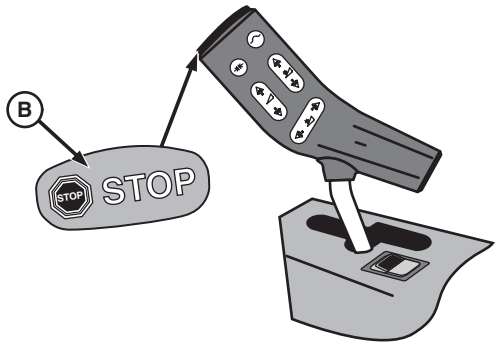

CQ245310 –UN–29JUL05

AS60558,00003EF –11–22JAN07–1/2

**ВАЖНО: От съображения за безопасност, реверсът работи само при включен сепаратор и изключен хедер.**

*УКАЗАНИЕ: За аварийно спиране, използвайте бутона "STOP" (B) на многофункционалния лост. В такъв случай, реверсът се изключва дори, ако педалът е натиснат; за да го включите отново, трябва да пуснете и натиснете отново педала.*

Ако операторът е станал от седалката за повече от 5 секунди, предпазната система изключва привода. За да го включите, седнете отново в седалката, изключете и отново включете съответния бутон.




CQ245120 –UN–29JUL05

AS60558,00003EF –11–22JAN07–2/2

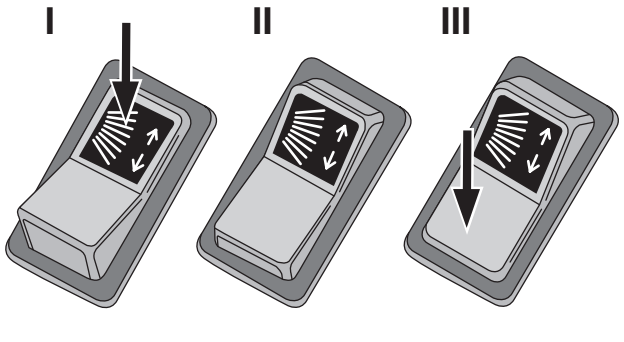
## Електрическо регулиране на дефлекторите на сечката

Регулирането става само при включен сепаратор.

**Действие:**

Ако духа вятър или при работа по склон, изхвърлянето на сламата може да се променя спрямо условията. При работа по склон, този бутон се използва за регулиране на посоката на изхвърляне на сламата. Това предотвратява набирането на слама надолу по склона.

**I—Сламата се изхвърля надясно**
**II—изключено**
**III—Сламата се изхвърля наляво**




ML70882,0000970 –11–02JUN06–1/1

## Бутон за задното предаване - 1450/1550 (опция)

**ВАЖНО: Двойното предаване може да се включва само, ако бутонът за безопасен транспорт е на “поле”.**

Двойното предаване се използва, когато е нужно допълнително сцепление.

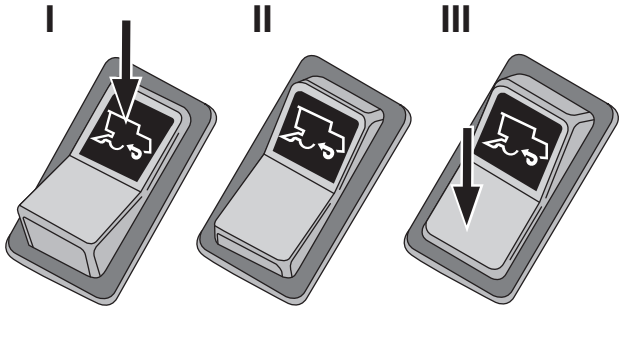
Когато се включи двойното предаване, скоростта на движение се намалява.

*УКАЗАНИЕ: За да се подобри ефективността, се препоръчва комбайнът да работи при положение (I) на бутона. Така се намалява налягането и температурата на хидростатичното масло, и се удължава живота на компонентите.*

Положение (I) на бутона осигурява по-ниска скорост, но по-голям въртящ момент. Този режим е подходящ при работа във влажни или кални условия.

Положение (II) на бутона осигурява по-висока скорост, но по-малък въртящ момент. Този режим е подходящ при работа в сухи условия.

*УКАЗАНИЕ: За да се избегне повреда на системата, комбайнът има устройство за изключване на двойното предаване при включване на 3-та предавка.*

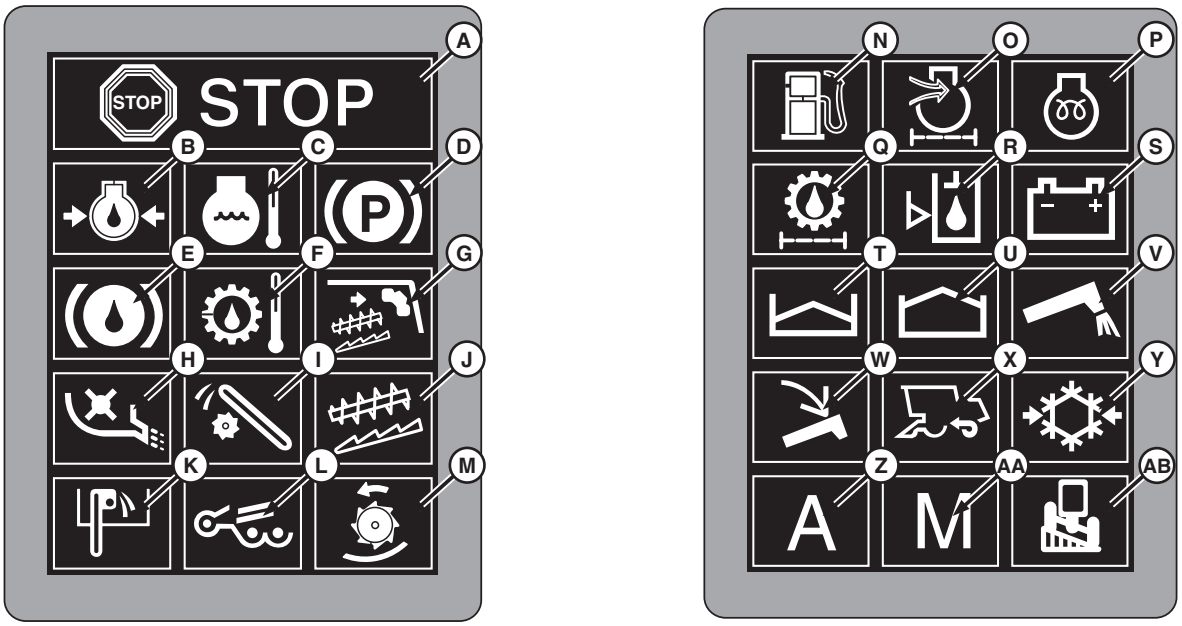



**I—Ниски обороти с голям въртящ момент**
**II—Високи обороти с малък въртящ момент**
**III—Изключено**

OU83340,00003F3 –11–01AUG05–1/1

# Индикаторни лампи и монитори

## Индикаторни лампи




CQ249130 –UN–12SEP05

**A—Аварийно спиране**
**B—Налягането на двигателното масло**
**C—Температура на охлаждащата течност**
**D—Паркинг спирачка**
**E—Без функция**
**F—Температура на хидростатичното масло**
**G—Задръстване**
**H—Обороти на сечката**
**I—Елеватор за неовършано зърно**
**J—Активен сепаратор (WTS) и сламотръси**
**K—Елеватор за чисто зърно**
**L—Вентилатор**
**M—Вършачен барабан**
**N—Ниво на горивото**
**O—Въздушен филтър на двигателя**
**P—Температура на влизащия в двигателя въздух**
**Q—Маслен филтър на хидравликата**
**R—Без функция**
**S—Алтернатор**
**T—Без функция**
**U—Зърнен бункер пълен на 3/4**
**V—Пълен зърнен бункер**
**W—Разтоварващ шнек**
**X—Задно предаване**
**Y—Климатик (високо налягане)**
**Z—Без функция**
**AA—Без функция**
**AB—Без функция**

Тези индикатори следят най-важните функции на комбайна (транспорт, работа и двигател).

**Приоритет 1 (лампи A - M):**

Червена предупредителна лампа и звуков сигнал.

След като светне някой индикатор, светва също и лампата “STOP” и се издава звуков сигнал (пулсиращ).

*УКАЗАНИЕ: Предупредителният сигнал се издава само при работещ двигател.*

**Приоритет 2 (лампи N - S и V):**

Жълта индикаторна лампа и звуков сигнал (5 секунден).

**Приоритет 3 (лампи T, U и W - AB):**

Жълта и зелена предупредителни лампи без звуков сигнал.

ML70882,0000971 –11–11JUL07–1/1

## Индикатор за аварийно спиране

Свети когато е натиснат бутона за аварийно спиране. Изключете всички приводи и проверете повредата.

Вижте “Бутон за АВАРИЙНО СПИРАНЕ” за повече подробности.

CQ247470 –UN–29JUL05

ML70882,000080E –11–22JUL05–1/1

## Индикатор за налягането на маслото в двигателя

Тази лампа светва, ако налягането на маслото в двигателя падне под 180 кПа (1,8 бара = 26.1 psi) и започва да мига, ако падне под 169 кПа (1,69 бара = 24.5 psi).

- Спрете веднага двигателя.

- Отстранете неизправността.

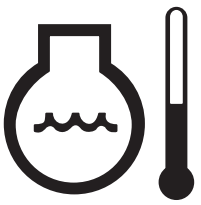
CQ244150 –UN–29JUL05

AS60558,0000400 –11–24JAN07–1/1

## Индикатор за температурата на двигателя

Тази лампа светва, ако температурата на антифриза надвиши 111°C (232°F) и започва да мига, ако температурана е над 113°C (235.4°F).

- Оставете двигателя да работи за кратко без товар. Ако температурата не спада, спрете двигателя и отстранете неизправността.



CQ244160 –UN–29JUL05

AS60558,0000401 –11–24JAN07–1/1

## Индикатор за паркинг-спирачката

Светва при включена паркинг спирачка и многофункционален лост извън неутрално положение.

Когато тази лампа свети, се чува пулсиращ сигнал.

CQ244170 –UN–29JUL05

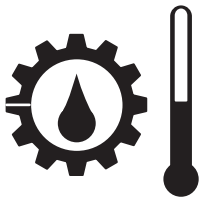
AG,CO03622,1402 –11–16AUG05–1/1

## Индикатор за температурата на хидростатичното масло

Лампата светва, ако температурата на маслото надвиши 95°C (203°F).

- Проверете нивото на маслото в резервоара. Изчистете масления радиатор, ако е нужно.

- Включете на по-ниска предавка.



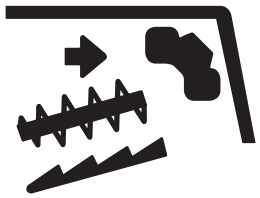
CQ244190 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1404 –11–16AUG05–1/1

## Индикаторна лампа за задръстване

Този индикатор светва, ако се натрупа материал при задния капак.

**ВАЖНО: Освен зумера, ще се включи и клаксона (непрекъснато), докато набраната маса не се махне.**

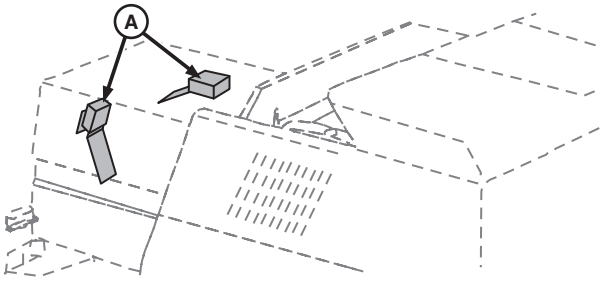


CQ244200 –UN–29JUL05

- Изключете вършачния апарат незабавно.

- Спрете двигателя и изчакайте спирането на всички движещи се части, след което махнете набралата се маса.

*УКАЗАНИЕ: Проверявайте действието на алармата за задръстване, като задействате с ръка сензора (A) всеки ден преди да работите с комбайна. Контактният ключ трябва да е в позиция I.*




CQ264890 –UN–30JAN06

ML70882,00008FA –11–18FEB06–1/1

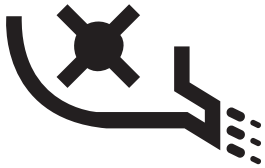
## Индикатор за оборотите на сечката

Лампата светва, ако оборотите на сечката паднат с повече от 25% от номиналните.

**При спрени двигател и сепаратор:**

- Проверете обтегнатостта на ремъка.

- Проверете дали сечката не е задръстена.



CQ244210 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1406 –11–16AUG05–1/1

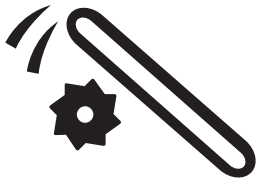
## Индикатор на елеватора за неовършано зърно

Лампата светва, ако оборотите на елеватора паднат с 25% под номиналните.

**При спрени двигател и сепаратор:**

- Проверете привода.

- Проверете дали елеватора и шнековете не са задръстени.



CQ244220 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1407 –11–16AUG05–1/1

## Индикатор на сламотръсите

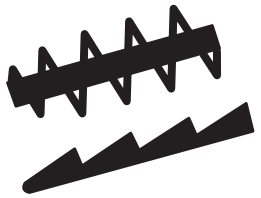
Лампата светва, ако оборотите на сламотръсите паднат с повече от 25% от номиналните.

*УКАЗАНИЕ: При комбайните WTS, лампата светва също и ако оборотите на активния сепаратор паднат с повече от 25% под номиналните.*

**При спрени двигател и сламотръси:**

- Проверете привода (ремъци).

- Проверете за задръстване.



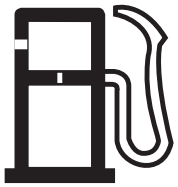
CQ244230 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1408 –11–16AUG05–1/1

## Индикатор за нивото на горивото

Светва когато в резервоара останат приблизително 50 л (13.2 U.S. gal.).

- Напълнете резервоара за гориво. Вижте вместимостта на резервоара в раздел “Технически данни”.



CQ244270 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1416 –11–16AUG05–1/1

## Индикатор на елеватора за чисто зърно

Лампата светва, ако оборотите на елеватора за чисто зърно паднат с повече от 25% под номиналните.

**При спрени двигател и сепаратор:**

- Проверете привода.

- Проверете дали елеватора и шнековете не са задръстени.

CQ244240 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1409 –11–16AUG05–1/1

## Индикатор на вентилатора

Лампата светва, ако оборотите на вентилатора паднат с повече от 25% под номиналните.

**При спрени двигател и сепаратор:**

- Проверете привода.

- Проверете за задръстване.

- Проверете оборотите, при които се включва алармата. Регулирайте, ако е нужно (вижте инструкциите в този раздел).

CQ244250 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1410 –11–16AUG05–1/1

## Индикатор на филтъра на хидравликата

Светва, ако филтрите не почистват добре.

- Сменете маслениият филтър на хидравликата.

CQ244300 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1418 –11–16AUG05–1/1

## Индикатор на вършачния барабан

Лампата светва, ако оборотите на барабана паднат с повече от 25% под номиналните.

- Намалете скоростта на комбайна.

**При спрени двигател и сепаратор:**

- Проверете привода.

- Проверете за задръстване.

- Проверете оборотите, при които се включва алармата. Регулирайте, ако е нужно (вижте инструкциите в този раздел).

CQ244260 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1411 –11–16AUG05–1/1

## Индикатор за температурата на постъпващия в двигателя въздух

Когато външната температура е под 0°C (32°F), се включва подгревателя на въздуха за 20 - 40 сек. Контактният ключ трябва да е в позиция II. Изчакайте докато лампата изгасне преди да стартирате двигателя.

Ако има повреда в електронната система на двигателя, индикаторът ще светне и ще се чуе сигнал. Проверете кодовете за грешки от монитора за диагностика на двигателя.

CQ244290 –UN–29JUL05

ML70882,0000841 –11–17SEP05–1/1

## Индикатор на въздушния филтър на двигателя

Този индикатор светва, ако грубият въздушен филтър е запушен и въздушната струя не преминава през него.

- Почистете въздушния филтър.

За подробности, вижте “Сваляне на въздушния филтър на двигателя”.

CQ244280 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1417 –11–18FEB06–1/1

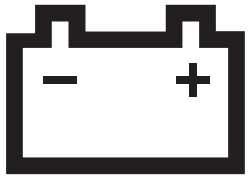
## Индикатор на алтернатора

Светва, ако изходящото напрежение на алтернатора е недостатъчно за зареждане на акумулаторите.

- Проверете кабелите и клемите на алтернатора и акумулаторите.

- Проверете клиновидния ремък.

- Проверете реле-регулатора.



CQ244320 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1420 –11–16AUG05–1/1

## Индикатор за пълен на 3/4 зърнен бункер

Светва, когато бункерът се напълни до 3/4.

Сигналната лампа се включва, когато зърненият бункер се напълни до 3/4. Вижте “Въртяща се сигнална лампа” за повече подробности.

CQ245680 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1422 –11–01AUG05–1/1

## Индикатор на зърнения бункер (пълен)

Лампата светва, когато бункерът се напълни догоре. Това се указва от 5-секунден звуков сигнал.

- Изпразнете зърнения бункер.

CQ244350 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1424 –11–16AUG05–1/1

## Индикатор за разтоварващия шнек

Светва, когато разтоварващият шнек се включи.

CQ244360 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1425 –11–01AUG05–1/1

## Индикатор на двойното предаване - 1450/1550

Свети, когато двойното предаване е включено.

CQ244370 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1426 –11–01AUG05–1/1

## Индикатор на климатика (високо налягане)

Светва, ако системното налягане надвиши 2400 кПа (24 бара = 350 psi)

- Изключете климатика и отстранете повредата.

CQ244380 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1427 –11–16AUG05–1/1

## Индикатор за посоката на разпръскване на сламата

Този индикатор показва посоката на разпръскване на сламата:

Стрелка в дясната част = сламата се изхвърля надясно.

Стрелка в лявата част = сламата се изхвърля наляво.

CQ244180 –UN–29JUL05

ML70882,0000972 –11–23MAY06–1/1

## Горивомер

При положение на ключа на “контакт”, показва нивото на горивото в резервоара (0 - 1/1).

CQ244310 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1432 –11–16AUG05–1/1

## Аналогов индикатор за височината на хедера

Този индикатор показва относителната позиция на хедера по отношение на земята.

CQ244340 –UN–29JUL05

ML70882,0000973 –11–23MAY06–1/1

## Температура на охлаждащата течност

При положение на ключа на “контакт”, показва температурата на охлаждащата течност. Стрелката трябва да е жълто-зелената зона по време на работа (40 - 105°C) (140 - 221°F).

Ако стрелката е в червената зона (105°C - 120°C) (221°F - 248°F), оставете двигателя да работи за кратко без товар. Ако е нужно, спрете двигателя и отстранете причината.

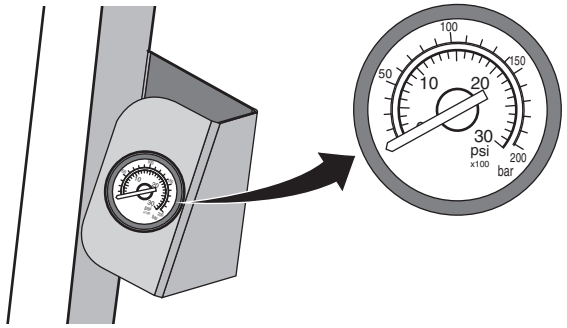
CQ244330 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1433 –11–16AUG05–1/1

## Аналогов манометър в предния ляв ъгъл на кабината

Неговата функция е да показва налягането, което твърдият хедер предава на наклонената камера.

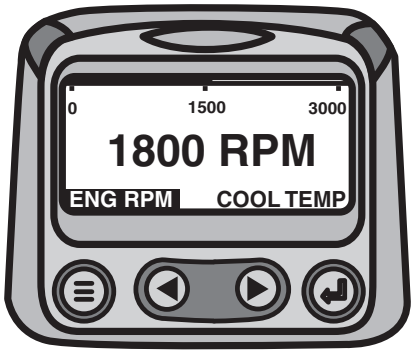
За подробна информация, вижте раздел “Подготовка и работа в полето”.




CQ248300 –UN–01AUG05

ML70882,0000974 –11–19JUN06–1/1

## Монитор за диагностика на електрониката на двигателя




CQ277100 –UN–22AUG06

Този монитор има два светодиода указващи наличие на активни диагностични кодове.

**Червен светодиод:** Това означава, че неизправността трябва да се отстрани незабавно. До отстраняването на проблема не работете с комбайна.

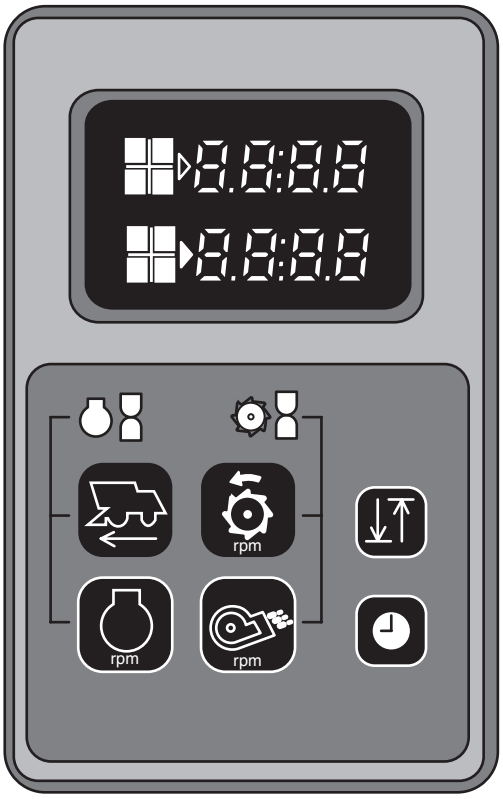
**Жълт светодиод:** Това означава, че има диагностичен код. Спрете комбайна в удобен момент и проверете причината.

**ВНИМАНИЕ: Не се опитвайте да поправяте двигателя или компонентите му.**

За допълнителна информация за диагностичните кодове, се обърнете към дилъра на John Deere.

ML70882,0000A49 –11–07AUG06–1/1

## Монитор “INFO-TRAK”™




CQ244540 –UN–12SEP05

Мониторът “INFO-TRAK”™ показва:

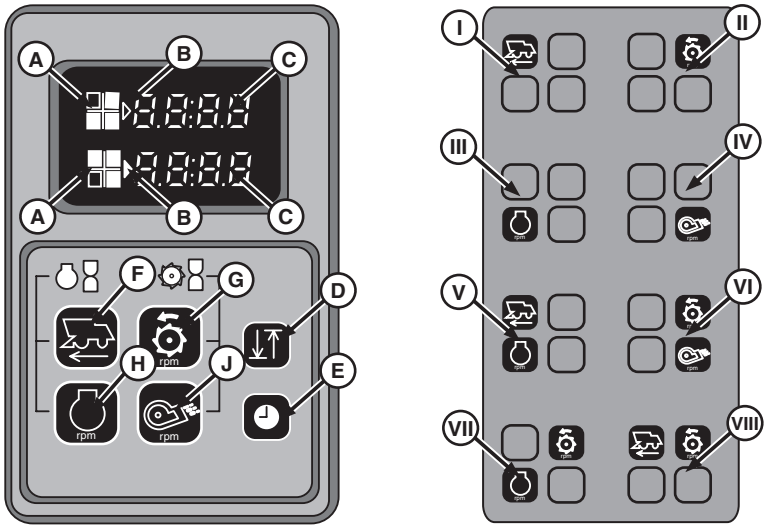
- Скорост (км/ч):
- Обороти (об/мин):
  - Двигател
  - Вършачен барабан
  - Вентилатор
- Време:
  - Моточасове двигател
  - Моточасове сепаратор
  - Час
- Хлабина:
  - Контрабарабан и вършачен барабан
- Диагностика на хедера.

Мониторът “INFO-TRAK”™ може да се настройва към специфичните особености на конкретния комбайн (в зависимост от оборудването) чрез въвеждането на определени данни.

Също така, може да се извеждат кодовете за грешки и сервизните интервали.

AG,CO03622,1437 –11–30SEP05–1/1

## Функции на монитора “INFO-TRAK”




CQ244390 –UN–12SEP05

**A - Индикатор на активната функция:** Показва кой бутон (I - VII) е бил натиснат преди това, т.е. какви данни се изписват на съответния ред на дисплея. При включване на монитора “INFO-TRAK”™ (контактен ключ в поз. I или II), индикаторът на активната позиция е винаги в горния ляв ъгъл.

**B - Индикатор за реда:** Показва реда от дисплея, на който се изписва съответстващата на курсора (A) функция.

**C - Дисплей (4 цифри):** Изписва извиканата стойност.

Възможности:
Скорост, обороти, моточасове или изминато време. Допълнително показва: наближаващо сервизно обслужване “SEU” и хлабината на контрабарабана.

Кодове за грешки:
При повреда или неправилни действия на оператора на дисплея се изписва 2- или 3-цифрен код следван от буквата **E** (error - “грешка” на англ.). Пример: 234 **E**.

**D - Бутон за избиране на реда:** избира ред

**E - Часовник:** натиснете този бутон, за да се изпише часа.

**F - Скорост (I).**

**G - Обороти на вършачния барабан (II).**

**H - Обороти на двигателя (III).**

**J - Обороти на почистващия вентилатор (IV) и бутон “въвеждане” в режим на калибриране.**

**F + H -** тази комбинация от бутони изписва моточасовете на двигателя (V).

**G + J -** тази комбинация от бутони изписва моточасовете на вършачния барабан (VI).

**G + H -** тази комбинация от бутони изтрива индикатора “SEU” за наближаващо сервизно обслужване (VII).

**F + G -** тази комбинация от бутони активира режим въвеждане (VIII).

**D + запалване на двигателя -** активира режим диагностика на функцията ContourMaster (контурмастер).

**E + “контакт” -** Сверяване на часовника

AG,CO03622,1438 –11–01AUG05–1/1

## Сверяване на часовника

Уверете се, че контактният ключ е изключен. Натиснете и задръжте бутона с часовника (A) и завъртете контактния ключ на позиция (I). На дисплея ще се появи “12Hr”. Ако продължите да държите бутона, дисплеят ще започне да сменя “12Hr” и “24Hr” на всеки 3 секунди. Когато се появи избраният формат, пуснете бутона.

Натиснете бутона (B), за да увеличите часовете. Ако задържите бутона по-дълго, часовете започват да се сменят по-бързо.

При достигане на правилния час, натиснете и пуснете бутона (A), за да преминете към минутите. Натиснете бутона (B), за да увеличите минутите. Когато настроите минутите, натиснете бутона (A) за последен път и с това часовникът е сверен.

**ВАЖНО: Стойностите за часовете и минутите могат само да се увеличават.**

*УКАЗАНИЕ: Ако акумулаторът е бил откачан или ако ключ-масата е била изключвана, часовникът трябва да се свери.*

CQ244580 –UN–12SEP05

AG,CO03622,1440 –11–27MAR06–1/1

## Код за динамичния радиус при търкаляне

### Нов динамичен радиус

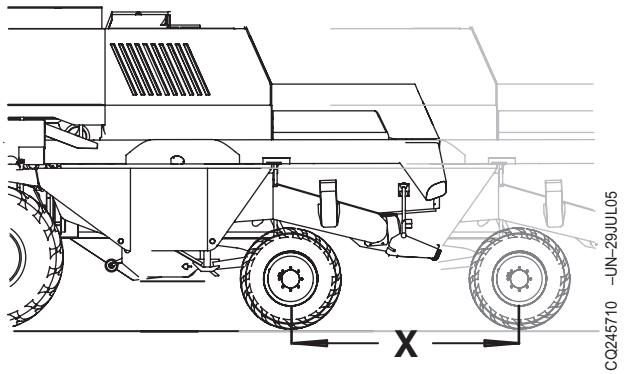
| Задвижващо колело | Динамичен радиус (мм) | Динамичен радиус (in.) | | Задвижващо колело | Динамичен радиус (мм) | Динамичен радиус (in.) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 28.1-26 (750/65 R26) | 756 | 29.7 | | 28L26 R1 12L | 767 | 30.1 |
| 18.4-30 | 741 | 29.1 | | 23.1/18-26 R2 10L | 780 | 30.7 |
| 18.4-38 | 805 | 31.6 | | 23.1/18 - 30 | 804 | 31.6 |
| 24.5 - 32 | 849 | 33.4 | | 800/65R 32 (радиални) | 861 | 33.8 |
| 620/75R 30 (радиални) | 810 | 31.8 | | 30.5L32 R1 | 857 | 33.7 |
| (650/75 R32) | 863 | 33.9 | | МЕТАЛНА ВЕРИГА | 315 | 12.4 |
| 28.1/18 - 26 R1 14L | 761 | 29.9 | | | | |

**Продължение, виж следващата страница** AG,CO03622,1445 –11–14JUL06–1/2

**Определяне на динамичния радиус на стари гуми**

- Комбайн върху твърда повърхност.
- Хедерът е закачен.
- Коригирайте налягането в гумите.
- Задните управляващи колела в изправено положение.

1. Поставете белег на гумата и на земята. Белезите трябва да съвпадат.
2. Придвижете комбайна, докато гумата направи един оборот.
3. Пренесете белега от гумата на земята.
4. Измерете разстоянието (X) между двата белега. Разстоянието (X) трябва да се измери в инчове за комбайни с код на машината 83. При комбайни с код на машината 103 разстоянието (X) трябва да се измери в милиметри.
5. **Разделете измереното разстояние (X) на 6,28**. Въведете стойността в монитора “INFO-TRAK”.

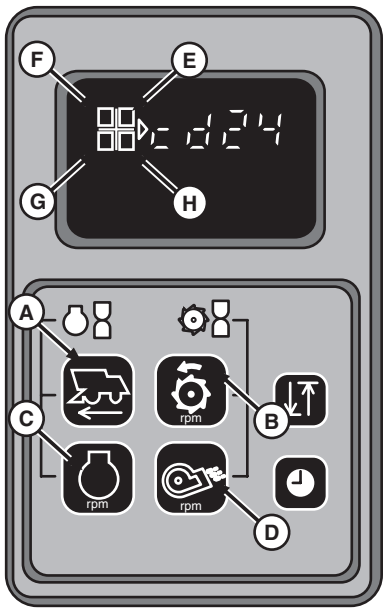



AG,CO03622,1445 –11–14JUL06–2/2

## Въвеждане на данни за машината

**ВАЖНО: Мониторът INFO-TRAK™ трябва да се калибрира всеки път, когато на предния мост монтират гуми с различен размер или при износване на гумите.**

| | |
|---|---|
| **Активиране на режим "въвеждане"** | Натиснете комбинацията (A + B) и в същото време завъртете контактния ключ на позиция (I). Курсорът за позицията ще се премести в горния ляв ъгъл (F). |
| **Промяна/ въвеждане на данни** | Бутон (A): увеличава изписаната стойност.<br>Бутон (C): намалява изписаната стойност. |
| **Запазване на данните** | Натиснете комбинацията от бутони (B + D). Курсорът за позицията ще се премести в друго поле (горно дясно (E), долно дясно (H), долно ляво (G)). |
| **Излизане от режим "въвеждане"** | След като въведете всички данни, завъртете контактния ключ до позиция (0). |



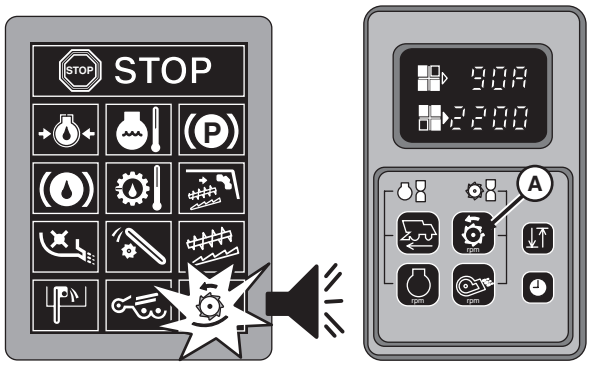

CQ2444510 –UN–12SEP05

| | |
|---|---|
| **Версия на софтуера** | Натиснете бутоните за скоростта (A) и оборотите на вършачния барабан (B) едновременно и в същото време завъртете контактния ключ от (0) до (I). На дисплея ще се изпише софтуерната версията на монитора INFO-TRAK™, напр. "cd24". Всичките 4 позиции на курсора светят едновременно. |
| **Код за предавателното отношение на трансмисията (E)** | 00 - крайни редуктори (85/11) |
| **Код на машината (F)** | Код за мили в час (mph):<br>83 - комбайн<br>Код за километри в час (км/ч):<br>103 - комбайн |
| **Код за импулсите на двигателя (G)** | Код 27 |
| **Код за радиуса на гумите (H)** | Вижте "Код за радиуса на гумите" и въведете правилният код за гумите в монитора "INFO-TRAK"™. При код на машината "83", радиусът трябва да се въведе в инчове. При код на машината "103", радиусът трябва да се въведе в милиметри.<br>*УКАЗАНИЕ: За да се измерва изминатото разстояние, в монитора трябва да се въведе радиуса на задните гуми. Това е нужно, защото сензорът за движение е разположен на задния мост.* |

*"INFO-TRAK" е търговска марка на Deere & Company.*

ML70882,0000976 –11–12JUL06–1/1

## Алармен праг за вършачния барабан




При работещ двигател, включете сепаратора.

Натиснете бутона (A), за да изведете оборотите на вършачния барабан. Продължавайте да натискате бутона (A) (за около 2 сек.), докато последната цифра на оборотите стане “A”. Сега оборотите за включване на аларменият сигнал са 75% от изписаните обороти.

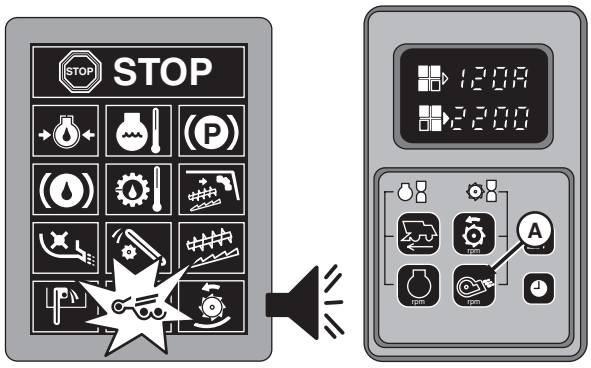
Ако оборотите на барабана паднат под алармения праг, индикаторът за оборотите на вършачния барабан светва и се чува непрекъснат предупредителен сигнал.

**ВАЖНО: Ако вършачният барабан работи за повече от 2 сек. на по-малки обороти от зададения минимален праг, приводът на хедера ще се изключи.**

**ВАЖНО: Ако обороти на вършачния барабан продължат да падат и достигнат 30 об/мин, приводът на барабана ще се изключи.**

AG,CO03622,1448 –11–12JUL06–1/1

## Алармен праг за вентилатора




При работещ двигател, включете сепаратора.

Натиснете бутона (A), за да изведете оборотите на вентилатора. Продължавайте да натискате бутона (A) (за около 2 сек.), докато последната цифра на оборотите стане “A”. Сега оборотите за включване на аларменият сигнал са 75% от изписаните обороти.

Ако оборотите на вентилатора паднат под алармения праг, индикаторът за оборотите на вентилатора светва и се чува непрекъснат предупредителен сигнал.

AG,CO03622,1449 –11–16AUG05–1/1

## Информация от монитора “INFO-TRAK”™ за сервизното обслужване

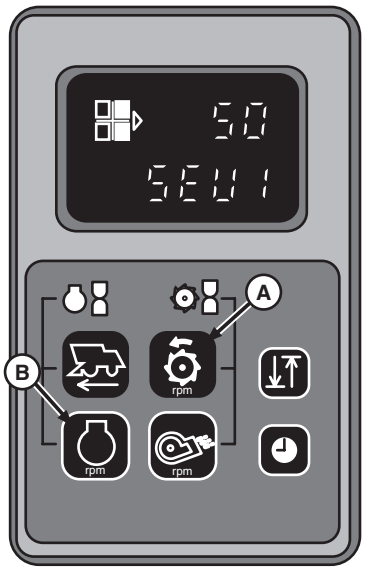
На всеки 50 моточаса мониторът “INFO-TRAK”™ изписва (SEU).

**ВАЖНО: Извършете необходимите сервизни дейности описани в “Места за обслужване - всеки 50 моточаса”.**

Натиснете който и да е бутон, за да изтриете сервизната информация (тя ще се появи отново при следващото завъртане на ключа на контакт).

За да изтриете индикацията за сервизиране до изминаване на следващите 50 моточаса, натиснете бутоните (A + B) едновременно, докато завъртате ключа на контакт.

**ВАЖНО: Изчиствайте индикацията за сервизно обслужване само след извършване на обслужването.**




CQ244590 –UN–12SEP05

*“INFO-TRAK” е търговска марка на Deere & Company.*

AG,CO03622,1450 –11–18FEB06–1/1

## Предварителни настройки на комбайна

Преди да правите каквито и да е настройки монитора за загубите, настройте комбайна за работа при максимална ефективност. Настройките се правят за конкретните работни условия.

За подробна информация, вижте раздел “Подготовка и работа в полето”.

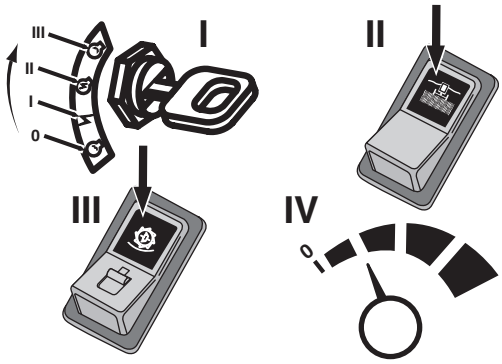
Z109503 –UN–22MAY95

AG,CO03622,1453 –11–20AUG04–1/1

## Включване на таблото за контрол на загубите

Системата работи само когато:

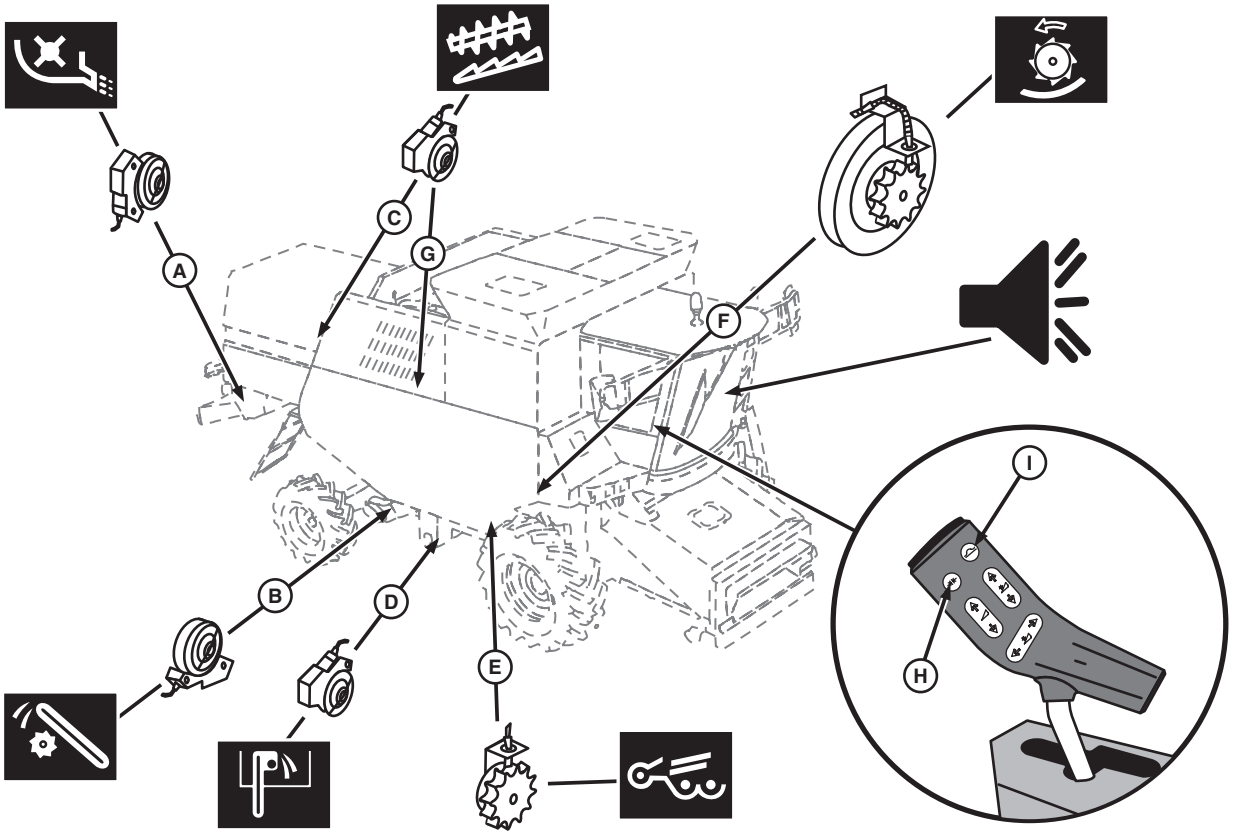
- Двигателят работи (I).
- Бутонът за безопасен транспорт е в “поле” (II).
- Сепараторът работи (III).
- Мониторът за контрол на загубите е включен (IV).




CQ248260 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1454 –11–01AUG05–1/1

## Предупредителен панел за ниски обороти на валовете




CQ244440 –UN–29JUL05

**A—Сечка**
**B—Елеватор за неовършано зърно**
**C—Сламотръси**
**D—Елеватор за чисто зърно**
**E—Вентилатор**
**F—Вършачен барабан**
**G—Активен сепаратор (WTS)**
**H—Бутон**
**I—Бутон**

При загасен двигател, включени сепаратор и електрически вериги, всичките 5 или 6 индикатора трябва да светят, а звуковият сигнал да е изключен. При работещ на максимални обороти двигател и включен сепаратор, всичките индикатори трябва да не светят, а звуковият сигнал да е изключен.

В случай на неизправност, системата за следене на оборотите на валовете включва индикаторите разположени на ъгловата конзола и пулсиращ звуков сигнал.

*УКАЗАНИЕ: Регулирайте алармените прагове от монитора INFO-TRAK™ всеки път, щом се налага оборотите на вентилатора и/или вършачния барабан да се променят.*

Направете го по следния начин:

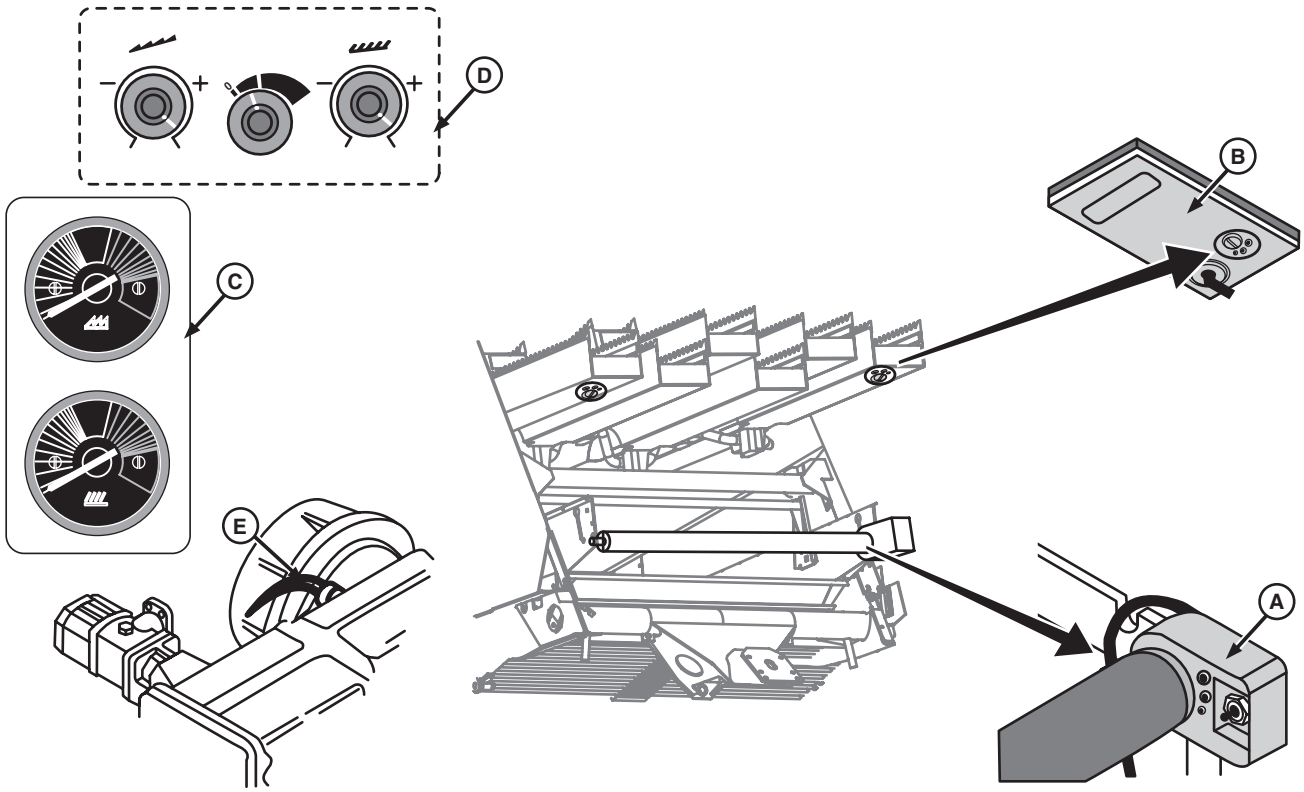
1. При работещ двигател, включете сепаратора и оставете двигателя на максимални обороти.
2. Натиснете едновременно бутоните (I и H) за 3 секунди. Прозвучава 3-кратен сигнал и индикаторът светва също 3 пъти. В този момент петте вала ще се програмират с новите стойности.
3. За да възстановите заводските настройки, натиснете двата бутона за 6 секунди. Прозвучава 6-кратен сигнал и индикаторът светва също 6 пъти, за да потвърди промяната.

*УКАЗАНИЕ: Стойностите за другите валове са зададени в завода.*

*"INFO-TRAK" е търговска марка на Deere & Company.*

AG,CO03622,1451 –11–20FEB06–1/1

## Табло за контрол на загубите




**A—Сензор за загубите от ситата**
**B—Сензори при сламотръсите**
**C—Аналогов указател**
**D—Табло за контрол/настройки**
**E—Сензор за скоростта**

### Общо описание

Таблото за контрол на загубите показва количеството зърно, удрящо сензорите при ситата (A) и сламотръсите (B). Скоростта се измерва със сензора (E). След като този фактор е определен, загубите се показват на аналоговия индикатор (C). Индикаторът (C) показва дали загубите са приемливи в зависимост от ожънатата площ.

Таблото на загубите дава възможност на оператора да използва максималният капацитет на комбайна при избраната ефективност. След като комбайнът и хедерът са настроени за конкретните работни условия, приемливото ниво на загубите трябва също да се калибрира, чрез таблото за загубите (D).

Неправилните регулировки и обслужване на комбайна винаги се отразяват в повишаване на загубите и намаляване на производителността. Причините за високите загуби се обясняват подробно в раздел “Подготовка и работа в полето”. Особено внимание трябва да се обърне на “Загуби на зърно - обяснения и примери” и “Намаляване на загубите - обща информация”.

AG,CO03622,1452 –11–21MAR06–1/1

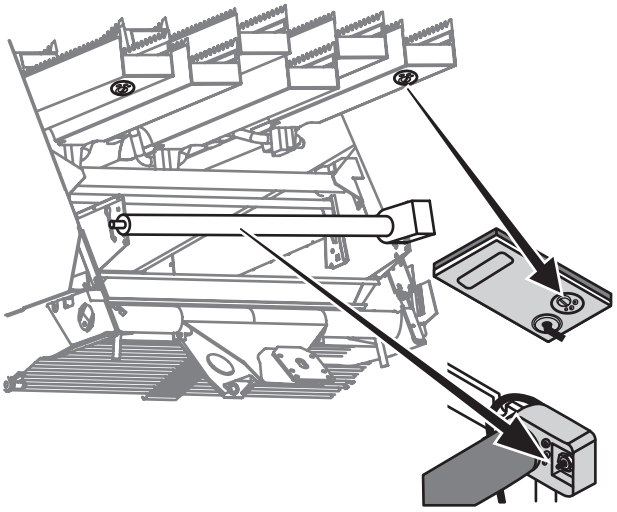
## Регулиране на чувствителността на таблото за загубите

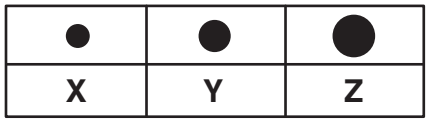
**X** - голяма чувствителност на сензора - за по-малки зърна.

**Y** - средна чувствителност на сензора - за средни по големина зърна (широк диапазон от култури).

**Z** - ниска чувствителност на сензора - за големи зърна.

*УКАЗАНИЕ: За предпочитане е сензорите да са настроени на средна чувствителност.*






CQ264900 –UN–30JAN06

ML70882,00008FB –11–30JAN06–1/1

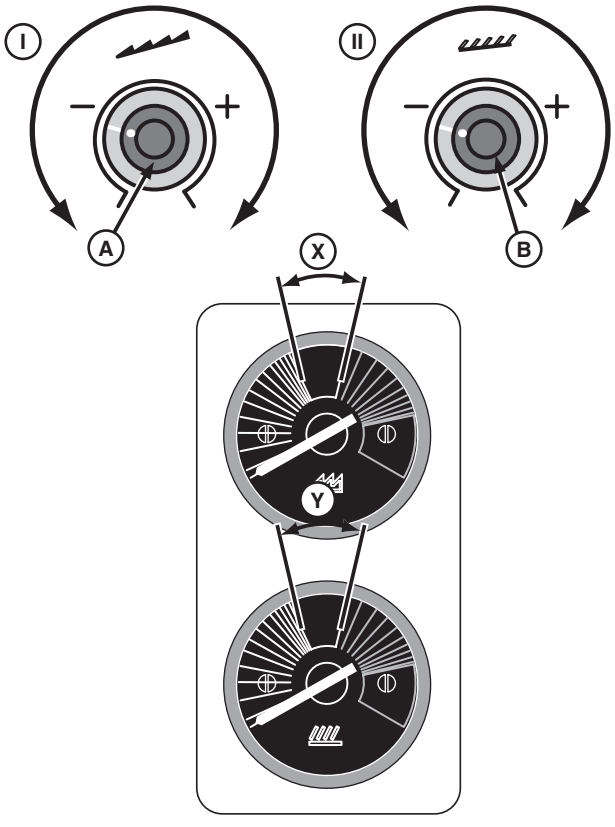
## Настройване на потенциометрите на таблото за загубите

*УКАЗАНИЕ: Настройвайте потенциометрите на таблото за загубите след регулиране на сензорите.*

I - За да калибрирате сензорите за загубите от сламотръсите, с потенциометъра (A) преместете стрелката в зеления сектор (X).

II - За да калибрирате сензорите за загубите от ситата, с потенциометъра (B) преместете стрелката в зеления сектор (Y).

**ВАЖНО: Ако дори и при максимална чувствителност няма никакви загуби (и няма какво да се показва), не завъртайте потенциометрите (A) и (B) по-надясно от позиция “2 часа”.**




CQ250860 –UN–12SEP05

ML70882,0000813 –11–10MAR06–1/1

## Промяна на скоростта на движение спрямо показанията на таблото за загубите

**I -** Ако стрелката се премести наляво и остане там повече от 20 секунди:

Скоростта на комбайна е твърде ниска и комбайнът не работи с пълния си капацитет и производителност. В този случай, увеличете скоростта, докато стрелката се върне в центъра на зеления сектор.

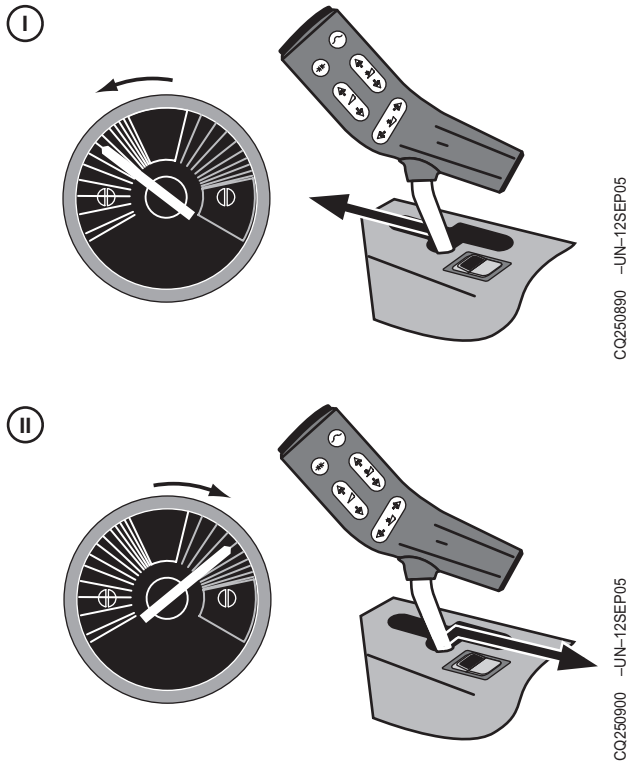
**II -** Ако стрелката се премести надясно и остане там повече от 20 секунди:

Скоростта на комбайна е твърде висока и загубите са увеличени. Намалете скоростта, докато стрелката се върне в центъра на зеления сектор.

**ВАЖНО: Ако стрелката остане в същата позиция дори след намаляването на скоростта, сламотръсите или ситата може да са задръстени. Проверете и почистете, ако е нужно.**

Ако работните условия се менят през деня или се променят настройките на машината (обороти на вентилатора), настройте отново таблото за загубите. Сензорът при ситата може да се мести напред - назад в различните прорези в страничните конзоли.

От време на време измервайте загубите, за да проверите дали няма нужда от нова настройка на комбайна.




ML70882,00004BF –11–17SEP05–1/1

## Проверка на системата за контрол на загубите

**ВНИМАНИЕ: Не палете двигателя.**

**Изисквания:**

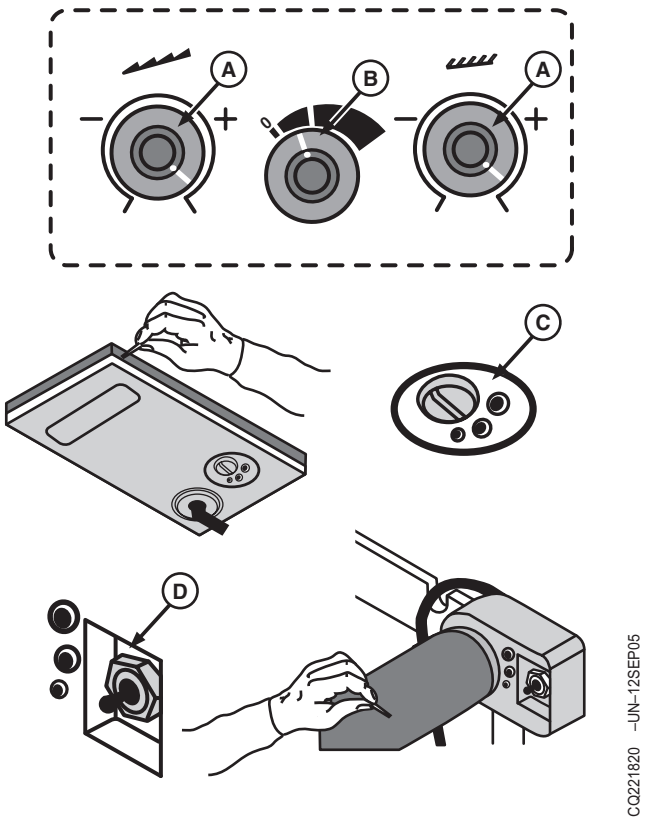
- Бутонът за безопасен транспорт е на “поле”.
- Контактният ключ е в позиция (II).
- Бутонът за сепаратора е включен.

*УКАЗАНИЕ: Нужен е втори човек за да наблюдава стрелката на дисплея.*

1. Завъртете потенциометъра (A) докрай надясно.
2. Поставете копчето (B) в положение за средни зърна.
3. Въртящото се копче (C) и ключето (D) трябва да са в средно положение.
4. **Проверка на сензорите:**

   Почукате леко с твърд предмет или пуснете зърна върху сензорите. Стрелките на индикаторите трябва да се раздвижат.

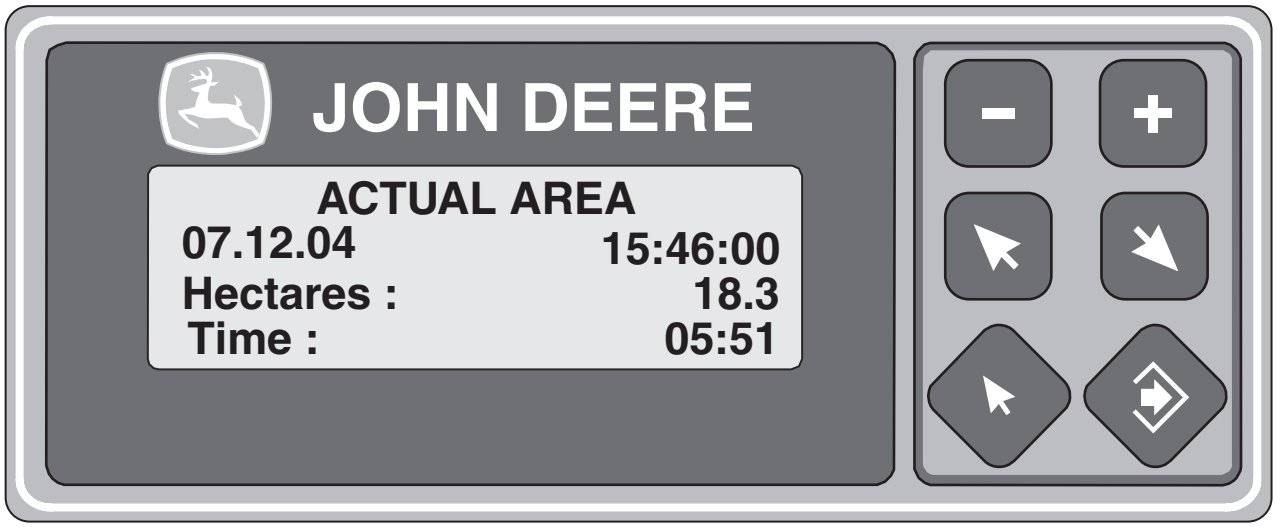
**ВАЖНО: Ако при описаните по-горе проверки откриете повреда, се обърнете към дилъра на John Deere за проверка.**




**A—Потенциометри**
**B—Въртящо се копче**
**C—Въртящо се копче**
**D—Ключ**

ML70882,0000870 –11–10MAR06–1/1

## Брояч на площта




CQ229010 –19–02FEB05

**ВАЖНО: Всички описани тук процедури предполагат, че операторът вижда началния екран (Actual Area - текуща площ).**

*УКАЗАНИЕ: Това устройство работи само когато вършачният апарат е включен и двигателят работи. Възможните езици за изписване на съобщенията са португалски, английски, испански, германски, френски и италиански.*

Операторът трябва да зададе два вида информация за да работи системата правилно. Важно е следните неща да се определят точно:

- Радиус на гумите.
- Работна ширина на използвания хедер.

**Радиусът на гумите се определя, както следва:**

Вижте стойността за радиуса от “Код за радиуса на гумите”.

**Ширината на хедера се определя, както следва:**

1. Отчетете ширината от стикерите или я измерете с ролетка.

*УКАЗАНИЕ: Ако използвате метричната система, ширината трябва да е в милиметри. Ако използвате английската мерна система, просто запишете стойността.*

- Ex: 618R - Хедерът е 18 фута.
- Преобразувайте футовете в милиметри, като умножите стойността във футове по 304,8.

2. Въведете ширината на хедера в брояча за площта. Вижте “Настройка на ширината на хедера”.

Броячът на площта записва данните, когато:

- Промените параметрите на машината.
- Занулите данните за текущата площ.
- Изключите контактния ключ.
- На всеки 1 час работа.

ML70882,0000536 –11–14JUL06–1/1

## Функции на бутоните

**A - Бутон “-”:** Намалява стойността и настройва датата и часа.

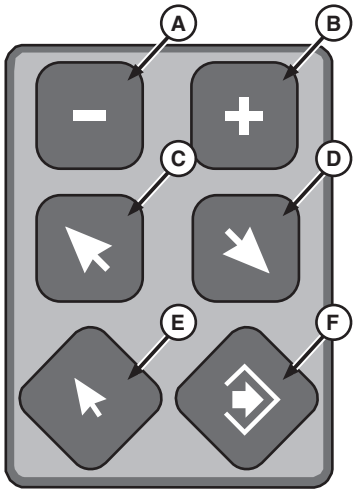
**B - Бутон “+”:** Увеличава стойността и настройва датата и часа.

**C - Лява стрелка:** Бутон за навигация, преместващ курсора нагоре и наляво.

**D - Дясна стрелка:** Бутон за навигация, преместващ курсора надолу и надясно.

**E - Бутон за изход:** Връща в главното меню и изтрива въведените стойности.

**F - Бутон за въвеждане:** Потвърждава избраната опция и зададените стойности.

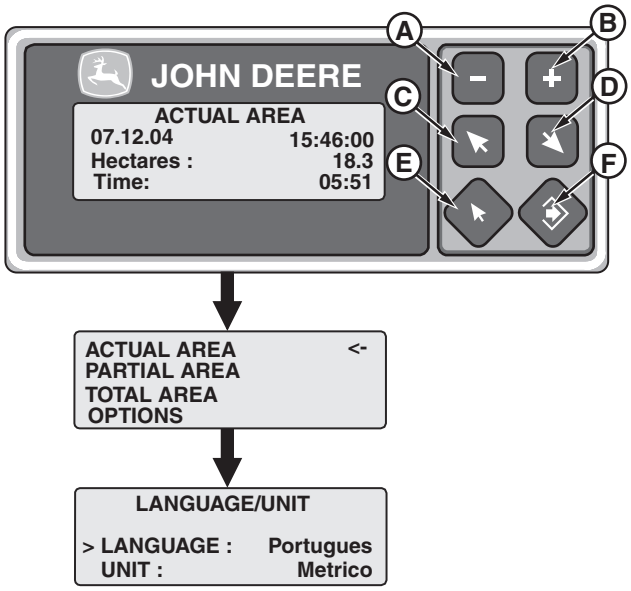



CQ264910 –UN–18FEB06

ML70882,0000537 –11–07MAR06–1/1

## Смяна на езика и мерната система

1. Натиснете “изход” (E) три пъти последователно.
2. Изберете език с бутоните “-” (A) или “-” (B).
3. Натиснете веднъж бутон (C) или (D), за да изберете вида мерна система.
4. Изберете мерна система с бутоните “-” (A) или “-” (B).
5. Натиснете бутон (F), за да потвърдите. Натиснете бутон (E), за да откажете избора.

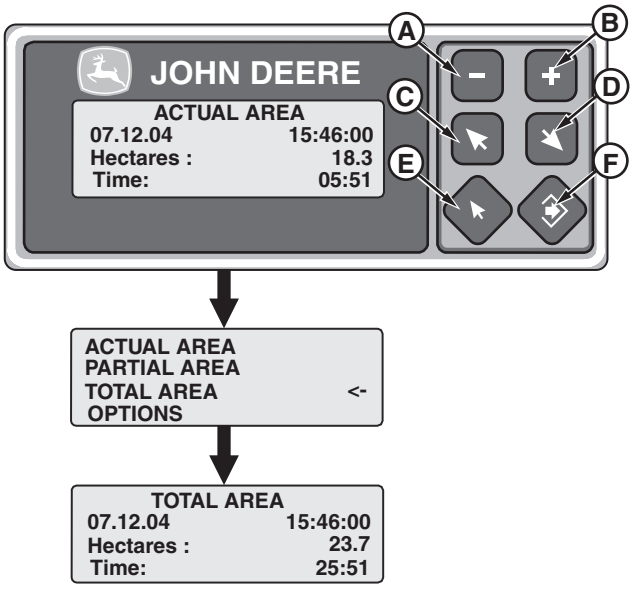



CQ229090 –19–02FEB05

ML70882,0000539 –11–01FEB05–1/1

## Проверка на ожънатата площ

1. Натиснете бутон (E) за излизане.
2. Изберете “Actual Area” (действителна площ), “Partial Area” (частична площ) или “Total Area” (обща площ). Направете избора, като натискате бутоните (C) или (D).
3. Натиснете бутона за въвеждане (F).
4. Натиснете бутон (E) за изход.




ML70882,0000538 –11–01FEB05–1/1

## Настройване на радиуса на гумите

1. Натиснете бутон (E) за излизане.
2. С бутоните (C) или (D) изберете меню “Options” (опции).

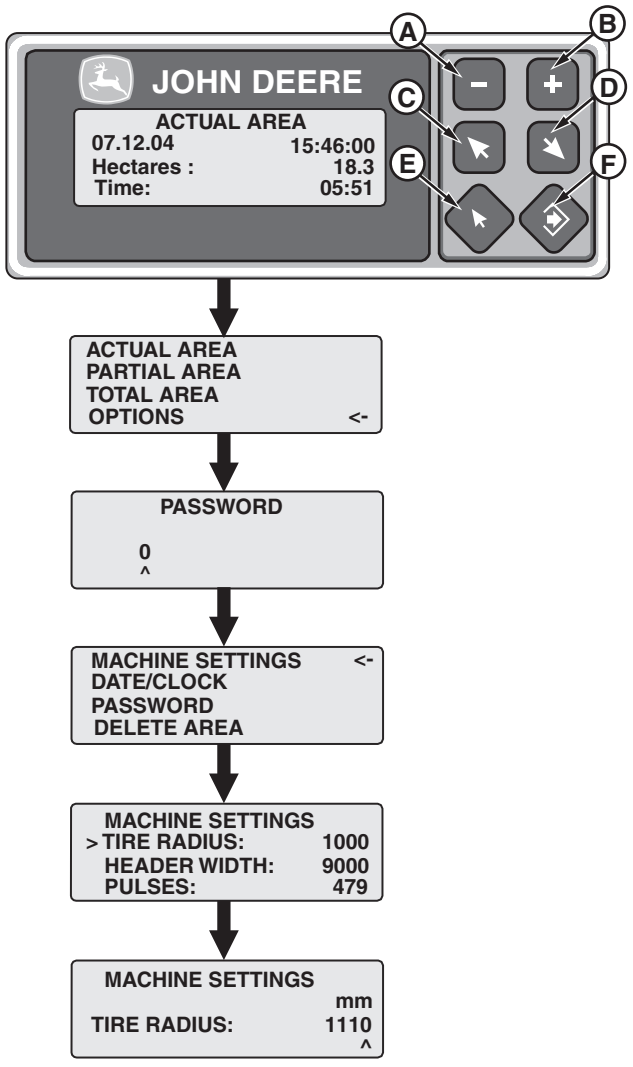
   Натиснете бутона за въвеждане (F).
3. Въведете парола. Натиснете бутона за въвеждане (F).

*УКАЗАНИЕ: Паролата по подразбиране е 0 (нула). За да я смените, вижте “Смяна на паролата”.*

4. Изберете “Machine Settings” (настройки на машината) чрез бутоните (C) или (D).

   Натиснете бутона за въвеждане (F).
5. Изберете “Tire Radius” (радиус на гумите) чрез бутоните (C) или (D).

   Натиснете бутона за въвеждане (F).
6. Настройте радиуса на гумите с бутоните (A), (B), (C) и (D).
7. Натиснете бутон (F), за да потвърдите. Натиснете бутон (E), за да откажете избора.




ML70882,000053A –11–01FEB05–1/1

## Настройване на ширината на хедера

1. Натиснете бутон (E) за излизане.
2. С бутоните (C) или (D) изберете меню “Options” (опции).

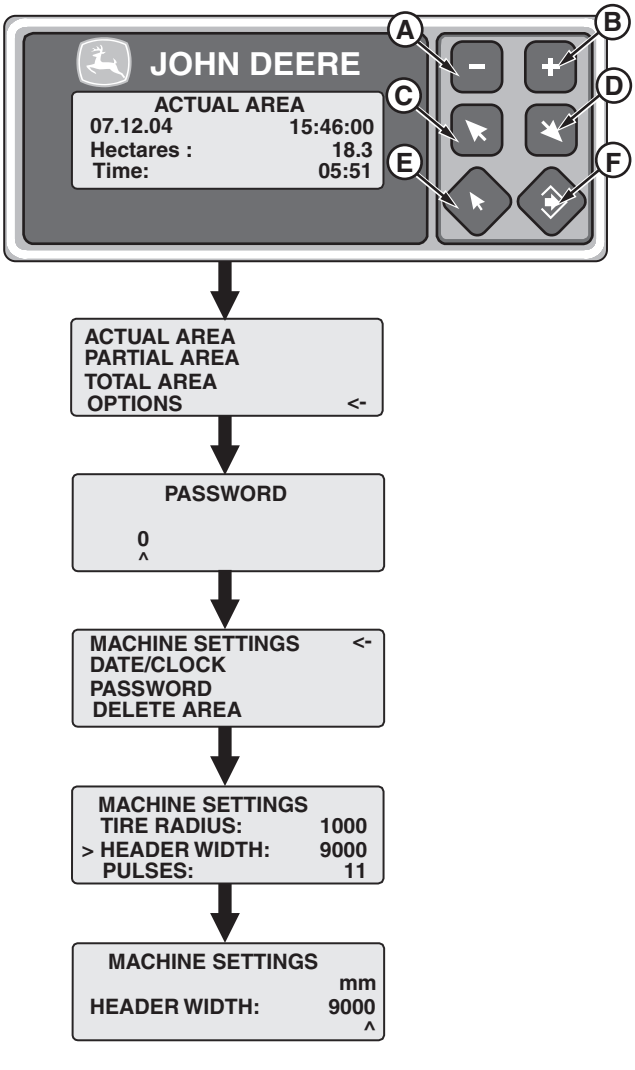
   Натиснете бутона за въвеждане (F).
3. Въведете парола. Натиснете бутона за въвеждане (F).

*УКАЗАНИЕ: Паролата по подразбиране е 0 (нула). За да я смените, вижте “Смяна на паролата”.*

4. Изберете “Machine Settings” (настройки на машината) чрез бутоните (C) или (D).

   Натиснете бутона за въвеждане (F).
5. Изберете “Header Width” (ширина на хедера) чрез бутоните (C) или (D).

   Натиснете бутона за въвеждане (F).
6. Настройте ширината на хедера с бутоните (A), (B), (C) и (D).
7. Натиснете бутон (F), за да потвърдите. Натиснете бутон (E), за да откажете избора.




ML70882,000053B –11–01FEB05–1/1

## Настройте импулсите

1. Натиснете бутон (E) за излизане.
2. С бутоните (C) или (D) изберете меню “Options” (опции).

   Натиснете бутона за въвеждане (F).
3. Въведете парола. Натиснете бутона за въвеждане (F).

*УКАЗАНИЕ: Паролата по подразбиране е 0 (нула). За да я смените, вижте “Смяна на паролата”.*

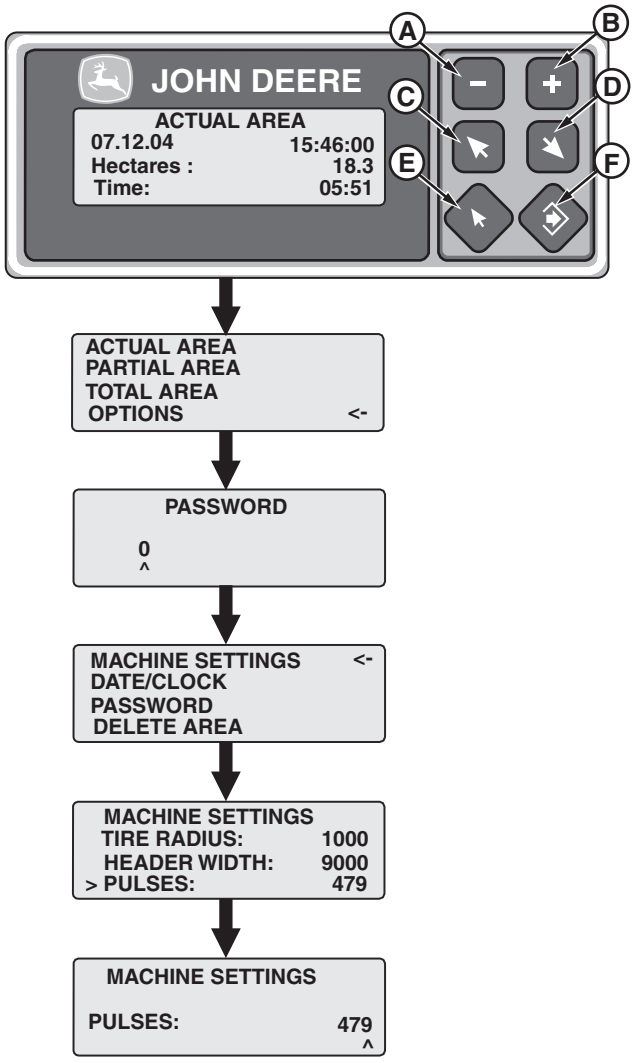
4. Изберете “Machine Settings” (настройки на машината) чрез бутоните (C) или (D).

   Натиснете бутона за въвеждане (F).
5. Изберете “Pulses” (импулси) чрез бутоните (C) или (D).

   Натиснете бутона за въвеждане (F).
6. Настройте импулсите с бутоните (A), (B), (C) и (D).

**ВАЖНО: Стойността за импулсите е 479.**

7. Натиснете бутон (F), за да потвърдите. Натиснете бутон (E), за да откажете избора.




ML70882,000053C –11–01FEB05–1/1

## Настройване на датата и часа

1. Натиснете бутон (E) за излизане.
2. С бутоните (C) или (D) изберете меню “Options” (опции).

   Натиснете бутона за въвеждане (F).
3. Въведете парола. Натиснете бутона за въвеждане (F).

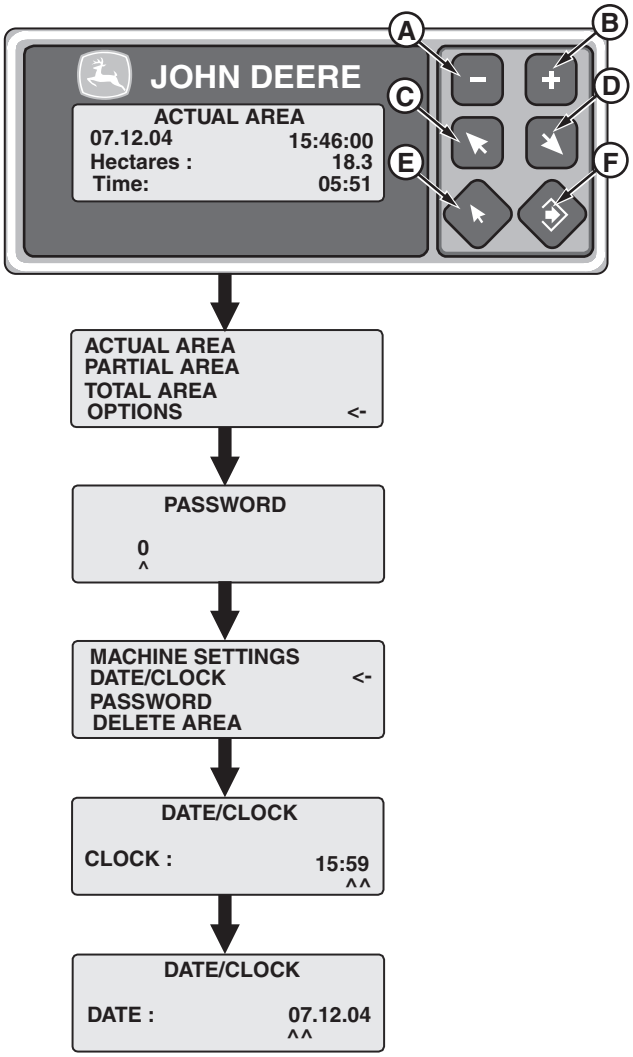
*УКАЗАНИЕ: Паролата по подразбиране е 0 (нула). За да я смените, вижте “Смяна на паролата”.*

4. Изберете “Date/Clock” (дата/час) чрез бутоните (C) или (D).

   Натиснете бутона за въвеждане (F).
5. Настройте времето с бутоните (A), (B), (C) и (D).

*УКАЗАНИЕ: Не е възможно да се въвеждат секунди.*

6. Настройте датата с бутоните (A), (B), (C) и (D).
7. Натиснете бутон (F), за да потвърдите. Натиснете бутон (E), за да откажете избора.




ML70882,000053D –11–01FEB05–1/1

## Изтриване на ожънатата площ

1. Натиснете бутон (E) за излизане.
2. С бутоните (C) или (D) изберете меню “Options” (опции).

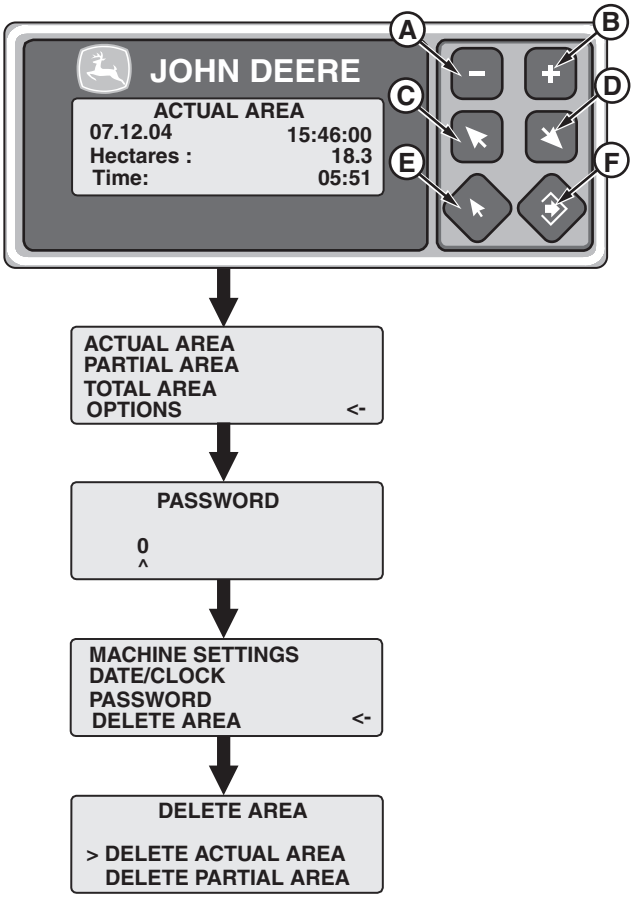
   Натиснете бутона за въвеждане (F).
3. Въведете парола. Натиснете бутона за въвеждане (F).

*УКАЗАНИЕ: Паролата по подразбиране е 0 (нула). За да я смените, вижте “Смяна на паролата”.*

4. Изберете “Delete Area” (изтриване на площта) чрез бутоните (C) или (D).

   Натиснете бутона за въвеждане (F).
5. Изберете “Actual Area” (действителна площ) или “Partial Area” (частична площ) чрез бутоните (C) или (D).
6. Натиснете бутон (F), за да изтриете площта. Натиснете бутон (E), за да откажете избора.

*УКАЗАНИЕ: “Total Area” (обща площ) не може да се изтрие.*




ML70882,000053F –11–01FEB05–1/1

## Смяна на паролата

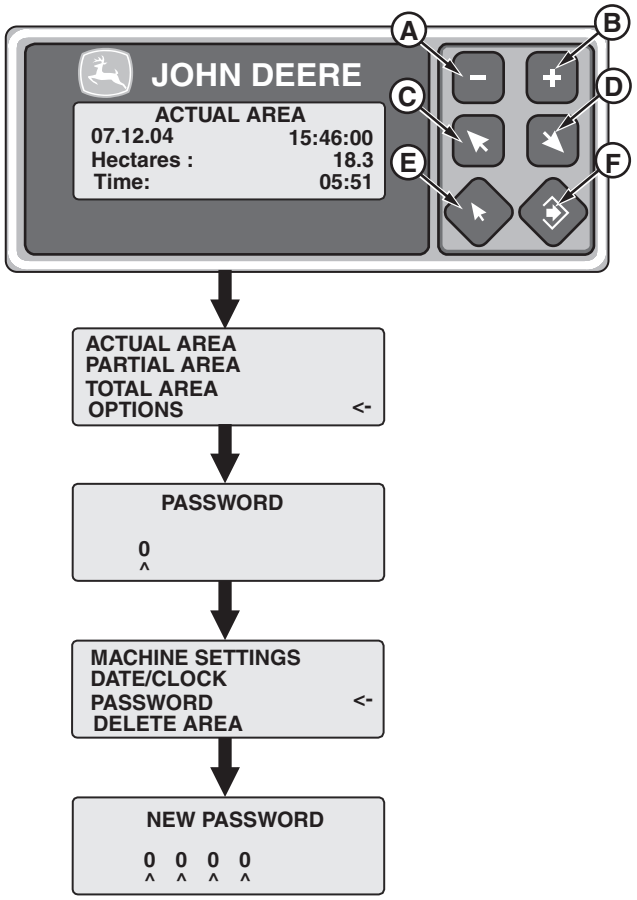
1. Натиснете бутон (E) за излизане.
2. С бутоните (C) или (D) изберете меню “Options” (опции).

   Натиснете бутона за въвеждане (F).
3. Въведете парола. Натиснете бутона за въвеждане (F).

*УКАЗАНИЕ: Паролата по подразбиране е 0 (нула).*

4. Изберете “Password” (парола) чрез бутоните (C) или (D).

   Натиснете бутона за въвеждане (F).
5. Въведете новата парола с бутоните (A), (B), (C) и (D).
6. Натиснете бутон (F), за да потвърдите. Натиснете бутон (E), за да откажете избора.

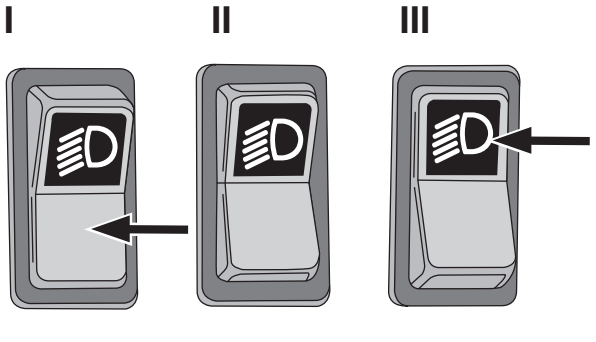



ML70882,000053E –11–01FEB05–1/1

# Осветителна система и светлини

## Бутон за габаритните светлини и транспортните фарове

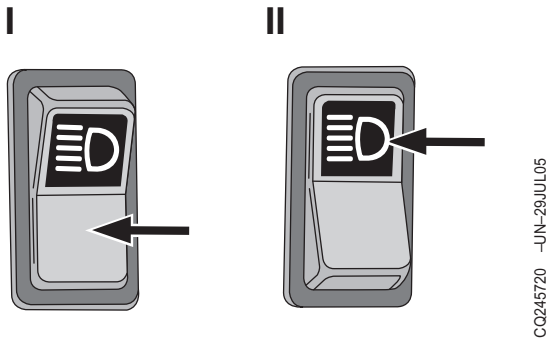
**I—Светлини изключени**
**II—Габарити, осветление индикатори и инструменти - включени**
**III—Транспортни фарове (контактен ключ в позиции I и II) - включени**




AG,CO03622,1435 –11–01AUG05–1/1

## Бутон за дълги светлини

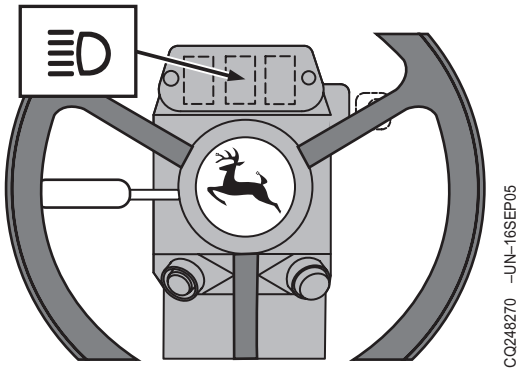
**I—Дълги светлини - изключени**
**II—Дълги светлини - включени**




AG,CO03622,1436 –11–01AUG05–1/1

## Индикатор за дългите светлини

Индикаторът за дълги светлини светва при включването им.



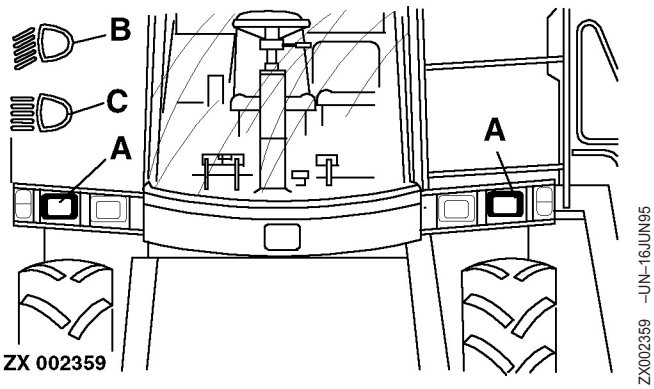

AG,CO03622,1460 –11–16AUG05–1/1

## Транспортни фарове

Комбайнът има “къси” и “дълги” фарове.

Винаги превключвайте на къси светлини при разминаване с други превозни средства.

**A—Транспортни фарове**
**B—Къси светлини**
**C—Дълги светлини**



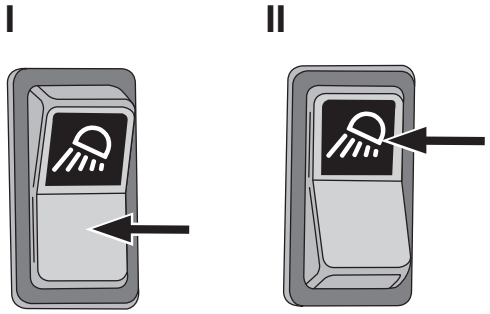

AG,CO03622,1461 –11–02AUG99–1/1

## Бутон за работните фарове - на покрива на кабината и на разтоварващия шнек

Работните фарове могат да се включват отделно, когато контактният ключ е в позиции I или II.

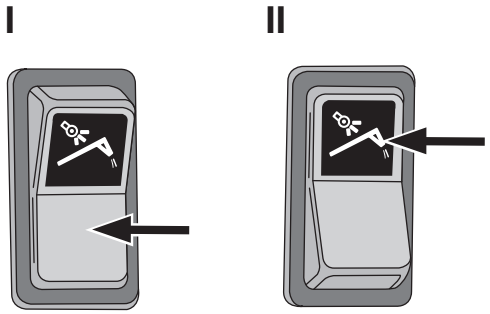
Вижте “Контактен ключ” за подробности.

**I—Работни светлини - изключени**
**II—Работни светлини - включени**




CQ245740 –UN–29JUL05

*Покрив на кабината*




CQ245750 –UN–29JUL05

*Разтоварващ шнек*

AG,CO03622,1465 –11–01AUG05–1/1

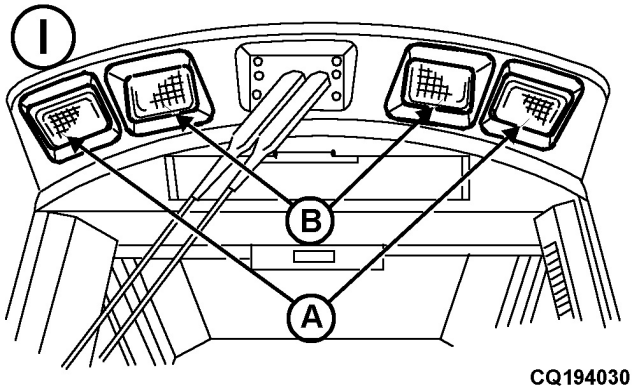
## Работни фарове на покрива и разтоварващия шнек

Двата външни работни фара (A) са заводски настроени на ширина 6,10 м (20 ft). Ако е нужно, регулирайте ширината съобразно използвания хедер.

Фаровете (B) осветяват средата на хедера.

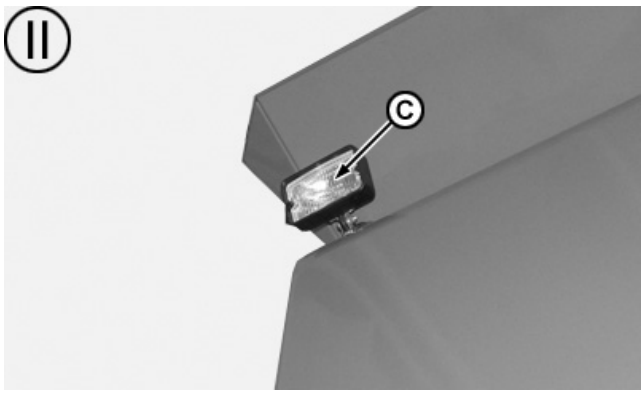
Фарът (C) осветява разтоварващия шнек.

**I—Работни фарове на покрива**
**II—Фар на разтоварващия шнек**




CQ194030 –UN–06DEC99

**CQ194030**



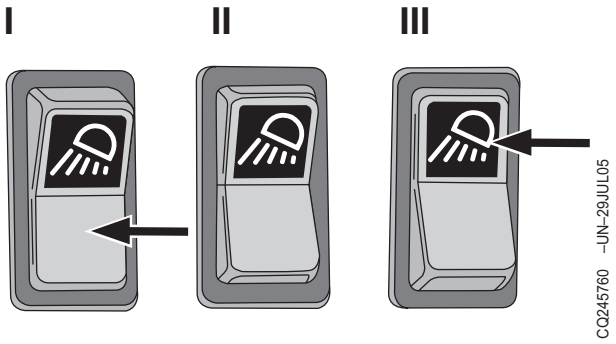

CQ246490 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1466 –11–01AUG05–1/1

## Ключ за работните фарове на платформата и стойките на огледалата

Двата допълнителни фара на платформата, фаровете на огледалата и задния работен фар могат да се включват само, ако ключът за безопасен транспорт е в положение “поле”.

**ВНИМАНИЕ: Работните фарове трябва да се включван само при работа в полето.**

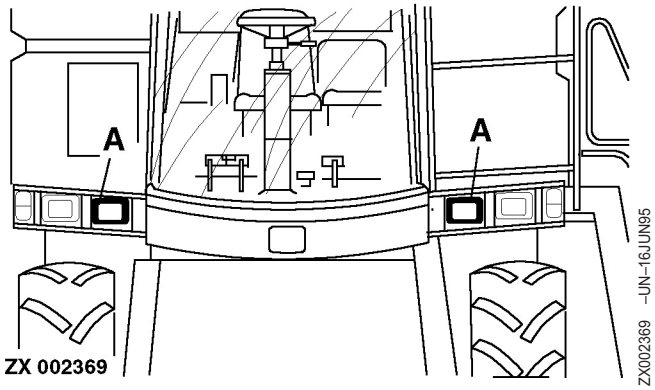


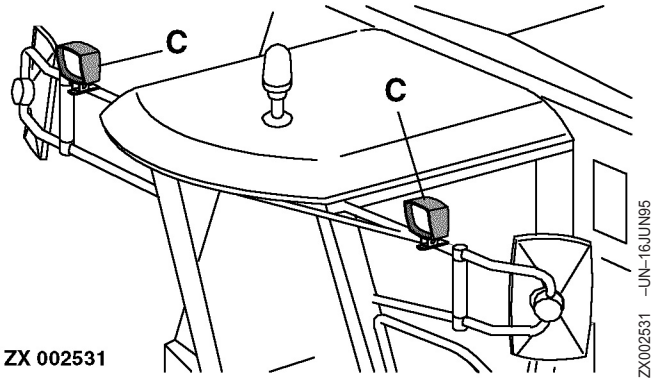

**I—Изключено**
**II—Работни фарове на платформата и заден работен фар - включени**
**III—Работни фарове на огледалата - включени**

AG,CO03622,1487 –11–01AUG05–1/1

## Работни фарове на платформата и огледалата

**A—Работни фарове на платформата**
**C—Работни фарове на огледалата**



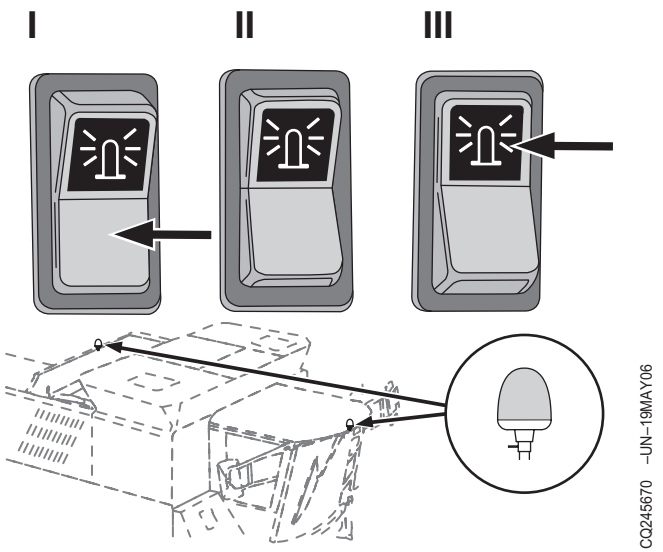




AG,CO03622,1467 –11–13MAR02–1/1

## Бутон за въртящата се сигнална лампа

*УКАЗАНИЕ: В някои страни, въртящата се сигнална лампа трябва да се включва при движение по пътищата.*

**I—Светва, когато бункерът се напълни до 3/4**
**II—Изключено**
**III—Включено**

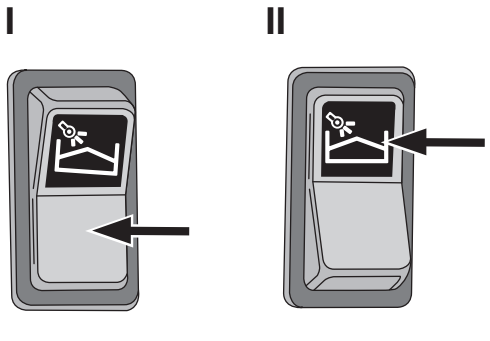



AG,CO03622,1470 –11–01AUG05–1/1

## Бутон за лампата в зърнения бункер

Лампата в зърнения бункер може да се включи, ако контактният ключ е на “контакт”.

**I—Осветление на зърнения бункер - изключено**
**II—Осветление на зърнения бункер - включено**



AG,CO03622,1468 –11–01AUG05–1/1

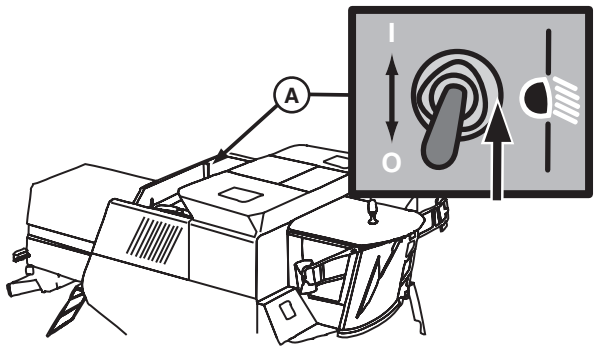
## Осветление в двигателно отделение

Включете светлините в двигателния отсек чрез ключа (A) до лампата.

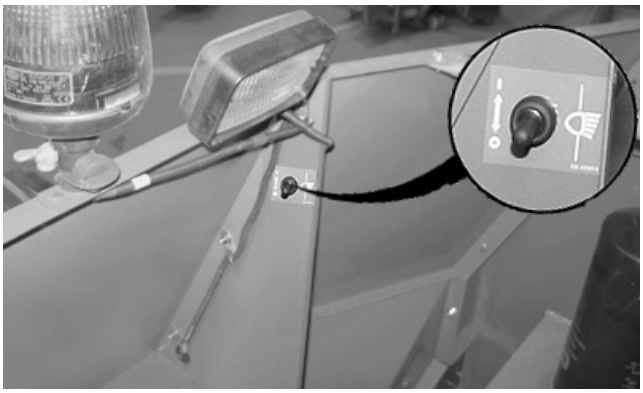
Тази лампа работи както задния работен фар.

Лампата е монтирана на шарнир и може да се върти, за да осветява двигателното отделение или задния капак в зависимост от нуждата.

*УКАЗАНИЕ: Лампата при двигателя се включва и когато многофункционалният лост се дръпне назад.*




CQ245810 –UN–29JUL05



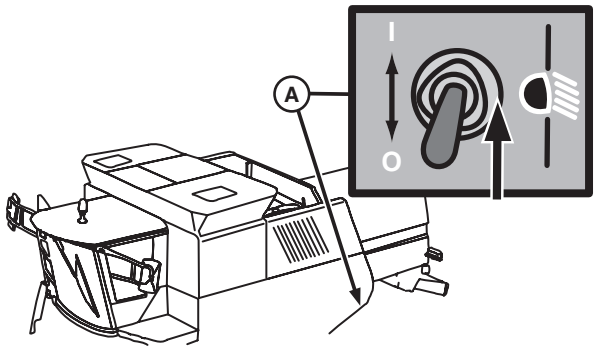
CQ271970 –UN–19MAY06

AG,CO03622,2853 –11–02JUN06–1/1

## Лампа в зоната на ситата

**ВАЖНО: Включвайте лампата, само когато извършвате настройки или обслужване.**

Включва се от ключа (A), намиращ от външната страна.




CQ245870 –UN–29JUL05

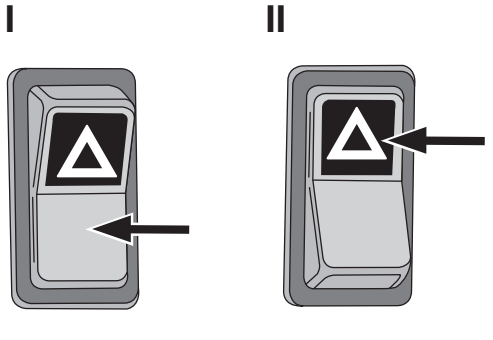
CQ246540 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1469 –11–18FEB06–1/1

## Бутон за аварийните светлини

Използвайте аварийните светлини само в съответствие с правилата за движение по пътищата във вашата страна.

**I—Аварийни светлини - изключени**
**II—Аварийни светлини - включени**



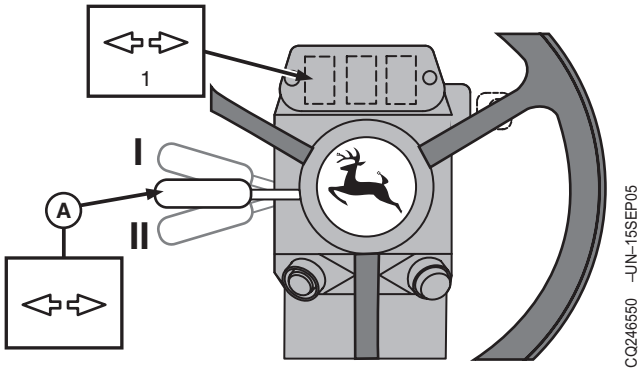

AG,CO03622,1471 –11–01AUG05–1/1

## Лост за мигачите

Използвайте мигачите, когато се движите по пътищата.

*УКАЗАНИЕ: Лостът за мигачите не се самоизключва.*

**I—Десен мигач**
**II—Ляв мигач**




AG,CO03622,1462 –11–01AUG05–1/1

## Задни мигачи, габарити и “СТОП” светлини

**Ключ за мигачите**

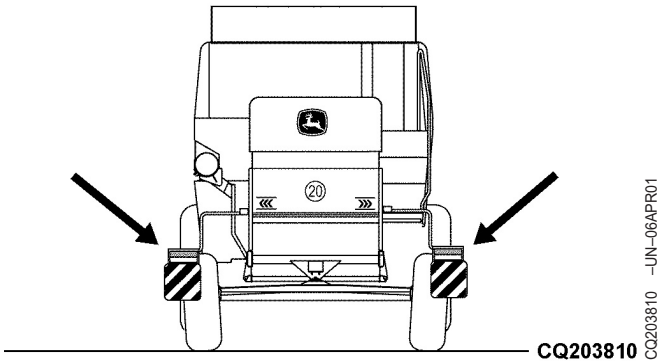
Индикаторът за мигачите мига при подаване на мигач или при включване на аварийните светлини.

**Задни светлини**

Задните светлини светят при включени габарити, къси или дълги светлини.

**“СТОП” светлини**

“СТОП” светлините светят при натискане на педалите за спирачките, ако ключът е на контакт.




ML70882,0000990 –11–02JUN06–1/1

## Стълба за кабината

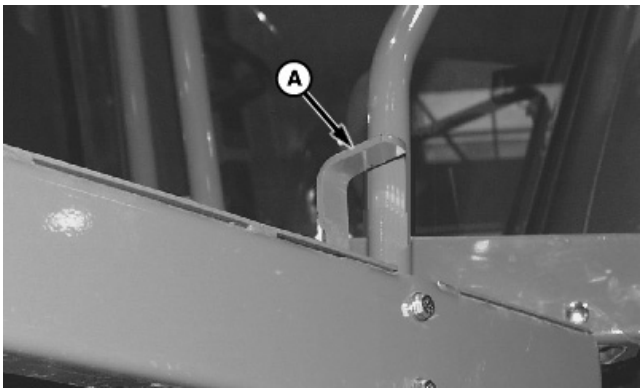
Стълбата може да се завърта от земята или от платформата с помощта на резето (A).

Не се качвате по предната и задната стълба, когато комбайнът е в движение.

*УКАЗАНИЕ: В много кални условия, махнете последното стъпало.*

**ВАЖНО: Ако резето не се заключва, почистете зоната около щифта. Не използвайте масло или грес.**

**A—Резе**



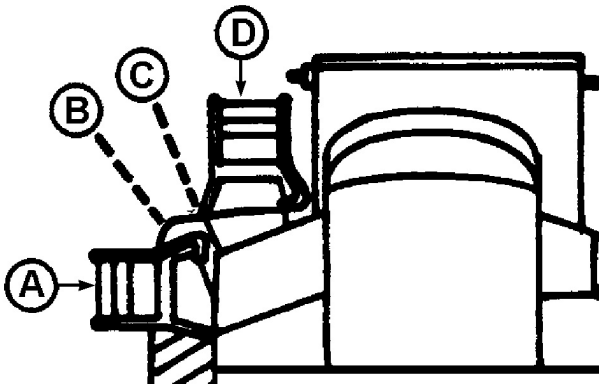

OUO6075,000224F –11–18MAR04–1/1

## Позиции на стълбата за кабината

Стълбата има 4 позиции.

Стълбата трябва да се поставя в зависимост от нуждите.

**A—Работно положение**
**B—Работно положение (при много широки гуми)**
**C—Транспортно положение (при удължена стълба)**
**D—Транспортно положение**




AG,OUO1035,627 –11–17MAR04–1/1

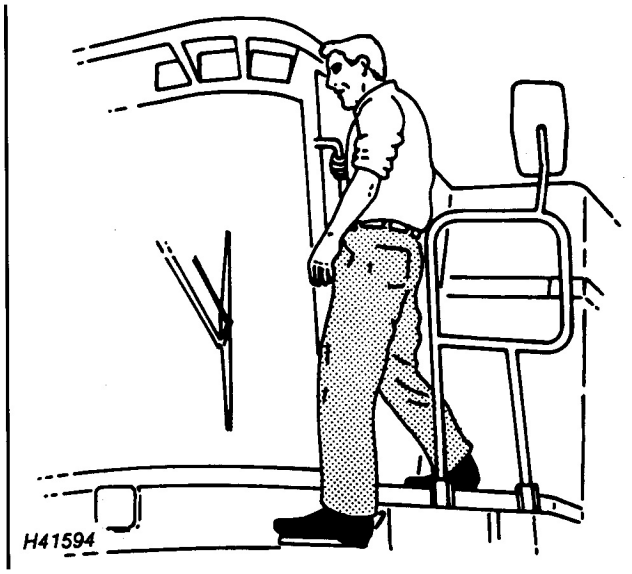
## Миене на прозорците на кабината, обслужване на фаровете и чистачката

**ВНИМАНИЕ: Повдигнете догоре наклонената камера и поставете предпазителя. За вашата безопасност, затворете вратата на кабината и използвайте дръжките.**

**ВАЖНО: Не движете рамото на чистачката на ръка, за да не се повреди механизма.**

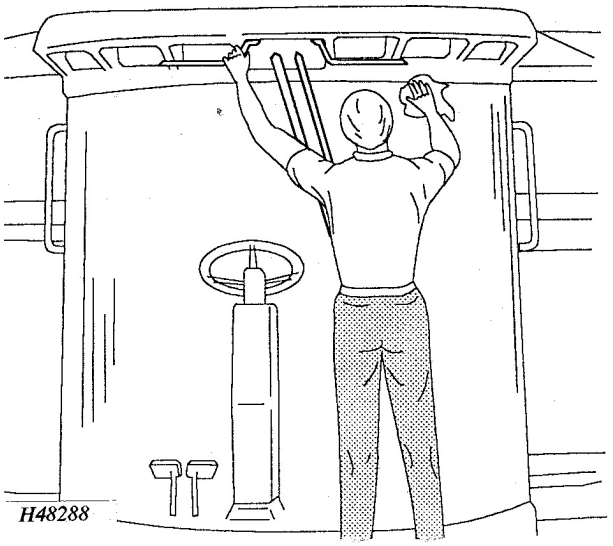
От наклонената камера можете да почиствате челното стъкло, да обслужвате фаровете или чистачката.

За по-добра стабилност, използвайте дръжките от двете страни на кабината и на чистачката.




H41594 –UN–22FEB90

*Достъп от наклонената камера*




H48288 –UN–08AUG97

*Дръжки за хващане*

ML70882,00004C3 –11–29JUL04–1/1

## Сензор за наличие на оператор в седалката

CQ219020 –UN–22AUG03

В седалката има предпазен ключ. Той се задейства 5 секунди след като операторът стане от седалката и комбайнът работи.

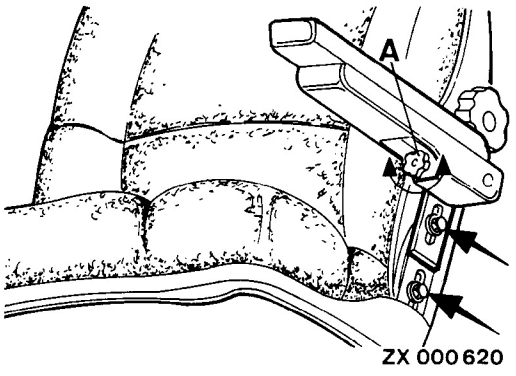
Когато се задейства, той спира разтоварващия шнек, хедера и реверса на наклонената камера.

За да включите отново функцията, седнете отново в седалката, изключете и отново включете съответния бутон.

**ВАЖНО: Никога не шунтирайте сензора.**

ML70882,0000979 –11–02JUN06–1/1

## Регулиране на подлакътника




ZX000620 –UN–10APR95

Регулирайте ъгъла на подлакътника чрез ръкохватката (A).

Височината на подлакътника също може да се регулира.

AG,CO03622,1478 –11–14MAR02–1/1

## Десен подлакътник

CQ246870 –UN–29JUL05

*УКАЗАНИЕ: Капакът на подлакътника може лесно да се свали и да се ползва за писане.*

Свалете капака, като го натиснете назад, както е показано.

Може да се пише единствено с молив. Написаното може лесно да се изтрие с гума.

**A—Кутия под капака на подлакътника**
**B—Капак на десния подлакътник**
**C—Пепелник**

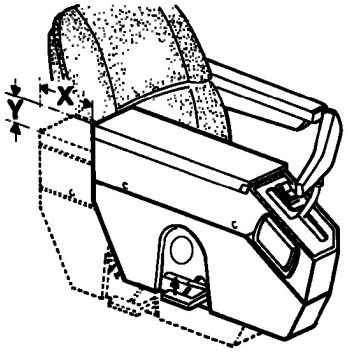
AG,CO03622,1481 –11–01AUG05–1/1

## Десен подлакътник - надлъжно регулиране

Надлъжният ход (X) на подлакътника е прибл. 160 мм (6.3 in.).

Височината (Y) на подлакътника може да се променя с прибл. 80 мм (3.1 in.).

Повдигнете заключващия лост. Преместете подлакътника в желаното положение и освободете лоста.




CQ209030 –UN–28SEP01

AG,CO03622,1479 –11–14MAR02–1/1

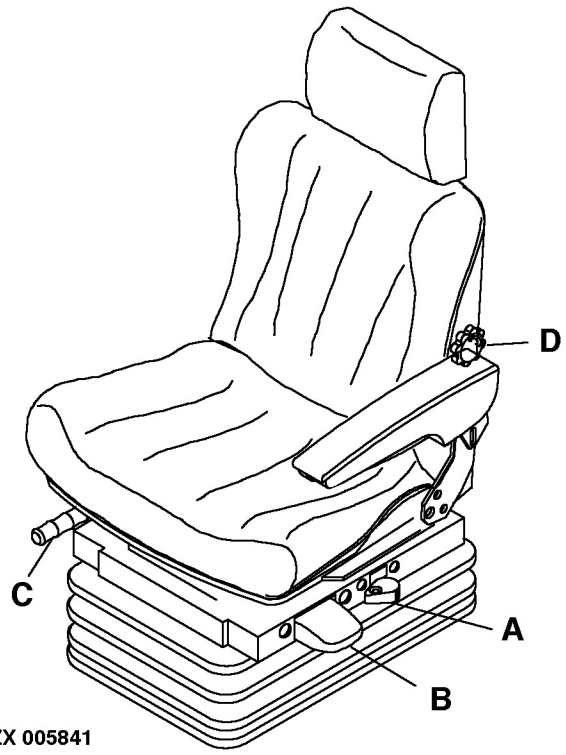
## Седалка с въздушна възглавница

Пружината на седалката може да се настрои от мека до твърда с лоста (A).

След стартиране на двигателя освободете лоста (B), за да преместите седалката в средно положение.

За настройване на височината, издърпайте лоста (B) нагоре (вдигане) или го натиснете надолу (спускане).

**A—Настройване на твърдостта на пружината**
**B—Настройване по височината и тежестта на водача**
**C—Хоризонтална настройка**
**D—Регулиране на опората за кръста**




ZX 005841

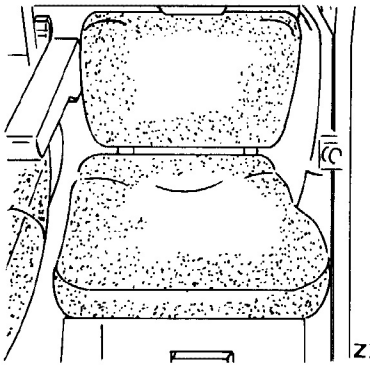
ZX005841 –UN–03APR95

AG,CO03622,1483 –11–19OCT05–1/1

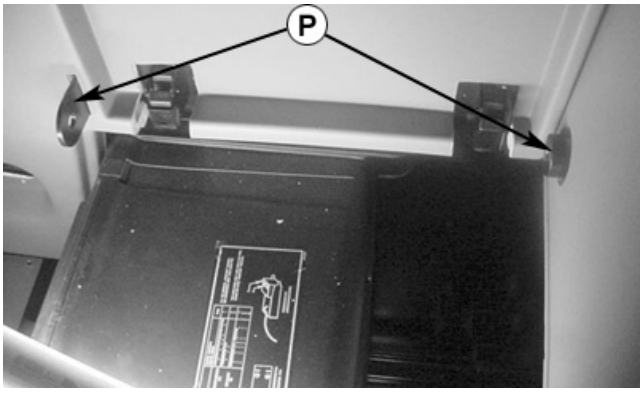
## Допълнителна седалка

По време на работа, в кабината може да се намират само операторът и един пътник. Пътникът може да се намира в кабината само за кратко (напр. обучение).

*УКАЗАНИЕ: Седалката има предвидени места и болтове за захващане на 2-точков предпазен колан (опция). Препоръчва се да се монтира колан с каталожен № AZ51211. Местата за закрепване (P) са показани на снимката.*




ZX000628 –UN–03APR95




CQ219380 –UN–08SEP03

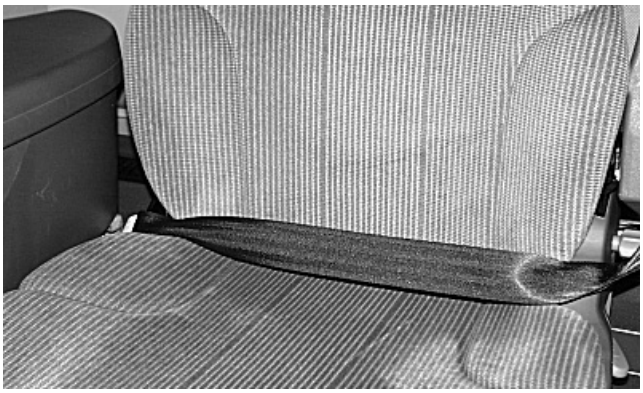
*Места за захващане на предпазния колан*

ML70882,000097A –11–23MAY06–1/1

## Предпазен колан

Предпазният колан за седалката на оператора е стандартно оборудване. Коланът има бутон за бързо освобождаване и автоматично прибиране с обтегач, с което се позволява свободно движение на оператора.

**ВНИМАНИЕ: Проверявайте предпазните колани и закрепването им поне веднъж годишно. При наличие на повреди по свързващите елементи, ключалката, колана, като например разрези, разнищване, необичайно голямо износване, промени в цвета или протъркване, коланът трябва да се смени в комплект незабавно. За вашата безопасност, използвайте само оригинални резервни части. Свържете се с дилъра на John Deere.**



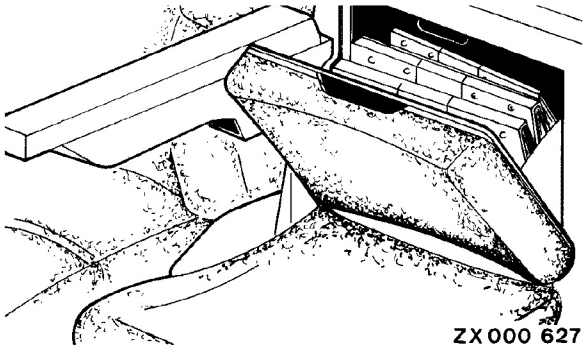
H67084 –UN–02APR01

OU83340,00003EE –11–20AUG04–1/1

## Ниша за документи

Това отделение е разположено зад седалката на пътника.

За достъп до нишата, издърпайте облегалката напред.

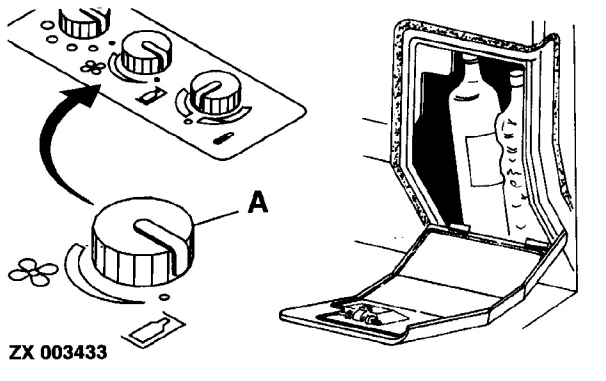



AG,CO03622,1485 –11–01AUG05–1/1

## Хладилна ниша

Хладилната ниша е разположена зад седалката на пътника и побира 2 бутилки от 1,5 литра.

За да увеличите охлаждането, завъртете копчето (A) надясно (вижте също “Контролни органи и уреди”).




AG,CO03622,1486 –11–01AUG05–1/1

## Регулиране на наклона и височината на волана

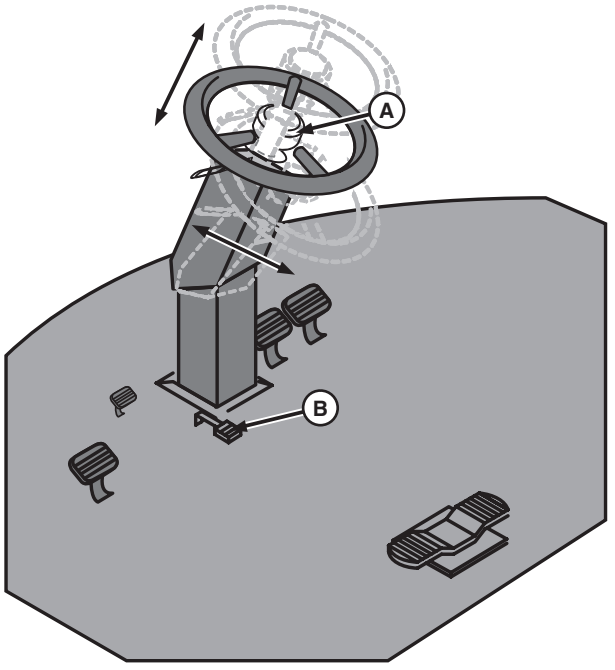
**ВНИМАНИЕ: Регулирайте волана само, когато комбайнът е спрял.**

Разхлабете гривната (A). Вдигнете или свалете волана до нужната позиция. Затегнете гривната, за да фиксирате волана в избраната позиция.

*УКАЗАНИЕ: Гривната трябва да е леко стегната.*

Колонката се връща в изправено положение от пружина. Не стъпвайте на педала, без да сте хванали волана с две ръце.

Натиснете педала (B), за да освободите кормилната колонка. Поставете колонката в желаното положение. При пускане на педала, колонката се блокира.



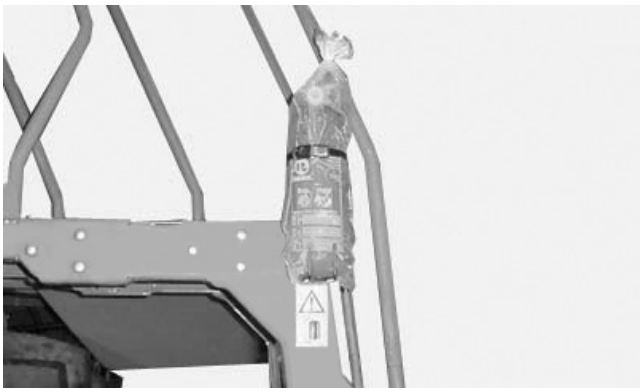

AG,CO03622,1488 –11–01AUG05–1/1

## Пожарогасител

На вашият комбайн са поставени скоби за монтиране на сух химически пожарогасител тип ABC.

Прочетете етикета на пожарогасителя и се запознайте с инструкциите за употребата му. След употреба, пожарогасителят трябва да се зареди отново.

Пожарогасителят се намира на стълбата към кабината.



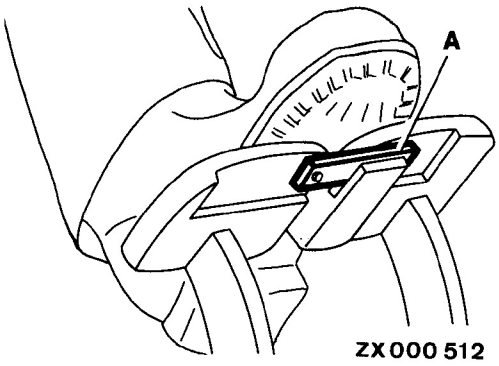
CQ231820 –UN–29JUL05

OU83340,00003EF –11–01FEB05–1/1

## Работа с крачните спирачки

**При транспорт:**

**ВНИМАНИЕ: За безопасност при движение по пътищата, педалите трябва да са свързани заедно с резето (A). Това гарантира, че спирачките се задействат едновременно.**

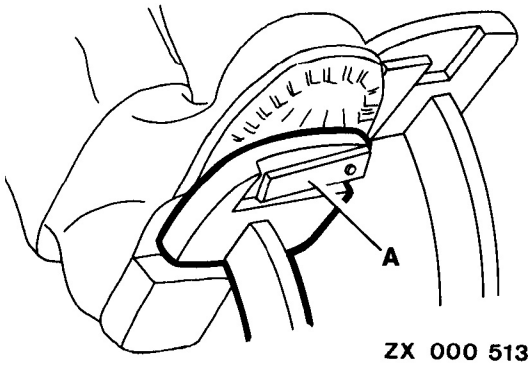



ZX000512 –UN–03APR95

**При работа в полето:**

**ВНИМАНИЕ: За да спрете, винаги натискайте едновременно двата спирачни педала.**

При извършване на остри завои, може да подпомогнете завиването, като натиснете съответния спирачен педал. За тази цел трябва да разкачите резето на педалите (A).

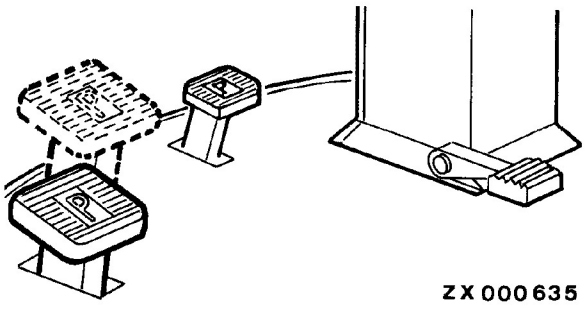



ZX000513 –UN–03APR95

AG,CO03622,1526 –11–01AUG05–1/1

## Паркинг-спирачка

Включвайте паркинг-спирачката при напускане на комбайна и/или когато стартирате двигателя.



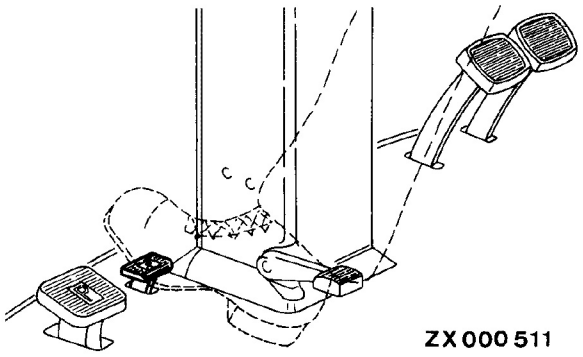

ZX000635 –UN–03APR95

AG,CO03622,1491 –11–01AUG05–1/1

## Освобождаване на паркинг-спирачката

**ВНИМАНИЕ: Не дръжте крака си върху или около педала на крачната спирачка, когато натискате педала за освобождаване.**

За да освободите паркинг-спирачката, натиснете педала за освобождаване.

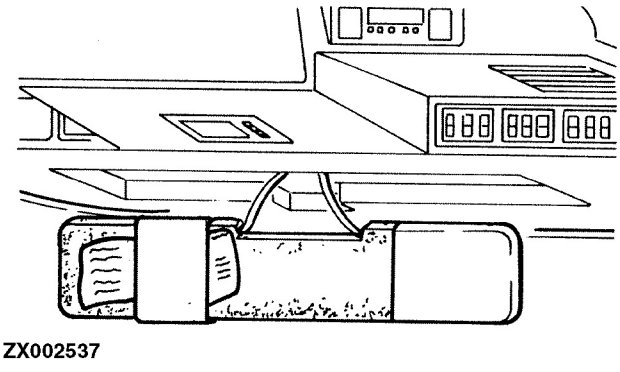



AG,CO03622,1492 –11–01AUG05–1/1

## Слънцепредпазна щора

На гърба на щората можете да съхранявате бележки и др.

Регулирайте щората в съответствие с условията.

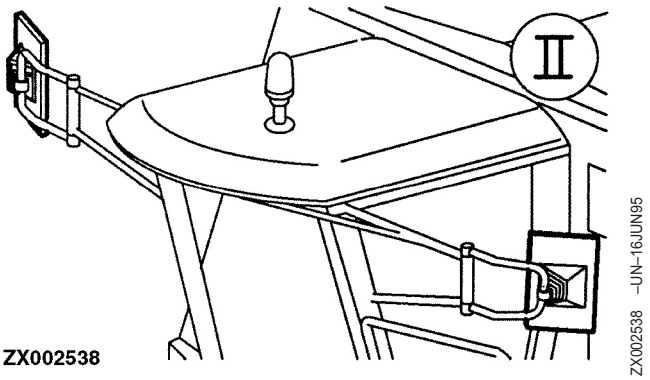



AG,CO03622,1494 –11–03AUG99–1/1

## Огледала

Настройте огледалата съобразно нуждата.

*УКАЗАНИЕ: Вижте “Бутон за изсушаване на огледалата” при комбайни с електрически огледала.*



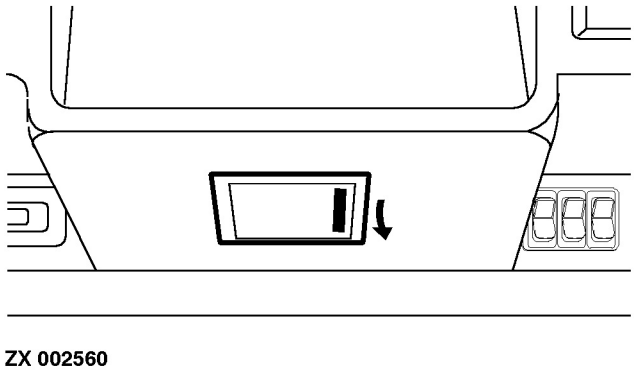

AG,CO03622,1495 –11–01AUG05–1/1

## Вътрешно осветление на кабината

Бутон преместен напред - включено

Бутон в центъра - изключено

Бутон преместен назад - включено




AG,CO03622,1498 –11–01AUG05–1/1

# Предварителни проверки

## Ежедневни проверки

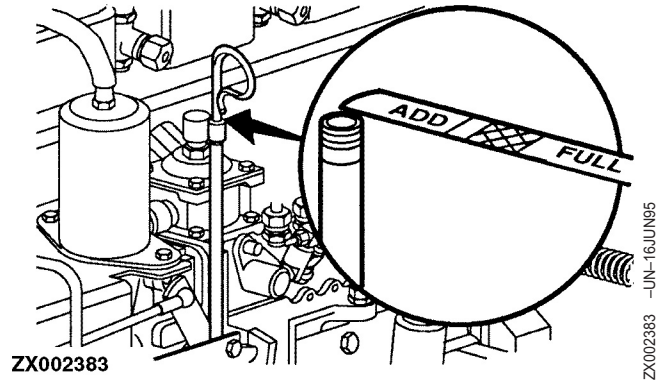
- ❒ Проверете нивото на двигателното масло.
- ❒ Ниво на хладилния агент на климатика.
- ❒ Хидравлична система.
- ❒ Екран пред радиатора.
- ❒ Охладителна система.
- ❒ Гуми.
- ❒ Хидростатична система.
- ❒ Горивна система.
- ❒ Проверка на индикаторните лампи.
- ❒ Функциониране на светлините.
- ❒ Спирачки.
- ❒ Сензор за задръстване при сламотръсите и сечката.
- ❒ Система за блокиране на трансмисията.

AS60558,00003F0 –11–22JAN07–1/1

## Ниво на двигателното масло.

Не палете двигателя, ако нивото на маслото е под долния белег на масломерната пръчка.

Нивото на маслото трябва да е между двата белега на пръчката. Проверявайте нивото на маслото при спрян на равна, хоризонтална площадка комбайн.




ZX002383 –UN–16JUN95

AG,CO03622,1501 –11–15NOV02–1/1

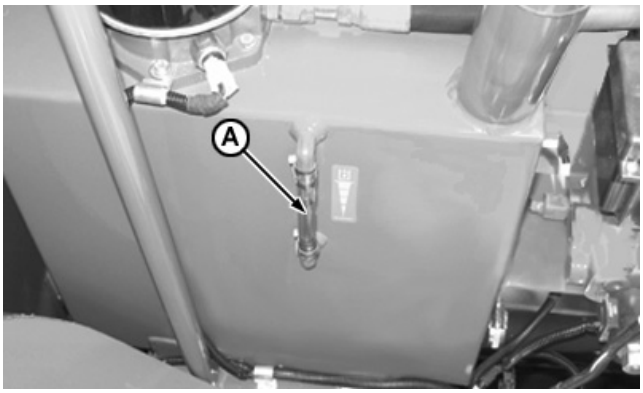
## Ниво на маслото в хидравликата

Проверете нивото на маслото във визьора (A). Маслото трябва да е до средата на тръбичката (A). При нужда, долейте масло от препоръчания вид.

Вижте вместимостта в раздел “Технически данни”.

**Препоръчвано масло:** John Deere HY-GARD™.

*УКАЗАНИЕ: Преди да проверявате нивото на маслото, спуснете хедера до земята, приберете разтоварващия шнек, спуснете до долу мотовилото, така че всички цилиндри да са напълно прибрани.*




CQ265790 –UN–21MAR06

*“HY-GARD” е регистрирана търговска марка на Deere & Company.*

AG,CO03622,1502 –11–14FEB06–1/1

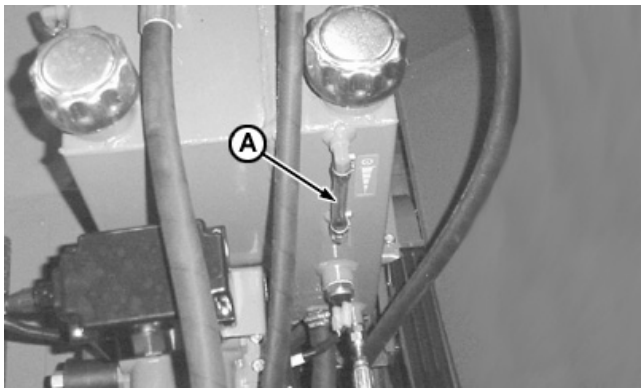
## Ниво на маслото в хидростатиката

Проверете нивото на маслото във визьора (A). Маслото трябва да е до средата на тръбичката (A). Долейте масло, при нужда.

За вместимостите, вижте раздел “Технически данни”.

**Препоръчително масло: John Deere Hy-Gard**®.

*УКАЗАНИЕ: За общата вместимост на хидростатичната система при комбайн с 4 задвижващи колела в раздел “Технически данни”.*



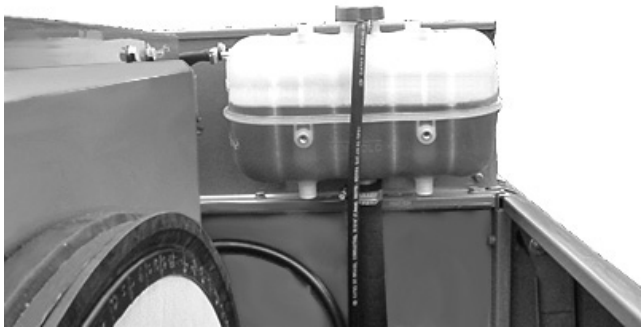

CQ192341 –UN–01FEB05

*"HY-GARD” е регистрирана търговска марка на Deere & Company.*

GB52027,0000211 –11–11JUL07–1/1

## Ниво на охлаждащата течност на двигателя

Оставете двигателят да изстине. Нивото на охлаждащата течност трябва да е до белега “COLD”.



CQ279364 –UN–30JAN07

ML70882,000094C –11–24JAN07–1/1

## Ниво на горивото

Завъртете ключа на “контакт” и проверете показанията на горивомера.

CQ244310 –UN–29JUL05

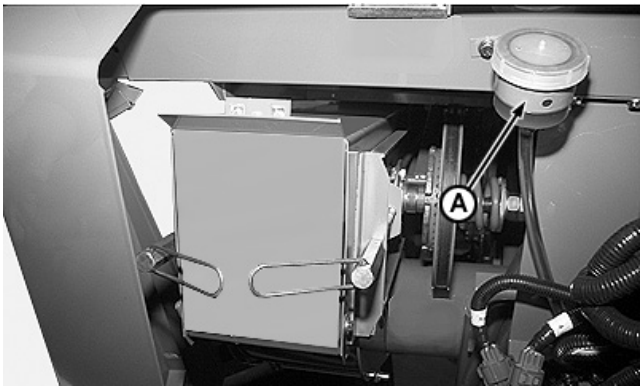
AG,CO03622,1504 –11–16AUG05–1/1

## Спирачна течност

Резервоарът за спирачната течност (A) е разположен в предната част на комбайна, до елеватора за неовършано зърно.

**ВАЖНО: Използвайте спирачна течност отговаряща на SAE J 1703 (DOT 4).**

Вижте вместимостта в раздел “Технически данни”.

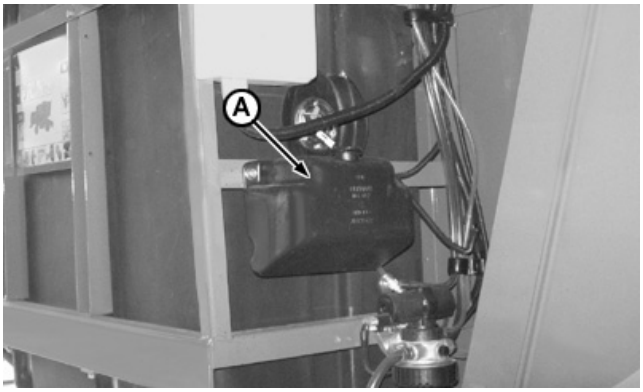



AG,CO03622,2067 –11–25AUG06–1/1

## Резервоар на чистачката

Проверете и ако е необходимо, напълнете резервоара за чистачките (A) с течност за чистачки.

Вижте вместимостта в раздел “Технически данни”.




ML70882,00009AE –11–02JUN06–1/1

## След продължително съхранение

Обезвъздушете горивната система.

Вижте раздел “Обслужване - двигател”.

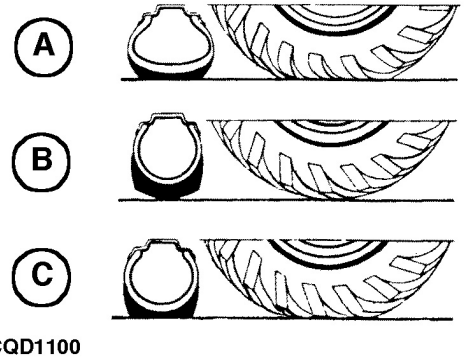
AG,CO03622,1505 –11–20AUG04–1/1

## Гуми

Освен, че се износват бързо, гумите с ниско налягане могат да излязат от джантата.

Вижте таблицата “Налягане на въздуха в гумите”.

**A—Твърде ниско налягане**
**B—Твърде високо налягане**
**C—Правилно налягане**




**ZCQD1100**

AG,CO03622,1506 –11–20AUG04–1/1

## Горивна система

Ако е нужно, източете водата и утайките в горивната система.

Вижте раздел “Обслужване - двигател”.

AG,CO03622,1507 –11–20AUG04–1/1

## Смазване на комбайна

Смазвайте съгласно схемата за смазване.

AG,CO03622,1508 –11–26SEP03–1/1

# Експлоатация на двигателя

## Разработване на двигателя

Двигателят е готов за нормална експлоатация. Все пак, бъдете предпазливи през първите 100 моточаса.

**Спазвайте следното:**

• Наблюдавайте често налягането на двигателното масло (A) и температурата на двигателя (B).
Ако стрелката премине в червената зона, намалете незабавно натоварването на двигателя.
Ако стрелката не се върне бързо, спрете двигателя и установете причината.

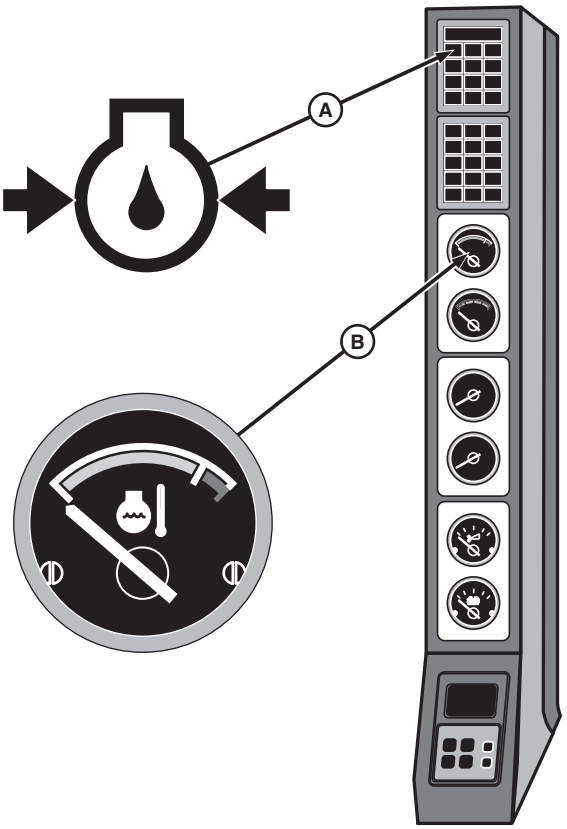
**ВНИМАНИЕ: Никога не сваляйте капачката на радиатора при топъл двигател. Спрете двигателя и изчакайте да изстине. Разхлабете капачката до първо положение за да освободите налягането преди да я махнете (вижте “Охлаждаща течност”).**

• Проверявайте периодично нивото на маслото и за следи от течове (вижте “Обслужване - двигател”).

• Работете с повишено внимание, докато започнете да усещате комбайна и свикнете с “гласа” му.

• През първите 20 моточаса, не натоварвайте напълно двигателя и не го оставяйте на празен ход за повече от 5 минути.

Вижте какви са препоръчаните видове масло в раздел “Гориво, масла, антифриз и вместимости”.




AG,CO03622,1510 –11–16AUG05–1/1

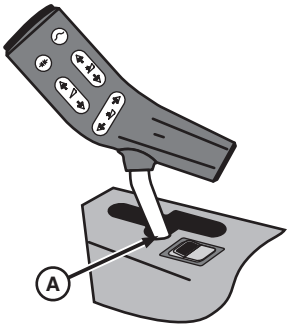
## Правила за безопасност при стартиране на двигателя

**ВНИМАНИЕ: Уверете се, че при комбайна няма никой. Натиснете клаксона за да предупредите околните. Никога не оставяйте двигателя да работи в затворено помещение без вентилационна система. Уверете се, че вентилацията е достатъчна.**

AG,CO03622,1511 –11–04AUG99–1/1

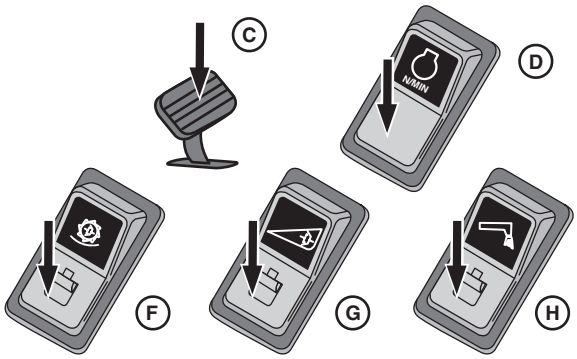
## Преди да запалите двигателя

- ❒ Многофункционалният лост (A) трябва да бъде в неутрална позиция.
- ❒ Ключ-масата (B) трябва да бъде включена.
- ❒ Включете паркинг спирачката (C).
- ❒ Двигателят на празен ход (D).
- ❒ Приводите на сепаратора (F), хедера (G) и разтоварващия шнек (H) трябва да са изключени.




CQ246890 –UN–29JUL05

CQ216342 –UN–17AUG05



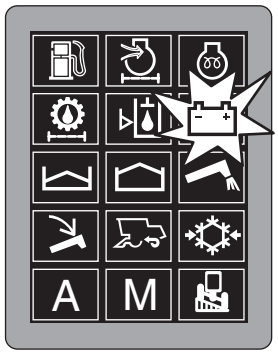

CQ246900 –UN–29JUL05

ML70882,000083E –11–17AUG05–1/1

## Подайте контакт

Следните **индикаторни лампи** ще светнат:

- Предупреждаваща (STOP) лампа
- Налягане на двигателното масло
- Индикатор на алтернатора




CQ246930 –UN–29JUL05

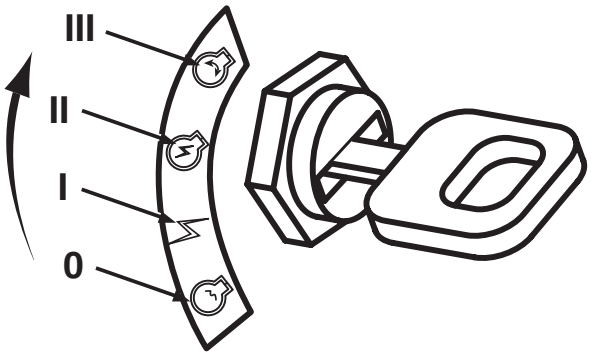
AG,CO03622,1513 –11–16AUG05–1/1

## Работа в тропиците

За приготвянето и употребата на охлаждащата течност, се обърнете към “Охлаждаща течност на двигателя”.

AG,CO03622,1520 –11–20AUG04–1/1

## Стартиране на двигателя




CQ246950 –UN–29JUL05

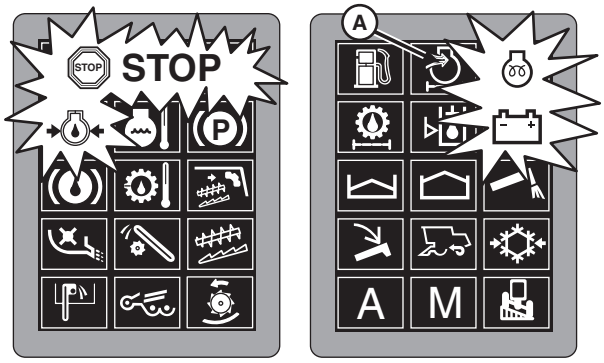
**ВНИМАНИЕ: От съображения за безопасност, използвайте клаксона преди пускане на двигателя или комбайна в действие. Стартирайте двигателя само от кабината.**

Завъртете контактния ключ до позиция “старт”. Веднага след стартирането на двигателя, пуснете ключа.

**ВАЖНО: Никога не дръжте ключа в позиция “старт” по-дълго от 20 секунди.**

**ВАЖНО: Ако двигателят не стартира до 20 секунди, изчакайте поне 2 минути преди следващия опит. Не правете повече от 4 опита за стартиране на двигателя.**

*УКАЗАНИЕ: При температури под 0°C, след като ключът мине на позиция II, електронният блок автоматично включва подгряващите свещи, за да се повиши температурата във въздухопровода и да се подпомогне стартирането. През това време индикаторът за температурата на постъпващия в двигателя въздух (A) свети. След изгасването на тази лампа, може да се стартира двигателя.*



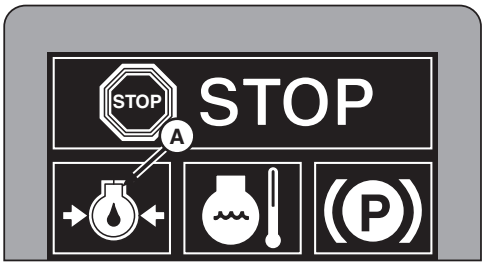

CQ246940 –UN–29JUL05

ML70882,0000840 –11–17AUG05–1/1

## Индикатор за налягането на маслото в двигателя

Тази лампа трябва да загасне веднага след запалването на двигателя. Ако индикаторът за налягането на маслото (A) не изгасва след запалването, спрете веднага двигателя и открийте проблема.

Другите индикаторни лампи също трябва да изгаснат след запалването на двигателя.




CQ246970 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1515 –11–01AUG05–1/1

## Подгряване на двигателя

CQ244330 –UN–29JUL05

Оставете двигателя на минимални обороти.

Оставете студения двигател да работи 1 - 2 минути на тези обороти. При отрицателни температури, удължете подгряването до 2 - 4 минути.

**ВАЖНО: Никога не оставяте двигателя да работи без товар повече от 5 мин.**

Не увеличавайте оборотите до максималните, ако стрелката за температурата на двигателя не е в жълто-зелената зона.

AG,CO03622,1516 –11–01AUG05–1/1

## Стартиране на двигателя с помощен акумулатор

TS204 –UN–23AUG88

При много студено време, може да се наложи паралелно на акумулаторите на комбайна да се свърже помощен 12-волтов акумулатор.

**ВНИМАНИЕ: Газът отделян от акумулаторите е избухлив. Не допускайте искри и открит пламък в близост до акумулаторите. Уверете се, че акумулаторите са правилно свързани (кабела за маса към отрицателния полюс и стартерния кабел към положителния полюс).**

**ВАЖНО: Обръщането на полюсите на акумулаторите и алтернатора ще повреди електрическата система. Винаги свързвайте кабела на масата последен.**

AG,CO03622,1519 –11–14MAR02–1/1

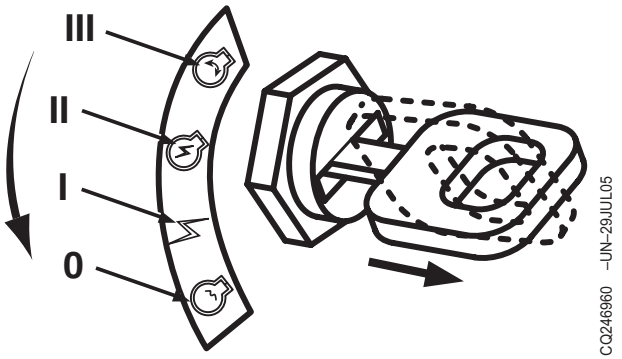
## Спиране на двигателя

**ВНИМАНИЕ: Винаги изваждайте ключа при напускане на кабината.**

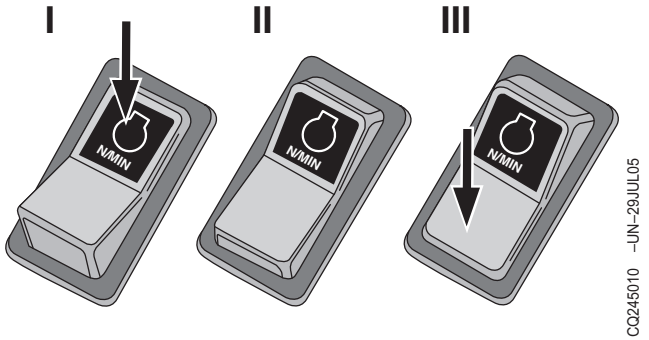
**Никога не оставяте двигателя да работи без товар повече от 5 мин. При работа на празен ход, двигателят не изразходва ефективно горивото и в цилиндрите се отлага нагар.**

**ВАЖНО: Преди да спрете двигателя, го оставете да работи на празен ход 1 - 2 минути за да се охлади.**

- Поставете многофункционалния лост в неутрално положение.
- Изключете всички приводи.
- Включете паркинг спирачката.
- Спуснете хедера до земята.
- Поставете бутона за оборотите на двигателя в позиция III.
- Завъртете контактния ключ до позиция “0”.




*Контактен ключ*




*Бутон за оборотите на двигателя*

ML70882,0000842 –11–17AUG05–1/1

## Загасване на двигателя

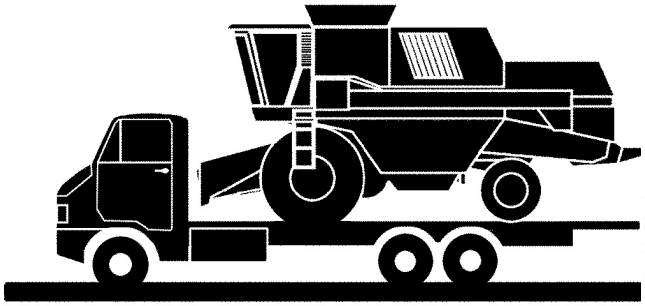
**ВАЖНО: Ако двигателят загасне преди да е изстинал, незабавно го рестартирайте. Това ще го предпази от прегряване. Преди да спрете двигателя, извършете процедурите описани в “Спиране на двигателя”.**

ML70882,0000843 –11–17AUG05–1/1

# Работа и транспортиране на комбайна

## Транспортиране на комбайна с камион

Когато транспортирате комбайна с камион, затворете и привържете добре страничните капаци, за да не се отворят случайно.



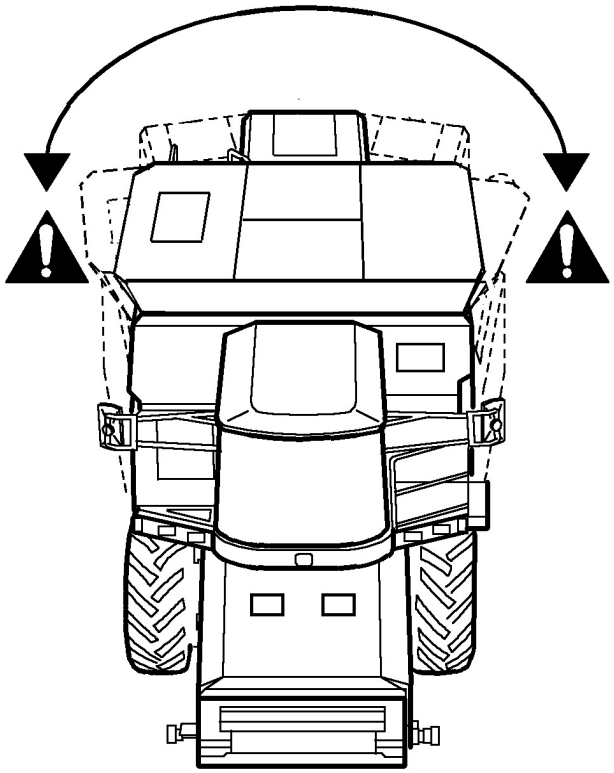
CQ203970 –UN–09APR01

CO03622,0000061 –11–04FEB02–1/1

## Управление

**ВНИМАНИЕ: Задната част на комбайна се изнася навън при завой. Внимавайте на завоите.**

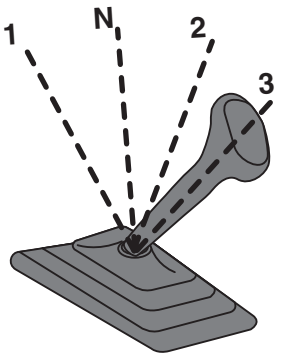
Управляващи са задните колела на комбайна. Следователно, запознайте се с разликите при управлението на комбайна.



CQ192070 –UN–01NOV99

AG,CO03622,1524 –11–04AUG99–1/1

## Включване на предавка



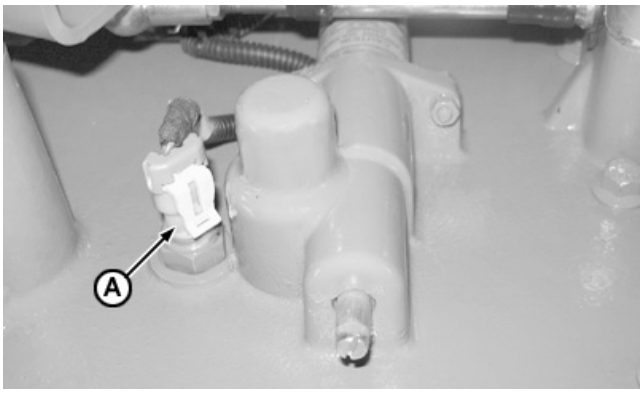

CQ246990 –UN–29JUL05

**ВНИМАНИЕ: Превключването на предавките е възможно само ако многофункционалния лост е в неутрално положение.**

*УКАЗАНИЕ: Превключването е по-лесно, ако комбайнът се намира на равен и хоризонтален участък.*

Когато комбайнът се движи, превключващата вилка автоматично се заключва от електромагнитен клапан.

*УКАЗАНИЕ: На 3-та предавка, минималните обороти на двигателя са 2250 об/мин. Сензорът (A) отчита оборотите на двигателя и подава сигнал към управляващия блок на двигателя.*




CQ265840 –UN–16FEB06

**ВАЖНО: Проверявайте ежедневно действието на клапана, като при изгасен двигател и превключване на контактния ключ между поз. I и II трябва да се чува включването на клапана. В случай на неизправност, се свържете с дилъра на John Deere.**

ML70882,000097B –11–23MAY06–1/1

## Движение на преден и заден ход

CQ246910 –UN–29JUL05

**ВНИМАНИЕ: Винаги съобразявайте скоростта на движение на машината с условията на пътя или на полето.**

**Движение напред (I)**

Преместете многофункционалния лост напред.

**Движение назад (II)**

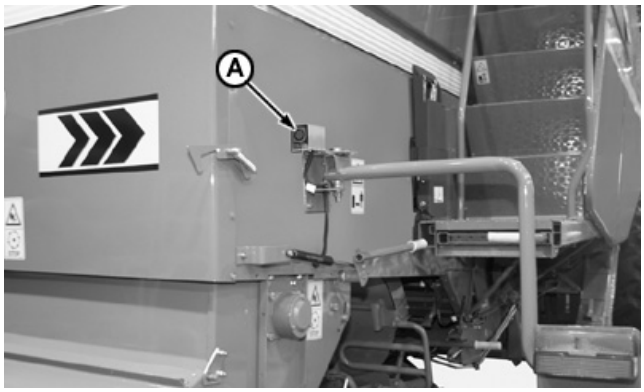
Преместете многофункционалния лост назад.

**ВАЖНО: Препоръчително е да изберете по-ниска предавка. Това подобрява ефективността на хидростатичното задвижване.**

ML70882,000084D –11–17SEP05–1/1

## Сигнал за заден ход

Ако многофункционалният лост се издърпа назад при работещ двигател, зумерът за заден ход (A) издава предупредителен сигнал.




ML70882,000097C –11–23MAY06–1/1

## Избягвайте прегряването на хидростатичната система

При повишаване на температурата на маслото, светва индикаторът и лампата “STOP”, и се издава прекъснат звуков сигнал.

Намалете скоростта, за да увеличите ефективността на хидростатиката и да намалите температурата на маслото.

**ВАЖНО: Ако задвижващите колела се претоварят и не се въртят, не чакайте повече от 5 секунди преди да върнете лоста в “неутрално” положение. Намалете незабавно скоростта.**

*УКАЗАНИЕ: Въртящият момент на колелата зависи от налягането на маслото в хидростатичната система. Ако нужното налягане е по-голямо от налягането в хидростатиката, предпазният клапан ще се отвори и комбайнът ще спре. След като нужното за преодоляване на съпротивлението налягане падне (включена е по-ниска предавка), комбайнът ще продължи да се движи.*

AG,CO03622,1532 –11–16AUG05–1/1

## Правила при транспорт

**ВНИМАНИЕ: За да се намали риска от електрически удар, никоя част от машината не трябва да е по-висока от 4 м (13 ft).**

**ВНИМАНИЕ: Запознайте се със закона за движение по пътищата и правилника за неговото прилагане относно управлението на селскостопански машини по пътищата. Използвайте допълнителни светлини и устройства, продавани от дилъра на John Deere, за да предупредите другите участници в движението.**

Комбайнът може да се транспортира на нископлатформен камион, на специално предназначено (и маркирано) за целта ремарке и чрез теглене.

Не превишавайте 20 км/ч (12.4 mph).

За повече информация, вижте “Теглене на комбайна”.

AG,CO03622,1533 –11–11AUG06–1/1

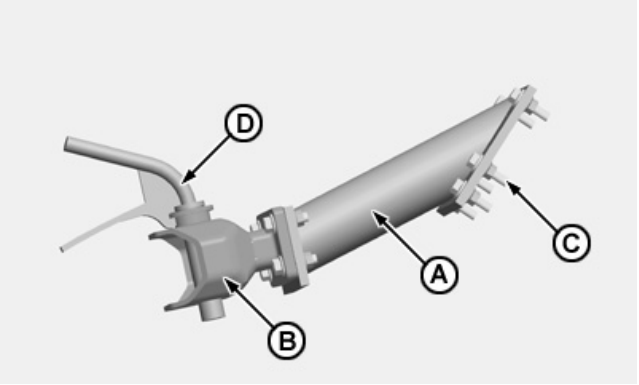
## Теглич за ремарке

**ВАЖНО: Спрете машината на равна повърхност, загасете двигателя, включете паркинг-спирачката.**

Тегличът (A) се използва за закачане на хедерната количка. Той има въртящ се край (B) за улесняване на прикачването.

Захванат е за задния мост на комбайна с четири болта (C). Закачете хедерната количка за въртящия се край (B) с помощта на щифта (D).

*УКАЗАНИЕ: Включете светлините на хедерната количка към комбайна чрез буксата разположена до теглича (A).*




*Навесна система*

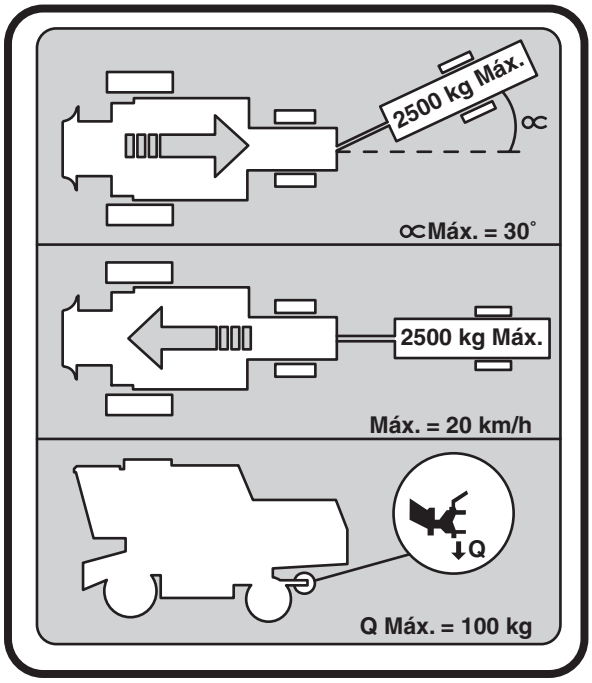
ML70882,0000948 –11–06JUN06–1/1

## Теглене на ремарке

**ВНИМАНИЕ: НЕ ПРЕВИШАВАЙТЕ указаните стойности. Претоварването или превишената скорост може да причинят наранявания или повреди.**

Когато теглите ремарке, уверете се че максималните теглително усилие и вертикално натоварване не превишават съответно 2500 кг (5511 lb) и 100 кг (220 lb).

Не теглете ремарке с по-висока скорост от 20 км/ч (12.4 mph), а при завиване максималният ъгъл не трябва да е по-голям от 30°, както е показано.




CQ277500 –UN–11AUG06

ML70882,00009C7 –11–11AUG06–1/1

## Транспортиране на собствен ход

Откачете **хедера**, ако с него ширината на машината е по-голяма от позволената (за детайли, вижте ръководството на хедера). Вдигнете наклонената камера в транспортно положение.

Приведете **сечката** в транспортно положение.

Изпразнете **зърнения бункер**.

Приберете **разтоварващия шнек**.

Завъртете и застопорете **стълбата**.

Ако е необходимо, включете **светлините**.

Прочетете този раздел за обща информация при управление на машината.

**ВНИМАНИЕ: За безопасност при движение по пътищата, педалите трябва да са свързани заедно с резето. Това гарантира, че спирачките се задействат едновременно. Вижте “Крачни спирачки” в раздел “Кабина” за подробности.**

AG,CO03622,1534 –11–01AUG05–1/1

## Теглене на комбайна

1. Подгответе комбайна, както е описано в “Движение на комбайна по пътищата”.

**ВНИМАНИЕ: Не използвайте въжета за теглене на комбайна, винаги използвайте твърд теглич. Закачете теглича за ухото за теглене на предния мост.**

2. Освободете паркинг-спирачката

3. При теглене на комбайна не превишавайте 20 км/ч (12.4 mph).

**ВАЖНО: Тегленето с по-висока скорост може да повреди гумите, трансмисията и крайните редуктори.**

*УКАЗАНИЕ: Спазвайте закона за движение по пътищата, когато теглите комбайна.*

4. Поставете лоста за предавките в неутрално положение.

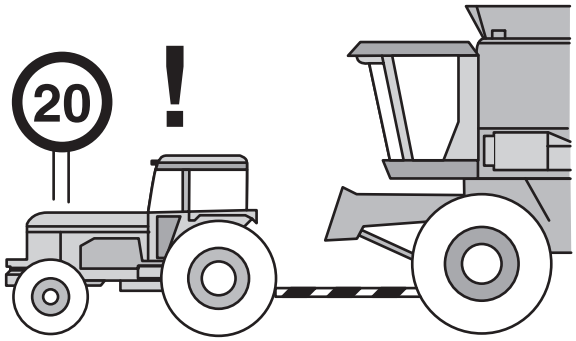
*УКАЗАНИЕ: В екстремни случаи, може да теглите комбайна за кратко (до 50 м) без да извършите тази процедура.*

**ВАЖНО: В някои случаи може да се наложи да изключите блокажа на трансмисията, за да поставите лоста в неутрално положение.**

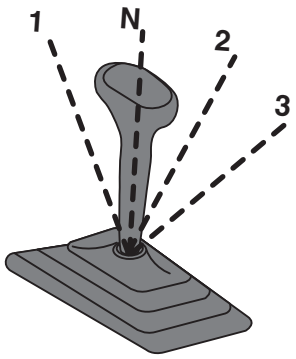
**За да изключите блокажа:**

1. Отвийте винта (A) и втулката (B), като поставите обратно само винта (A).

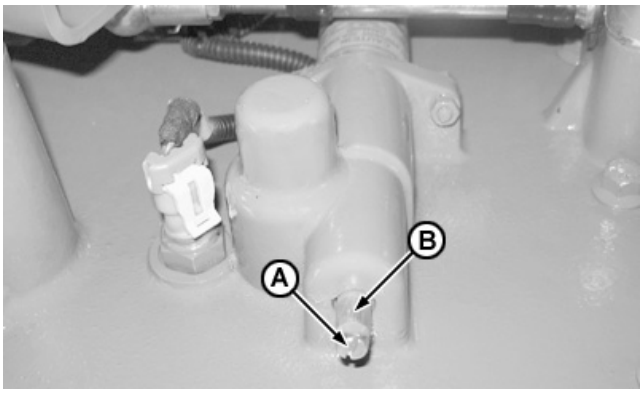
2. Завийте винта докрай, така че блокиращият палец да се освободи.




CQ265860 –UN–16FEB06




CQ245020 –UN–29JUL05




CQ265850 –UN–16FEB06

ML70882,000097D –11–06JUN06–1/1

## Работа с комбайна

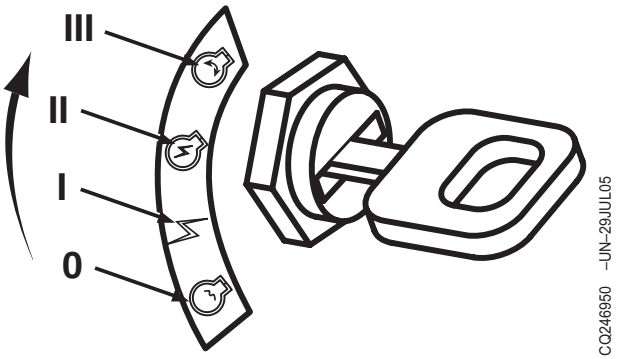
1. Подгответе машината за жътва на конкретната култура.

*УКАЗАНИЕ: Вижте информацията в този раздел.*

2. Подгответе и закачете хедера към комбайна.

*УКАЗАНИЕ: Вижте ръководството за експлоатация на хедера.*

3. Запалете двигателя и го оставете на празен ход.




CQ246950 –UN–29JUL05

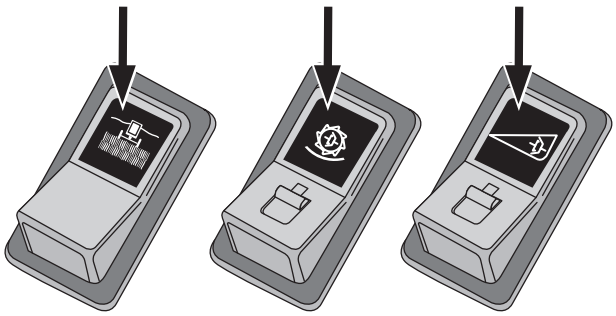
AG,CO03622,1601 –11–19SEP05–1/4

4. Поставете бутона за безопасен транспорт на позиция “поле”.

**ВАЖНО: Винаги включвайте сепаратора при минимални обороти на двигателя.**

5. Включете сепаратора.

6. Включете хедера.



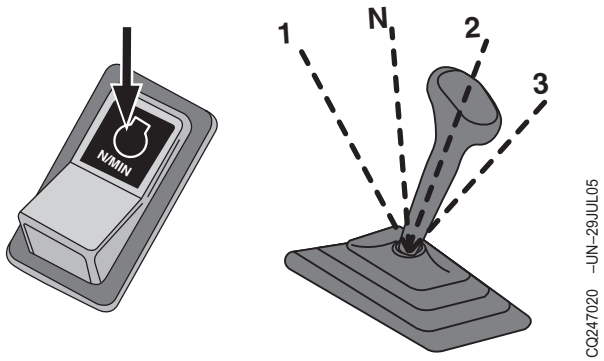
CQ247010 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1601 –11–19SEP05–2/4

7. Увеличете оборотите на двигателя до максимални.

8. Включете на скорост.

*УКАЗАНИЕ: Втора предавка е най-подходяща за работа в полето. Трета предавка не е подходяща за полето, а само за транспорт.*

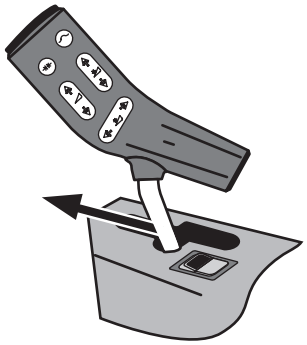



CQ247020 –UN–29JUL05

**Продължение, виж следващата страница**

AG,CO03622,1601 –11–19SEP05–3/4

9. Променяйте скоростта на движение с многофункционалния лост съобразно условията.



CQ247030 –UN–29JUL05

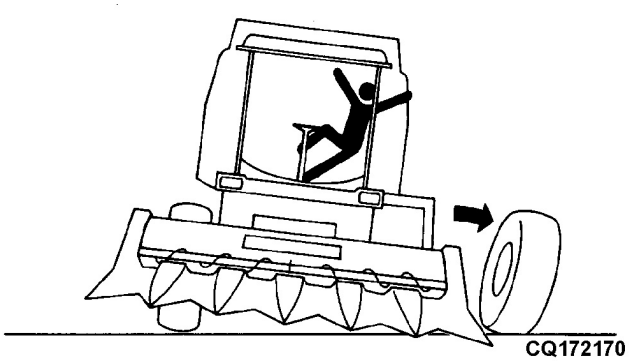
AG,CO03622,1601 –11–19SEP05–4/4

# Колела, мостове и допълнителен баласт

## Затягане на гайките на колелата

**ВНИМАНИЕ: Не допускайте злополуки. Не забравяйте периодично да притягате гайките на колелата.**

Притягайте гайките на интервалите описани в това ръководство.




CQ172170 –UN–11SEP98

ML70882,00004B4 –11–22JUL04–1/1

## Поддръжка на гумите

Проверявайте ежедневно гумите за повреди и правилно налягане. Дългият живот и добрата работа на гумите зависят от правилното налягане в тях.

Поправете повредите по гумата възможно най-скоро или сменете гумата.

Пазете гумите от ненужно излагане на слънце, петролни продукти или химикали.

Управлявайте комбайна внимателно. Избягвайте камъни и остри предмети.

AG,CO03622,1537 –11–05AUG99–1/1

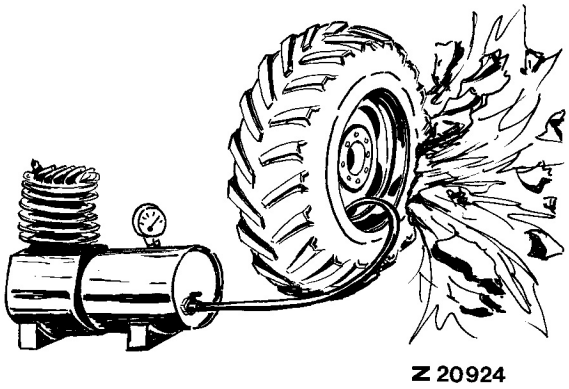
## Безкамерни гуми

Повечето предни и всички задни гуми са безкамерни. Малка дупка на безкамерната гума може да се поправи без да се сваля гумата и така се пести време.

**ВАЖНО: Веднага след като е възможно, дупката трябва да се поправи отвътре, за да се предотврати по-голяма повреда.**

AG,CO03622,2659 –11–26JAN00–1/1

## Монтиране на гуми




**ВНИМАНИЕ: Неспазването на правилните процедури при монтаж на гума, може да доведе до експлозия и сериозни наранявания или даже смъртни случаи. Не се опитвайте да монтирате гума освен ако не притежавате съответното оборудване и опит за да завършите задачата по безопасен начин. Оставете монтажа на сервиза на John Deere или на квалифициран сервиз за гуми. При монтиране на гумата върху джантата, никога не превишавайте предписаното от производителя на гумите максимално допустимо налягане. В противен случай ръбът на гумата, а дори и джантата, могат да се спукат взривообразно. Ако при достигане на максималното препоръчано налягане ръбовете на гумата не са прилегнали правилно, изпуснете въздуха, наместете гумата, смажете ръбовете и напомпайте пак. Подробни инструкции за монтажа на селскостопански гуми, включително и необходимите предпазни мерки, могат да се получат от производителя на гумите.**

**ВАЖНО: Никога на работете с комбайна, ако гумите са напомпани за транспорт. Завивайте капачките на вентилите, за да не попада мърсотия в тях. Проверявайте често дали налягането на гумите съответства на даденото в таблиците. Налягането се променя при закачване на друг хедер с различно тегло.**

AG,CO03622,1541 –11–01AUG05–1/1

## Монтиране на предните колела

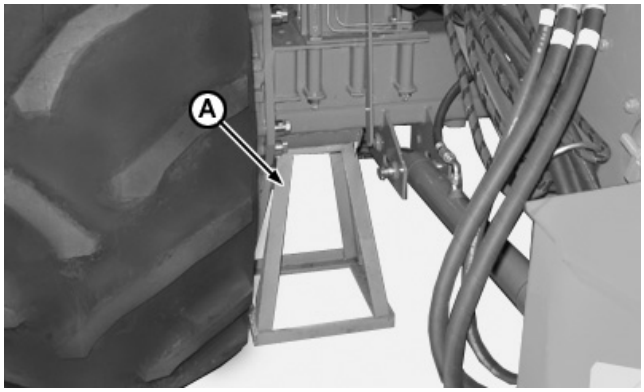
**ВНИМАНИЕ: ИЗБЯГВАЙТЕ нещастните случаи. Поставете предпазителя. Без предпазителя (A), наклонената камера може да се спусне внезапно и да причини сериозно нараняване или смърт.**

**ВАЖНО: Колелата са тежки и трудни за боравене поради несиметричните джанти. За свалянето на колелата са нужни двама души.**

CQ222760 –UN–17MAR04

ML70882,00009A1 –11–06JUN06–1/4

1. Повдигнете предната част на комбайна, като подложите крик в точките за вдигане.
2. Подпрете предния мост на комбайна на трупчета или стойки (A).




CQ264580 –UN–26JAN06

ML70882,00009A1 –11–06JUN06–2/4

**ВАЖНО: Преди монтиране, гайките на колелата трябва да бъдат чисти и без смазочни материали. Затягащото усилие е дадено за чиста, суха гайка. Смазването намалява триенето и претоварва гайките.**

3. Стягайте болтовете и гайките в предписаната последователност.

*Последователност за затягане*

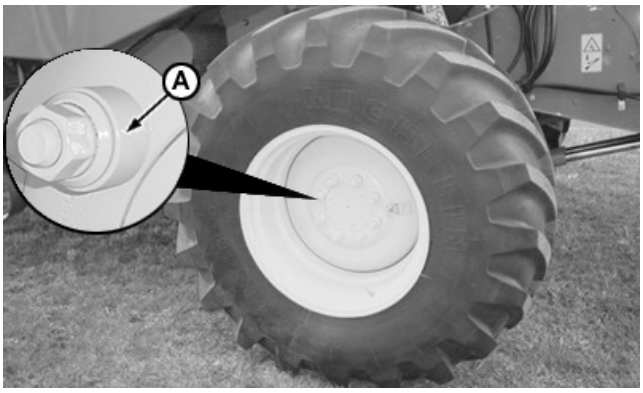
CQ221010 –UN–05AUG04

**Продължение, виж следващата страница** ML70882,00009A1 –11–06JUN06–3/4

4. Поставете колелото и монтирайте гайките с втулките (A). Затегнете гайките до предписаното усилие.

**Технически данни**

Гайки на предните колела—
Момент ..... 550 Н•м (406 lb-ft)




ML70882,00009A1 –11–06JUN06–4/4

## Поставяне на задните колела

**ВНИМАНИЕ: ИЗБЯГВАЙТЕ нещастните случаи. Подпрете добре машината. Падането на машината може да доведе до тежки наранявания или смърт.**

**ВАЖНО: Преди монтиране, гайките на колелата трябва да бъдат чисти и без смазочни материали. Затягащото усилие е дадено за чиста, суха гайка. Смазването намалява триенето и претоварва гайките.**

1. Спрете машината на равна повърхност и включете паркинг спирачката.

2. Монтирайте задните колела и затегнете гайките до указаното усилие.

**Технически данни**

Гайки на задните колела—
Момент ..... 180 Н•м (133 lb-ft)

ML70882,000099F –11–25MAY06–1/1

## Смяна на гумите

**ВАЖНО: При смяната на гумите на задвижващите колела, може да се промени и радиусът им. В такъв случай, трябва да се въведе новия радиус в монитора Infotrak. Вижте "Код за радиуса на гумите".**

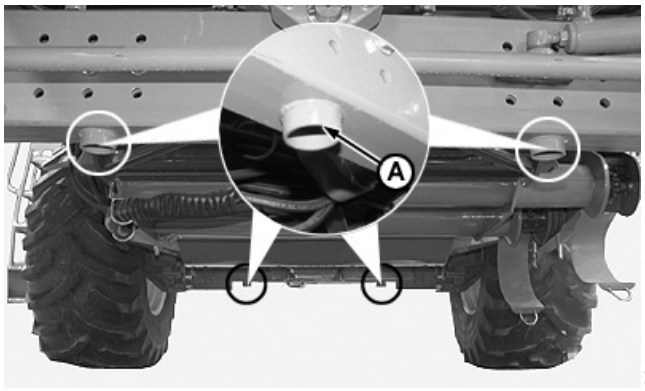
AG,CO03622,1542 –11–20AUG04–1/1

## Места за подпиране при повдигане на комбайна

**ВНИМАНИЕ: Преди повдигане на комбайна, изпразнете зърнения бункер.**

Винаги подлагайте подходящи подпори на местата за подпиране (A) при повдигане на комбайна.

**A—Места за подпиране (2 точки на предния мост и 2 на задния мост)**

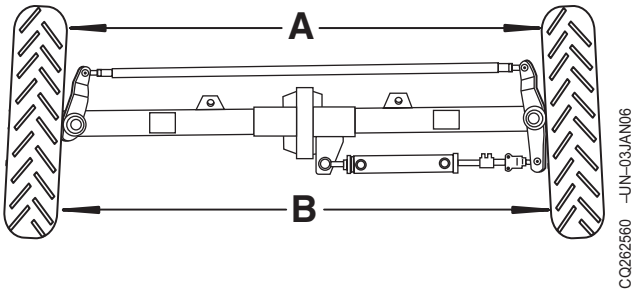



OU83340,00003F1 –11–01AUG05–1/1

## Сходимост на задния мост

Ако задните гуми се износват неравномерно или комбайнът трудно завива, проверете сходимостта на задния мост.

1. Спрете комбайна на равна повърхност и изправете задните колела.
2. Маркирайте колелата в горната средна част. Измерете разстоянието (A).
3. Придвижете комбайна назад с половин оборот на колелата (180°), така че белезите да са най-долу на колелото.
4. Измерете разстоянието (B). о трябва да е с 10 мм (0.4 in.) по-голямо от разстоянието (A).
5. За да регулирате, охлабете контрагайките на кормилната щанга и регулирайте дължината на накрайниците.



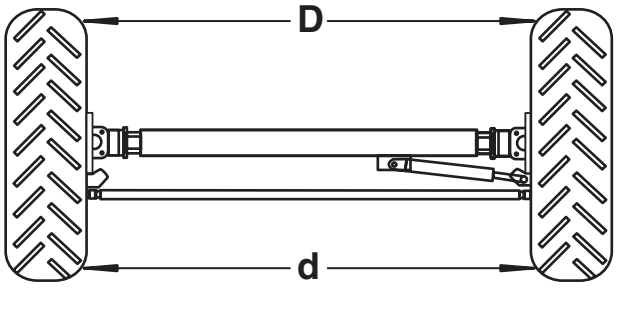

**A—Разстояние**
**B—Разстояние**

**Продължение, виж следващата страница** AG,GG05155,271 –11–11JUL07–1/2

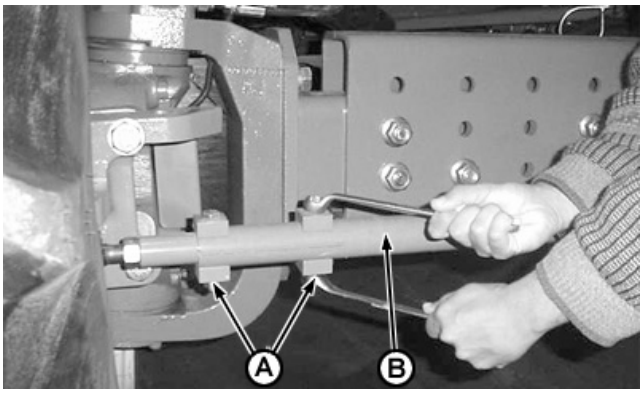
**Комбайн с двойно предаване:**

Разстоянията (D и d) трябва да са равни.

Регулирайте, като разхлабите болтовете (A) на кормилния накрайник (B).




*Поглед отгоре - точки за проверка на сходимостта*




AG,GG05155,271 –11–11JUL07–2/2

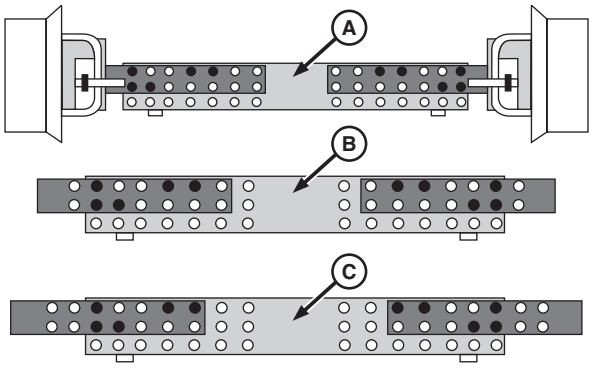
## Регулиране на колеята и височината на задния мост - комбайни с двойно предаване

Задният мост може да се регулира по ширина и височина. Задните колела се регулират в съответствие с предните колела. Нивелирайте машината спрямо земята, като променяте височината според нуждата.

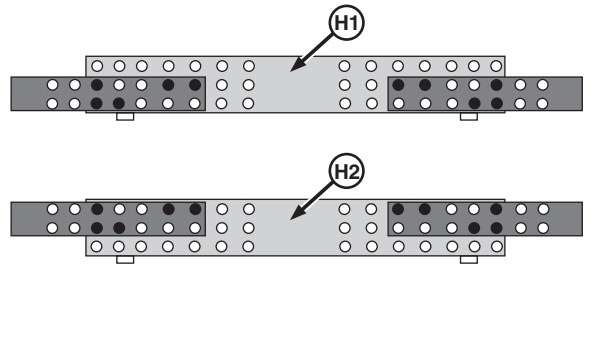
При комбайните 1450 има 3 възможни ширини (A, B и C).

При комбайните 1550 има 2 възможни ширини (B и C).

Регулировките за височината са 2 (H1 и H2).




*Регулиране на колеята*




*Регулиране на височината*

**Продължение, виж следващата страница** OU83340,00003F7 –11–01AUG05–1/2

**Регулиране на колеята:**

1. Загасете двигателя, за да освободите хидравличното налягане.
2. На равна площадка, повдигнете задния мост, за да освободите колелата.

**ВНИМАНИЕ: Използвайте оборудване съответстващо на теглото на комбайна. Ако използвате крик, поставете го на определените за целта места.**

3. Охлабете двете гайки (A) от двете страни на моста и свалете носещите болтове на хидравличния цилиндър (B).
4. Охлабете двата болта (C) на кормилната щанга (D).
5. Охлабете гайките (E) от двете страни на моста (F).
6. Преместете гредата в една от позициите.
7. Затегнете всички болтове.

**ВАЖНО: Регулирайте сходимостта на задния мост. Вижте “Сходимост на задния мост”**

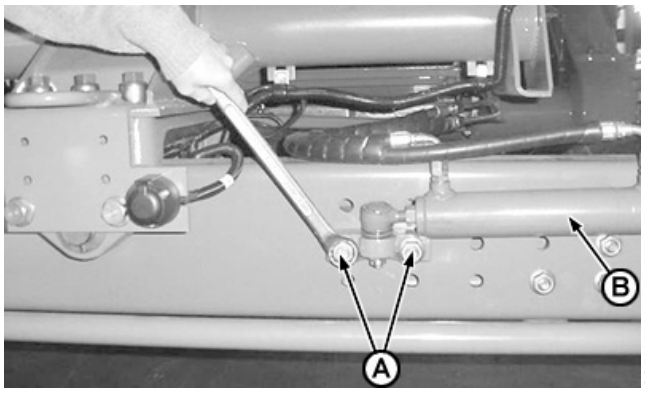
*УКАЗАНИЕ: Кормилният цилиндър (B) трябва да се монтира в зависимост от позицията на моста (A, B или C).*

*УКАЗАНИЕ: Болтовете на гайките (E) никога не сменят местата си.*

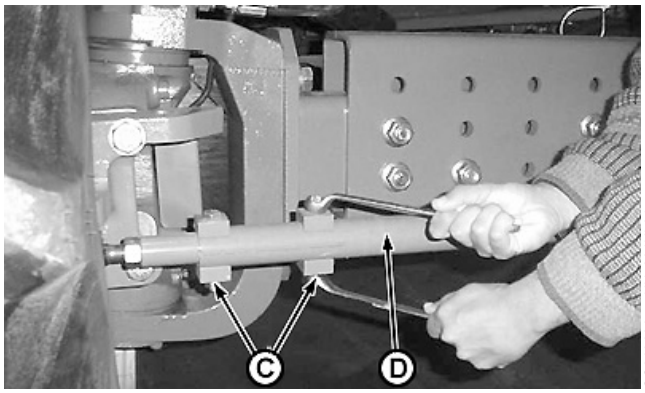
**Регулиране на височината:**

1. Повторете процедурата за регулиране на колеята, като пропуснете стъпка 4.

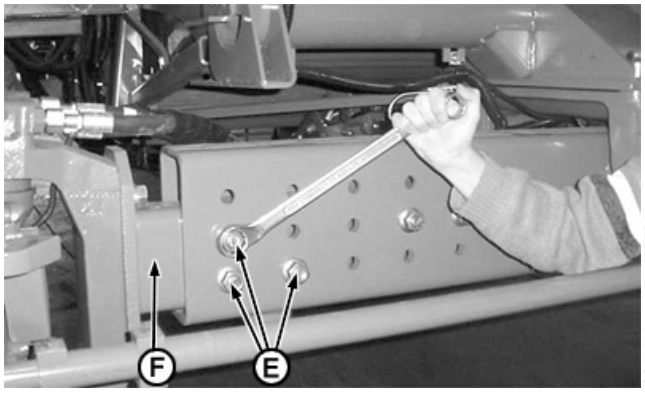
*УКАЗАНИЕ: Не е нужно да се проверява сходимостта.*



CQ219091 –UN–30JUL04



CQ219101 –UN–30JUL04



CQ219111 –UN–25FEB05

OU83340,00003F7 –11–01AUG05–2/2

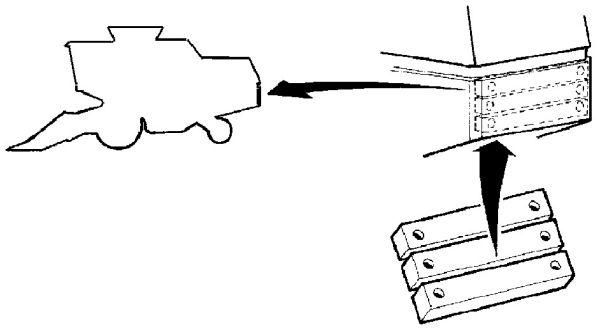
## Налягане на въздуха в гумите

| НАЛЯГАНЕ В ПРЕДНИТЕ ГУМИ | | | | НАЛЯГАНЕ В ЗАДНИТЕ ГУМИ | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **Размер** | **бара** | **psi** | | **Размер** | **бара** | **psi** |
| **18.4-30 R1 10 PR** | 2,3 | 34 | | **10.5/80-18 L1 6 PR** | 2,5 | 36 |
| **18.4-38 R1 10 PR** | 2,3 | 34 | | **12.4-24 R1 6 PR** | 1,9 | 28 |
| **18.4-38 R2 14 PR** | 2,5 | 36 | | **12.4-24 R1 10 PR** | 3,0 | 44 |
| **23.1-26 R2 12 PR** | 1,8 | 26 | | **14.9-24 R1 8 PR** | 2,3 | 34 |
| **23.1-30 R1 12 PR** | 2,2 | 32 | | **14.9-24 R2 8 PR** | 2,3 | 34 |
| **23.1-30 R2 10 PR** | 1,8 | 26 | | **16.9-24 R1 8 PR** | 1,8 | 26 |
| **28.1-26 R1 14 PR** | 2,2 | 32 | | **16.9-24 R4 8 PR** | 1,8 | 26 |
| **28.1L-26 R1 12 PR** | 1,8 | 26 | | **440/65 R 24** | 1,8 | 23 |
| **24.5-32 R1 12 PR** | 1,8 | 26 | | **540/65 R 24** | 1,8 | 23 |
| **24.5-32 R1 20 PR** | 2,2 | 32 | | | | |
| **30.5-32 R1 14 PR** | 1,9 | 28 | | | | |
| **750-65 R26** | 2,7 | 39 | | | | |
| **620/75 R 30** | 1,6 | 23 | | | | |
| **620/75 R 30** | 2,4 | 35 | | | | |
| **800/65 R 32** | 2,2 | 32 | | | | |
| **650/75 R 32** | 2,4 | 35 | | PR - брой пластове | | |

ML70882,00004AC –11–15MAR07–1/1

## Тежести

Тежестите монтирани в задната част подобряват стабилността при работа по склонове.

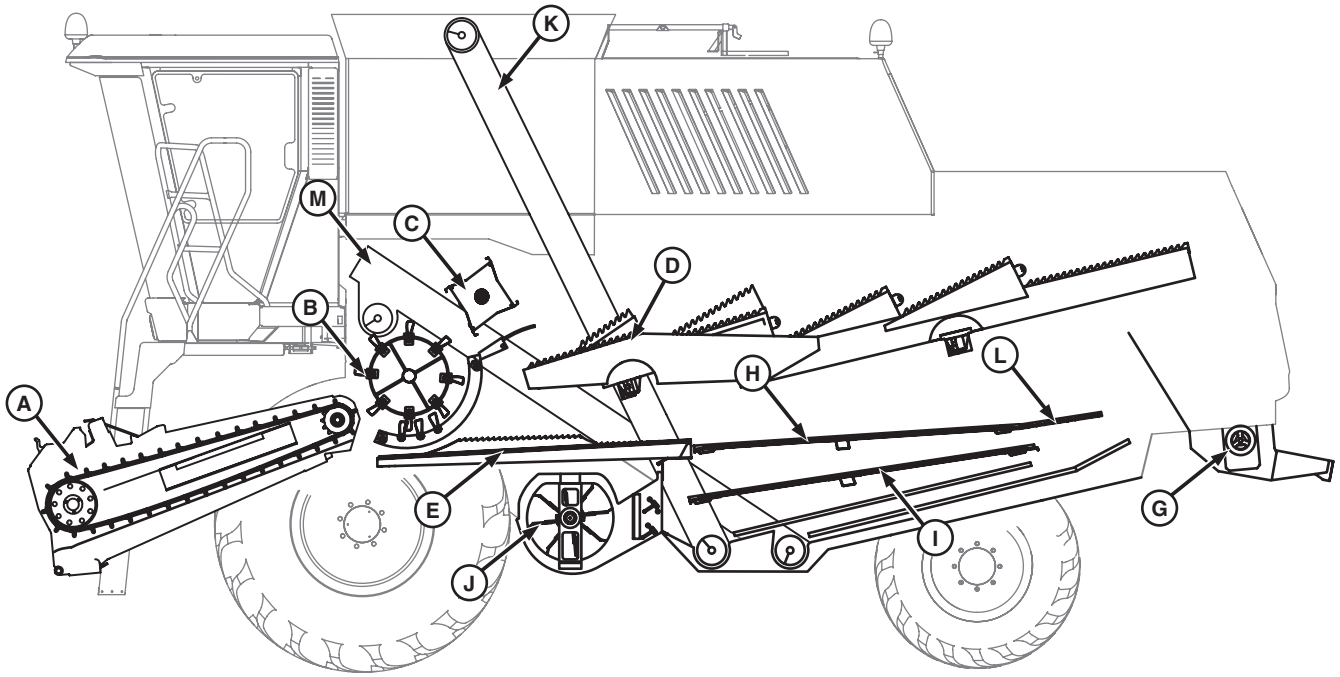


CQ192090 –UN–01NOV99

CQ192090

AG,CO03622,1545 –11–05AUG99–1/1

## Експлоатация на комбайна




CQ266370 –UN–02MAR06

Растенията пожънати от хедера се подават към наклонената камера (A), която ги транспортира до вършачния барабан (B) и контрабарабана.

*УКАЗАНИЕ: Работата на хедера е описана в съответното ръководство на хедера.*

За регулировките на наклонената камера, вижте раздел “Обслужване - наклонена камера”.

Овършаното зърно, фино смлените стъбла и неовършаните класове (връхчета или плява) изпадат през решетките на контрабарабана върху тръскащата дъска (E).

Отбойният битер (C) поема сламата от вършачния барабан и я прехвърля върху сламотръсите (D).

Сламотръсите отделят останалото в сламата зърно. Зърното пада на тръскащата дъска (E), а сламата се изхвърля от комбайна през сечката (G), където се нарязва.

Овършаното зърно и плявата се подават към почистващата система, която се състои от горно (класово) сито (H), долно (зърнено) сито (I), и вентилатор (J). Вентилаторът издухва плявата и чистото зърно изпада през ситата.

Елеваторът за чисто зърно (K) го подава в зърнения бункер.

Изпадналото през класовата наставка (L) неовършано зърно (връхчета или люспи) се подават чрез елеватора за неовършано зърно (M) обратно към вършачния барабан за доовършаване.

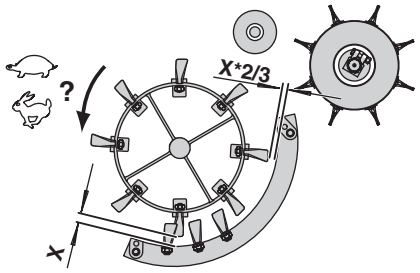
ML70882,0000911 –11–21MAR06–1/1

## Отделяне на зърното

Вършачният апарат е най-важната част от комбайна.

Хлабината на контрабарабана и оборотите на барабана трябва да се настройват в съответствие с работните условия.

| | |
|---|---|
| Средни семена и нормални зърнени култури | Високи обороти на вършачния барабан и затворен контрабарабан. |
| Култури с големи зърна | Ниски обороти на вършачния барабан и отворен контрабарабан. |
| Предна хлабина | X |
| Задна хлабина | Приблизително 2/3 от X. |




CQ251670 –UN–21MAR06

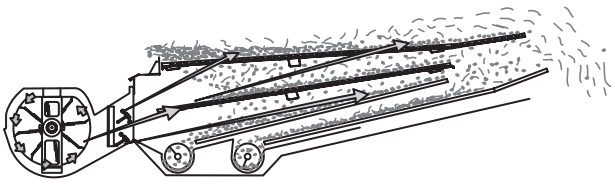
Регулирайте хлабината на контрабарабана, както е описано в “Регулиране на хлабината на контрабарабана”.

ML70882,00008B0 –11–21MAR06–1/1

## Почистване на зърното

Капацитетът на ситата и класовата наставка зависи от оборотите на вентилатора. Той издухва плявата, която е по-лека от зърното.

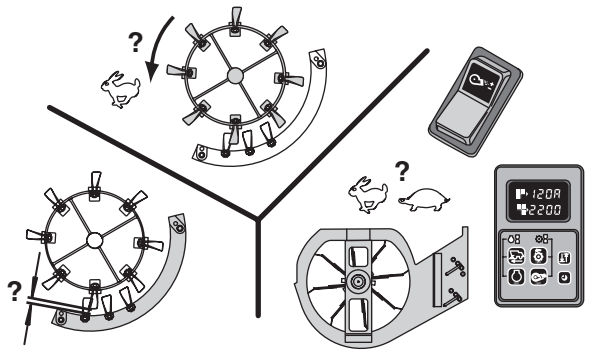
*УКАЗАНИЕ: Въздушната струя трябва да е възможно най-силна, но без да причинява загуби на зърно.*



CQ251990 –UN–16SEP05

Като резултат от “преовършаването”, почистващата система се претоварва и зърното не се отделя добре от плявата. Ако количеството зърно е голямо, то изпада от комбайна заедно с плявата.

- Малка ли е хлабината на контрабарабана?
- Високи ли са обороти на вършачния барабан?
- Отговаря ли въздушният поток от вентилатора на натоварването на ситата?




CQ251570 –UN–13SEP05

ML70882,00008B1 –11–19SEP05–1/1

## Транспортиране на зърното

**Чисто зърно**

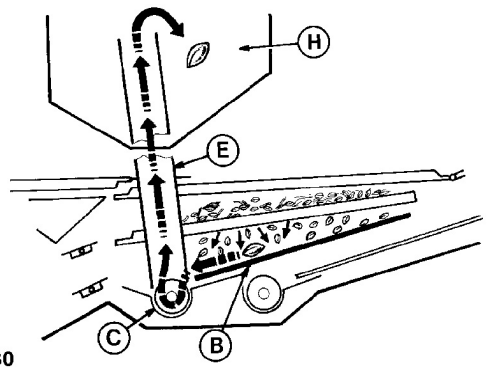
Зърното минаващо през ситата пада върху колектора (B).

От там отива до долния зърнен шнек (C), който го падава към елеватора за чисто зърно (E) и зърнения бункер (H).

**Доовършаване**

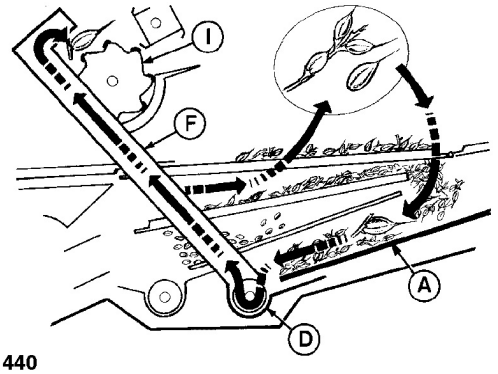
Неовършаните класове, шушулки или връхчета, минават през класовата наставка и падат върху колектора за неовършано зърно (A). Оттам те попадат върху долния шнек за неовършано зърно (D).

Този материал се транспортира от елеватора за неовършани класове (E) към вършачния барабан за доовършаване.




ZCQD1430

ZCQD1430 –UN–04APR96




ZCQD1440

ZCQD1440 –UN–04APR96

AG,CO03622,1562 –11–17AUG99–1/1

## Откриване на проблемите

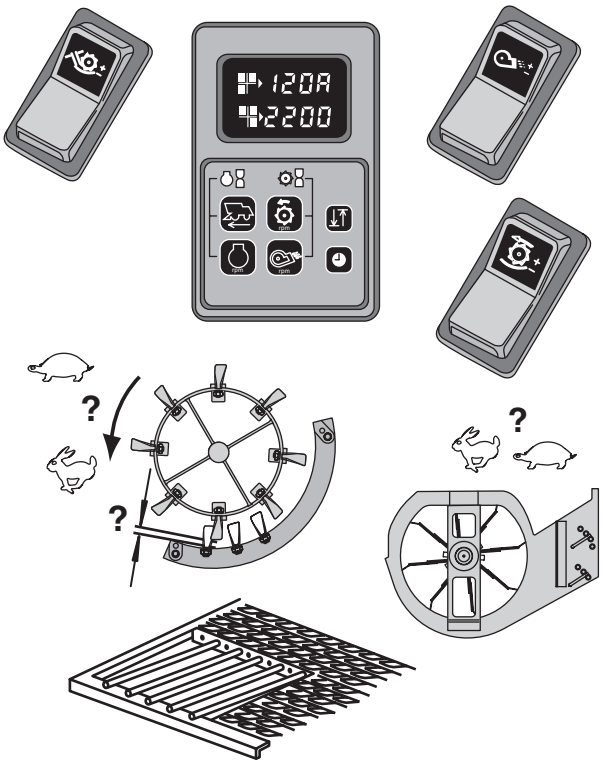
Правилната работа на комбайна зависи от множество фактори, които трябва да се вземат под внимание всеки път, когато комбайнът се настройва.

Обърнете внимание на следните фактори:

- Регулиране на вършачния барабан и контрабарабана
- Регулиране на горното сито
- Регулиране на оборотите на вентилатора
- Система за компенсиране на наклона

Неправилната настройка на тези или други компоненти на машината може да причини сериозни проблеми, повреждане на зърното и загуби.

Ако овършаването не е добро, проверете дали всички настройки са в съответствие с работните условия.




CQ252420 –UN–16SEP05

ML70882,00008B2 –11–19SEP05–1/1

## Регулиране на вършачния барабан и контрабарабана

**ВАЖНО: Оборотите на вършачния барабан и хлабината на контрабарабана са двата най-важни фактора за постигане на добър резултат.**

Регулирайте хлабината между барабана и контрабарабана за да получите **оптимален резултат**.

**Неправилни настройки:**

Твърде високи обороти на вършачния барабан + твърде затворен контрабарабан = **преовършаване**

Недостатъчни обороти на вършачния барабан + много отворен контрабарабан = **недостатъчно овършаване**

*УКАЗАНИЕ: Преовършаването или недоовършаването обикновено се причиняват от неправилни обороти на вършачния барабан или хлабина на контрабарабана.*

Започнете с настройването на оборотите на вършачния барабан. Като правило, намаляването/увеличаването на оборотите трябва да става само с 5%. Проверете резултата от тази промяна, преди да променяте другите регулировки.

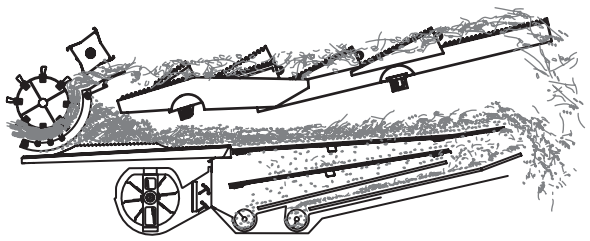
Ако проблемът на изчезне при 10% намаляване на оборотите, отворете/затворете леко контрабарабана. Ако тези стъпки не премахнат проблемите при овършаване, намалете/увеличете скоростта на комбайна. **Голямото количество материал подаван към барабана и високата скорост на движение може да причинят преовършаване.**

**ВАЖНО: Винаги проверявайте резултата от промените, преди да правите други настройки. Никога не променяйте настройките с повече от 5% наведнъж.**

**Правилни настройки:**

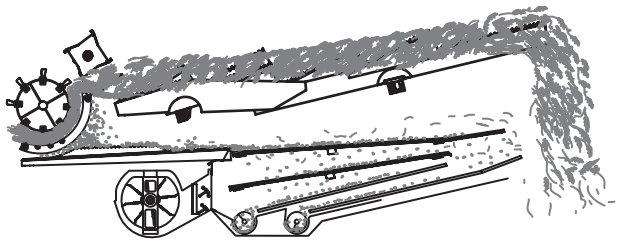
Влажни култури: Увеличете оборотите на барабана и/или затворете контрабарабана.

Сухи култури: Увеличете оборотите на барабана и/или отворете контрабарабана.



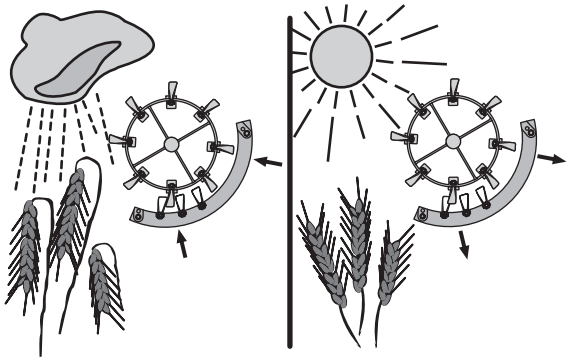
CQ266380 –UN–21FEB06

*Преовършаване*



CQ266390 –UN–21FEB06

*Недостатъчно овършаване*



CQ252430 –UN–16SEP05

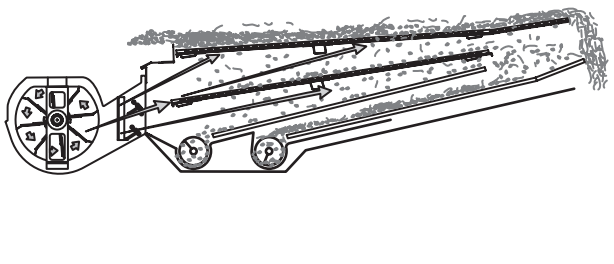
ML70882,0000902 –11–21MAR06–1/1

## Регулиране на оборотите на вентилатора

Преди да регулирате оборотите на вентилатора, отворете ситата до максималните препоръчани стойности (вижте “Настройки на комбайна”). След това, започнете с най-ниските обороти на вентилатора и постепенно увеличавайте, до достигане на максимално почистване без загуба на зърно.

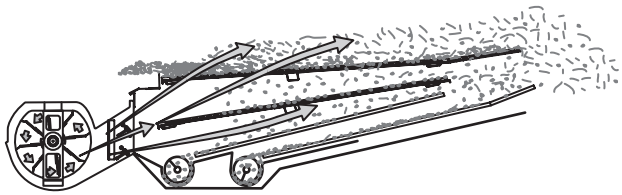
Следете резултатите внимателно. След достигане на максималните обороти с приемлив резултат, продължете да правите минимални настройки на горното сито. (вижте “Настройване на ситата”). Ако е нужно, променете леко оборотите до достигане на най-добрия резултат.

*УКАЗАНИЕ: Винаги проверявайте резултата от промените, преди да правите други настройки.*



CQ252040 –UN–13FEB06

*Слаб въздушен поток, недобро почистване*



CQ252030 –UN–13FEB06

*Много силен въздушен поток, загуби на зърно*

ML70882,00008A2 –11–17SEP05–1/1

## Регулиране на ситата

Отворете класовото сито достатъчно, така че всичкото зърно да пада през него преди да достигне края на ситото. Ако горното (класовото) сито е прекалено отворено, това може да претовари долното сито с плява. Ако горното сито не е отворено достатъчно, може да се появят загуби на зърно.

Окончателното почистване се извършва от зърненото сито. То трябва да е отворено достатъчно, за да може чистото зърно да преминава лесно, а да задържа сламата и плявата. Ако долното сито е много затворено, зърното ще изпада към елеватора за неовършано зърно. При повторното му връщане за доовършаване, зърното може да се повреди. Ако долното сито е много отворено, в зърнения бункер ще се качи и много плява.

Загубите на зърно от почистващата система се дължат на:

1. Недостатъчни обороти на вентилатора или затворено горно сито, което причинява задръстване.

2. Твърде силен въздушен поток, който издухва зърното от комбайна.

Важно е да се знае кое от горните е причината за загубите на зърно, за да може да се извърши правилната настройка.

**ВАЖНО: Винаги проверявайте резултата от промените, преди да правите други настройки.**

Ако причината е преовършаване или ниски обороти на вентилатора. Проверете количеството и състоянието на сламата. Ако стеблата са много начупени и сдъвкани, контрабарабанът и вършачният барабан трябва да се регулират, за да се намали преовършаването.

Ако сламата не е натрошена или нарязана, е нужен повече въздух от вентилатора. Преди да правите други настройки, винаги проверявайте резултата от промените. Ако причината са твърде високите обороти на вентилатора, тогава върху класовото сито ще има много малко растителни остатъци. Намалете оборотите на вентилатора и проверете резултата.

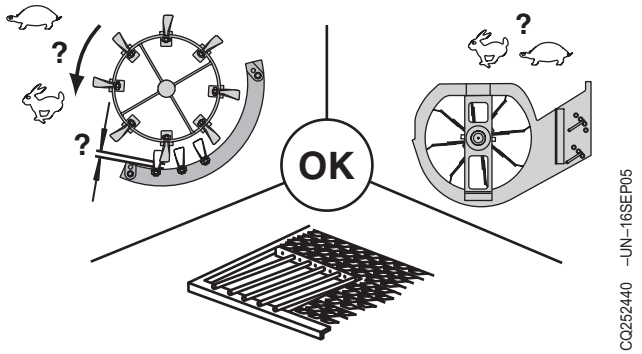
За по-детайлна информация, вижте “Почистваща система”, в раздел “Вършачен апарат, отделяне и почистване”.

ML70882,00008A3 –11–17SEP05–1/1

## Твърде много неовършани класове

Проверете следното:

- Правилно ли е настроена класовата наставка?
- Хлабината на контрабарабана настроена ли е спрямо прибираната култура?
- Правилни ли са оборотите на вършачния барабан?
- Оборотите на вентилатора са твърде високи?




CQ252440 –UN–16SEP05

ML70882,00008A4 –11–17SEP05–1/1

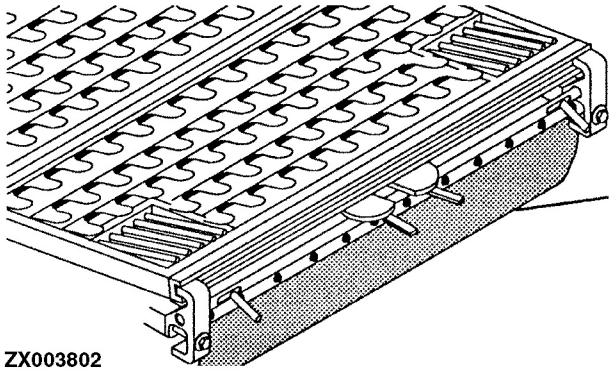
## Система за компенсиране на наклона

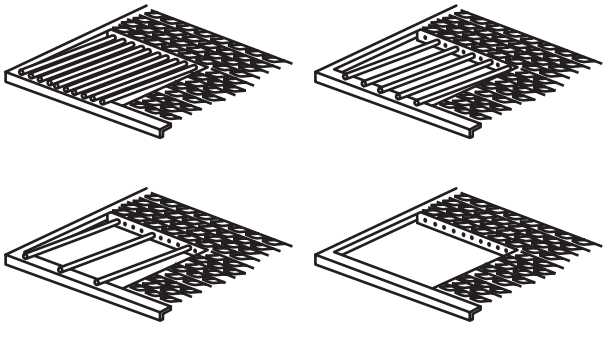
При работа с комбайна по склон, специални елементи в лявата и дясната страна на класовата наставка събират насъбралото се в краищата зърно и го връщат към елеватора за неовършано зърно.

Променяйте броя на пръстите в зависимост от работните условия, вида на културата и наклона на комбайна, като слагате или махате пръсти от гребените. На комбайна заводски се монтират 11 пръсти на класовата наставка.

Всяка промяна на броя на пръстите се отразява главно на количеството неовършана маса; напр. ако са махнати всички пръсти ще има голямо количество неовършана маса, и обратно.

Вижте “Система за компенсиране на наклона на терена” за да разберете как се свалят палците.




AG,CO03622,1573 –11–19SEP05–1/1

## Причини за загубата на зърно

След като комбайнът е настроен оптимално, загубите на зърно могат да се категоризират в зависимост от това къде се появяват.

Загубите се делят на 4 групи:

1. Загуби от хедера
2. Загуби от вършачния апарат
3. Загуби от отделящата система
4. Загуби от почистващата система

*УКАЗАНИЕ: Ако загубите ме могат да се намалят, намалете скоростта на движение.*

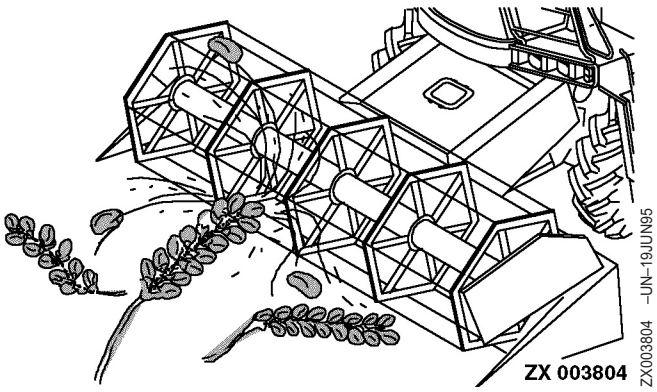
ML70882,00008A5 –11–17SEP05–1/1

## Загуби от хедера

Загуби от хедера е зърното изпаднало от класовете при удрянето им от мотовилото или неприбраните от шнека класове.

**Изчисляване на загубите**

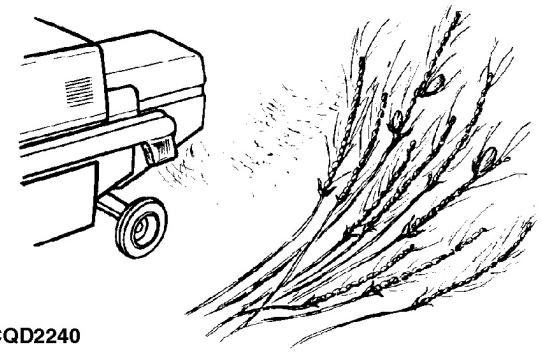
Сравнете броя зрънца на определена площ преди и след преминаването на хедера.




AG,CO03622,1582 –11–01AUG05–1/1

## Загуби от вършачния апарат

Загубите представляват зърното неовършано от вършачния барабан и контрабарабана.

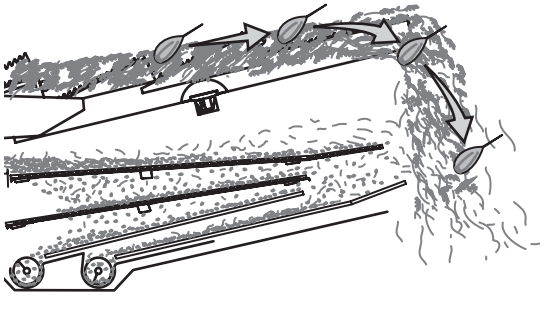



ML70882,00008A6 –11–17SEP05–1/1

## Загуби от отделящата система

Това са зърната, които не са били отделени от сламотръсите и са изпаднали в задната част на комбайна.

*УКАЗАНИЕ: Недостатъчното овършаване причинява претоварване на системата.*



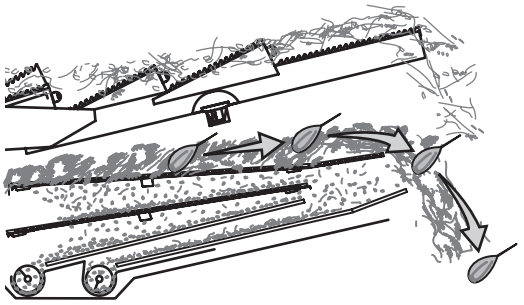

ML70882,0000904 –11–12JUL06–1/1

## Загуби от почистващата система

Зърната изпаднали зад комбайна от ситата, поради неправилна настройка на ситата. При правилно настроени сита, загубите са малки и остават постоянни.

Причини за загубата на зърно от ситата са:

- Неправилни обороти на вентилатора.
- Неправилно разпределение на въздушния поток.
- Неправилно регулирани сита.
- Претоварени сита поради преовършаване.




ML70882,0000905 –11–10MAR06–1/1

## Обща информация за намаляването на загубите

Няма “готови” решения за намаляване на загубите. Процесът на прибиране на реколтата е много комплексен и трябва да се търси връзката между настройките и резултата.

**ВАЖНО: С увеличаването на обема материал преминаващ през сепариращата система, се увеличават и загубите, следователно в този случай трябва да се намали скоростта на комбайна. Не подценявайте обаче ефекта от другите настройки на комбайна.**

**Намалете загубите от отделящата система по следния начин:**

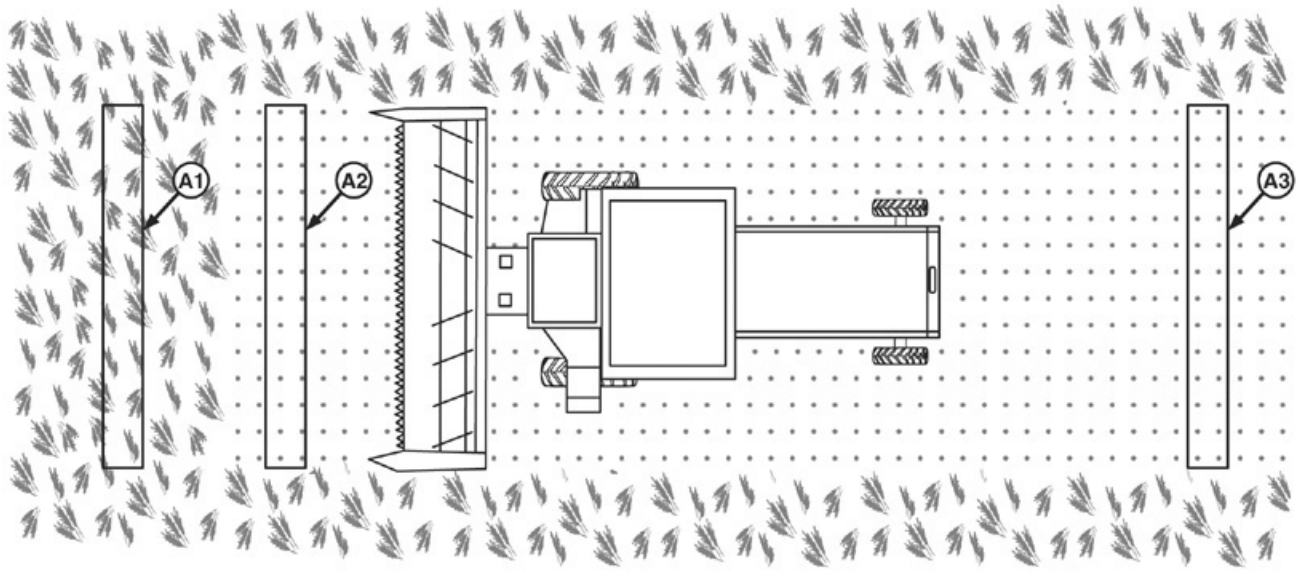
- Поддържайте контрабарабана чист.
- Намалете влажната и зелена маса (повдигнете хедера).
- Не допускайте натрупване на материал (настройте оборотите на вършачния барабан и хлабината на контрабарабана).
- Не допускайте претоварване на системата (намалете скоростта на движение).

**Намалете загубите от ситата по следния начин:**

- Увеличете оборотите на вентилатора при натрупване (пластове слама) върху ситата.
- Намалете оборотите на вентилатора, ако има издухани от ситата зърна.
- Отворете ситата.
- Поддържайте ситата чисти.
- Поставете или махнете пръсти от гребените на класовата наставка (с-ма “Slope Master”) при работа по склонове.
- Намалете количеството неовършана маса върху ситата, избягвайте преовършаването.
- Не претоварвайте ситата, намалете количеството зърно върху ситата (намалете скоростта на комбайна).

ML70882,00008A9 –11–17SEP05–1/1

## Измерване на загубите и изчисляване на процента загуби




CQ269730 –UN–28APR06

**ВАЖНО: За осигуряване на по-голяма точност, повторете процедурата в различни участъци на полето и изчислете средните загуби.**

**Естествени загуби на зърно:**

1. Маркирайте участък от 1м$^2$ в зоната, която ще се жъне (A1).

**ВАЖНО: Широката страна на участъка трябва да е колкото ширината на хедера.**

2. Пребройте падналите зърна, включително тези в падналите класове, в този участък.

Пример: Броят на падналите зърна е 20.
Естествени загуби = 20 зърна

**Загуби от хедера:**

1. Хедерът преминава през този участък. Спрете комбайна и го оставете да работи, докато сламата изпадне от него.

2. Върнете машината на една нейна дължина. В този случай, участък (A1) отговаря на (A2).

3. Пребройте падналите зърна, включително тези в падналите класове, в този участък.

4. Извадете от тази стойност естествените загуби.

Пример: Броят на падналите зърна е 70.
Загуби от хедера = 70 - 20 = 50 зърна

**Загуби от вършачния апарат, отделящата и почистващата системи:**

1. Ожънете разстояние равно на 3 дължини на комбайна. Спрете комбайна и го оставете да работи, докато сламата изпадне от него. В този случай, участък (A2) отговаря на (A3).

2. Пребройте падналите зърна, включително тези в падналите класове, в този участък.

3. Извадете от тази стойност естествените загуби и загубите от хедера.

Пример: Броят на падналите зърна е 90.
Загуби от вършачния апарат, отделящата и почистващата системи = 90 - 50 - 20 = 20 зърна

**Общи загуби от комбайна:**

Сумата от загубите от хедера, вършачния апарат, отделящата и почистващата системи.

Пример: Общи загуби от комбайна = 50 + 20 = 70 зърна

**Продължение, виж следващата страница** ML70882,0000939 –11–11MAY06–1/2

**Добив от културата**

1. Ожънете 100 м$^2$ при напълно празен комбайн.
2. Разтоварете прибраното зърно в подходящ контейнер.
3. Претеглете зърното и теглото му по 10 за да получите добива в кг/дка.

Пример: Прибраното зърно тежи 40 кг. Като умножите теглото му по 10 получавате 400 кг/дка.

**Процента на загубите:**

1. Претеглете зърната съответстващи на общите загуби от комбайна.
2. Изчислете загубите в кг/дка като умножите теглото им по 1000.
3. Умножете стойността на загубите на зърно по 100 и го разделете на добива за да получите процентните загуби.

Пример: Теглото на зърната съответстващи на общите загуби от комбайна е 0,024 кг.

0,024 кг x 1000 = 24 кг/дка

При добив от 400 кг/дка и загуби от 24 кг/дка изчисления процент на загубите е:

24 x 100 = 2400/400 = 6% загуби

ML70882,0000939 –11–11MAY06–2/2

## Намаляване на загубите на зърно

Приемливото ниво на загубите е 1 - 1,5%. Изчисляването му зависи от следните фактори:

- Жътвените условия;
- Времето на жътвата;
- Проверка на загубите.

**Какво означава загуба на зърно?**

При добив 400 кг на декар, загуби от 1% са равни на 4 кг/дка.

Ако комбайнът работи с 6% загуби поради неправилни настройки, това прави загуба от 24 кг/дка.

**Правилна настройка = по-висок добив?**

Следният пример показва, че правилната настройка на машината води до добри резултати.

**Пример:**

Комбайнът работи при ниво на загубите от 6% и добив 400 кг/дка. Ако комбайнът жъне 25 дка/час, за 8 часа ще ожъне 200 дка.

200 дка x 400 кг/дка = 80000 кг x 6% = 4800 кг

Разберете къде се получават най-големите загуби на зърно (от хедера, сепаратора или почистващата система) и започнете настройката от този елемент. По-добрата настройка намалява загубите до 1 - 3%. Нека предположим, че с тези настройки намалим загубите с 2%.

Загуби от 4% са все още големи. Чрез намаляване на скоростта на комбайна, загубите могат да се намалят с 1 до 3.5%. Ако в нашия пример намалим натоварването до 20 дка/час, тогава за 8 часа комбайнът ще ожъне 160 дка и ще намалим загубите с 3%.

Тогава:

160 дка x 400 кг/дка = 64000 кг x 1% = 640 кг

**Заключение:**

Ако имате 1000 дка:

**Работа с 6% загуби, ще доведе до 20000 кг загуба на зърно.**

**Намаляването на загубите с 5% означава 16000 кг в повече.**

Загубите на зърно трябва да се проверяват няколко пъти на ден и да се правят необходимите промени в настройките, за да се поддържа ниво на загубите от 1 - 1,5%.

Комбайнът може да работи дори по-ефективно (особено, ако няколко машини работят в един блок), ако има отделен човек, който да проверява загубите на всеки комбайн.

ML70882,00004B3 –11–28APR06–1/1

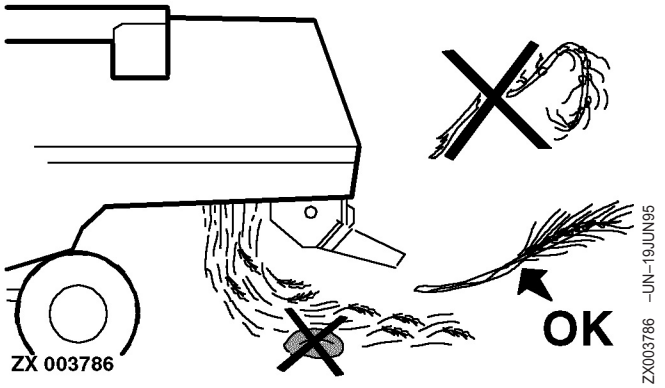
## Оценка на качеството на зърното

Качеството на зърното може да се оценява в няколко точки на комбайна. Правете оценката в тези точки, където има най-голяма вероятност от загуби и ако трябва настройте отново комбайна съгласно променените работни условия.

Z113559 –UN–22MAY95

**Продължение, виж следващата страница** ML70882,00008AA –11–17SEP05–1/4

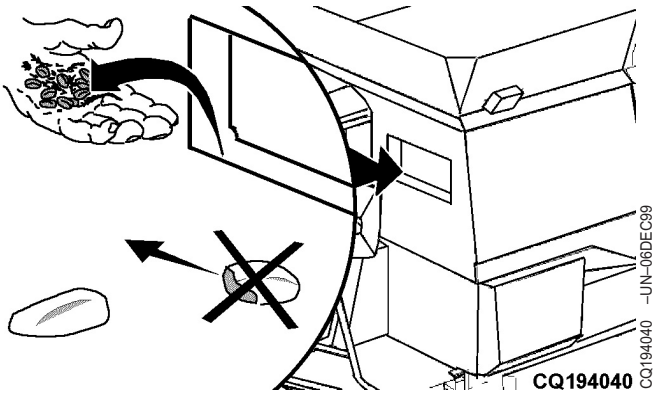
- След комбайна.
  - Стъблата не трябва да са счупени или сдъвкани.
  - Изпадналото зад комбайна зърно трябва да е минимално.




ML70882,00008AA –11–17SEP05–2/4

- В зърнения бункер.
  - Отворете прозореца за проверка и вземете проба.
  - Ако в пробата има твърде много счупени зърна проверете следното:

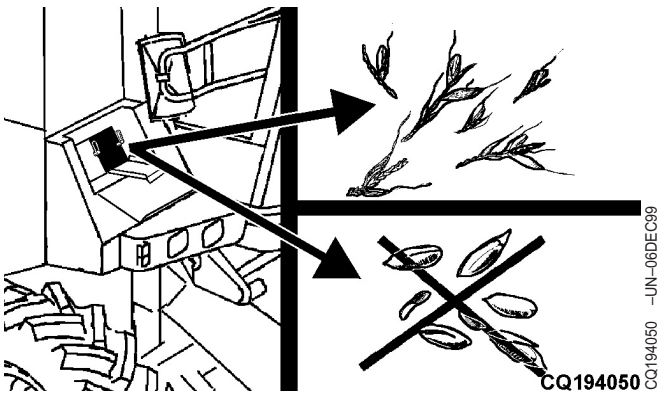
  a. Много неовършана маса?
  b. Много високи обороти на барабана?
  c. Малка ли е хлабината на контрабарабана?




ML70882,00008AA –11–17SEP05–3/4

- При доовършването.
  - Обикновено, неовършаните класове съдържат връхчета на класове, които не са били овършани и много малко количество зърно, влажни и зелени растителни остатъци.
  - Количеството от две лопатки на елеватора трябва да бъде не повече от половин шепа.

*УКАЗАНИЕ: Винаги затваряйте капака на отвора за инспекция след проверката.*




ML70882,00008AA –11–17SEP05–4/4

## Обща информация за настройките на комбайна

**ВАЖНО: Стойностите на настройките важат само за нормални работни условия. Промяната на условията може да наложи промяна на настройките. Настройките за оборотите на вършачния барабан и хлабината на контрабарабана са много важни. Те трябва да се променят при промяна на работните условия.**

**Някои стойности на оборотите на вършачния барабан са възможни само, ако комбайнът има редуктор на оборотите.**

*УКАЗАНИЕ: Използвайте подходящи за работните условия сита. Вижте раздел "Вършачен апарат, отделяне и почистване".*

ML70882,00008AB –11–17SEP05–1/1

## Таблица с основните настройки на комбайна

**ВАЖНО: Таблицата съдържа само началните стойности. Различните работни условия може да изискват допълнителни настройки.**

Настройките на класовата наставка не са показани; препоръчва се класовата наставка да е отворена с 2 мм повече от горното сито или в зависимост от количеството плява.

Минималната стойност за хлабината на контрабарабана, показвана на монитора “INFO-TRAK” е 4. За регулирането на хлабината на контрабарабана, вижте “Регулиране на хлабината между контрабарабана и вършачния барабан”.

*УКАЗАНИЕ: Винаги регулирайте оборотите на вентилатора и барабана при максимални обороти на двигателя.*

| Настройки на комбайна | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Култура** | **Обороти на вършачния барабан - об/мин** | **Хлабина на контрабарабана (според монитора INFOTRAK)** | **Отвор на класовото сито - мм (in.)** | **Отвор на долното сито - мм (in.)** | **Обороти на вентилатора - об/мин** |
| Соя | 400 - 800 | 30 - 51 | 11 - 19 (0.43 - 0.75) | 8 - 12,5 (0.31 - 0.49) | 800 - максимални |
| Пшеница | 800 - 1000 | 12 - 33 | 11 - 19 (0.43 - 0.75 | 3 - 6,5 (0.11 - 0.25) | 700 - 1100 |
| Ориз | 600 - 900 | 12 - 33 | 16 - 19 (0.63 - 0.75) | 5 - 9,5 (0.2 - 0.37) | 800 - максимални |
| Царевица | 200 - 600 | 30 - 51 | 11 - 16 (0.43 - 0.63) | 8 - 14 (0.31 - 0.55) | 800 - максимални |
| Боб | 200 - 600 | 30 - 51 | 12,5 - 19(0.49 - 0.75) | 9,5 - 11,5 (0.37 - 0.45) | 850 - максимални |
| Трева | 700 - 1000 | 4 - 16 | 12,5 - 16 (0.49 - 0.63) | 3 - 6,5 (0.11 - 0.25) | минимални - 700 |
| Сорго | 600 - 900 | 12 - 33 | 9,5 - 16 (0.37 - 0.63) | 6,5 - 12,5 (0.25 - 0.49) | 700 - 1000 |
| Овес | 600 - 900 | 12 - 33 | 16 - 19 (0.63 - 0.75) | 6,5 - 12,5 (0.25 - 0.49) | 600 - 900 |
| Слънчоглед | 200 - 600 | 30 - 51 | 12,5 - 19 (0.49 - 0.75) | 11 - 16 (0.43 - 0.63) | 700 - 900 |
| Ечемик | 800 - 1000 | 12 - 33 | 12,5 - 19 (0.49 - 0.75) | 6 - 12 (0.23 - 0.47) | 700 - 1100 |
| Рапица | 700 - 800 | 4 - 16 | 5 - 10 (0.2 - 0.4) | 3 - 5 (0.11 - 0.2) | минимални - 800 |
| Грах | 200 - 600 | 30 - 51 | 11 - 16 (0.43 - 0.63) | 8 - 14 (0.31 - 0.55) | 800 - 1000 |
| Лен | 800 - 1000 | 4 - 16 | 12,5 - 16 (0.49 - 0.63) | 3 - 6,5 (0.11 - 0.25) | 540 - 700 |

AG,CO03622,1589 –11–23FEB06–1/1

## Регулиране хлабината на контрабарабана

Преди да регулирате хлабината от кабината с помощта на електрическата система, е необходима фина настройка.

Електромоторът (A) трябва да е напълно прибран така, че хлабината да е минимална. Дисплеят в кабината трябва да показва хлабина “4”.

С помощта на шпилките (B) и (C), регулирайте предната и съответно задната част на контрабарабана.

**Задна хлабина:**

- **БАРАБАН С ШИНИ:** разстоянието между най-високата планка на барабана и третата планка отзад-напред на контрабарабана трябва да е 4 - 5 мм (0.16 - 0.2 in.).
- **БАРАБАН СЪС ЗЪБИ:** разстоянието трябва да е 8 - 10 мм (0.3 - 0.39 in.).

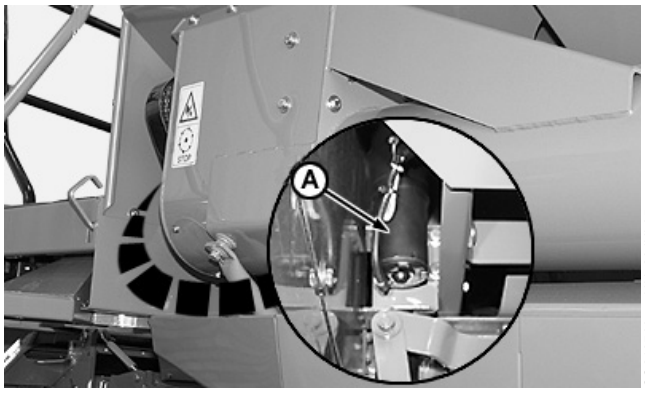
**Предна хлабина:**

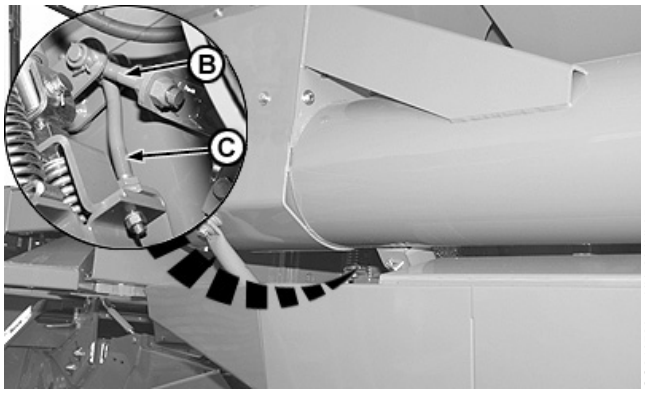
- **БАРАБАН С ШИНИ:** разстоянието между най-високата планка на барабана и втората планка отпред-назад на контрабарабана трябва да е 7 - 8 мм (0.27 - 0.31 in.).
- **БАРАБАН СЪС ЗЪБИ:** разстоянието трябва да е 11 - 13 мм (0.43 - 0.5 in.).

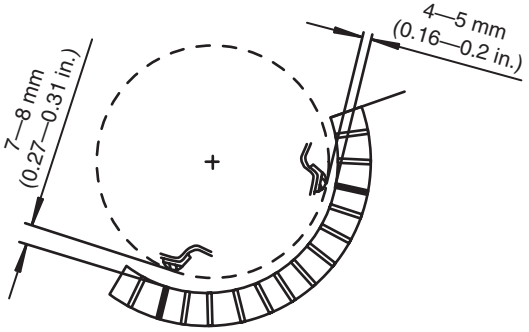
**ВАЖНО: Регулирайте и от двете страни на комбайна.**

*УКАЗАНИЕ: Тази настройка трябва да се прави винаги, когато се сменя контрабарабана.*

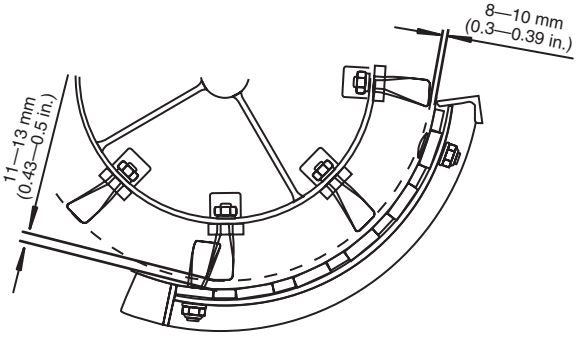
*УКАЗАНИЕ: По нататъшните настройки се правят с бутона от кабината. За повече детайли, вижте “Бутон за хлабината на контрабарабана”.*




*Регулиране на хлабината при барабан с планки*




*Регулиране на хлабината при барабан със зъби*

AG,CO03622,1652 –11–01AUG05–1/1

## Подготовки преди жътва на друга култура

Почистете и настройте комбайна за новата култура.

**ВАЖНО: Ако сменяте хедера, не забравяйте да промените информацията в монитора “INFO-TRAK” за ширината на хедера.**

*УКАЗАНИЕ: Задавайте нови алармени прагове в монитора INFO-TRAK™ всеки път, когато променяте оборотите на вършачния барабан и вентилатора.*

*“INFO-TRAK” е търговска марка на Deere & Company.*

ML70882,00008AD –11–17SEP05–1/1

## Подготовки за жътва на зърнени култури

Проверете настройката на долния барабан на наклонената камера.

Контрабарабан: монтирайте контрабарабан за зърнени култури.

Проверете решетките на сламотръсите и ситата.

Монтирайте класовата наставка.

Монтирайте подходящо долно сито.

Сечка: монтирайте контраножовете.

Настройте комбайна за жътва като използвате стойностите дадени в “Основни настройки”.

AG,CO03622,1591 –11–20AUG04–1/1

## Подготовки за жътва на царевица

Променете височината на долния барабан на наклонената камера.

Монтирайте специалния комплект за царевица.

Сечка: свалете контраножовете.

Настройте комбайна за жътва, като използвате стойностите дадени в “Основни настройки”.

AG,CO03622,1592 –11–20AUG04–1/1

## Подготовки за жътва на маслодайни култури

**ВАЖНО: При жътва на маслодайни култури (напр. рапица, слънчоглед и др.), почиствайте старателно сепаратора и почистващата система ЕЖЕДНЕВНО.**

AG,CO03622,1593 –11–15NOV02–1/1

## Позиция на рязане при твърди хедери от серии 300 и 600

**ВАЖНО: Само при твърди хедери без плъзгачи и управлявани от сензора за ъгъла на наклонената камера.**

**Изисквания:**

- Двигателят работи (максимални обороти).
- Бутонът за безопасен транспорт е на “поле”.
- Сепараторът и хедерът да са включени.

*УКАЗАНИЕ: Не настройвайте височината на хедера, преди хидравличното масло да е загряло, защото настройката няма да е точна.*

Натиснете бутона (C), за да активирате режима за фиксирано положение. Разстоянието от хедера до земята се регулира с потенциометъра (A1).

**Регулиране на позицията на рязане:**

Използвайте потенциометъра (A1), за да повдигнете хедера на желаната височина.

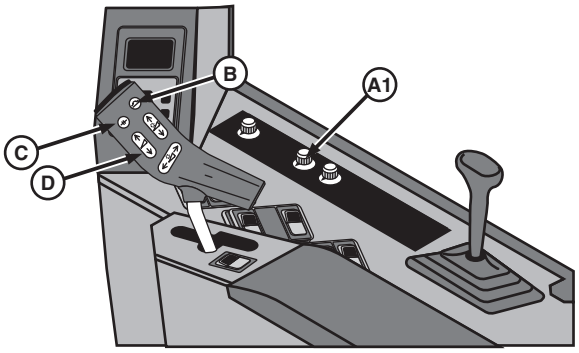
• Завъртане надясно - увеличава височината на хедера от земята.

• Завъртане наляво - намалява височината на хедера от земята.

**Пример:**

Когато достигнете края на блока, повдигнете хедера, като натиснете бутона (D). След маневриране с машината, спуснете хедера с бутона (C) до фиксираната позиция на рязане.

*УКАЗАНИЕ: Поддържането на фиксираната позиция маже да се прекрати с натискането на бутоните (D) или (B).*




CQ247330 –UN–01AUG05

**A1—Потенциометър за височината на хедера**
**B—Бутон за режим “край на жъненето” или “плаване”**
**C—Бутон за режим “фиксирано положение”**
**D—Бутон, вдигане/спускане на хедера**

ML70882,0000980 –11–29MAY06–1/1

## Автоматично (АКХ) при твърди хедери от серия и 600

**ВАЖНО: Само при твърди хедери с плъзгачи управлявани от сензори в дъното на хедера.**

**Изисквания:**

- Двигателят работи (максимални обороти).
- Бутонът за безопасен транспорт е на “поле”.
- Сепараторът и хедерът да са включени.
- Бутонът за включване на АКХ (E) и напречното завъртане (F) да са в позиция I.

*УКАЗАНИЕ: Не настройвайте системата за автоматичен контрол на височината на хедера, преди хидравличното масло да е загряло, за да избегнете колебанията във височината при загряването на маслото.*

Натиснете бутона (C) за да включите режима “връщане в зададено положение”.

**Настройване на автоматичния контрол на хедера (АКХ):**

Използвайте потенциометъра (A1), за да повдигнете хедера на желаната височина.

• Завъртане надясно - увеличава височината на хедера от земята.

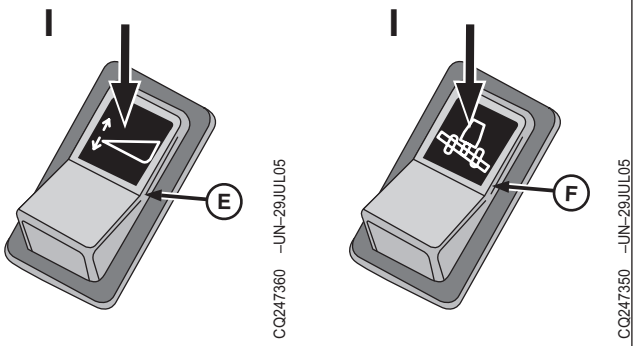
• Завъртане наляво - намалява височината на хедера от земята.

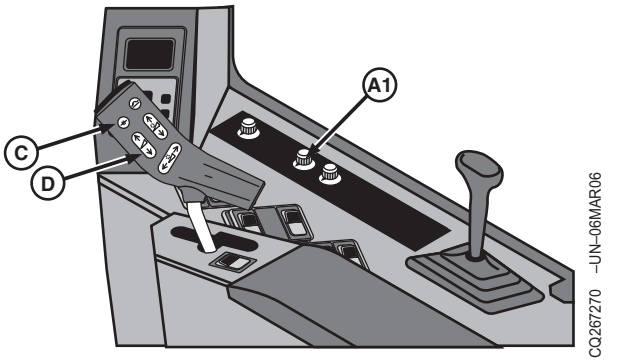
**Калибриране на системата АКХ:**

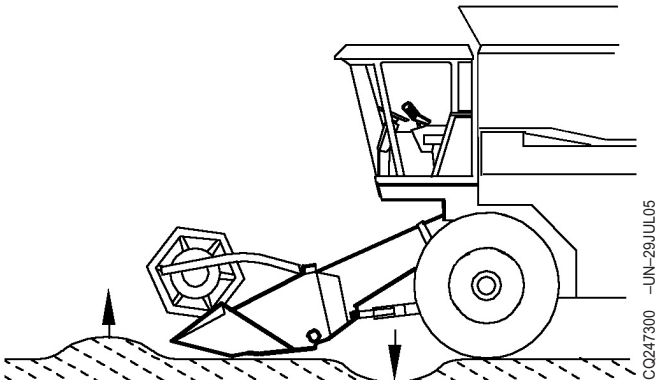
Вижте “Калибриране на автоматичното управление на хедер от серия 600 (АКХ) - стъпка по стъпка” в раздел “Обслужване - електрическа система”.

**Пример:**

Когато достигнете края на блока, повдигнете хедера, като натиснете бутона (D). След маневриране с машината, спуснете хедера с бутона (C) до фиксираната позиция на рязане (АКХ).




**A1—Потенциометър за височината на хедера**
**C—Бутон за режим “фиксирано положение”**
**D—Бутон, вдигане/спускане на хедера**
**E—Бутон за автоматичния контрол на височината на хедера**
**F—Бутон за включване на напречното завъртане на хедера**

ML70882,0000981 –11–26MAY06–1/1

## “Плаване” при твърди хедери серии 300 и 600

**ВАЖНО: Системата за “плаване” трябва да се калибрира. Вижте “Калибриране на плаването при твърди хедери серии 300 и 600”.**

**Изисквания:**

- Двигателят работи (максимални обороти).
- Бутонът за безопасен транспорт е на “поле”.
- Сепараторът и хедерът да са включени.
- Системата за плаване е калибрирана.
- Натиснете бутона за включване на плаващата функция (H) в положение (I).

*УКАЗАНИЕ: Не регулирайте плаването на хедера, ако хидравличното масло не е загряло.*

За да активирате плаването, натиснете бутона (B). Натискът на хедера върху почвата се регулира с потенциометъра (A2).

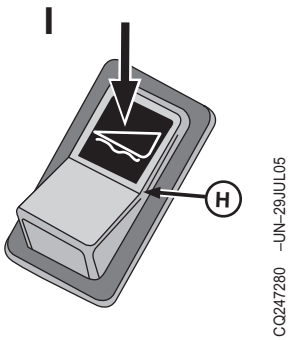
**Регулиране на плаването:**

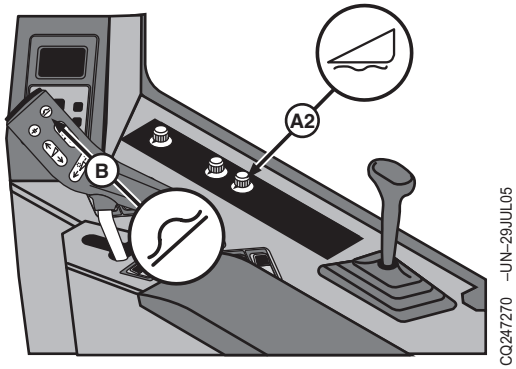
Използвайте потенциометъра (A2), за да постигнете нужната степен на плаване на хедера.

• Завъртане наляво - увеличава натиска върху почвата (спуска хедера).

• Завъртане надясно - намалява натиска върху почвата (вдига хедера).

*УКАЗАНИЕ: Когато бутонът за плаването (B) е активиран, автоматичният контрол на височината на хедера е деактивиран.*



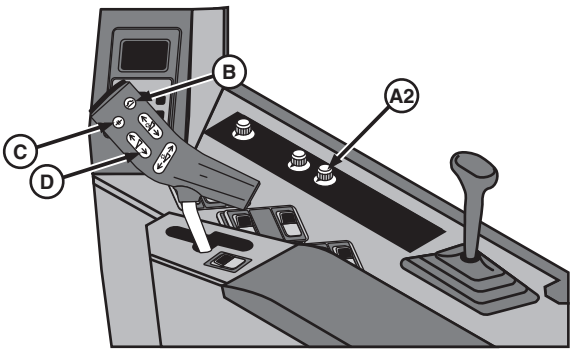




**A2—Потенциометър за натиска на хедера**
**B—Бутон за активиране на плаващия режим**
**H—Бутон за включване на плаващия режим**

**Продължение, виж следващата страница** ML70882,000097F –11–06JUN06–1/2

**Действие:**

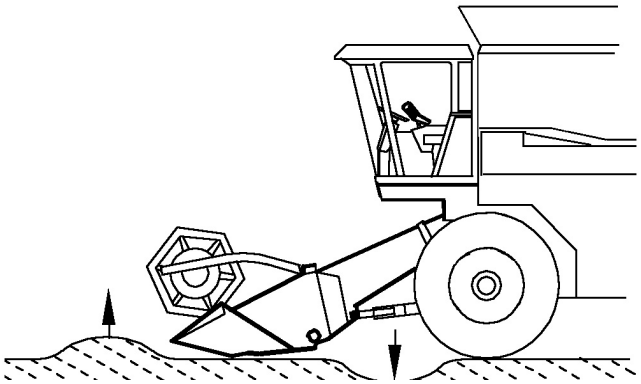
Ако системата е калибрирана и бутонът за плаващия режим е включен, когато се натисне бутон (B) от многофункционалния лост, системата трябва да снижи хедера до позицията зададена по време на калибрирането. Системата управлява налягането в хидравличните цилиндри на наклонената камера, като включва и изключва клапаните за вдигане и спускане на хедера.




CQ247290 –UN–29JUL05

**ВАЖНО: Ситемата може да се пробва, като се движите по неравна повърхност и наблюдавате налягането в повдигащия цилиндър, чрез манометъра (G). Проверете реакцията на системата.**

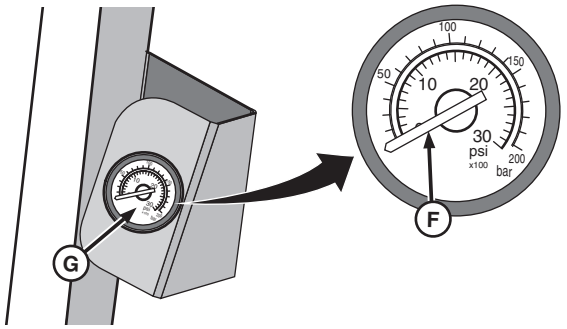
При завъртян докрай надясно потенциометър (A2), натискът на хедера трябва да е почти нула (налягането в цилиндъра да е равно на теглото на хедера). При завъртян докрай наляво потенциометър, 40% от теглото на хедера трябва да е върху земята, а 60% от теглото му да се поема от налягането в цилиндъра.



CQ247300 –UN–29JUL05

*УКАЗАНИЕ: Стрелката (F) се премества в дясно, когато налягането в цилиндрите на наклонената камера се увеличи.*

*“Плаването” може да се изключи чрез натискане на бутона (D) или включване на системата АКХ от бутона (C).*




CQ248320 –UN–01AUG05

**A2—Потенциометър за натиска на хедера**
**B—Бутон за режими “плаване”/“край на жъненето”**
**C—Бутон за автоматичен контрол на хедера**
**D—Бутон, вдигане/спускане на хедера**
**F—Стрелка**
**G—Манометър**

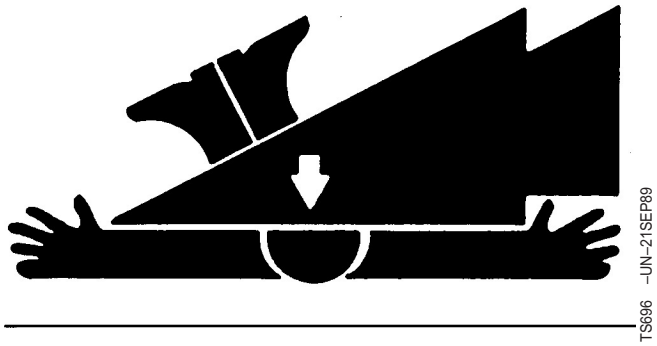
ML70882,000097F –11–06JUN06–2/2

# Наклонена камера

## Предпазител

**ВНИМАНИЕ: За да избегнете нараняване или смъртен случай, повдигнете хедера и поставете предпазителя (A) преди да работите под хедера или наклонената камера. В някои случай се налага да се работи под наклонената камера.**

**Без предпазителя (A), наклонената камера може да се спусне внезапно и да причини сериозно нараняване или смърт.**




Повдигнете наклонената камера и поставете предпазителя (A), както е показано.

Загасете двигателя, извадете ключа и включете паркинг спирачката.

**A—Предпазител**

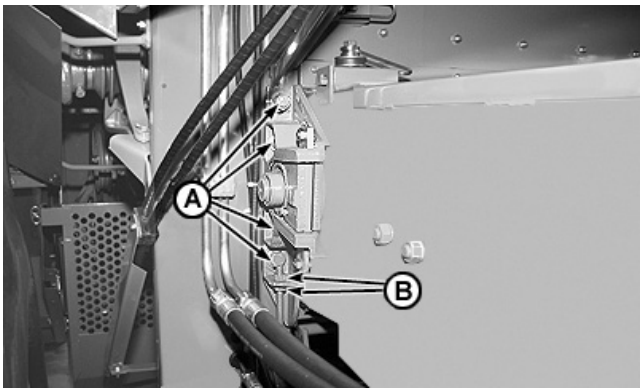
OU83340,00004BE –11–17MAR04–1/1

## Прикачване на хедера към наклонената камера

Повече информация за прикачването на хедера може да се намери в ръководството за експлоатация на хедера.

ML70882,0000913 –11–01MAR06–1/1

## Проверка на нивелирането на хедера




*Хидравличният реверс не е показан.*

Периодично проверявайте хоризонталността на хедера.

1. Спрете комбайна на хоризонтален участък и вдигнете хедера до максимална височина.
2. Проверете налягането на предните гуми (вижте таблицата “Налягане на въздуха в гумите”).
3. Измерете височината и от двете страни. Височината трябва да е еднаква.

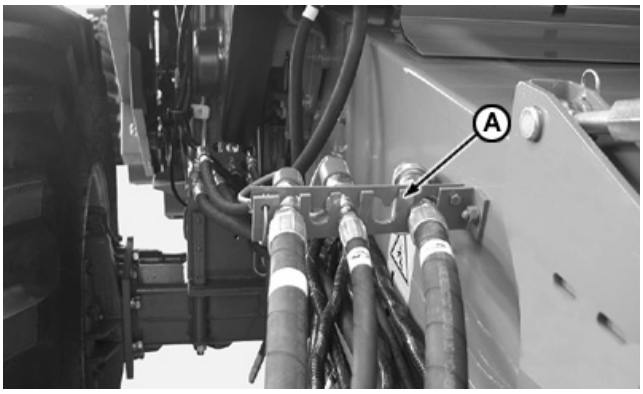
**Нивелиране на хедера**

*УКАЗАНИЕ: Регулирането става от дясната страна. За по-добра видимост, хидравличния реверс е демонтиран.*

1. Разхлабете 4-те болта (A).
2. Въртете гайките (B), докато хоризонтирате хедера.
3. Затегнете добре болтовете (A) и гайките (B).

AG,GG05155,285 –11–06SEP05–1/1

## Хидравлични връзки - наклонена камера серия 300




Когато хедерът се откачи, хидравличните маркучи могат да се закачат за държача (A) от дясната страна на наклонената камера. Това ще ги предпази от повреди и замърсяване на хидравличното масло при транспорт.

**ВАЖНО: Препоръчително е след откачването на хедера или прикачване на хедер за царевица, да съедините заедно маркучите на мотовилото. Това позволява циркулацията на маслото, ако бутонът се задейства неволно.**

AG,CO03622,2180 –11–13MAR06–1/1

## Комбиниран куплунг на наклонена камера серия 600

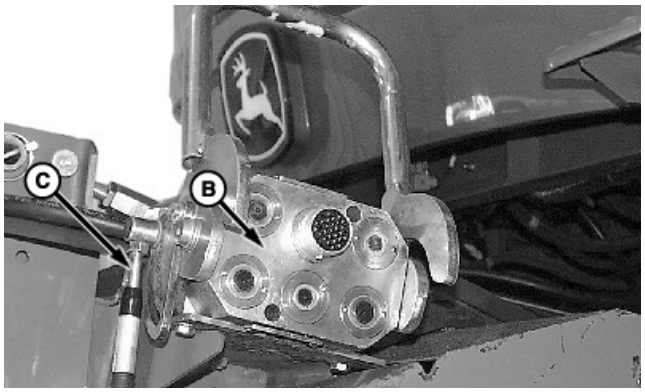
Механизмът автоматично се заключва с помощта на кабела (C).

*УКАЗАНИЕ: Ако комбайнът няма заключващ кабел (C), куплунгът трябва да се заключи ръчно.*

**Процедура:**

1. Свалете капачката и почистете повърхността на комбинирания куплунг (B).

**B—Комбиниран куплунг**
**C—Заключващ кабел**



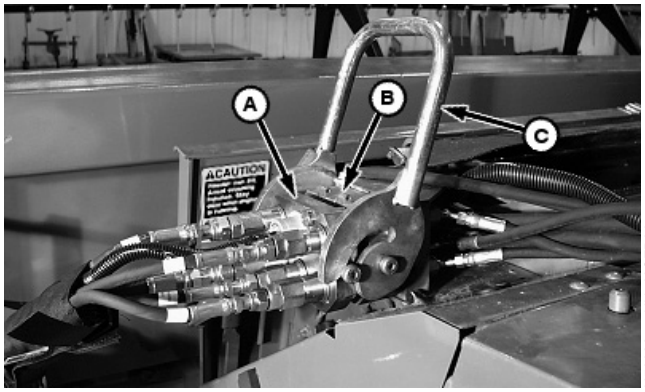
H75410 –UN–13MAR03

ML70882,0000982 –11–23MAY06–1/3

*УКАЗАНИЕ: За да се предпази заключващия кабел, на дръжката има предпазен болт. Ако опитате да затворите заключващите щифтове, докато хедерът е на земята, ще сложете предпазния болт на дръжката.*

2. Поставете комбинирания куплунг (A) в корпуса (B) и затворете дръжката (C).

**A—Комбиниран куплунг**
**B—Корпус**
**C—Дръжка**



H70036 –UN–19SEP01

**Продължение, виж следващата страница** ML70882,0000982 –11–23MAY06–2/3

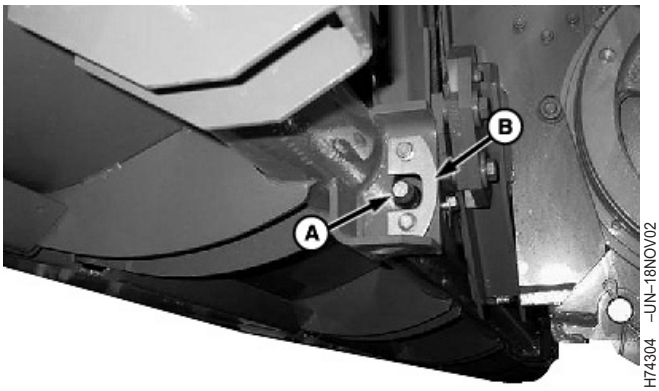
*УКАЗАНИЕ: Когато хедерът е прикачен, заключващите щифтове трябва да се движат свободно в отворите. Ако заключващите щифтове не се подават от отворите, проверете дали заключващите планки на хедера са правилно регулирани.*

3. Резетата (A) се плъзгат свободно през застопоряващите планки (B), когато многофункционалният куплунг е заключен.

4. Приберете капачката на куплунга на мястото за съхранение.

*УКАЗАНИЕ: Има три резервни предпазни болта.*

**ВАЖНО: Използвайте САМО оригинални предпазни болтове, защото може да повредите механизма.**



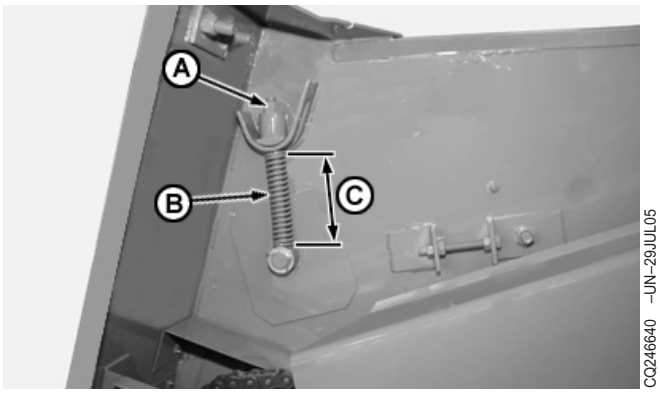

**A—Щифт**
**B—Застопоряващи планки**

ML70882,0000982 –11–23MAY06–3/3

## Регулиране на плаващия барабан - наклонена камера серия 300

Регулирайте дължината (C) на пружината (B) с гайките (A) от двете страни на наклонената камера.

| Култура | Дължина (C): |
|---|---|
| При култури с големи зърна | 107 - 113 мм (4.2 - 4.45 in.) |
| При култури с малки и средни зърна | 137 - 143 мм (5.39 - 5.63 in.) |




**A—Регулиращи гайки**
**B—Пружина**
**C—Дължина на пружината**

AG,CO03622,1635 –11–22MAY06–1/1

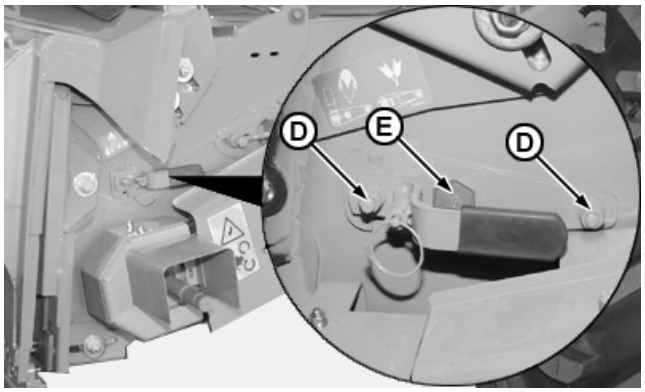
## Регулиране на плаващия барабан - наклонена камера серия 600

1. Разхлабете гайките (D) и регулирайте височината на плаващия барабан чрез ексцентричната гайка (E) от двете страни на наклонената камера.

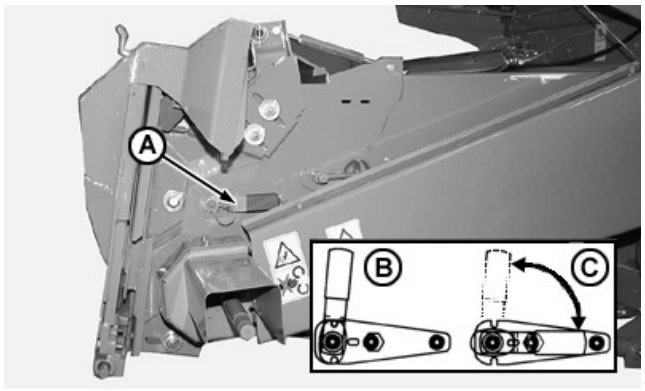
2. Изберете позиция (B) или (C) чрез дръжката (A).

| Култура | Позиции на лоста: |
|---|---|
| При култури с големи зърна | B (вертикално) |
| При култури с малки и средни зърна | C (хоризонтално) |

**A—Лост**
**B—Позиция**
**C—Позиция**
**D—Гайки**
**E—Ексцентрична гайка**




CQ271910 –UN–19MAY06

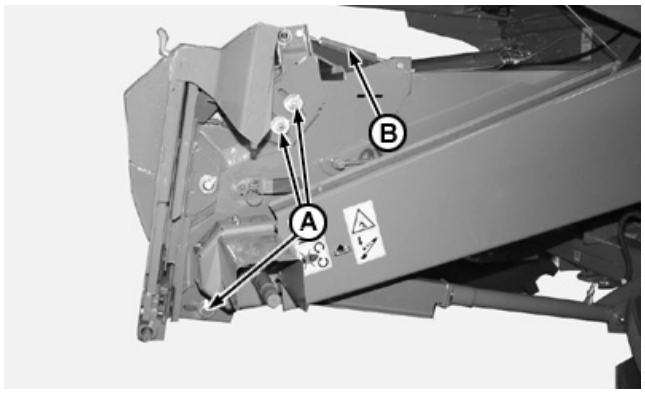



CQ246650 –UN–29JUL05

AG,CO03622,2856 –11–19MAY06–1/1

## Регулиране на ъгъла на челната рамка на наклонената камера

За да регулирате ъгъла на челната рамка на наклонената камера, трябва да се разхлабят болтовете (A) от двете страни и да се регулира с болтовете (B).



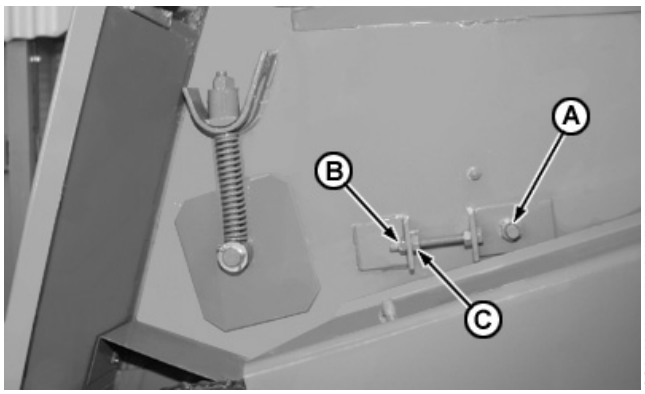

CQ246660 –UN–29JUL05

MB03730,000037D –11–17AUG05–1/1

## Обтягане на верижно-планковия транспортьор - наклонена камера серия 300

Разхлабете гайките (A) от двете страни. Навийте гайките (B) и (C) поравно и от двете страни на наклонената камера. Застопорете ги добре след регулирането.

**ВАЖНО: Веригата е правилно обтегната, когато най-долната планка докосва пода на наклонената камера.**




CQ246670 –UN–29JUL05

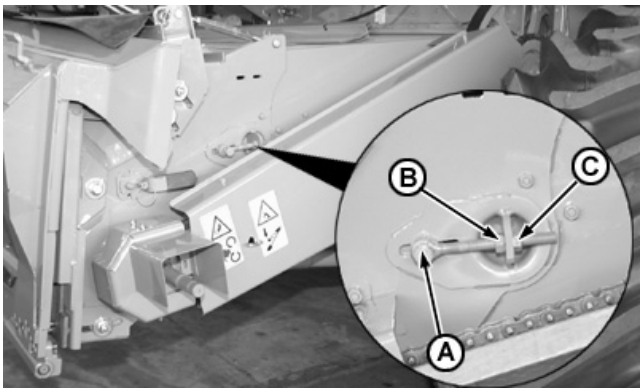
AG,GG05155,156 –11–17AUG05–1/1

## Обтягане на верижно-планковия транспортьор - наклонена камера серия 600

Разхлабете от двете страни гайките (B) и (C) и навийте болта (A) до постигане на добро обтягане на веригата.

Застопорете ги добре след регулирането.

**ВАЖНО: Веригата е правилно обтегната, когато най-долната планка докосва пода на наклонената камера.**




CQ247040 –UN–29JUL05

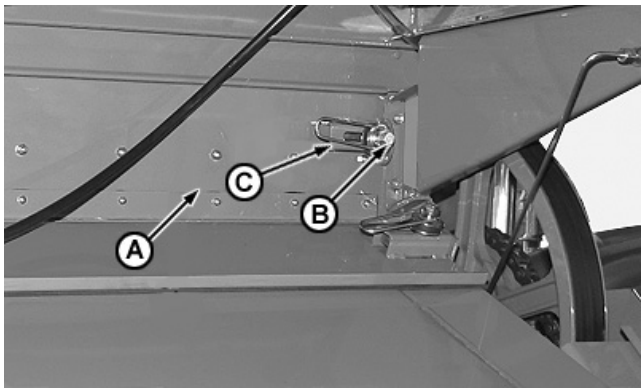
AG,CO03622,2857 –11–17AUG05–1/1

## Преден капак за инспекция на вършачния барабан

**ВНИМАНИЕ: Винаги изключвайте всички приводи (сепаратор, разтоварващ шнек и хедер) и спирайте двигателя. Преди настройване или обслужване на машината, изчакайте докато всички движещи се части спрат напълно.**

Свалете двете гайки (B) и махнете щифтовете (C) за да отворите капака (A).

**A—Капак за инспекция**
**B—Гайки**
**C—Щифтове**




CQ246680 –UN–29JUL05

AG,GG05155,306 –11–17SEP05–1/1

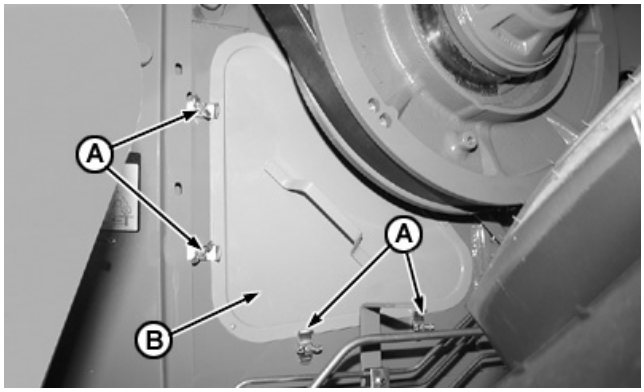
## Страничен капаци за инспекция на вършачния барабан

**ВНИМАНИЕ: Винаги изключвайте всички приводи (сепаратор, разтоварващ шнек и хедер) и спирайте двигателя. Преди настройване на машината, изчакайте докато всички движещи се части спрат напълно.**

Свалете страничните капаци за достъп, за да работите по вършачния барабан.

Свалете гайките (A) и капака (B).

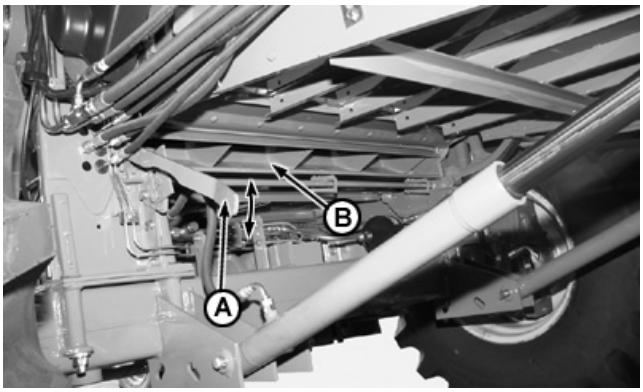
**A—Гайки**
**B—Капак**




CQ246690 –UN–29JUL05

ML70882,0000992 –11–24MAY06–1/1

## Отваряне на каменоуловителя




CQ246700 –UN–29JUL05

**ВНИМАНИЕ: Пазете се от падащите камъни, когато отваряте капака на каменоуловителя.**

Периодично почиствайте каменоуловителя.

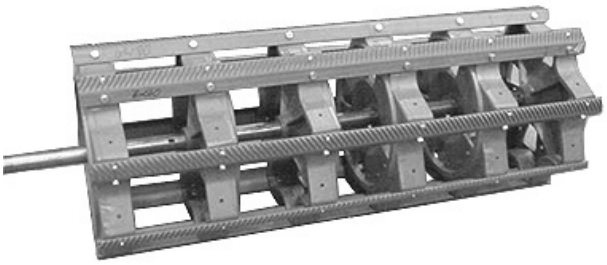
Когато лостът (A) е в долно положение, капакът (B) на каменоуловителя е затворен.

- За да почистите каменоуловителя, издърпайте лоста (A) нагоре и отворете капака (B). Капакът се отваря надолу.

Издърпайте лоста (A) надолу. Лостът се задържа в тази позиция от пружина.

AG,CO03622,1637 –11–01AUG05–1/1

## Планки на вършачния барабан



CQ209020

CQ209020 –UN–28SEP01

Вършачният барабан има планки, с последователно обърнати наляво и надясно зъби. Ако трябва да се смени някоя планка, сменете и противоположната на нея, за да не се разбалансира барабана.

Свалете болтовете за да свалите планките. За да ги монтирате, действайте в обратен ред.

Затегнете болтовете на планките до 78 Н•м (57 lb-ft).

**ВАЖНО: След смяна на планките, притегнете болтовете след първите 5 часа и преди жътва.**

ML70882,0000871 –11–17SEP05–1/1

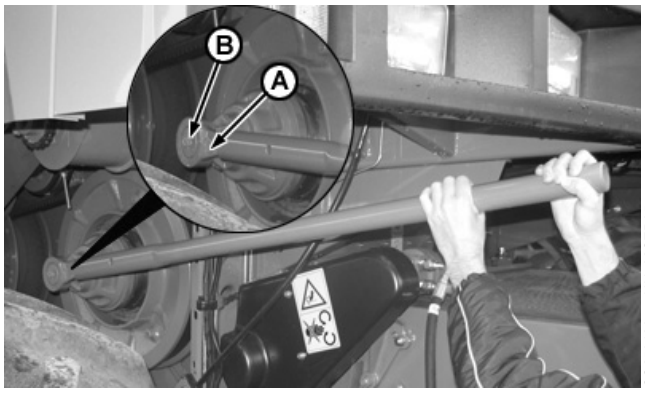
## Въртене на вършачния барабан на ръка

**ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя и извадете ключа преди да завъртите барабана на ръка.**

Поставете ключа (A) върху шлиците (B) на вала на барабана.

Завъртете колкото е нужно.

*УКАЗАНИЕ: Ключът се съхранява в кутията за инструменти. Дръжката се съхранява върху корпуса на зърнения елеватор.*




*Привод на барабана без двудиапазонен редуктор*

ML70882,0000809 –11–17SEP05–1/1

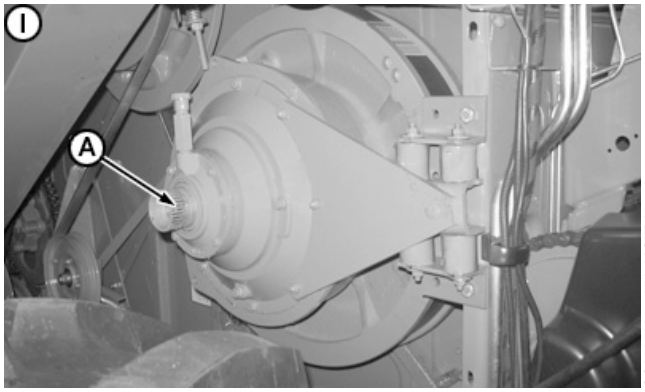
## Работа с двудиапазонния редуктор на оборотите на вършачния барабан

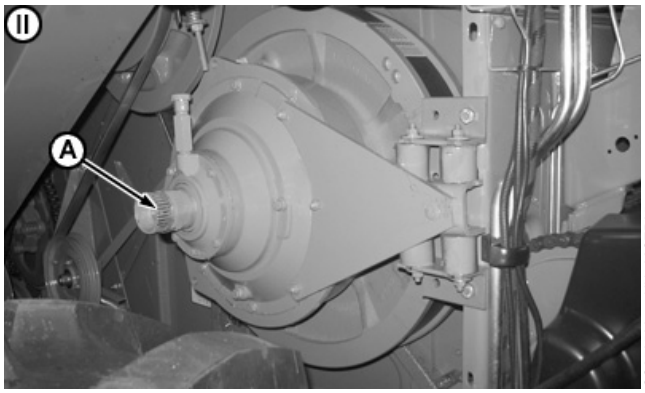
**ВАЖНО: Регулирането на вариаторите на барабана и битера трябва да се извършва само от дилъра на John Deere. Редукторът на оборотите на барабана трябва да се обслужва на всеки 600 часа или веднъж годишно от дилъра на John Deere.**

Препоръчва се грес MOBILITH SHC 007. Вижте количеството в раздел “Технически данни”.

**Позиция I** - втулка (A) вътре; 380 - 1100 об/мин.

**Позиция II** - втулка (A) вън; 130 - 420 об/мин.



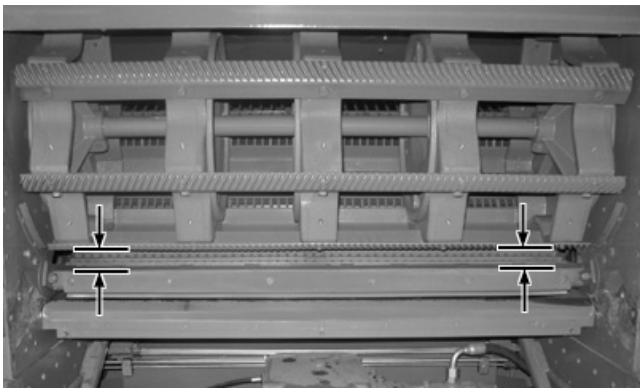




ML70882,000080A –11–01MAR06–1/1

## Пасване на контрабарабана и вършачния барабан

Контрабарабанът и барабанът са настроени да са успоредни в завода.

Периодично проверявайте успоредността им, за да осигурите оптималната им работа.

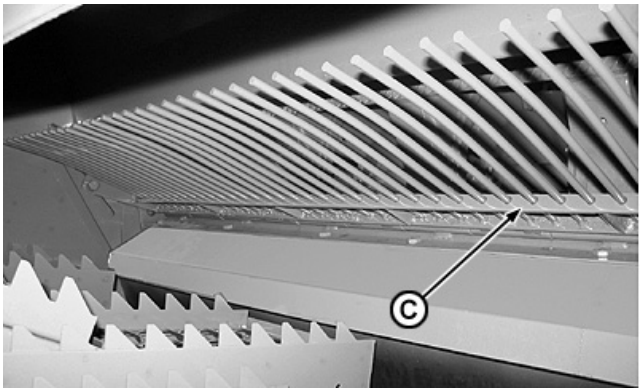


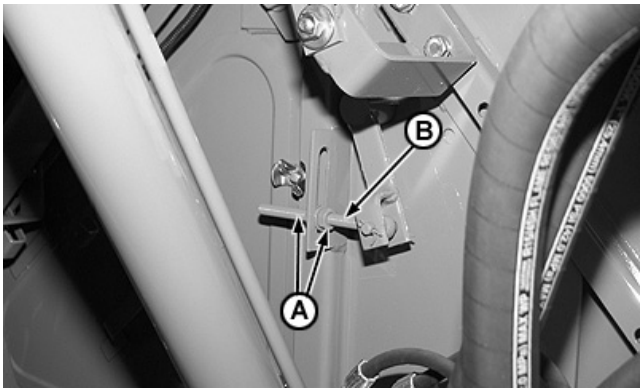

AG,GG05155,315 –11–17AUG05–1/1

## Регулиране на удължението на контрабарабана

Регулирайте чрез гайките (A) и шпилката (B) от лявата страна.

Разстоянието между битера и гребена (C) трябва да бъде поне 70 мм (2.8 in.) при зърнени култури.



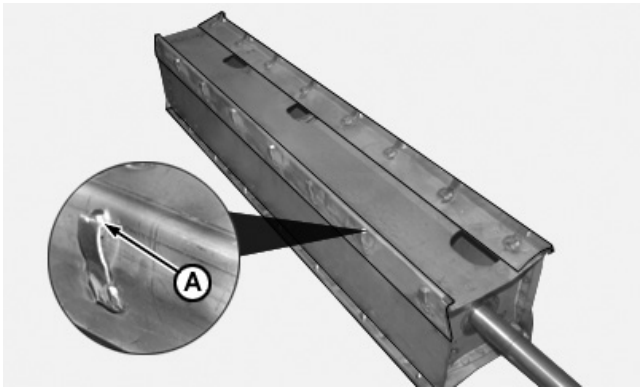




AG,CO03622,1653 –11–17AUG05–1/1

## Специални планки на битера

Комбайните за ориз са оборудвани със специални износоустойчиви планки на битера.

**ВАЖНО: Периодично проверявайте износването на планките и болтовете (A) и сменяйте прекомерно износените болтове.**

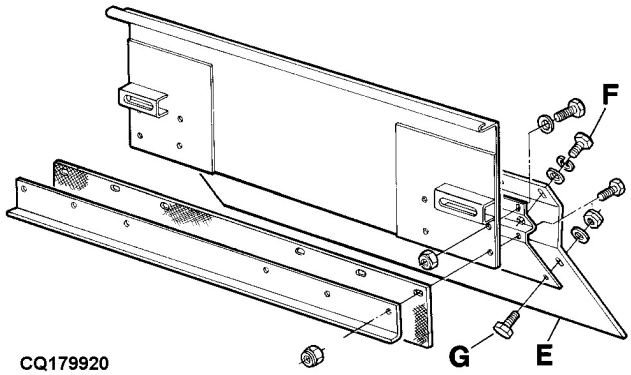



AG,GG05155,318 –11–24SEP05–1/1

## Отражател на вършачния барабан

**ВАЖНО: Преди жътва на царевица, демонтирайте отражателя (E) разположен в отвора за инспекция.**

Отражателят (E) е захванат с болтовете (F) и (G).




AG,GG05155,319 –11–24FEB99–1/1

## Монтирате на затварящите планки при контрабарабан със зъби

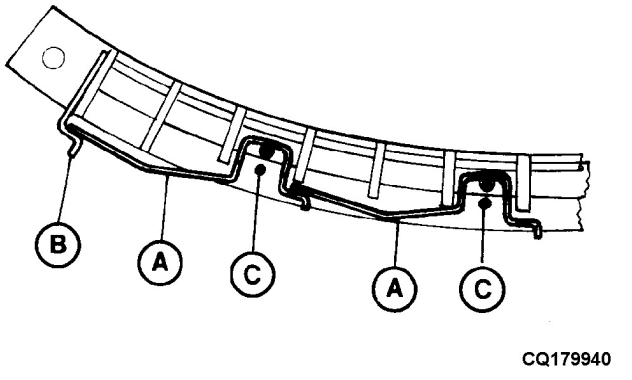
Поставянето на затварящите планки се препоръчва при жътва на ечемик.

Предназначението на затварящите планки е да увеличи ефективността на овършаването.

*УКАЗАНИЕ: Не се налага да се сваля контрабарабана, за да се монтират тези планки.*

*УКАЗАНИЕ: Започнете работа с една затваряща планка. След това, ако е нужно монтирайте втора.*

1. Вмъкнете планката (A) в държача (B).
2. Захванете планката с болтовете (C).




ML70882,0000993 –11–24MAY06–1/1

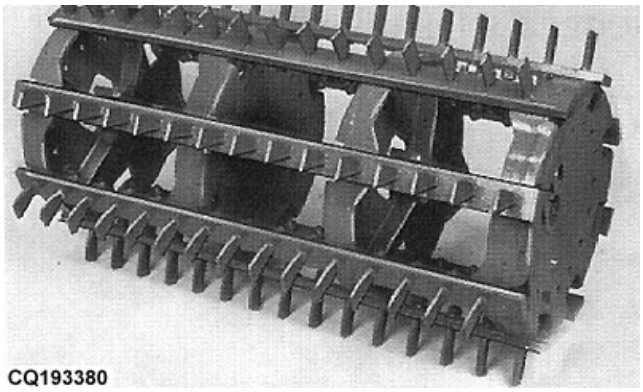
## Комплект за жътва на ориз

Комплектът се състои от барабан и контрабарабан за ориз.

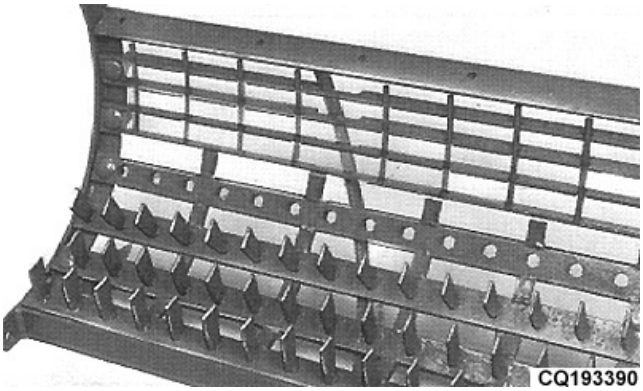
Овършаването на ориза става чрез триене и смачкване от шипообразните зъби на барабана и контрабарабана.

Стандартният контрабарабан има три реда шипообразни зъби. Може да се добави допълнителна планка с шипове, за да се подобри овършаването.

С помощта на чук и парче дърво, набийте зъбите. Стегнете ги здраво с болтовете. Монтирайте зъбите с по-дългата им страна назад по посоката на движението.




*Вършачен барабан с шипообразни зъби*




*Контрабарабан с три реда шипообразни зъби*

ML70882,0000854 –11–17SEP05–1/1

## Регулиране на страничната хлабина между зъбите на вършачния барабан и контрабарабана

Зъбът (A) от вършачния барабан трябва да е центриран по отношение на зъбите (B) на контрабарабана.

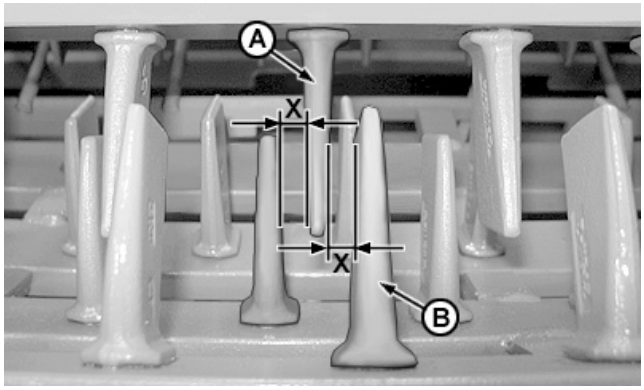
Ако страничната хлабина (X) между зъбите (A) и (B) не е еднаква, може да се влоши овършаването. Класовете ще могат да преминават от едната страна без да се овършеят, а от другата страна зърното и сламата могат да бъдат надробени.

Настройте страничната хлабина (X), като местите вършачния барабан (C) по вала. След настройката, захванете вършачния барабан за вала, затегнете болтовете (D) до спецификацията.

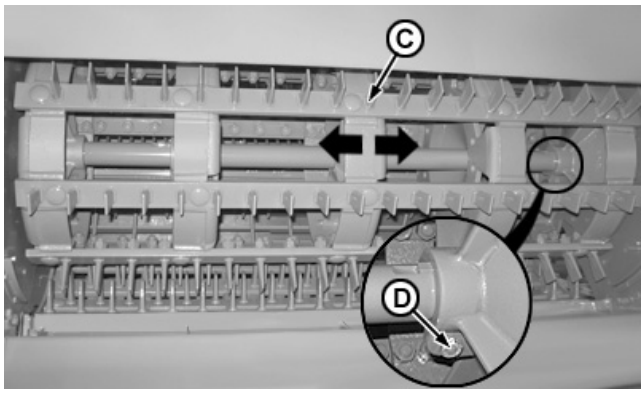
**Технически данни**

| | |
|---|---|
| Болтове захващащи барабана към вала—Момент ..... | 78 Н•м (56.5 lb-ft) |

**A—Зъби**
**B—Зъби**
**C—Вършачен барабан**
**D—Болтове**
**X—Странична хлабина**



CQ258260 –UN–30NOV05



CQ258330 –UN–30NOV05

OU64006,0000036 –11–07FEB06–1/1

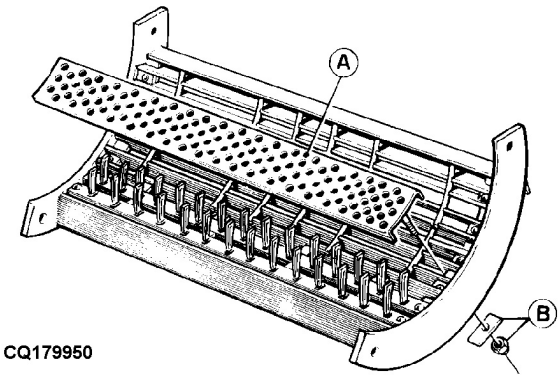
## Планки за затваряне на контрабарабан със зъби

Могат да се използват при жътва на соя и бобени култури.

*УКАЗАНИЕ: Не се налага да се сваля контрабарабана, за да се монтират тези планки.*

• Захванете планката (A) с шайбите и гайките (B).

• Започнете жътвата с една планка и след това монтирайте втората, ако е нужно.



CQ179950

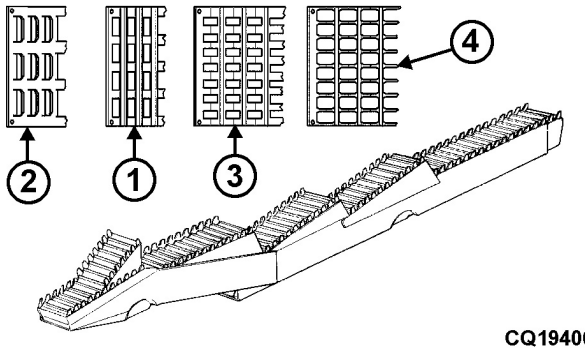
CQ179950 –UN–22FEB99

AG,GG05155,321 –11–24FEB99–1/1

## Типове сламотръси

Всички видове решетки на сламотръсите могат да се сменят и позволяват бързо преоборудване, за да можете да работите в различни култури.

1. Правоъгълни напречни отвори. Използват се при жътва на ориз.
2. Отвори тип “жабешка уста”. Използват се при жътва на зърнени култури.
3. Правоъгълни надлъжни отвори. Използват се при жътва на зърнени култури с малки зърна, като пшеница.
4. Правоъгълни надлъжни отвори за “високи добиви”. Използват се при жътва на високодобивни култури.



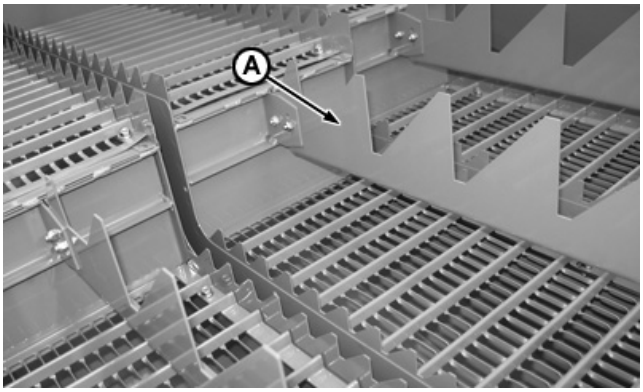

**CQ194060** CQ194060 –UN–06DEC99

AG,GG05155,162 –11–20JUN06–1/1

## Гребени на сламотръсите

Гребените (A) подобряват отделянето на зърното от сламата, като намаляват скоростта, с която сламата се придвижва по сламотръсите.

*УКАЗАНИЕ: За да се намалят загубите в трудни условия, с много слама (при култури като соя и други), може да се монтират повече гребени.*




CQ242720 –UN–03JUN05

AG,GG05155,163 –11–03JUN05–1/1

## Завеса при сламотръсите

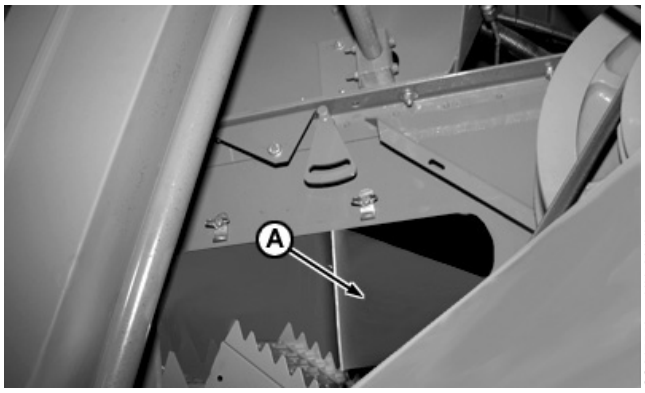
Завесата при сламотръсите (A) забавя движението на овършаната маса и осигурява допълнително време на зърното за да изпадне от сламата. Тя също така, спира изхвърлено от битера зърното да не изпадне от комбайна.

При нормални условия на жътвата, завесата се люлее в позиция (I).

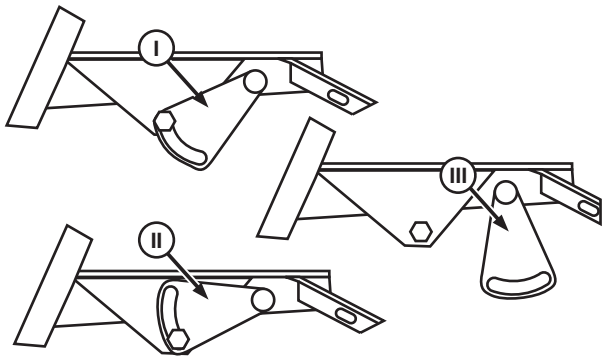
При тежки условия, препоръчителната позиция е (II).

**ВАЖНО: При някои култури зърното се отделя трудно (напр. царевица). В този случай се препоръчва използването на втора завеса.**

*УКАЗАНИЕ: Има трети вариант, при който завесата се люлее свободно (III).*




CQ247550 –UN–29JUL05



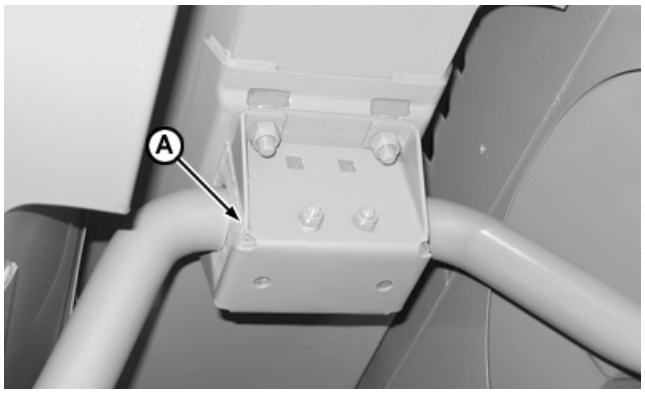

CQ247570 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1654 –11–01AUG05–1/1

## Регулиране на лагерите на сламотръсите

**ВАЖНО: Лагерите на сламотръсите могат да имат осова хлабина, но не и радиална.**

Ако има радиална хлабина, потърсете дилъра на John Deere за смяна на лагерите (A).



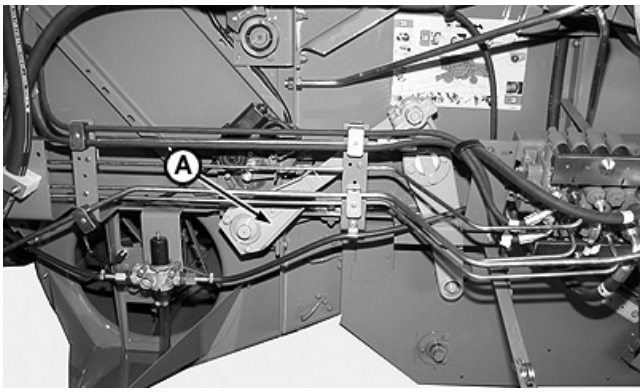

CQ272000 –UN–22MAY06

ML70882,000094D –11–22MAY06–1/1

## Рамена и мотовилки на ситата

Когато втулките на рамената и мотовилките (A) се сменят, лагерите на втулките трябва да се затягат, като рамената и мотовилките са в централна позиция. Позиционирайте ги, като ползвате шаблон. Потърсете дилъра на John Deere.

**ВАЖНО: След края на жътвения сезон, проверете всички втулки на мотовилките и рамената и подменете повредените. Сменяйте втулките на всеки 500 моточаса.**

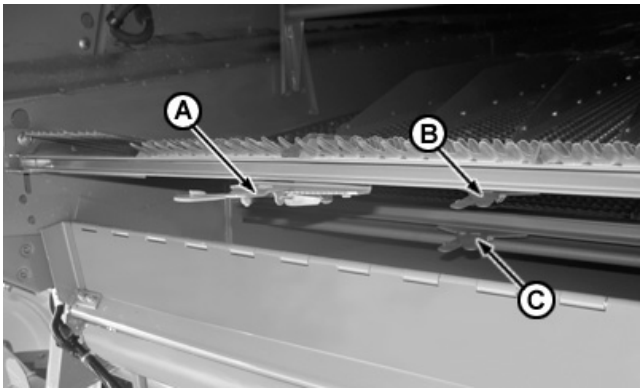



AG,GG05155,325 –11–01AUG05–1/1

## Почистваща система

Ситата могат да се регулират от задната страна на комбайна. В началото настройте комбайна както е указано в таблицата с настройките и след това променете настройките съгласно работните условия.

**A—Лост за регулиране на класовата наставка**
**B—Лост за регулиране на горното сито**
**C—Лост за регулиране на долното сито**



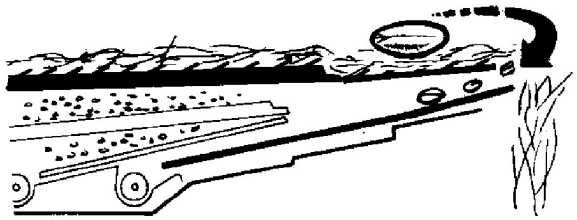

AG,GG05155,164 –11–17SEP05–1/1

## Класова наставка

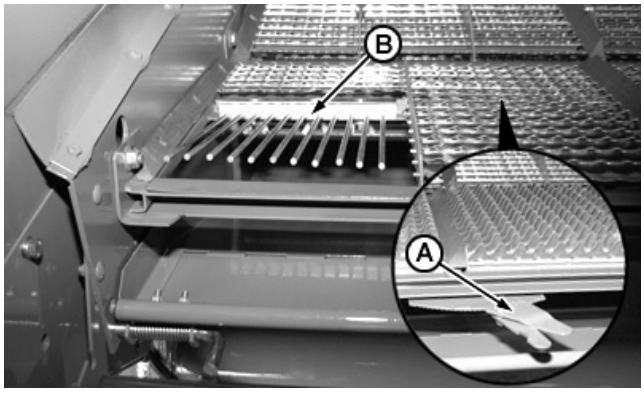
Класовата наставка се използва при жътва на царевица. Отворите на гребените се регулират с лоста (A), за да се намали задръстването от царевичните кочани.

При работа но склонове, трябва да е по-отворено от нормалното. При такава работа използвайте системата за компенсиране на наклона (B). За детайли, вижте “Система за компенсиране на наклона”.

*УКАЗАНИЕ: При много наклонени терени, може да използвате класова наставка за царевица.*



CQ249510 –UN–22AUG05




CQ247580 –UN–06SEP05

AG,CO03622,1655 –11–17SEP05–1/1

## Регулиране на ъгъла на класовата наставка

Разхлабете гайките (A) от двете страни на класовата наставка.

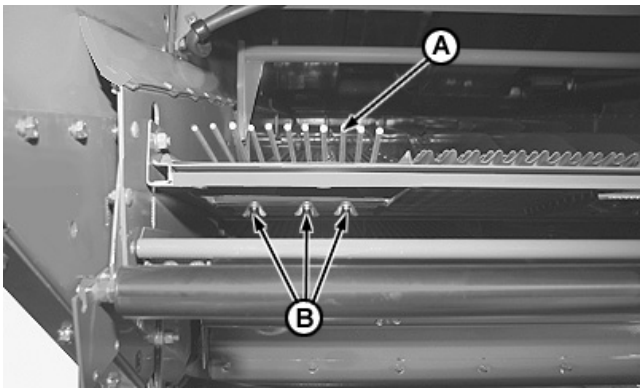
Междинна височина: суха царевица и равен терен.

Високо: трудни за овършаване култури или наклонен терен.

CQ246760 –UN–29JUL05

AG,GG05155,165 –11–17SEP05–1/1

## Система за компенсиране на наклона на терена




При работа по склон, в краищата на ситото и класовата наставка се събира голямо количество материал. Този материал изпада от комбайна без да се отдели зърното от него и така увеличава загубите.

За намаляване на загубите са предвидени два отвора в краищата на класовата наставка, които улавят неотделеното зърно.

В зависимост от наклона и жътвените условия, можете да сваляте или поставяте пръсти (A) в гребените и да регулирате отворите, като разхлабите крилчатите гайки (B).

*УКАЗАНИЕ: На комбайна заводски се монтират 11 пръсти.*

AG,GG05155,166 –11–01AUG05–1/1

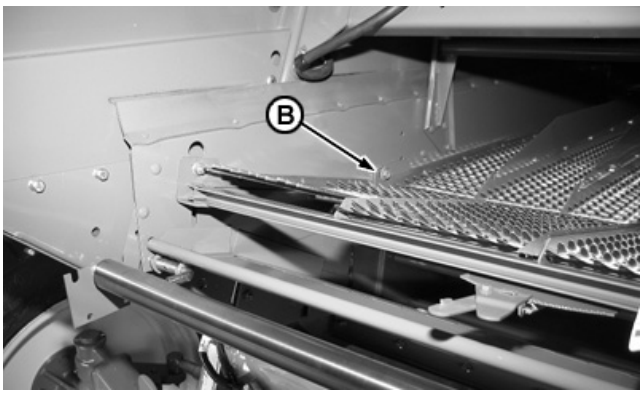
## Сваляне на класовата наставка

- Отвийте болтовете (A).
- Издърпайте назад класовата наставка.

AG,GG05155,326 –11–17AUG05–1/1

## Сваляне на горното сито

- Отвийте болтовете (B).
- Издърпайте назад горното сито.




AG,GG05155,327 –11–17AUG05–1/1

## Сваляне на тавата за улавяне на зърното

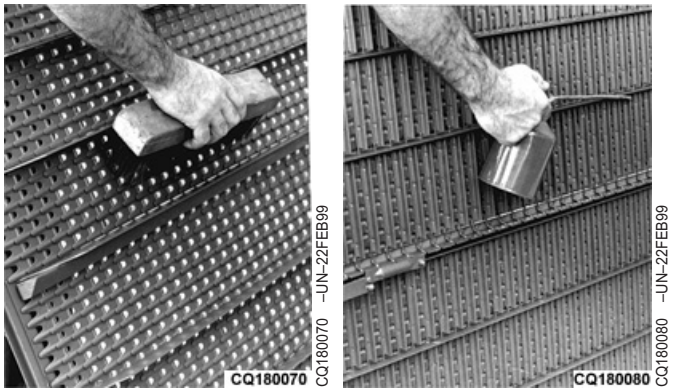
1. Свалете класовата наставка.
2. Свалете придържащите болтове (C) от двете страни.
3. Издърпайте назад тавата, за да я свалите.

AG,GG05155,328 –11–01AUG05–1/1

## Почистване на ситата

Използвайте телена четка за почистването на ситата.

*УКАЗАНИЕ: Смажете гребените с машинно масло със среден вискозитет.*



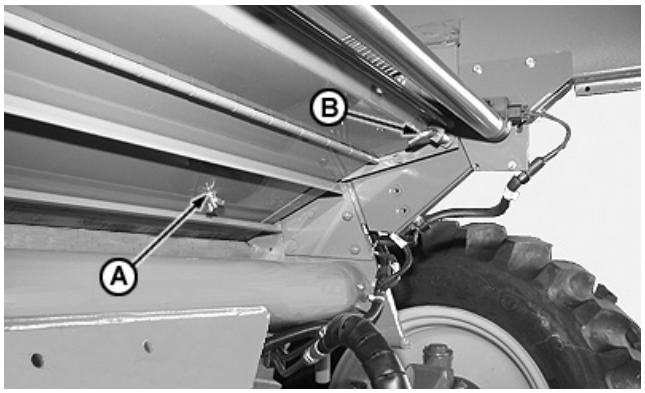

AG,GG05155,329 –11–24FEB99–1/1

## Регулиране на тавата за улавяне на зърното

Предназначена е да улавя класовете, връхчетата и семенцата които не са напълно овършани и не са уловени от класовата наставка.

Разхлабете гайките (A). Освободете резетата (B) от двете страни и поставете в нужната позиция.

- **Напред:** лесни за овършаване и сухи култури; равен терен.
- **Назад:** трудни за овършаване и много влажни култури, наклонен терен.
- **Горе:** събира по-голямо количество зърно.
- **Долу:** събира по-малко количество зърно.



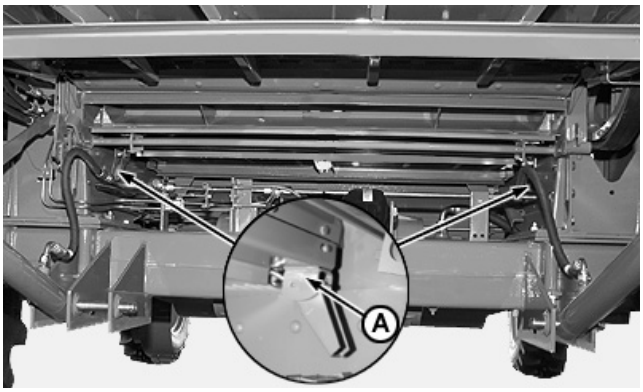

AG,GG05155,168 –11–18FEB06–1/1

## Тръскаща дъска

Тръскащата дъска (под контрабарабана) може да се сваля за почистване.

*УКАЗАНИЕ: Почиствайте тръскащата дъска ежедневно.*

- Натиснете резетата (A) с ръка.
- Издърпайте дъската напред и я свалете.



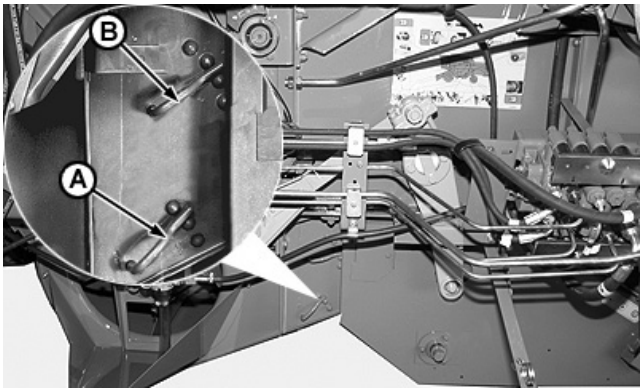

AG,GG05155,330 –11–17AUG05–1/1

## Регулиране на посоката на въздушния поток

**ВАЖНО: Първо настройте дефлекторите, и след това оборотите на вентилатора.**

*УКАЗАНИЕ: При соя, пшеница и царевица, започнете с долния дефлектор (A) в първа позиция (от горе) и горния дефлектор (B) във втора позиция (от горе).*

**A—Долен дефлектор**
**B—Горен дефлектор**




AG,GG05155,169 –11–17AUG05–1/1

## Специален комплект за царевица

Този комплект се препоръчва за подобряване на работата при жътва на царевица.

За получаване на специализирана информация и препоръки се консултирайте с дилъра на John Deere.

AG,CO03622,2022 –11–30MAR06–1/1

# Сечка и разпръсквач

## Сечка

TS268 –UN–23AUG88

**ВНИМАНИЕ: Винаги изключвайте всички приводи (сепаратор, разтоварващ шнек и хедер) и спирайте двигателя. Преди настройване на машината, изчакайте докато всички движещи се части спрат напълно. Не приближавайте сечката отзад, когато тя работи. ОПАСНОСТ ОТ СМЪРТ!**

ML70882,00004BE –11–12JUL06–1/1

## Отклоняваща преграда на сечката

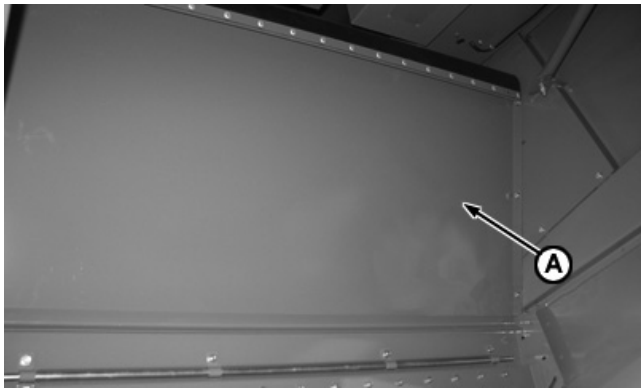
Ако дефлекторът (A) е в позиция I, стеблата падат на земята и не се нарязват.

**ВАЖНО: Ако дефлекторът (A) е в позиция I, сечката трябва да се изключи, за да не се повреди дефлектора от ножовете.**

Ако дефлекторът (A) е в позиция II, стеблата от сламотръсите се подават към сечката и се нарязват.

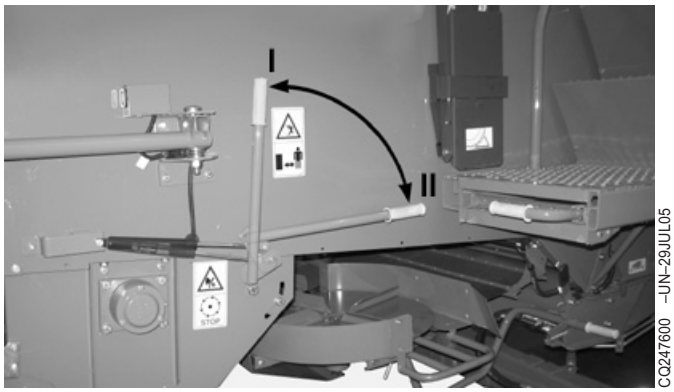
**ВАЖНО: Ако дефлекторът (A) е в позиция II, сечката трябва да е включена.**

Преместването на дефлектора става с помощта на лоста показан на снимката.




CQ247620 –UN–29JUL05

*Дефлектор в позиция II*




CQ247600 –UN–29JUL05

*Лост на отклоняващата преграда*

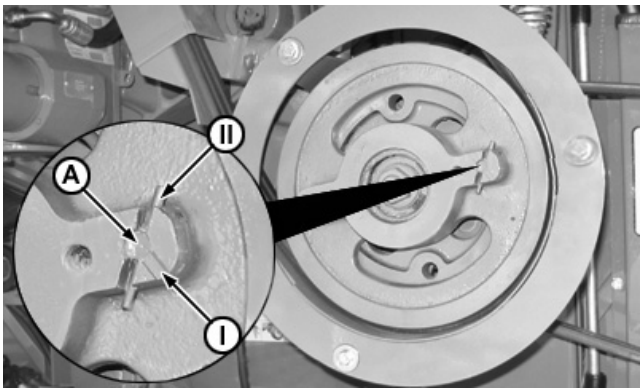
ML70882,0000983 –11–26MAY06–1/1

## Предпазни мерки при включване на сечката

1. Оставете двигателя на минимални обороти.
2. Поставете бутона за безопасен транспорт (червен) на поз. “поле”.
3. Натиснете стопора и включете бутона за вършачния апарат.
4. Увеличете оборотите на двигателя.

ML70882,00003EC –11–18FEB06–1/1

## Изключване на сечката



CQ268810 –UN–21MAR06

**ВАЖНО: Когато изключвате сечката, завъртете отражателната преграда в правилната позиция. Това ще предотврати натрупването на слама в сечката. Вижте “Отклоняваща преграда на сечката”.**

При загасен комбайн, издърпайте щифта (A) и го завъртете, докато влезе в позиция (I) на междинната шайба.

За да включите сечката, издърпайте щифта (A) и го завъртете докато влезе в позиция (II) на междинната шайба.

**ВНИМАНИЕ: Не допускайте повреда на комбайна. Уверете се, че щифтът (A) е влязъл в отворите на шайбата.**

ML70882,0000984 –11–23MAY06–1/1

## Смяна на ножовете на сечката

CQ247130 –UN–29JUL05

**ВНИМАНИЕ: Винаги блокирайте ротора на сечката, за да избегнете злополука при подмяна на ножовете.**

**ВАЖНО: Спазвайте следните указания, за да не се разбалансира сечката:**

Счупен нож на ротора може да причини силни вибрации. Подменете веднага счупения нож заедно с насрещно разположения нож.

Не острете ножовете. Само сменяйте ножовете. Това гарантира, че всички ножове на ротора имат приблизително еднакво тегло.

Използвайте само болтове с якостен клас 10.9 със самозаконтрящи се гайки.

**Технически данни**

Болт—Момент ..... 50 - 60 Н•м (36 - 44 lb-ft)

Поставяйте болтовете от ляво на дясно (по посока на движението).

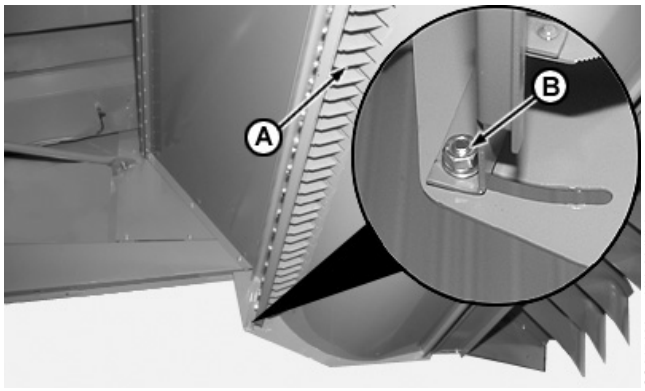
AG,CO03622,2047 –11–01AUG05–1/1

## Регулиране на контраножовете на сечката

**ВАЖНО: За да не се хаби излишна мощност, контраножовете трябва да се преместват навътре, само колкото е необходимо.**

| Позиции на контраножовете | Използване в зависимост от вида на стеблата |
|---|---|
| Малък ъгъл | Сухи стебла |
| Среден ъгъл | Влажни стебла |
| Голям ъгъл | Рапица и подобни |

За да регулирате контраножовете (A), разхлабете болтовете (B) и от двете страни.



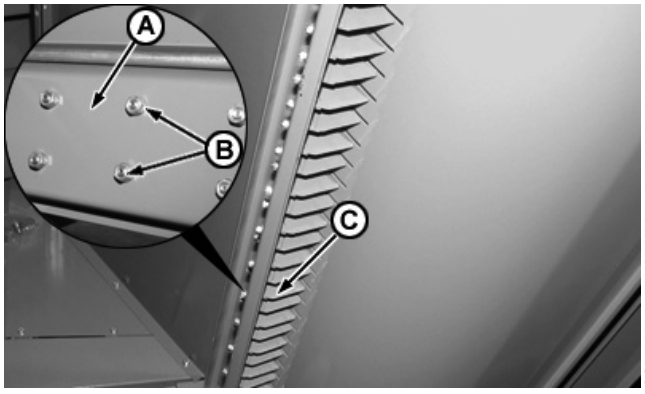

*Позиция с голям ъгъл*

ML70882,0000806 –11–01AUG05–1/1

## Смяна на контраножовете на сечката

*УКАЗАНИЕ: Контраножовете са разположени в предната част на сечката.*

Свалете болта (B) и издърпайте контраножа (C) от опората (A). Монтирайте нови контраножове.




ML70882,0000985 –11–23MAY06–1/1

## Намаляване на оборотите на сечката

При жътва на царевица и слънчоглед, оборотите на сечката трябва да се намалят.

1. Отворете капаците (A) и (B). За повече детайли, вижте раздел “Обслужване - приводи и капаци”.

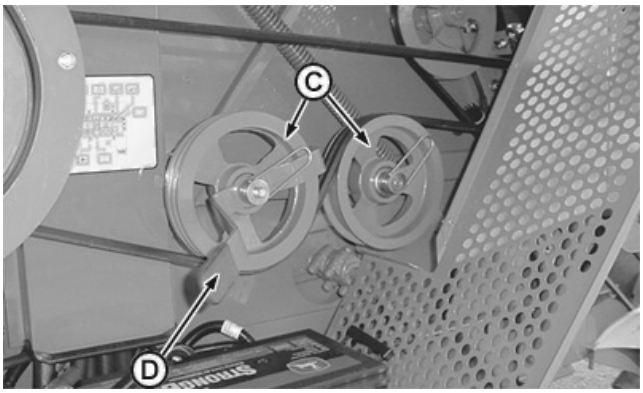
2. Охлабете и свалете ремъка от шайбите (C) с помощта на лоста (D). Завъртете ремъка (C) обратно, така че вътрешната му част да сочи навън. Това позволява правилното позициониране на обтяжните шайби с междинните шайби на ротора.

3. Поставете ремъка на междинната шайба (F). По-малкият диаметър на приводната шайба (F) се препоръчва за царевица и слънчоглед, а по-големият диаметър (E) при повечето останали култури.

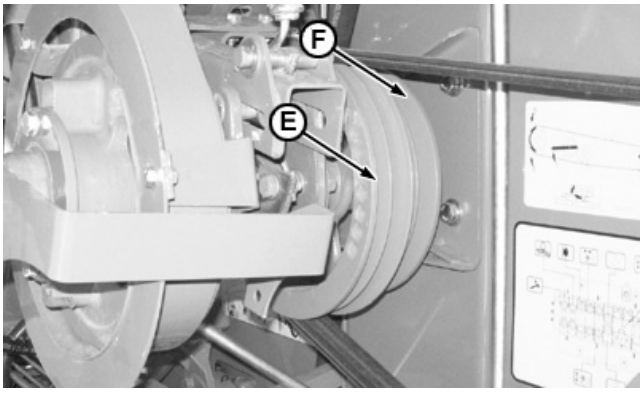
4. Поставете ремъка на шайбата (H). По-големият диаметър на шайбата (H) се препоръчва за царевица и слънчоглед, а по-големият диаметър (G) при повечето останали култури.

**A—Капак**
**B—Капак**
**C—Обтяжни ролки**
**D—Лост**
**E—По-голяма междинна шайба**
**F—По-малка междинна шайба**
**G—По-малка шайба на ротора**
**H—По-голяма шайба на ротора**

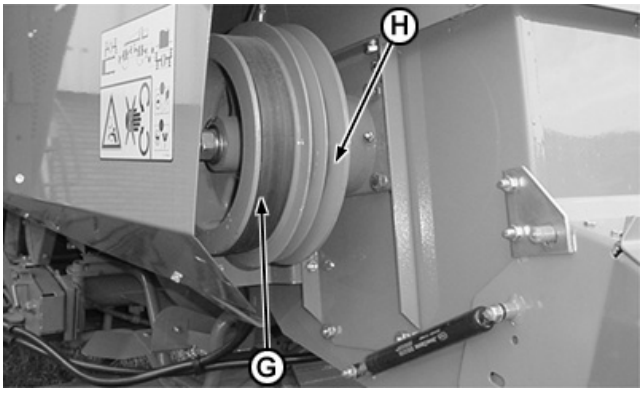
CQ247140 –UN–29JUL05



CQ203861 –UN–12JUL06



CQ203871 –UN–29JUL05



CQ192211 –UN–14NOV03

ML70882,00003F8 –11–01AUG05–1/1

## Транспортно и работно положение на дефлекторните шини на сечката

**Работно положение:**

Поставете дефлектора на сечката както е показано на фигурата “работно положение” и го стегнете с гайките (B) от двете страни.

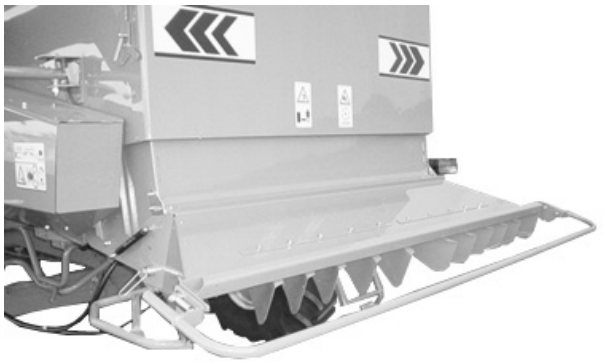
**Транспортно положение:**

Охлабете гайките (B) и вдигнете дефлектора, докато опре в задния капак на комбайна, както е показано на фигура “транспортно положение”.

Застопорете го с резетата (D).

*УКАЗАНИЕ: Когато дефлекторът е в транспортно положение, поставете предпазната релса пред шините му. Вижте илюстрацията “транспортно положение”.*

**B—Гайка**
**D—Ключалка**

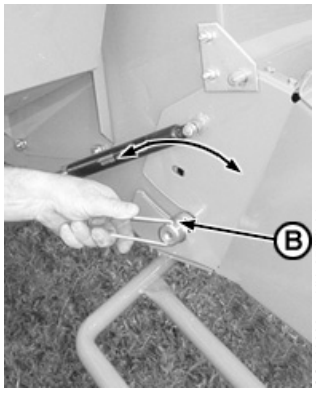


CQ219210 –UN–03SEP03

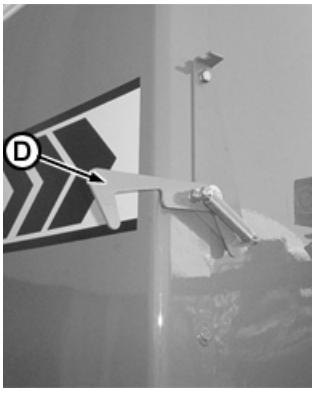
*Работно положение*

CQ219250 –UN–03SEP03

*Транспортно положение*




CQ219232 –UN–27JUL04



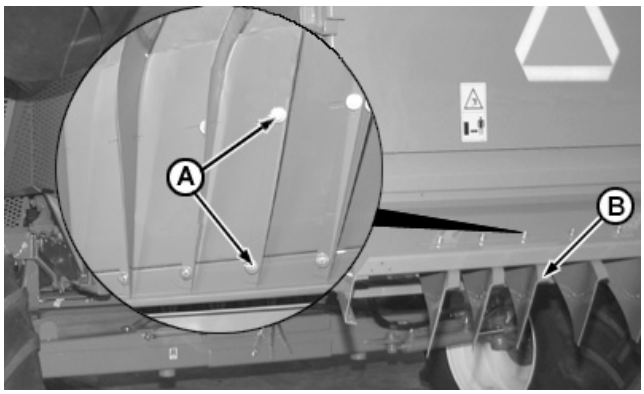

CQ219262 –UN–27JUL04

ML70882,0000986 –11–26MAY06–1/1

## Регулиране на отражателните шини на дефлектора

Охлабете гайките (A) и регулирайте шините (B) съобразно разстоянието за разпръсване на сламата.

*УКАЗАНИЕ: Колкото е по-голям ъгълът на шините, толкова по-нашироко се разпръсква сламата.*

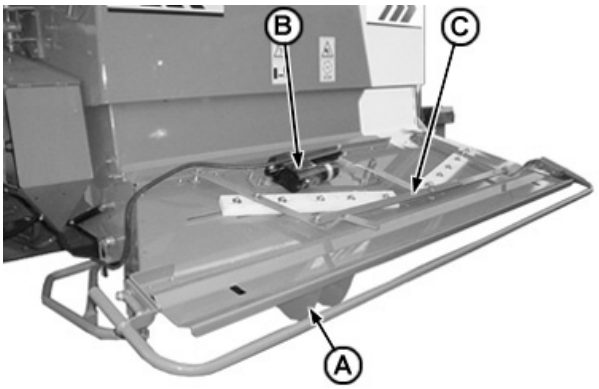



CQ247640 –UN–29JUL05

ML70882,0000811 –11–01AUG05–1/1

## Регулиране на шините на дефлектора

Отражателните шини (A) се регулират с електромотор (B), който задвижва регулируемите лостове (C). Регулирането става от кабината.




ML70882,0000987 –11–06JUN06–1/2

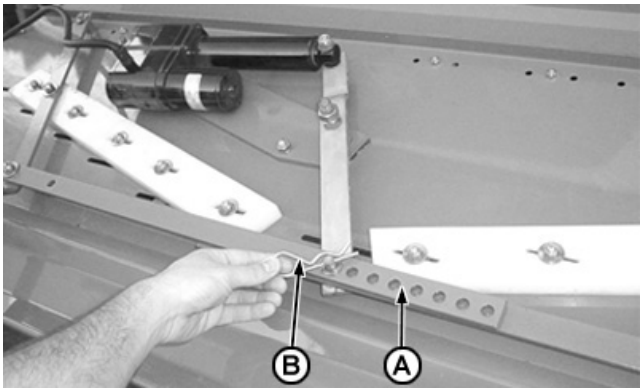
### Ръчно регулиране на дефлектора на сечката

Ширината на разпръскване на сламата може да се регулира съобразно влажността на стеблата или ако се налага промяна на посоката на разпръскване.

Настройте лостовата система (A), като преместите щифтовете (B) както е нужно. Отворите на планките трябва да съвпадат.

Изберете един от отворите в зависимост от нужната ширина на разпръскване: Раздалечете шините (A) за по-широко разпръскване или ги съберете за по тясно.

*УКАЗАНИЕ: Внимавайте да не загубите шайбата намираща се под щифта (B).*



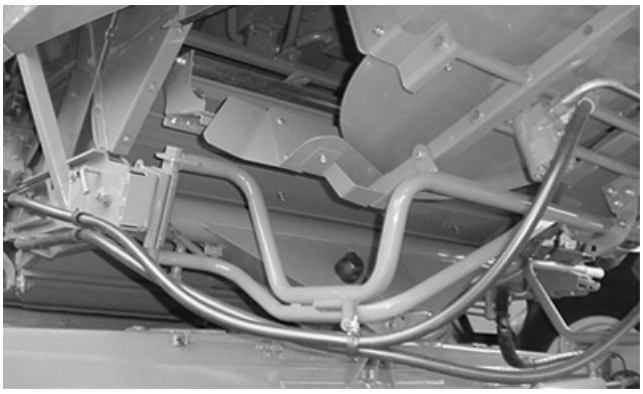

ML70882,0000987 –11–06JUN06–2/2

## Привод на разпръсквача за плява

**ВНИМАНИЕ: Никога не работете с комбайна, ако предпазните капаци не са монтирани.**

Разпръсквачът се задвижва хидравлически чрез маркучи от лявата страна на комбайна.

*УКАЗАНИЕ: Разпръсквачът се задвижва от хидропомпа, разположена на междинния привод на сламотръсите.*




ML70882,00004C5 –11–03JUN05–1/1

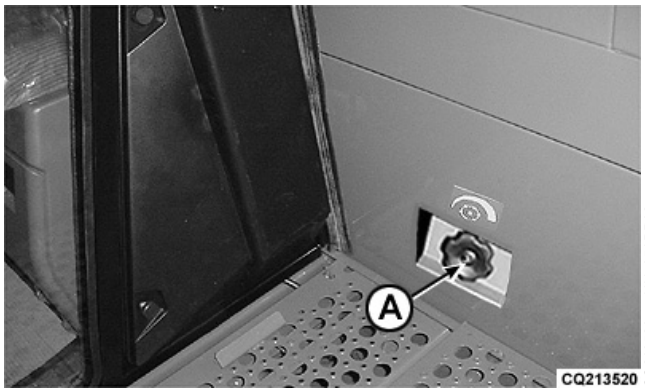
## Регулиране на оборотите на разпръсквача

Регулирането на оборотите става от кранчето (A) в зависимост от следното:

- Влажност на културата
- Количеството плява
- Нужната ширина на разпръскване

*УКАЗАНИЕ: Плявата трябва да се разпръсва равномерно на ширината на гумите.*

*Оборотите на разпръсквача трябва да се намалят, за да се намали ширината на разпръскване.*

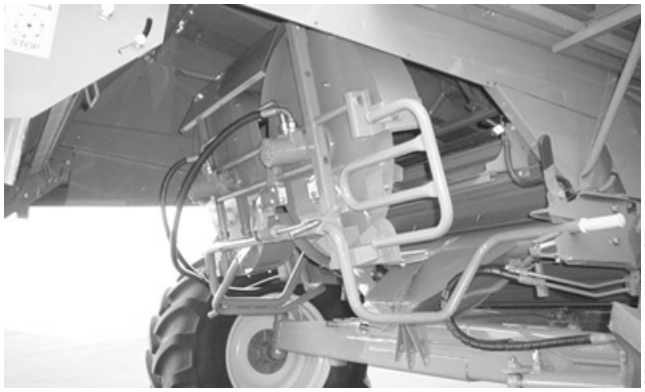



CQ213520 –UN–05APR02

MB03730,0001BB4 –11–03JUN05–1/1

## Работно положение на разпръсквача

На тази снимка е показано работното положение.



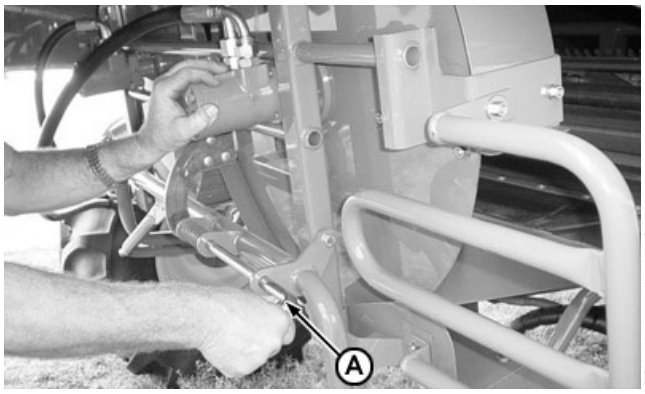
CQ219360 –UN–08SEP03

ML70882,00003FF –11–03JUN05–1/1

## Транспортно положение на разпръсквача

Използвайте щифта (A) за застопоряване при промяна от работно в транспортно положение и обратно.

*УКАЗАНИЕ: В транспортно положение, разпръсквачът е хоризонтален.*




CQ219371 –UN–17NOV03

ML70882,0000400 –11–03JUN05–1/1

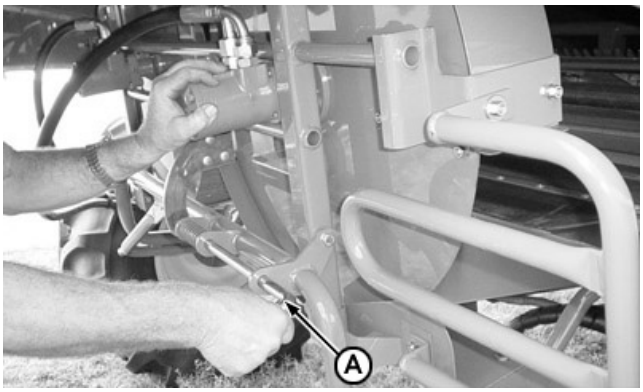
## Напречно завъртане на разпръсквача

Завъртането настрана позволява по бърз и лесен достъп до ситата, за почистване и регулиране.

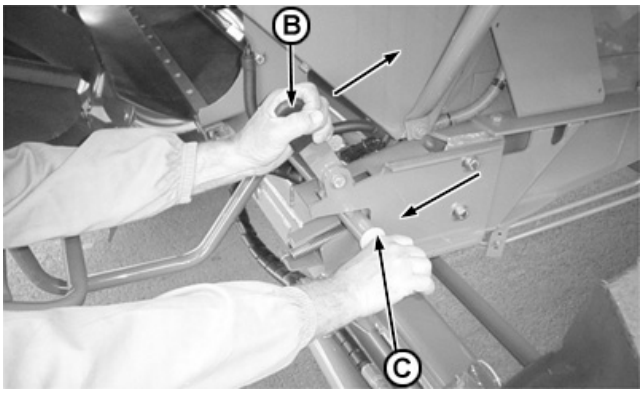
Издърпайте щифта (A) така, че разпръсквачът да се спусне **докрай**.

Натиснете лоста (B), за да освободите рамото (C). Издърпайте рамото (C) и завъртете разпръсквача в посоката на стрелката.

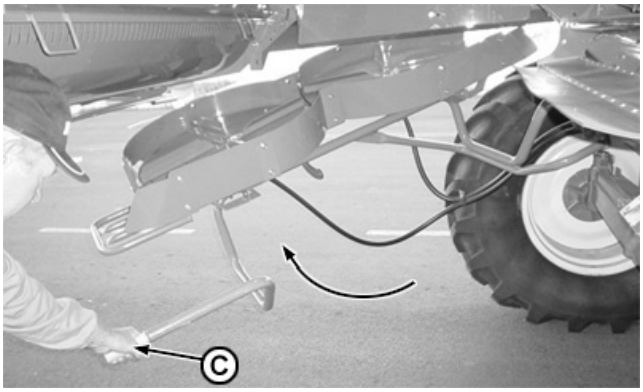
*УКАЗАНИЕ: След като свършите с регулирането или почистването, върнете разпръсквача в работно положение и го застопорете.*




CQ219371 –UN–17NOV03




CQ219341 –UN–17NOV03




CQ219331 –UN–17NOV03

ML70882,0000423 –11–03JUN05–1/1

## Регулиране на ъгъла на разпръскване на разпръсквача

Шината (D) определя ъгъла на разпръскване на плявата. Ъгълът на разпръскващата планка може да се променя.

**I - широк ъгъл на разпръскване:**

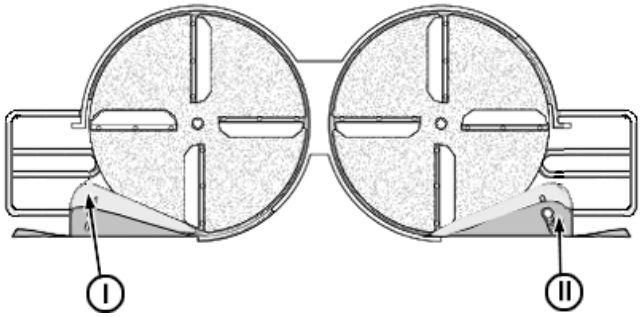
Използва се при големи растителни остатъци (напр. царевични кочани), при много влажни култури или когато към комбайна е прикачен по-широк хедер.

**II - тесен ъгъл на разпръскване:**

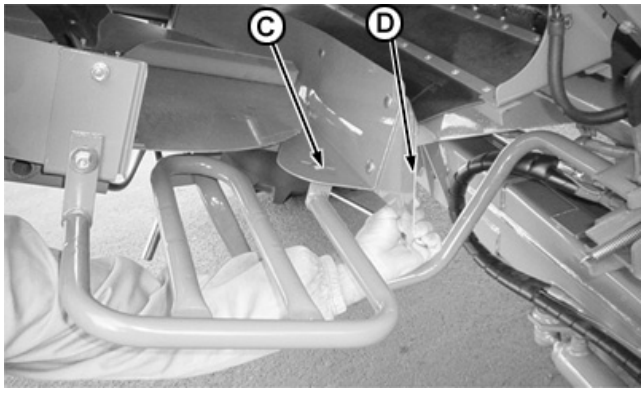
Използва се при малки растителни остатъци (напр. пшеница), при сухи култури или когато към комбайна е прикачен по-тесен хедер.

**Начин на регулиране:**

1. Загасете двигателя.
2. Охлабете болта (C) (работете на равна площадка).
3. Регулирайте ъгъла на разпръскващата планката (D).




CQ219311 –UN–19NOV03




CQ219321 –UN–17NOV03

ML70882,000041B –11–03JUN05–1/1

# Пълнене и разтоварване на зърнения бункер

## Наблюдателен отвор на зърнения бункер

От предната страна на бункера, точно под кутията с релетата, има отвор (A) за проверка на чистотата на зърното.

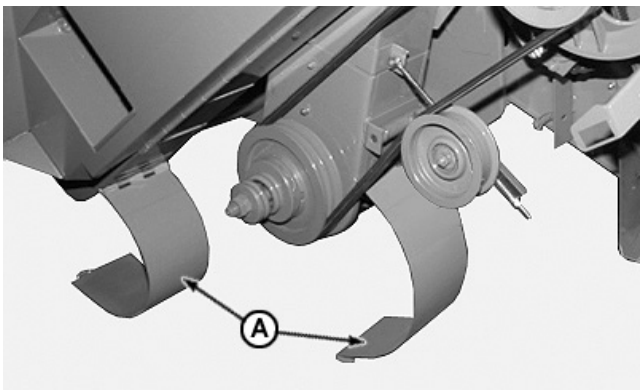
Между главната кутия с релета и стената на бункера има отвор, от който можете да извадите зърно с ръка.

*УКАЗАНИЕ: Също така има и прозорец зад седалката в кабината, през който можете да наблюдавате зърното в бункера.*

**A—Отвор за инспекция**

AG,CO03622,2027 –11–01AUG05–1/1

## Елеватор за чисто зърно и елеватор за неовършано зърно




Отваряйте капаците на елеваторите (A) в края на всеки работен ден и оставяйте елеваторите да работят, за да се почистят. Почиствайте ги преди жътва на друга култура.

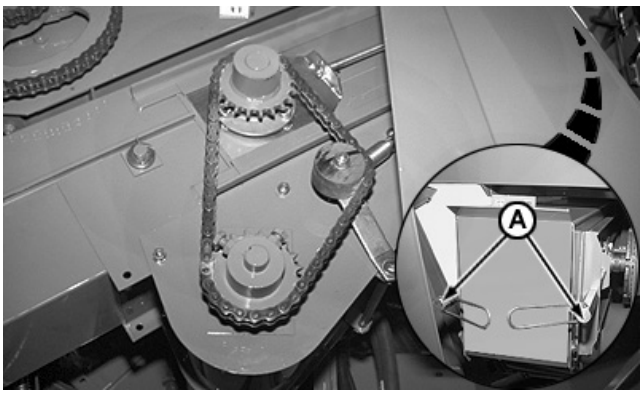
Оставете капаците отворени, когато комбайнът не работи.

*УКАЗАНИЕ: Когато затваряте капаците, се уверете, че те пасват перфектно и няма да се губи зърно.*

*След първите няколко часа, проверете обтегнатостта на веригата на елеватора.*

AG,CO03622,2049 –11–01AUG05–1/1

## Обтягане на веригата на елеватора за неовършано зърно




Веригата на елеватора за неовършано зърно трябва да е обтегната така, че първото звено след зъбното колело да има хлабина 6 - 10 мм (0.2 - 0.4 in.).

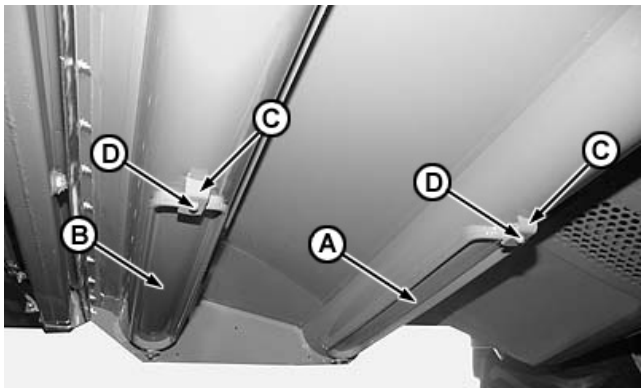
За да обтегнете веригата, въртете двете дръжки (A) в горната част на елеватора.

ML70882,0000810 –11–22MAR06–1/1

## Напречни шнекове

**ВАЖНО: Старателно почиствайте тези зони при смяна на прибираната култура, за семе и в края на жътвения сезон.**

Свалете гайките (D) и скобите (C). Свалете капаците (A) и (B).

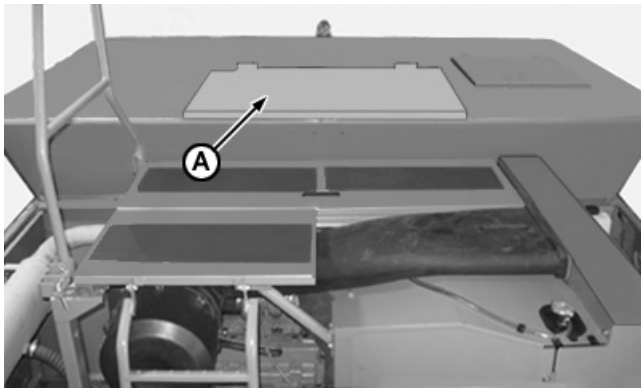



AG,GG05155,335 –11–01AUG05–1/1

## Капак на зърнения бункер

Зърненият бункер е покрит. Достъпът до вътрешността му става през люка (A).

**ВНИМАНИЕ: Опасност от злополука! Спрете двигателя преди да влезете в бункера.**




ML70882,000094E –11–19MAY06–1/1

## Разширение на зърнения бункер

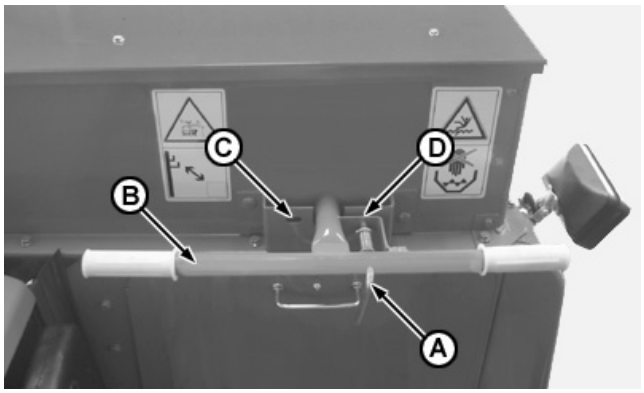
**ВНИМАНИЕ: Разширението на зърнения бункер трябва да е в транспортно положение при движение по пътищата, заради ограниченията за максималната височина.**

**Работна позиция:**

Издърпайте резето (A) и въртете лоста (B) надясно на 180°, докато резето влезе в отвора (C).

**Транспортно положение:**

Издърпайте резето (A) и въртете лоста (B) наляво на 180°, докато резето влезе в отвора (D).




**Транспортно положение**

ML70882,0000988 –11–23MAY06–1/1

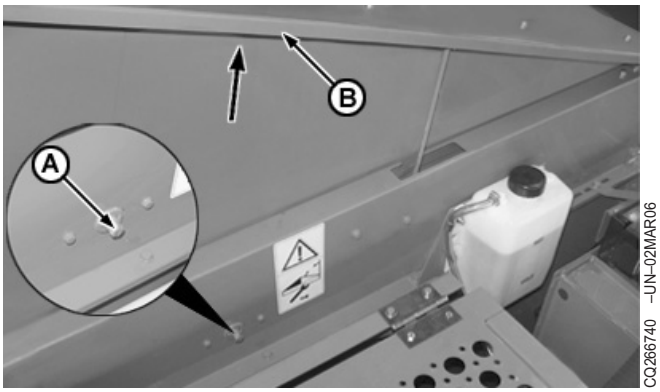
## Достъп до зърнен бункер с разширение

**ВАЖНО: Разширението на зърнения бункер трябва да е в работно положение. Вижте “Разширение на зърнения бункер”.**

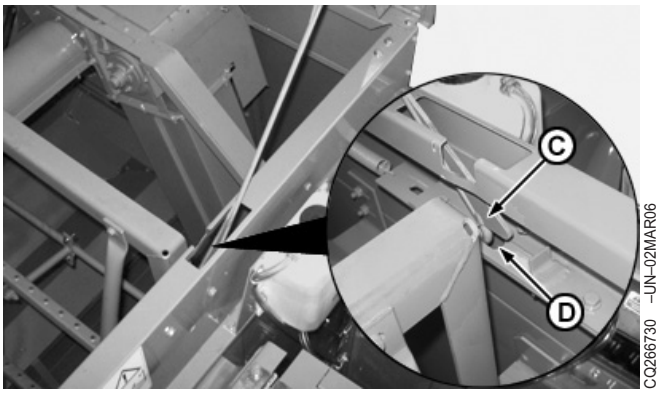
1. Завъртете наляво щифта (A), докато капакът (B) може да бъде повдигнат.
2. Капакът (B) трябва да се вдигне, докато подпората (C) влезе в отвора (D) и задържи капака отворен.

**Затваряне на капака:**

1. Завъртете щифта (A) наляво отново, докато подпората (C) на капака се освободи.




CQ266740 –UN–02MAR06




CQ266730 –UN–02MAR06

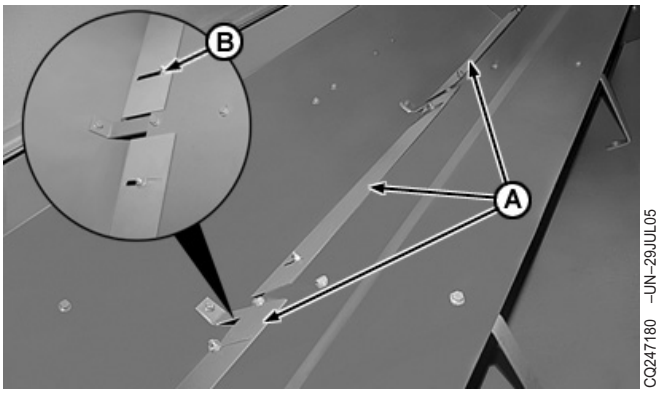
ML70882,0000989 –11–23MAY06–1/1

## Капаци на напречните шнекове в бункера

Капакът (A) може да се регулира според нуждата. Охлабете гайките (B), за да го регулирате.

*УКАЗАНИЕ: Препоръчва се при влажни условия капаците да са най-прибрани, а при сухи условия най-отворени.*

*В дясната си страна (откъм елеватора за чисто зърно) капакът трябва да е по-затворен.*

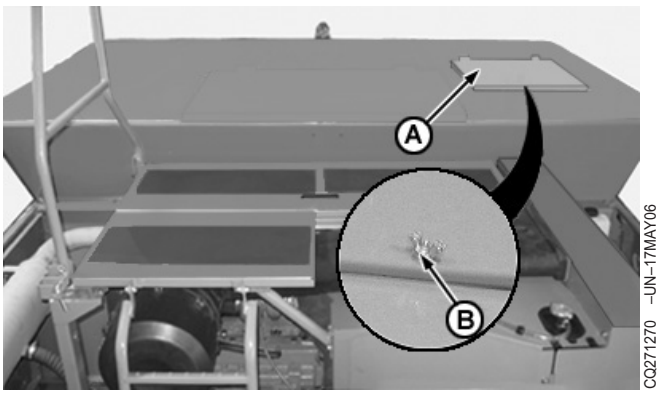



CQ247180 –UN–29JUL05

AG,CO03622,2052 –11–01AUG05–1/1

## Горен капак на елеватора за чисто зърно

Отвийте крилчатите гайки (B), за да отворите горния капак (A) на елеватора за чисто зърно.




CQ271270 –UN–17MAY06

ML70882,0000950 –11–19MAY06–1/1

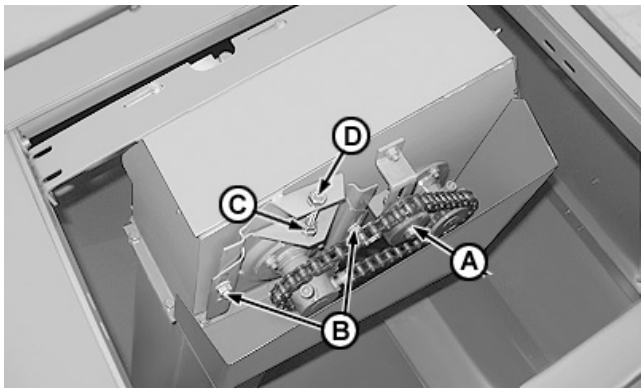
## Регулиране на веригата на елеватора за чисто зърно

1. Разхлабете веригата от обтегача (A).
2. Разхлабете гайките (B).
3. Разхлабете гайките (C).
4. Регулирайте обтягането на веригата чрез болтовете (D).

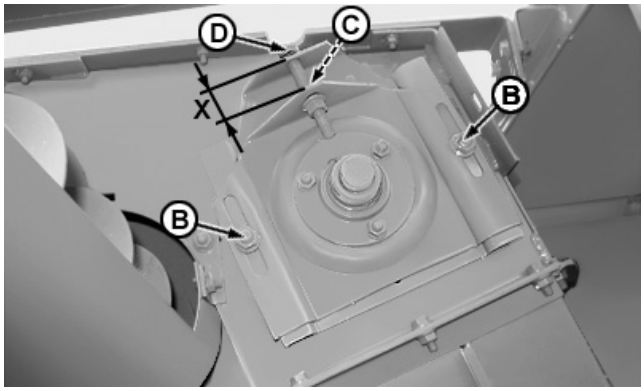
*УКАЗАНИЕ: Регулирайте веригата, като внимавате разстоянието (X) от двете страни на елеватора да е еднакво.*

5. Затегнете гайките (B) и (C).
6. Регулирайте обтягането на приводната верига на горния шнек на зърнения бункер. Вижте “Регулиране на приводната верига на горния шнек на зърнения бункер”.

**A—Обтегач**
**B—Гайки**
**C—Гайки**
**D—Регулиращи болтове**
**X—Разстояние**




*Дясна страна*




*Лява страна*

AG,CO03622,2055 –11–24MAR06–1/1

# Гориво, масла и смазки, охлаждаща течност

## Спазвайте мерките за безопасност при боравене с гориво - Избягвайте пожари

Внимавайте при боравене с гориво: то е лесно запалимо. Никога не пушете или работете с открит пламък или искри в близост да машината докато зареждайте с гориво.

Преди зареждане с гориво винаги гасете двигателя. Зареждайте резервоара за гориво само на открито.

Предотвратявайте пожари, като почиствате машината от замърсявания, грес и други остатъци от смазка. Почиствайте винаги разлятото гориво.

TS202 –UN–23AUG88

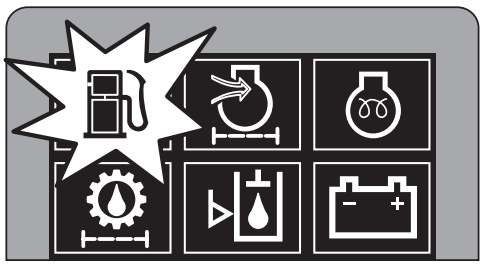
DX,FIRE1 –11–03MAR93–1/1

## Пълнене на горивния резервоар

**ВНИМАНИЕ: Внимавайте при боравене с гориво. Загасете двигателя и освен това, не пушете!**

Пълнете горивния резервоар догоре в края на всеки работен ден, за да предотвратите кондензацията на вода в него. Вижте вместимостта в раздел “Технически данни”.

Индикаторът светва, когато в резервоара останат приблизително 50 л (13.2 U.S. gal.).



CQ247240 –UN–29JUL05

AG,CO03622,2056 –11–17AUG05–1/1

## Дизелово гориво

За качествата на дизеловото гориво във вашия район се консултирайте с доставчика на гориво.

Обикновено дизеловите горива се произвеждат така, че да отговарят на температурите в географския район, в който се продават.

Препоръчват се дизелови горива отговарящи на стандартите EN 590 или ASTM D975.

**Качество на горивото**

Във всички случаи горивото трябва да отговаря на следните изисквания:

**Цетаново число: най-малко 45**. За предпочитане е цетаново число над 50, особено при температури под -20°C (-4°F) или при надморски височини над 1500 м (5000 ft).

**Гранична точка на филтруемост при студен филтър** (CFPP): под очакваната най-ниска температура ИЛИ **точка на помътняване**: най-малко 5°C (9°F) под очакваната най-ниска температура.

**Мазилните свойства на горивото** трябва да отговарят на минимално ниво от 3100 гр измерено по ASTM D6078 или максимален диаметър на следата 0,45 мм измерено по ASTM D6079 или ISO 12156-1.

**Съдържание на сяра:**

- Качеството на дизеловото гориво и съдържанието на сяра трябва да отговарят на съществуващите законови разпоредби.
- СИЛНО се препоръчва да се използва гориво със съдържание на сяра по-малко от 0,10% (1000 ppm).
- При използване на гориво със съдържание на сяра от 0,10% (1000 ppm) до 0,50% (5000 ppm), сменният интервал трябва да се намали.
- ПРЕДИ да използвате дизелово гориво със съдържание на сяра над 0,50% (5000 ppm), потърсете дилъра на John Deere.
- ДА НЕ се използва дизелово гориво със съдържание на сяра над 1,0%.

**Продължение, виж следващата страница** DX,FUEL1 –11–23MAR06–1/2

**ВАЖНО: НЕ смесвайте употребявано двигателно масло или други смазочни материали с дизелово гориво.**

**ВАЖНО: Неправилното използване на добавки към горивото може да повреди горивната система на дизеловите двигатели.**

DX,FUEL1 –11–23MAR06–2/2

## Био-дизелово гориво

За качествата на био-дизеловото гориво във вашия район се консултирайте с доставчика на гориво.

Био-дизеловите горива могат да бъдат използвани CAMO, когато горивото отговаря на ASTM D6751, EN 14214 или на еквивалентни спецификации.

Националният съвет по биодизел препоръчва да закупувате биодизелово гориво B100 от сертифициран по BQ-9000 производител или търговец.

Максимално позволената био-дизелова концентрация е 5%-на смес (позната като B5) в петролен дизел. Установено е, че концентрации до 5% на био-дизел в петролен дизел подобрява смазването.

Когато се използва био-дизелово гориво, при температури на околната среда под -10°C (14°F), нивото на маслото трябва да се проверява ежедневно. Ако в маслото проникне гориво, интервалът за смяна трябва да се съкрати.

**ВАЖНО: Студено-пресованите растителни масла НЕ трябва да се използват като гориво в двигателите John Deere при каквито и да било концентрации.**

**Тези масла не изгарят напълно и повреждат двигателя, като причиняват отлагания в дюзите и горивната камера.**

Най-значимата полза от био-дизеловото гориво е свойството му да се био-разгражда. Това прави правилното съхранение и боравене с био-дизеловото гориво особено важни. Факторите който трябва да се съблюдават са:

- качеството на новото гориво
- наличието на вода в горивото
- проблеми при стареенето на горивото

Потенциални проблеми свързани с горните фактори при използване на био-дизелово гориво в концентрации над 5%, могат да се укажат от следните симптоми:

- загуба на мощност и отклонение на експлоатационните показатели
- теч на гориво
- корозиране на елементите на горивната система

**Продължение, виж следващата страница**

- запушени и/или коксирали дюзи, причиняващи самовъзпламеняване
- запушване на филтъра
- отлагане на лак и задиране на вътрешните части
- мътилка и утайка
- намален експлоатационен живот на компонентите на двигателя

Консултирайте се с доставчика на гориво относно добавките за подобряване на съхранението и качествата на био-дизеловото гориво.

DX,FUEL7 –11–23MAR06–2/2

## Охлаждаща течност за дизелови двигатели

Охладителната система на двигателя е заредена с антифриз осигуряващ целогодишна защита против корозия, точкова корозия на цилиндровите втулки, както и от замръзване през зимата при температури до -37°C (-34°F). Ако е необходима защита от замръзване при по-ниски температури, се консултирайте с дилъра на John Deere.

**Препоръчва се готов антифриз COOL-GARD™**

Охлаждащата течност John Deere COOL-GARD е смес от 50% етиленгликол или 55% пропиленгликол с вода.

**Друга препоръчвана охлаждаща течност**

Препоръчва се също и следната охлаждаща течност:

- концентрат на John Deere COOL-GARD в 40% до 60% разтвор с дестилирана вода.

Антифризът John Deere COOL-GARD не изисква използването на добавки, освен при периодичната подмяна на охлаждащата течност.

**Друг готов антифриз**

За двигатели работещи в тежки режими могат да се използват и други охладителни течности на етилен- или пропилен-гликолова основа с ниско силикатно съдържание, ако те отговарят на някои от следните спецификации:

- готов антифриз (50%) отговарящ на ASTM D6210
- концентрат отговарящ на ASTM D6210 в 40% до 60% разтвор с дестилирана вода

Антифризът отговарящ на ASTM D6210 не изисква използването на добавки, освен при периодичната подмяна на охлаждащата течност.

**Антифриз изискващ добавки**

За тежко натоварени двигатели, могат да се използват и други охладителни течности на етиленгликолова основа с ниско силикатно съдържание, ако те отговарят на някои от следните спецификации:

- готов етиленгликолов антифриз (50%) отговарящ на ASTM D4985

*COOL-GARD е търговска марка на Deere & Company.*

**Продължение, виж следващата страница**

- концентрат етиленгликолов антифриз отговарящ на ASTM D4985 в 40% до 60% разтвор с дестилирана вода

Антифризите отговарящи на ASTM D4985 изискват при смяната им доливане на добавки за защита на тежко натоварени дизелови двигатели от корозия и точкова корозия на цилиндровите втулки. Те също така изискват добавки и по време на междусменната експлоатация.

**Други антифризи**

Възможно е във вашия географски район да няма наличен антифриз John Deere COOL-GARD или антифриз отговарящ на някой от изброените по-горе стандарти. В такъв случай, използвайте антифризов концентрат или разтвор, като долеете добавки предпазващи цилиндровите втулки от кавитация и металните части на охладителната система (чугунени, алуминиеви и медни) от корозия.

Добавките трябва да се долеят към някой от следните разтвори:

- 40% до 60% антифриз на етиленгликолова или пропиленгликолова основа
- етиленгликолов или пропиленгликолов концентрат в 40% до 60% разтвор с дестилирана вода

**Качество на водата**

Качеството на водата е важно за работата на охладителната система. За смесване с концентрат на охлаждаща течност за двигатели на етиленгликолова или пропиленгликолова основа се препоръчва дестилирана, дейонизирана или деминерализирана вода.

**ВАЖНО: Не използвайте добавки за отстраняване на течове в охладителната система или антифриз, който съдържа такива добавки.**

**ВАЖНО: Не смесвайте антифризи на етиленгликолова и пропиленгликолова основа.**

DX,COOL3 –11–23MAR06–2/2

## Масло за разработване на дизелови двигатели

Новите двигатели се зареждат в завода с МАСЛО ЗА РАЗРАБОТВАНЕ НА ДВИГАТЕЛИ John Deere. За поддържане на нивото на маслото през разработването, доливайте МАСЛО ЗА РАЗРАБОТВАНЕ НА ДВИГАТЕЛИ John Deere.

При нов или ремонтиран двигател, сменете маслото и филтъра след първите 100 моточаса.

След основен ремонт на двигателя използвайте МАСЛО ЗА РАЗРАБОТВАНЕ НА ДВИГАТЕЛИ John Deere.

В случай, че нямате МАСЛО ЗА РАЗРАБОТВАНЕ НА ДВИГАТЕЛИ John Deere, по време на първите 100 моточаса да се използва масло за дизелови двигатели, отговарящо на едно от следните изисквания:

- клас по ACEA-CE
- клас по API-CD
- клас по API-CC
- клас по ACEA-E2
- клас по ACEA-E1

След разработването, използвайте масло John Deere PLUS-50™ или друго масло за дизелови двигатели, което е препоръчано в настоящото ръководство.

**ВАЖНО: Не използвайте масло PLUS-50 или масла отговарящи на някоя от следните спецификации, през първите 100 моточаса на нов или основно ремонтиран двигател:**

| | |
|---|---|
| **API CI-4 PLUS** | **API CF** |
| **API CI-4** | **ACEA E7** |
| **API CH-4** | **ACEA E6** |
| **API CG - 4** | **ACEA E5** |
| **API CF-4** | **ACEA E4** |
| **API CF-2** | **ACEA E3** |

**Тези масла не позволяват правилното разработване на двигателя.**

*"PLUS-50" е търговска марка на Deere & Company.*

DX,ENOIL4 –11–13SEP06–1/1

## Масло за дизелови двигатели

Вискозитетът на маслото трябва да се избира в съответствие с очакваните температури до следващата смяна на маслото.

**Да се предпочита John Deere PLUS-50™**

Препоръчват се също и масла отговарящи на следните спецификации:

- клас по ACEA-E7
- клас по ACEA-E6
- клас по ACEA-E5
- клас по ACEA-E4

Сервизните интервали могат да се удължат, ако се използва масло John Deere PLUS-50 или масла с характеристики ACEA E7, ACEA E6, ACEA E5 или ACEA E4. За допълнителна информация, потърсете дилъра на John Deere.

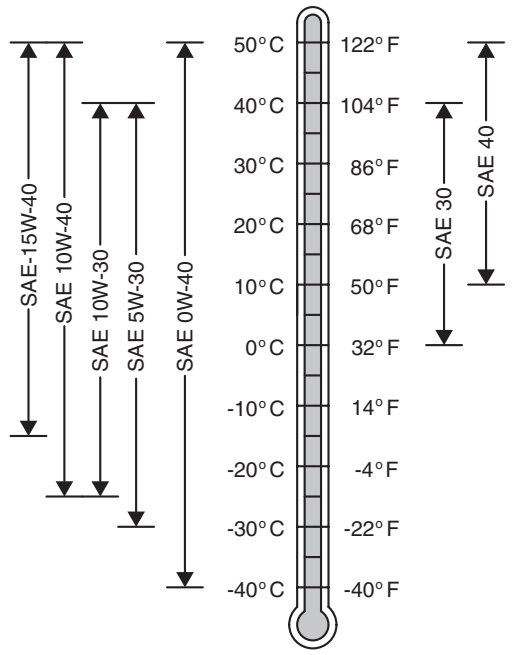
Могат да се използват други масла, ако отговарят на някое от следните:

- John Deere TORQ-GARD SUPREME™
- клас по API-CI-4 PLUS
- клас по API-CI-4
- клас по API-CH-4
- клас по API-CG-4
- клас по API-CF-4
- клас по ACEA-E3
- клас по ACEA-E2

Ако маслото отговаря на API CG-4, API CF-4 или ACEA E2, намалете интервала за смяна с 50%.

**Мултивискозните масла за дизелови двигатели са за предпочитане.**

Качеството на дизеловото гориво и съдържанието на сяра трябва да отговарят на съществуващите законови разпоредби. Ако съдържанието на сяра на горивото надвишава 0,50% (5000 ppm), интервалите за смяна трябва да се съкратят с 50%. ДА НЕ се използва дизелово гориво със съдържание на сяра над 1,00% (10000 ppm).




TS1687 –UN–18JUL07

*"PLUS-50" е търговска марка на Deere & Company.*
*"TORQ-GARD SUPREME" е търговска марка на Deere & Company.*

DX,ENOIL –11–06APR07–1/1

## Не се използва

DX,FUEL6 –11–06DEC00–1/1

## Мазилни свойства на дизеловото гориво

Повечето от произвежданите в САЩ, Канада и Европейския съюз дизелови горива имат подходящи мазилни свойства, осигуряващи добрата и дълготрайна работа на компонентите на горивната система. Обаче, горивата произвеждани в някои части на света може да нямат необходимите мазилни качества.

**ВАЖНО: Уверете се, че използваното дизелово гориво има добри мазилни характеристики.**

Мазилните свойства на горивото трябва да отговарят на минимално ниво на натоварване от 3100 г измерено по ASTM D6078 или максимален диаметър на следата 0,45 мм измерено по ASTM D6079 или ISO 12156-1.

Ако използвате гориво с ниски или неизвестни мазилни свойства, използвайте добавката John Deere PREMIUM DIESEL FUEL CONDITIONER (или еквивалентна).

DX,FUEL5 –11–23MAR06–1/1

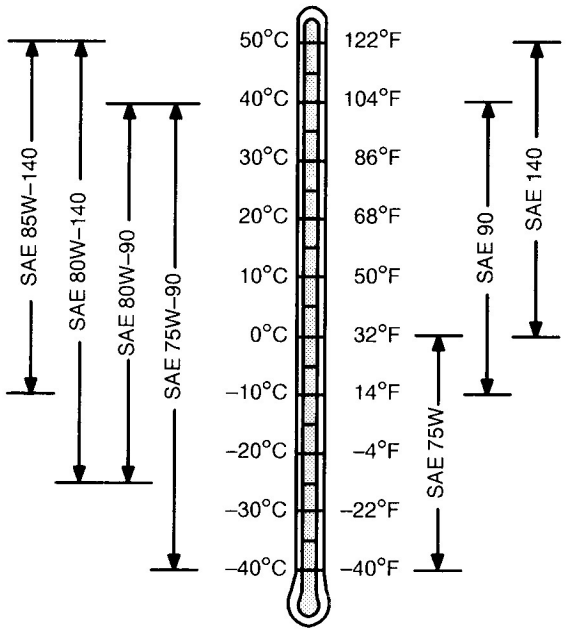
## Трансмисионно масло

Вискозитетът на маслото трябва да отговаря на очакваните температурни интервали до следващата смяна.

Препоръчват се следните масла:

- John Deere GL-5 GEAR LUBRICANT
- John Deere EXTREME-GARD™

Може да се използват и други масла ако отговарят на клас по API: GL-5.




*EXTREME-GARD е търговска марка на Deere & Company.*

DX,GEOIL –11–07JUL99–1/1

## Масло в хидравличната система

Вискозитетът на маслото трябва да отговаря на очакваните температури до следващата смяна на маслото.

Следните масла са предпочитани:

• John Deere HY-GARD®

• John Deere Low Viscosity HY-GARD® (нисковискозитетно)

Препоръчват се също и следните масла:

• John Deere UNI-GARD™

• John Deere BIO-HY-GARD™[1]

Ако се използват други масла, те трябва да отговарят на някой от следните стандарти:

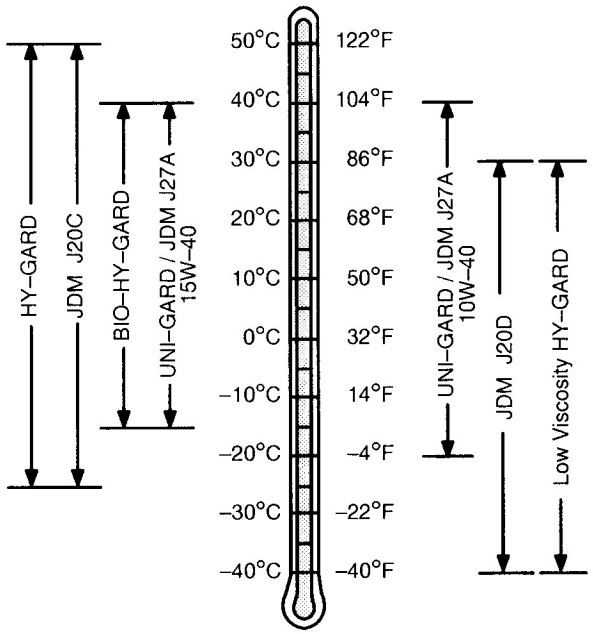
• Заводски стандарт John Deere JDM J20C

• Заводски стандарт John Deere JDM J20D

• Заводски стандарт John Deere JDM J27A

**ВАЖНО: Не използвайте двигателно масло в хидравличната система.**

При температури под -30°C (-22°F) може да се ползват арктически масла (отговарящи на военен стандарт MIL-L-46167B).




TS1650 –UN–14MAR96

*HY-GARD е търговска марка на Deere & Company.*
*UNI-GARD е търговска марка на Deere & Company.*
*BIO-HY-GARD е търговска марка на Deere & Company.*

*[1]BIO-HY-GARD има степен на разграждане съгласно теста CEC-L-32-T-82 равна или по-висока от 80% за 21 дни. BIO-HY-GARD не трябва да се смесва с минерални масла, тъй като това намалява степента му на разградимост и правилното рециклиране на маслото става невъзможно.*

CQ, OLEOHIDR –11–26SEP03–1/1

## Грес

Използвайте грес съответстваща на класа по NLGI, както и на очакваните температури до следващото обслужване.

**Да се предпочита John Deere SD POLYUREA GREASE.**

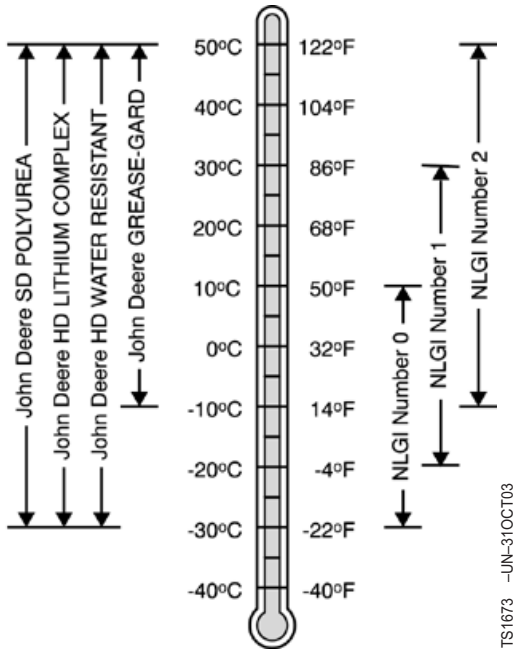
Препоръчват се също и следните греси

- John Deere HD LITHIUM COMPLEX GREASE
- John Deere HD WATER RESISTANT GREASE
- John Deere GREASE-GARD™

Могат да се използват и други видове грес, ако те отговарят на следната спецификация:

клас по NLGI: GC-LB

**ВАЖНО: Някои видове сгъстители за грес не са съвместими с други подобни. Преди да смесите различни видове грес се консултирайте с продавача.**




*GREASE-GARD е търговска марка на Deere & Company.*

DX,GREA1 –11–07NOV03–1/1

## Съхранение на смазочни материали

Вашите машини могат да работят оптимално само, ако използвате чисти смазочни материали.

Използвайте само чисти съдове за съхранение на смазочни материали.

Когато е възможно съхранявайте смазочните материали и съдовете за тях на места, които са защитени от прах, влага и други замърсители. Съхранявайте съдовете захлупени, за да се избегне събирането на вода и замърсявания.

Уверете се, че съдовете са така обозначени, че съдържанието им да може да се идентифицира правилно.

Изхвърляйте старите съдове и остатъците от смазочни материали в съответствие с действащите разпоредби.

DX,LUBST –11–18MAR96–1/1

## Алтернативни и синтетични смазочни материали

Условията в някои географски райони могат да налагат употребата на смазочни материали, не посочени в настоящото ръководство.

Някои марки смазочни материали и антифриз на John Deere може да не се продават при Вас.

За информация и препоръки се обърнете към дилъра на John Deere.

Допуска се използването на синтетични смазочни материали, ако те отговарят на споменатите в това ръководство спесификации.

Посочените в това ръководство температурни граници и сервизни интервали важат както за обикновените, така и за синтетичните масла.

Използването на двойно рафинирани базови продукти е допустимо само в случай, че крайният смазочен продукт отговаря на спесификациите.

DX,ALTER –11–15JUN00–1/1

## Използвайте оригинални резервни части John Deere

Частите на John Deere са специално разработени за машините John Deere.

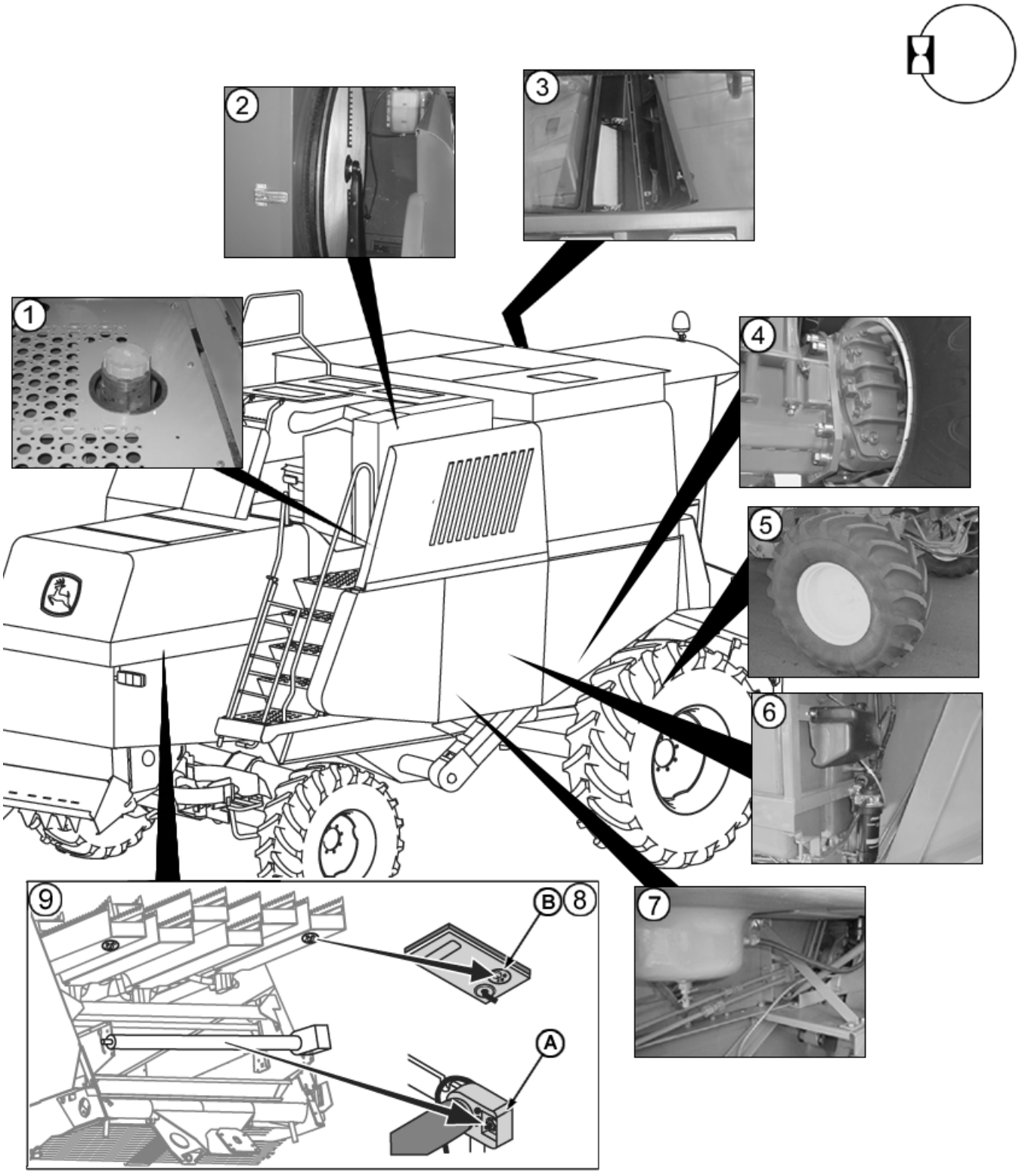
Другите алтернативни части не са изпитвани от John Deere. Употребата на тези продукти може да има отрицателен ефект на характеристиките на машината и следователно на нейната безопасност.

Избягвайте подобни рискове, като използвайте само оригинални резервни части John Deere.

CQ203420 –UN–22MAR01

CQ,PCORIGIN –11–02SEP99–1/1

## Места за обслужване - ежедневно




CQ273220 –UN–12JUN06

Продължение, виж следващата страница

**ВАЖНО: Препоръчаните сервизни интервали са за нормални условия на работа. Ако комбайнът работи в екстремни условия, съкратете сервизните интервали.**

**ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя и извадете ключа преди да почиствате машината.**

**Никога не обслужвайте горивния резервоар при работещ двигател. По време на тези дейности е особено опасно да се пуши или да се включват електрически уреди!**

1. Проверете филтъра на горивния резервоар.

   Пълнете горивния резервоар догоре в края на всеки работен ден. Това предотвратява кондензацията на вода в него и запушването на горивните дюзи.

**ВАЖНО: Качеството и чистотата на горивото е важен фактор за мощността и продължителността на живота на двигателя. Използвайте дизелово гориво отговарящо на стандарта EN590.**

2. Проверявайте състоянието на въртящия се екран на радиаторите ежедневно.

3. Проверете състоянието на въздушните филтри на кабината. Филтърът се намира от дясно на вратата на кабината. **Филтрите трябва да се почистват на всеки 50 часа.**

4. Проверявайте вентилационните пробки на крайните редуктори. Почистете, ако е нужно.

5. Проверете състоянието и налягането на всички гуми. Вижте таблицата “Налягане на въздуха в гумите” в раздел “Колела, мостове и тежести”.

*УКАЗАНИЕ: Ако комбайнът не се използва, проверките могат да се правят ежеседмично.*

6. Източете водата от водоотделителя на горивния филтър.

7. Източете мърсотията от горивния резервоар. За да го направите, разхлабете крилчатата гайка достатъчно за да изтече утайката.

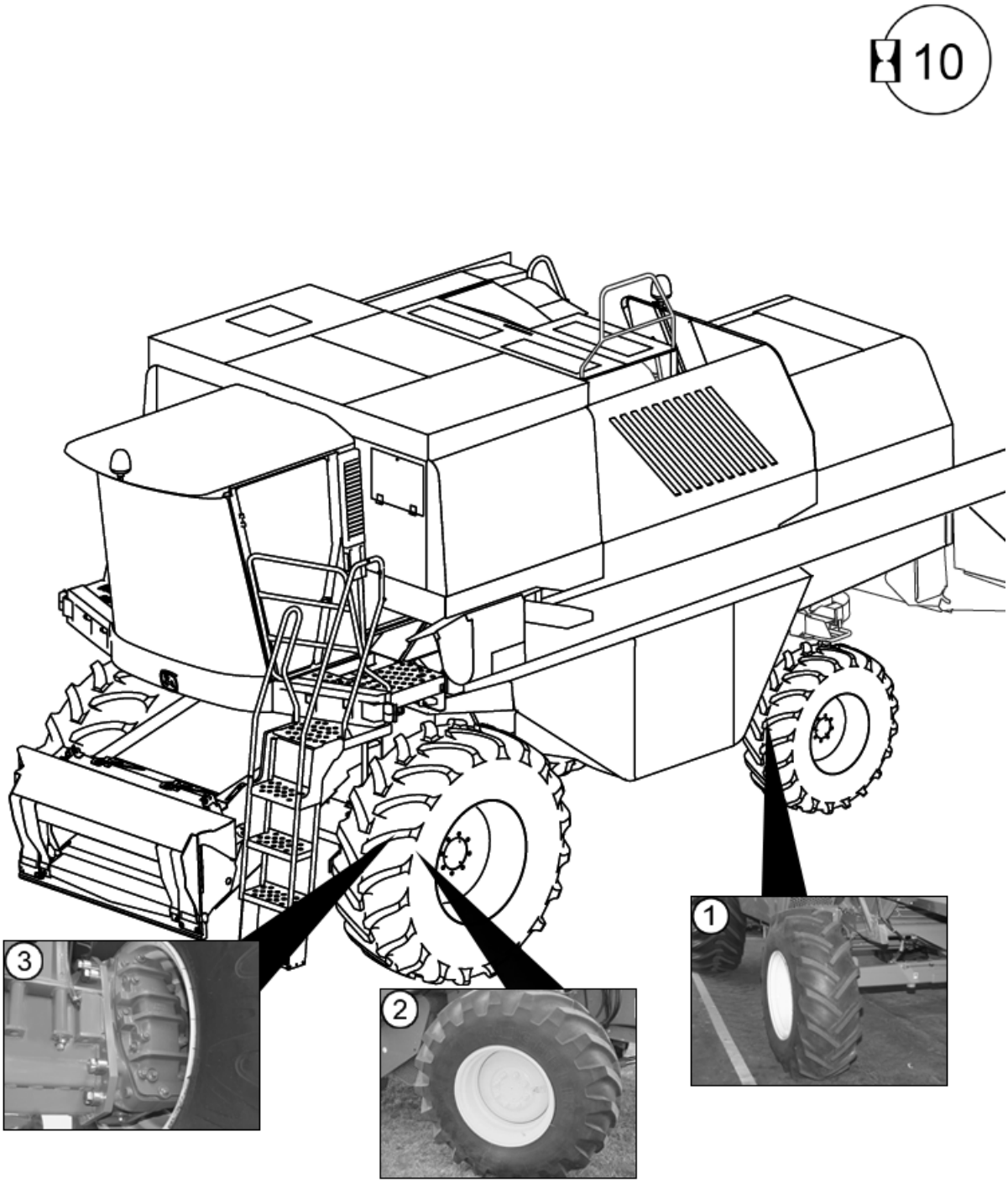
8. Ежедневно проверявайте и ако е нужно почиствайте ситата. Това ще запази високата производителност.

*УКАЗАНИЕ: В зависимост от прибираната култура, може да е необходимо ситата да се проверяват по време на работа.*

9. Проверете работата на сензорите за задръстване при сламотръсите (B) и ситата (A). Вижте “Проверка на системата за контрол на загубите”.

ML70882,00009CC –11–19JUN06–2/2

## Места за обслужване - първите 10 моточаса




CQ273250 –UN–12JUN06

**Продължение, виж следващата страница**

**ВАЖНО: Препоръчаните сервизни интервали са за нормални условия на работа. Ако комбайнът работи в екстремни условия, съкратете сервизните интервали.**

1. Първото притягане на болтовете на задните колела трябва да е до 180 Н•м (130 lb-ft). **След това, притягайте на всеки 200 часа.**

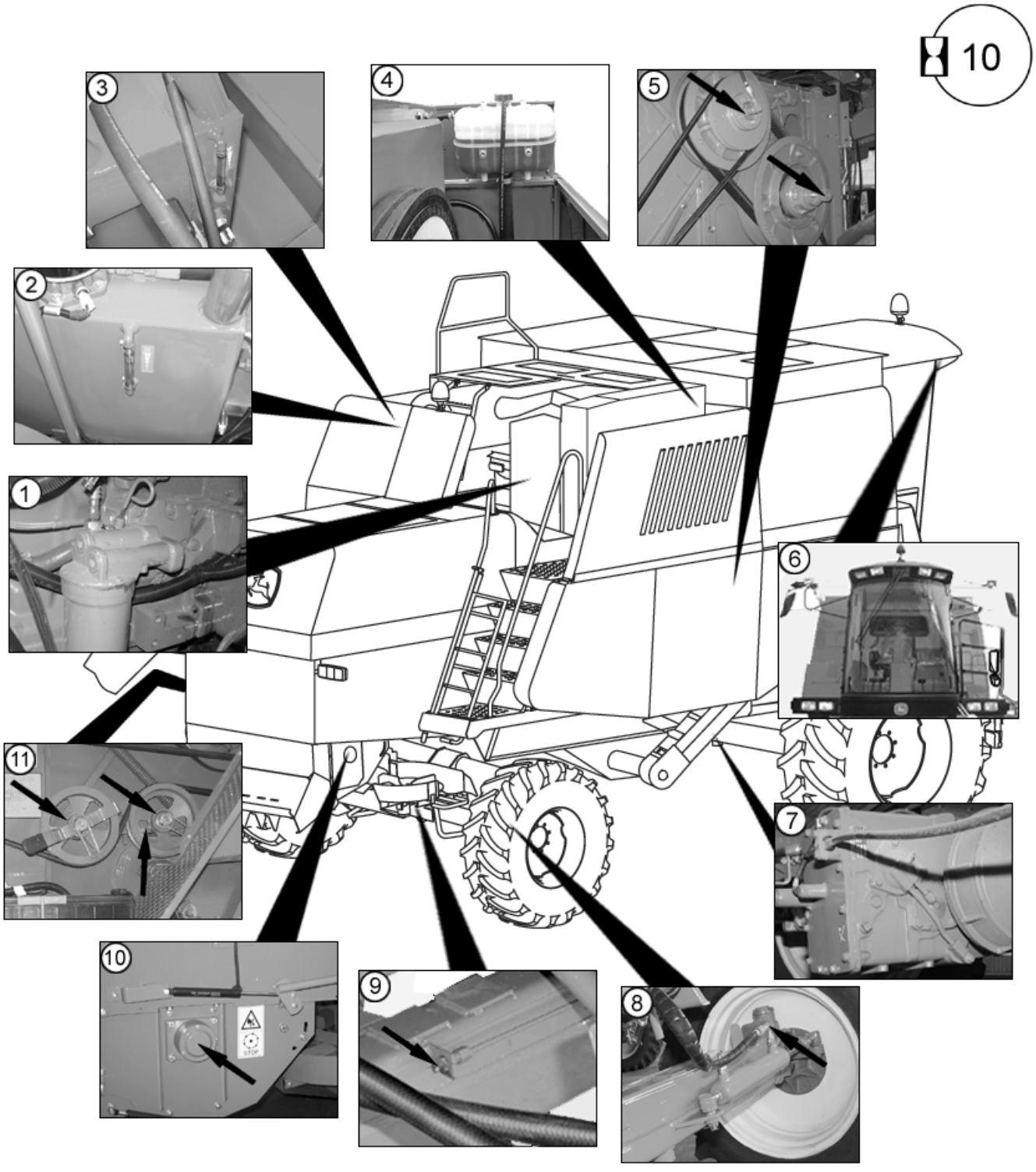
2. Първото притягане на гайките на предните колела е до 550 Н•м (400 lb-ft). **След това, притягайте на всеки 200 часа.**

*УКАЗАНИЕ: Двойно предаване: Притегнете гайките до 200 Н•м (145 lb-ft).*

3. Първото притягане на болтовете на крайните редуктори трябва да е с 450 Н•м (332 lb-ft). **След това, притягайте на всеки 50 часа.**

ML70882,00009CD –11–11JUL07–2/2

## Места за обслужване - всеки 10 моточаса




**Продължение, виж следващата страница** ML70882,00009CE –11–11JUL07–1/2

**ВАЖНО: Препоръчаните сервизни интервали са за нормални условия на работа. Ако комбайнът работи в екстремни условия, съкратете сервизните интервали.**

1. Проверете нивото на двигателното масло.

**ВАЖНО: Проверявайте нивото на маслото само след като двигателят е престоял поне 2 мин. За подробности, вижте "Проверка на нивото на двигателното масло".**

*УКАЗАНИЕ: През първите 50 моточаса въздушният компресор има по-висока консумация на масло, затова е много важно да го проверявате ежедневно и да доливате при нужда. След първата смяна на масло, консумацията намалява.*

2. Проверете нивото на маслото в хидравликата. Проверете при спуснат до земята хедер. Нивото на маслото трябва да е на централния белег. При нужда, долейте препоръчаното масло John Deere.

3. Проверете нивото на маслото в хидростатиката. Нивото на маслото трябва да е на централния белег. При нужда, долейте препоръчаното масло John Deere.

4. Проверете състоянието и нивото на охлаждащата течност. Доливайте вода и добавки в пропорциите препоръчани в раздел "Горива и смазочни материали".

**ВАЖНО: Сменяйте охлаждащата течност само при загасен и студен двигател.**

*УКАЗАНИЕ: Сменяйте охлаждащата течност на всеки 2000 часа или 2 години, което се случи първо.*

5. Места за смазване. Една точка на всяка приводна шайба на вършачния барабан (без редуктор).

**ВАЖНО: Тези места трябва да се гресират при затворени приводни шайби. Препоръчва се грес MOBILITH SHC 007.**

*УКАЗАНИЕ: Елеваторът за неовършано зърно е махнат за по-голяма прегледност.*

6. Проверете действието на всички светлини и ги почистете.

*УКАЗАНИЕ: След грубото почистване на лещите ги избършете с кърпа напоена в домашен алкохол.*

7. Проверете действието на клапана за блокиране на трансмисията.

8. Места за смазване. По една точка от всяка страна на машината, на кормилната система на задния мост.

9. Места за смазване. По една точка на всеки край на задния мост.

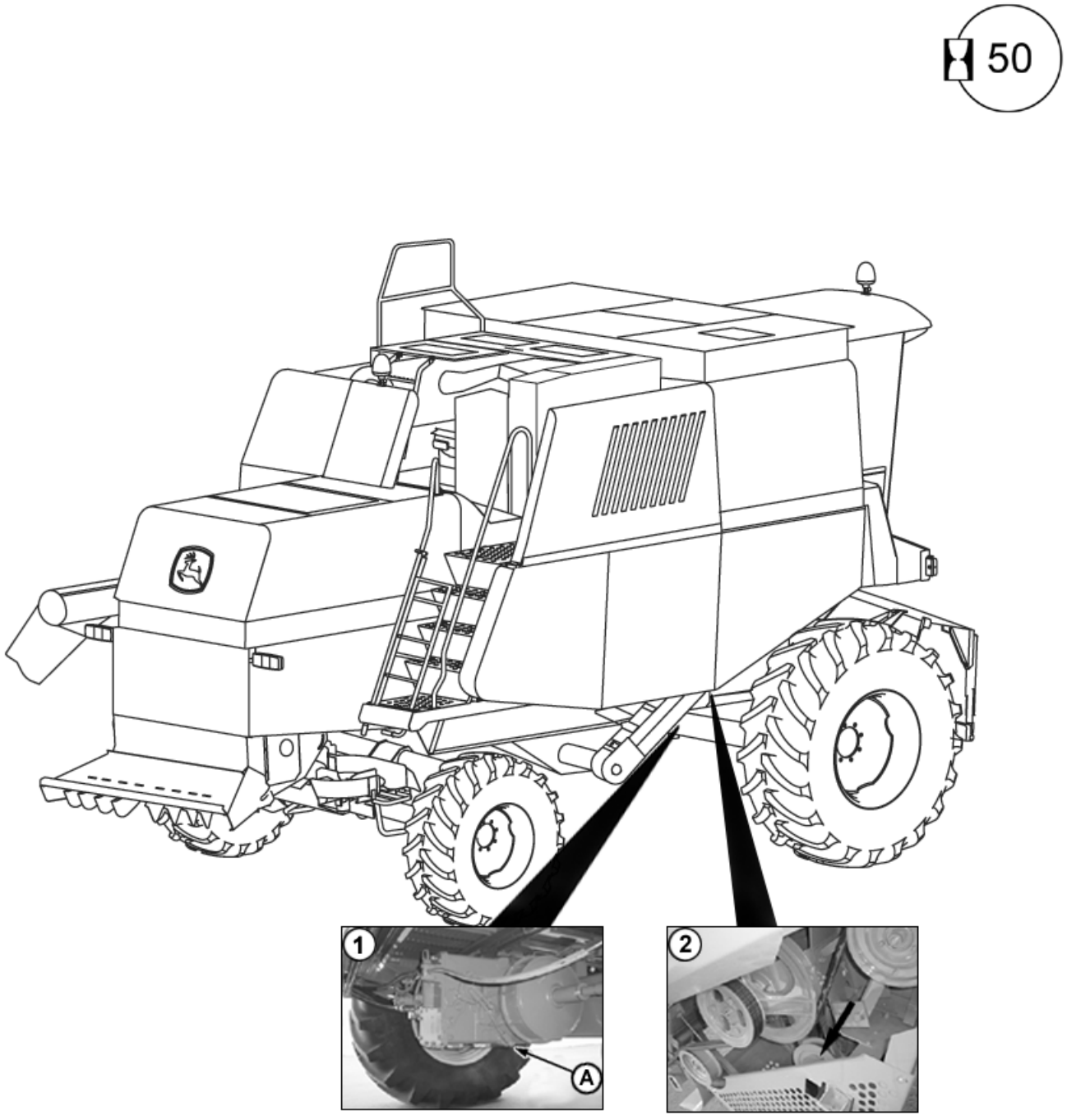
10. Места за смазване. Две точки на задните задвижващи колела.

11. Места за смазване. По една от всяка страна, на лагерите на сечката.

12. Места за смазване. По една точка на всяка шайба на обтегача и една точка на рамото на обтегача на ремъка на сечката.

ML70882,00009CE –11–11JUL07–2/2

## Места за обслужване - първите 50 моточаса




CQ273290 –UN–12JUN06

**Продължение, виж следващата страница**

**ВАЖНО: Препоръчаните сервизни интервали са за нормални условия на работа. Ако комбайнът работи в екстремни условия, съкратете сервизните интервали.**

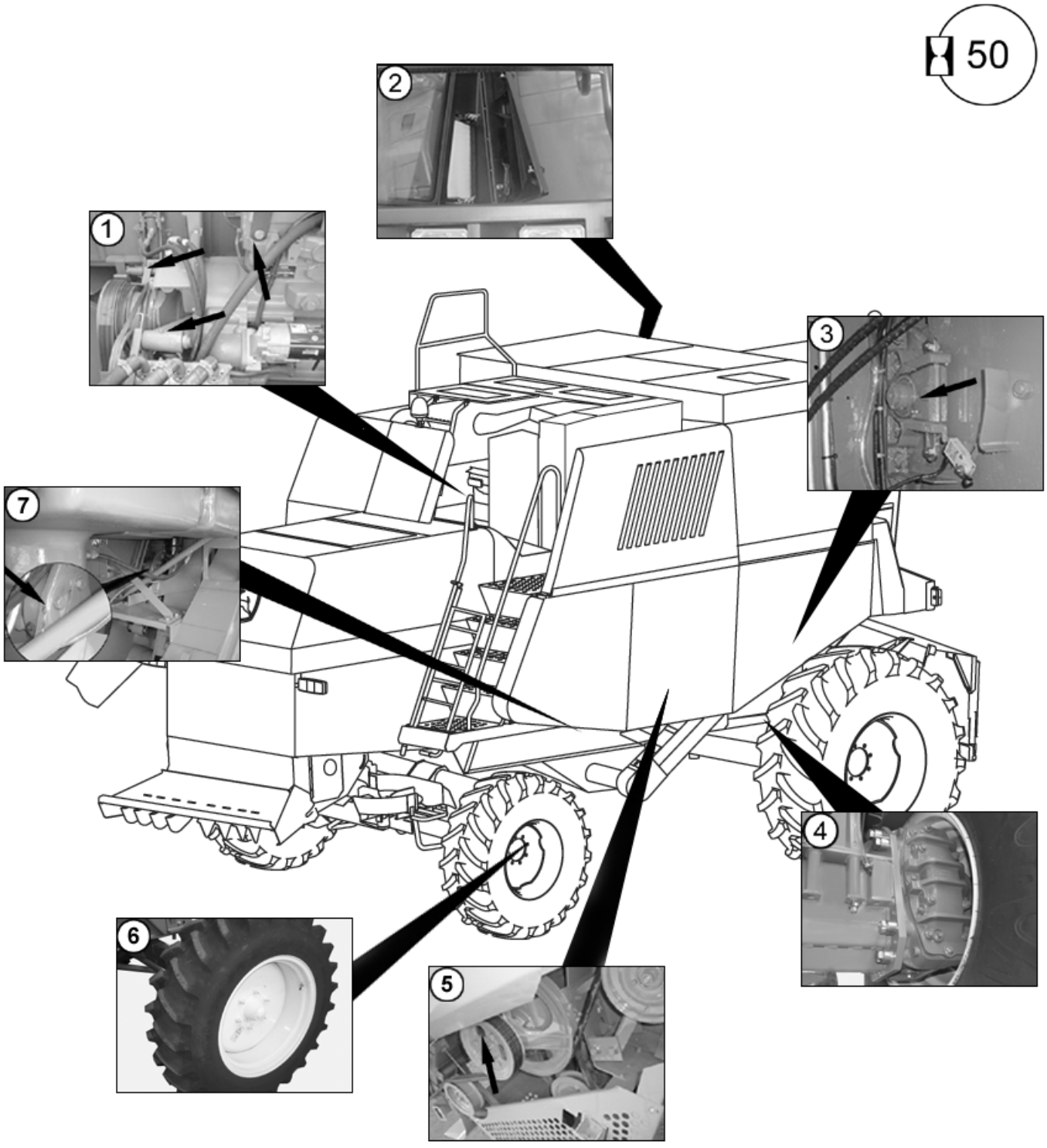
1. Сменете маслото в трансмисията, като източите старото масло през пробката (A).

   **След това, сменяйте маслото на всеки 500 часа.**

2. Места за смазване. По една от всяка страна, на лагерите на почистващата система.

ML70882,00009CF –11–12JUN06–2/2

## Места за обслужване - всеки 50 моточаса




CQ273330 –UN–12JUN06

**Продължение, виж следващата страница** ML70882,00009D0 –11–13JUN06–1/2

**ВАЖНО: Препоръчаните сервизни интервали са за нормални условия на работа. Ако комбайнът работи в екстремни условия, съкратете сервизните интервали.**

1. Места за смазване. По една точка на всяко рамо на обтегача на ремъка (до вала на двигателя).

2. Почистете въздушните филтри на кабината с четката доставяна с машината.

**ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя и извадете ключа преди да почиствате или сменяте филтрите.**

**ВАЖНО: Почиствайте филтрите всеки път, когато се забелязва намаляване на въздушния поток. Рециркулационният филтър може да не се нуждае толкова често от почистване, както главният (за чист въздух).**

3. Места за смазване. Една точка на лагера на приводното колело на наклонената камера.

*УКАЗАНИЕ: Свалете пластмасовия капак, за да достигнете до лагера при наклонената камера серия 600.*

4. Притегнете болтовете на крайните редуктори до 450 Н•м (332 lb-ft).

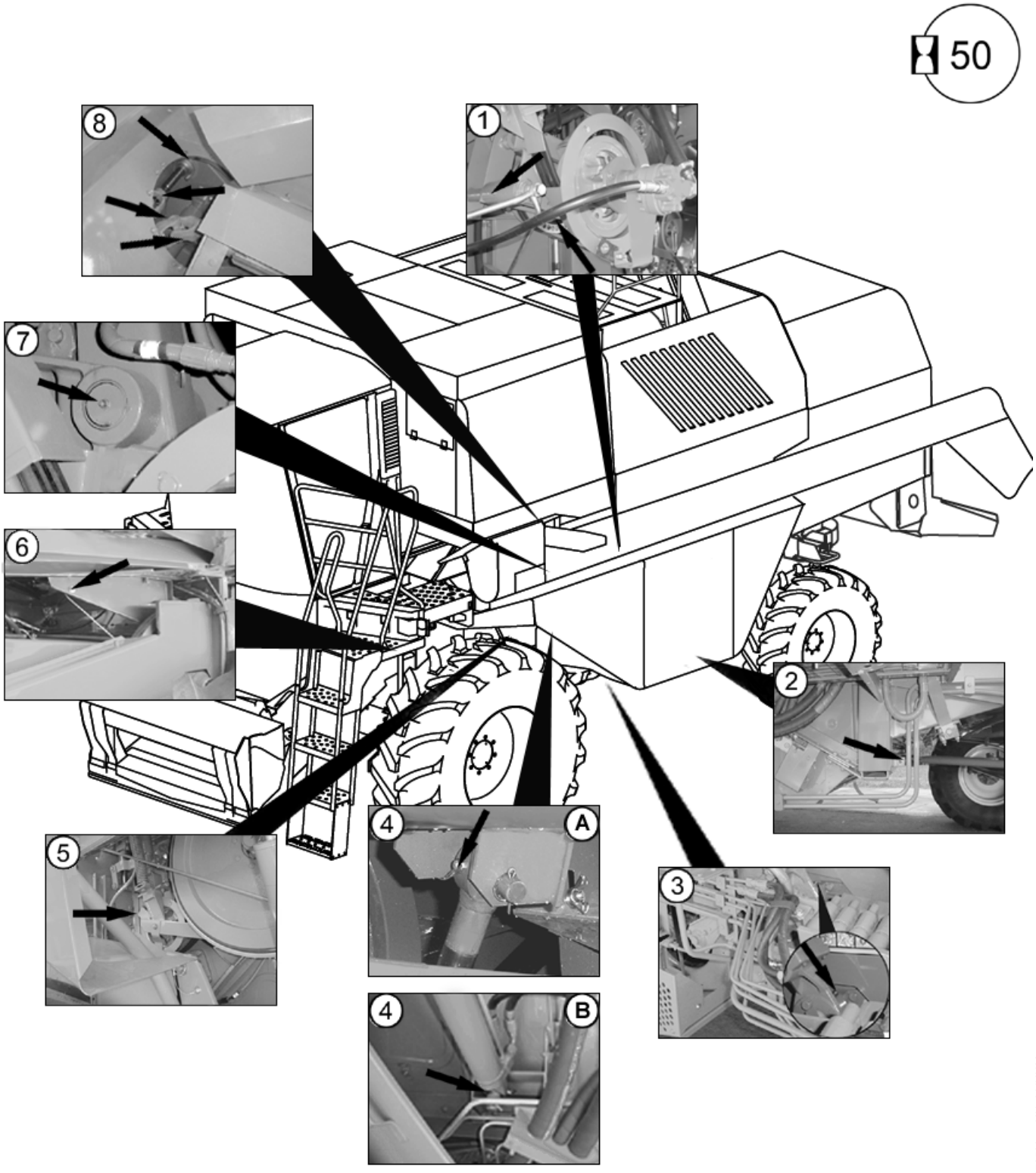
5. Места за смазване. Една точка на приводната шайба на елеватора за неовършано зърно/вентилатора.

6. Места за смазване. Една точка на главината на всяко колело.

7. Места за смазване. Една точка на дясното приводно рамо на ситата.

ML70882,00009D0 –11–13JUN06–2/2

## Места за обслужване - всеки 50 моточаса




**Продължение, виж следващата страница** ML70882,00009D1 –11–13JUN06–1/2

**ВАЖНО: Препоръчаните сервизни интервали са за нормални условия на работа. Ако комбайнът работи в екстремни условия, съкратете сервизните интервали.**

1. Места за смазване. Една точка на връзката и по една точка на всеки лагер на междинния привод на сечката.

2. Места за смазване. По една точка на всеки край на задния мост.

3. Места за смазване. Една точка на лявото приводно рамо на ситата.

4. Места за смазване. По една на лагерите в горната (A) и долната (B) част на цилиндъра за завъртане на разтоварващия шнек.

5. Места за смазване. Една точка на приводната шайба на хедера.

6. Места за смазване. Една точка на лагера на приводното колело на наклонената камера.

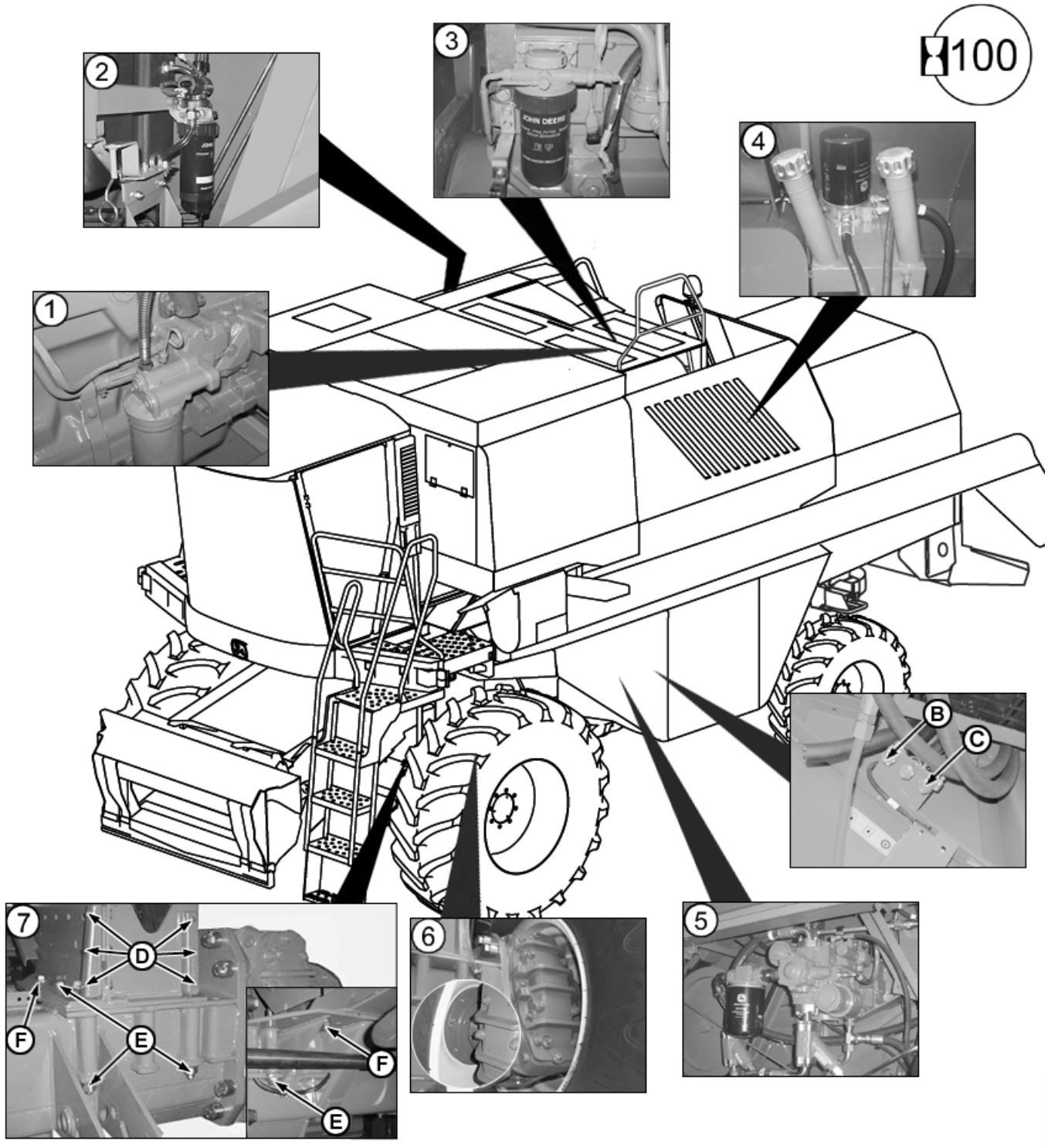
7. Места за смазване. Една точка на лагерите на обтегача на ремъка на помпата на хидростатиката.

8. Места за смазване. Две точки на кардана на разтоварващия шнек и две на корпуса.

*УКАЗАНИЕ: За да достигнете до тези точки, бункерът трябва да е празен. Вдигнете края на капака.*

ML70882,00009D1 –11–13JUN06–2/2

## Места за обслужване - първите 100 моточаса




CQ273530 –UN–19JUN06

**Продължение, виж следващата страница**

**ВАЖНО: Препоръчаните сервизни интервали са за нормални условия на работа. Ако комбайнът работи в екстремни условия, съкратете сервизните интервали.**

1. Сменете филтъра и двигателното масло за първи път. Оставете двигателя да работи около 5 минути, за да се загрее маслото преди да го смените. **Следващите смени са на всеки 250 моточаса.**

**ВАЖНО: Ръцете ви и двигателя трябва да са чисти при смяната на маслото и филтъра.**

*УКАЗАНИЕ: Източете двигателното масло през пробката (B).*

2. Сменете за първи път филтъра на грубия горивен филтър (воден сепаратор). **Следващите смени са на всеки 500 моточаса.**

3. Сменете финия филтър. **Следващите смени са на всеки 250 моточаса.**

4. Сменете за първи път филтъра на хидравличната система. **Следващите смени са на всеки 500 моточаса.**

5. Сменете за първи път филтъра на хидростатичната система. **Следващите смени са на всеки 500 моточаса.**

   Сменете маслото в хидростатиката от пробката (C) (само ако не се използва масло John Deere **Hy-Gard**®).

6. Сменете за първи път маслото в крайните редуктори. **Следващите смени са на всеки 1000 моточаса.**

*УКАЗАНИЕ: Почистете вентилационната пробка на крайните редуктори.*

7. Притегнете болтовете на предния мост за първи път. **Следващите притягания са на всеки 500 моточаса.**

   a. Затегнете болтовете (D) до 95 Н•м (70 lb-ft).

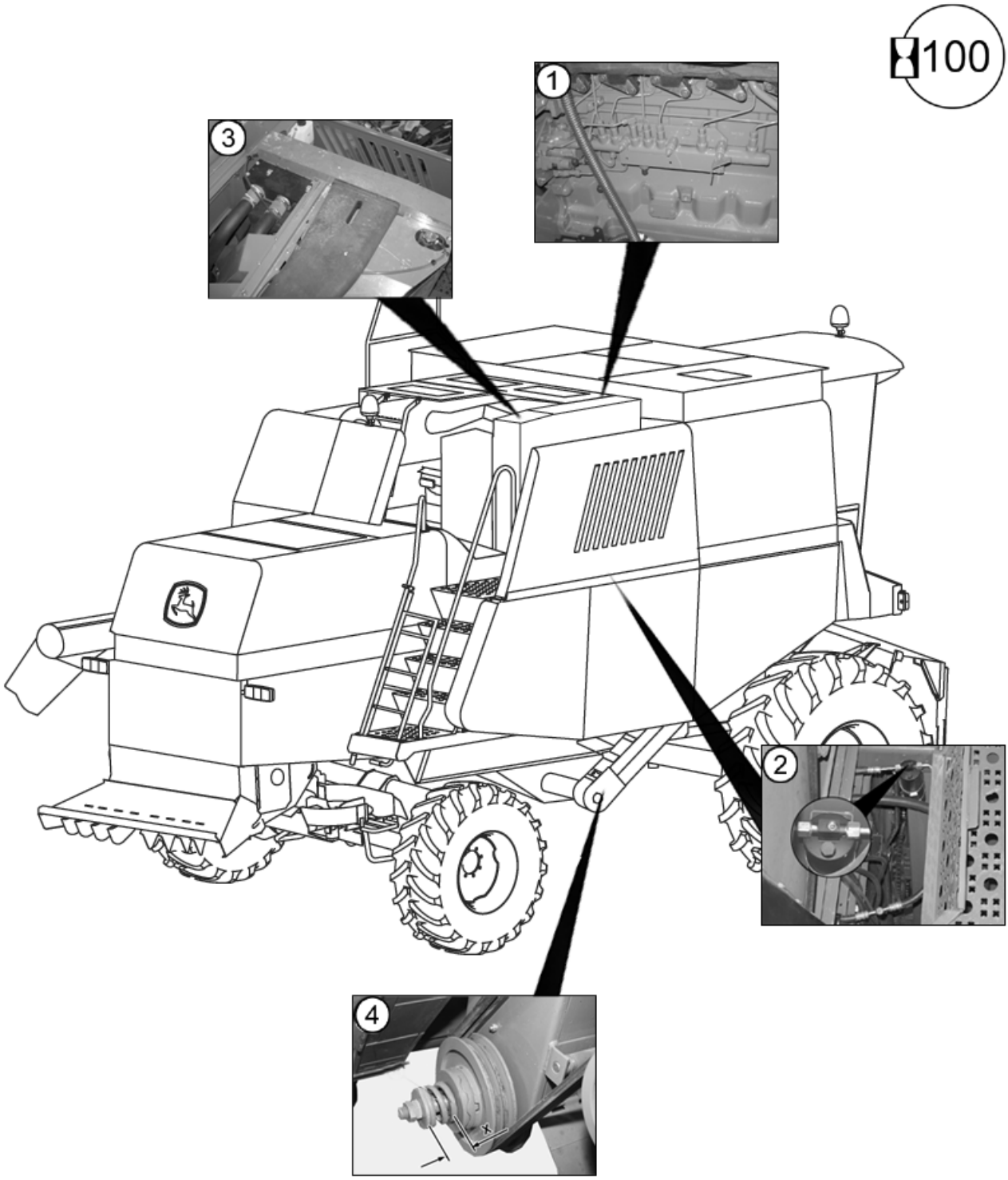
   b. Затегнете болтовете (E) до 300 Н•м (221 lb-ft).

   c. Затегнете болтовете (F) до 240 Н•м (177 lb-ft).

*"HY-GARD" е регистрирана търговска марка на Deere & Company.*

ML70882,00009D2 –11–19JUN06–2/2

## Места за обслужване - всеки 100 моточаса




CQ273570 –UN–29JUN06

**Продължение, виж следващата страница** ML70882,00009D3 –11–13JUN06–1/2

**ВАЖНО: Препоръчаните сервизни интервали са за нормални условия на работа. Ако комбайнът работи в екстремни условия, съкратете сервизните интервали.**

1. Проверете връзките на горивопроводите под налягане. Затегнете още, ако е необходимо.

2. Сменете филтъра, при наличие на въздух в системата или на всеки 100 часа.

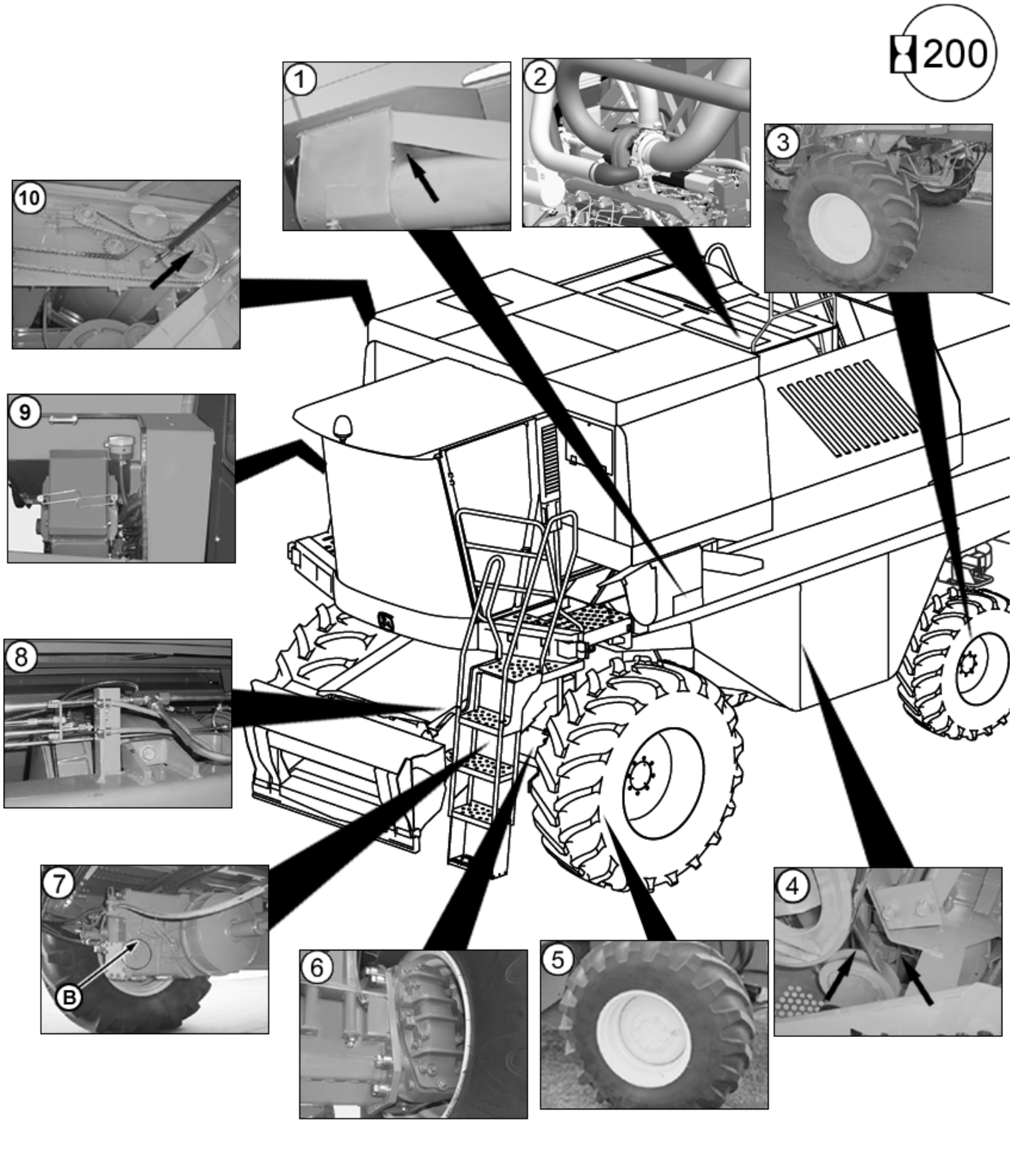
3. Проверете скобите на маркучите и връзките. Затегнете още, ако е необходимо.

4. Проверете дължината на пружината на предпазния съединител на елеватора за чисто зърно. Регулирайте, ако е нужно. Вижте раздел “Обслужване - приводи/капаци”.

*УКАЗАНИЕ: Проверете също ако съединителят се задейства 50 пъти преди изминаването на сервизния интервал.*

ML70882,00009D3 –11–13JUN06–2/2

## Места за обслужване - всеки 200 моточаса




CQ273610 –UN–12JUN06

**Продължение, виж следващата страница**

**ВАЖНО: Препоръчаните сервизни интервали са за нормални условия на работа. Ако комбайнът работи в екстремни условия, съкратете сервизните интервали.**

1. Места за смазване. Една точка от външната страна на разтоварващия шнек.

*УКАЗАНИЕ: Двойно предаване: Притегнете гайките до 200 Н•м (145 lb-ft).*

2. Проверете маркучите и скобите на турбокомпресора. Затегнете още, ако е необходимо.

**ВНИМАНИЕ: Избягвайте контакта с горещи части, за да не се изгорите. Проверявайте охлаждащата течност при студен двигател.**

3. Притегнете гайките на задните колела до 180 Н•м (130 lb-ft).

4. Места за смазване. Една точка на лагера на вентилатора и другата на шайбата.

5. Притегнете гайките на предните колела до 550 Н•м (400 lb-ft).

*УКАЗАНИЕ: За подробности, вижте “Монтиране на предните колела”.*

6. Проверете нивото на маслото в крайните редуктори. Долейте, при нужда.

7. Проверете нивото на маслото в трансмисията през пробката (B). Долейте, при нужда. Вижте “Смяна на трансмисионното масло”.

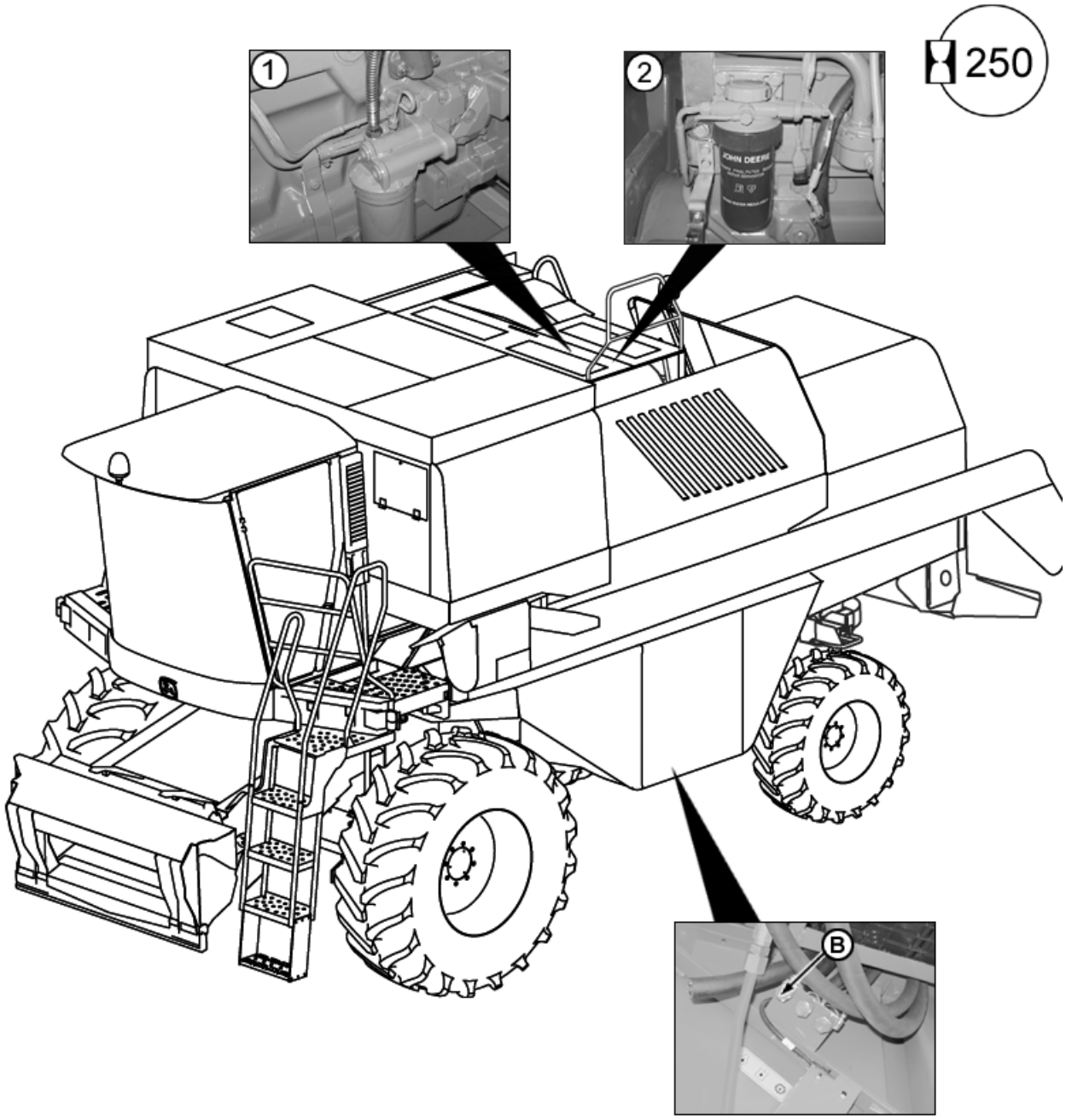
8. Проверете жилото на паркинг спирачката и го регулирайте, ако е необходимо.

9. Проверете нивото на спирачната течност. Свалете капачката. Долейте, при нужда.

10. Места за смазване. Една точка на приводното колело на разтоварващия шнек.

ML70882,00009D4 –11–11JUL07–2/2

## Места за обслужване - всеки 250 моточаса




CQ273640 –UN–12JUN06

**Продължение, виж следващата страница** ML70882,00009D5 –11–14JUN06–1/2

**ВАЖНО: Препоръчаните сервизни интервали са за нормални условия на работа. Ако комбайнът работи в екстремни условия, съкратете сервизните интервали.**

1. Сменете маслото и филтъра на двигателя (при двигатели, които не използват масло John Deere PLUS-50 или отговарящо на ACEA E5).

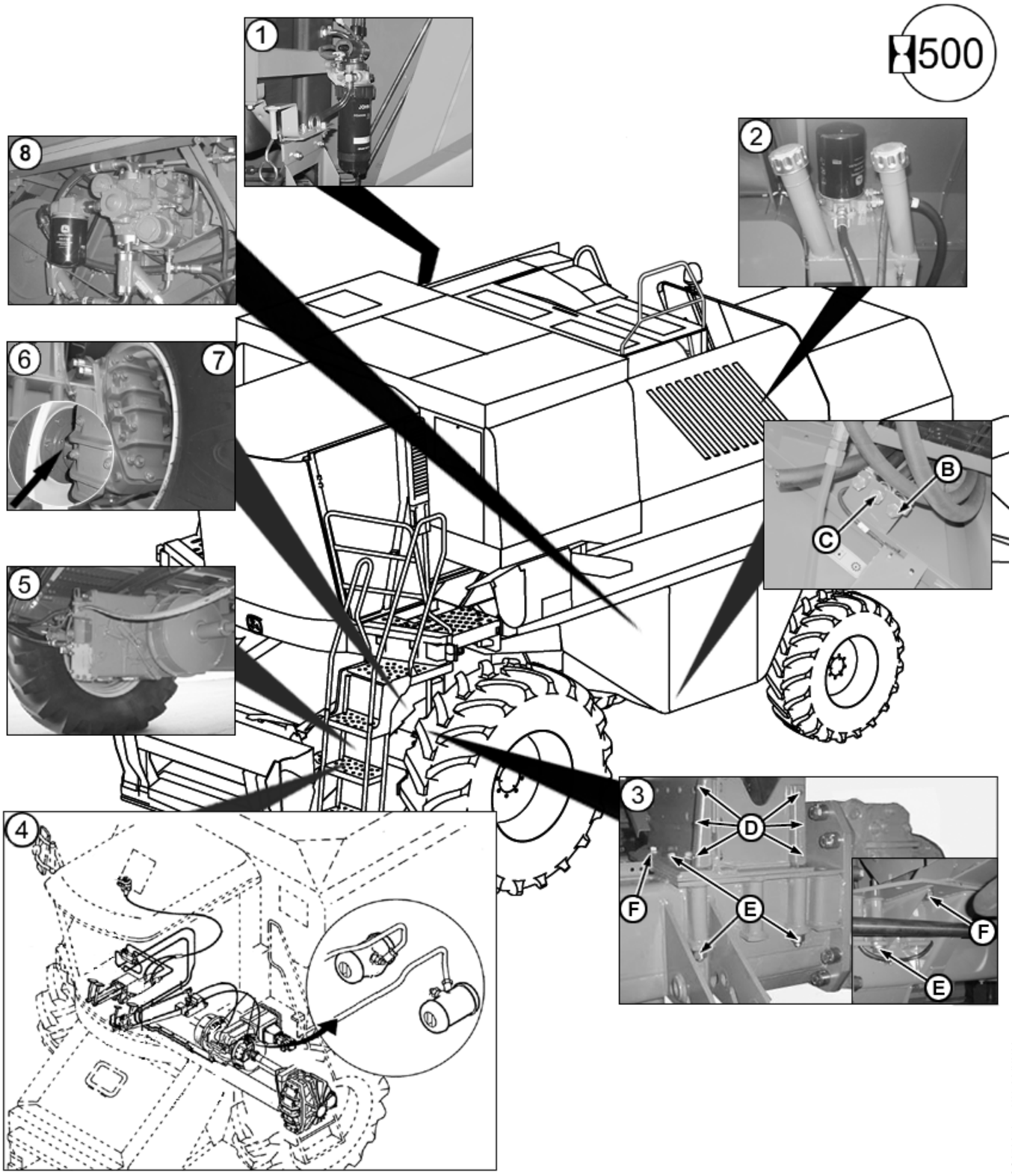
   Междусменният интервал може да се увеличи до **500 моточаса** при двигатели използващи масло John Deere PLUS-50 или отговарящо на ACEA E5.

   *УКАЗАНИЕ: Източете двигателното масло през пробката (B).*

2. Сменете финия горивен филтър.

ML70882,00009D5 –11–14JUN06–2/2

## Места за обслужване - всеки 500 моточаса




CQ273650 –UN–21JUN06

Продължение, виж следващата страница

**ВАЖНО: Препоръчаните сервизни интервали са за нормални условия на работа. Ако комбайнът работи в екстремни условия, съкратете сервизните интервали.**

1. Сменете филтъра на грубия горивен филтър (воден сепаратор).

2. Сменете маслениият филтър на хидравликата. Сменете маслото в хидравликата от пробката (C) (само ако не се използва масло John Deere **Hy-Gard**®).

3. Притегнете крепежните болтове предния мост.

   a. Затегнете болтовете (D) до 95 Н•м (70 lb-ft).

   b. Затегнете болтовете (E) до 300 Н•м (221 lb-ft).

   c. Затегнете болтовете (F) до 240 Н•м (177 lb-ft).

4. Проверете състоянието на спирачната система. В случай на повреда, потърсете дилъра на John Deere.

5. Сменете маслото в корпуса на трансмисията.

6. Места за смазване. Една точка на главината на всяко колело.

7. Проверете затягането на лагерите на фланеца на крайните редуктори (при всички модели комбайни). Регулирайте, ако е нужно.

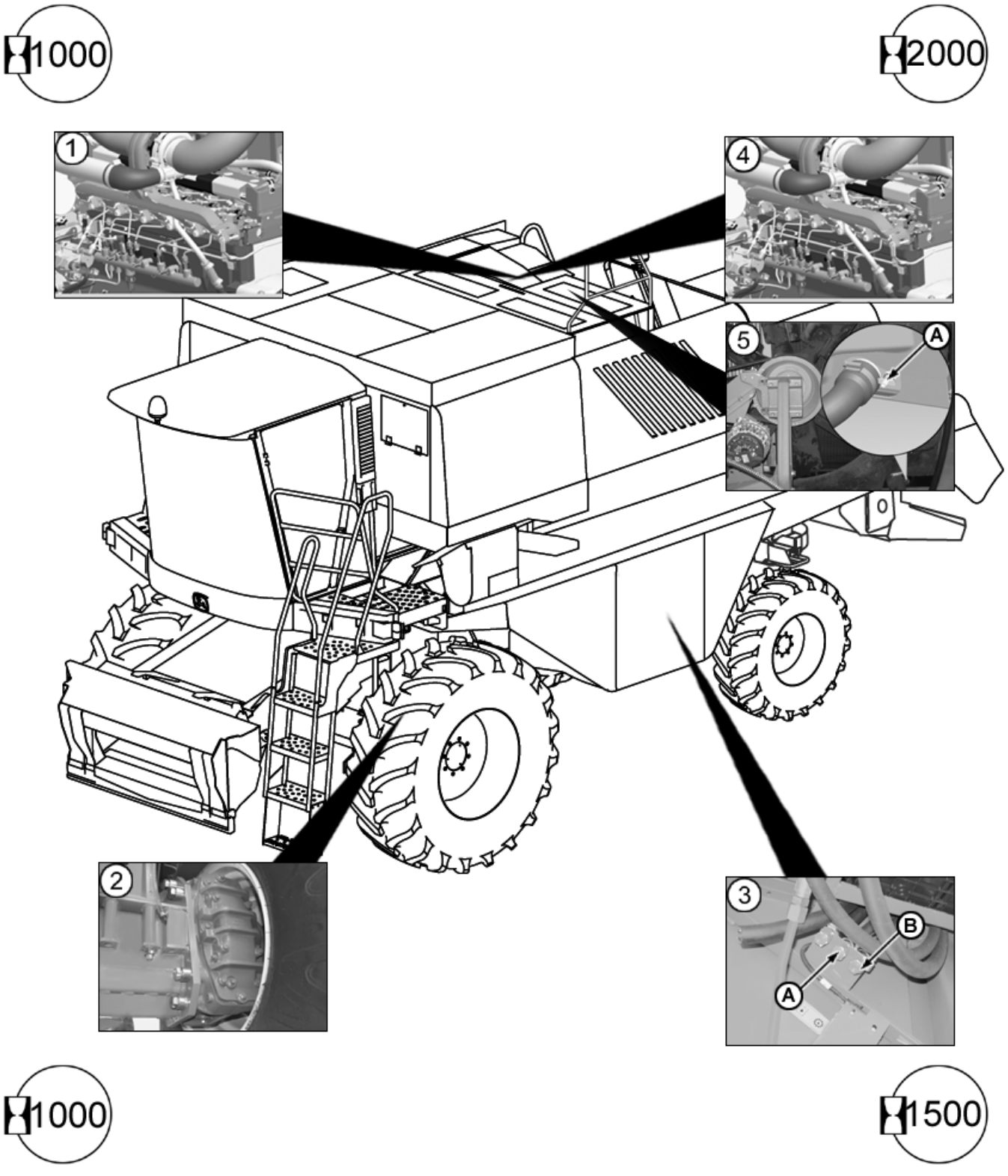
*УКАЗАНИЕ: Вижте “Регулиране на хлабината на лагерите на крайните редуктори” в раздел “Обслужване - хидростатика и спирачки”.*

8. Сменете масления филтър на хидростатиката. Сменете маслото в хидростатиката от пробката (B) (само ако не се използва масло John Deere **Hy-Gard**®).

*“HY-GARD” е регистрирана търговска марка на Deere & Company.*

ML70882,00009D6 –11–21JUN06–2/2

## Места за обслужване - след 1000 моточаса




Продължение, виж следващата страница

**ВАЖНО: Препоръчаните сервизни интервали са за нормални условия на работа. Ако комбайнът работи в екстремни условия, съкратете сервизните интервали.**

1. **Места за обслужване - първите 1000 моточаса**

   Регулирайте за пръв път хлабината на клапаните на двигателя. Потърсете дилъра на John Deere за тази регулировка. **След това, регулирайте на всеки 2000 часа**.

2. **Места за обслужване - всеки 1000 моточаса:**

   Сменете маслото в крайните редуктори.

3. **Места за обслужване - всеки 1500 моточаса:**

   Сменете маслото в хидравликата от пробката (A) и в хидростатиката от пробката (B) (ако се използва масло John Deere **Hy-Gard**®).

4. **Места за обслужване - всеки 2000 моточаса:**

   Регулирайте хлабината на клапаните на двигателя. Потърсете дилъра на John Deere за тази регулировка.

5. Сменете охлаждащата течност. Източете антифриза от кранчето (A). Почистете радиатора отвън и отвътре.

**ВАЖНО: Вижте как се сменя антифриза в “Смяна на охлаждащата течност”.**

*“HY-GARD” е регистрирана търговска марка на Deere & Company.*

ML70882,00009D7 –11–21JUN06–2/2

## След края на всеки жътвен сезон

### Комбайн

- ❒ Съхранявайте комбайна на сухо място.
- ❒ Старателно измийте и почистете комбайна отвън и отвътре. Прахът и растителните остатъци акумулират влага и причиняват ръжда. За по-лесно почистване, отворете всички капаци за проверка и достъп и оставете комбайна няколко минути да работи на максимални обороти.
- ❒ Почистете с въздух под налягане, вода или промишлена прахосмукачка.
- ❒ Почистете шнековете и елеваторите, и оставете капаците им отворени.
- ❒ Почистете добре зърнения бункер и разтоварващия шнек.
- ❒ Почистете и намажете с грес или масло пода на наклонената камера, за да го предпазите от ръжда.
- ❒ Смажете комбайна съгласно инструкциите в този раздел.
- ❒ Смажете всички лостове и лагери, който нямат гресьорки. Смажете резбите на регулиращите винтове.
- ❒ Охлабете всички ремъци.
- ❒ Почистете и смажете веригите с грес или масло, за да ги предпазите от ръжда.
- ❒ Почистете ситата и тръскащата дъска с телена четка.
- ❒ Смажете гребените с машинно масло.
- ❒ Откачете хедера и го оставете върху дървени трупчета.
- ❒ Приберете докрай хидравличните цилиндри.
- ❒ Напомпете гумите и повдигнете комбайна върху трупчета, за да разтоварите гумите.
- ❒ Боядисайте всички места, където боята е повредена.
- ❒ Направете списък на всички поправки и обслужвания, които са нужни преди следващата жътва.
- ❒ За да си спестите време, повикайте дилъра на John Deere за обслужване дълго преди да наближи жътвата.

### Двигател

**ВНИМАНИЕ: Не чистете двигателя със спирт.**

- ❒ Почистете двигателя отвън с безвреден разтворител.
- ❒ Почистете радиатора с четка, водна струя или сгъстен въздух.
- ❒ Сменете маслото и филтъра на двигателя.
- ❒ Източвайте маслото при топъл двигател.
- ❒ Оставете двигателя да работи няколко минути.
- ❒ Източете горивния резервоар и го изплакнете с чисто гориво.
- ❒ След това го напълнете догоре.
- ❒ Проверете горивните филтри и ги почистете или сменете при нужда.
- ❒ Почистете пълнителната система и сменете грубия и финия въздушен филтър.
- ❒ Проверете нивото на електролита в акумулаторите и допълнете с дестилирана вода при нужда (при акумулатори с пробки).
- ❒ Намажете полюсите на акумулаторите с грес.
- ❒ Периодично стартирайте двигателя и го оставете да работи на средни обороти за около 30 мин.

AG,GG05155,215 –11–01AUG05–1/1

## Ремъци

**ВНИМАНИЕ: Никога не поставяйте ремъци, ако двигателят работи.**

При поставяне на ремък, охлабете обтяжната ролка. Никога не прилагайте сила при прехвърлянето на ремъка върху шайбите, защото може да повредите нишките и да отслабите ремъка.

Разтягане на нов ремък. Проверявайте обтегнатостта на новите ремъци няколко пъти на ден в първите дни след поставянето им. Хлабавите или пренатегнати ремъци може да се повредят.

Никога не ползвайте агресивни продукти за почистване на ремъците. Не използвайте терпентин или подобни разтворители. Почиствайте ремъците с парцал напоен с вода и сапун.

Животът на ремъка зависи също и от състоянието на шайбите. Повредената ремъчна шайба може да повреди ремъка.

Леко изтъркване на външната повърхност на ремъка не означава, че той е повреден. Оръфаните участъци могат да се изрежат.

**ВАЖНО: След края на жътвата, свалете ремъците и ги съхранявайте на сухо и хладно място.**

AG,GG05155,216 –11–16FEB99–1/1

## Вериги

**ВНИМАНИЕ: Не работете по веригите при работещ двигател.**

Веригите ще работят по-дълго и безпроблемно, ако са правилно монтирани и обслужвани. Информацията по-долу е важна за запазването на доброто състояние на машината и намаляване на ремонтните разходи.

Проверявайте често веригите, особено през първите часове на експлоатацията. Поддържайте веригите правилно обтегнати. Провисването на веригата трябва да е около 2% от разстоянието между задвижващия и задвижвания вал.

Пример:

Ако разстоянието между задвижващия и задвижвания вал е 250 мм (9.84 in.), веригата не трябва да провисва повече от 5 мм (0.20 in.). Разстоянието се измерва в центъра на провисването от обратната страна на обтегача. Преди измерването се уверете, че веригата няма провисване от страната на обтегача.

Верига с голямо провисване износва бързо зъбните колела и звената си.

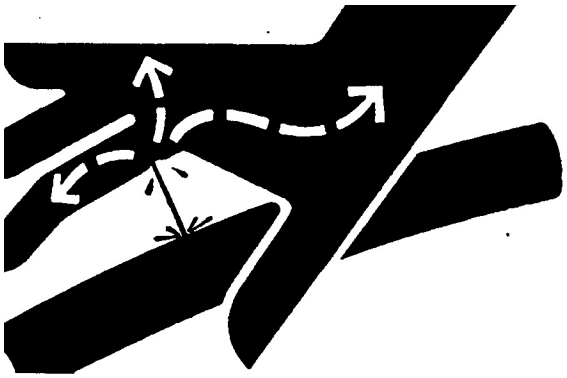
Ако веригата е пренатегната, може да повреди лагерите или валовете. Това може да причини също повишено износване на самата верига.

Правилното смазване на веригата е важно. Смазването намалява триенето и охлажда, като по този начин намалява износването. Смазката трябва да прониква до всички компоненти на веригата (щифтове, ролки, пластини и т.н.).

Препоръчват се графитни смазки за вериги, като тези на Mobil или подобни, или чисто минерално масло със среден вискозитет.

AG,GG05155,217 –11–15NOV02–1/1

## Избягвайте течностите под високо налягане



X9811 –UN–23AUG88

Изтичащите под високо налягане течности, могат да проникнат през кожата и да причинят тежки наранявания.

Избягвайте опасността, като освободите налягането преди откачване на хидравлични или други линии. Преди да възстановите налягането притегнете всички връзки.

Проверете за течове с парче картон. Пазете ръцете и тялото си от течности под високо налягане.

При наранявания веднага потърсете лекарска помощ. Ако в кожата се инжектира течност, тя трябва да се отстрани чрез хирургична намеса в рамките на няколко часа, в противен случай съществува опасност от гангрена. Лекарите, незапознати с подобни наранявания, трябва да се консултират с компетентен източник. Такава информация може да бъде получена от медицинския отдел на компанията Deere & Company, Moline, Illinois, U.S.A.

DX,FLUID –11–03MAR93–1/1

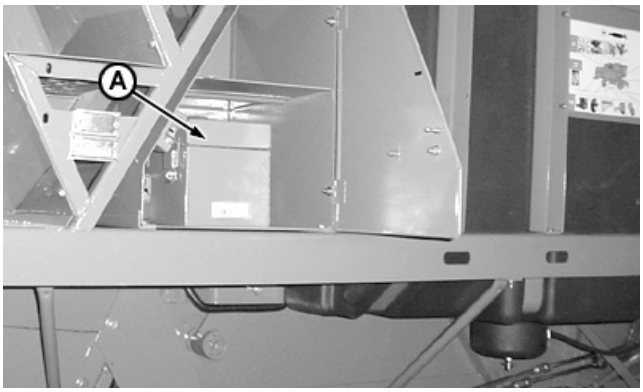
## Не променяйте горивната система

**ВАЖНО: Всяка промяна или преправяне на горивонагнетателната помпа, дюзите и синхронизацията им по начин непредписан от производителя, анулира гаранцията. Вижте информацията относно гаранцията от вътрешната страна на предната корица. Не опитвайте сами да ремонтирате горивонагнетателната помпа или дюзите за гориво. За това са необходими специализирано обучение и инструменти. Свържете се с дилъра на John Deere.**
**Не чистете горивонагнетателната помпа докато е топла, тъй като това може да я повреди.**

AG,GG05155,222 –11–15NOV02–1/1

## Кутия за инструменти

В задната дясна зона, под стълбата за сервизната платформа, има кутия за инструменти (A).




CO03622,0000068 –11–01FEB05–1/1

## Достъп до двигателя

Достъпът до двигателя става от задната сервизна палуба. Използвайте стълбата (A).

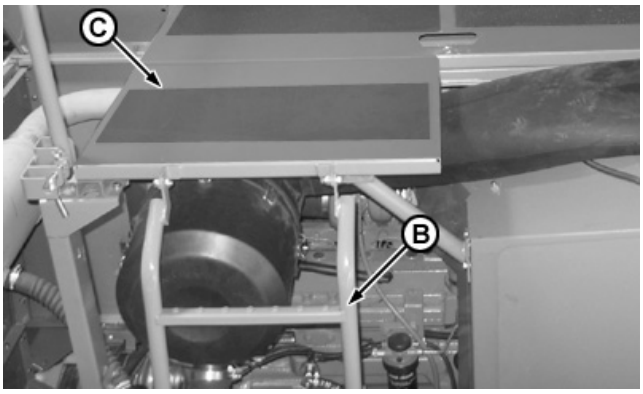
*УКАЗАНИЕ: За повече детайли, вижте “Достъп през задната стълба”.*

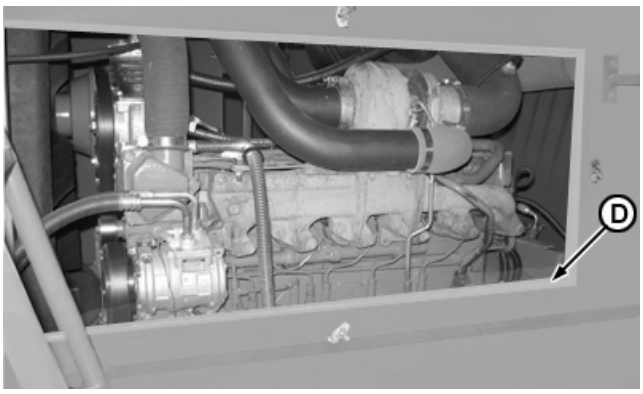
ML70882,0000952 –11–31MAY06–1/2

Двигателния отсек може да се достигне чрез стълбата (B).

Достъпът до предната част на двигателя става през отвора (D) на зърнения бункер. Стигнете до зърнения бункер от платформата (C).

**ВНИМАНИЕ: Ако трябва да влезете в зърнения бункер, спрете двигателя и извадете ключа.**



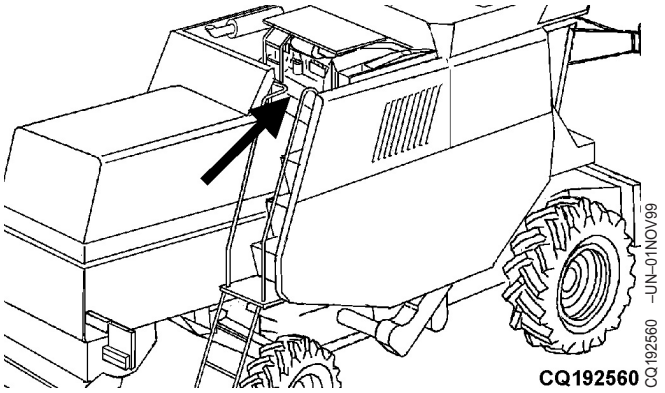

ML70882,0000952 –11–31MAY06–2/2

## Двигателно отделение

**ВНИМАНИЕ: Натрупването на растителни остатъци в двигателното отделение създава опасност.**

Поддържайте двигателното отделение и двигателя винаги чисти.

Ако е нужно, почистете двигателното отделение със сгъстен въздух. Изчистете всички замърсявания.




AG,CO03622,2075 –11–14MAR02–1/1

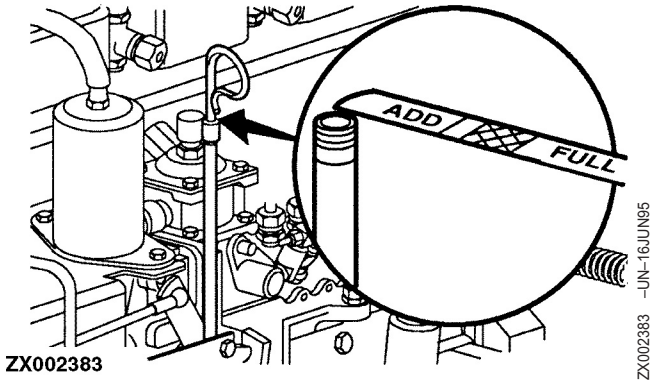
## Проверка на нивото на маслото в двигателя

За да осигурите смазване, когато комбайнът е върху наклонен терен, никога не позволявайте маслото да пада под белега за минимум.

**ВАЖНО: Поддържането на нормално ниво на маслото е много важно за дългия експлоатационен живот на двигателя. Проверявайте нивото на двигателното масло при студен двигател, когато комбайнът се намира на равна площадка.**

Преди да извадите масломерната пръчка, почистете старателно околната зона.

Нивото на маслото трябва да е между двата белега на пръчката.




AG,CO03622,2078 –11–01AUG05–1/1

## Смяна на маслото и филтъра на двигателя

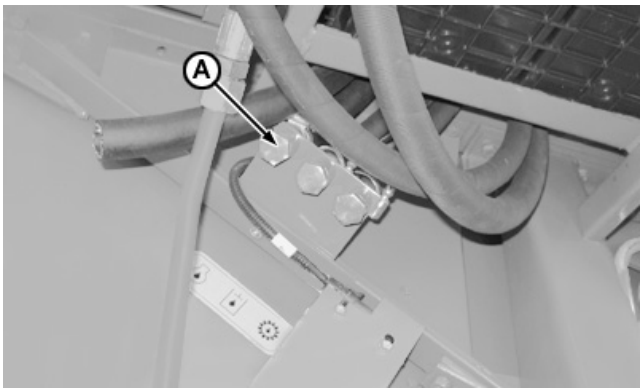
**ВАЖНО: Ръцете и двигателя трябва да са чисти при смяната на маслото и филтъра.**

1. Оставете двигателя да работи около 5 минути, за да се загрее маслото.
2. След това, спрете двигателя.
3. Източете маслото през пробката (A), докато е още топло.
4. Свалете масления филтър (B).
5. Свалете O-пръстена и почистете монтажната повърхност за новия O-пръстен. Намажете новия O-пръстен с тънък слой масло и го монтирайте заедно с новия филтър. След като O-пръстенът опре в конзолата, затегнете филтъра на ръка на още 1/2 - 3/4 оборота. НЕ затягайте много силно.
6. Затворете пробката за източване (A).
7. Налейте масло отговарящо на предписаните вискозитет и качество. (Вижте раздел “Технически данни”).

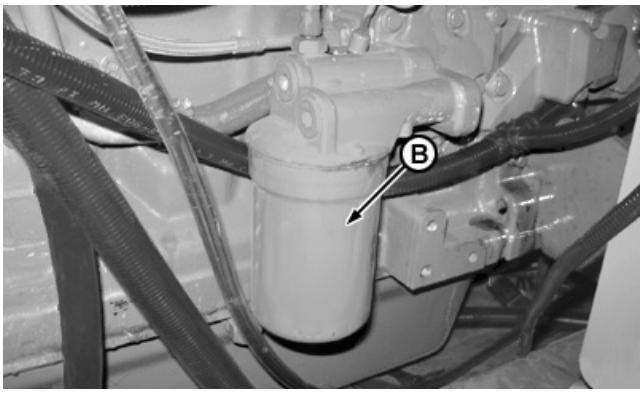
*УКАЗАНИЕ: Действителната вместимост може да варира в зависимост от горната фигура. НЕ препълвайте!*

**ВАЖНО: Веднага след смяната на маслото и/или филтъра, развъртете двигателя за 30 сек. Това осигурява доброто смазване на всички компоненти на двигателя при стартиране.**

8. Запалете двигателя и проверете за течове.
9. Загасете двигателя и изчакайте 10 минути преди да проверите нивото на маслото. Нивото трябва да продължава да е до горния белег на пръчката.



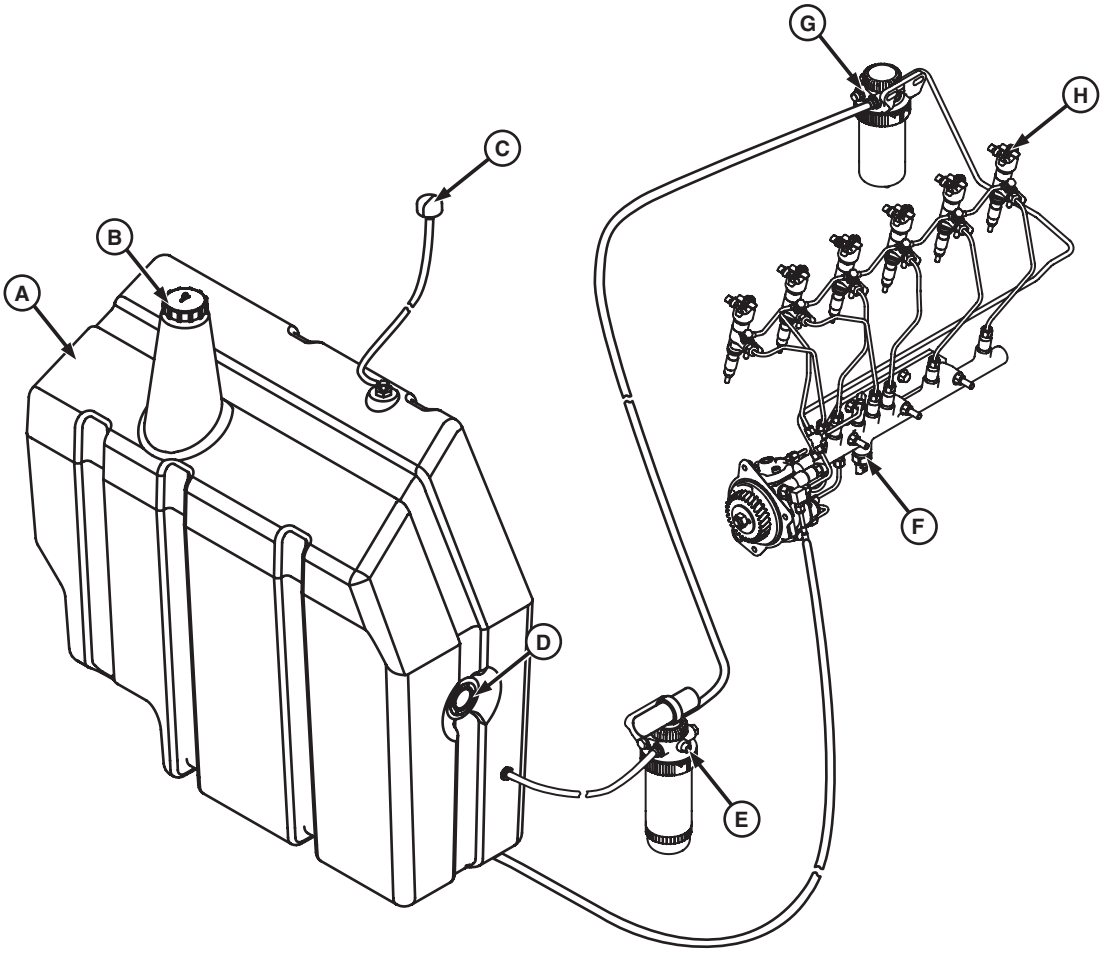

CQ272880 –UN–02JUN06




CQ271500 –UN–30MAY06

ML70882,0000995 –11–29MAY06–1/1

## Горивна система




CQ2273810 –UN–26JUN06

**A—Горивен резервоар**
**B—Гърловина за наливане**
**C—Отдушник на резервоара**
**D—Сензор за нивото на горивото**
**E—Водоотделител и горивоподкачваща помпа**
**F—“Common rail”**
**G—Горивен филтър**
**H—Дюза**

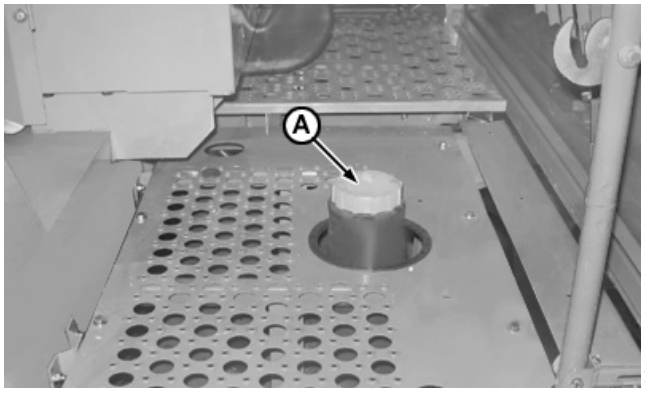
ML70882,00009FF –11–26JUN06–1/1

## Капачка на горивния резервоар

Гърловината на горивния резервоар е затворена с капачката (A).

Капачката на резервоара има уплътнение. Има специален отвор за вентилиране на резервоара.

Преди да развиете капачката, почистете старателно околната зона от прах и мърсотия.




CQ271510 –UN–17MAY06

ML70882,000095A –11–22MAY06–1/1

## Почистване на водоотделителя

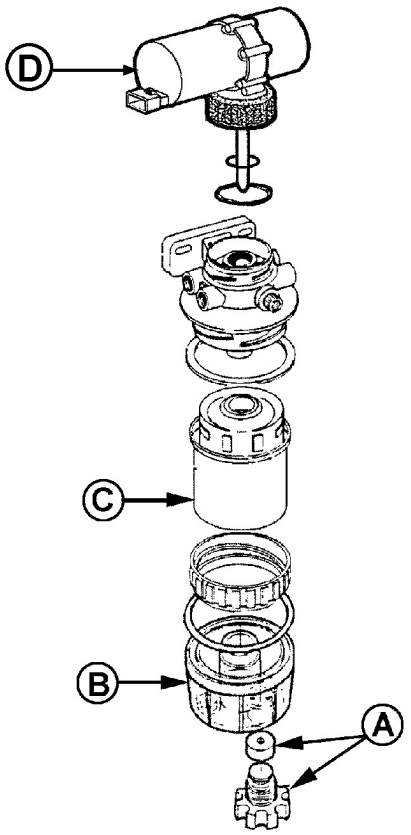
Когато в чашката (B) има вода и утайки, спрете двигателя и отворете кранчето за източване (A). Съберете изтичащото масло в подходящ съд. Затворете отново кранчето (A). За да продължите с почистването на филтъра, направете следното:

Развийте чашката (B).

Извадете филтърната вложка (C) и старателно я измийте с чисто гориво. След 5 - 10 измивания на вложката, целият водоотделител трябва да се смени с нов.

След почистването на филтъра, го сглобете по обратния ред.

**A—Кранче за източване**
**B—Прозрачна чашка**
**C—Филтърна вложка**
**D—Горивна помпа**




CQ203670 –UN–04APR01

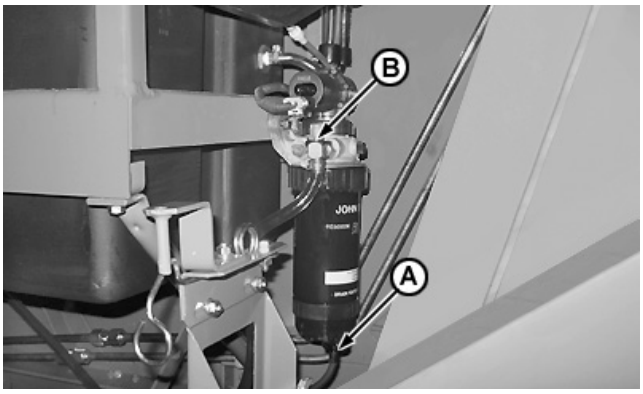
**CQ203670**

ML70882,000085D –11–17SEP05–1/1

## Източване на водата от грубия горивен филтър

*УКАЗАНИЕ: Уверете се, че кранчето за спиране на гориво (B) е отворено.*

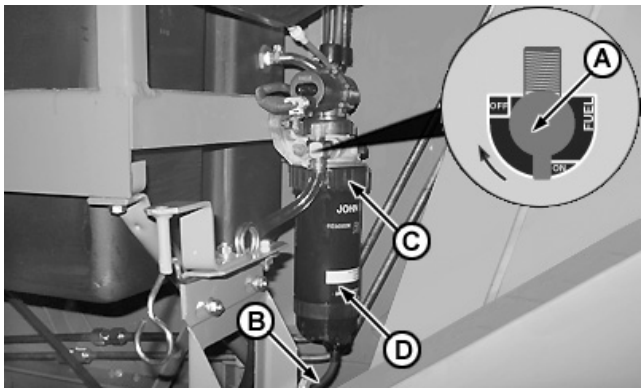
1. Разхлабете пробката за източване (A).
2. Източете водата от водоотделителя и затегнете отново пробката щом потече чисто гориво.




CQ266700 –UN–21MAR06

ML70882,000085E –11–23MAY06–1/1

## Смянна на грубия горивен филтър




CQ272990 –UN–02JUN06

**ВНИМАНИЕ: Преди смяна на горивния филтър, винаги вадете контактния ключ.**
**Не допускайте пожар!**

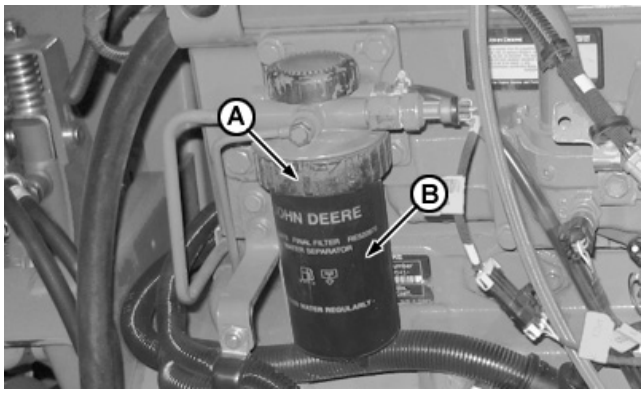
1. Затворете клапана за прекъсване на горивото (A).
2. Свалете тръбичката за източване (B).
3. Отвийте пръстена (C) и свалете грубия филтър (D).
4. Почистете или сменете, ако е необходимо.
5. Монтирайте частите в обратен ред.

*УКАЗАНИЕ: Не забравяйте да отварите клапана за прекъсване на горивото.*

6. Обезвъздушете горивната система. Вижте “Обезвъздушаване на горивната система” за повече информация.

ML70882,0000957 –11–01JUN06–1/1

## Смяна на горивния филтър



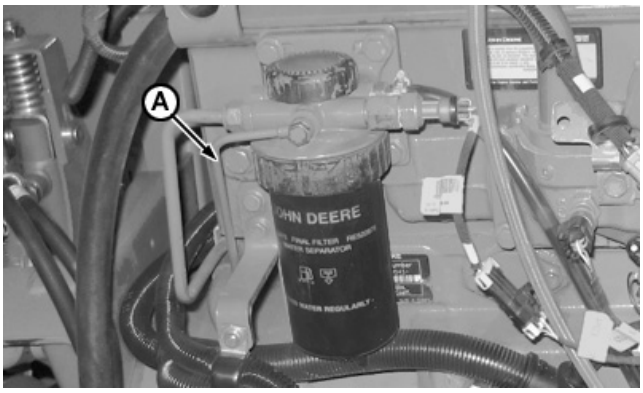

CQ272890 –UN–02JUN06

**ВНИМАНИЕ: Преди смяна на горивния филтър, винаги вадете контактния ключ.**
**Не допускайте пожар!**

1. Разхлабете затягащия пръстен (A) и свалете филтъра (B).
2. Монтирайте новия филтър, като подравните белезите на филтъра и основата.
3. Затегнете пръстена (A), докато щракне.

ML70882,00009B1 –11–29MAY06–1/1

## Обезвъздушаване на горивната система




**Обезвъздушавайте горивната система:**

- След всяка смяна на филтъра.
- Когато горивният резервоар е бил изпразнен.
- След ремонт на горивната система.
- Ако двигателят не е работил известно време.

Обезвъздушаване става автоматично с електрическата горивоподкачваща помпа. При подаване на контакт, система се обезвъздушава, като въздухът излиза през тръбопровода за обратното гориво (A).

1. Завъртете контактния ключ на контакт и изчакайте 20 сек.
2. Изключете контактния ключ и отново го включете за 20 секунди.
3. Запалете двигателя.

**ВАЖНО: Ако двигателят не запали след извършването на тази операция, потърсете дилъра на John Deere.**

ML70882,00009B3 –11–31MAY06–1/1

## Проверка на горивонагнетателните дюзи

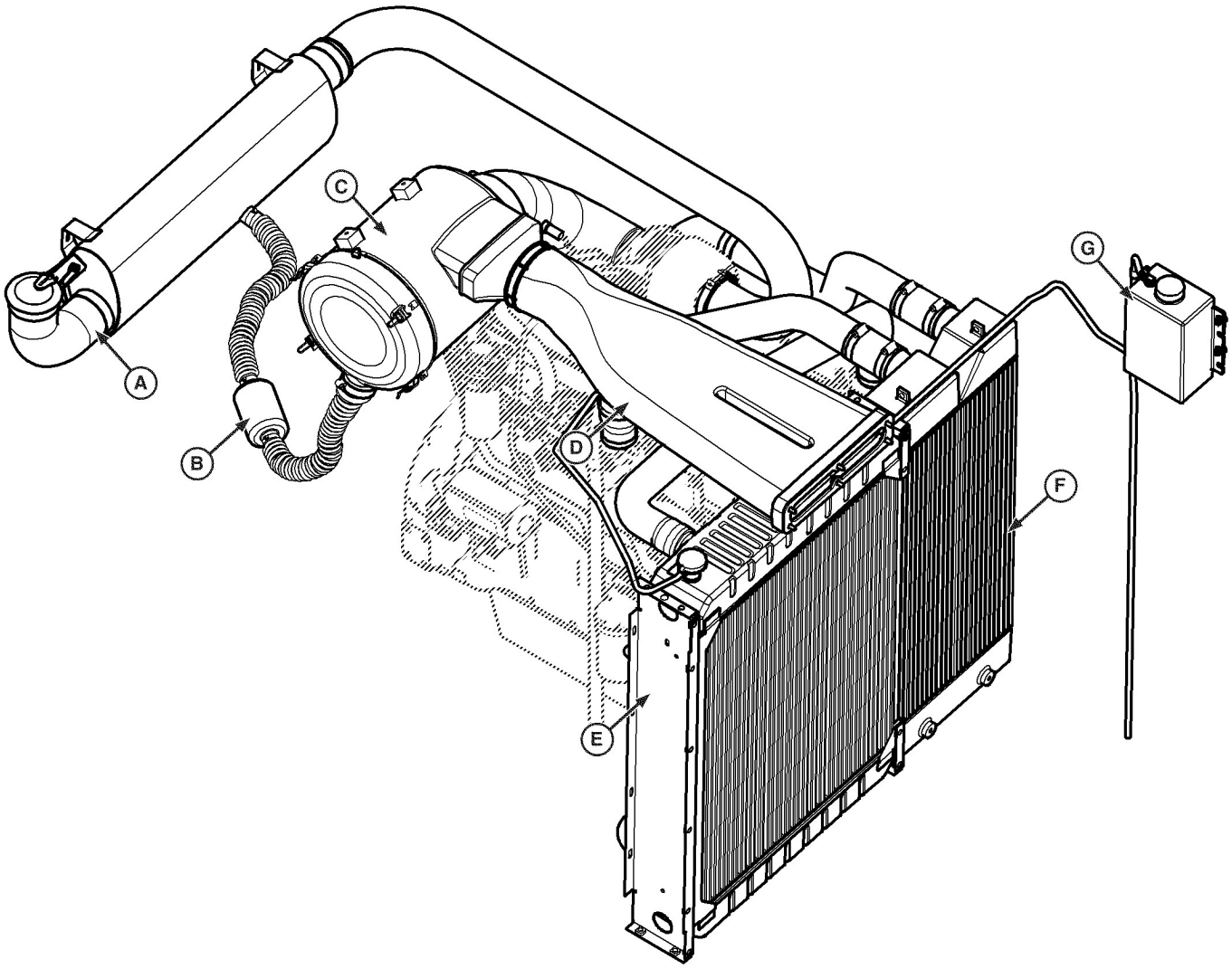
**ВАЖНО: Не опитвайте да демонтирате дюзите. За това е необходим специален инструмент.**

Проверявайте горивните дюзи на всеки 1500 часа.

Ако двигателят работи неравномерно, това е индикация, че дюзите са запушени или не работят правилно. Свържете се с дилъра на John Deere.

AG,CO03622,2091 –11–01FEB05–1/1

## Охладителна, изпускателна и въздухоподаваща системи




**A—Изпускателна система**
**B—Ежекторен клапан**
**C—Въздушен филтър**
**D—Въздухозаборник**
**E—Радиатор (охлаждащата течност)**
**F—Радиатор (афтъркулер)**
**G—Разширителен съд**

ML70882,00009FD –11–18AUG06–1/1

## Смянна на охлаждащата течност

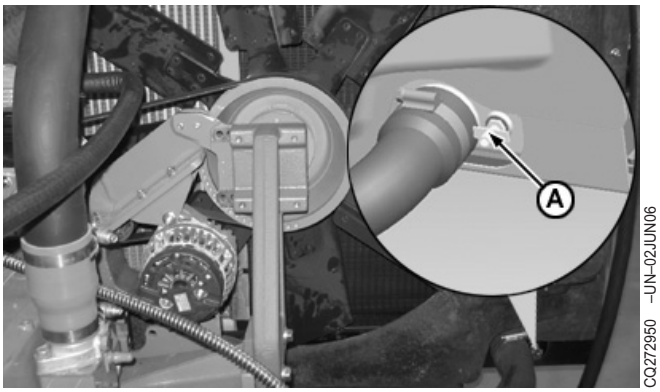
**ВНИМАНИЕ: Опасност от изгаряне! Не охлабвайте или махайте капачката, ако температурата на охлаждащата течност е около или над точката на кипене. Винаги разхлабвайте капачката, за да освободите налягането преди да я махнете.**

**ВАЖНО: Спрете двигателя и изчакайте около 30 минути преди да източите системата.**

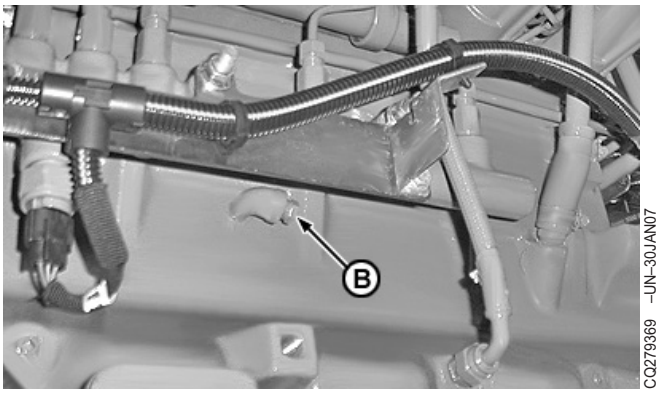
**ВАЖНО: Независимо от сезона използвайте само препоръчания антифриз. Никога не използвайте добавки към антифриза.**

**Източване на охлаждащата течност:**

1. Отворете пробката (A).
2. Отворете пробката (B).
3. Изчакайте докато охлаждащата течност се източи от системата.
4. Завийте пробките (A) и (B).




CQ272950 –UN–02JUN06




CQ279369 –UN–30JAN07

**Продължение, виж следващата страница** ML70882,00009F8 –11–24JAN07–1/3

**Вътрешно почистване на охладителната система:**

**ВАЖНО: Вътрешните отлагания могат да причинят прегряване на двигателя.**

1. Оставете пробката (B) наполовина отворена, за да може въздухът да излезе от системата. Бавно добавете чиста дестилирана вода, докато се покаже от пробката (B), след което затворете пробката.

2. Напълнете радиатора. Затворете отвора за наливане (C) и довършете наливането приз отвора (D), докато течността достигне между белезите “COLD” (студено) и “HOT” (топло). Сложете капачката (D).

3. Оставете двигателя да работи на средни обороти до достигане на работна температура.

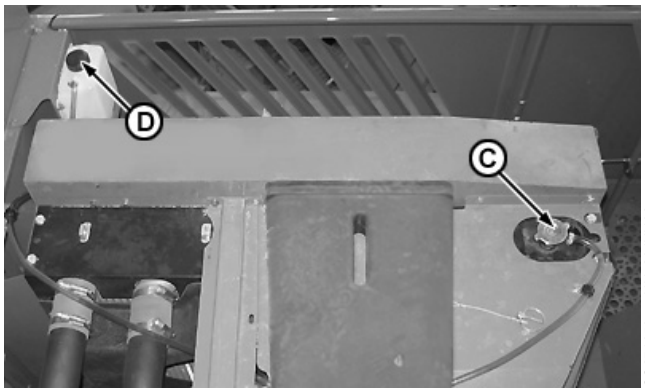
4. Спрете двигателя и източете системата.

5. Напълнете системата отново (стъпки 1 и 2) като добавите препарат за почистване на радиатори и следвате инструкциите на производителя му.

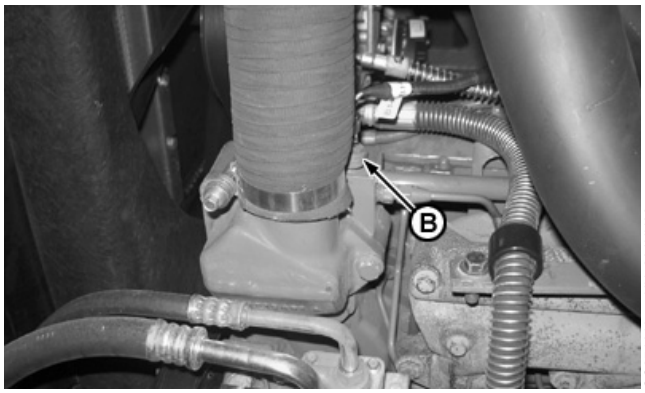
6. Стартирайте двигателя и го оставете на средни обороти за около 20 мин.

7. Източете отново системата.

8. Повторете стъпки 1, 2, 3 и 4.



CQ274150 –UN–20JUN06



CQ274140 –UN–20JUN06

**Продължение, виж следващата страница** ML70882,00009F8 –11–24JAN07–2/3

**Доливане на охлаждаща течност:**

1. Оставете пробката (B) наполовина отворена, за да може въздухът да излезе от системата. Бавно добавете антифриз, докато се покаже от пробката (B) и я затворете.

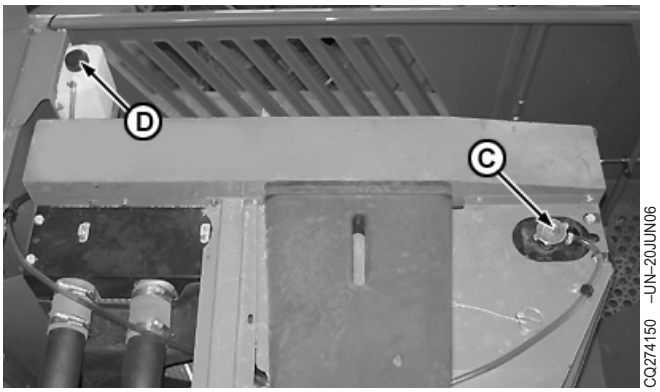
2. Напълнете радиатора с антифриз, затворете отвора за наливане (C) и довършете наливането през отвора (D), докато течността достигне между белезите “COLD” (студено) и “HOT” (топло). Сложете капачката (D).

**ВАЖНО: Пълнете системата с антифриз само при студен и спрян двигател.**

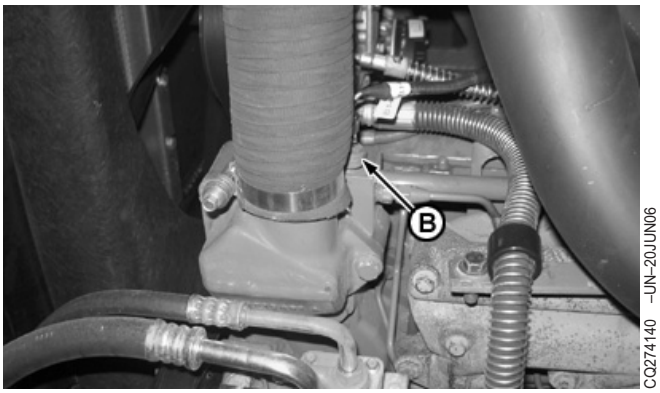
3. Запалете двигателя и го оставете да работи 5 минути. Спрете двигателя и изчакайте да изстине. Проверете нивото на охлаждащата течност в разширителния съд. Ако трябва, долейте антифриз и повторете процедурата, докато премахнете въздуха от системата.

**ВАЖНО: Когато двигателят е студен, антифризът трябва да е до белега “COLD” (студен) на разширителния съд.**

*УКАЗАНИЕ: Уверете се, че няма течове в системата.*




CQ274150 –UN–20JUN06




CQ274140 –UN–20JUN06

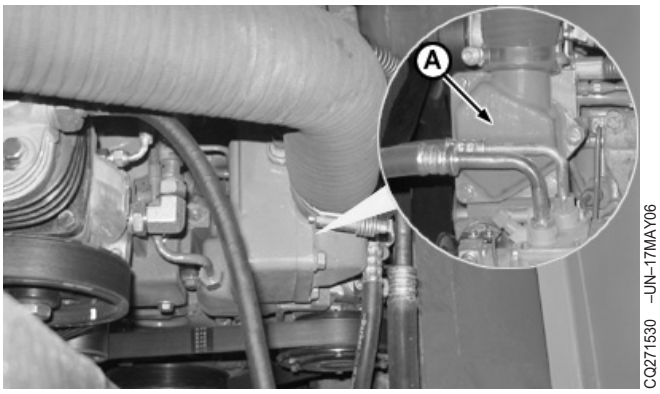
ML70882,00009F8 –11–24JAN07–3/3

## Смяна на термостата

**ВНИМАНИЕ: Опасност от изгаряне! Преди смяна на термостат, освободете налягането в системата като отвъртите капачката на разширителния съд до първия стопор.**

**ВАЖНО: Потърсете дилъра на John Deere за това обслужване.**

Когато се сменя термостата (A), охлаждащата течност също трябва да се смени.




CQ271530 –UN–17MAY06

ML70882,000095C –11–22MAY06–1/1

## Проверка обтягането на ремъка на вентилатора на двигателя

**Усилие на пружинния обтегач**

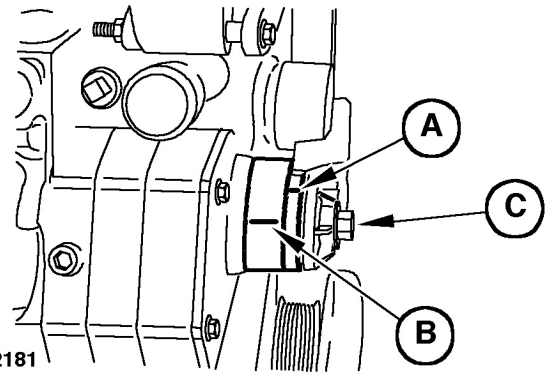
1. Свалете ремъка от обтяжната ролка.
2. Поставете белег (A) на завъртащото се рамо.
3. Поставете белег (B) на 20 мм (0.79 in.) от белега (A).

*УКАЗАНИЕ: Динамометричният ключ трябва да е подравнен с оста на обтегача.*

4. Завъртете рамото с динамометричния ключ докато белезите съвпаднат.
5. Динамометричният ключ трябва да показва 20 Н•м (14.8 lb-ft).

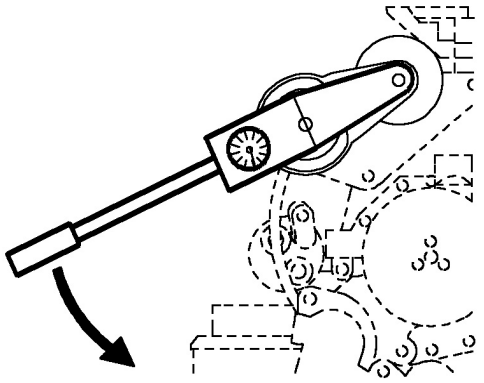
**ВАЖНО: Автоматичният обтегач е предназначен да поддържа правилното обтягане на ремъка. Ако ремъкът не е правилно обтегнат, сменете обтегача като комплект.**

*УКАЗАНИЕ: Ако усилието отговаря ва спецификацията, вижте “Износване на ремъка”.*




ZX012181

ZX012181 –UN–24SEP97



ZX009262

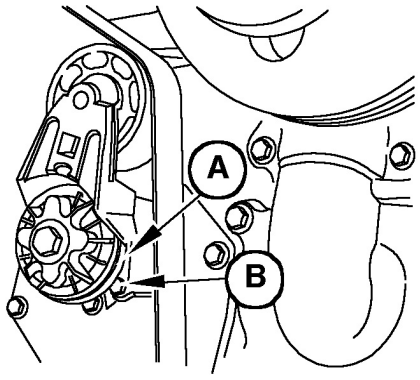
ZX009262 –UN–10JUN96

ML70882,000095E –11–31MAY06–1/2

**Износване на ремъка**

Обтегачът е предназначен да работи в диапазона между ограничителите (A и B).

Ако обтегачът отговаря на спецификацията и стопорът (A) на рамото опира в стопора на основата (B), сменете ремъка. Вижте “Смяна на ремъка на вентилатора на двигателя”.




ZX009274

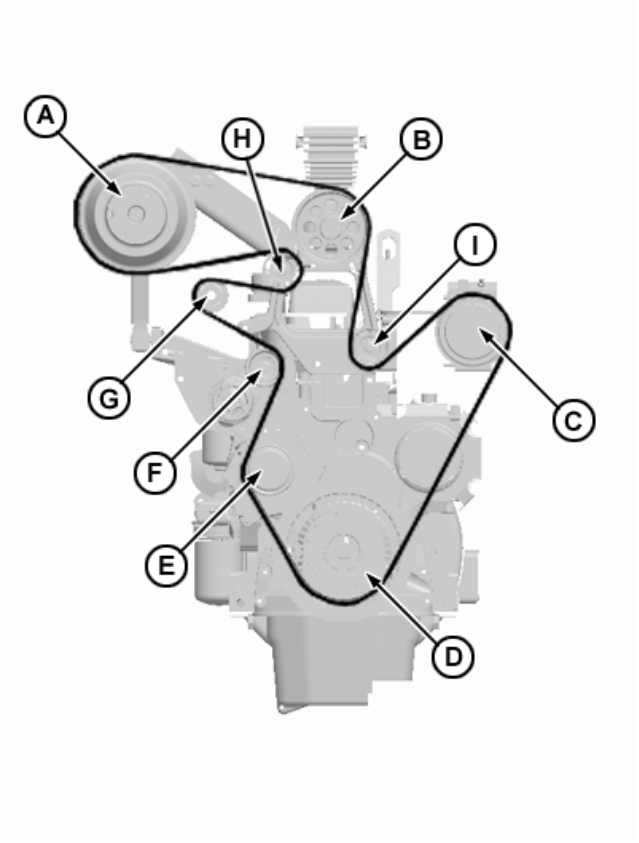
ZX009274 –UN–10JUN96

ML70882,000095E –11–31MAY06–2/2

## Смяна на ремъка на вентилатора на двигателя

НИКОГА не сменяйте ремъка на вентилатора на двигателя. Потърсете дилъра на John Deere за смяната.

**A—Вентилатор**
**B—Въздушен компресор**
**C—Компресора на климатика**
**D—Демпфер на коляновия вал на двигателя**
**E—Водна помпа**
**F—Обтегач на ремъка**
**G—Алтернатор**
**H—Водач**
**I—Водач**



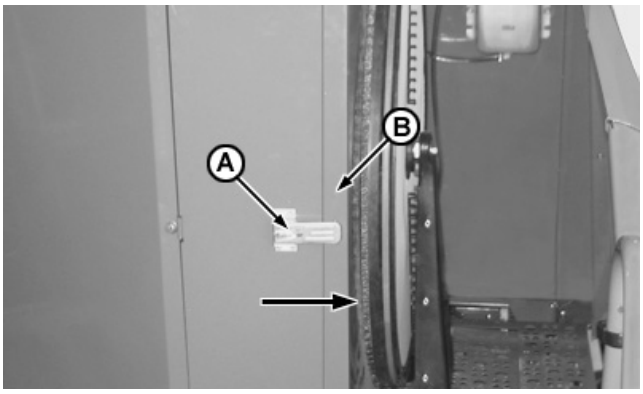

CQ271590 –UN–18MAY06

ML70882,000095D –11–22MAY06–1/1

## Почистване на въртящия се екран, масления радиатор, кондензера на климатика и радиатора на двигателя

**ВНИМАНИЕ: Загасете двигателя и извадете ключа преди да почиствате въртящия се екран.**

Отворете ключалката (A) и отворете рамката на въртящия се екран (B).




CQ271540 –UN–17MAY06

**Продължение, виж следващата страница** ML70882,0000960 –11–23MAY06–1/2

Проверявайте ежедневно въртящия се екран на двигателя, за да се убедите, че се върти свободно.

Почистете въртящия се екран с четка и въздух под налягане, ако по него или зад него се е натрупала плява.

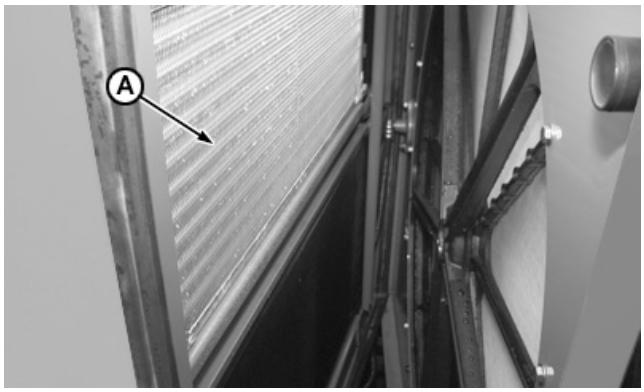
Издърпайте масления радиатор и кондензера (A) навън.

Почистете масления радиатор, кондензера на климатика и радиатора на двигателя.

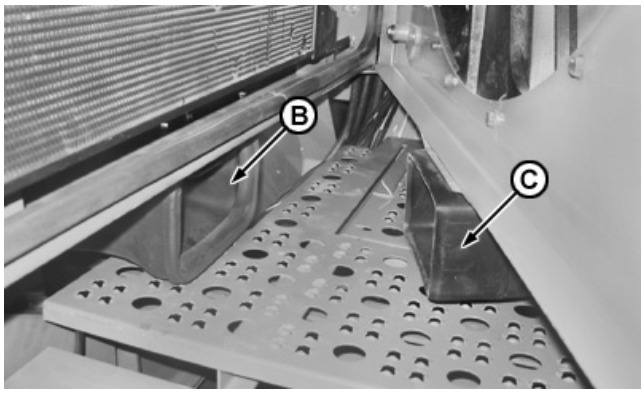
При почистване с въздух под налягане, продухвайте отвътре навън.

Почистете замърсяванията от долните вакуумни тръби (B) и (C).

**ВАЖНО: Ако използвате въздух или вода под високо налягане, внимавайте да не повредите ребрата на радиаторите. Изправете изкривените ребра. Подгънатите ребра намаляват ефективността на радиаторите.**




CQ250780 –UN–02SEP05




CQ271560 –UN–18MAY06

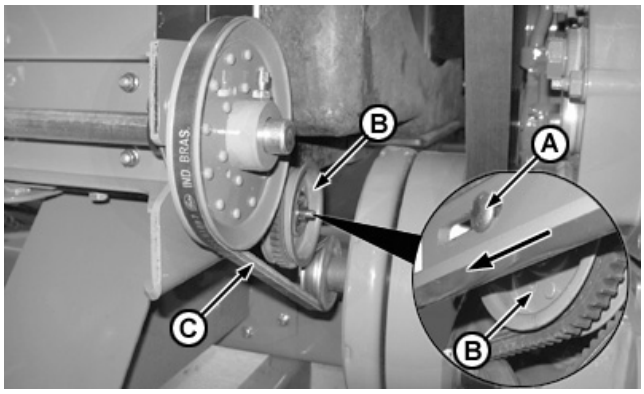
ML70882,0000960 –11–23MAY06–2/2

## Смяна на ремъка на въртящия се екран

**ВНИМАНИЕ: Спрете двигателя и извадете ключа.**

1. Разхлабете болта (A) и свалете обтегача (B), както е показано.
2. Свалете ремъка (C).

**A—Болт**
**B—Обтегач**
**C—Ремък**



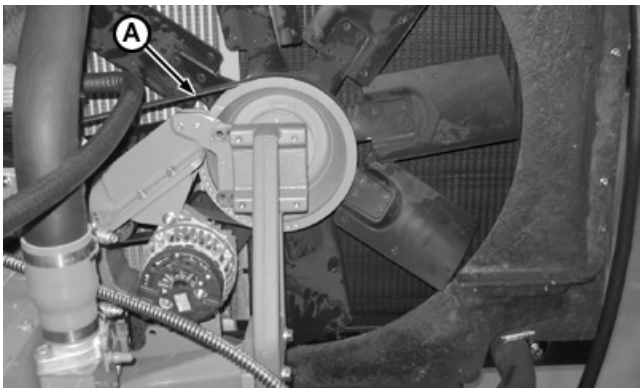

CQ271610 –UN–18MAY06

ML70882,0000961 –11–18AUG06–1/1

## Смяна на ремъка на вентилатора на двигателя

**ВНИМАНИЕ: Спрете двигателя и извадете ключа.**

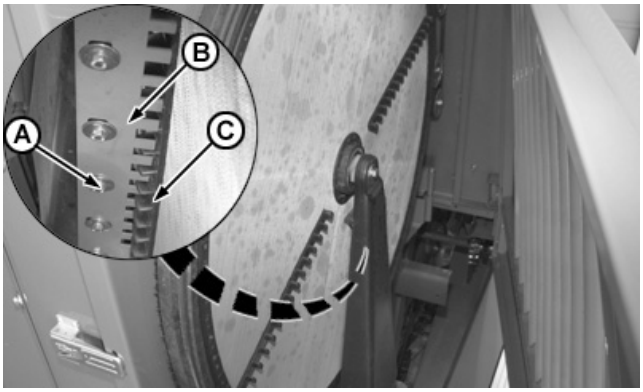
Ремъкът (A) се обтяга от автоматичен обтегач. Вижте “Проверка обтягането на ремъка на двигателя” за подробности.




ML70882,00009B4 –11–31MAY06–1/1

## Регулиране на рейката на въртящия се екран

Разхлабете болтовете (A) и регулирайте гребена (C) така, че рейката (B) да преминава свободно през него.

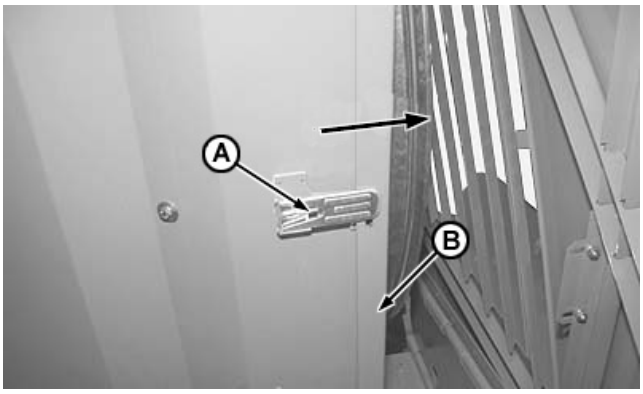


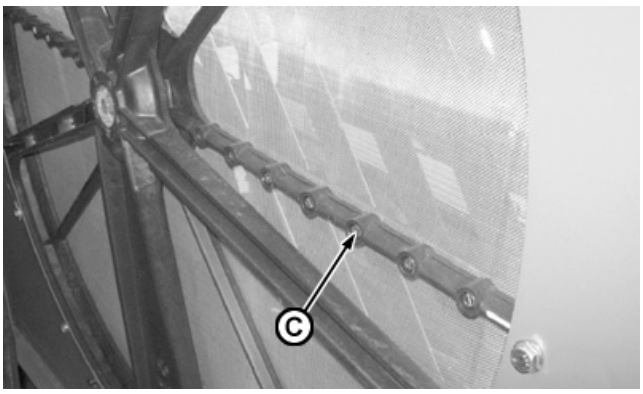

AG,CO03622,2103 –11–01AUG05–1/1

## Смяна на почистващия гребен на въртящия се екран

**ВНИМАНИЕ: Спрете двигателя и извадете ключа.**

1. Отворете закопчалката (A) и отворете въртящия се екран (B).
2. Свалете винтовете (C).
3. Свалете гребена на въртящия се екран.




AG,CO03622,2104 –11–21JUN06–1/1

## Сваляне на въздушния филтър на двигателя

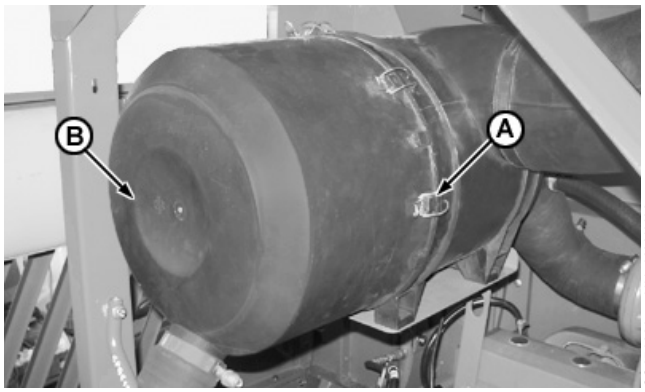
Извършвайте техническо обслужване на филтрите, само когато индикаторът на филтъра свети непрекъснато. Въздушният филтър има 2 вложки: груб и фин филтър.

**ВАЖНО: Загасете двигателя и извадете ключа преди да почиствате или сменяте филтрите.**

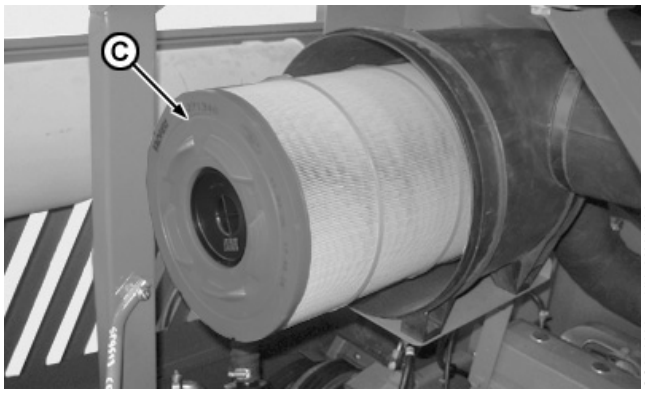
**Изваждане на грубия филтър:**

1. Свалете корпуса (B) на въздушния филтър, като освободите закопчалката (A).
2. Хванете ръбовете на филтъра (C) и го издърпайте с ръка.
3. Почистете вътрешността на корпуса със сух парцал и след това с влажен парцал. Почистете също и уплътнението по ръба на филтъра.

**A—Закопчалки**
**B—Корпус**
**C—Филтърна вложка**




CQ271620 –UN–18MAY06




CQ271630 –UN–22MAY06

ML70882,0000962 –11–31MAY06–1/2

**Смяна на финия филтър:**

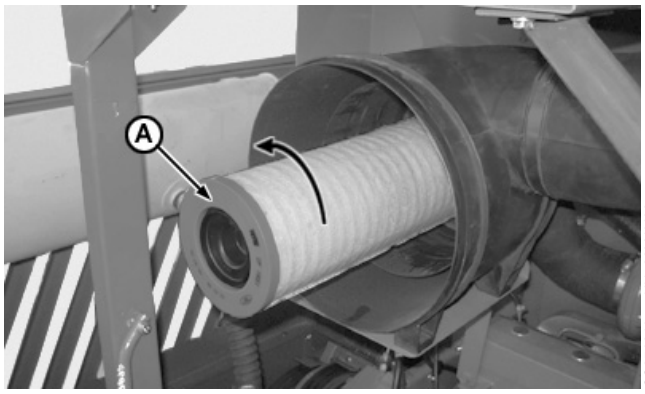
*УКАЗАНИЕ: Сваляйте финия филтър (A) едва след третото почистване на грубия филтър.*

*НИКОГА не почиствайте финия филтър. Винаги го сменяйте, ако е свален.*

1. Завъртете финия филтър (A) наляво.
2. Хванете ръбовете на филтъра и го издърпайте с ръка.
3. Почистете вътрешността на корпуса със сух парцал и след това с влажен парцал.
4. Поставете нов, оригинален филтър.

**ВАЖНО: НИКОГА не оставяйте двигателя да работи без филтри.**

**Използвайте само оригинални резервни части John Deere.**




CQ271640 –UN–22MAY06

*Изваждане на финия филтър*

**A—Фин филтър**

ML70882,0000962 –11–31MAY06–2/2

## Почистване и проверка на грубия филтър

**Начин на почистване:**

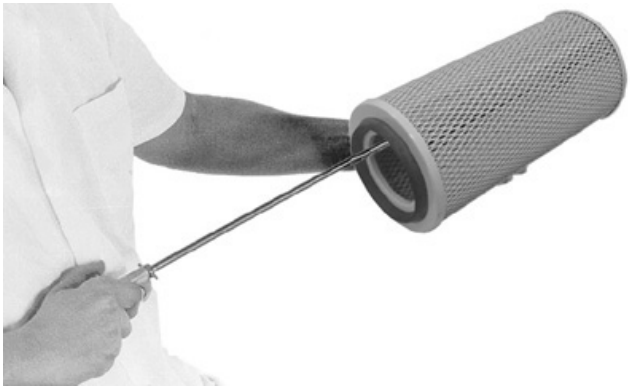
**ВНИМАНИЕ: НИКОГА не мокрете грубия и финия филтър.**

1. Разтърсете внимателно филтъра, за да изпада прахта.

**ВАЖНО: Никога не удряйте филтъра в твърди предмети (гуми, капаци и др.).**

2. Продухайте със сух сгъстен въздух, както е показано на фигурата. Въздушният накрайник трябва да е успореден на вътрешната повърхност на филтъра. Налягането не трябва да превишава 5 кг/см$^2$ (70 lb/in.$^2$, 70 psi).
3. Почистете външната повърхност на грубия филтър с **влажен парцал**.

**ВАЖНО: Тази процедура за почистване на грубия филтър може да се повтаря най-много 3 пъти.**



CQ219460 –UN–09SEP03

*Почистване на грубия филтър*

**Продължение, виж следващата страница** ML70882,00003FB –11–28NOV03–1/2

**Процедура за проверка:**

1. Поставете лампа във вътрешността на филтъра и внимателно проверете за дупки или цепнатини в хартията.

**ВАЖНО: Ако откриете дупки или цепнатини изхвърлете филтъра.**

2. Проверете дали външната страна на филтъра не е смачкана.

*УКАЗАНИЕ: Ако филтърът е смачкан, вибрациите могат бързо да направят дупка.*

3. Проверете дали уплътнението на филтъра е в добро състояние.

**ВАЖНО: Ако гуменото уплътнение е повредено, сменете филтъра.**

4. Отбелязвайте на горната част на филтъра колко пъти сте го чистили.

*УКАЗАНИЕ: Грубият филтър може да се почиства най-много 3 пъти. На четвъртия път трябва да бъде заменен с нов оригинален филтър.*

CQ219450 –UN–09SEP03

*Проверка на грубия филтър*

ML70882,00003FB –11–28NOV03–2/2

## Монтиране на компонентите на въздушния филтър

1. Поставете финия и грубия филтър.

*УКАЗАНИЕ: Затягането е достатъчно, когато финия филтър не се мърда при опит да се завърти на ръка.*

2. Затворете капака.

CQ220770 –UN–05NOV03

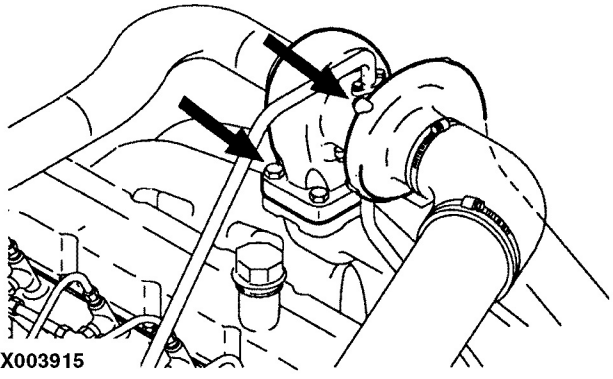
*Закрепване на филтърната вложка*

ML70882,0000996 –11–31MAY06–1/1

## Турбокомпресор

Всички модели двигатели имат турбокомпресор.

На всеки 250 моточаса внимателно проверявайте всички връзки на турбокомпресора. Всеки теч на масло от мажещия тръбопровод или в турбокомпресора трябва да се открие веднага.




AG,CO03622,2122 –11–17APR02–1/1

## Проверка на демпфера на коляновия вал

**ВАЖНО: Демперът на коляновия вал не може да се поправя. Той трябва да се сменя на 4500 часа или на 5 години, което се случи първо.**

Потърсете дилъра на John Deere за смяната.

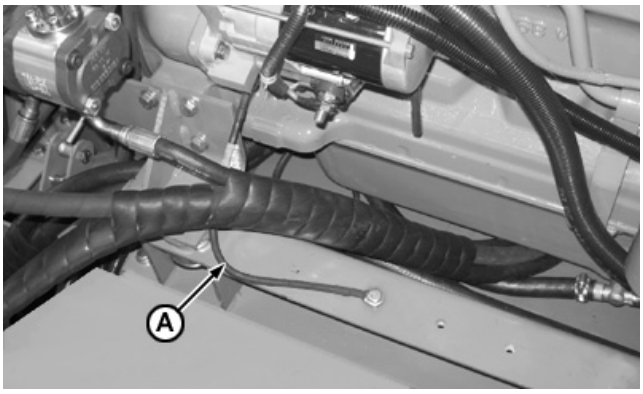
ML70882,0000963 –11–22MAY06–1/1

## Замасяване на двигателя

**ВАЖНО: Периодично проверявайте свързването на кабела за маса на двигателя (A) и затегнатостта на гайките.**

Двигателите са монтирани на машината върху гумени тампони, които освен че намаляват шума от двигателя, също служат за електрически изолатори. Въпреки това е нужно двигателят да има добра маса. За това служи замасяващият кабел (A).

Ако този кабел не е в отлично състояние, пиковете на тока от алтернатора може да бъдат предадени към лагерите на двигателя и сериозно да ги повредят.




*Замасяване на двигателя*

ML70882,00009FE –11–21JUN06–1/1

# Обслужване - Система за сгъстен въздух

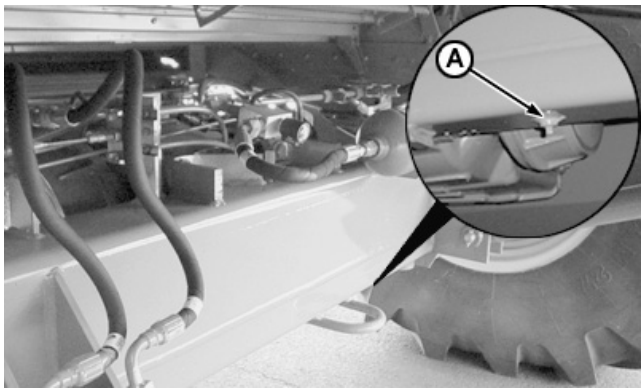
## Резервоар за сгъстен въздух

Резервоарът се намира в вътрешността на предния мост.

Максимално налягане: 570 кПа (5,7 бара; 82.7 psi).

Източвайте периодично водата.

При спрян двигател, източете насъбралата се вода от кранчето (A) в долната лява част на предния мост.




CQ231800 –UN–28JAN05

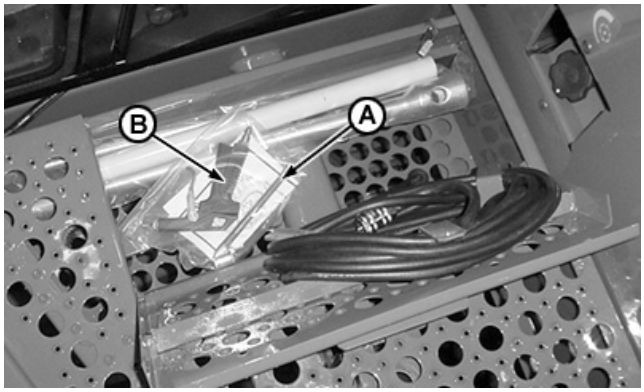
AG,CO03622,2120 –11–01FEB05–1/1

## Маркуч за сгъстен въздух и използване на сгъстен въздух

Маркучът за сгъстен въздух е навит в капака на кутията за инструменти намиращ се на платформата.

За да напомпате гумите, свържете накрайника (A) към куплунга на маркуча.

За да използвате сгъстен въздух за почистване, свържете дюзата (B) към куплунга.

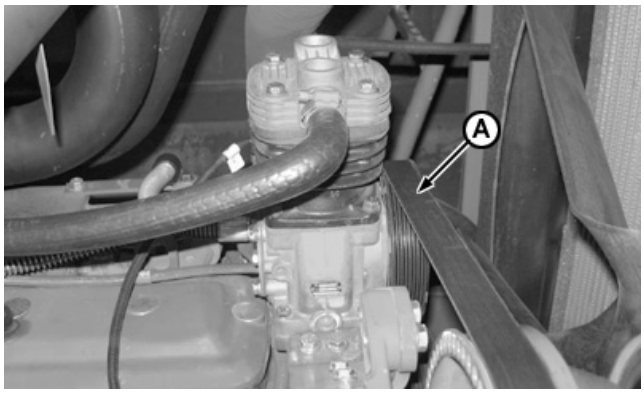



CQ231790 –UN–28JAN05

AG,CO03622,2124 –11–01FEB05–1/1

## Обтягане на ремъка на компресора за сгъстен въздух

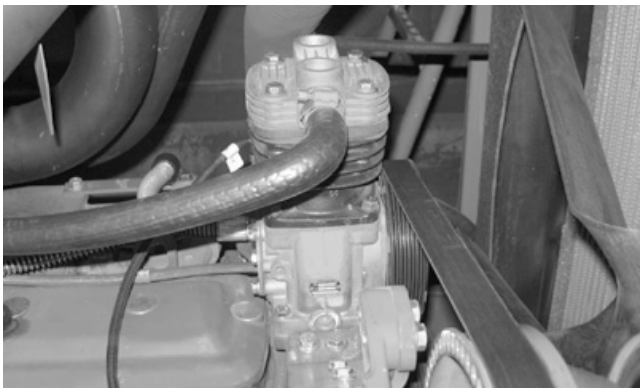
Ремъкът (A) се обтяга от автоматичен пружинен обтегач. Вижте “Проверка обтягането на ремъка на двигателя” за подробности.




CQ272170 –UN–22MAY06

ML70882,0000964 –11–23MAY06–1/1

## Смяна на маслото на въздушния компресор


CQ272190 –UN–24MAY06

Компресорът за сгъстен въздух се маже с масло от двигателя.

Сменяйте двигателното масло съгласно указанията в раздел “Смазване и периодично обслужване”.

*УКАЗАНИЕ: През първите 50 моточаса, компресорът консумира повече масло, затова е много важно да проверявате нивото ежедневно и да доливате при нужда. След първата смяна на маслото консумацията ще намалее до минимум.*

ML70882,0000965 –11–20NOV06–1/1

# Обслужване - Трансмисия/предпазители

## Отваряне на десния страничен капак

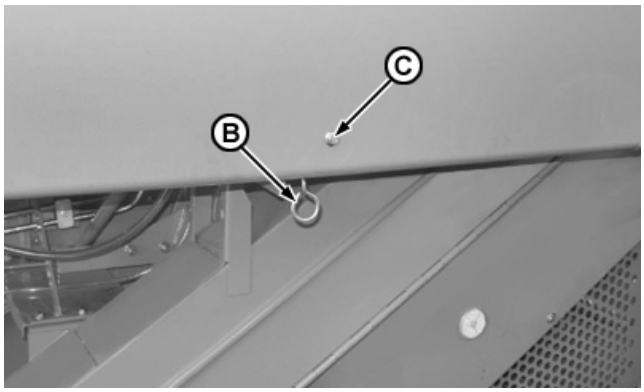
1. Освободете скобата (B), като я издърпате надолу.

*УКАЗАНИЕ: Завъртете ключалката (C) наляво.*

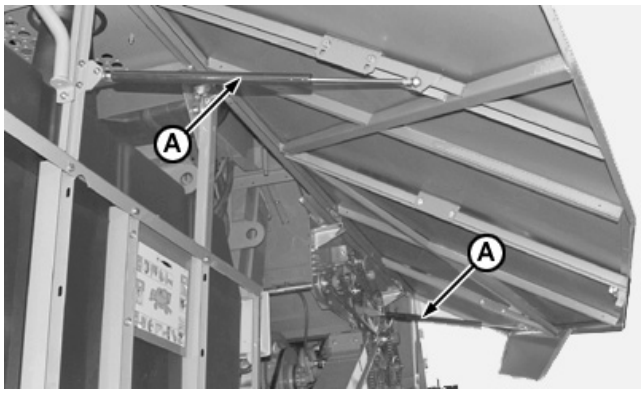
2. След освобождаването на капака от ключалката тежестта му се поема от газовия амортисьор. Капакът се отваря достатъчно за да осигури безопасно обслужване на комбайна.

3. Затворете капака по обратния ред.

**A—Газов амортисьор**
**B—Скоба**
**C—Ключалка**



CQ266280 –UN–21FEB06



CQ266290 –UN–24FEB06

ML70882,000098A –11–29MAY06–1/1

## Отваряне на левия страничен капак

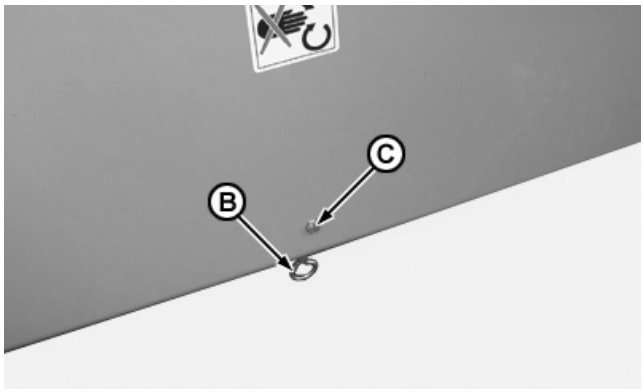
1. Освободете скобата (B), като я издърпате надолу.

*УКАЗАНИЕ: Завъртете ключалката (C) наляво.*

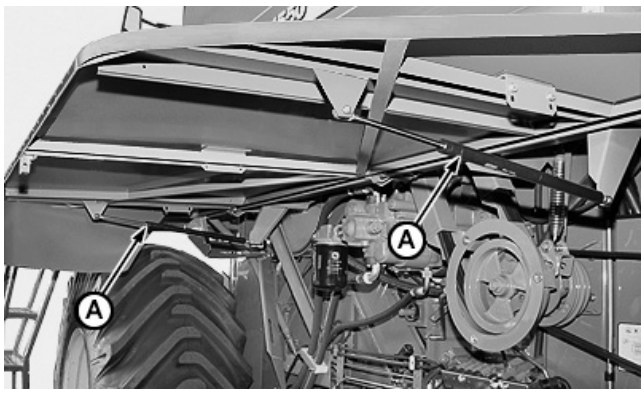
2. След освобождаването на капака от ключалката тежестта му се поема от газовия амортисьор. Капакът се отваря достатъчно за да осигури безопасно обслужване на комбайна.

3. Затворете капака по обратния ред.

**A—Газов амортисьор**
**B—Скоба**
**C—Ключалка**



CQ266300 –UN–21FEB06



CQ267900 –UN–15MAR06

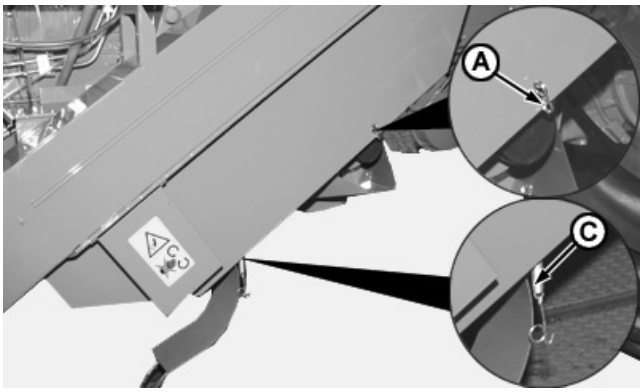
ML70882,000098C –11–29MAY06–1/1

## Отваряне на капака на вентилатора

Завъртете държача (A) и свалете капака.

Подсигурете капака с пружината (C).

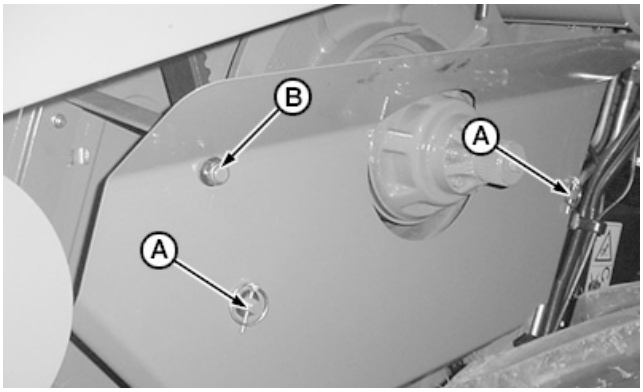
**A—Държач**
**C—Пружина**



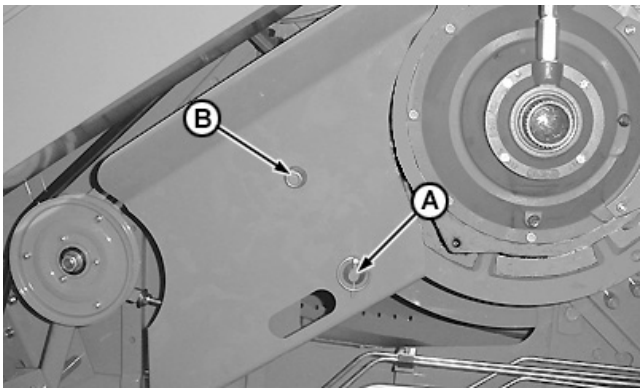

AG,CO03622,2208 –11–16JUN05–1/1

## Отваряне на капака на долната шайба на вършачния барабан

1. Свалете щифтовете (A).
2. Свалете гайката (B) и капака.




*Комбайни без редуктор на вършачния барабан*



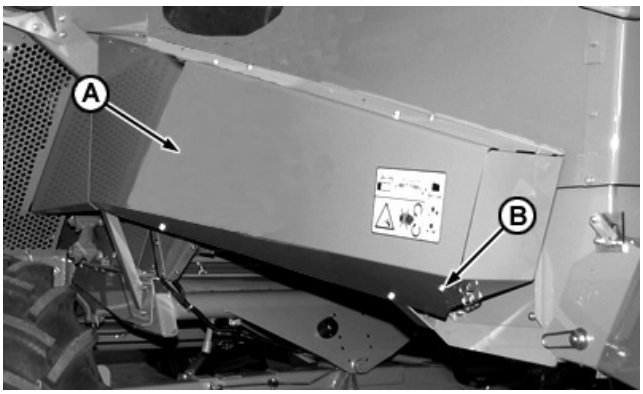

*Комбайни с редуктор на вършачния барабан*

ML70882,000098B –11–23MAY06–1/1

## Отваряне на капака на приводната шайба на сечката и разпръсквача

За да свалите капака (A), свалете всички болтове (B).

За да поставите капака, действайте по обратния ред.



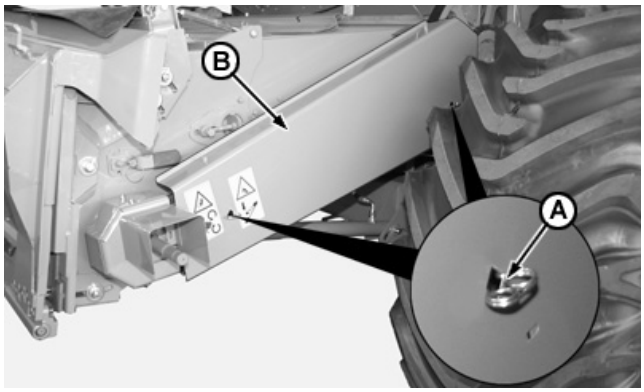

AG,CO03622,2211 –11–01AUG05–1/1

## Отваряне на капака на привода на хедера

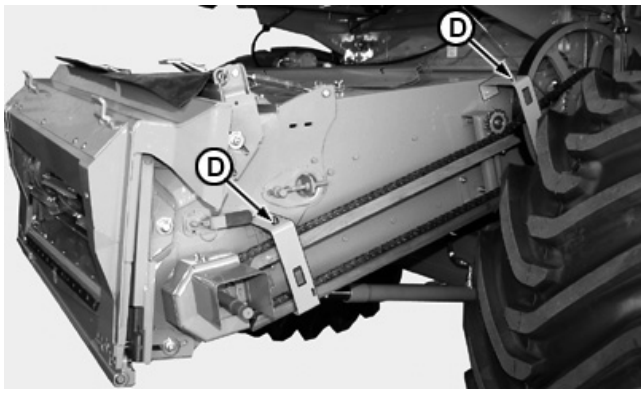
Отворете скобите (A) и свалете капака (B).

За да поставите капака, наложете го върху щифтовете (D) и закопчайте със скобите (A).

**A—Заключващи скоби**
**B—Предпазен капак**
**D—Щифтове**




CQ247770 –UN–29JUL05




CQ247780 –UN–29JUL05

AG,CO03622,2129 –11–01AUG05–1/1

## Обтягане на приводните вериги

След първите няколко часа, проверете обтегнатостта на веригите.

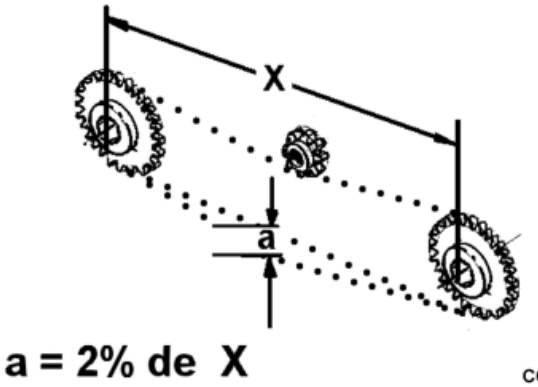
Провисването на веригата трябва да е около 2% от разстоянието между задвижващия и задвижвания вал, като провисването се измерва от обратната страна на обтегача.

Веригата не трябва да провисва от страната на обтегача.

Пример: Ако разстоянието между задвижващия и задвижвания вал е 250 мм (10 in.), веригата не трябва да провисва повече от 5 мм (0.2 in.).

Хлабавите вериги износват бързо зъбните колела, звената си и задвижваните компоненти на машината.

Пренатегнатите вериги оказват голямо натоварване на зъбните колела, лагерите и валовете.



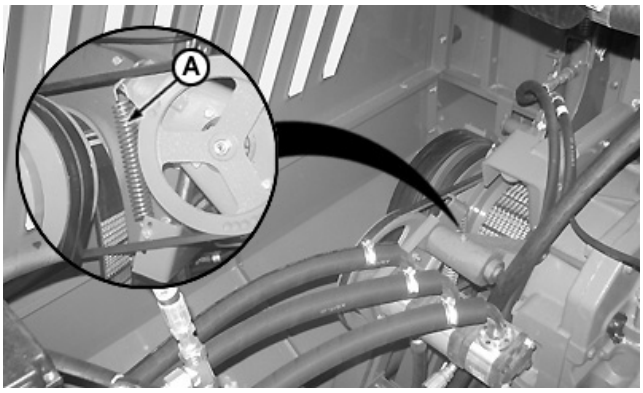

CQ188760

CQ188760 –UN–19AUG99

AG,GG05155,603 –11–04MAR02–1/1

## Регулиране на ремъка на хидравличната помпа

Ремъкът се обтяга от пружината (A).



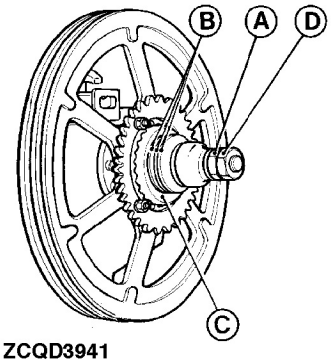

AG,CO03622,2131 –11–17AUG05–1/1

## Регулиране на предпазния съединител на наклонената камера

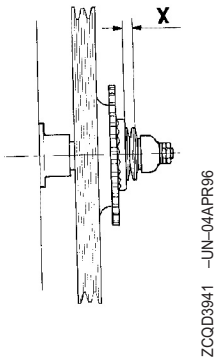
Предпазният съединител се регулира чрез гайката (A), притискаща трите дискови пружини (B) на съединителя (C).

Първо, охлабете контрагайката (D) и гайката (A). След това затегнете гайката (A), докато разстоянието (X) стане 17,2 мм (0.68 in.). Затегнете контрагайката (D) до 140 - 160 Н•м (102.2 - 116.8 lb-ft).

**A—Шестостенна гайка**
**B—Дискова пружина**
**C—Съединител**
**D—Контрагайка**
**X—17,2 мм (0,68 мм)**



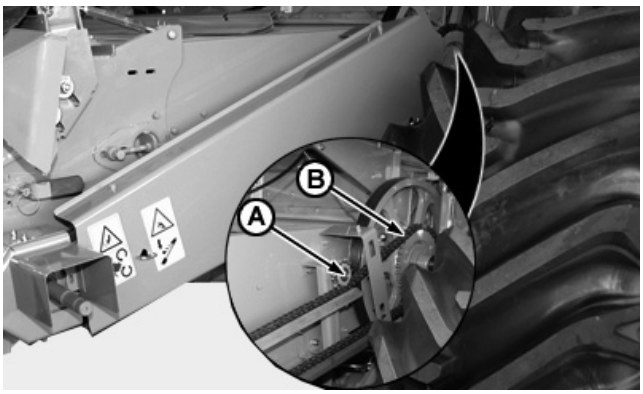

ZCQD3941



AG,CO03622,2133 –11–01AUG05–1/1

## Привод на хедера от наклонената камера

Обтегнете веригата (A) със зъбното колело (B).



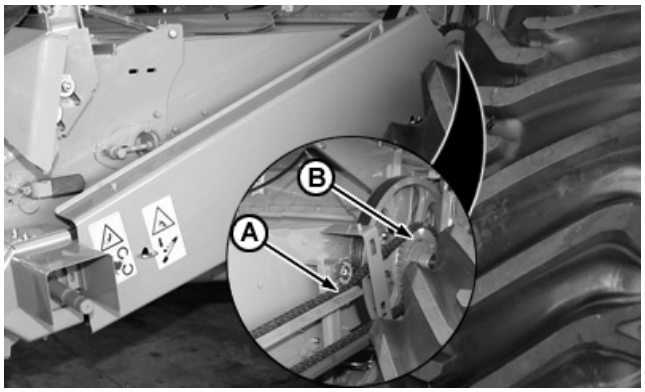

AG,CO03622,2134 –11–01AUG05–1/1

## Смяна на приводния ремък на наклонената камера

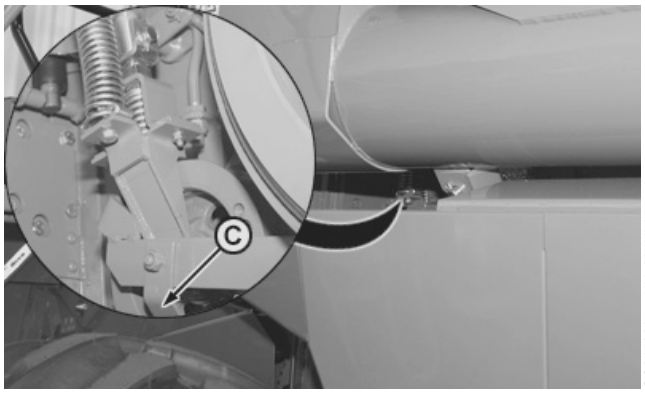
Свалете капака на веригата на наклонената камера. След като охлабите задвижващата верига на хедера (A), свалете зъбното колело (B) от горния вал на наклонената камера.

Свалете водача (C).

**A—Приводна верига на хедера**
**B—Зъбно колело**
**C—Водач**




CQ247810 –UN–29JUL05

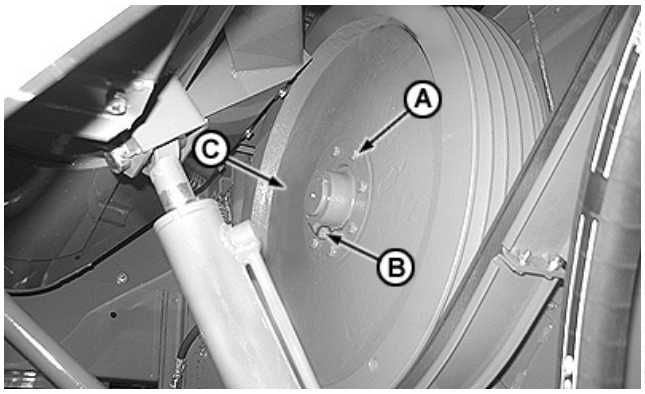



CQ247820 –UN–29JUL05

AG,CO03622,2135 –11–01AUG05–1/2

Свалете болтовете (A) и осигурителния болт (B) и шайбата на битера (C). Сменете ремъка.

**ВНИМАНИЕ: Внимавайте! Шайбата е тежка (приблизително 40 кг (88 lb)).**

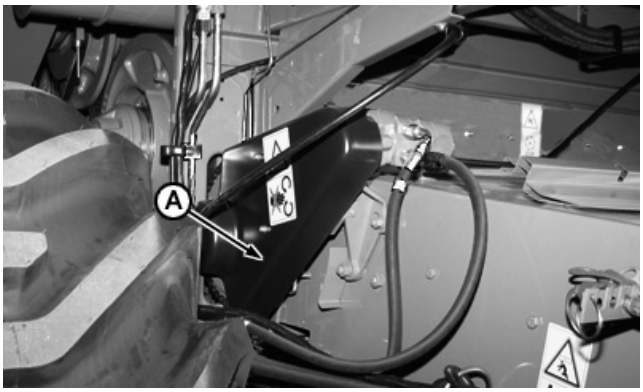



CQ248560 –UN–29JUL05

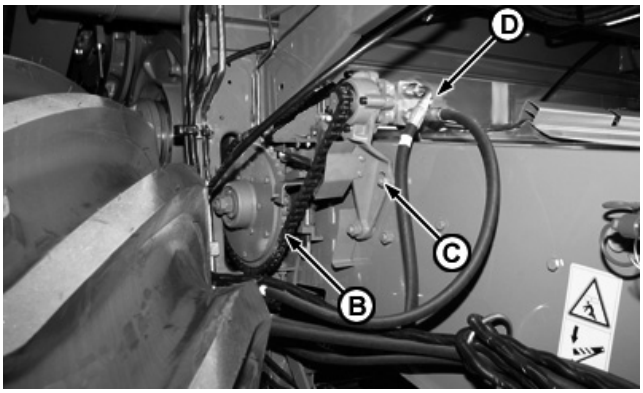
AG,CO03622,2135 –11–01AUG05–2/2

## Регулиране на обтягането на веригата на хидравличния реверс на наклонената камера

1. Свалете капака (A).
2. Охлабете трите гайки (C) на стойката.
3. Завъртете хидромотора (D) напред и регулирайте обтягането на веригата както е описано в “Обтягане на веригите” в този раздел.
4. Затегнете гайките (C).
5. Поставете отново капака (A).




CQ247830 –UN–29JUL05



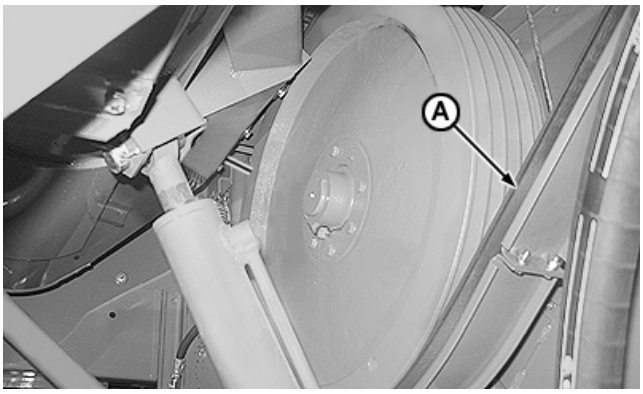

CQ247840 –UN–29JUL05

AG,CO03622,2136 –11–01AUG05–1/1

## Смяна на приводния ремък на вършачния апарат

НИКОГА не сменяйте (A) приводния ремък на вършачния апарат. Потърсете дилъра на John Deere за тази смяна.

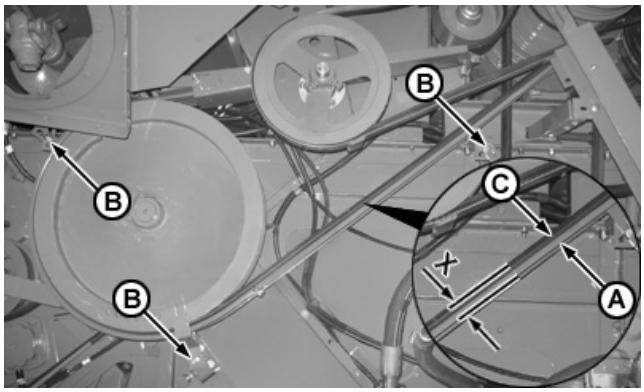
**A—Ремък**




CQ266520 –UN–24FEB06

AG,GG05155,313 –11–24FEB06–1/1

## Регулиране на водача на ремъка на вършачния апарат




*УКАЗАНИЕ: За да избегнете злополука, загасете двигателя преди да регулирате водача на ремъка.*

1. Запалете двигателя и включете вършачния апарат.
2. Спрете двигателя (не изключвайте вършачния апарат) и извадете ключа.
3. Регулирайте разстоянието (X) между водача (A) и ремъка (C). Регулирането става чрез болтовете на опората (B).

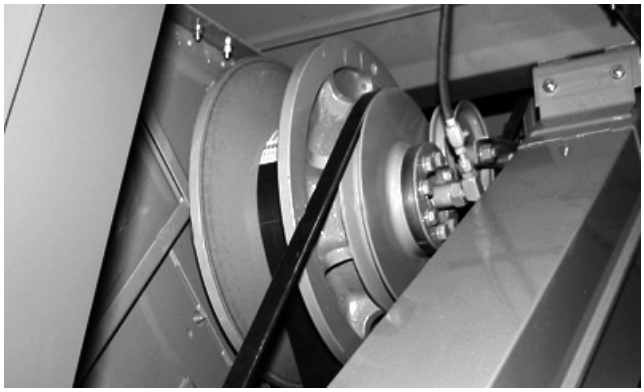
**Технически данни**

| | |
|---|---|
| Хлабина между водача и ремъка на вършачния апарат—Хлабина ..... | 2 - 5 мм (0.08 - 0.2 in.) |

AG,CO03622,2137 –11–05APR06–1/1

## Регулиране на хидравличния вариатор на оборотите

**ВАЖНО: При нужда от регулиране на вариатора на оборотите на вършачния барабан и битера, се обърнете към дилъра на John Deere.**




AG,CO03622,2138 –11–17AUG05–1/1

## Подготовка за смяна на ремъка на вариатора на вършачния барабан

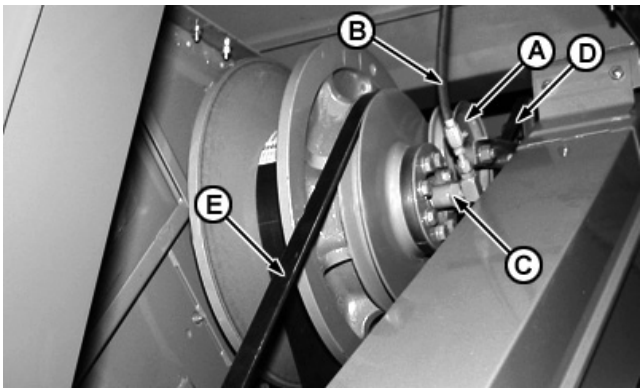
При включен вършачен барабан и двигател на максимални обороти, отворете докрай шайбата на вариатора с бутона за оборотите на барабана (минимални обороти). Изключете сепаратора и загасете двигателя.

**ВНИМАНИЕ: Не регулирайте ремъка, докато двигателят работи.**

**ВАЖНО: Преди да разглобявате, старателно почистете зоната около накрайника (C) и хидравличния маркуч (B).**

1. Откачете хидравличният маркуч (B) и накрайника (C). Охлабете и свалете ремъка (D) на елеватора за чисто зърно и ремъка (E) на сепаратора и ситата.

2. Свалете успокоителната шайба (A). Преместете надолу подпората и щифта и застопорете в тази позиция.

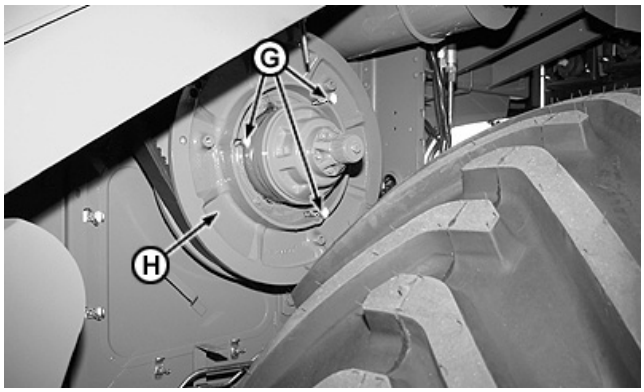



CQ247860 –UN–29JUL05

**A—Успокоителна шайба**
**B—Хидравличен маркуч**
**C—Куплунг**
**D—Ремък на елеватора за чисто зърно**
**E—Ремък на сепаратора и ситата**

ML70882,0000867 –11–03SEP05–1/1

## Сваляне на приводния ремък на вариатора на вършачен барабан без редуктор на оборотите




1. Избутайте вътрешната шайба на битерния вариатор колкото може по-навътре.

2. В кутията за инструменти има 3 болта (G) M12 x 150. Поставете тези болтове в отворите с резба на външната част на шайбата (H). Когато болтовете достигнат до вътрешната част на шайбата, ги навийте равномерно и двете части ще се отделят и останат в това положение.

3. Издърпайте с ръка ремъка през външната част на шайбата на битера (не го насилвайте).

*УКАЗАНИЕ: Преди да свалите ремъка, проверете дали е влязъл докрай в шайбата на вършачния барабан.*

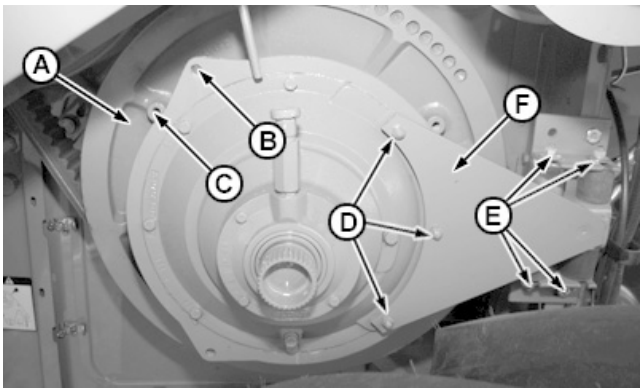
4. Извадете ремъка и от шайбата на вършачния барабан. Приберете външната част на шайбата на барабана с около 50 мм, като охлабите трите болта (G).

**ВАЖНО: След смяната на ремъка свалете трите болта и ги приберете в кутията за инструменти.**

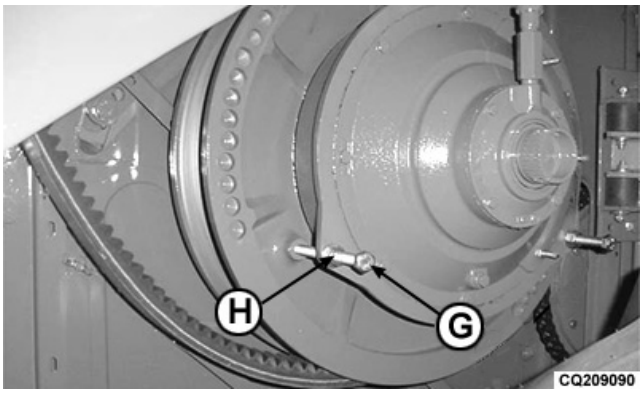
5. За да поставите нов ремък, действайте по обратния път.

ML70882,0000868 –11–03SEP05–1/1

## Сваляне на приводния ремък на вариатора на вършачен барабан с редуктор на оборотите



CQ247870 –UN–29JUL05



CQ209090 –UN–02OCT01

1. Въртете шайбата (A), докато отвора (B) на редуктора съвпадне с отвора (C) на външната част на шайбата.

2. Свалете гайките (D), (E) и държача (F).

3. В кутията за инструменти има 3 болта (G) M12 x 150 с гайки шайби. Поставете тези болтове докрай в отворите с резба на външната част на шайбата (A). Навийте равномерно трите гайки (H), за да раздалечите докрай двете половини.

*УКАЗАНИЕ: Преди да свалите ремъка, проверете дали е влязъл докрай в шайбата на вършачния барабан.*

4. Издърпайте с ръка ремъка през външната част на шайбата на битера (не го насилвайте).

5. Извадете ремъка и от шайбата на вършачния барабан.

6. За да поставите нов ремък, действайте по обратния път.

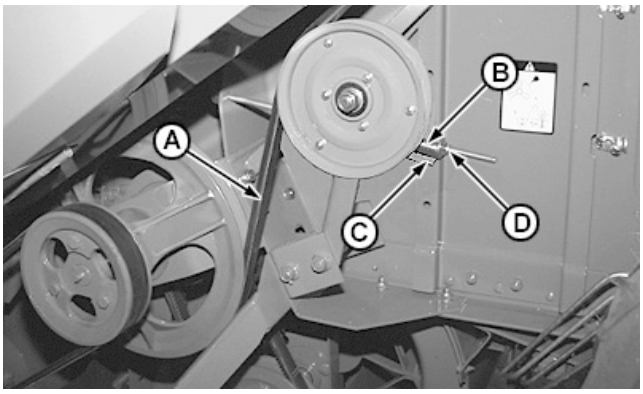
**ВАЖНО: След смяната на ремъка свалете трите болта и ги приберете в кутията за инструменти.**

ML70882,0000869 –11–20JUN06–1/1

## Регулиране на ремъка на сламотръсите

Ремъкът (A) е правилно обтегнат, когато дължината на пружината (B) е равна на дължината на показалеца (C). Регулирайте с гайката (D).

**A—Ремък**
**B—Пружина**
**C—Индикатор**
**D—Гайка**



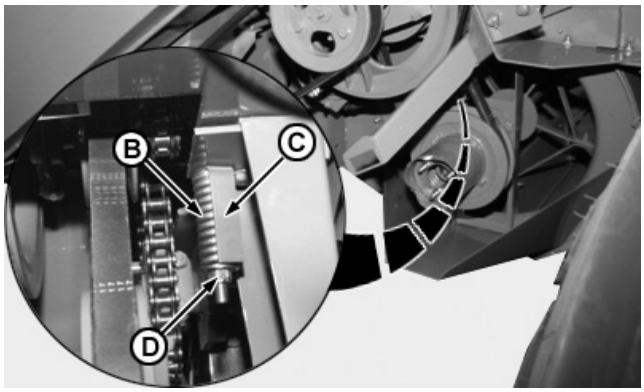
CQ247880 –UN–29JUL05

AG,CO03622,2139 –11–01AUG05–1/1

## Регулиране обтягането на ремъка на сламотръсите

Ремъкът е правилно обтегнат, когато дължината на пружината (B) е равна на дължината на показалеца (C). Регулирайте с гайката (D).

**B—Пружина**
**C—Индикатор**
**D—Гайка**




CQ247890 –UN–29JUL05

AG,CO03622,2140 –11–01AUG05–1/1

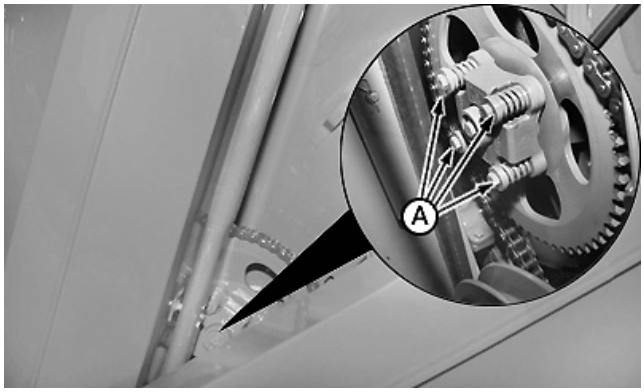
## Регулиране на предпазния съединител на сламотръсите

Сламотръсите имат предпазен съединител.

Регулира се чрез затягане на четирите гайки (A).

**Технически данни**

Гайки (A)—Момент ..... 40 Н•м (29 lb-ft)



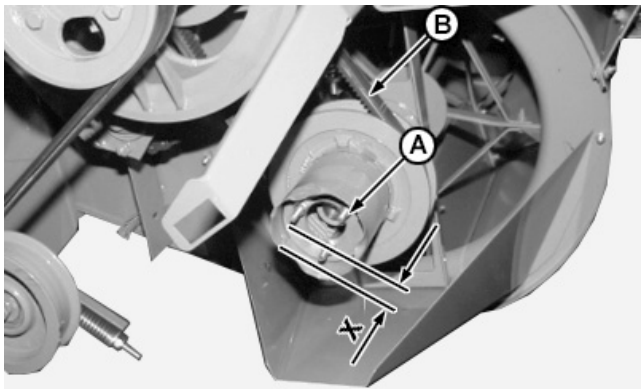

CQ247900 –UN–22JUN06

AG,CO03622,2141 –11–17AUG05–1/1

## Регулиране обтягането на ремъка на вариатора на вентилатора

Ремъкът на вентилатора (B) е правилно обтегнат, когато разстоянието (X) между външния ръб на цилиндъра и затягащата гайка на пружината е 20 - 30 мм (0.79 - 1.18 in.).

Регулирайте с гайките (A).



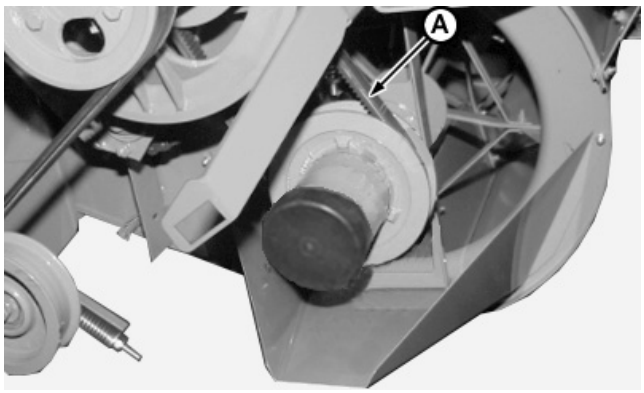

CQ247910 –UN–29JUL05

AG,CO03622,2142 –11–01AUG05–1/1

## Смяна на ремъка на вариатора на вентилатора

НИКОГА не сменяйте (A) приводния ремък на вентилатора. Потърсете дилъра на John Deere за тази смяна.

**A—Ремък**




CQ266540 –UN–02MAR06

AG,CO03622,2143 –11–02MAR06–1/1

## Регулиране на ремъка на елеватора за неовършано зърно

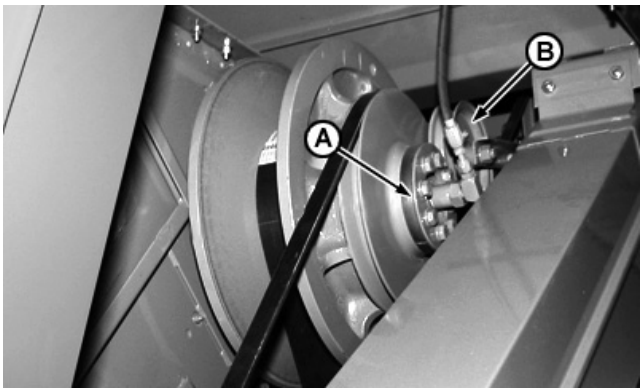
Елеваторът за неовършано зърно се задвижва от шайбата на битера през предпазния съединител.

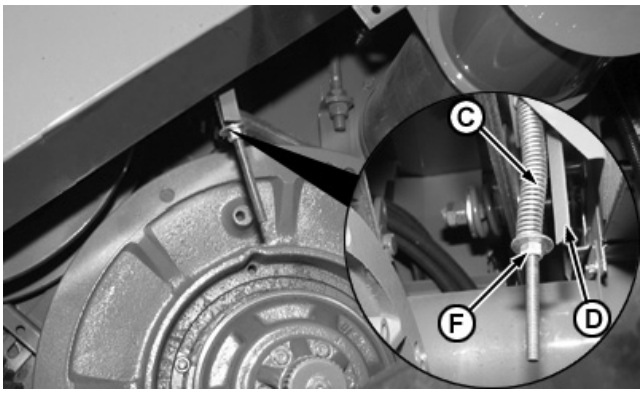
Ремъкът (A) се обтяга автоматично от ролката (B).

За да обтегнете правилно ремъка, подложната шайба (C) трябва да бъде наравно с индикатора (D).

Регулирайте с гайката (F).

**A—Ремък**
**B—Обтяжна ролка**
**C—Пружина**
**D—Индикатор**
**F—Гайка**



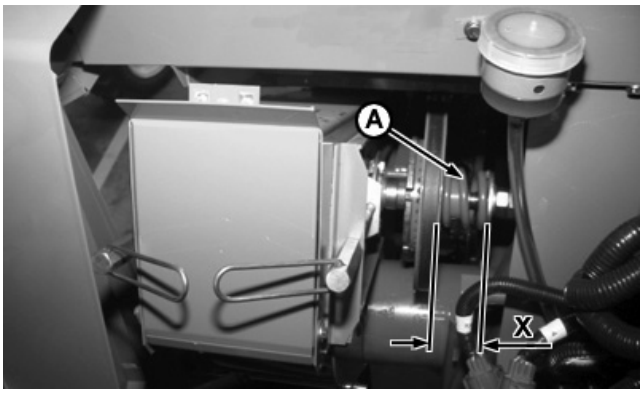




AG,CO03622,2144 –11–01AUG05–1/1

## Регулиране на съединителя на елеватора за неовършано зърно

Съединителят е правилно регулиран, когато дължината (X) на пружината (A) е 60 мм (2.36 in.).

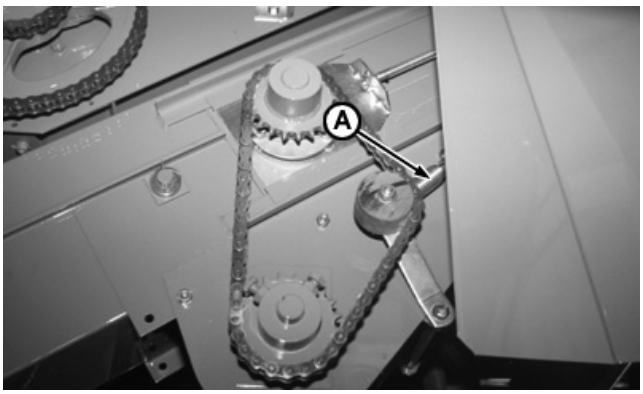
*УКАЗАНИЕ: Не смазвайте предпазния съединител.*




AG,CO03622,2145 –11–01AUG05–1/1

## Регулиране на привода на шнека за неовършано зърно

Веригата се обтяга автоматично от пружината (A).



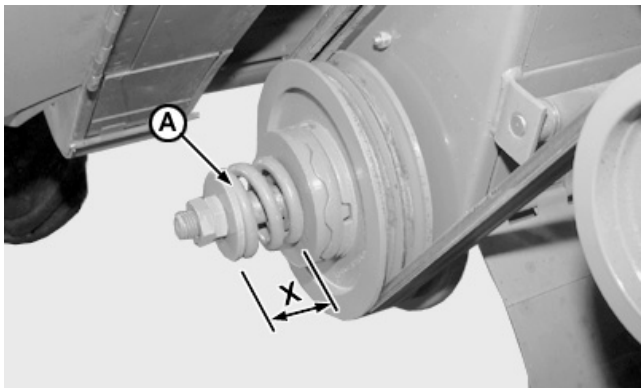

AG,CO03622,2146 –11–17AUG05–1/1

## Регулиране на предпазния съединител на елеватора за чисто зърно

Съединителят е правилно регулиран, когато дължината (X) на пружината (A) е 51 мм (2 in.).

**ВАЖНО: Измерете в две различни точки на 180° градуса една от друга.**

*УКАЗАНИЕ: Проверявайте дължината съгласно указанията в раздел "Смазване и периодично обслужване" или след всеки 50 включвания. Не смазвайте предпазния съединител.*




CQ248040 –UN–16AUG06

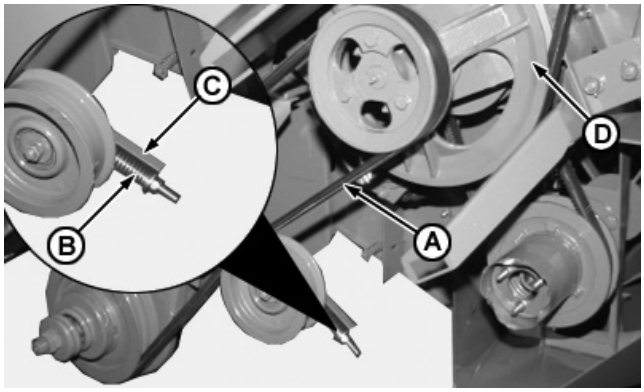
AG,CO03622,2147 –11–14JUN06–1/1

## Ремък на елеватора за чисто зърно

Елеваторът за чисто зърно се задвижва от ремъка (A) от привода на сламотръсите (D).

Ремъкът е правилно обтегнат, когато пружината (B) е дълга колкото индикатора (C).

**A—Ремък**
**B—Пружина**
**C—Индикатор**
**D—Привод на сламотръсите**




CQ248050 –UN–29JUL05

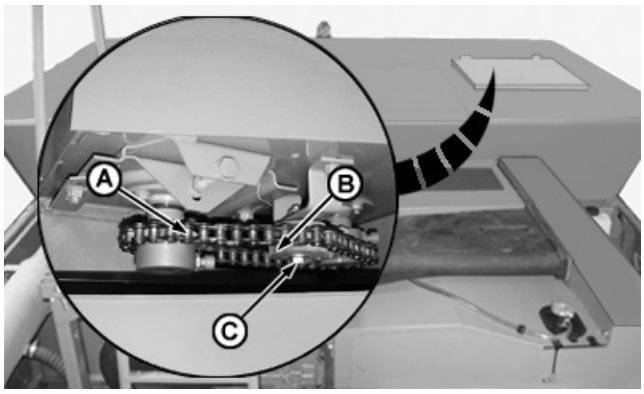
AG,CO03622,2148 –11–17AUG05–1/1

## Регулиране на приводната верига на горния шнек на зърнения бункер

Отвийте крилчатата гайка и отворете капака.

Регулирайте обтягането на веригата (A) от обтегача (B), охлабете гайката (C) и преместете обтегача (B) според нуждата.

**A—Верига**
**B—Обтяжно колело**
**C—Болт**

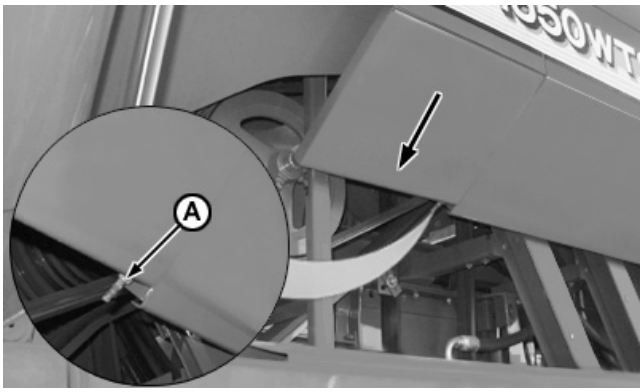



CQ272970 –UN–09JUN06

ML70882,00009B8 –11–31MAY06–1/1

## Отваряне капака на привода на разтоварващия шнек

Свалете крилчатата гайка (A) и махнете капака както е показано.



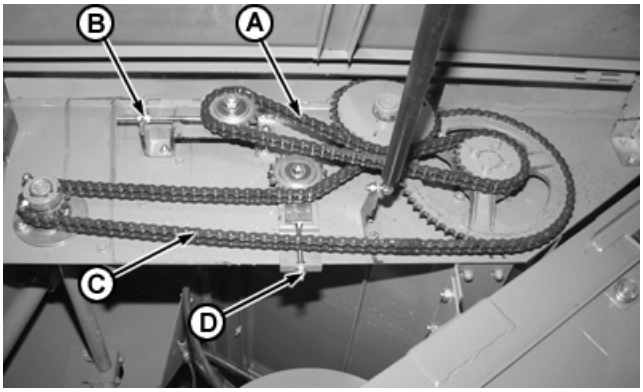

ML70882,00009B9 –11–01JUN06–1/1

## Регулиране на веригите на разтоварващия и напречните шнекове на бункера

Напречният шнек на бункера се задвижва от веригата (A). Регулирането става с гайката (B).

Разтоварващият шнек на бункера се задвижва от веригата (C). Регулирането става с гайката (D).

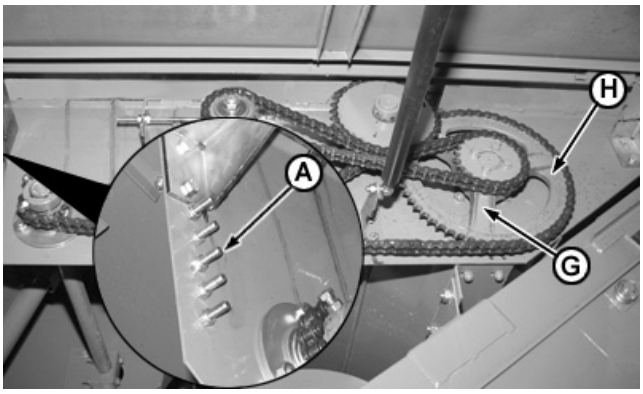
Регулирайте обтягането на веригата както е описано в “Обтягане на веригите” в този раздел.




AG,CO03622,2151 –11–21MAR06–1/2

**ВАЖНО: Болтът (G) е предназначен да предпазва привода, като се срязва при претоварване. Винаги го сменяйте с оригинален болт John Deere. Затегнете го достатъчно, така че рамото да контактува със зъбното колело (H).**

*УКАЗАНИЕ: На комбайна има резервни предпазни болтове (A).*



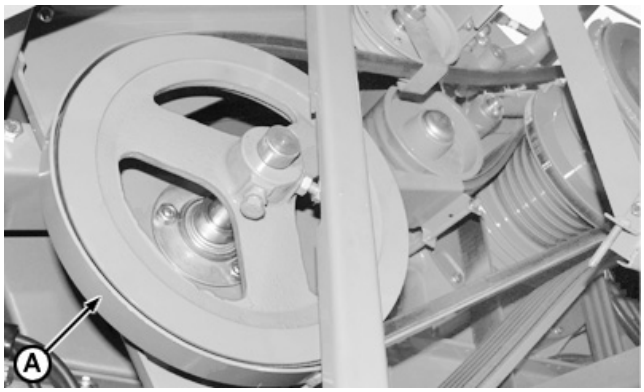

AG,CO03622,2151 –11–21MAR06–2/2

## Регулиране водача на ремъка на привода на разтоварващия шнек

**ВНИМАНИЕ: За да избегнете злополука, загасете двигателя преди да регулирате водача на ремъка.**

Стартирайте двигателя и включете привода на разтоварващия шнек. Спрете двигателя (не изключвайте привода) и извадете ключа.

Регулирайте водача на ремъка (A) чрез стойките, така че разстоянието между ремъка и водача да е 3 - 5 мм (0.1 - 0.2 in.) по цялата дължина.



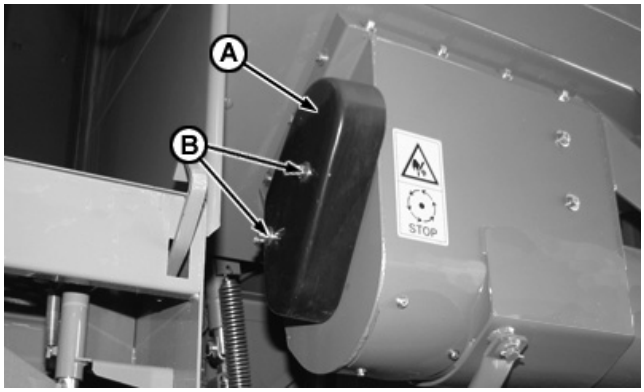

ML70882,0000912 –11–21MAR06–1/1

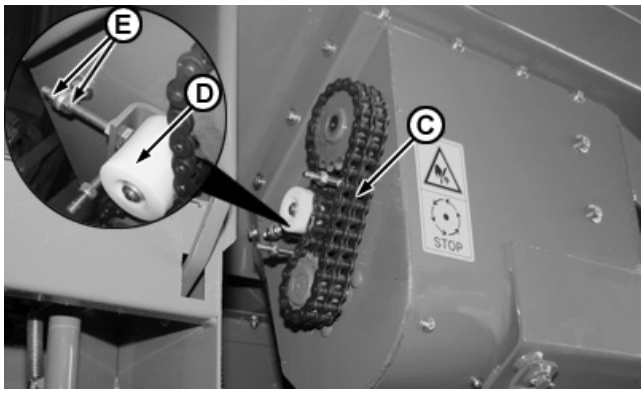
## Регулиране на веригата на разтоварващия шнек

Свалете гайките (B) и предпазния капак (A) на привода.

Разтоварващият шнек се задвижва с веригата (C). Регулирайте обтегнатостта на веригата (C) с обтяжното зъбно колело (D) и гайката (E). Поставете обратно предпазния капак.

**A—Капак на привода**
**B—Крилчата гайка**
**C—Верига**
**D—Обтяжна ролка**
**E—Гайки**



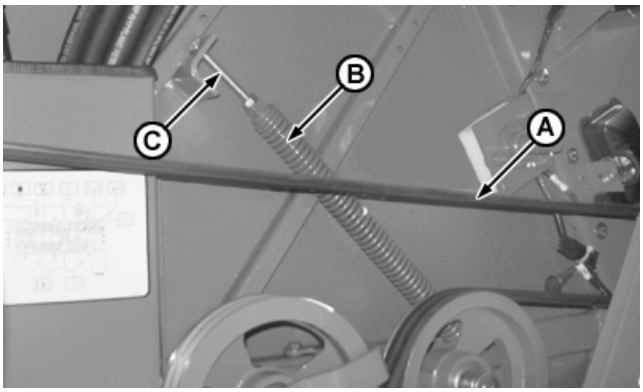




AG,CO03622,2153 –11–17AUG05–1/1

## Обтягане на ремъка на междинния привод на сечката

Обтягането на ремъка (A) става с пружината (B). Регулирайте с болта (C).

**A—Ремък**
**B—Пружина**
**C—Болт**




CQ266270 –UN–21FEB06

AG,CO03622,2212 –11–20FEB06–1/1

# Обслужване - Електрическа система

## Предпазване от експлозия на акумулатора

Не допускайте искри, запалени кибритени клечки и открит пламък до горната част на акумулатора. Газовете на акумулатора могат да експлодират.

Никога не проверявайте степента на зареждане на акумулатора чрез свързване на двата полюса с метален предмет. Използвайте ареометър или волтметър.

НЕ зареждайте замръзнал акумулатор; той може да експлодира. Затоплете акумулатора до 16°C (60°F).

TS204 –UN–23AUG88

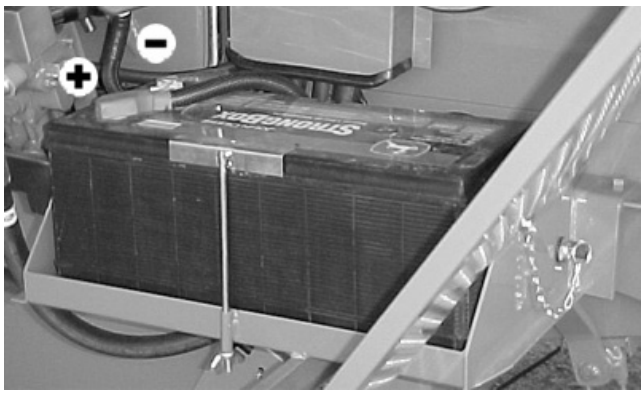
DX,SPARKS –11–03MAR93–1/1

## Сваляне на акумулатора

**ВНИМАНИЕ: При сервизно обслужване на електрическата система, ВИНАГИ изключвайте ключ-масата.**

**ВНИМАНИЕ: При сваляне на акумулаторите, разкачайте първо отрицателния (-), а след това положителния (+) кабел.**

*УКАЗАНИЕ: При поставяне на акумулаторите, свързвайте първо положителния (+), а след това отрицателния (-) кабел.*



CQ194821 –UN–01DEC03

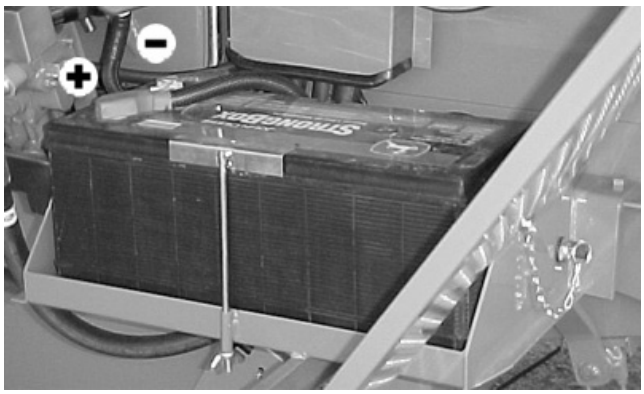
ML70882,0000813 –11–01AUG05–1/1

## Почистване на акумулаторите

- Почиствайте акумулатора ежедневно. Отстранете натрупаната мърсотия.

- Отстранявайте корозията по клемите с четка.

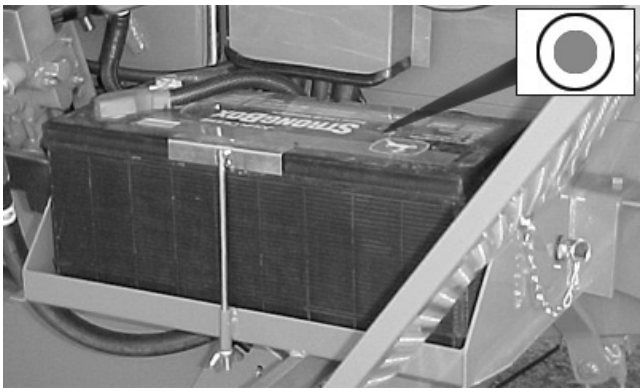
- Мажете клемите и полюсите на акумулатора с грес.



CQ194821 –UN–01DEC03

ML70882,00003EE –11–23MAR06–1/1

## Зареждане на акумулатора




Проверявайте заредеността на акумулатора ежеседмично.

• **Зелено:** акумулаторът е зареден.

• **Тъмно:** напрежението е ниско. Зареждайте акумулатора, докато индикаторът стане зелен.

• **Светло:** ниско ниво на електролита. Сменете акумулатора и проверете електрическата система на комбайна.

ML70882,0000751 –11–13MAR06–1/1

## Съхранение и боравене с акумулаторите

След края на жътвения сезон, съхранявайте акумулатора на сухо и хладно място.

Проверявайте акумулатора на всеки 30 дни.

Ако е необходимо, заредете акумулатора.

AG,CO03622,441 –11–26SEP03–1/1

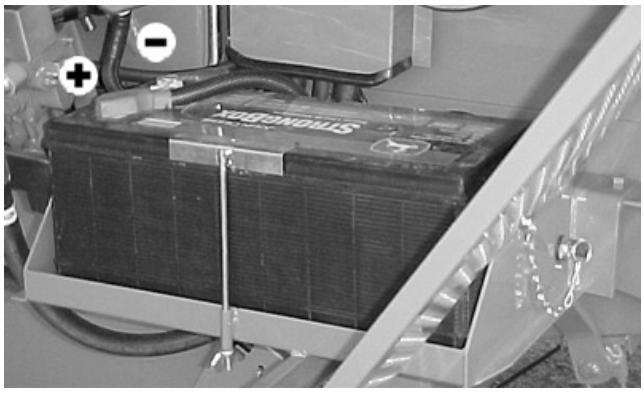
## Ключ-маса

Завъртете ключ-масата надясно за да я включите и наляво за да я изключите.

ML70882,00003EC –11–10NOV03–1/1

## Поставяне и свързване на акумулатора

**ВАЖНО: Проверете дали акумулаторът е свързан правилно. Положителният кабел (стартер) към положителния (+) полюс, отрицателният кабел (маса) към отрицателния (-) полюс. Обръщането на полярността може да причини повреди на електрическата система.**




ML70882,00003F1 –11–10NOV03–1/1

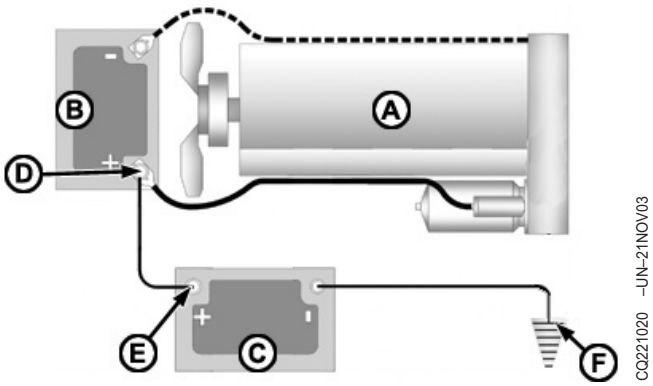
## Използване на помощен акумулатор

**ВАЖНО: Не свързвайте кабелите от помощния акумулатор (C) директно към изтощения акумулатор (B). Това може да повреди акумулаторите или дори да предизвика експлозия.**

Използвайте кабели с накрайници тип “крокодил” и с достатъчна дебелина за пренасяния ток.

**Процедура**

1. Свържете единия кабел към (+) полюси (D и E) на акумулаторите (B и C).
2. Свържете другия кабел към (-) полюс на помощния акумулатор (C), а другия му край към маса (F), напр.: корпуса на двигателя, рамата.
3. Запалете двигателя.




**A—Двигател**
**B—Изтощен акумулатор**
**C—Помощен акумулатор**
**D—Положителен полюс на изтощения акумулатор**
**E—Положителен полюс на помощния акумулатор**
**F—Маса**

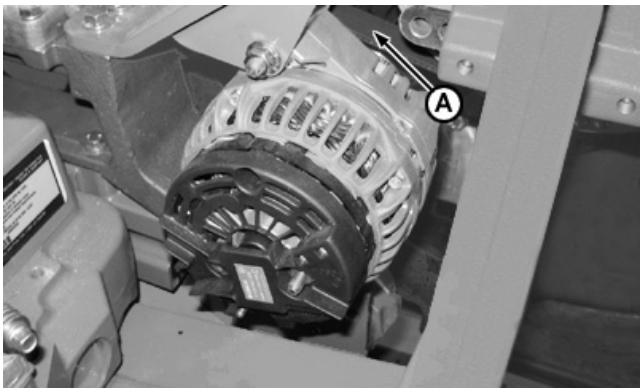
ML70882,0000814 –11–01AUG05–1/1

## Обтягане на ремъка на алтернатора

**ВАЖНО: Когато работите по електрическата система, винаги разкачвайте кабела за масата. Това ще я предпази от повреди.**

Ремъкът (A) се обтяга от автоматичен пружинен обтегач. Вижте “Проверка обтягането на ремъка на двигателя” за подробности.

*УКАЗАНИЕ: Веднъж годишно проверявайте алтернатора при специалист.*




ML70882,0000966 –11–31MAY06–1/1

## Стартер

**ВАЖНО: Преди да извършвате каквито и да е дейности по електрическата система, винаги разкачвайте кабела за маса, за да я предпазите от повреди.**

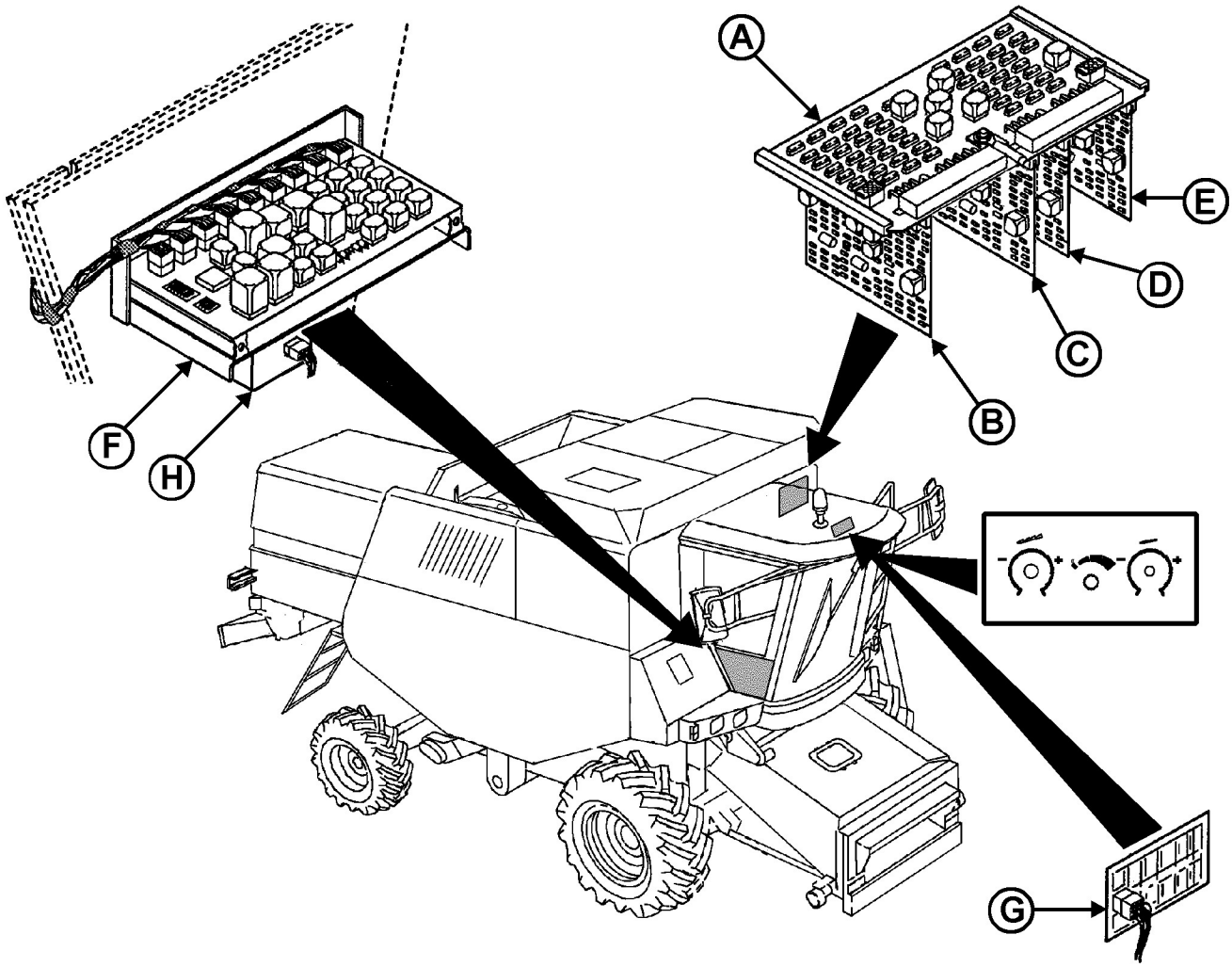
Ако стартерът не работи или едва се върти, повредата може да не е в него, а да се дължи на една от долните причини.

- ❒ **Хлабави, зацапани или корозирали връзки:** Почистете и стегнете всички връзки.
- ❒ **Слаб ток от акумулатора:** Проверете нивото и гъстотата на електролита. Ако е необходимо, заредете акумулатора. Вижте “Ниво на електролита в акумулатора”.
- ❒ **Изтощен акумулатор:** Заредете акумулатора.
- ❒ **Двигателно масло с неправилен вискозитет:** Използвайте масло с вискозитет съгласно изискванията.
- ❒ **Ниска околна температура (Европа и САЩ):** Системата за подпомагане на стартирането се включва автоматично от контролния блок за да подгрее входящия въздух. Индикаторната лампа изгасва, когато вече може да се стартира.
- ❒ **Повредено реле на стартера:** Сменете релето.

Ако горните мерки не решат проблема, обърнете се към дилъра на John Deere. Веднъж годишно проверявайте стартера при специалист.

AG,CO03622,2215 –11–20AUG04–1/1

## Електронни платки

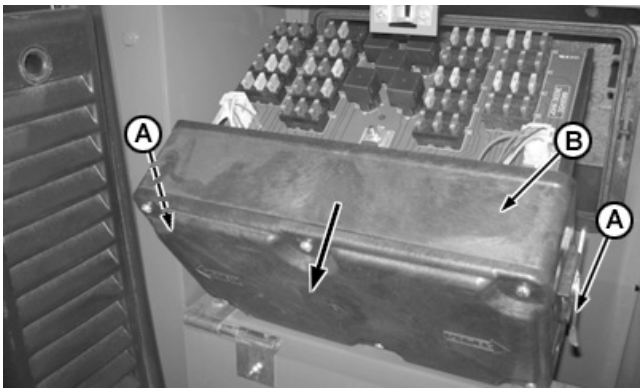



**A—Платка с предпазители**
**B—Платка за предупредителните сигнали и контрол на оборотите**
**C—Платка за контрол на оборотите на мотовилото**
**D—Платка с допълнителни релета**
**E—Платка за управление на хедера**
**F—Платка с релета и диоди**
**G—Платка на системата за контрол на загубите**
**H—Платка с релето за сепаратора**

AG,CO03622,2216 –11–01AUG05–1/1

## Изваждане на главната електрическа кутия

- Свалете капака на главната електрическа кутия (не е показан).
- Освободете закопчалките (A) от двете страни.
- Бавно и внимателно извадете главната електрическа кутия (B), както е показано.

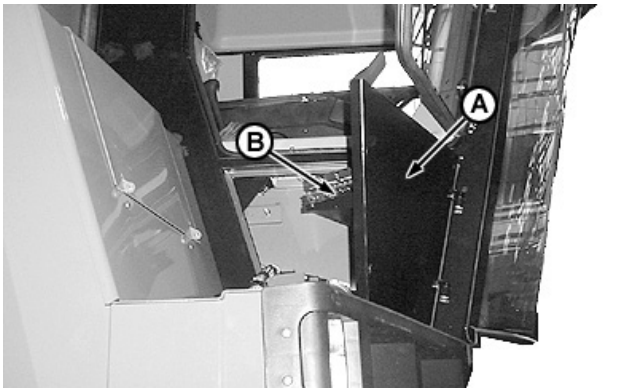



AG,CO03622,2217 –11–01AUG05–1/1

## Достъп до платката с релета и диоди

• Махнете капака (A).

• Платката с релета и диоди (B) се намира от вътрешната страна на капака (A).




AG,CO03622,2218 –11–01FEB05–1/1

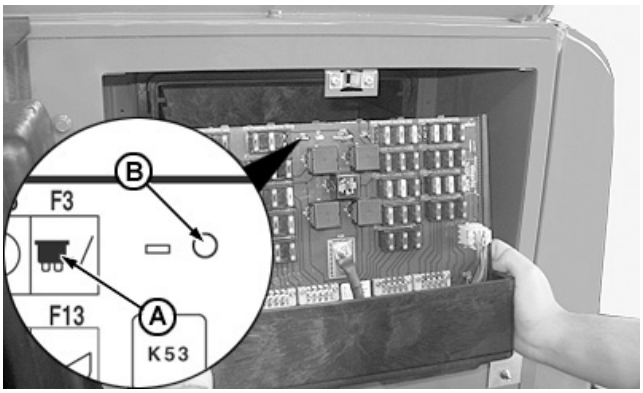
## Гнездо за проверка на предпазителите

На платката с предпазители има гнездо за тестването им.

Извадете предпазителя, който мислите че е изгорял и го поставете в гнездото (A). Ако светодиодът (B) светне, предпазителят работи.

**ВАЖНО: Никога не използвайте предпазители с по-голяма мощност от оригиналните. Ако някой предпазител продължава да не издържа на натоварването на веригата, потърсете дилъра на John Deere за проверка на електрическата инсталация.**

*УКАЗАНИЕ: Не е нужно да завъртате ключа на "контакт" за да тествате предпазителя, само ключ-масата трябва да е включена.*

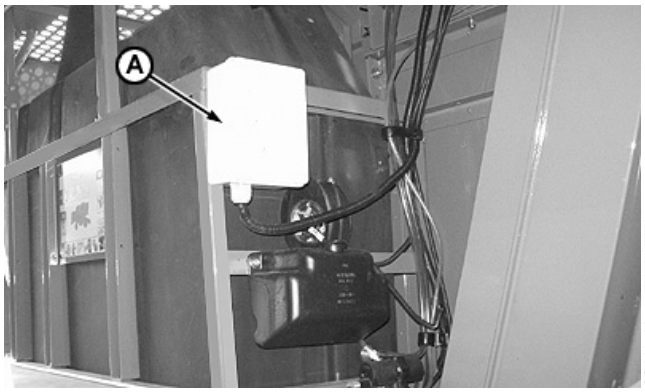



**A—Гнездо за проверка на предпазителите**
**B—LED**

CO03622,000006D –11–01AUG05–1/1

## Реле на стартера

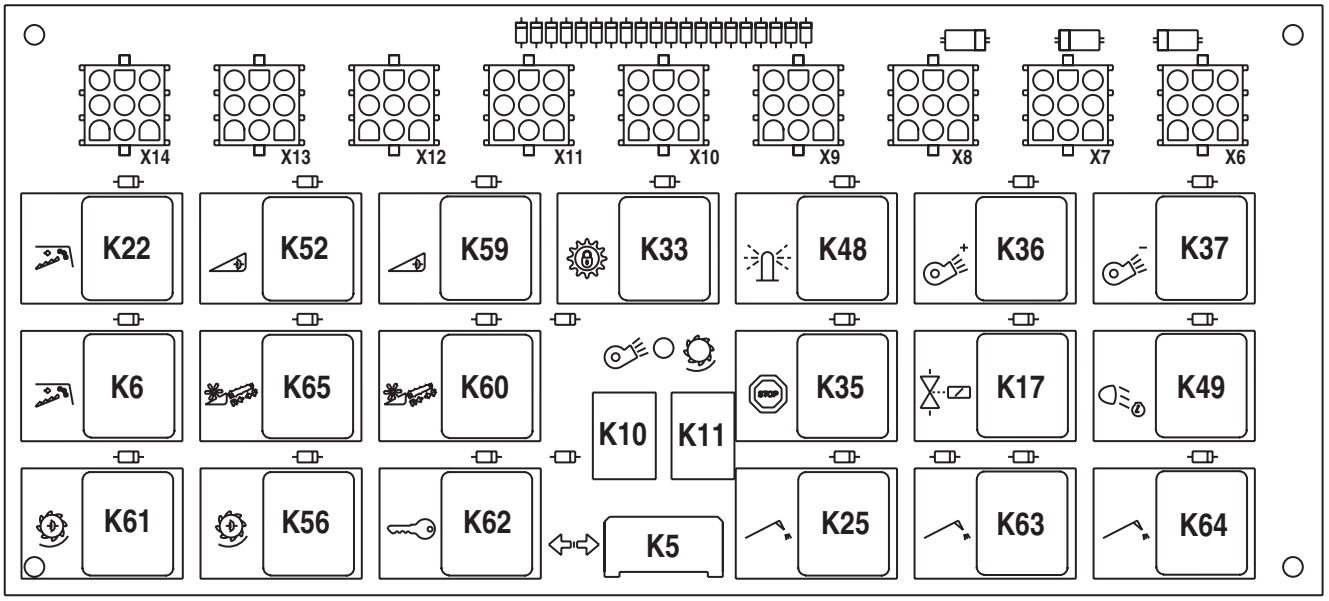
Намотката на стартера се захранва през реле K1.
То се намира в електрическата кутия (A) до горивния резервоар.




CQ248500 –UN–29JUL05

ML70882,000086A –11–17SEP05–1/1

## Платка с релета и диоди

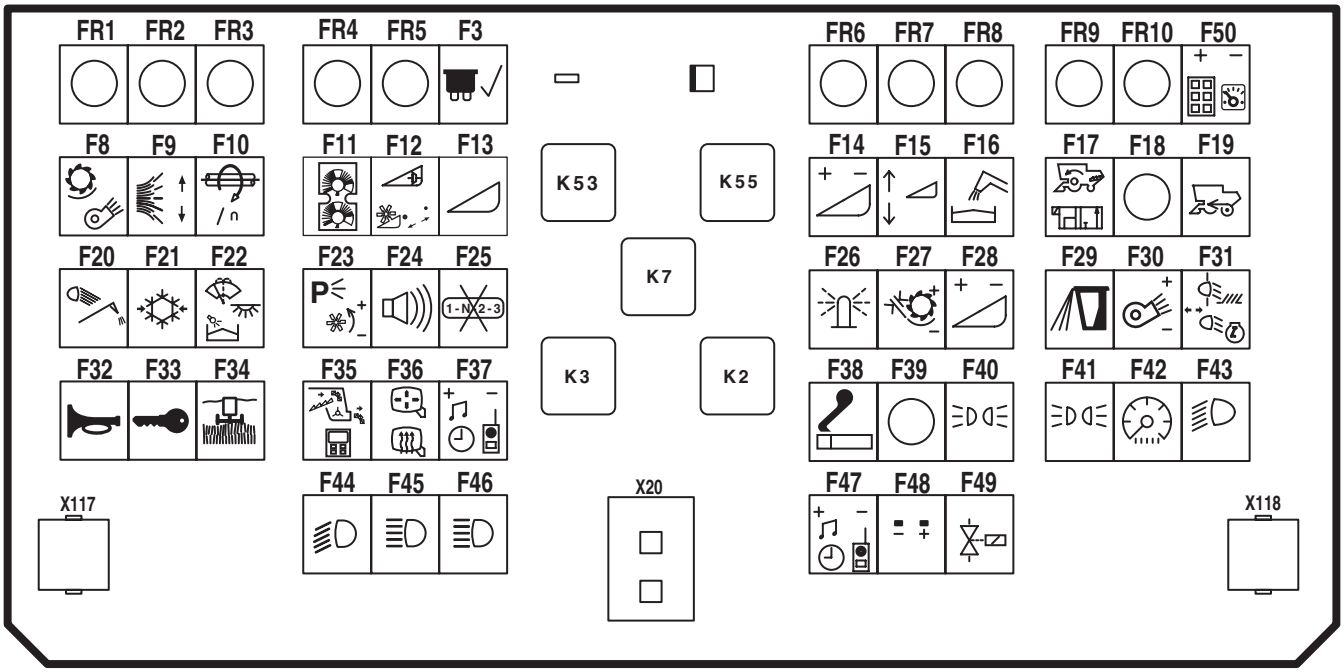



CQ216550 –UN–12JAN05

**K05—Реле на мигачите**
**K06—Реле №2 клаксон**
**K10—Реле на алармата за оборотите на вентилатора**
**K11—Реле на алармата за оборотите на вършачния барабан**
**K17—Реле на разделителния клапан**
**K22—Реле №1 клаксон**
**K25—Реле на разтоварващия шнек**
**K33—Реле на заключване на трансмисията**
**K35—Реле на бутона за аварийно спиране**
**K36—Реле за увеличаване оборотите на вентилатора**
**K37—Реле за намаляване оборотите на вентилатора**
**K48—Реле за въртящите се сигнални лампи**
**K49—Реле на задните светлини**
**K52—Самозадържащо реле на привода на хедера**
**K56—Реле на привода на сепаратора**
**K59—Реле за включване на привода на хедера**
**K60—Реле на реверса**
**K61—Самозадържащо реле на привода на сепаратора**
**K62—Реле на предпазната с-ма за стартиране**
**K63—Самозадържащо реле на привода на разтоварващия шнек**
**K64—Реле на привода на разтоварващия шнек**
**K65—Реле за задържане на реверса**

AS60558,00003F1 –11–22JAN07–1/1

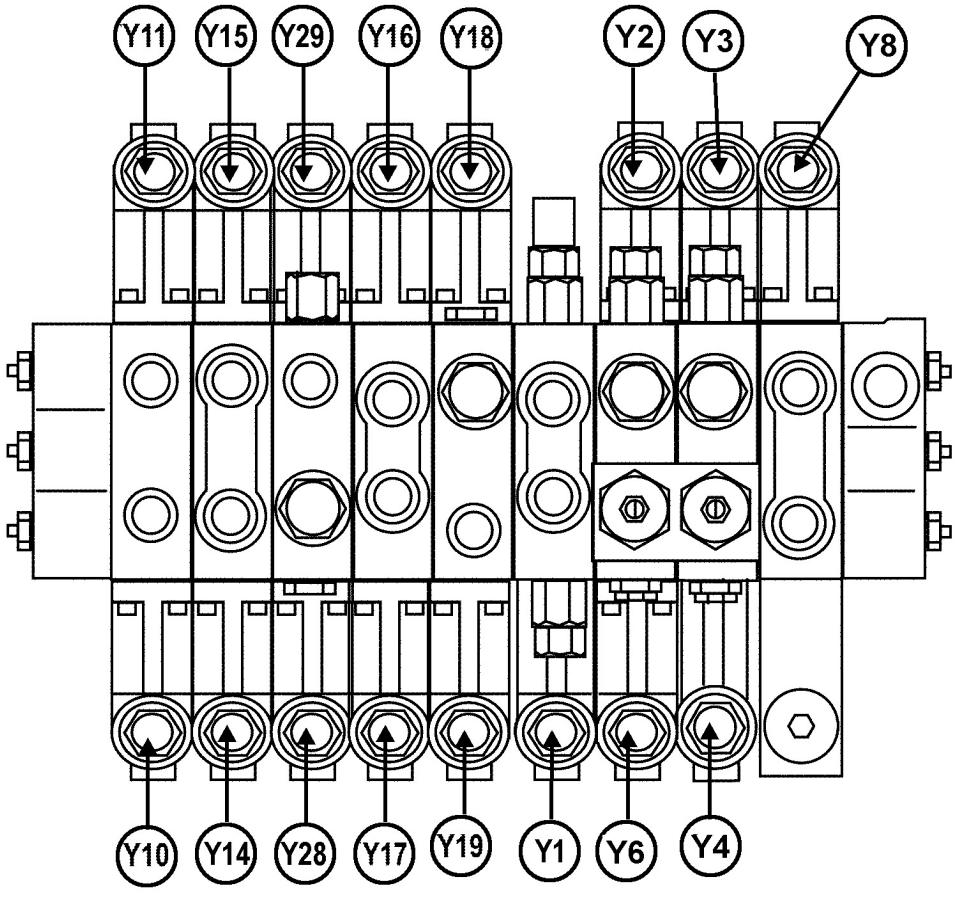
## Платка с релета и предпазители




**F3—Гнездо за проверка на предпазителите**
**F8—7,5 A - обороти на вършачния барабан**
**F9—Не се използва**
**F10—7,5 A - предупредителна система за ниски обороти на валовете**
**F11—7,5 A - табло за контрол на загубите**
**F12—15 A - привод на хедера и реверса**
**F13—7,5 A - управление на хедера**
**F14—7,5 A - захранване на платката за управлението на хедера**
**F15—7,5 A - вдигане/спускане на хедера**
**F16—7,5 A - разтоварване на бункера**
**F17—7,5 A - главно захранване релета вършачен барабан**
**F18—Не се използва**
**F19—Не се използва**
**F20—7,5 A - фар на разтоварващия шнек**
**F21—30 A - климатик**
**F22—15 A - чистачки, лампи в бункера и кабината**
**F23—15 A - стопове, рег. обороти мотовило**
**F24—Не се използва**
**F25—Не се използва**
**F26—15 A - въртящи се сигнални лампи**
**F27—30 A - регулиране на контрабарабана**
**F28—7,5 A - захранване на платката за управлението на хедера**
**F29—30 A - работни фарове на покрива**
**F30—30 A - регулиране на вентилатора**
**F31—15 A - мигачи, лампи при двигателя и ситата**
**F32—15 A - клаксон**
**F33—30 A - контактен ключ**
**F34—15 A - бутон за блокиране при транспорт**
**F35—7,5 A - зумер на алармата за задръстване**
**F36—Не се използва**
**F37—15 A - радио и часовник**
**F38—15 A - запалка**
**F39—Не се използва**
**F40—7,5 A - леви габарити**
**F41—7,5 A - десни габарити**
**F42—7,5 A - предупредителен панел**
**F43—7,5 A - десен къс фар**
**F44—7,5 A - ляв къс фар**
**F45—7,5 A - ляв дълъг фар**
**F46—7,5 A - десен дълъг фар**
**F47—7,5 A - радио и часовник**
**F48—7,5 A - алтернатор D+**
**F49—7,5 A - клапан на ГНП**
**F50—7,5 A - индикатори, температура на двигателя**
**FR1—7,5 A - резервен**
**FR2—7,5 A - резервен**
**FR3—7,5 A - резервен**
**FR4—7,5 A - резервен**
**FR5—15 A - резервен**
**FR6—15 A - резервен**
**FR7—15 A - резервен**
**FR8—30 A - резервен**
**FR9—30 A - резервен**
**FR10—30 A - резервен**
**K02—Реле на захранването**
**K03—Реле на захранването**
**K07—Реле на работните светлини**
**K53—Реле на вършачния апарат**
**K55—Реле на бутон “поле/безопасен транспорт”**

ML70882,0000877 –11–17SEP05–1/1

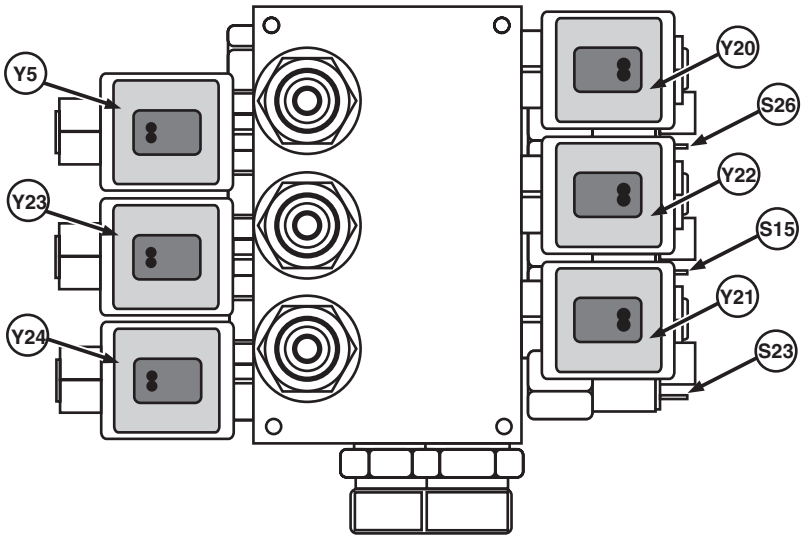
## Електромагнитни хидравлични клапани (главна хидравлика)




**Y1—Разделителен клапан**
**Y2—Бързо повдигане на хедера**
**Y3—Бавно повдигане на хедера**
**Y4—Бавно спускане на хедера**
**Y6—Бързо спускане на хедера**
**Y8—Хидравличен реверс**
**Y10—Прибиране на разтоварващия шнек**
**Y11—Завъртане на разтоварващия шнек**
**Y14—Завъртане на хедера надясно**
**Y15—Завъртане на хедера наляво**
**Y16—Мотовило назад**
**Y17—Мотовило напред**
**Y18—Спускане на мотовилото**
**Y19—Вдигане на мотовилото**
**Y28—Намаляване на оборотите на вършачния барабан**
**Y29—Увеличаване на оборотите на барабана**

ML70882,00004AD –11–20JUL04–1/1

## Електромагнитни хидравлични клапани (второстепенна хидравлика)




CQ248230 –UN–01AUG05

**S15—Ключ за налягане (35 бара)**
**S23—Ключ за налягане (12 бара)**
**S26—Ключ за налягане (12 бара)**
**Y5—Изключване на разтоварващия шнек**
**Y20—Включване на разтоварващия шнек**
**Y21—Задвижване на хедера**
**Y22—Включване на сепаратора**
**Y23—Изключване на сепаратора**
**Y24—Включване на хедера**

ML70882,00004B5 –11–17AUG05–1/1

## Кодове за грешки при монитор “INFO-TRAK”™

Когато мониторът “INFO-TRAK” покаже трицифров код следван от буквата “E”, има повреда или грешка при изпълнението на някоя операция. Причината за кода може да е прекъснат кабел и др.

**ВАЖНО: Ако не можете да откриете причината, се обадете на дилъра на John Deere.**

| Кодове за грешки | Повреда | Решение |
|---|---|---|
| 101E | Повреден моточасовник на дисплея “INFO-TRAK”™. | |
| 102E | Моточасовникът на дисплея “INFO-TRAK”™ не работи | |
| 122E | Контрабарабанът не се регулира, сигналът на сензора е извън диапазона (нисък) | Проверете предпазител (F27) |
| 123E | Контрабарабанът не се регулира, сигналът на сензора е извън диапазона (висок) | Проверете предпазител (F27) |
| 128E | Мониторът “INFO-TRAK”™ не отговаря | |
| 129E | | |
| 130E | Оборотите на вентилатора не се намаляват до зададените | Проверете предпазители (F8, F30) |
| 131E | Оборотите на барабана не се намаляват до зададените | Проверете предпазител (F8) |
| 132E | Хлабината на контрабарабана не се намалява до зададената | Проверете предпазител (F27) |
| 135E | Оборотите на вентилатора не се увеличават до зададените | Проверете предпазители (F8, F30) |
| 136E | Оборотите на барабана не се увеличават до зададените | Проверете предпазител (F8) |
| 137E | Хлабината на контрабарабана не се увеличава до зададената | Проверете предпазител (F27) |
| 139E | При версия 7 или 9 на EPROM-а | Оборотите на двигателя при “автоматични настройки” са под 2000 или бутонът за сепаратора е изключен |

AG,CO03622,2225 –11–01AUG05–1/1

## Кодове за грешки на системата за автоматичен контрол на хедера

**ВАЖНО: Номерът в колоната “отстраняване” е номера (стъпката) от процедурата за тестване на хедера.**

| Кодове за грешки | Значение | Отстраняване |
|---|---|---|
| 200 | Системата не е калибрирана | |
| 201 | Височината на хедера не е калибрирана | |
| 202 | Плаването на хедера не е калибрирано | |
| 203 | Няма сензори за височината на хедера | 28 |
| 209 | Повреда във веригата на клапана за бавно повдигане на хедера | 25 |
| 210 | Повреда във веригата на клапана за бавно спускане на хедера | 25 |
| 211 | Повреда във веригата на клапана за бързо повдигане на хедера | 25 |
| 212 | Повреда във веригата на клапана за бързо спускане на хедера | 25 |
| 213 | Повреда във веригата на клапана за завъртане на хедера наляво | 26 |
| 214 | Повреда във веригата на клапана за завъртане на хедера надясно | 26 |
| 215 | Повреда във веригата на клапана за разделяне на налягането | 24 |
| 216 | Повреда във веригата на клапана за изключване на акумулатора | 24 |
| 218 | Повреда в захранващата верига на сензора | 6 |
| 220 | Повреда в задаването на височината | 10 |
| 221 | Повреда в задаването на плаването | 11 |
| 224 | Повреда в сензора за ъгъла на наклонената камера | 13 |
| 225 | Повреда в сензора за височината на хедера - ляв | 14 |
| 226 | Повреда в сензора за височината на хедера - десен | 15 |
| 227 | Повреда в сензора за налягането в повдигащите цилиндри | 16 |
| 232 | Повреда в бутона за вдигане/спускане на хедера | 8 |
| 233 | Повреда в бутона за ръчно напречно завъртане на хедера | 8 |
| 234 | Повреда в бутона за налягането при гъвкави хедери | 9 |
| 235 | Повреда в бутона за вдигане/спускане на мотовилото | 8 |
| 236 | Повреда в бутона за преместване на мотовилото напред | 8 |
| 240 | Повреда в сензора за височината на хедера | 21 |
| 241 | Повреда в сензора за позицията нагоре/надолу на мотовилото (няма сигнал) | 19 |
| 242 | Повреда в сензора за позицията напред на мотовилото (няма сигнал) | 20 |
| 243 | Повреда във веригата на клапана за бързо повдигане на мотовилото | 26 |
| 244 | Повреда във веригата на клапана за бързо спускане на мотовилото | 26 |
| 245 | Повреда във веригата за позицията напред на мотовилото | 26 |
| 246 | Повреда във веригата за позицията назад на мотовилото | 26 |
| 247 | Зададената позиция нагоре/надолу на мотовилото не е достигната (няма сигнал) | |
| 248 | Зададената позиция напред/назад на мотовилото не е достигната (няма сигнал) | |

AG,CO03622,2229 –11–26JUL04–1/1

## Процедури за тестване на хедера

| Адреси на дисплея | Описание на веригата | Изписване/Описание | Съответстващ код за грешка |
|---|---|---|---|
| 1 | Изписване/изтриване на кодовете | Номера на режими 3 до 23 | всички |
| 2 | Общ режим с прекъсване (биип) | Номера на режими 3 до 23 | няма |
| 3 | Напрежение от акумулатора за логическите вериги и клапани (F28) | 12,3 - 13,5 волта (нормално) | няма |
| 4 | Напрежение към клапаните (F15) | 12,3 - 13,5 волта (нормално) | няма |
| 5 | Напрежение към клапаните (F14) | 12,3 - 13,5 волта (нормално) | няма |
| 6 | Напрежение на сензора | 4,8 - 5,2 волта | 218 |
| 7 | Напрежение при контакт на сензор за височина №5 (гъвкави хедери серии 300) | 0,0 - 5,0 волта | няма |
| 8 | Статус на двупозиционния ключ за ръчно управление на мотовилото, завъртане и вдигане/спускане | Код:<br>xxx0 - ключ ляво/дясно “изключен”<br>xxx1 - бавно повдигане<br>xxx2 - бавно спускане<br>xxx3 - бързо повдигане<br>xxx4 - бързо спускане<br>xxx5 - грешка в ключа за вдигане/спускане<br>xx0x - ключ за завъртане “изключен”<br>xx1x - завъртане наляво<br>xx2x - завъртане надясно<br>xxx5 - грешка в ключа за завъртане<br>x0xx - мотовило ляво/дясно “изключен”<br>x1xx - вдигане на мотовилото<br>x2xx - спускане на мотовилото<br>xxx5 - грешка в ключа за ляво/дясно мотовило<br>0xxx - мотовило напред/назад “изключен”<br>1xxx - позиция на мотовилото напред<br>2xxx - позиция на мотовилото назад<br>xxx5 - грешка в позицията на мотовилото | 232, 233, 235, 236 |
| 9 | Статус на ключа за ръчно вдигане/спускане при гъвкави хедери (гъвкави хедери серии 600) | 0000 - налягане “изключен”<br>0001 - налягането нараства<br>0002 - налягането намалява<br>0005 - грешка в ключа | 234 |
| 10 | Регулиране на височината (твърди хедери) | 0,50 - 4,50 волта | 220 |
| 11 | Регулиране на плаването (твърди хедери) | 0,50 - 4,50 волта | 221 |
| 12 | Напрежение при контакт на сензор за височина №6 (гъвкави хедери серии 300) | 0,0 - 5,0 волта | няма |
| 13 | Сензор за ъгъла на наклонената камера (твърди хедери) | 0,25 - 4,75 волта | 224 |
| 14 | Сензор за завъртане на хедера наляво (гъвкави хедери серии 600) | 0,25 - 4,75 волта | 225 |
| 14 | Сензор за завъртане на хедера надясно (гъвкави хедери серии 300) | 0,0 - 5,0 волта | няма |
| 15 | Сензор за завъртане на хедера надясно (гъвкави хедери серии 600) | 0,25 - 4,75 волта | 226 |
| 15 | Сензор за завъртане на хедера наляво (гъвкави хедери серии 300) | 0,0 - 5,0 волта | няма |

**Продължение, виж следващата страница** MB03730,000035A –11–26JUL04–1/3

| Адреси на дисплея | Описание на веригата | Изписване/Описание | Съответстващ код за грешка |
|---|---|---|---|
| 16 | Сензор за налягането в повдигащия цилиндър (твърди хедери) | 0,24 - 4,76 волта | 227 |
| 17 | Напрежение при контакт на сензор за височина № 2 (гъвкави хедери серии 300) | 0,0 - 5,0 волта | няма |
| 18 | Напрежение при контакт на сензор за височина № 3 (гъвкави хедери серии 300) | 0,0 - 5,0 волта | няма |
| 19 | Сензор за позицията нагоре/надолу (гъвкави хедери серии 600) | 0,25 - 4,75 волта | 241 |
| 20 | Сензор за позицията напред/назад (гъвкави хедери серии 600) | 0,25 - 4,75 волта | 242 |
| 21 | Сензор за височината при гъвкави хедери (гъвкави хедери серии 600) | 0,25 - 4,75 волта | 240 |
| 21 | Напрежение при контакт на сензор за височина № 1 (гъвкави хедери серии 300) | 0,0 - 5,0 волта | няма |
| 22 | Позиции на ключа за възстановяване | Код:<br>0000 - ключове “изключени”<br>0xx1 - възстановяване на плаването<br>0x1x - възстановяване на рязането<br>01xx - автоматично разрешаване | няма |
| 23 | Позиции на ключа за разрешаване на мотовило, плаване, завъртане и височина | Код:<br>0000 - ключове “изключени”<br>xxx1 - плаване “включен”<br>xx1x - височина “включен”<br>x1xx - завъртане “включен”<br>1xxx - мотовило “включен” | няма |
| 23 | Позиции на ключа за височина (гъвкави хедери серии 300) | xx1x - поз. 1<br>xx2x - поз. 2<br>xx3x - поз. 3 | няма |
| 24 | Статус на клапана за разделяне на налягането и клапана за изключване на хидроакумулатора при гъвкави хедери | Код:<br>00x0 - клапан акумулатор “изкл.”<br>00x1 - клапан акумулатор “вкл.”<br>000x - разделящ клапан “изключен”<br>001x - разделящ клапан “включен” | 215, 216 |
| 25 | Контролен блок на клапана за височина | Код:<br>0000 - клапан “изключен”<br>0001 - команда бавно повдигане<br>0002 - команда бавно спускане<br>0003 - команда бързо повдигане<br>0004 - команда бързо спускане<br>- - - - - невалидна стойност | 209, 210, 211, 212 |
| 26 | Контролни блокове на преливния клапан, завъртането и мотовилото | Код:<br>0000 - всички “изключен”<br>xxx1 - преливен клапан “включен”<br>xx1x - завъртане наляво<br>xx2x - завъртане надясно<br>x1xx - вдигане на мотовилото<br>x2xx - спускане на мотовилото<br>1xxx - позиция на мотовилото напред<br>2xxx - позиция на мотовилото назад | 213, 214, 243, 244, 245, 246 |
| 27 | Режими “гъвкаво налягане”, завъртане и височина | Код:<br>0xxx - 5xxx режими налягане<br>x0xx - x6xx режими завъртане<br>xx00 - xx17 режими височина | няма |

**Продължение, виж следващата страница** MB03730,000035A –11–26JUL04–2/3

| Адреси на дисплея | Описание на веригата | Изписване/Описание | Съответстващ код за грешка |
|---|---|---|---|
| 28 | Сензори на хедера, режими на мотовилото | Код:<br>1xxx - среден сензор за височина<br>x1xx - механичен сензор за височина<br>xx0x - xx7x режими напред/назад на мотовилото<br>xxx0 - xxx7 режими нагоре/надолу на мотовилото | няма |
| 29 | Режими за изтриване на грешките | Код:<br>0 - 2048 | няма |
| 30 | Режим калибрация на хедера<br>(хедер за царевица и хедер - 600) | | няма |
| 31 | Режим калибриране на “плаващата” функция<br>(твърди хедери) | | няма |
| 32 | Тип хедер | 0 - гъвкав хедер серия 300<br>1 - гъвкав хедер серия 600<br>2 - твърд хедер серии 300 и 600<br>3 - хедер за царевица | няма |
| 33 | Клапан за синхронизирано повдигане | 0 - 5 секунди (стандартно 3 сек) | няма |
| 34 | Зададена височина<br>(хедер за царевица и гъвкав хедер<br>серия 600) | 0 - 250 (стандартно: 35) | няма |
| 35 | Праг на чувствителност за височина<br>(хедер за царевица и хедер серия 600) | 50 - 250 (стандартно: 105) | няма |
| 36 | Праг на чувствителност за завъртане<br>(хедер за царевица и хедер серия 600) | 50 - 250 (стандартно: 150) | няма |
| 37 | Бързо повдигане на гъвкав хедер<br>(гъвкави хедери серии 300) | 0 - 1 | няма |
| 38 | САМО ТЕСТ - без изписване<br>Кодове за грешка на АНС<br>(хедери серия 600) | | няма |
| 39 | САМО ТЕСТ - без изписване<br>Грешка в паметта при калибрация | | 200 |
| 40 | САМО ТЕСТ - без изписване<br>Грешка при калибриране на височината | | 201 |
| 41 | САМО ТЕСТ - без изписване<br>Грешка при калибриране на плаването | | 202 |
| 42 | САМО ТЕСТ - без изписване<br>Няма сигнал от сензорите на хедера | | 203 |
| 73 | Височина на хедера | | няма |
| 75 | Завъртане на хедера | | няма |
| 87 | Версия на софтуера | xxxx - (пример: 0006) | няма |

MB03730,000035A –11–26JUL04–3/3

## Процедури за предварително калибриране на системата за автоматично управление на хедера (АКХ)

**ВАЖНО: Уверете се, че хедерът и плъзгачите са успоредни на земята, преди да започнете калибрирането. Регулирането на ъгъла на хедера зависи от размера на гумите и е описано в раздел “Наклонена камера”.**

Сензорите за височината на хедера се калибрират от АКХ (автоматичен контрол) при калибриране на хедера.

Всички останали компоненти на автоматичната система за управление се калибрират при калибриране на комбайна.

Калибрирането на хедера се извършва само при първото закачане на хедера или когато някой сензор за височина е бил сменян.

**Описание на типа на хедера:**

Хедерите могат да бъдат:

0 - гъвкав хедер серия 300

1 - гъвкав хедер серия 600

2 - твърд хедер

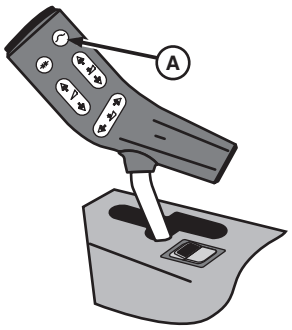
3 - хедер за царевица

AG,CO03622,2235 –11–01AUG05–1/2

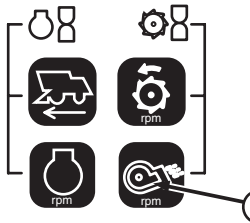
За да промените типа на хедера въведен в паметта, направете следното:

1. Отидете в адрес 32 на монитора “INFO-TRAK”. Ще се изпише текущият тип на хедера.
2. Натиснете бутона (A) за активиране на плаването на хедера, при контактен ключ в позиция II и включен бутон за безопасен транспорт. На екрана ще се изредят възможните типове хедери. Когато се появи избрания хедер, пуснете бутона за режим “плаване”.
3. Натиснете бутона за оборотите на вентилатора (B) от монитора “INFO-TRAK”, за да запаметите типа на хедера.

*УКАЗАНИЕ: Следващата таблица дава детайлно описание на стъпките за калибрирането на хедера, включително действията на оператора и реакциите на системата. “r” и “l” на дисплея означават: “r = десен” и “l = ляв” или “r = вдигане” и “l = спускане”.*




CQ248210 –UN–29JUL05




CQ248220 –UN–29JUL05

AG,CO03622,2235 –11–01AUG05–2/2

## Калибриране на системата за автоматично управление (АКХ) при хедери 600 - стъпка по стъпка

**ВАЖНО: Извършете “Предварителни процедури при калибриране на системата за автоматичен контрол на хедера (АКХ)” преди да извършите калибрирането.**

| Стъпка | Действие | Отиди на: |
|---|---|---|
| Подгответе хедера за калибриране | Прикачете хедера към комбайна и се уверете, че кабелите на хедера са свързани към комбайна. Проверете дали сензорите за височина на хедера работят нормално.<br>Спрете машината на хоризонтална твърда повърхност. | ОТИДИ НА стъпка **1** |
| **1** - Влезте в диагностичен режим | За диагностичен режим се използва мониторът “INFO-TRAK”™.<br>Докато натискате бутона “нагоре/надолу”, завъртете контактния ключ и запалете двигателя.<br>Дисплеят ще изпише:<br>- -<br>dIA | **ДА:** ИДИ НА стъпка **2**<br>**НЕ:** Проверете монитора “INFO-TRAK” |
| **2** - Изберете AHC (автоматичен контрол на хедера) | Натискайте бутон нагоре/надолу, докато се появи “AHC”.<br>Дисплеят ще изпише:<br>- -<br>AHC | **ДА:** ИДИ НА стъпка **3**<br>**НЕ:** Потърсете дилъра на John Deere |
| **3** - Влезте в режим за калибриране на хедера | Натиснете бутона от монитора “INFO-TRAK” за оборотите на вентилатора, за да влезете в режим “AHC”<br>Дисплеят ще изпише:<br>0000<br>AHC<br>Натиснете бутон нагоре/надолу на монитора два пъти, за да достигнете режим 2.<br>Дисплеят ще изпише:<br>0002<br>AHC<br>Натиснете бутона от монитора INFO-TRAK за оборотите на вентилатора, за да влезете в режим 30 за калибриране на хедера<br>Дисплеят ще изпише:<br>0030<br>Hdr | **ДА:** ИДИ НА стъпка **4**<br>**НЕ:** Проверете монитора “INFO-TRAK” |
| **4** - Калибрирайте системите за височината и фиксирано положение. Задайте минимална стойност на сензора | Спуснете хедера с бутона от многофункционалния лост, докато легне изцяло на земята.<br>Левият и десният край на хедера трябва да опрат в земята едновременно при спускането. Натиснете бутона за оборотите на вентилатора от монитора “INFO-TRAK”.<br>Дисплеят ще изпише:<br>0030<br>H - d<br>Натиснете бутона на многофункционалния лост за връщане в зададено положение.<br>Дисплеят ще изпише:<br>0030<br>H - U | **ДА:** ИДИ НА стъпка **5**<br>**НЕ:** хедерът не се вдига или спуска, проверете хидравликата<br>**НЕ:** дисплеят не показва “H-U”, уверете се, че бутонът за вдигане/спускане е изключен. Потърсете дилъра на John Deere<br>**НЕ:** дисплеят показва грешки “E5X”, “E7X”, “E8X” или “E9X”. Потърсете дилъра на John Deere<br>**НЕ:** Дисплеят не се променя от “r - d”. Потърсете дилъра на John Deere |
| **5** - Задайте минимална стойност на сензора. | Вдигнете хедера догоре с бутона от многофункционалния лост.<br>Натиснете бутона на многофункционалния лост за връщане в зададено положение.<br>Дисплеят ще изпише:<br>0030<br>EOC | **ДА:** ИДИ НА стъпка **6**<br>**НЕ:** дисплеят показва грешки “E5X”, “E7X”, “E8X” или “E9X”. Потърсете дилъра на John Deere |

**Продължение, виж следващата страница**

| Стъпка | Действие | Отиди на: |
|---|---|---|
| **6** - Запаметете калибрацията в AHC (автоматичен контрол на хедера). | Натиснете бутона за оборотите на вентилатора от монитора “INFO-TRAK”, за да запаметите калибрацията. Ако при калибрирането не са възникнали грешки, дисплеят ще покаже:<br>EOC<br>E00<br>END<br>Ако при калибрирането има грешки, предишните стойности не се променят и дисплеят показва:<br>EOC<br>Err<br>END | **ДА:** калибрирането е направено. ИДИ НА стъпка **7**<br>**НЕ:** Потърсете дилъра на John Deere |
| **7** - Върнете се към нормална работа. | Завъртете контактния ключ до позиция “0”, за да се върне AKX към нормален режим при следващото стартиране на двигателя. | |

ML70882,00004BA –11–14JUL06–2/2

## Калибриране на плаването при твърди хедери серии 300 и 600

С тази процедура се калибрира сензора за налягането на хедера. Калибрирането на “плаващата” функция се прави при първоначалното прикачване на хедера, ако ще се използва режим “натиск върху земята”.

По-долу е дадена процедурата за калибриране стъпка по стъпка, като са описани действията на оператора и реакцията на системата.

**Продължение, виж следващата страница** ML70882,000098E –11–23MAY06–1/3

| Стъпка | Действие | Отиди на: |
|---|---|---|
| **Подгответе хедера за калибриране.** | Прикачете хедера към комбайна. Спрете машината на хоризонтална твърда повърхност. | ИДИ НА стъпка **1**. |
| **1 - Влезте в диагностичен режим** | За диагностичен режим се използва мониторът “INFO-TRAK”™.<br>Запалете двигателя, като държите натиснат бутона “нагоре/надолу” на монитора “INFO-TRAK”.<br>Дисплеят ще изпише:<br>--<br>dIA | **ДА:** ИДИ НА стъпка **2**<br>**НЕ:** Проверете монитора “INFO-TRAK” |
| **2 - Изберете AHC** | Натискайте бутон нагоре/надолу, докато се появи “AHC”.<br>Дисплеят ще изпише:<br>--<br>AHC | **ДА:** ИДИ НА стъпка **3**<br>**НЕ:** Потърсете дилъра на John Deere |
| **3 - Влезте в режим за калибриране на плаването.** | Натиснете бутона от монитора “INFO-TRAK” за оборотите на вентилатора, за да влезете в режим “AHC”<br>Дисплеят ще изпише:<br>0000<br>AHC<br>Натиснете бутон нагоре/надолу на монитора два пъти, за да достигнете режим 2.<br>Дисплеят ще изпише:<br>0002<br>AHC<br>Натиснете бутона за оборотите на вентилатора от монитора “INFO-TRAK”, за да влезете в режим 30 за калибриране на хедера. Натиснете бутон нагоре/надолу, за да влезете в режим за калибриране на плаването 31.<br>Дисплеят ще изпише:<br>0031<br>FLO | **ДА:** ИДИ НА стъпка **4**<br>**НЕ:** Проверете монитора “INFO-TRAK” |
| **4 - Калибрирайте системата за плаване.** | С бутона за вдигане/спускане на хедера, от многофункционалния лост, спуснете хедера на около 100 мм от земята (хедерът не трябва да допира земята).<br>Натиснете бутона за оборотите на вентилатора от монитора “INFO-TRAK”.<br>Дисплеят ще изпише:<br>0031<br>HFL<br>Натиснете бутона за връщане в режим плаване от многофункционалния лост.<br>Дисплеят ще изпише:<br>0031<br>EOC | **ДА:** ИДИ НА стъпка **5**<br>**НЕ:** хедерът не се вдига или спуска, проверете хидравликата<br>**НЕ:** дисплеят не показва “HFL”, уверете се, че бутонът за вдигане/спускане е изключен.<br>Потърсете дилъра на John Deere<br>**НЕ:** Изписват се грешките “E5X” или “E39”. Потърсете дилъра на John Deere<br>**НЕ:** Дисплеят не се променя от “HFL”. Потърсете дилъра на John Deere |

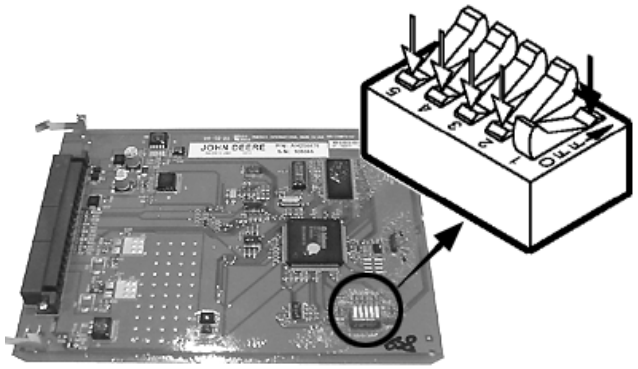
**Продължение, виж следващата страница** 

| Стъпка | Действие | Отиди на: |
|---|---|---|
| **5 - Запаметете калибрацията в AHC (автоматичен контрол на хедера).** | Натиснете бутона за оборотите на вентилатора от монитора “INFO-TRAK”, за да запаметите калибрацията.<br>Ако при калибрирането не са възникнали грешки, дисплеят ще покаже:<br>EOC<br>E00<br>END<br>Ако при калибрирането има грешки, предишните стойности не се променят и дисплеят показва:<br>EOC<br>Err<br>END | **ДА:** калибрирането е направено. ИДИ НА стъпка **6**.<br>**НЕ:** Потърсете дилъра на John Deere |
| **6 - Върнете се към нормална работа.** | Завъртете контактния ключ до позиция “0”, за да се върне AKX към нормален режим при следващото стартиране на двигателя. | |

ML70882,000098E –11–23MAY06–3/3

## Позиции на ключетата на платката за контрол на оборотите на мотовилото

Вижте в таблицата по-долу каква трябва да е позицията на ключетата в зависимост от радиуса на гумите.



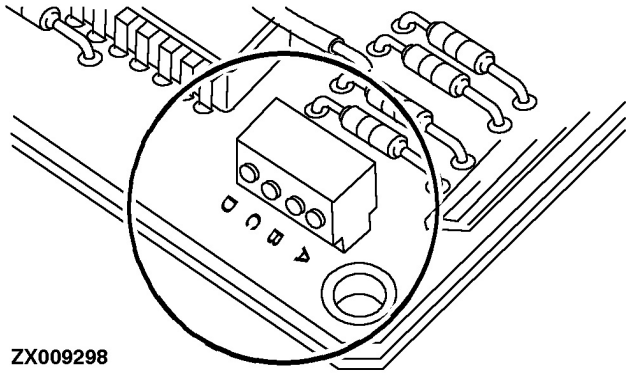

CQ216530 –UN–12NOV02

| Задвижващо колело | Динамичен радиус | S1 | S2 | S3 | S4 | S5 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 28.1-26 (750/65 R26) | 756 | ИЗКЛ. | ВКЛ. | ИЗКЛ. | ИЗКЛ. | ИЗКЛ. |
| 18.4-30 | 741 | ИЗКЛ. | ВКЛ. | ИЗКЛ. | ИЗКЛ. | ИЗКЛ. |
| 18.4-38 | 805 | ИЗКЛ. | ВКЛ. | ВКЛ. | ИЗКЛ. | ИЗКЛ. |
| 24.5-32 | 849 | ИЗКЛ. | ВКЛ. | ВКЛ. | ВКЛ. | ИЗКЛ. |
| 620/75R 30 (радиални) | 810 | ИЗКЛ. | ВКЛ. | ВКЛ. | ИЗКЛ. | ИЗКЛ. |
| (650/75 R32) | 863 | ИЗКЛ. | ВКЛ. | ВКЛ. | ВКЛ. | ИЗКЛ. |
| 28.1/18-26 R1 14L | 761 | ИЗКЛ. | ВКЛ. | ИЗКЛ. | ВКЛ. | ИЗКЛ. |
| 28L26 R1 12L | 767 | ИЗКЛ. | ВКЛ. | ИЗКЛ. | ВКЛ. | ИЗКЛ. |
| 23.1/18-26 R2 10L | 780 | ИЗКЛ. | ВКЛ. | ВКЛ. | ИЗКЛ. | ИЗКЛ. |
| 23.1/18-30 | 804 | ИЗКЛ. | ВКЛ. | ВКЛ. | ИЗКЛ. | ИЗКЛ. |
| 800/65R 32 (радиални) | 861 | ИЗКЛ. | ВКЛ. | ВКЛ. | ВКЛ. | ИЗКЛ. |
| 30.5L32 R1 | 857 | ИЗКЛ. | ВКЛ. | ВКЛ. | ВКЛ. | ИЗКЛ. |
| МЕТАЛНА ВЕРИГА | 315 | ИЗКЛ. | ИЗКЛ. | ИЗКЛ. | ИЗКЛ. | ИЗКЛ. |

CO03622,000009D –11–13MAR06–1/1

## Светодиоди на платката за оборотите на мотовилото (кодове за грешки)

Ако не можете да откриете причината, се обадете на дилъра на John Deere.



ZX009298

ZX009298 –UN–22MAY96

**Продължение, виж следващата страница** AG,CO03622,2240 –11–17SEP05–1/3

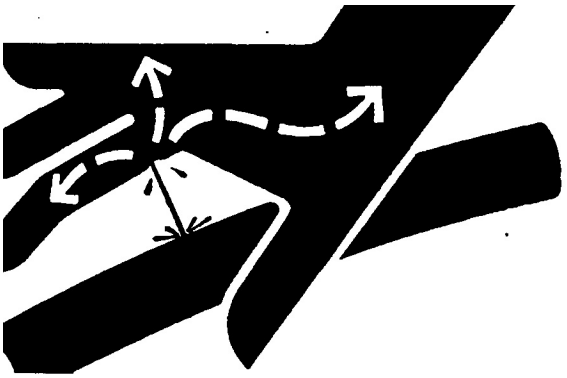
| КОД ЗА ГРЕШКА<br>0 - диодът не свети<br>X - диодът свети | ПОВРЕДА | ОТСТРАНЯВАНЕ |
|---|---|---|
| A - 0<br>B - 0<br>C - 0<br>D - 0 | Няма захранване | Проверете предпазител (F23) |
| A - X<br>B - 0<br>C - 0<br>D - 0 | Няма сигнал за скоростта на комбайна | Проверете сензора на трансмисията |
| A - 0<br>B - X<br>C - 0<br>D - 0 | Сигналът за скоростта на комбайна е извън диапазона | Проверете работния диапазон на системата. |
| A - X<br>B - X<br>C - 0<br>D - 0 | Няма сигнал за оборотите на мотовилото | Проверете сензора на за оборотите намиращ се на хедера |
| A - 0<br>B - 0<br>C - X<br>D - 0 | Сигналът за оборотите на мотовилото е извън диапазона | |
| A - X<br>B - 0<br>C - X<br>D - 0 | Грешка “Bit 1” на бутона за оборотите на мотовилото | Проверете бутона за оборотите на мотовилото, платката и кабелите |
| A - 0<br>B - X<br>C - X<br>D - 0 | Грешка “Bit 2” на бутона за оборотите на мотовилото | Проверете бутона за оборотите на мотовилото, платката и кабелите |
| A - X<br>B - X<br>C - X<br>D - 0 | Грешка “Bit 4” на бутона за оборотите на мотовилото | Проверете бутона за оборотите на мотовилото, платката и кабелите |
| A - 0<br>B - 0<br>C - 0<br>D - X | Грешка “Bit 8” на бутона за оборотите на мотовилото | Проверете бутона за оборотите на мотовилото, платката и кабелите |
| A - X<br>B - 0<br>C - 0<br>D - X | Опция A, замасяване на входящия сигнал | |
| A - 0<br>B - X<br>C - 0<br>D - X | Опция A, замасяване на входящия сигнал 2 | |
| A - X<br>B - X<br>C - 0<br>D - X | Мотовилото не увеличава оборотите си | Проверете платката, кабелите или хидромотора |
| A - 0<br>B - 0<br>C - X<br>D - X | Мотовилото не намалява оборотите си | Проверете платката, кабелите или хидромотора |
| A - X<br>B - 0<br>C - X<br>D - X | Ключът за оборотите на мотовилото е извън диапазона за диагностика | Проверете работния диапазон на системата. |

**Продължение, виж следващата страница** AG,CO03622,2240 –11–17SEP05–2/3

| КОД ЗА ГРЕШКА<br>0 - диодът не свети<br>X - диодът свети | ПОВРЕДА | ОТСТРАНЯВАНЕ |
|---|---|---|
| A - 0<br>B - X<br>C - X<br>D - X | Не е открит проблем | |
| A - X<br>B - X<br>C - X<br>D - X | Всички вериги на ключа за оборотите на мотовилото са отворени | |

AG,CO03622,2240 –11–17SEP05–3/3

## Избягвайте течностите под високо налягане



X9811 –UN–23AUG88

Изтичащите под високо налягане течности, могат да проникнат през кожата и да причинят тежки наранявания.

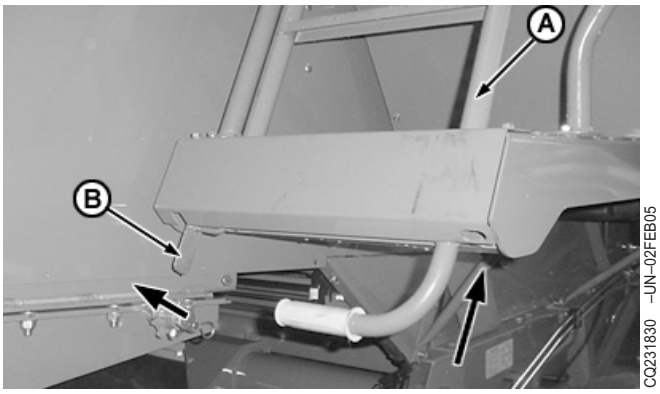
Избягвайте опасността, като освободите налягането преди откачване на хидравлични или други линии. Преди да възстановите налягането притегнете всички връзки.

Проверете за течове с парче картон. Пазете ръцете и тялото си от течности под високо налягане.

При наранявания веднага потърсете лекарска помощ. Ако в кожата се инжектира течност, тя трябва да се отстрани чрез хирургична намеса в рамките на няколко часа, в противен случай съществува опасност от гангрена. Лекарите, незапознати с подобни наранявания, трябва да се консултират с компетентен източник. Такава информация може да бъде получена от медицинския отдел на компанията Deere & Company, Moline, Illinois, U.S.A.

DX,FLUID –11–03MAR93–1/1

## Достъп през задната стълба




CQ231830 –UN–02FEB05

За да извършите някои дейности по обслужването на двигателя, хидравличната система или сламотръсите, трябва да използвате задната стълба.

За да достигнете до тези компоненти, натиснете (нагоре) стълбата (A) и издърпайте (назад) резето (B).

*УКАЗАНИЕ: За да приберете стълбата, действайте в обратен ред.*

ML70882,0000517 –11–06JUN05–1/1

## Описание на хидравличната система

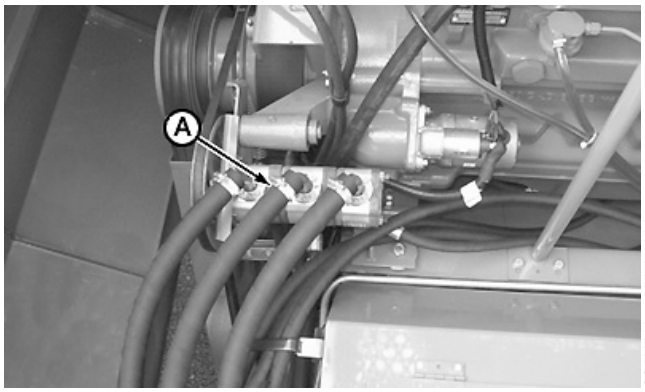
Хидравличната система на машината е “отворен” тип, т.е. ако двигателят работи на постоянни обороти, хидравличната помпа (A) подава постоянен дебит. Вижте “Тройна хидравлична помпа” за подробности.

Ако няма потребление на масло, електромагнитните клапани връщат маслото в резервоара.

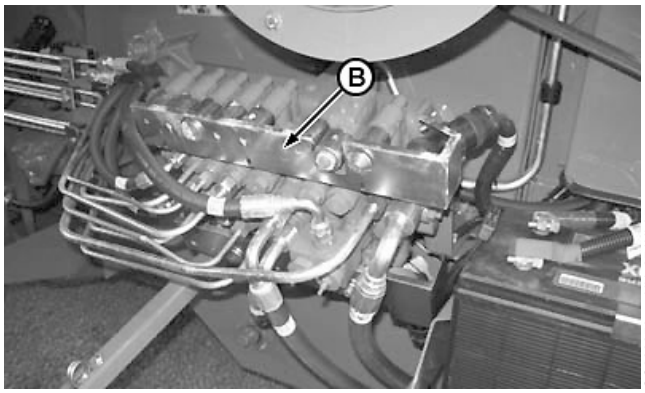
Главният блок хидравлични клапани (B) се намира от лявата страна на комбайна, в близост до акумулатора.

Второстепенният блок хидравлични клапани (C) се намира от лявата страна на комбайна, малко над главния блок (B).

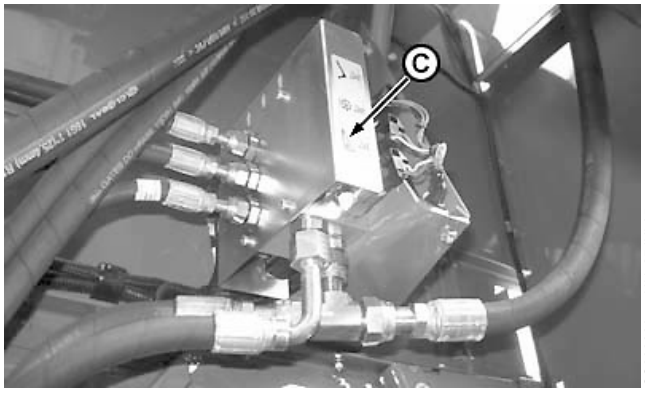
**A—Тройна хидравлична помпа**
**B—Главен блок с хидравлични клапани**
**C—Второстепенен блок с хидравлични клапани**



CQ238360 –UN–27JUL05



CQ238370 –UN–27JUL05



CQ238380 –UN–27JUL05

AG,CO03622,2273 –11–24MAR05–1/1

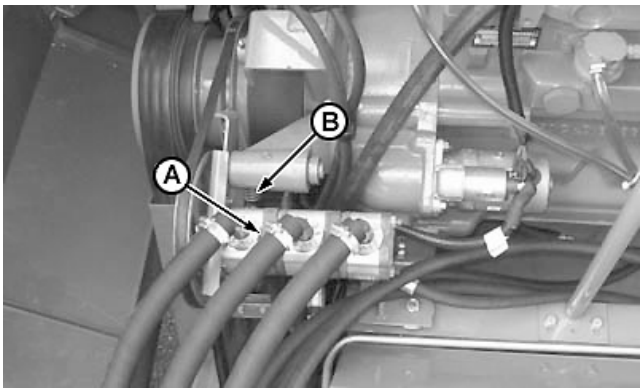
## Тройна хидравлична помпа

Тройната хидравлична помпа (A) се задвижва от клиновиден ремък.

Обтягането на ремъка, нужно за стартиране на двигателя, се постига с помощта на пружината (B) на завъртащия се държач на помпата.

Когато хидравличната помпа работи, ремъкът се обтяга автоматично от държача на помпата в зависимост от нужната мощност.

Вижте раздел “Технически данни” за повече подробности.




**A—Тройна хидравлична помпа**
**B—Пружина**

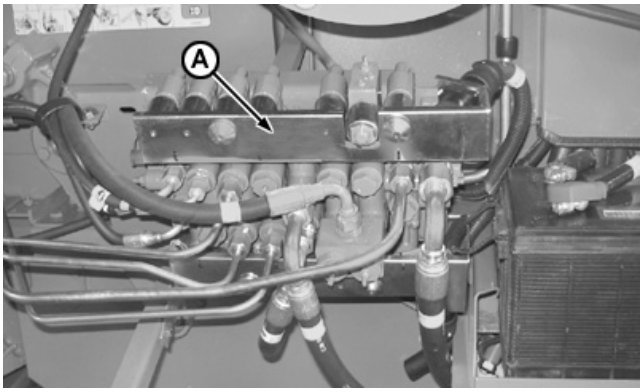
AG,CO03622,2910 –11–06JUN05–1/1

## Предпазни клапани на блока с хидравлични клапани

**ВАЖНО: Хидравличните управляващи клапани трябва да се обслужват само от дилъра на John Deere.**

Главният блок хидравлични клапани (A) съдържа 4 предпазни клапана, сглобени и тествани в завода.

Ако някой от приводите на хедера дефектира, предпазният клапан може да се повреди. Ако тази или подобна неизправност се случи, потърсете дилъра на John Deere.




AG,CO03622,2272 –11–13MAR06–1/1

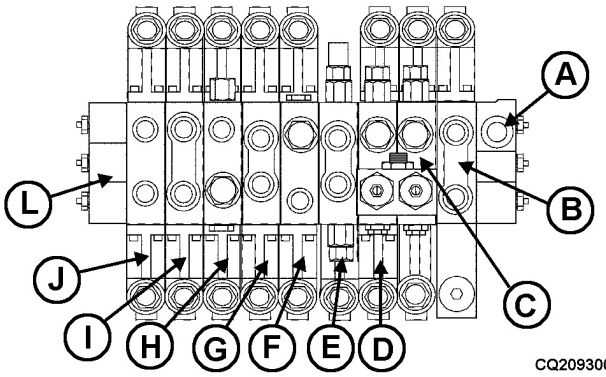
## Функции на блока с хидравлични клапани

Главният блок с хидравлични клапани управлява 6, 7 или 8 функции на комбайна в зависимост от модела на комбайна:

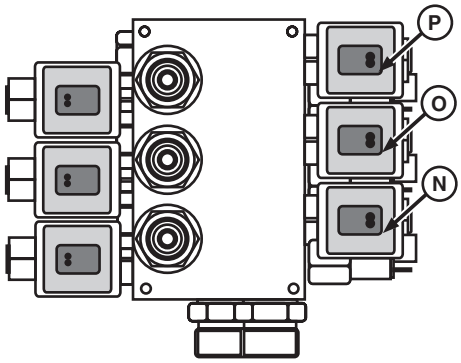
- Без напречно завъртане на хедера и позиция напред на мотовилото = 6 функции.
- Без завъртане на хедера = 7 функции.
- Със завъртане на хедера = 8 функции.

Второстепенният блок с хидравлични клапани управлява 3 функции на комбайна.

*УКАЗАНИЕ: Вижте списъка с електрическите клапани в раздел "Обслужване - електрическа система".*




*Главен блок с хидравлични клапани*




*Второстепенен блок с хидравлични клапани*

**A—Извод към резервоара**
**B—Хидравличен реверс**
**C—Автоматичен контрол на хедера (АКХ)/бавно вдигане/спускане**
**D—Бързо вдигане/спускане на хедера (ръчно)**
**E—Разделител/извод към второстепенния блок с клапани**
**F—Вдигане на мотовилото**
**G—Мотовило напред/назад**
**H—Вариатор на оборотите на вършачния барабан**
**I—Напречно завъртане на хедера**
**J—Изваждане на разтоварващия шнек**
**L—Подаване на налягане към второстепенния блок**
**N—Включване на хедера**
**O—Привод на сепаратора**
**P—Привод на разтоварващия шнек**

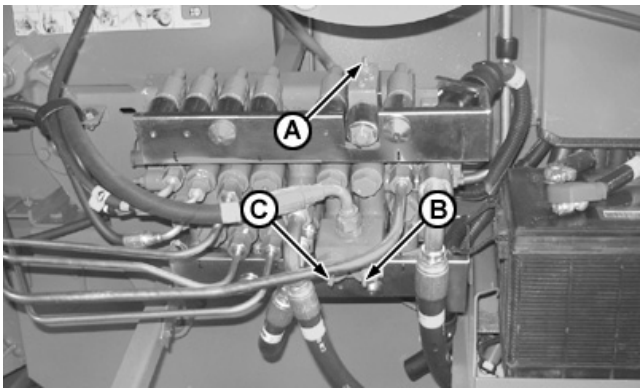
ML70882,0000874 –11–17SEP05–1/1

## Регулиране на скоростта на вдигане и спускане на хедера

Регулирането на бавната скорост на вдигане става с винта (A) намиращ се на главния блок с хидравлични клапани.

- Завъртете винта наляво за да увеличите скоростта.
- Завъртете винта надясно за да намалите скоростта.

Регулирането на скоростта на **бързо и бавно спускане** може да стане по същия начин съответно с клапаните (B) и (C).




**A—Регулиране на скоростта на бавно вдигане**
**B—Регулиране на скоростта на бавно спускане**
**C—Регулиране на скоростта на бързо спускане**

MB03730,000001D –11–20FEB06–1/1

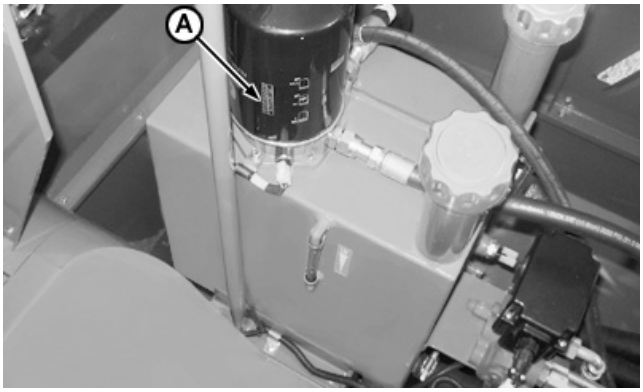
## Смяна на хидравличното масло и филтъра

Смяна на маслениият филтър на хидравликата:

- Съгласно интервала указан в раздел “Схема за смазване, периодично обслужване”.
- Когато индикаторът за запушен хидравличен филтър светне.

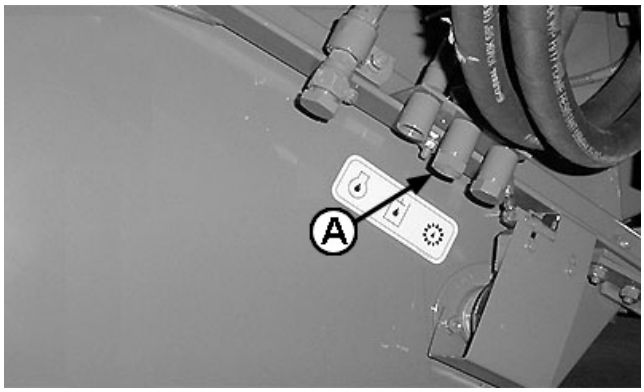
**ВАЖНО: Спазвайте абсолютна чистота, когато поставяте филтъра.**

1. Развийте и свалете филтъра (A).
2. Изхвърлете филтъра (спазвайте закона) и го заменете с оригинален филтър John Deere.
3. Намажете уплътнението на филтъра с масло.
4. Затегнете филтъра (A) на ръка, до опиране на уплътнението в корпуса и завъртете на още 3/4 до 1 1/4 оборот. Не затягайте много силно.
5. Запалете двигателя и проверете за течове. Дозатегнете филтъра, ако е необходимо.




AG,CO03622,2267 –11–13MAR06–1/1

## Смяна на хидравличното масло




**Източване на маслото:**

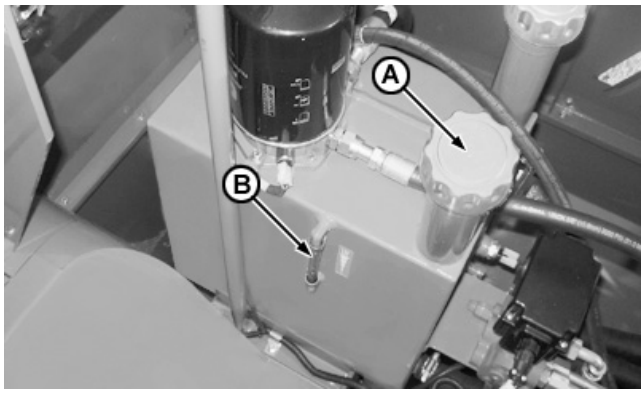
1. Спуснете хедера на земята. Приберете докрай хидравличните цилиндри на мотовилото и разтоварващия шнек.
2. Свалете пробката за източване (A) и източете маслото в подходящ съд.
3. Разкачете маркучите на всички хидравлични цилиндри, възвратния кръг на блока с клапани и маркуча на задвижването на мотовилото от клапана за дебита. Източете маслото във всички тези точки.

*УКАЗАНИЕ: Преди да разкачите маркучите, старателно почистете връзките.*

4. След като източите всичкото масло, свържете връзките и поставете пробката (A).

AG,CO03622,2268 –11–20FEB06–1/2

**Напълване:**




*УКАЗАНИЕ: Използвайте само предписано масло (вижте раздел “Гориво, масла и смазки, охлаждаща течност”). Почистете зоната около гърловината.*

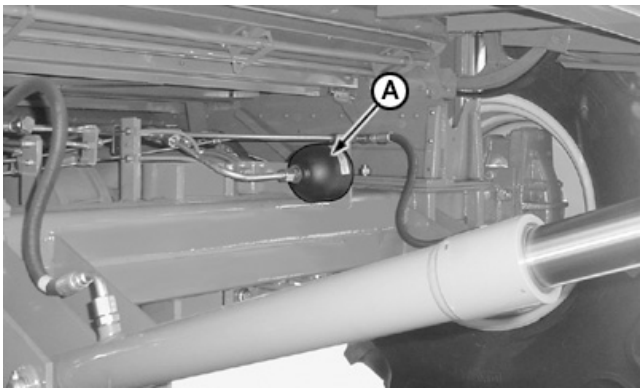
1. Наливайте ново хидравлично масло през гърловината (A), докато достигне средата на визьора (B).
2. Запалете двигателя. След 15 секунди, няколко пъти вдигнете и спуснете хедера и мотовилото, извадете и приберете разтоварващия шнек и завъртете волана в двете посоки, за да изгоните въздуха останал в системата.
3. Включете вършачния апарат и хедера и задействайте вариатора на барабана няколко пъти.
4. Проверете всички маркучи и съединения за течове. Спазвайте всички мерки за безопасност.
5. Проверете нивото на маслото в резервоара при напълно прибрани хидравлични цилиндри. Долейте масло за да коригирате нивото, ако е нужно.

AG,CO03622,2268 –11–20FEB06–2/2

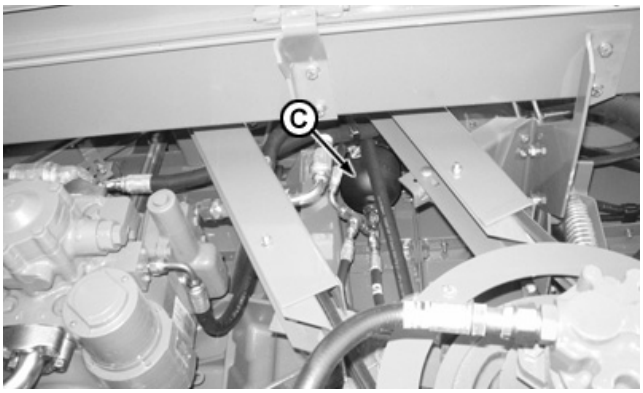
## Хидроакумулатори

**ВНИМАНИЕ: Ако трябва да се сменя хидроакумулатора, извикайте дилъра на John Deere.**

**A—Хидроакумулатор на системата за вдигане на хедера**
**C—Хидроакумулатор на задвижването на сепаратора и сечката**



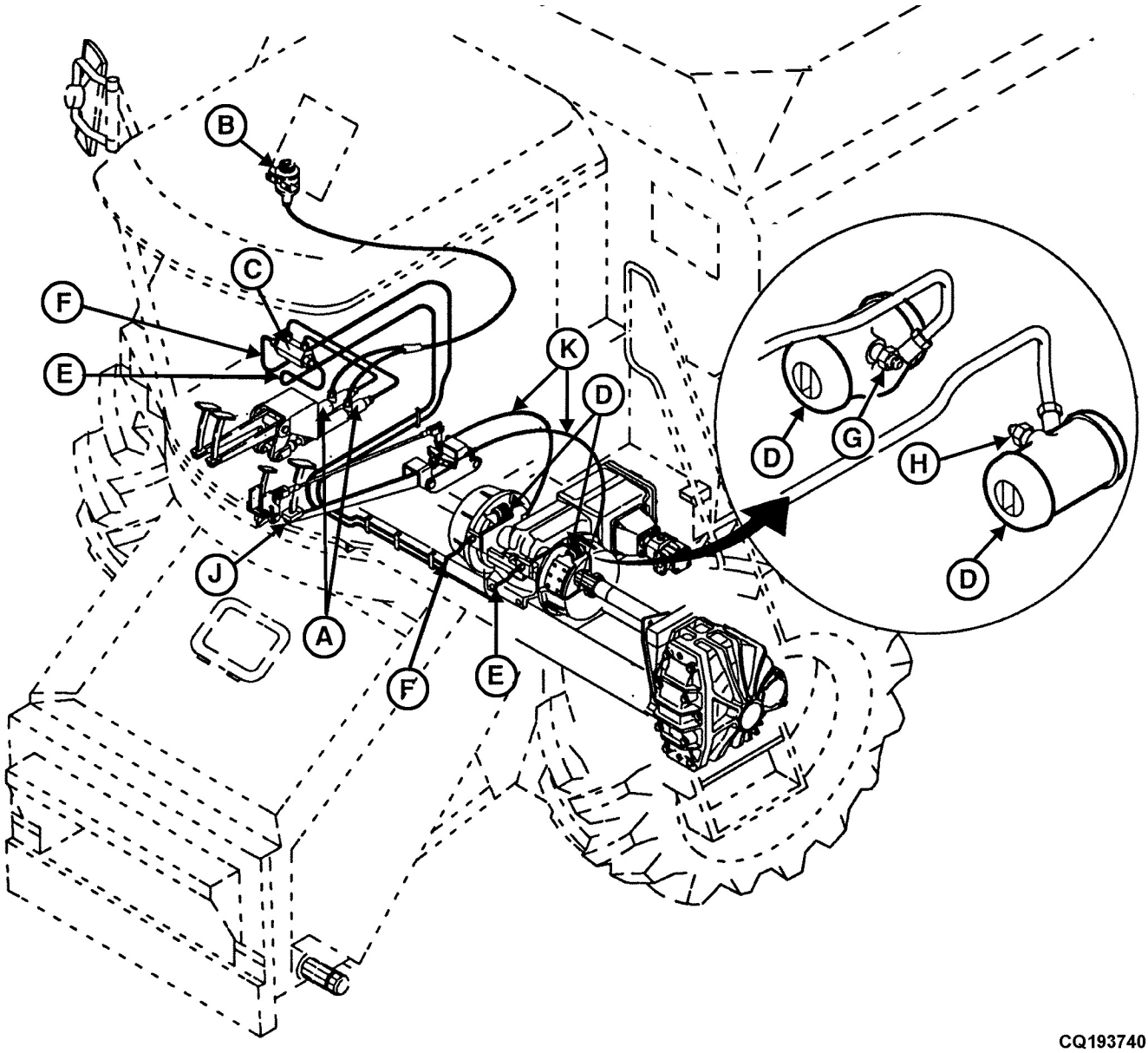

CQ248540 –UN–02AUG05




CQ248530 –UN–29JUL05

AG,CO03622,2271 –11–01AUG05–1/1

## Спирачна система




CQ193740 –UN–29NOV99

CQ193740

A—Главен спирачен цилиндър (2 бр.)
B—Резервоар за спирачна течност
C—Клапан за изравняване на налягането
D—Спомагателен спирачен цилиндър (2 бр.)
E—Ляв спирачен маркуч
F—Десен спирачен маркуч
G—Дясна пробка за обезвъздушаване
H—Лява пробка за обезвъздушаване
J—Паркинг спирачка
K—Жила на паркинг спирачката (2 бр.)

AG,CO03622,2250 –11–15MAR02–1/1

## Регулиране на крачните спирачки

**ВНИМАНИЕ: Ако има течове или повреда в спирачната система, се обърнете към дилъра на John Deere.**

При натискане на спирачния педал, спирачният барабан се регулира автоматично.

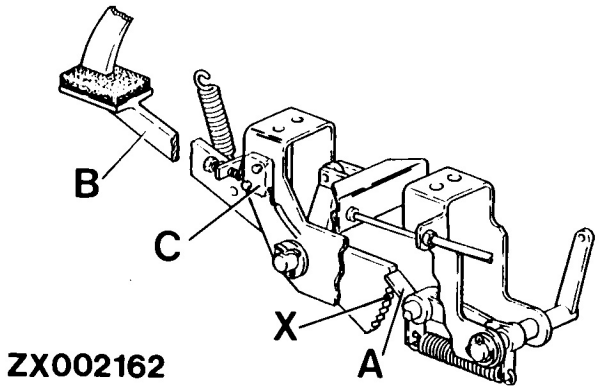
AG,CO03622,2252 –11–26NOV99–1/1

## Паркинг спирачка

**Основни настройки:**

При свободна паркинг спирачка, петлето (A) на педала (B) се заклинва в първия зъб и педала опира в пода. Максималният ход на педала не трябва да е повече от четвъртия зъб (X).

Когато педала на паркинг спирачката е свободен, спирачното ключе (C) се задейства от винта на педала.

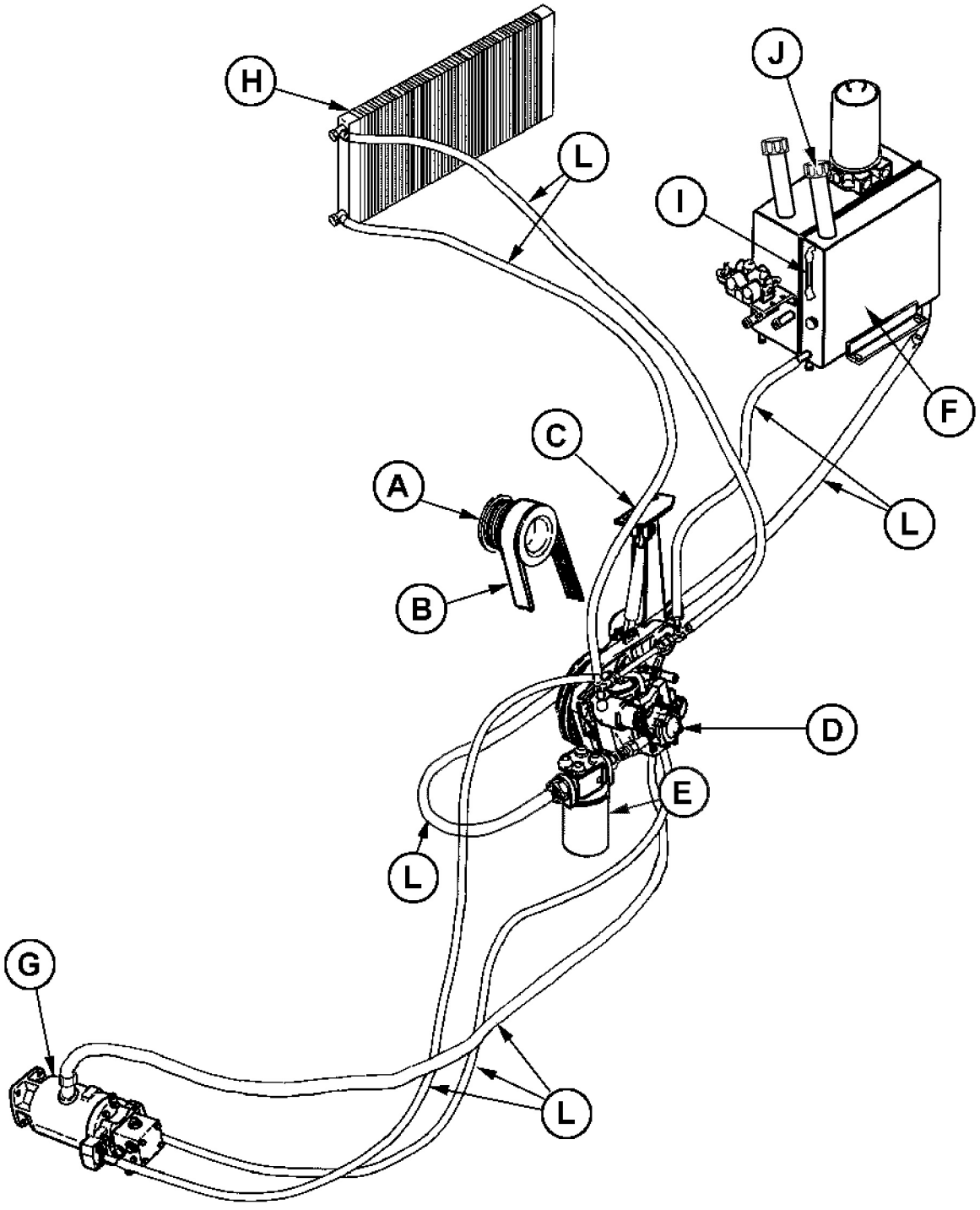



ZX002162 –UN–04APR95

**A—Петле**
**B—Педал**
**C—Стоп-ключ**
**X—Максимална позиция (четвъртия зъб на педала)**

AG,CO03622,2253 –11–15MAR02–1/1

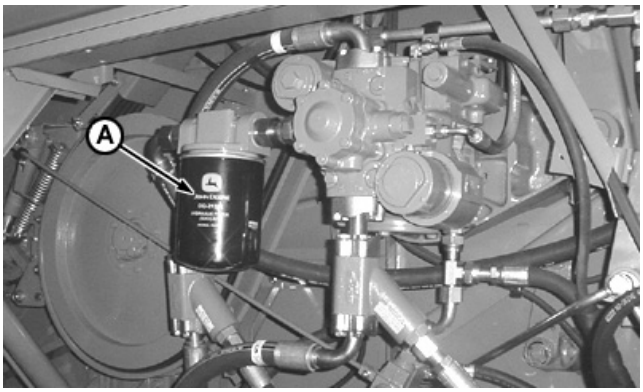
## Компоненти на хидростатичното задвижване




A—Вал на двигателя
B—Многоканален V-образен ремък
C—Обтягащ хидравличен цилиндър
D—Хидростатична помпа
E—Маслен филтър
F—Маслен резервоар
G—Хидромотор на ходовата част
H—Маслен радиатор
I—Индикатор за нивото на маслото
J—Гърловина за наливане на масло
L—Маркучи

ML70882,000086B –11–17SEP05–1/1

## Смяна на маслото и филтъра на хидростатиката




CQ193791 –UN–31JAN05

Сменяйте маслото и филтъра на хидростатиката съгласно периода указан в раздел “Схема за смазване, периодично обслужване”.

**Смяна на филтъра**

**ВАЖНО: Спазвайте абсолютна чистота, когато поставяте филтъра. Поставяйте новия филтър веднага след свалянето на стария.**

Развийте и свалете филтъра (A).

Изхвърлете филтъра (спазвайте закона) и го заменете с оригинален филтър John Deere.

За да монтирате новия филтър, направете следното:

- Намажете уплътнението на филтъра с масло.
- Затегнете филтъра (A) на ръка, до опиране на уплътнението в корпуса и завъртете на още 3/4 до 1 1/4 оборот. Не затягайте много силно.
- Запалете двигателя и проверете за течове. Затегнете филтъра още, ако е необходимо.
- Проверете нивото на маслото и долейте при нужда.

**Смяна на маслото**

За предпочитане е тази дейност да се извърши от дилъра на John Deere, който е запознат със съответните правила.

**ВАЖНО: Използвайте само предписано масло (вижте раздел “Гориво, масла, антифриз и вместимости”).**

AG,CO03622,2255 –11–01FEB05–1/1

## Смяна на маслото в крайните редуктори

1. Свалете пробката (D) и източете маслото. Отворете пробката за наливане (A).

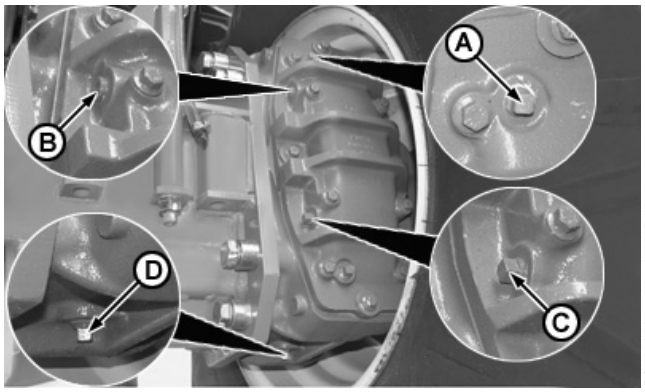
2. След като източите всичкото масло, поставете пробката (D) и свалете пробката за проверка на нивото (C).

3. Напълнете с масло до указаното ниво. Поставете тапата на пробката за нивото. Затворете пробката за наливане.

**ВАЖНО: Използвайте само масло от препоръчаните тип и качество. Почистете зоната около гърловината.**

Препоръчително масло: **SAE 90**.

*УКАЗАНИЕ: Вижте вместимостта в раздел "Технически данни".*




CQ267970 –UN–15MAR06

**A—Пробка за наливане на масло**
**B—Вентилационна пробка**
**C—Пробка за проверка на нивото**
**D—Пробка за източване**

AG,CO03622,2257 –11–14MAR06–1/1

## Смяна на трансмисионното масло

Свалете болта (D).

Свалете пробката (A) от корпуса на трансмисията и откачете маслената линия (E).

Проверете филтъра (F) и пръстените (G) и ги сменете, ако е нужно.

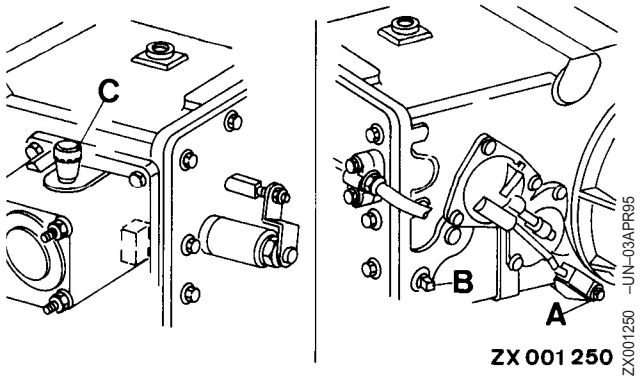
**ВАЖНО: Уверете се, че филтърът (F) ляга добре при поставянето му в корпуса на трансмисията.**

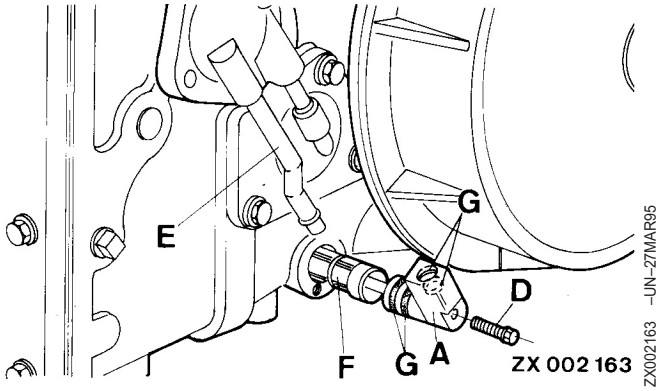
Препоръчително масло - SAE 90.

**ВАЖНО: Винаги използвайте масло отговарящо на предписанията.**

Вижте вместимостта в раздел “Технически данни”.

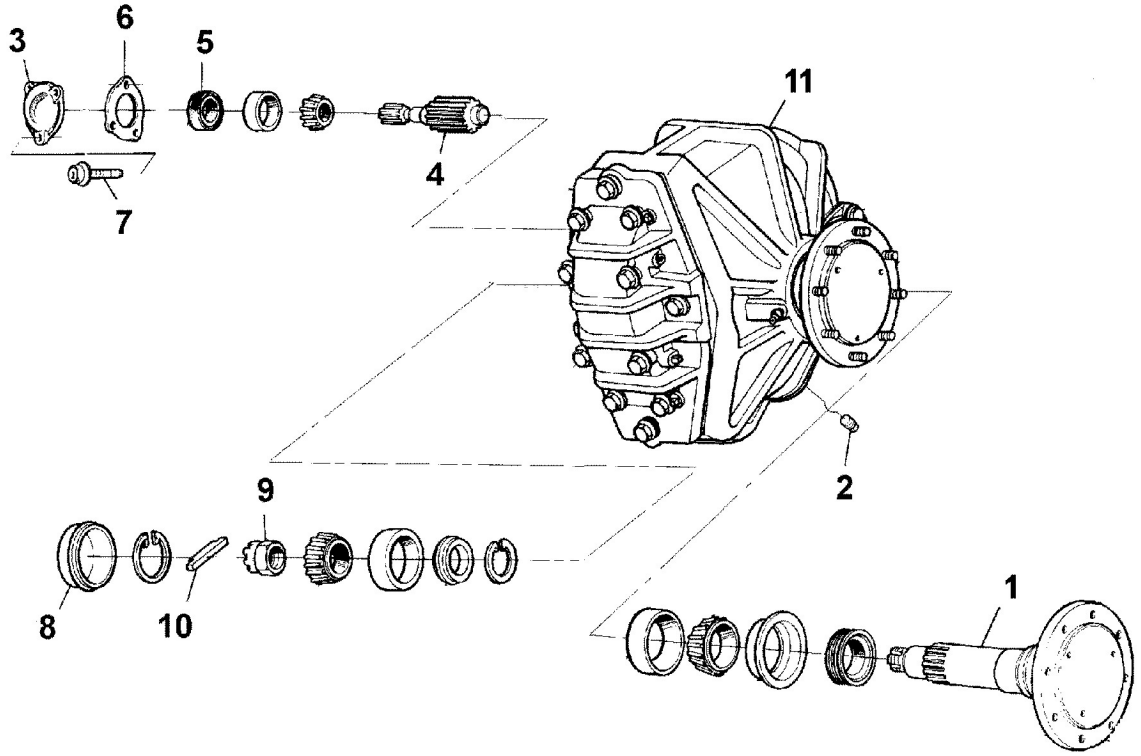
**A—Капачка**
**B—Пробка за проверка на нивото**
**C—Пробка за наливане и обезвъздушаване**
**D—Болт**
**E—Хидравлична линия**
**F—Филтър**
**G—Пръстени**




AG,CO03622,2115 –11–01AUG05–1/1

## Регулиране на затягането на лагерите на вала на крайните редуктори




CQ231810 –UN–31JAN05

**1—Полувал**
**2—Пробка за източване**
**3—Лагерен корпус**
**4—Приводен вал**
**5—Уплътнение**
**6—Подложна пластина**
**7—Затягащ болт**
**8—Капак**
**9—Гайка**
**10—Болт**
**11—Корпус**

След първите 100 часа трябва да се провери затягането на лагерите на полуваловете на крайните редуктори, а след това на всеки 500 часа или след края на жътвения сезон.

При проверката трябва да се свалят предните колела на машината и да се размърда нагоре-надолу полувала (1).

Ако има хлабина, повикайте дилъра на John Deere за регулиране, или ако разполагате с подходящи инструменти, направете следното:

1. Източете маслото от крайните редуктори през пробката (2).
2. Свалете редуктора от машината.
3. Свалете корпуса на лагера (3) и уплътнението (5) на пиньона (4).
4. Поставете корпуса на лагера (3) без уплътнението (5). Внимавайте да поставите същите подложни пластини (6). Затегнете болтовете (7) на корпуса на лагера (3) до 60 Н•м (44 lb-ft).
5. Свалете капачката (8) на гайката на вала и предпазния щифт (10).
6. Проверете затегнатостта на коронната гайка (9), тя трябва да е 150 Н•м (110 lb-ft).
7. Завъртете вала (1) няколко пъти в двете посоки. Леко почукайте с чук по двете страни на вала, за да се наместят чашките на лагерите.

**Продължение, виж следващата страница** MB03730,00001D3 –11–01AUG05–1/2

8. Проверете съпротивлението при въртене на вала (1) при гайката (9); то трябва да е 7 - 13 Н•м (5 - 10 lb-ft). Регулирайте коронната гайка, ако е нужно.

*УКАЗАНИЕ: Охлабете гайката (9), ако е нужно. Не забравяйте да охлабите също и лагерите. Ако е нужно, леко почукайте с чук по двете страни на вала, за да се наместят чашките на лагерите.*

9. Повтаряйте, докато постигнете правилното затягане.

10. Затегнете коронната гайка (9), докато един от прорезите съвпадне с отвора във вала (1) и поставете предпазния болт (10). Сложете капачката (8).

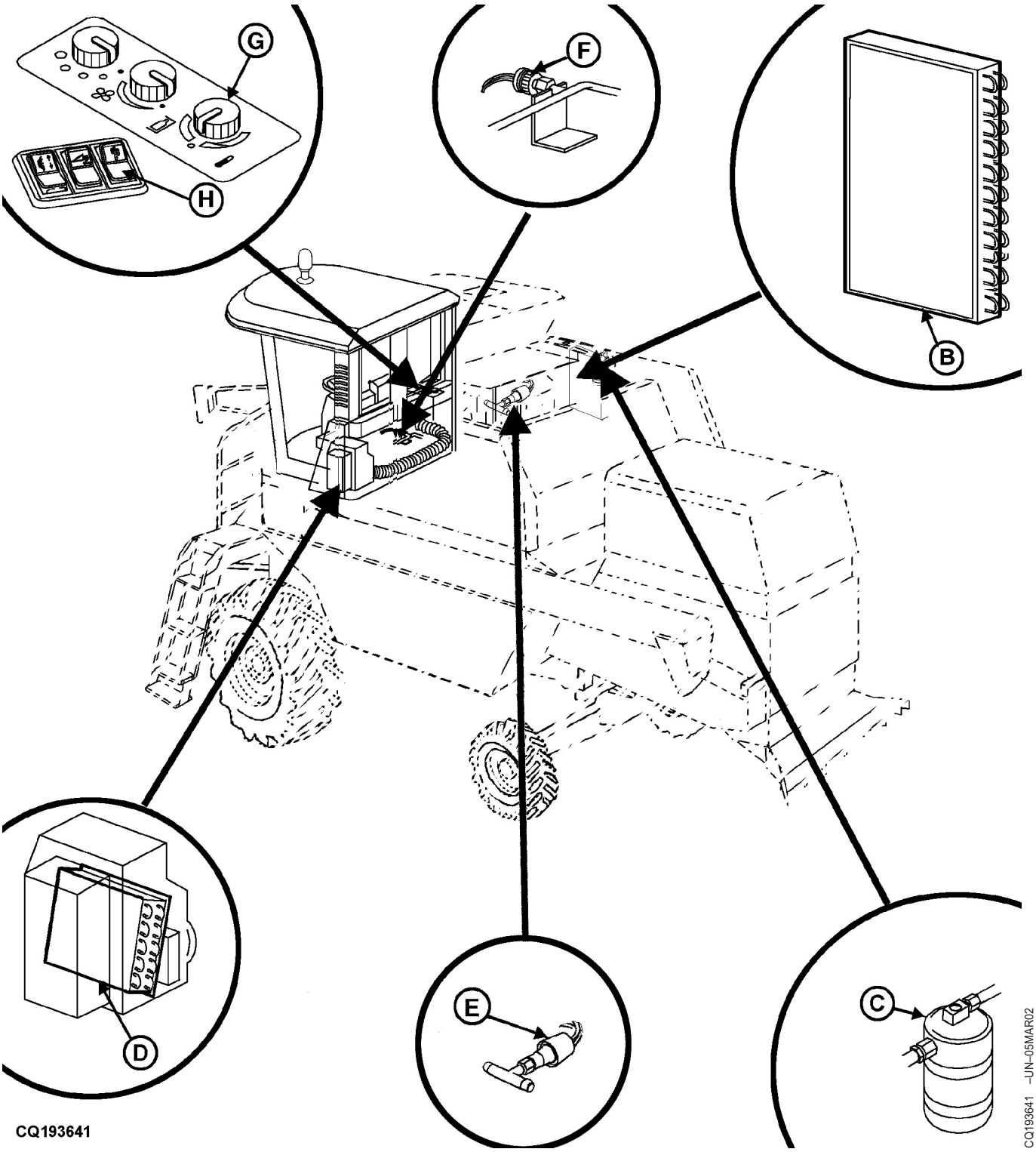
11. Свалете корпуса на лагера (3) и поставете ново уплътнение (5).

12. Поставете корпуса на лагера (3), като не забравяте да поставите същата подложна пластина (6). Затегнете болтовете (7) на корпуса на лагера (3) до 60 Н•м (44 lb-ft).

13. Повторете процедурата и при другия краен редуктор.

MB03730,00001D3 –11–01AUG05–2/2

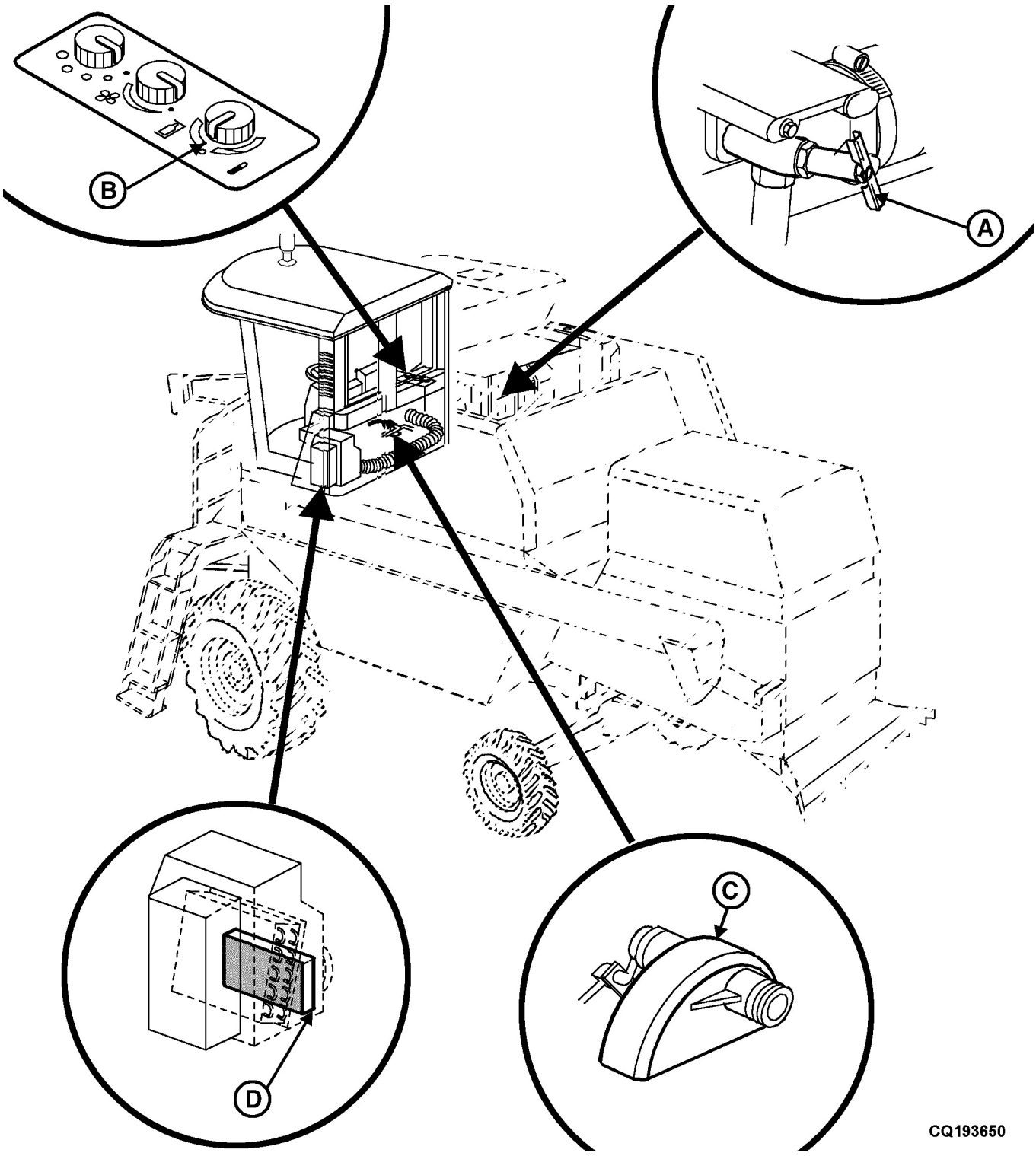
## Компоненти на климатичната инсталация




B—Кондензер
C—Изсушаващ филтър
D—Изпарител
E—Ключ за високо налягане
F—Ключ за ниско налягане
G—Копче за регулиране на температурата
H—Бутон за изсушаване на стъклата

AG,CO03622,2157 –11–01FEB05–1/1

## Компоненти на отоплението




CQ193650 –UN–18NOV99

A—Клапан на отоплението при цилиндровия блок

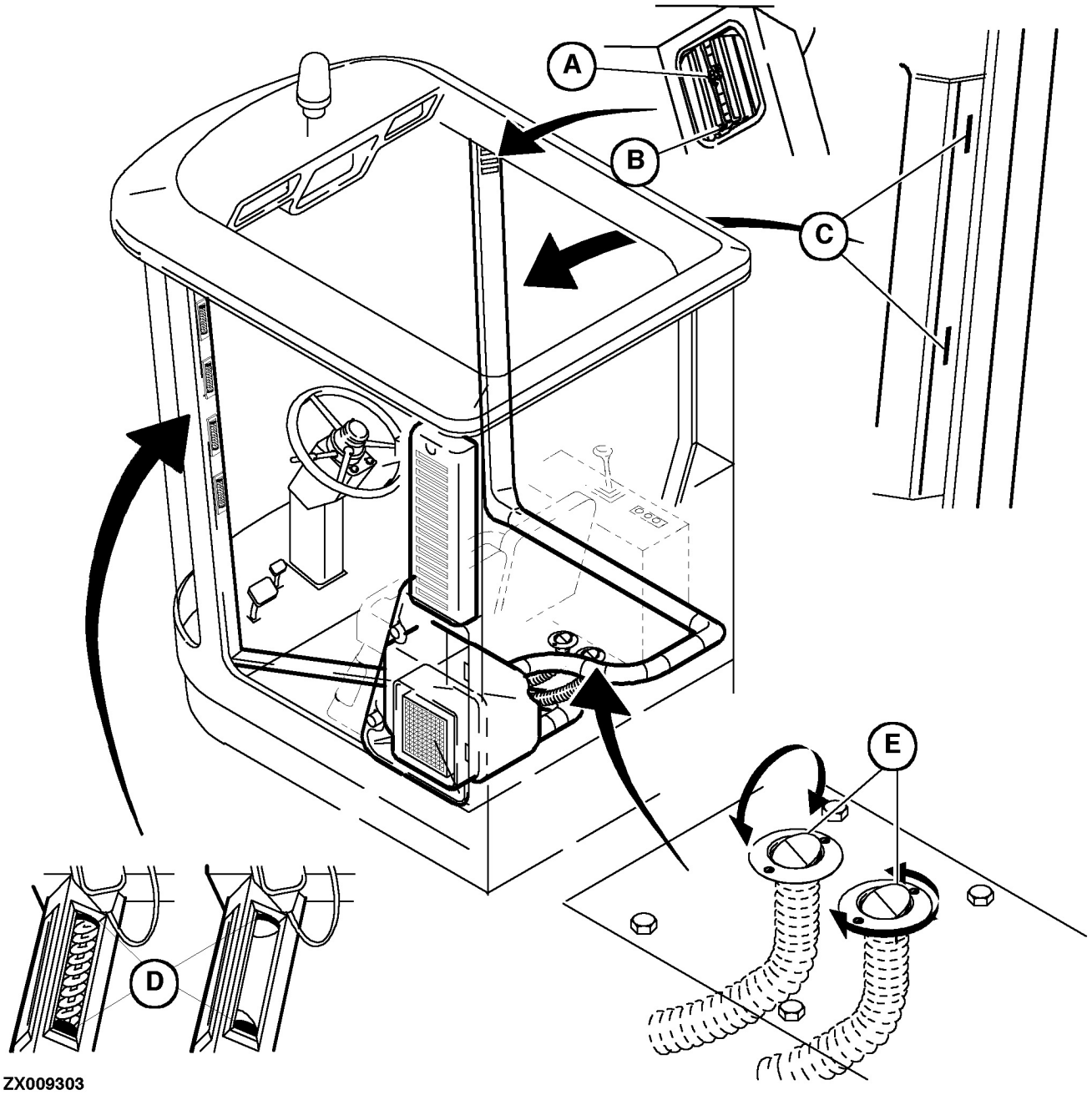
B—Копче за регулиране на температурата

C—Клапан на отоплението в кабината

D—Радиатор

AG,CO03622,2158 –11–15MAR02–1/1

## Регулируеми вентилационни отвори




**ZX009303**

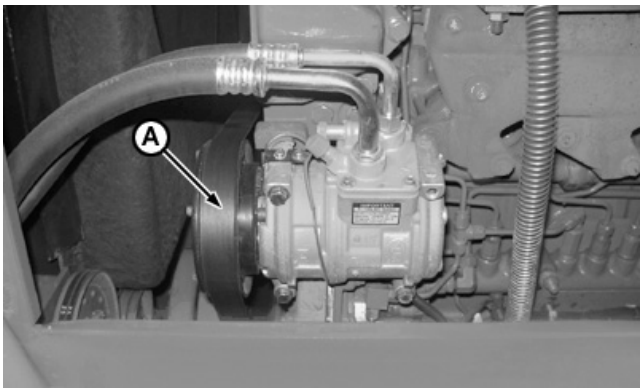
**A—Колелце за регулиране на въздушния поток**
**B—Регулиране на жалузите**
**C—Вентилационни отвори**
**D—Колелце за регулиране на посоката на въздушния поток.**
**E—Регулиране на въздушния поток и жалузите**

Нагласете жалузите така, че да не се запотяват стъклата.

AG,CO03622,1497 –11–03AUG99–1/1

## Обтягане на ремъка на компресора на климатика

Ремъкът (A) се обтяга от автоматичен пружинен обтегач. Вижте “Проверка обтягането на ремъка на двигателя” за подробности.



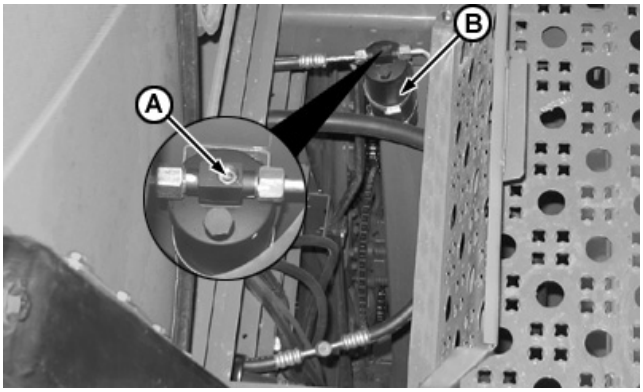

ML70882,0000967 –11–23MAY06–1/1

## Ниво на хладилния агент

**ВАЖНО: Климатичната система работи с агент R134a (тетрафлуоретан). Това вещество не съдържа хлорни атоми, така че не уврежда озоновия слой на земната атмосфера.**

Въпреки това, хладилният агент никога не трябва да се изпуска в атмосферата. Преди отваряне на системата, той трябва да се източи в съд за рециклиране. Следователно, не ремонтирайте климатичната система или тръбите. Всякакви ремонти по климатичната инсталация трябва да се извършват от дилъра на John Deere.

Поставете копчетата за климатика на максимум, запалете двигателя и проверете визьора (A) на изсушителя (B). Ако хладилният агент не е чист, а има мехурчета, нивото е ниско и системата трябва да се допълни.

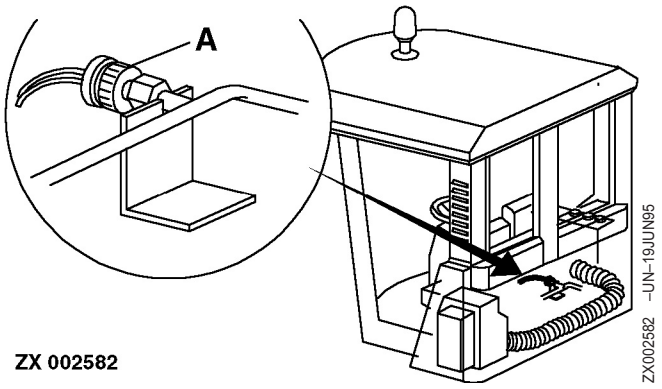



ML70882,0000968 –11–22MAY06–1/1

## Ключ за ниско налягане

**ВАЖНО: Използвайте максималните обороти на вентилатора, които са приятни и поставете копчето за температурата на средно ниво. Не поставяйте климатика на максимум, когато вентилаторът е на минимални обороти.**

Климатичната система има ключ за ниско налягане (A), който изключва системата при теч на хладилния агент. Малките утечки не могат да бъдат избегнати. Проверявайте нивото на хладилния агент на всеки 100 часа. Когато е нужно напълване, обърнете се към дилъра на John Deere.



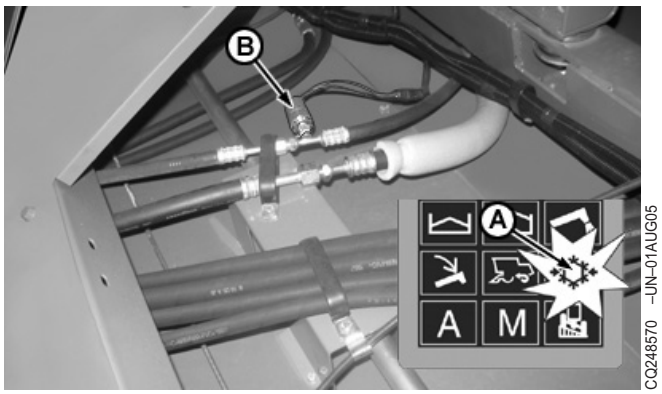

AG,CO03622,2161 –11–15MAR02–1/1

## Ключ за високо налягане

Когато ключът за високо налягане (B) изключи климатика, светва индикатора (A). Спрете комбайна. Разкачете и почистете кондензера. (Вижте раздел “Обслужване - двигател”).

Ключът е разположен под долния капак на бункера.

Ако индикаторът продължава да свети след почистването на кондензера, обърнете се към дилъра на John Deere.




AG,CO03622,2162 –11–17AUG05–1/1

## Почистване на кондензера на климатика

Почиствайте кондензера периодично. Вижте раздел “Обслужване - двигател”.

AG,CO03622,2163 –11–20AUG04–1/1

## Филтри на кабината

Кабината има два филтъра от сух тип, които могат да се използват повторно.

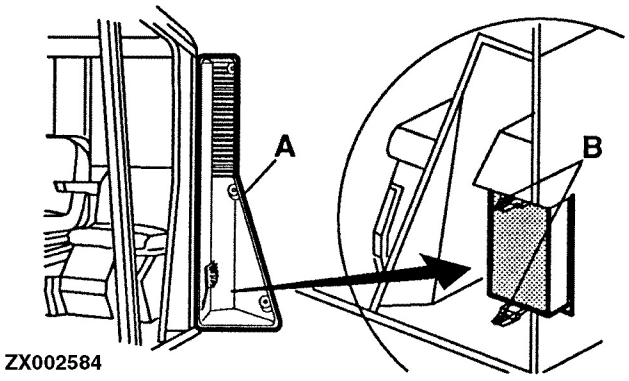
Почистете филтрите съгласно указанията в раздел “Смазване и периодично обслужване” или когато са задръстени. Рециркулационният филтър може да не се нуждае толкова често от почистване, както филтъра за чист въздух.

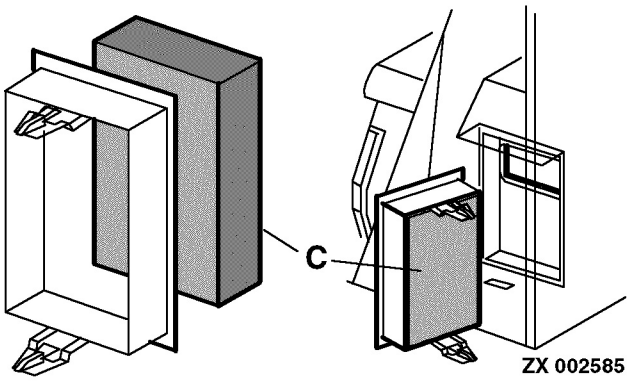
AG,CO03622,2164 –11–20FEB06–1/1

## Сваляне на въздушния филтър на кабината

1. Отворете капака (A).
2. Освободете фиксаторите (B).
3. Повдигнете корпуса на филтъра (C).
4. При поставянето се уверете, че филтърът е в правилната позиция.

**ВАЖНО: След 6 почиствания, сменете филтъра.**



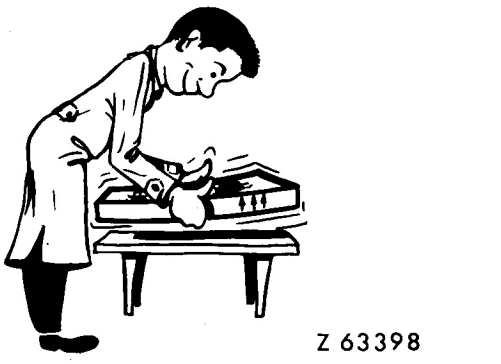




AG,CO03622,2165 –11–20FEB06–1/1

## Почистване на въздушните филтри на кабината

### Временно почистване

Като временна мярка на полето, можете да изтупате филтъра в ръката си, за да изпадне по-голямата част от прахта.




AG,CO03622,2166 –11–14MAR06–1/2

### Почистване със сгъстен въздух

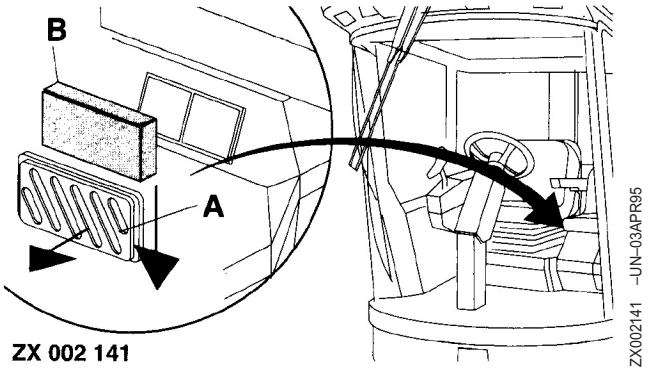
Продухайте със сгъстен въздух отвътре навън с максимално налягане 200 кПа (2 бара; 30 psi).

AG,CO03622,2166 –11–14MAR06–2/2

## Сваляне на рециркулационния филтър на кабината

Натиснете надолу решетката (A) и издърпайте горната част.

Повдигнете филтъра (B).

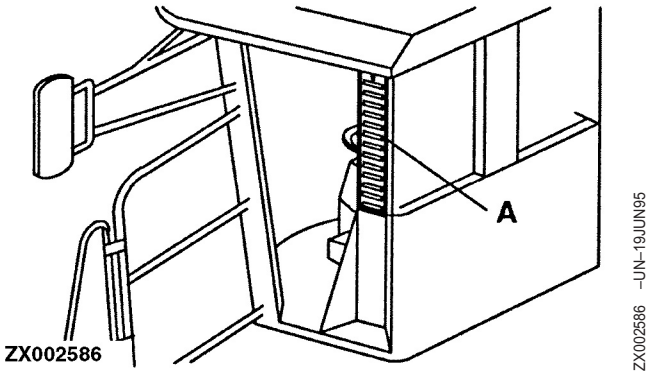



AG,CO03622,2168 –11–15MAR02–1/1

## Въздухозаборник

Фин пластмасов мрежест екран (A) покрива въздухозаборника. Почиствайте екрана от растителни остатъци.

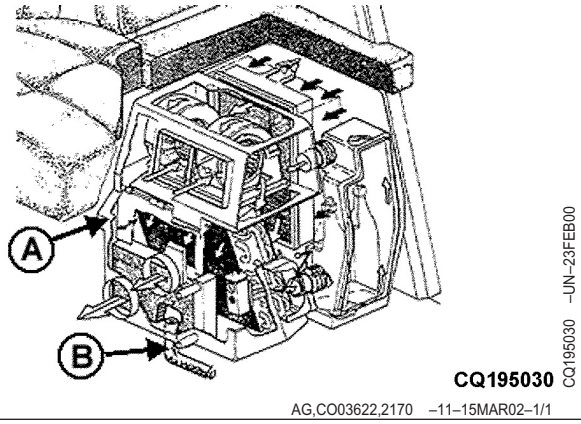
Използвайте четката намираща се зад капака на главния филтър.




AG,CO03622,2169 –11–15MAR02–1/1

## Маркуч за отвеждане конденза на климатика

Ако се събира вода в корпуса (A), маркучът за конденза (B) може да се е запушил. Проверете дали маркуча не е прегънат или задръстен.




AG,CO03622,2170 –11–15MAR02–1/1

# Съхранение

## В края на сезона

Ако е възможно, съхранявайте комбайна на сухо място.

Почистете старателно комбайна отвътре (през отворите за проверка) и отвън. Растителните остатъци и мърсотията събират влага, а тя причинява корозия.

*УКАЗАНИЕ: Ако използвате пароструйка за почистването, не насочвайте струята към лагерите.*

Свалете всички клиновидни ремъци.

Почистете всички ремъци. Не използвайте агресивни препарати. Не използвайте бензин, терпентин или подобни разтворители.

Препоръчва се използването на парцал напоен в:

• течен амоняк

• сапунена вода или

• 10%-ен разтвор на глицерин и спирт.

Съхранявайте ремъците на сухо, хладно и тъмно място, за да ги предпазите от стягане или втвърдяване.

Почистете приводните вериги и ги намажете с гъсто масло, за да ги предпазите от корозия.

Почистете шнековете и елеваторите, като оставите капаците им отворени.

Почистете добре зърнения бункер и разтоварващия шнек.

Почистете старателно всички сита.

Смажете дъното на наклонената камера, за да го предпазите от корозия. Смажете комбайна съгласно схемите за смазване. Смажете резбите на регулиращите винтове. Охлабете пружините.

Боядисайте участъците, където боята е повредена.

Подпрете хедера на суха хоризонтална опора. Спуснете наклонената камера.

Смажете добре стеблата на хидравличните цилиндри и ги приберете докрай.

Повдигнете комбайна на трупчета, за да освободите гумите от товар. Оставете гумите напомпани.

Ако комбайнът се съхранява отвън, повдигнете го на трупчета и свалете колелата. Приберете колелата на сухо, хладно и тъмно място.

Смажете с масло всички лостови връзки и лагери, които нямат гресьорки.

Запишете всички всички необходими ремонти и обслужване и ги извършете в подходящо време преди следващия сезон. Дилърът на John Deere най-добре може да свърши това.

AG,CO03622,2171 –11–26SEP03–1/1

## В края на сезона - двигател

Ако комбайнът ще се съхранява продължително (през зимата), металните части на двигателя трябва да се предпазят от корозия, а горивната система от утайки.

Предпазете двигателя и горивната система по следния начин:

- ❒ Почистете добре двигателя отвън с безвреден разтвор.

**ВНИМАНИЕ: Не използвайте бензин!**

- ❒ Източвайте и промивайте охладителната система и я зареждайте с нова охлаждаща течност на всеки 2 години (вижте “Охлаждаща течност”).

**ВАЖНО: Независимо от сезона, използвайте само антифриз препоръчван от John Deere.**

- ❒ Отворете въртящият се екран и внимателно почистете ребрата на радиатора със сгъстен въздух или слаба водна струя.
- ❒ Източете маслото и сменете масления филтър. Източете маслото докато е още топло. Налейте масло с предписаното качество и вискозитет (вижте раздел “Гориво, масла, антифриз и вместимости”).
- ❒ Източете горивния резервоар и го изплакнете с чисто гориво.
- ❒ Проверете горивните филтри и ги почистете. Сменете ги, ако е необходимо.
- ❒ Напълнете резервоара за гориво догоре, за да предотвратите конденза.
- ❒ Почистете пълнителната система и сменете грубия и финия въздушен филтър.
- ❒ Намажете полюсите на акумулаторите с грес.
- ❒ Периодично стартирайте двигателя и го оставяйте да работи на средни обороти.

AG,CO03622,2172 –11–20AUG04–1/1

## В края на сезона - климатична инсталация

Почистете кондензера.

Свалете ремъка на компресора и го пазете при другите ремъци.

AG,CO03622,2173 –11–30SEP99–1/1

## Разконсервиране на комбайна за работа

Преди началото на всеки сезон, комбайнът трябва да премине старателен преглед. Привеждайки машината в безупречно състояние, ще намалите нежеланите престои.

Почистете комбайна отвън и отвътре, ако не сте го направили в края на предишния сезон. Поставете всички ремъци и проверете обтягането им.

Обтегнете веригите и се уверете, че веригите на елеваторите за чисто и неовършано зърно са чисти.

Почистете предпазните съединители. Регулирайте пружините (вижте “Регулиране на предпазния съединител на елеватора за неовършано зърно” в раздел “Обслужване - приводи/капаци”).

Затворете капаците на елеваторите.

Смажете целия комбайн съгласно схемите за смазване.

Оставете комбайнът да работи на средни обороти за около час. Проверете всички лагери за прегряване.

Проверете налягането в гумите.

Проверете целия комбайн за да се уверите, че всички болтове са затегнати и всички предпазни шплентове са на мястото си.

AG,CO03622,2174 –11–20AUG04–1/1

## Разконсервиране на комбайна - двигател

Проверете всички маркучи, скоби и нивото на антифриза.

Източете двигателното масло и налейте ново, ако не сте го направили в края на предишния сезон. Вижте раздел “Гориво, масла и смазки, охлаждаща течност”.

Проверете всички уплътнения и нивото на охлаждащата течност.

Проверете нивото на електролита (вижте “Ниво на електролита в акумулатора”). Заредете акумулатора, ако е необходимо.

Развъртете, без да палите двигателя, за 5 секунди. Това ще осигури пълното смазване на двигателя.

**Продължение, виж следващата страница** ML70882,0000998 –11–29MAY06–1/2

**Процедура:**

При комбайните с електронно управление на двигателя (ECU), трябва да се разкачи куплунга (A), като се издърпа закопчалката (B) на ECU-то (C) и се развърти двигателя за 5 секунди.

Закачете обратно куплунга.

Запалете двигателя и го оставете да работи 5 минути на ниски обороти.

Проверете всички линии и уплътнения за течове. Свържете се с дилъра на John Deere, ако е нужно.

CQ213210 –UN–19MAR02

**A—Куплунг**
**B—Ключалка**
**C—ECU**

ML70882,0000998 –11–29MAY06–2/2

## Разконсервиране на комбайна - климатична инсталация

За да се осигури добрата работа на климатика е нужно да се направи годишно обслужване.

Почистете или сменете сухия хартиен филтър.

Почистете или сменете рециркулационния филтър.

Поставете и обтегнете ремъка на компресора.

Проверете хладилния агент през визьора.

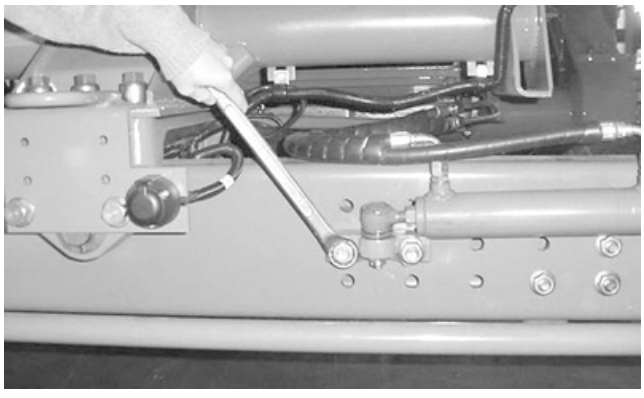
Препоръчваме ви да викате дилъра на John Deere за цялостна проверка преди началото на всеки сезон.

**ВНИМАНИЕ: Климатичната инсталация трябва да се сервизира само от дилъра на John Deere.**

AG,CO03622,2176 –11–30SEP99–1/1

## Разконсервиране на комбайна - двойно предаване

Затегнатостта на болтовете на четирите задвижващи колела трябва да се проверява преди началото на всеки жътвен сезон. Затегнете всички болтове, колкото е необходимо.



CQ219060 –UN–26AUG03

OU83340,00003F6 –11–20AUG04–1/1

# Технически данни

## Технически данни

| | 1450 CWS/WTS | 1550 CWS/WTS |
|---|---|---|
| **Двигател:** | | |
| Производител | John Deere | |
| Модел | 6068HCQ82 | 6068HCQ81 |
| захранване | 139 кВт (186 к.с.) при 2300 об/мин и 133 кВт (178 к.с.) при 2400 об/мин съгласно стандарт ECE R24 (без аксесоари). 152 кВт (204 к.с.) при 2300 об/мин и 148 кВт (198 к.с.) при 2400 об/мин съгласно стандарт ISO14936 (с аксесоари). | 181 кВт (243 к.с.) при 2300 об/мин и 166 кВт (223 к.с.) при 2400 об/мин съгласно стандарт ECE R24 (без аксесоари). 196 кВт (262 к.с.) при 2300 об/мин и 183 кВт (245 к.с.) при 2400 об/мин съгласно стандарт ISO14936 (с аксесоари). |
| Тип | дизелов, 6-цилиндров, редови, с горен разпределителен вал и турбокомпресор | |
| Диаметър на цилиндъра | 106,5 мм (4.2 in.) | |
| Ход на буталото | 127 мм (5 in.) | |
| Работен обем | 6,8 л (1.8 U.S. gal.) | |
| Ред на работа на цилиндрите | 1-5-3-6-2-4 | |
| **Електрическа система:** | | |
| Тип | 12 В, отрицателна маса, алтернатор 120 А и акумулатор 150 А | |
| **Хидравлична система*:** | | |
| Тип | тройна помпа, електрохидравлични клапани | |
| Налягане | 120 - 195 бара (1740.5 - 2828.2 psi) | |
| Дебит за хедера | 28,8 л/мин (7.61 U.S. gal./min) | |
| Дебит за кормилната уредба | 10,5 л/мин (2.77 U.S. gal./min) | |
| Дебит за мотовилото | 28,8 л/мин (7.61 U.S. gal./min) | |
| Общ дебит | 68,1 л/мин (18 U.S. gal./min) | |
| **Кормилна система:** | | |
| Тип | Хидростатична | |
| **Вместимости** | | |
| Зърнен бункер | 6000 л (1585 U.S. gal.) | стандартен 6000 л (1585 U.S. gal.) или 6800 л (1796 U.S. gal.) с разширение |
| Разтоварващ шнек (дебит при разтоварване) | 3300 л/мин (871.77 U.S. gal./min) | |
| Охладителна система на двигателя | 55 л (14.5 U.S. gal.) | |
| Двигател | 32,5 л (8.6 U.S. gal.) | |
| Крайни редуктори | 4,8 л (1.27 U.S. gal.) | |
| Двудиапазонен редуктор на вършачния барабан (със смазване) | 0,8 кг (1.76 lb) | |
| Спирачна система (с резервоара) | 1 л (0.264 U.S. gal.) | |
| Редуктор | 9,6 л (2.5 U.S. gal.) | |
| Горивен резервоар | 470 л (124.16 U.S. gal.) | |
| Резервоар на чистачката | 2,8 л (0.74 U.S. gal.) | |
| Резервоар на хидравличната система | 29 л (7.66 U.S. gal.) | |
| Резервоар на хидростатичната система | 24 л (6.34 U.S. gal.) | |
| * При минимални обороти на двигателя без товар. | | |

**Продължение, виж следващата страница**

| | 1450 CWS/WTS | 1550 CWS/WTS |
|---|---|---|
| **Трансмисия:** | | |
| Тип | с 3 предавки и заключващ механизъм | |
| **Ниво на шума в кабината:** | | |
| Директива EEC № 86/188. | Метод на измерване съгласно ISO 5131, при затворена кабина.<br>79 дБа (средна стойност) | |
| **Маса без хедер**[a] | | |
| Приблизително | 10000 кг (22046.23 lb) | 11400 кг (25132.7 lb) |
| **Наклонена камера** | | |
| Брой вериги | 3 | 4 |
| Брой напречни планки | 2 - Т-образни | 3 - Т-образни |
| Дължина | 1,8 м (5.9 ft) | 1,8 м (5.9 ft) |
| Напречно завъртане | +/-4 градуса - опция | |
| Вертикално завъртане | +/-9 градуса - стандартно | |
| Реверс | 11931,2 Вт (16 к.с.) | |
| **Сепаратор:** | | |
| Диаметър на вършачния барабан | 610 мм (2 ft) | |
| Ширина на вършачния барабан | 1,3 м (4.26 ft) | |
| Брой планки | 08 | |
| Диаметър на битера | 380 мм (14.96 in.) | |
| Ширина на контрабарабана | 1,3 м (4.26 ft) | |
| Площ на контрабарабана | 0,77 м$^2$ (1193.50 sq in.) | 0,93 м$^2$ (1441.5 sq in.) |
| **Сепараторна система:** | | |
| Брой стъпала на сламотръсите | 05 | |
| Дължина на сламотръсите | 3,715 м (146.25 in.) | |
| Диаметър на вентилатора | 580 мм (22.83 in.) | |
| Управление на вентилатора | Електрическо, от кабината | |
| Брой сламотръси | 05 | 06 |
| Сепарираща площ на сламотръсите | 4,83 м$^2$ (51.98 ft$^2$) | 5,79 м$^2$ (62.32 ft$^2$) |
| Площ на горното сито (включително класовата наставка) | 2,45 м$^2$ (26.37 ft$^2$) | 2,95 м$^2$ (31.75 ft$^2$) |
| Площ на долното сито | 1,88 м$^2$ (20.23 ft$^2$) | 2,38 м$^2$ (25.61 ft$^2$) |
| Обща почистваща площ | 4,60 м$^2$ (49.51 ft$^2$) | 5,60 м$^2$ (60.27 ft$^2$) |

[a]Всички тегла споменати в това ръководство са приблизителни и са за комбайни с монтирани всички аксесоари.

ML70882,0000999 –11–20NOV06–2/2

## Работни обороти

Указаните обороти са осреднени и могат да варират при различните машини. Дадените обороти са при включен вършачен апарат без товар.

| | |
|---|---|
| Празен ход на двигателя | 1300 об/мин |
| Максимални обороти на двигателя (без товар) | 2550 об/мин |
| Максимални обороти на хидравличната помпа | 2615 об/мин |
| обороти на наклонената камера | 510 об/мин |
| Стандартни обороти на вършачния барабан | 452 - 1115 об/мин |
| Обороти на вършачния барабан (с редуктор в позиция I) | 150 - 420 об/мин |
| Обороти на вършачния барабан (с редуктор в позиция II) | 380 - 1100 об/мин |
| Обороти на битера | 865 +/-15 об/мин |
| Диапазон на оборотите на вентилатора | 550 - 1150 об/мин |

ML70882,000045D –11–16AUG06–1/1

## Активен сепаратор - WTS

| **Активен сепаратор (WTS)** | | |
|---|---|---|
| | 1450 WTS | 1550 WTS |
| Външен диаметър | 443 мм (17.44 in.) | |
| Обороти | 165 об/мин | |
| Брой палци | 15 | 18 |
| Ширина | 1278 мм (50.31 in.) | 1538 мм (60.55 in.) |

ML70882,000045A –11–20MAY05–1/1

## Двойно предаване - 1450/1550 (опция)

| Двойно предаване (1450/1550) | |
|---|---|
| Модел на хидромотора | MG 11 - 2 |
| Максимално работно налягане | 450 бара (6500 psi) |
| Обем на двойното предаване | 16 л (4.23 U.S. gal.) |
| Дебит при висок въртящ момент | 1259 л/ч (332.6 U.S. gal./h) |
| Дебит при нисък въртящ момент | 629 л/ч (166.16 U.S. gal./h) |
| Препоръчителни гуми | 14.9-24 R1<br>14.9-24 R2<br>16.9-24 R4 |
| Ширина на регулируем заден мост - с гуми 14.9-24 R1 | позиция A - 2694 мм (106.06 in.)<br>позиция B - 2897 мм (114.05 in.)<br>позиция C - 3100 мм (122.05 in.) |
| Ширина на регулируем заден мост - с гуми 16.9-24 R4 | позиция A - 2802 мм (110.32 in.)<br>позиция B - 3005 мм (118.31 in.)<br>позиция C - 3208 мм (126.3 in.) |
| Височина (промяна на височината на задния мост) | 60 мм (2.36 in.) |
| * Резервоар на хидравликата + Двойно предаване = 40 л (10.57 U.S. gal.) | |

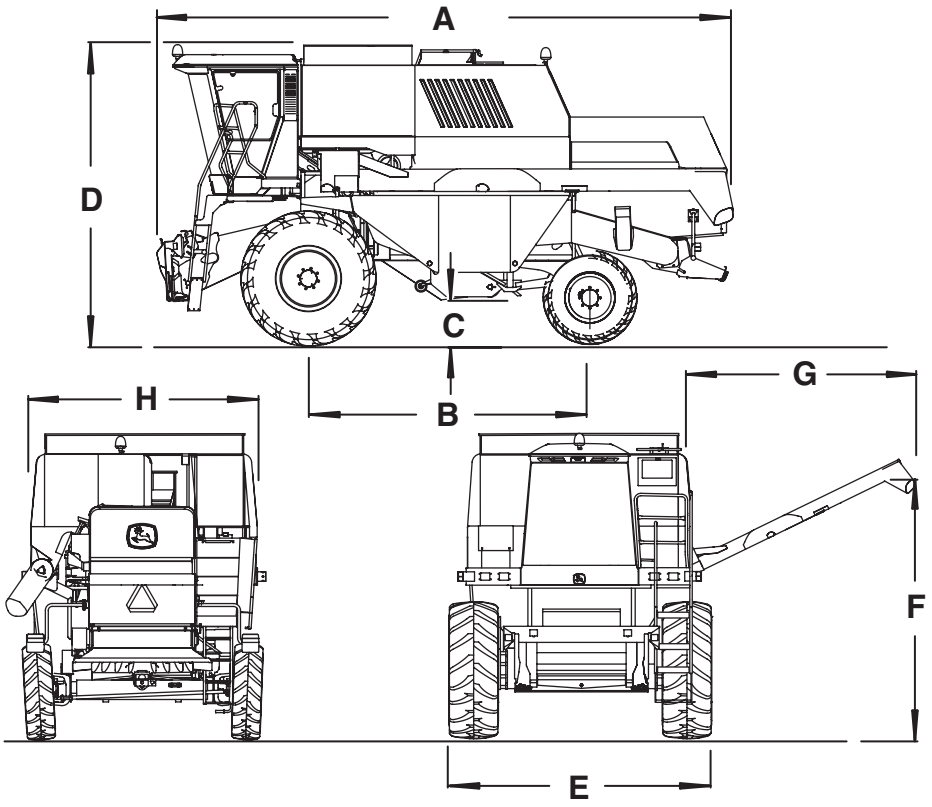
ML70882,0000459 –11–24MAR05–1/1

## Конфигурация на колелата

За допълнителна информация относно конфигурациите колела, потърсете дилъра на John Deere.

ML70882,000045E –11–17MAR06–1/1

## Размери на комбайна




CQ243610 –UN–01AUG05

*Изглед на комбайна*

**A—Обща дължина**
**B—Междуосово разстояние**
**C—Просвет**
**D—Обща височина**
**E—Ширина между външните стени на предните губи**
**F—Максимална височина при разтоварване**
**G—Обсег на разтоварващия шнек**
**H—Обща ширина**

**Продължение, виж следващата страница** ML70882,000099C –11–27MAR07–1/2

| Размери* на комбайните 1450 и 1450 CWS/WTS с предни гуми 28.1-26 и задни гуми 12.4-24 | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **A** | **B** | **C** | **D** | **E** | **F**** | **F***** | **G**** | **G***** | **H** |
| 8,25 м (27.06 ft) | 3,57 м (11.7 ft) | 0,47 м (1.54 ft) | 3,73 м (12 ft) | 3,62 м (11.87 ft) | 4,55 м (14.93 ft) | 5,05 м (16.57 ft) | 3,62 м (11.87 ft) | 4,28 м (14.04 ft) | 2,95 м (9.68 ft) |
| **Размери* на комбайните 1450CWSи 1450WTS с предни гуми 28.1-26 и задни гуми 14.9-24** | | | | | | | | | |
| **A** | **B** | **C** | **D** | **E** | **F**** | **F***** | **G**** | **G***** | **H** |
| 8,25 м (27.06 ft) | 3,57 м (11.7 ft) | 0,47 м (1.54 ft) | 3,73 м (12 ft) | 3,62 м (11.87 ft) | 4,55 м (14.93 ft) | 5,05 м (16.57 ft) | 3,62 м (11.87 ft) | 4,28 м (14.04 ft) | 2,95 м (9.68 ft) |
| **Размери* на комбайните 1450CWSи 1450WTS с предни гуми 18.4-38 (двойни гуми) и задни гуми 14.9-24** | | | | | | | | | |
| **A** | **B** | **C** | **D** | **E** | **F**** | **F***** | **G**** | **G***** | **H** |
| 8,25 м (27.06 ft) | 3,57 м (11.7 ft) | 0,47 м (1.54 ft) | 3,73 м (12 ft) | 4,62 м (15.16 ft) | 4,55 м (14.93 ft) | 5,05 м (16.57 ft) | 3,62 м (11.87 ft) | 4,28 м (14.04 ft) | 2,95 м (9.68 ft) |
| **Размери* на комбайните 1550CWS и 1550WTS с предни гуми 18.4-38 (двойни гуми) и задни гуми 16.9-24** | | | | | | | | | |
| **A** | **B** | **C** | **D** | **E** | **F**** | **F***** | **G**** | **G***** | **H** |
| 8,25 м (27.06 ft) | 3,72 м (12.2 ft) | 0,57 м (1.87 ft) | 4,16 м (13.65 ft) | 4,62 м (15.16 ft) | 4,55 м (14.93 ft) | 5,05 м (16.57 ft) | 3,62 м (11.87 ft) | 4,28 м (14.04 ft) | 2,95 м (9.68 ft) |
| **Размери* на комбайните 1550 и 1550 CWS/WTS с предни гуми 30.5-32 и задни гуми 16.9-24** | | | | | | | | | |
| **A** | **B** | **C** | **D** | **E** | **F**** | **F***** | **G**** | **G***** | **H** |
| 8,25 м (27.06 ft) | 3,72 м (12.2 ft) | 0,57 м (1.87 ft) | 4,16 м (13.65 ft) | 3,92 м (12.86 ft) | 4,55 м (14.93 ft) | 5,05 м (16.57 ft) | 3,62 м (11.87 ft) | 4,28 м (14.04 ft) | 2,95 м (9.68 ft) |
| * Размерите са приблизителни и се менят в зависимост от гумите. | | | | | | | | | |
| ** Стандартен разтоварващ шнек | | | | | | | | | |
| *** Дълъг разтоварващ шнек | | | | | | | | | |

ML70882,000099C –11–27MAR07–2/2

## Инструкции за безопасност при монтиране на допълнителни електрически и електронни уреди и/или компоненти

Машината е оборудвана с електронни компоненти, чиито функции могат да се повлияят от електромагнитните излъчвания на други уреди. Това може да е опасно и да причини повреди на електрическата система. Затова препоръчваме да се спазват следните правила за безопасност:

Ако на машината допълнително са монтирани и включени към компютърната система други електрически и електронни уреди, трябва да проверите, дали тези уреди не предизвикват смущения в електрониката или в други компоненти на комбайна. Това важи особено за следното:

• Брояча на ожънатата площ

• Персонален компютър

• GPS приемник (система за глобално позициониране)

Допълнително инсталираните електрически/електронни елементи трябва да отговарят на съответното издание на EMC Директива 89/336/EEC и да носят знака “CE”. Ако инсталирате мобилно комуникационно оборудване (напр. радиопредавател, телефон и др.), то трябва да отговаря на следните изисквания:

- Устройството трябва да се монтира сигурно.

- Портативните или мобилни устройства могат да се използват в машината само в случаите, когато са свързани към външна антена.

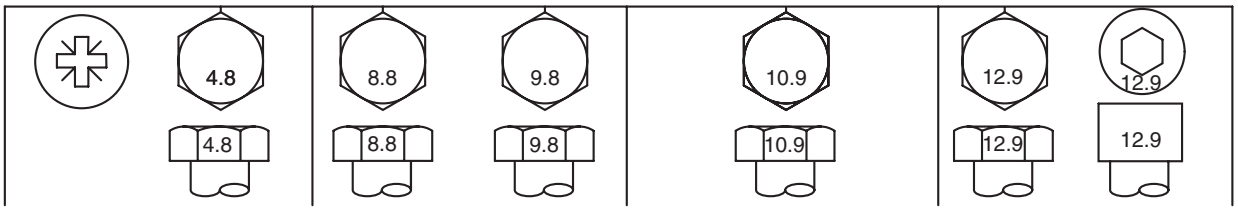
- Предавателите трябва да се монтират отделно от електрониката на машината.

- Антената трябва да се монтира професионално и с добра масата към машината.

Опроводяването, монтажът и максимално допустимият ток трябва да са в съответствие с инструкциите за монтаж на устройството.

AG,CO03622,2262 –11–20AUG02–1/1

## Затягащи моменти при метрични съединителни елементи




TS1670 –UN–01MAY03

| Болт или | Клас 4.8 | | | | Клас 8.8 или 9.8 | | | | Клас 10.9 | | | | Клас 12.9 | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Винт | Обмазан[a] | | Сух[b] | | Обмазан[a] | | Сух[b] | | Обмазан[a] | | Сух[b] | | Обмазан[a] | | Сух[b] | |
| Количество | Нм | lb-in. | Нм | lb-in. | Нм | lb-in. | Нм | lb-in. | Нм | lb-in. | Нм | lb-in. | Нм | lb-in. | Нм | lb-in. |
| M6 | 4,7 | 42 | 6 | 53 | 8,9 | 79 | 11,3 | 100 | 13 | 115 | 16,5 | 146 | 15,5 | 137 | 19,5 | 172 |
| | | | | | | | | | Нм | lb-ft | Нм | lb-ft | Нм | lb-ft | Нм | lb-ft |
| M8 | 11,5 | 102 | 14,5 | 128 | 22 | 194 | 27,5 | 243 | 32 | 23.5 | 40 | 29.5 | 37 | 27.5 | 47 | 35 |
| | | | Нм | lb-ft | Нм | lb-ft | Нм | lb-ft | | | | | | | | |
| M10 | 23 | 204 | 29 | 21 | 43 | 32 | 55 | 40 | 63 | 46 | 80 | 59 | 75 | 55 | 95 | 70 |
| | Нм | lb-ft | | | | | | | | | | | | | | |
| M12 | 40 | 29.5 | 50 | 37 | 75 | 55 | 95 | 70 | 110 | 80 | 140 | 105 | 130 | 95 | 165 | 120 |
| M14 | 63 | 46 | 80 | 59 | 120 | 88 | 150 | 110 | 175 | 130 | 220 | 165 | 205 | 150 | 260 | 190 |
| M16 | 100 | 74 | 125 | 92 | 190 | 140 | 240 | 175 | 275 | 200 | 350 | 255 | 320 | 235 | 400 | 300 |
| M18 | 135 | 100 | 170 | 125 | 265 | 195 | 330 | 245 | 375 | 275 | 475 | 350 | 440 | 325 | 560 | 410 |
| M20 | 190 | 140 | 245 | 180 | 375 | 275 | 475 | 350 | 530 | 390 | 675 | 500 | 625 | 460 | 790 | 580 |
| M22 | 265 | 195 | 330 | 245 | 510 | 375 | 650 | 480 | 725 | 535 | 920 | 680 | 850 | 625 | 1080 | 800 |
| M24 | 330 | 245 | 425 | 315 | 650 | 480 | 820 | 600 | 920 | 680 | 1150 | 850 | 1080 | 800 | 1350 | 1000 |
| M27 | 490 | 360 | 625 | 460 | 950 | 700 | 1200 | 885 | 1350 | 1000 | 1700 | 1250 | 1580 | 1160 | 2000 | 1475 |
| M30 | 660 | 490 | 850 | 625 | 1290 | 950 | 1630 | 1200 | 1850 | 1350 | 2300 | 1700 | 2140 | 1580 | 2700 | 2000 |
| M33 | 900 | 665 | 1150 | 850 | 1750 | 1300 | 2200 | 1625 | 2500 | 1850 | 3150 | 2325 | 2900 | 2150 | 3700 | 2730 |
| M36 | 1150 | 850 | 1450 | 1075 | 2250 | 1650 | 2850 | 2100 | 3200 | 2350 | 4050 | 3000 | 3750 | 2770 | 4750 | 3500 |

Указаните стойности за момента са само за обща употреба и се базират на якостния клас. НЕ използвайте тези стойности, ако за някой конкретен случай е дадена друга стойност за момента или различна процедура за притягане. За елементи от неръждаема стомана или гайки на U-болтове, вижте указанията за стягане в конкретния случай. Затягайте гайките с пластмасова вложка или стоманените контрагайки, като затегнете до усилието за сухи елементи дадено в таблицата, освен ако не са дадени други стойности за конкретния случай.

Предпазните болтове са проектирани да се срязват при определено натоварване. Винаги сменяйте предпазните болтове само с болтове от идентичен клас. Сменяйте свързващите елементи с такива от същия или по-висок клас. Ако се използват свързващи елементи от по-висок клас, стягайте ги до момента за оригиналните елементи. Уверете се, че резбата им е чиста и че не е подвела накриво. Когато е възможно, смазвайте обикновените или поцинковани елементи (освен контрагайки, болтове и гайки на колелата), освен ако няма други указания в конкретния случай.

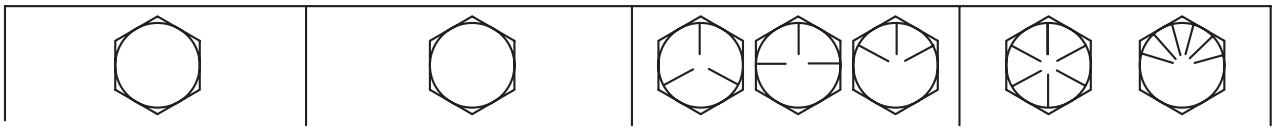
[a]"Обмазан" означава покрит с масло или грес, или с фосфатно покритие, или болтове M20 или по-дълги, праховопоцинковани, JDM F13C.

[b]"Сух" означава, нормално или цинково покритие без всякакво смазване, или болтове M6 - M18, праховопоцинковани, JDM F13C.

DX,TORQ2 –11–24APR03–1/1

## Затягащи моменти при унифицирани цолови съединителни елементи

TS1671 –UN–01MAY03



| Болт или | Клас 1 по SAE | | | | Клас 2 по SAE[a] | | | | Клас 5, 5.1 или 5.2 по SAE | | | | Клас 8 или 8.2 по SAE | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Винт | Обмазан[b] | | Сух[c] | | Обмазан[b] | | Сух[c] | | Обмазан[b] | | Сух[c] | | Обмазан[b] | | Сух[c] | |
| Количество | Нм | lb-in | Нм | lb-in | Нм | lb-in | Нм | lb-in | Нм | lb-in | Нм | lb-in | Нм | lb-in | Нм | lb-in |
| 1/4 | 3,7 | 33 | 4,7 | 42 | 6 | 53 | 7,5 | 66 | 9,5 | 84 | 12 | 106 | 13,5 | 120 | 17 | 150 |
| | | | | | | | | | | | | | Нм | lb-ft | Нм | lb-ft |
| 5/16 | 7,7 | 68 | 9,8 | 86 | 12 | 106 | 15,5 | 137 | 19,5 | 172 | 25 | 221 | 28 | 20.5 | 35 | 26 |
| | | | | | | | | | Нм | lb-ft | Нм | lb-ft | | | | |
| 3/8 | 13,5 | 120 | 17,5 | 155 | 22 | 194 | 27 | 240 | 35 | 26 | 44 | 32.5 | 49 | 36 | 63 | 46 |
| | | | Нм | lb-ft | Нм | lb-ft | Нм | lb-ft | | | | | | | | |
| 7/16 | 22 | 194 | 28 | 20.5 | 35 | 26 | 44 | 32.5 | 56 | 41 | 70 | 52 | 80 | 59 | 100 | 74 |
| | Нм | lb-ft | | | | | | | | | | | | | | |
| 1/2 | 34 | 25 | 42 | 31 | 53 | 39 | 67 | 49 | 85 | 63 | 110 | 80 | 120 | 88 | 155 | 115 |
| 9/16 | 48 | 35.5 | 60 | 45 | 76 | 56 | 95 | 70 | 125 | 92 | 155 | 115 | 175 | 130 | 220 | 165 |
| 5/8 | 67 | 49 | 85 | 63 | 105 | 77 | 135 | 100 | 170 | 125 | 215 | 160 | 240 | 175 | 305 | 225 |
| 3/4 | 120 | 88 | 150 | 110 | 190 | 140 | 240 | 175 | 300 | 220 | 380 | 280 | 425 | 315 | 540 | 400 |
| 7/8 | 190 | 140 | 240 | 175 | 190 | 140 | 240 | 175 | 490 | 360 | 615 | 455 | 690 | 510 | 870 | 640 |
| 1 | 285 | 210 | 360 | 265 | 285 | 210 | 360 | 265 | 730 | 540 | 920 | 680 | 1030 | 760 | 1300 | 960 |
| 1-1/8 | 400 | 300 | 510 | 375 | 400 | 300 | 510 | 375 | 910 | 670 | 1150 | 850 | 1450 | 1075 | 1850 | 1350 |
| 1-1/4 | 570 | 420 | 725 | 535 | 570 | 420 | 725 | 535 | 1280 | 945 | 1630 | 1200 | 2050 | 1500 | 2600 | 1920 |
| 1-3/8 | 750 | 550 | 950 | 700 | 750 | 550 | 950 | 700 | 1700 | 1250 | 2140 | 1580 | 2700 | 2000 | 3400 | 2500 |
| 1-1/2 | 990 | 730 | 1250 | 930 | 990 | 730 | 1250 | 930 | 2250 | 1650 | 2850 | 2100 | 3600 | 2650 | 4550 | 3350 |

Указаните стойности за момента са само за обща употреба и се базират на якостния клас. НЕ използвайте тези стойности, ако за някой конкретен случай е дадена друга стойност за момента или различна процедура за притягане. За елементи с пластмасови вложки, контрагайки с огъваща се подложка, от неръждаема стомана или гайки на U-болтове, вижте указанията за стягане в конкретния случай. Предпазните болтове са проектирани да се срязват при определено натоварване. Винаги сменяйте предпазните болтове само с болтове от идентичен клас.

Сменяйте свързващите елементи с такива от същия или по-висок клас. Ако се използват свързващи елементи от по-висок клас, стягайте ги до момента за оригиналните елементи. Уверете се, че резбата им е чиста и че не е подвела накриво. Когато е възможно, смазвайте обикновените или поцинковани елементи (освен контрагайки, болтове и гайки на колелата), освен ако няма други указания в конкретния случай.

[a]Клас 2 се отнася за шестостенни винтове (не за шестостенни болтове) с дължина до 152 мм (6 in.). Клас 1 се отнася за шестостенни винтове над 152 мм (6 in.) и за всички други видове болтове и винтове с произволна дължина.

[b]"Обмазан" означава покрит с масло или грес, или с фосфатно покритие, или болтове 7/8 и по-дълги, праховопоцинковани, JDM F13C.

[c]"Сух" означава, нормално или цинково покритие без всякакво смазване, или болтове 1/4 - 3/4, праховопоцинковани, JDM F13B.

DX,TORQ1 –11–24APR03–1/1

## Декларация за съответствие

CE

John Deere Brasil Ltda.
Av. Jorge A. D. Logemann, 600
98920-000 Horizontina - RS - Brasil

Комбайни:
Модели ..... 1450 CWS/WTS
и 1550 CWS/WTS

отговарят на следните разпоредби на Европейския Съюз (EU):
98/37/EEC .....Директива за машини
89/336/EEC .....EMC Директива

Хоризонтина, 9 май 2004

Marlon Adamy

*Мениджър "Разработване на комбайни"*

CQ222660 –UN–08MAR04

ML70882,0000432 –11–01FEB05–1/1

# Серийни номера

## Типови табелки

Серийните номера, идентифициращи компонентите на комбайна или негови възли, са щамповани върху самите компоненти или на табелки.

Тези цифри и букви са нужни при поръчването на части или на компоненти за комбайна.

За да сте сигурни, че винаги ще имате тези номера под ръка, запишете съответните серийни номера на предвидените за целта места при всяка илюстрация.

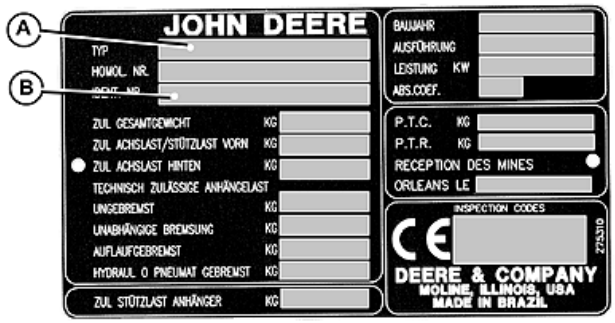
AG,CO03622,2179 –11–04OCT99–1/1

## Сериен номер на комбайна

Табелката с идентификационния номер е поставена в предната дясната част платформата на оператора.

Запишете съответните серийни номера на предвидените за целта места по долу:

| | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| * | | | | | | | | | | | | | | * |




CQ204190 –UN–10APR01

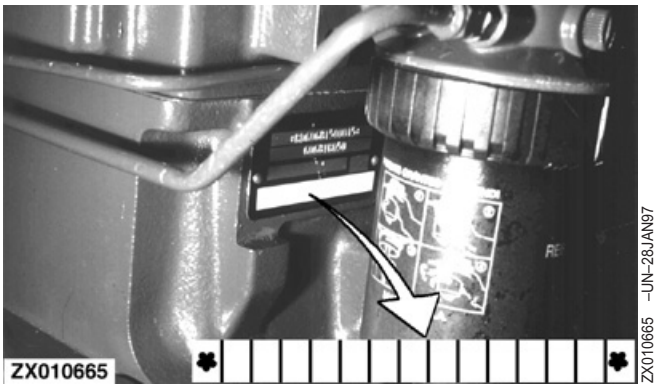
**CQ204190**

**A—Модел**
**B—Серийни номера**

ML70882,000099D –11–24MAY06–1/1

## Сериен номер на двигателя

Серийният номер на двигателя на комбайните описани в това ръководство се намира на блока на двигателя.

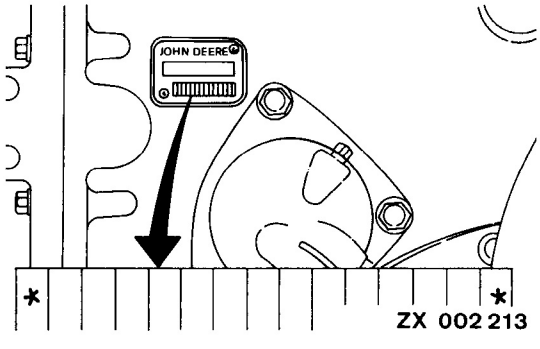



ZX010665 –UN–28JAN97

ML70882,000099E –11–24MAY06–1/1

## Сериен номер на трансмисията

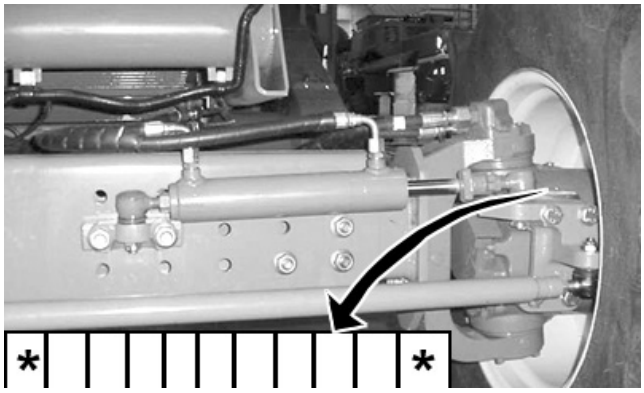
Серийния номер на трансмисията е разположена от дясната страна на корпуса.




AG,CO03622,2249 –11–15MAR02–1/1

## Сериен номер на двойното предаване

Серийният номер се намира на корпуса на хидромотора на дясното колело.




OU83340,00003F4 –11–26AUG03–1/1

# Указател на понятията


Страница

## А

Акумулатор
Демонтиране ..... 105-1
Зареждане на акумулатора ..... 105-2, 105-3
Съхранение и боравене ..... 105-2
Ключ ..... 105-2
Почистване ..... 105-1
Поставяне и свързване ..... 105-3
Алармен праг за вентилатора ..... 20-15
Алармен праг за вършачния барабан ..... 20-15
Алтернатор ..... 105-4
Смяна на ремъка ..... 90-14
Аналогов индикатор за височината на хедера - CWS/WTS ..... 20-9

## Б

Безкамерни гуми ..... 50-1
Блок с хидравлични клапани
Предпазни клапани ..... 110-3
Брояч на ожънатата площ
Смяна на езика ..... 20-23
Смяна на паролата ..... 20-29
Смяна на мерната система ..... 20-23
Настройване на часа ..... 20-27
Настройване на датата ..... 20-27
Настройване на ширината на хедера ..... 20-25
Настройване на радиуса на гумите ..... 20-24
Настройте импулсите ..... 20-26
Проверка на частичната площ ..... 20-24
Проверка на действителната площ ..... 20-24
Проверка на общата площ ..... 20-24
Брояч на площта ..... 20-22
Функции на бутоните ..... 20-23
Бутон за аварийните светлини ..... 25-6
Бутон за въртящата се сигнална лампа ..... 25-4
Бутон за габаритните светлини и транспортните фарове ..... 25-1
Бутон за дълги светлини ..... 25-1
Бутон за клаксона ..... 15-20
Бутон за лампата в зърнения бункер ..... 25-4
Бутон за оборотите на двигателя ..... 15-17
Бутон за работните фарове
Покрив на кабината ..... 25-2
Разтоварващ шнек ..... 25-2
Бутони, видове ..... 15-8

## В

В края на сезона ..... 125-1
Вериги ..... 85-27
Версия на софтуера (програма) ..... 20-14
Включване на предавка ..... 45-2

Страница

Включване на таблото за контрол на загубите ..... 20-16
Въвеждане на данни за машината ..... 20-14
Въздухозаборник ..... 120-7
Въздухоподаваща система ..... 90-9
Въздушен компресор
Смяна на маслото ..... 95-2
Смяна на ремъка ..... 90-14
Въздушен филтър на двигателя
Монтиране на компоненти ..... 90-19
Въздушен филтър на кабината
Сваляне ..... 120-6
Въздушни филтри на двигателя
Сваляне ..... 90-17
Въздушни филтри на кабината
Почистване ..... 120-6
Въртящо се копче
Вентилатор в кабината ..... 15-15
Климатична инсталация ..... 15-16
Отопление ..... 15-16
Хладилна ниша ..... 15-15
Вършачен апарат
Регулираща система ..... 55-2
Вършачен барабан
Преден капак за инспекция ..... 65-1
Вършачен барабан, въртене на ръка ..... 65-3
Вътрешно осветление на кабината ..... 30-8

## Г

Главна електрическа кутия, изваждане ..... 105-6
Главна конзола ..... 15-2
Горен капак на елеватора за чисто зърно ..... 75-3
Горивна система ..... 35-4
Гориво
Дизел ..... 80-2, 80-4
Мазилни свойства ..... 80-10
Горивомер ..... 20-8
Грес
За големи натоварвания и многоцелева ..... 80-13
Гуми ..... 35-3
Гуми и колела
Затягащ момент на гайките на задните колела ..... 50-4

## Д

Двигател
Смяна на маслото и филтъра на двигателя ..... 90-4
Смянна на охлаждащата течност ..... 90-10
Почистване на въздушния филтър ..... 90-18

Страница

Двигателно масло
Дизел ..... 80-9
Разработване ..... 80-8
Движение на преден и заден ход ..... 45-2
Двойно предаване
Регулиране на височината на моста ..... 50-6
Регулиране на колеята на моста ..... 50-6
Двудиапазонен редуктор на оборотите на вършачния барабан - действие ..... 65-3
Двупозиционен ключ
Двойно предаване ..... 15-23
Чистачка ..... 15-17
Блокиране при транспорт ..... 15-8
Завъртане на разтоварващия шнек ..... 15-11
Изсушаване на челното стъкло ..... 15-11
Напречно завъртане на хедера ..... 15-14
Привод на сепаратора ..... 15-9
Обороти на вентилатора ..... 15-19
Обороти на вършачния барабан ..... 15-18
Умивател на предното стъкло ..... 15-16
Регулиране на хлабината на контрабарабана ..... 15-18
Хоризонтална настройка на мотовилото ..... 15-14
Десен подлакътник - надлъжно регулиране ..... 30-4
Дефлектор на сечката
Регулиране на отражателните шини ..... 70-5, 70-6
Транспортно и работно положение ..... 70-5
Дизелово гориво ..... 80-2, 80-4
Динамичен радиус ..... 20-12
Долни капаци на елеваторите ..... 75-1
Допълнителна седалка ..... 30-5
Достъп до двигателя ..... 90-2
Достъп до платката с релета и диоди ..... 105-6
Достъп през задната стълба ..... 110-1

## Е

Ежедневни проверки ..... 35-1
Експлоатация на комбайна ..... 55-1
Елеватор за неовършано зърно ..... 75-1
Елеватор за неовършано зърно, регулиране на съединителя ..... 100-12
Елеватор за неовършано зърно, ремък ..... 100-12
Елеватор за чисто зърно ..... 75-1
Регулирайте обтягането на веригата на елеватора ..... 75-4
Регулиране на предпазния съединител ..... 100-13
Електрически предпазители ..... 105-8
Електромагнитни хидравлични клапани (главна хидравлика) ..... 105-9

Страница

## З

Завъртане на разпръсквача ..... 70-8
Загасване на двигателя ..... 40-5
Загуби на зърно
Намаляване на загубите на зърно ..... 55-12
Причини за загубата на зърно ..... 55-7
От вършачния апарат ..... 55-8
От почистващата система ..... 55-8
От отделящата система ..... 55-8
Откриване на проблемите ..... 55-3
Загуби от хедера ..... 55-7
Загуби
Изчисляване на процента загуби ..... 55-10
Измерване на загубите ..... 55-10
Задна стълба ..... 110-1
Задни мигачи, габарити и “СТОП” светлини ..... 25-6
Замасяване на двигателя ..... 90-20
Затварящи планки при контрабарабан със зъби ..... 65-5
Знаци за безопасност ..... 10-1

## И

Избягвайте прегряването на хидростатичната система ..... 45-3
Използвайте оригинални резервни части John Deere ..... 80-14
Използване на аварийните светлини ..... 25-6
Използване на помощен акумулатор ..... 105-3
Използване на сгъстен въздух ..... 95-1
Изпускателна система ..... 90-9
Източване на конденза от резервоара за сгъстен въздух ..... 95-1
Източване на хидравличното маслото ..... 110-6
Индикатор за въртящата се сигнална лампа ..... 25-4
Индикатор за дългите светлини ..... 25-1
Индикатор за мигачите ..... 25-6
Индикатор за налягането на маслото в двигателя ..... 40-3
Индикатор за натиска на твърдия хедер върху земята ..... 20-9
Индикатор за паркинг-спирачката ..... 20-2
Индикатор за температурата на хидростатичното масло ..... 20-3
Индикатор на алтернатора ..... 20-7
Индикатор на вентилатора ..... 20-5
Индикатор на вършачния барабан ..... 20-6
Индикатор на елеватора за неовършано зърно ..... 20-4
Индикатор на елеватора за чисто зърно ..... 20-5
Индикатор на зърнения бункер (пълен) ..... 20-7
Индикатор на климатика (високо налягане) ..... 20-8

Страница

Индикатор на сламотръсите или активния сепаратор ..... 20-4
Индикатор на филтъра на хидравликата ..... 20-5
Индикаторна лампа
Аварийно спиране ..... 20-2
Двойно предаване ..... 20-8
Въздушен филтър на двигателя ..... 20-6
Задръстване ..... 20-3
Налягане на двигателното масло ..... 20-2
Разтоварващ шнек ..... 20-7
Температура на влизащия в двигателя въздух ..... 20-6
Температура на охлаждащата течност ..... 20-2, 20-8
3/4 пълен зърнен бункер ..... 20-7
Индикаторни лампи ..... 20-1
Информация от монитора “INFO-TRAK” за сервизното обслужване ..... 20-16

## К

Кабина, сваляне на рециркулационния филтър ..... 120-7
Калибриране на системата за автоматично управление (АКХ) - стъпка по стъпка ..... 105-17
Капак на десния подлакътник ..... 30-3
Капак на зърнения бункер ..... 75-2
Капаци на напречните шнекове в бункера ..... 75-3
Капачка на горивния резервоар ..... 90-5
Класова наставка ..... 65-11
Ключ за високо налягане ..... 120-5
Ключ за ниско налягане ..... 120-5
Ключ за работните фарове на платформата и стойките на огледалата ..... 25-3
Ключ
Аварийно спиране ..... 15-9
Задвижване на разтоварващия шнек ..... 15-20
Задвижване на хедера ..... 15-10
Електрическо регулиране на дефлекторите на сечката ..... 15-23
Електрическо регулиране на огледалата . 15-17
Подгревател за огледалата ..... 15-9
Регулиране на оборотите на мотовилото ..... 15-12
Код за динамичния радиус при търкаляне .... 20-12
Код за импулсите на двигателя ..... 20-14
Код за предавателното отношение на трансмисията ..... 20-14
Код на машината ..... 20-14
Кодове за грешки на платката за оборотите на мотовилото ..... 105-21
Кодове за грешки на системата за автоматичен контрол на хедера ..... 105-12
Кодове за грешки при монитор “INFO-TRAK” ..... 105-11

Страница

Колела и гуми
Налягане на въздуха в гумите ..... 50-8
Комбайни описани в това ръководство ..... 00-1
Комплект за жътва на ориз ..... 65-6
Компоненти на климатичната инсталация .... 120-1
Компоненти на отоплението ..... 120-2
Компоненти на хидростатичното задвижване ..... 115-3
Компресор на климатика
Смяна на ремъка ..... 90-14
Конзола над главата ..... 15-6
Контактен ключ ..... 15-21
Контролен монитор ..... 20-18
Контролни органи и уреди; общо разположение ..... 15-1
Кормилна колонка ..... 15-7
Краен редуктор ..... 115-5
Кутия за инструменти ..... 90-2
Кутия под капака на подлакътника ..... 30-3

## Л

Лампа в зоната на ситата ..... 25-5
Лост за мигачите ..... 25-6
Лост за предавките ..... 15-14

## М

Мазилни свойства на дизеловото гориво ..... 80-10
Маркуч за отвеждане конденза на климатика ..... 120-7
Маркуч за сгъстен въздух ..... 95-1
Масло в крайните редуктори ..... 115-5
Масло за дизелови двигатели ..... 80-9
Масло за разработване на двигатели ..... 80-8
Масло трансмисионно ..... 80-11
Места за обслужване
Всеки 100 моточаса ..... 85-16
Всеки 1500 моточаса ..... 85-24
Всеки 2000 моточаса ..... 85-24
Всеки 250 моточаса ..... 85-20
Всеки 50 моточаса ..... 85-10, 85-12
Всеки 500 моточаса ..... 85-22
Ежедневно ..... 85-2
Поддръжка на всеки 10 моточаса ..... 85-6
Поддръжка на всеки 1000 моточаса ..... 85-24
Поддръжка на всеки 200 моточаса ..... 85-18
Първите 10 моточаса ..... 85-4
Първите 100 моточаса ..... 85-14
Първите 1000 моточаса ..... 85-24
Първите 50 моточаса ..... 85-8
Места за подпиране при повдигане на комбайна ..... 50-5

Страница

Местоположение на пожарогасителя ..... 30-7
Многофункционален лост ..... 15-3
  Функции на бутоните ..... 15-4
Монитор “INFO-TRAK” ..... 20-10
Монитор за диагностика на електрониката на двигателя ..... 20-10
Монтиране на гуми ..... 50-2
Мотовило
  Позиции на ключетата ..... 105-21
  Регулиране на оборотите ..... 15-13

## Н

Наблюдателен отвор на зърнения бункер ..... 75-1
Наклонена камера серия 300
  Обтягане на верижно-планковия транспортьор ..... 60-5
  Регулиране на височината на плаващия барабан ..... 60-4
  Хидравлични куплунзи ..... 60-2
Наклонена камера серия 600
  Комбиниран куплунг ..... 60-3
  Обтягане на верижно-планковия транспортьор ..... 60-6
  Регулиране на височината на плаващия барабан ..... 60-5
Наклонена камера, регулиране на ъгъла на челната рамка ..... 60-5
Наклонена камера/реверс на наклонената камера ..... 15-22
Налягане на въздуха в гумите ..... 50-8
Намаляване на загубите - обща информация ..... 55-9
Напречни шнекове ..... 75-2
Настройки на комбайна
  Обща информация ..... 55-13
Ниво на горивото ..... 35-2
Ниво на двигателното масло ..... 35-1
Ниво на маслото в хидравликата ..... 35-1
Ниво на маслото в хидростатиката ..... 35-2
Ниво на охлаждащата течност на двигателя ..... 35-2
Ниво на хладилния агент ..... 120-4
Ниша за документи ..... 30-6

## О

Обезвъздушаване на горивната система
  Кога трябва да се обезвъздушава системата ..... 90-8
Обтегнатост на ремъка
  Въздушен компресор ..... 95-1
  Компресор на климатика ..... 120-4

Страница

Обтягане на веригата на елеватора за неовършано зърно ..... 75-1
Обтягане на приводните вериги ..... 100-3
Обща информация за намаляването на загубите ..... 55-9
Обща информация за настройките на комбайна ..... 55-13
Общо разположение на контролните органи и уреди ..... 15-1
Огледала ..... 30-8
Определяне на динамичния радиус на стари гуми ..... 20-13
Освобождаване на паркинг-спирачката ..... 30-8
Отваряне на каменоуловителя ..... 65-2
Отделяне на зърното ..... 55-2
Откриване на проблемите ..... 55-3
Отражател на вършачния барабан ..... 65-5
Охладителна система ..... 90-9
Охлаждаща течност
  Дизелов двигател ..... 80-6
  Смяна ..... 90-10
Оценка на качеството на зърното ..... 55-12

## П

Паркинг спирачка ..... 115-2
Паркинг-спирачка ..... 30-7
Пасване на контрабарабана и вършачния барабан ..... 65-4
Пепелник ..... 30-3
Планки за затваряне на контрабарабан със зъби ..... 65-7
Планки на вършачния барабан ..... 65-2
Платка за контрол на оборотите на мотовилото
  Кодове за грешки ..... 105-21
Платка с релета и предпазители ..... 105-8
Подаване на газ ..... 15-17
Подайте контакт ..... 40-2
Подготовки за жътва на зърнени култури ..... 55-16
Подготовки за жътва на маслодайни култури ..... 55-16
Подготовки за жътва на царевица ..... 55-16
Подгряване на двигателя ..... 40-4
Поддръжка на гумите ..... 50-1
Подлакътна конзола ..... 15-3
Пожарогасител ..... 30-7
Позиции на ключетата на платката за контрол на оборотите на мотовилото ..... 105-21
Поставяне на задните колела ..... 50-4
Потенциометри на конзолата ..... 15-2
Почистване на водоотделителя ..... 90-6
Почистване на въртящия се екран, масления радиатор, кондензера на климатика и радиатора на двигателя ..... 90-14
Почистване на зърното ..... 55-2

Страница

Почистване на кондензера на климатика ..... 120-5
Почистване на ситата ..... 65-13
Почистване
  Чистачка ..... 30-2
  Прозорци на кабината ..... 30-2
  Обслужване на фаровете ..... 30-2
Почистваща система ..... 65-10
  Смяна на ремъка на вариатора на вентилатора ..... 100-11
Правила при транспорт ..... 45-4
Предварителни настройки на комбайна ..... 20-16
Преди да запалите двигателя ..... 40-2
Предни колела
  Монтиране ..... 50-3
Предпазен колан ..... 30-5
Предупредителен панел за ниски обороти на валовете ..... 20-17
Привод на вариатора на вентилатора, регулиране обтягането на ремъка ..... 100-11
Привод на разпръсквача за плява ..... 70-6
Привод на хедера от наклонената камера .... 100-4
Проверка на горивонагнетателните дюзи ..... 90-8
Проверка на демпфера на коляновия вал ..... 90-20
Проверка на нивелирането на хедера ..... 60-2
Проверка на нивото на маслото в двигателя ..... 90-3
Процедура за калибриране на плаването
  Твърд хедер серии 300 и 600 ..... 105-18
Процедури за предварително калибриране на системата за автоматично управление на хедера (АКХ) ..... 105-16
Пълнене на горивния резервоар ..... 80-1

## Р

Работа в тропиците ..... 40-2
Работа с крачните спирачки ..... 30-7
Работни фарове на платформата и огледалата ..... 25-3
Работни фарове на покрива и разтоварващия шнек ..... 25-2
Размери на комбайна ..... 130-5
Разпръсквач за плява
  Регулиране на ъгъла на разпръскване ..... 70-9
Разработване на двигателя ..... 40-1
Разтоварващ шнек
  Регулиране на приводната верига на шнека ..... 100-15
Разширение на зърнения бункер
  Достъп до бункера ..... 75-3
  Работно положение ..... 75-2
  Транспортно положение ..... 75-2
Рамена и мотовилки на ситата ..... 65-10
Регулиране на веригите на разтоварващия и напречните шнекове на бункера ..... 100-14

Страница

Регулиране на височината на волана ..... 30-6
Регулиране на водача на ремъка на вършачния апарат ..... 100-7
Регулиране на крачните спирачки ..... 115-2
Регулиране на наклона на кормилната колонка ..... 30-6
Регулиране на оборотите на мотовилото ..... 15-13
Регулиране на оборотите на вентилатора ..... 15-19
Регулиране на оборотите на разпръсквача ..... 70-7
Регулиране на обтягането на веригата на хидравличния реверс на наклонената камера ..... 100-6
Регулиране на подлакътника ..... 30-3
Регулиране на посоката на въздушния поток ..... 65-14
Регулиране на предпазния съединител на наклонената камера ..... 100-4
Регулиране на привода на шнека за неовършано зърно ..... 100-12
Регулиране на приводната верига на горния шнек на зърнения бункер ..... 100-13
Регулиране на рейката на въртящия се екран ..... 90-16
Регулиране на ремъка на елеватора за чисто зърно ..... 100-13
Регулиране на ремъка на хидравличната помпа ..... 100-4
Регулиране на скоростта на вдигане и спускане на хедера ..... 110-5
Регулиране на страничната хлабина между зъбите на вършачния барабан и контрабарабана ..... 65-7
Регулиране на тавата за улавяне на зърното ..... 65-13
Регулиране на удължението на контрабарабана ..... 65-4
Регулиране на хидравличния вариатор на оборотите ..... 100-7
Регулиране на ъгъла на класовата наставка ..... 65-11
Регулиране хлабината на контрабарабана ..... 55-15
Регулиране
  Вентилатор ..... 55-5
  Вършачен барабан ..... 55-4
  Затягане на лагерите на вала на крайните редуктори ..... 115-7
  Сита ..... 55-6
  Контрабарабан ..... 55-4
Регулируеми вентилационни отвори ..... 120-3
Резервоар за сгъстен въздух ..... 95-1
Реле на стартера ..... 105-7
Ремък на вариатора на вършачния барабан
  Сваляне при комбайни без редуктор на оборотите ..... 100-9

Страница

Сваляне при комбайни с редуктор на оборотите ..... 100-10
Подготовка за смяна на ремък ..... 100-8
Ремък на вентилатора на двигателя
Смяна ..... 90-14
Проверка на износването на ремъка ..... 90-13
Проверка обтягането на ремъка на вентилатора ..... 90-13
Усилие на пружинния обтегач ..... 90-13
Ремъци ..... 85-27

## С

Сваляне на горното сито ..... 65-12
Сваляне на класовата наставка ..... 65-12
Сваляне на тавата за улавяне на зърното .... 65-13
Сверяване на часовника ..... 20-12
Седалка с въздушна възглавница ..... 30-4
Сензор
Наличие на оператор в седалката ..... 30-3
Сечка
Смяна на контраножовете ..... 70-3
Смяна на ножовете ..... 70-2
Изключване ..... 70-2
Намаляване на оборотите ..... 70-4
Подготовка за включване ..... 70-1
Предпазни мерки при включване ..... 70-1
Обтегнатост на ремъка ..... 100-16
Отклоняваща преграда ..... 70-1
Регулиране на контраножовете ..... 70-3
Сигнал за заден ход ..... 45-3
Система за компенсиране на наклона ..... 55-7
Система за компенсиране на наклона на терена ..... 65-12
Сламотръси
Гребени ..... 65-8
Завеса ..... 65-9
Регулиране на лагерите ..... 65-9
Регулиране на предпазния съединител ..... 100-11
Регулиране на обтягането на ремъка ..... 100-10
Регулиране обтягането на ремъка ..... 100-11
Тип ..... 65-8
След края на всеки жътвен сезон ..... 85-26
След продължително съхранение ..... 35-3
Слънцепредпазна щора ..... 30-8
Смазване на комбайна ..... 35-4
Смазочни материали
Съхранение ..... 80-13
Смяна на горивния филтър ..... 90-7
Смяна на гумите ..... 50-4
Смяна на маслото в крайните редуктори ..... 115-5
Смяна на маслото и филтъра на хидростатиката ..... 115-4

Страница

Смяна на почистващия гребен на въртящия се екран ..... 90-16
Смяна на приводния ремък на вършачния апарат ..... 100-6
Смяна на приводния ремък на наклонената камера ..... 100-5
Смяна на ремъка на въртящия се екран ..... 90-15
Смяна на трансмисионното масло ..... 115-6
Смяна на хидравличното масло ..... 110-6
Смяна на хидравличното масло и филтъра . 110-5
Специален комплект за царевица ..... 65-14
Специални планки на битера ..... 65-4
Спецификация
Двойно предаване - 1450/1550 ..... 130-4
Активен сепаратор - WTS ..... 130-3
Спиране на двигателя ..... 40-5
Спирачна система ..... 115-1
Спирачна течност ..... 35-3
Стартер ..... 105-4
Стартиране на двигателя ..... 40-3
Стартиране на двигателя с помощен акумулатор ..... 40-4
Страничен капаци за инспекция на вършачния барабан ..... 65-1
Странична колона ..... 15-5
Странична конзола ..... 15-5
Сходимост на задния мост ..... 50-5
Съхранение на смазочни материали ..... 80-13

## Т

Таблица с основните настройки на комбайна ..... 55-14
Табло за контрол на загубите
Настройване на потенциометрите ..... 20-19
Промяна на скоростта на движение ..... 20-20
Функционална проверка ..... 20-21
Регулиране на чувствителността на сензорите ..... 20-19
Тава за улавяне на зърното ..... 65-13
Твърде много неовършани класове ..... 55-6
Твърди хедери серия 300
плаване ..... 55-19
Фиксирано положение ..... 55-17
Твърди хедери серия 600
Зададена височина (АКХ) ..... 55-18
плаване ..... 55-19
Фиксирано положение ..... 55-17
Теглене на комбайна ..... 45-6
Тежести ..... 50-8
Температура на охлаждащата течност ..... 20-9
Термостат
Смяна ..... 90-12

**Страница**

Технически данни ..... 130-1
Конфигурация на колелата ..... 130-4
Работни обороти ..... 130-3
Типови табелки ..... 135-1
Трансмисионно масло ..... 80-11, 115-6
Трансмисия
Смяна на маслото ..... 115-6
Транспортиране на зърното ..... 55-3
Транспортиране на собствен ход ..... 45-5
Транспортни фарове ..... 25-1
Транспортно положение на разпръсквача ..... 70-7
Тройна хидравлична помпа ..... 110-3
Тръскаща дъска ..... 65-14

## У

Управление ..... 45-1

## Ф

Филтри на кабината ..... 120-5
Функции на блока с хидравлични клапани ..... 110-4
Функции на бутоните на многофункционалния лост ..... 15-4
Функции на монитора “INFO-TRAK” ..... 20-11

## Х

Хидравлична система
Напълване ..... 110-6
Описание ..... 110-2
Хидравлично масло ..... 80-12
Хидроакумулатори ..... 110-7
Хладилна ниша ..... 30-6

# Сервизът на John Deere спестява време

## Резервни части John Deere

Спешната доставка на оригинални части John Deere спестява ненужни престои.

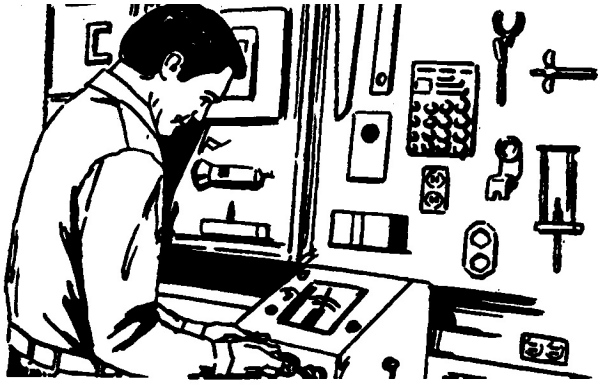
За да изпреварим Вашите нужди, Ние поддържаме голямо и разнообразно складово стопанство.

TS100 –UN–23AUG88

DX,IBC,A –11–04JUN90–1/1

## Правилните инструменти

Прецизните инструменти и контролни уреди позволяват на нашия сервизен отдел да открива и отстранява бързо проблемите ... за да Ви спести време и пари.



TS101 –UN–23AUG88

DX,IBC,B –11–04JUN90–1/1

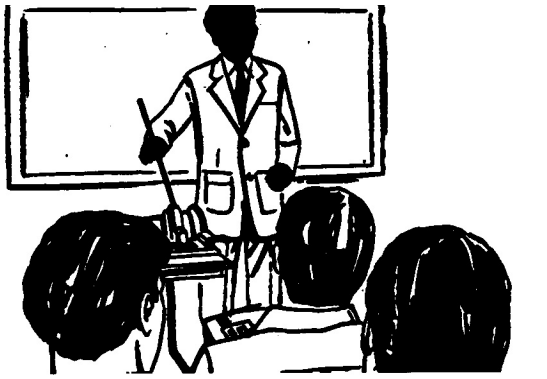
## Добре обучен технически персонал

Сервизните техници на John Deere са винаги обучени за всички новости.

За да може нашият персонал да познава Вашето оборудване и да го поддържа качествено, той редовно преминава през курсове за обучение.

Резултата?

Опит, на който можете да разчитате!



TS102 –UN–23AUG88

DX,IBC,C –11–04JUN90–1/1

## Навременно обслужване

Целта ни е да осигурим навременна и ефикасна помощ, където и когато се нуждаете от нея.

В зависимост от обстоятелствата ще извършим ремонта при Вас или в нашия сервиз: обадете се, разчитайте на нас.

ПО-ДОБРОТО ОБСЛУЖВАНЕ НА JOHN DEERE: Ние сме на разположение, когато се нуждаете от нас.

TS103 –UN–23AUG88

DX,IBC,D –11–04JUN90–1/1